華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十一月 1 星期三 己巳年十月初四日

第二二四六七七號

出紙九大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：⑤一四九一一八一 中區分處：⑤一二三一六三七 北角分處：⑤一六四〇六九三 旺角分處：③一八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三一八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

司徒華李柱銘不改立場 不能再參加草委會工作

指其敵視中國政府 與草委身份不相符

贊成票一百一十反對一票五票棄權

同意查良鏞鄺廣傑辭職盼續作貢獻

（特訊）全國人大常委會昨日決定，基於司徒華、李柱銘近期的言行同香港基本法起草委員會委員的身份極不相符，在他們未放棄敵視中國政府和企圖否定中英聯合聲明的立場之前，不能再參加起草委員會的工作。

全國人大常委會第十次會議昨日在北京人民大會堂舉行閉幕禮，在會上委員以絕大多數票通過基本法起草委員會主任委員姬鵬飛在三日前向大會提交的報告，其中包括不准司徒華和李柱銘再參加起草委員會的工作。

投票結果是贊成一百一十票，反對的有一票，棄權有五票。

姬鵬飛在報告中說司徒華、李柱銘組織的「香港市民支援愛國民主運動聯合會」公開宣稱其目標是推翻中國現政府。他們並宣佈只要中國現政府存在一日，就不再參加基本法的起草工作。李柱銘還鼓吹要重新檢討中英聯合聲明。他在美國國會的一次人權和國際組織小組委員會聆訊會上，說什麼英國政府把五百五十萬港人交回中國，就像二次大戰時把五百五十萬猶太人送交納粹德國一樣，並且呼籲美國政府對中國實行制裁。司徒華也在美國和加拿大呼籲外國制裁中國。

常委會還決定，同意查良鏞、鄺廣傑辭去起草委員會委員職務，並希望他們對基本法起草工作繼續作出貢獻。

據知，他們是於今年五月提出辭呈的。常委會曾對他們挽留無效。

起草委員會成立至今四年多，有四位委員因病先後去世。所以原有的五十九名草委委員現在為五十一人。

此外，被停止草委工作的司徒華及李柱銘昨日指出，他們會在今日出席立法局會議後召開記者會，對人大常委停止他們草委工作發表意見。

灣仔軒尼詩道昨午發生塌吊臂意外七人傷。（上）吊臂從地盤塌向路面壓毀小巴之現場。（下）小巴車尾毀爛不堪。

地盤打樁機吊臂突塌下 劏開小巴車頂七人受傷

（特訊）灣仔軒尼詩道一建築地盤，昨午發生驚心動魄塌吊機意外，一部附有六十呎長吊臂之打樁機突向路面塌下，吊臂斷為三截，其中一截當頭壓落路面行駛中的一部小巴，小巴車頂當場被劏開，車內共七人受傷，其中兩人傷勢嚴重，由地盤工人及消防員合力救出送院，兩人留醫，其餘出院。

意外發生之現場為灣仔軒尼詩道晏頓街交界循道衛理會舊址地盤，地盤拆卸工程已完成，現正進行打樁鞏固地基工程，在地盤四週插有工字鐵，而地盤外圍起木圍板。

在地盤內一部履帶式打樁機車負責打鐵樁工程，打樁機附有一枝長約二十米長一米直徑吊臂，頂端吊有鋼纜以綁緊工字鐵樁。

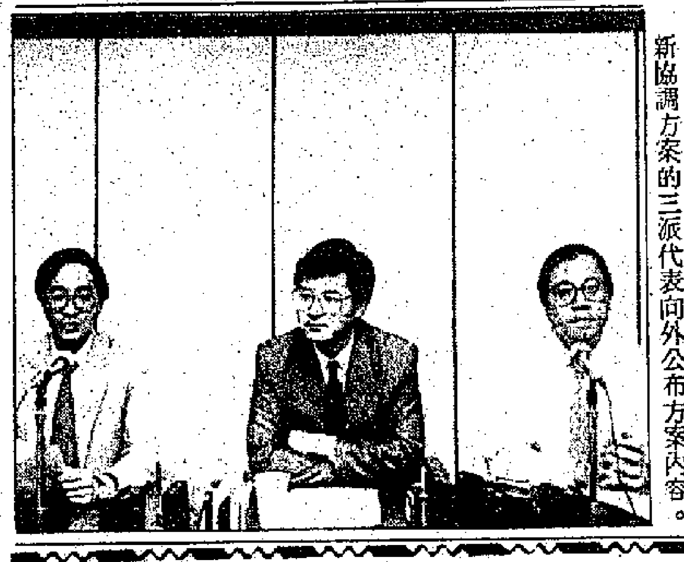
事發於昨午二時十五分，據悉，當時地盤未有開工打樁，但該打樁機車巨型吊臂突告失去平衡，向軒尼詩道路面塌下，吊臂底部先壓向貼近之地盤木圍板，斷開兩截，上截吊臂繼續塌下路面，剛巧一輛小巴駛經現場，小巴車尾被塌下吊臂壓個正着，而吊臂再折斷，共斷為三截，前端跌落路面。

被塌下吊臂壓毀小巴AX八八X八，當時沿灣仔軒尼詩道西行，車上共有乘客連司機共十人，小巴車尾被吊臂塌下時，有如泰山壓頂，車頂當場被劏開破裂，碎片遍地，車尾右邊車呔亦被壓爆，由於車尾為吊臂所壓，尾重頭輕，車頭微微升高離地面數吋。

於肇事後，地盤工人及途人紛紛上前搶救被吊臂墮毀之小巴車廂內傷者，警方及消防員亦相繼聞訊到場，分別將傷者救出，事件中，共七人受傷，傷者包括六名乘客及司機。經救治後，其中九十一歲姓黎男子及卅四歲姓黎女子留醫，情況尚好，其餘出院。

事發後，機電工程署人員到場調查吊臂倒塌意外及指示拆卸折斷吊臂，而現場一段路面封閉，交通一度受影響。（合）

中方是否接納方案 羅康瑞說仍難肯定



新協調方案的三派代表向外公布方案內容。

（特訊）工商派、中間與民主派達成新協調方案，顯示港人有協調共識精神，但是否獲中方接納仍難肯定。

中間派發言人張人龍就註腳解釋說，從方案內容的十二點中有三點註有說明，主要考慮，當方案送予草委審核時，將會明白這三點內各派所持的理由。

民主派楊森則指出各派就方案內容是「各而不同」，每派對問題有其獨立觀點；但在「兼容並包」的精神下，基本上可接受。

八十九人羅康瑞承認方案因時間、環境的影響，以致未臻完善，但在方案兼容不同派別意見下，希望趕及諮詢完結前交給諮詢會轉遞給草委。

羅氏又說，就目前環境他們需面將現實，中國是否接納新協調方案仍難肯定，不過方案卻表現出港人是有協調共識的精神。

至於三是否放棄他們原有的方案？羅康瑞重申該會原意是其他兩派完全同意新方案內容，才會考慮放棄原有方案，目前還有三項未得一致，該會要開會商討才能決定。

陸人龍則指出該會原是十個團體，但有三個退出；因此，剩餘的七個團體會以新協調方案為基礎，同時，繼續和其他人大交換意見。

三派接納新協調方案並送交諮委會

特別行政區行政長官 第三屆經由普選產生

次屆立法機關檢討第三屆是否全部普選

（特訊）新協調方案的三派代表，經過各自內部研究後，都同時表示接納新協調方案的內容，並於昨天公布具體內容及送交諮委會。然而，其些條款基於各派所訂立的原則，還是加上註腳說明；但三派強調，註腳是作解釋用途，不存約束效力。

新協調的具體內容如下：

內容（一）：關於行政長官產生的辦法

（一）選舉行政長官的選舉委員會，由和選舉委員會功能組別代表和各級議員各佔百分之五十組成。

（註）民促會認為，各級議員中，不應包括委任的議員。

（二）選舉委員會中關於功能組別的部分，其代表產生的辦法，和立法機關中功能組別選舉的方法基本相同，即通過民主程序選舉產生。

（三）提名行政長官的候選人的聯署人數為不少於選舉委員會人數的十分之一。

（四）行政長官候選人必須得到選舉委員會中過半數贊成票，方能當選。

（五）第三屆（按正常時間表計算）行政長官經由普選產生，原有的選舉委員會改變成為提名委員會。

（六）第三屆普選中獲得最多票數的候選人可當選為行政長官。

內容（二）：關於立法機關的組成和演進

①第一屆（一九九七年）立法機關議席的比例，是地區普選議席佔百分之四十，功能組別議席佔百分之四十，選舉委員會產生的議席佔百分之二十。

②第一屆（一九九七年起計）立法機關議員的任期保持為四年，即至二〇〇一年始選舉第二屆立法機關。此一建議的目的，是希望進一步保障一九九七年後初期政治環境的穩定。

③第二屆（二〇〇一年）立法機關議席的比例，是地區普選議席佔百分之六十，功能組別議席佔百分之四十，選舉委員會的議席取消。

（註）七團體認為，第二屆立法機關既成為檢討第三屆立法機關是否全部由普選產生的機制，普選和功能組別議席應各佔百分之五十，始算公允。

④第三屆（二〇〇五年）立法機關如何組成，和是否全部由普選產生，將由第二屆的立法機關檢討決定。

（註一）民促會認為，第三屆的立法機關，應訂明全部由普選產生。

（註二）七團體認為，任何憲制性的決議，都必須得到三分之二的票數贊成，方可成立。若普選議席佔百分之六十，則決議須得到四分之三的贊成票。

⑤立法機關議席最終將全部由普選產生的目標不變。

⑥立法機關各種議席的選舉，循民主開放的程序產生。

總結

上述的「新協調方案」，是三方面本着實事求是和互諒互讓的精神協調出來的結果。充份表現出參予的人士和團體的合作態度。雖然還有若干個重要問題未能達到一致的意見，但仍是這幾年來香港社會中關於基本法政制討論的一個重要結論。三派相信各方面在今次協調過程中所建立起的友誼和了解，將有利於港人團結，也為未來社會各階層和界別人士合作樹立了一個好榜樣。三派希望草委會將新協調方案作為一個重要參考。

檢討區會未來發展 年底呈政務司審閱

（特訊）政務總署現正着手檢討區議會的未來發展，預料年底便會呈交政務司審閱，然後再諮詢十九區區議會的意見。

據了解，目前檢討的項目包括：選區界線修定，議席增減，區議會的職權應否擴大等等問題。

港九政務署長藍鴻震昨日指出，港九十區重新劃分的工作，預料會在新年時可以完成。至於有關賓館方面的法例於在人手分配的問題上不能解決，所以起碼要再過三、四星期才可完成草議，呈交立法局。

他說：十月至十二月，共有七個地區舉行區節，費用約六百五十萬元，而超過六成是各分區籌募所得，估計有不下於三十五萬人參加。

他說，在十月至十二月期間，港九共有七個地區舉辦區節，這七個地區分別是灣仔、中西區、黃大仙、南區、觀塘、旺角和深水埗。預計共有二百三十六個節目，費用約六百五十萬，而據藍氏指出，其中有六成以上的費用是由各區議會籌得的。

另外，在十一月十八日，港九政務署將會舉辦一個名為「八九分區精英薈萃獻禮」的匯演。

藍鴻震承認，現時政務署人才流失的情況十分嚴重，尤以行政級人員的空缺較多，接近一成。藍氏強調，雖然人手缺乏，但在衆職員超時工作的情況下，仍然不會影響政務署的正常運作。

置業安居
投資自用良機

維港中心第一及第二座 九龍紅磡道 大環道 鶴園東街
第一座面積2,030呎至二樓全層81,578呎 每呎僅售＄1,005起
第二座面積2,507呎至五樓全層35,605呎 每呎僅售＄1,027起
● 雄踞紅磡海旁，海景一覽無遺。
● 金屬光面外牆、雲石大堂，媲美一級商廈，質素較一般廠廈超卓。
● 鄰近機場、尖東、海底隧道及九廣鐵路總站，佔盡地利，工商皆宜。

宏達工業中心 荃灣大連排道21-33號 青山公路
廠房面積5,852呎（另平台770呎） 僅售＄7,214,900
專利食堂8,750呎（另平台1,170呎） 僅售＄9,917,500

宏龍工業大廈 荃灣橫龍街 龍德街 馬角里交界
向街廠房2,206呎至6,272呎 祗餘10多單位
每呎僅售＄540起 年底建築完成
● 鄰近德士古道及荃灣公路交滙處
● 葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近在咫尺
● 三面單邊，光線充足，排機容易
● 獨立廁所，免費安裝高壓電巴

香港工業大廈 九龍長沙灣道 青山道

第5期	地下D	3,500呎	每呎僅售＄1,500
第6期	3樓全層	32,180呎	每呎僅售＄850
	6樓全層	25,081呎	每呎僅售＄812

● 鄰近地鐵站出口，交通方便
● 實用率高達97%，非一般廠廈可比
● 部份連租約發售，投資自用皆宜

裕民商場 觀塘牛頭角道302號
僅餘商舖5間 面積278-809呎 每呎僅售＄2,312起
另1649呎舖連租約 回報率高達11厘

雅都商場 屯門鄉事會路
僅餘商舖4間 面積636-1529呎 每呎僅售＄1,308起
向街舖連去水喉位 適合多種行業

麗城花園第二期 荃灣青山公路9咪半
住宅786呎三房兩廳 僅售＄986,700

誠和閣 跑馬地桂成里
住宅797呎及877呎 僅售＄1,523,000起
另車位售＄140,000

洽購處
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

青衣大橋邊
面臨海景、光線充足
工源充足、屋邨林立

青衣工業中心
面積由1,507呎至7,165呎
每呎僅售428元起
・即買即用・
地下樓面高度16呎8吋、特平租售
面積由10,911呎至51,229呎
合大型工業，或貨倉用

洽購處：成美產業有限公司
香港皇后大道東43-49號東美中心25樓　香港皇后大道中23號萬邦行頂樓
☎ 5-271821（十五線）　☎ 5-253001（十線）
地盤售樓處 電話：0-4970707（假日照常辦公）

鄧小平對尼克遜說

美應採取主動 解決目前糾葛

十幾年來中國從未有傷害美國 尼克遜承認兩國關係面臨考驗

（中新社北京十月三十一日電）鄧小平今天上午會見美國前總統尼克遜時表示，美國應採取主動解決過去幾個月的糾葛，開闢中美關係的未來。在人民大會堂的會見持續了九十五分鐘。

尼克遜說：我來過中國多次，每次都受到歡迎，我們是老朋友了。

鄧小平說：主要是你做的事情值得歡迎，你一九七二年的中國之行是明智的，勇敢的，它改變了中美兩國長期隔離的狀態。

尼克遜告訴鄧小平，十七年來，他一直關注美中關係，目前兩國關係正面臨着嚴重考驗，兩國的政治家應該想辦法，使美中兩國間的正常關係得到恢復和繼續發展。

鄧小平說：這也是中國的願望。十幾年來，中國沒有做過任何一件傷害美國的事情，但坦率地講，美國在北京不久前發生的動亂和反革命暴亂中陷得太深了，中國是真正的受害者，對中國進行指責是不公平的。鄧小平還說：我們都關心自己的國家，我們是以國家利益為最高準則來處理問題的。國與國之間不干涉內政至關重要，中國絕不允許任何國家干涉自己的內政。鄧小平表示：永遠不能忘記國家的主權，不能忘記國格，不能丟掉民族自尊心。

談到中國國內問題時，鄧小平指出，穩定是壓倒一切的。他說：中國人口這麼多，底子這麼薄，沒有安定團結的政治環境，沒有穩定的社會秩序，什麼事也幹不成。

賓主還就一些重大國際問題深入地交換了看法。

會見後，鄧小平設午宴招待了尼克遜。

白宮發言人宣稱

美國願意與中國恢復關係正常化 但目前條件尚未成熟

（美聯社華盛頓三十一日電）白宮發言人菲爾沃特星期一聲稱，美國願意與中國恢復正常關係，但是條件尚未成熟。自從「六四」天安門事件以來，中美關係處於緊張狀態。菲爾沃特的上述談話是對前美國總統尼克遜在北京的聲明作出的反應。尼克遜的聲明說，中國與美國必須克服對今年六月中國天安門事件的「巨大和不可踰越的」歧見。

菲爾沃特在被問及尼克遜是否攜帶布殊總統給中國領導人的信件時說，「我不知道有關信件的問題。」發言人還說，尼克遜在啓程前往北京之前，會與布殊和國家安全顧問斯考克羅夫特交談。以，或許他把上述交談理解成是某種口信。

（美聯社北京三十一日電）使館消息人士星期一說，美國大使館會三次向中國政府提出抗議，指北京當局在頗長一段日子裏，騷擾外交人員及其家眷。中國當局大事增強對美國大使館大樓的監視行動後，開始出現滋擾事件，包括車胎被人割破，民警用槍指嚇外交官的孩子。

中國外交部發言人表明

關於解決方勵之問題 決不會與美秘密交易

（時事社北京三十一日電）中國外交部發言人，三十一日對於美中兩國之間關於在北京美國大使館保護中的方勵之夫婦問題，進行暗中交易的部份報道，加以否定說：「中國的立場是一貫的，沒有改變，所傳『秘密交易』等，並無其事。」

關於方勵之的問題，中國方面所採取的立場，該發言人舉出下列兩點：（一）方勵之夫婦是被通緝的罪犯，美國大使館予以保護，是蠻橫地干涉內政；（二）方勵之夫婦問題的最後解決，是美國方面必須尊重中國的法律，遵守國際規則，根據這個原則，進行處理——明確表明除此之外，不作妥協和進行交易的方針。

社論

今天起實施噪音管制條例

環保署助理署長羅樂秉宣佈，由十一月一日起，一般鄰近環境及工商業噪音管制條例開始實施，有關條例乃針對住宅樓宇及公衆地方在任何時間所發出的噪音而訂立，大致可分為三類：

（一）如有關一般鄰近環境噪音如電視機及音響聲浪，雀牌聲，動物吵叫聲甚至人聲嘈吵等的投訴，均由警方處理，任何人如觸犯該條例條款，最高可被罰款五千元。

（二）有關工業及商業樓宇所發出的噪音，包括通風系統噪音的投訴，則由環保署處理，如觸犯該條例的管制，首次定罪最高罰款五萬元，第二次或其後定罪最高十萬元，在繼續觸犯的情況下，每日可另加罰款一萬元。

（三）所有在十一月十七日以後進行的撞擊式打樁工程必須先取得「建築噪音許可證」後才可進行，領證必須在開工前九個月申請，使用非撞擊式的機動設施，須在施工六個月前申請。

全面管制噪音條例至今始實施，實在有姍姍來遲之感，香港遭受噪音污染是嚴重而又多方面。且存在已久。據香港大學一項調查指出，本港是世界上最噪吵的都市，市民每日要飽嘗十七小時噪音之苦，能真正享受寧靜時間僅三小時，該項調查又指出，由早上七時至晚上十二時，市區的噪音已達七十至九十分貝。工業噪音更厲害，因為香港的紡織業及五金業蓬勃，一般來說，紡織業的噪音達一百至一百〇六分貝，車床亦達八十至九十分貝，打樁機更高達一百〇五至一百一十分貝，還有噪音的震盪力亦很強，在工廠上下層樓房，噪音亦常達一百〇五至一百一十分貝。

噪音為害市民至甚麼程度，至今還沒有權威性的具體數據，但官方人員與醫學界的相當嚴重，前任中文大學醫生院院長蔡永業醫生曾以聾人福利會主席身份指出，香港現有許多高度噪音的工業，例如打樁機是其中之一，都是造成香港聾人之多的主因。

無論任何形式的噪音，都會對社會直接或間接構成威脅，足以損害人體健康，很多人對工業與交通所造成的水源與空氣污染時有怨言，但對噪音沒有加以應有的關注，有之亦只限於指責破壞環境安寧，例如擾人清夢等。殊不知噪音對人類健康的影響非常嚴重，特別神經中樞，如過久處在非常嘈吵的環境，神經中樞系統不知不自覺受到永久性損害。

當局對於管制地盤使用撞擊式打樁機，押遲至十七日執行，完全為了方便建築商於施工前申請許可證，環保署仍不鼓勵使用撞擊式打樁機，雖然目前已收到四十六份領取「建築噪音許可證」的申請，暫時只有十五份獲得批准，其餘仍在審核中，而且打樁每日最多限十二小時，最少只有三小時。反之，使用噪音較小的打樁方式，可受到每日延長施工時間的優待。新例在執行後，或對建築商引起一些不方便，但為了市民耳根清淨一點，健康受到損害少一點，縱多了一重申請領證手續，花多一點申請費，亦該接受。至少一般市民對於管制鄰近環境噪音的條文，亦該嚴格遵守，以免被檢控受罰。

江澤民會見尼克遜

希望尼克遜繼續努力 為改善關係作出貢獻

（中新社北京十月三十一日電）中共中央總書記江澤民今天下午對美國前總統尼克遜說，不久前中國處理北京發生的事件，這完全是中國的內政，對純屬中國內政的事情，美國某些人為什麼要那麼起勁的干涉呢？任何對中國的指責和制裁都是毫無道理的。會見進行了一百一十分鐘，中國外交部官員稱「進行了友好，深入的交談」。尼克遜對結識江澤民表示非常高興。他說，美中關係現在正面臨着嚴重困難，但按照一九七二年「上海公報」的精神，儘管兩國之間存在分歧，仍能找到能夠在現在和未來把美中兩國聯繫在一起的共同點。江澤民稱讚尼克遜對中美關係的發展是有貢獻的，希望他繼續為發展中美關係作出新貢獻。他說：不管是擔任還是不擔任公職，我們都是為自己國家的利益工作。

江澤民說，就中國而言，我們始終堅持在和平共處五項原則基礎上，同各國發展友好關係，在平等互利的基礎上同各國發展經濟貿易的交流與合作。江澤民還就中國改革開放政策等問題回答了客人的提問。他强調，中國繼續堅持改革開放，絕不是只停留在口頭上，中國將採取切切實實的措施和行動，包括落實一些重大項目和完善有關的法規。江澤民，尼克遜還就一些共同感興趣的重大國際問題交換了看法。中國外長錢其琛，主管美大地區事務的副外長劉華秋參加了會見。

滬警察阻止 在澳領館 學生絕食

（路透社北京卅一日電）外交界人士稱，中國警方今日阻止二十名人士在上海澳洲領事館門外進行絕食行動，這二十人因澳洲實施來澳留學新限制而進行絕食抗議。

這次絕食抗議行動歷時僅數小時，當警察干預後，即告和平結束。至於是否有抗議者被捕，則未清楚。數週來，有數百人一直在領事館門外進行抗議。駐中國澳洲當局，今年已接獲逾三萬人申請簽證，約半數申請人居於上海。

蘇副外長出席

中蘇在京舉行四輪邊界談判

（新華社北京十月三十一日電）中蘇邊界談判於十月二十日至三十一日在北京舉行。中國政府代表團團長為外交部副部長田曾佩，蘇聯政府代表團團長為外交部副部長羅高壽。

據悉，雙方在認真的氣氛中討論了一系列邊界走向問題，取得了一些進展。雙方同意了在一九八八年和一九八九年對中蘇邊界所進行的聯合航拍測繪工作的結果。雙方指出，一九八九年五月中蘇高級會晤不論是對整個中蘇關係，還是對兩國邊界談判，都具有重大意義。雙方表示將信守中蘇高級會晤期間達成的有關協議，按照雙方所商定的解決中蘇邊界問題的各項原則，繼續討論解決那些尚未解決的問題。

上：十月三十一日，鄧小平在北京人民大會堂會見尼克遜。（新華社）

下：大同地震區小學生在帳幕內繼續上課。

美蘇兩國高峯會 定十二月初舉行

分別在地中海美蘇戰艦上開會 議程包括經濟合作地區性問題

（路透社美國華盛頓三十一日電）美國總統布殊星期二宣佈美蘇高峯會議將於十二月二日及三日分別在地中海美國及蘇聯海軍艦隻上舉行。布殊在白宮暫時記者會上宣佈有關消息，他說，他希望兩國將因此而加深彼此間的瞭解。他補充說，會議將不會附帶任何協議之達成。

布殊說，兩國領袖將會進行廣泛會議，但不會有任何特別議程，相信美蘇經濟合作計劃將是今次會議主題。然而東西方關係及地區性衝突問題也是會議內容。

布殊強調兩國領袖將不會着重會議之得失，特別是任何協議之達成。在莫斯科，蘇聯外長謝瓦德納茲同日也作同樣宣佈。布殊說，今次高峯會議將不會影響明年初之美蘇高峯會議，有關會議，在蘇外長謝瓦德納茲訪問美國期間與國務卿貝克達成的。

員星期二拒絕就有關美國布殊總統與蘇聯領袖戈巴切夫即將於十二月舉行會議之報導置評。不過，有關報導甚囂塵上，華盛頓郵報報導美蘇兩國領袖之籌備工作會議正在私底下進行中，兩國領袖將會在一中立地區舉行會議，最可能性是在地中海一艘船上。

郵報引述消息說，有關會議將不會影響早已公佈明年初之兩國高峯會議。

白宮新聞秘書費茲華特拒絕對有關報導置評，但表示白宮將於今天稍後時間有所公佈。

至於有關內容他則拒絕透露。在莫斯科，蘇聯外交部宣佈蘇聯外長謝瓦德納茲將在國際時間十五時舉行一次記者會，但也是拒絕透露有關詳情。

郵報說，兩國高層官員正就高峯會議進行籌備會議，有關決定將於稍後有所公佈，相信這是布殊總統上任以來首次的美、蘇高峯會議，也是東歐近期急劇改變，蘇聯為尋求更多經濟援助而促成今次峯會。

提高中國戰鬥機質素 留美工程師恢復工作

中美合資在上海建飛機製造廠

（美聯社俄亥俄州泰頓卅一日電）美國官員先前決定中國工程師需要結束一項用以提高中國戰機質素的計劃後，現在這些中國工程師已獲許返回原崗位繼續進行該計劃。

韋特·柏達遜空軍基地航空系統組發言人華勒斯週一說，這些中國員工本月初已獲准從新返回美軍合同工的崗位。根據禁令，這個計劃的工作是許可的，因為該計劃並不包括實際付運武器予中國政府。華勒斯說，該個在韋特，柏達遜實行的計劃是要把中國「F—八」二型戰鬥的數字導彈發射系統提高質素。布殊政府是在中共解放軍開入北京於六月間鎮壓民主運動向中國學生開槍後暫止售賣武器予中國的。

（新華社上海十月三十一日電）上海航空工業公司與美國麥道公司正在商談建立一家合資經營的飛機製造公司。這是上海航空工業公司總經理景德元今天下午在中美合作生產的第十架ＭＤ—八二客機的交付儀式上說的。這架客機交付給上海東方航空公司。

景德元說，他的公司與麥道公司在一九八五年簽訂合作生產二十五架ＭＤ—八二客機的合同，將於一九九一年履行完畢。因此，目前雙方也在積極談判準備再裝配二十架客機。

他還說，中美雙方合作生產四年來，與一九八七年首架飛機相比，單機生產效率提高了一倍多，同期壓縮了三分之一，年產量翻了三倍半。目前，該公司已具備年產十四架大型客機的能力。與此同時，上海為麥道公司配套生產的部件，包括飛機的平尾在內，已發展到十種，幾年來累計返銷一千一百九十六套，創匯一千多萬美元。

太平洋地區國家會議

美國務卿貝克提議 建太平洋邊區組織

加強美國與亞洲國家經濟合作

（美聯社華盛頓卅一日電）美國國務卿貝克星期二晚飛往太平洋，向友好的亞洲國家尋求環球貿易問題上的支持，及直至二十一世紀的地區性合作。在澳洲首都坎培拉，美國、日本、加拿大其他九個太平洋區經濟大國，討論未來數十年所需的國際架構方案。

各政府及研究機構，很久以來已呼籲建立這樣一個架構。坎培拉會議對太平洋區的重要性，被形容為與一九四四年布雷頓森林會議之於歐美，有異曲同工之妙。布雷頓森林貨幣會議，並組織了國際貨幣基金及世界銀行，尋求恢復二次大戰後的國際貿易。澳洲總理霍克，在衆外長面前，提出了多項建議，上至建立太平洋自由貿易區，下至一套解決糾紛及外匯失衡的彈性機制。

（合衆國際社華盛頓卅一日電）美國國務院今日宣佈：國務卿貝克將於明日飛往澳洲，出席在坎培拉舉行的太平洋邊沿會議。屆時他會就該區自由市場國家的新合作形式提出一些新建議。澳洲總理霍克將主持此次在十一月六日展開的會議。與會者包括澳洲、加拿大、紐西蘭、南韓、美國、日本及東南亞國家協會六國（菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、汶萊和印尼）外長。

阿爾巴尼亞人 示威與警血戰

（路透社南斯拉夫普里什蒂納三十一日電）幾千個阿爾巴尼亞人，星期一抗議一個著名的阿爾巴尼亞裔政界領袖受審和警察發生混戰，這個政界領袖被控一次「反革命」罪名一旦成立可能判處死刑。在科索沃省府普里什蒂納以北四十公里的普迪查維市，大約一千個人向警察擲石，警察則用催淚彈。警棍及裝甲車對付示威者大部份幪面，他們用爛車做路障，又把垃圾桶搬到路中心，抗議前科索沃省委書記華拉西受審。四十一個阿爾巴尼亞的科省官員，被控去年十一月和今年二月間煽動羣衆，抗議科索沃省的自治權受到削弱。

科索沃省是塞爾維亞共和國境內的自治省，但該省人口佔一百七十萬人是阿爾巴尼亞人，塞爾維亞人祇有二十萬。今年三月同五月的種族暴亂，最少已造成二十五人喪生。

廣州市氣溫高 深秋仿佛盛夏

（新華社廣州十月三十一日電）時令已臨近立冬，但廣州市的氣候却似盛夏，連日來最高溫度達三十一攝氏度。十月中旬，廣州地區出現短暫秋涼天氣。幾天後，因受副熱帶高壓冷影響，陽光充足，雨量減少，氣溫增高。乍的又暖，使人們倍感炎熱難當。馬路上的行人穿着短袖襯衫；在基建工地上勞作的工人汗流浹背，房舍內的電風扇呼呼轉個不停。

據悉，這種氣候可使正在揚花灌漿的晚稻谷粒結實飽滿。但干熱氣候又造成秋旱，對甘蔗、花生等作物不利。

東德新領袖訪蘇京後 再訪波蘭

（法新社波蘭華沙卅一日電）波蘭官員本日說，東德新領袖克倫茨訪問莫斯科後，定於週四日「工作訪問」波蘭一天。他將會唔波蘭主席謝洛澤斯基，總理馬索維基及共黨領袖拉科斯基。克倫茨將于週二，週三兩日留在蘇聯，這是他于本月初獲選為黨魁及國家元首後，首次訪問莫斯科。

一個自稱名叫史葛的人在美國國會大廈前焚燒一面美國國旗時遭警察制止。（美聯社）

在印度洋演習

美機誤投四百磅炸彈 向本國航艦

甲板洞穿五水兵輕傷

（美聯社華盛頓三十一日電）海軍說，一架美國戰機在印度洋演習時意外把一個二百二十七公斤的炸彈投落載有導向飛彈的美軍巡洋艦利庫斯號，令致五名水平受輕傷，並使該艦主甲板炸出一個一點五米大小的洞。

高爾說，五名水平受輕傷，不需外送醫療。

（美聯社華盛頓三十一日電）美海軍說：一架參加演習的美海軍飛機星期一向參加此次在印度洋進行的大演習的美空母「利庫斯」號誤投一枚重達五百磅的炸彈，結果有五名水兵受傷，艦上甲板也被炸開一個直徑約五呎的大洞。

該艦當時在離開迪哥加西亞約三十二哩之處的印度洋中。肇禍的是FA—十八型單座重機，該機係從「中途島」號母艦派出的。

肇禍機師飛返中途島號之後，據海軍官柯爾說，已大受到斥責。

北京警方釋放 兩名民運分子

（法新社北京卅一日電）本日悉，曾參與中國民主運動的領導角色的一名記者及一名劇作家，最近已獲公安部門釋放。消息來源稱，光明日報女記者戴晴（四十三歲）於七月中旬就逮，扣留於某一秘密地點，但已於十月初釋放。最近獲得釋放的還有電影「河殤」編劇之一王路湘。強硬路綫的政府人物指該記錄長片「有辱中華民族」。

消息來源稱，戴晴現遭軟禁，不准公開談話或從事任何政治或職業性活動。王路湘亦以同樣情形獲釋。

一稀有名錶 在紐約拍賣 創高價紀錄

（美聯社紐約卅日電）一收藏家昨在拍賣行以五十三萬九千美元的高價，競投得一隻長僅一點四英吋的名貴稀有手錶，從而創下美國拍賣行業拍得之破紀錄的最高手錶價。

據蘇富比手錶專家史尼積說：此錶係瑞士鐘錶設計師化了整整三年的功夫製成的。此錶有五個錶面，分年、月、日、時及星期之轉換，每十五分鐘報時一次，屬於罕有的錶型。

英新外相奉勸戴卓爾夫人

政府須改變作風 否則難贏得大選

主張同僚有禮貌地與女首相爭論

（路透社倫敦三十一日電）英國外交大臣赫德說，首相戴卓爾夫人領導的政府有必要改變作風，才能贏取下次大選。

赫德同時忠告他的同僚如何應付戴卓爾夫人咄咄迫人的態度。戴卓爾夫人這種專橫作風，在財相羅遜上星期辭職後，備受黨內的批評。赫德星期一接受電視訪問時，被問及戴卓爾夫人是否需要有一些改變以贏取人民對政府的信心，赫德說：「我認為有需要做些事情。政府的工作包括三方面，就是聽取意見決定政策，第三則是說服人民。」他說：「我認為應該讓人民瞭解到這是一個內閣政府。」

戴卓爾夫人星期一召見她的高層閣員，討論她過往的獨裁式作風為她爭到了僚屬對她的敬畏，但現在卻成為了她政治上的一種負擔。星期一發表的民意測驗顯示有百分之五十二英國人認為戴卓爾夫人應該下台。

赫德說保守黨雖然經歷了十年來的最大危機，但他仍樂觀相信該黨可以重得民心，他說，「我們還有兩年時間」。赫德在羅遜辭職帶動的內閣改組中，由內相轉掌外交部。他說一些人以為要和一位女首相爭論是有困難的，結果他們寧願忍氣吞聲，

世界展望

不可想入非非

香港有一些人可能過分熱心民主政治，幻想世界快快的都成為資本主義的美好天堂。對匈牙利、波蘭、捷克、東德等東歐國家目前的改革，看作是共產黨倒台，共產主義滑滅。

在下對這種看法一直未敢苟同。東歐已進入資本主義社會為此乃「技術性」的改變，殊非「政策性」的改變。即是說東歐國家一時尚難擺脫共產主義與共產黨約束。

可以蘇聯為例，據新華社莫斯科三十日電稱：蘇聯人大代表，蘇聯著名經濟學家戈巴切夫在談到推進蘇聯經濟改革時，強調發展社會主義制度的潛力，反對把國家的發展引上社會民主主義的軌道。

戈巴切夫是在十月二十三日蘇共中央召集著名經濟學家討論國家經濟形勢和克服困難的途徑的會議上講這番話的。『真理報』三十日發表了他的講話和學者們的發言摘要。

戈巴切夫認為，問題的關鍵首先在於如何理解通過改革所要建設的社會，他說，我們想通過改革賦予社會主義以新的活力，發揮社會主義制度的潛力。

戈巴切夫強調不能拚棄十月革命七十二年來蘇聯走過的歷史道路。他對有人號召返回到一九一七年二月資產階級革命時期並「從零開始」這種作法進行了批判，指出這種號召實質上意味着要求國家轉到社會主義的軌道上去。

戈巴切夫說得明白，蘇聯改革離不開共產主義與共產黨。作為蘇聯附庸國的東歐國家的改革，又怎可以離開共產主義與共產黨？

不必再作大的修改

香港基本法第二期諮詢期已結束，香港各界人士所提出的建議，提交草委會。然後作成草案，提交明年三月的七屆全國人大第三次會議討論通過。

香港有些人「心知肚明」，不會存有幻想，但有些人還是希望香港市民「意見」被採納。會不會採納？在下早已「心知肚明」，認為不必重視。

據新華社北京三十日電稱：「中華人民共和國香港特別行政區基本法（草案）」的意見諮詢工作即將結束。在北京的部分全國政協委員今天上午進行座談，要求如期完成起草工作。全國政協副主席錢偉長主持座談會並指出，基本法（草案）的起草工作充分體現了民主精神和開明作風，具體條例都是經過多次徵求意見和反覆修改的，已經很成熟，應該按期提交全國人大討論通過。與會的委員說，基本法（草案）充分體現了國家對香港的「一國兩制」基本方針，既維護了國家的主權、統一和領土完整，考慮到了香港的歷史和現實情況，符合中英兩國政府聯合聲明的精神，不必再作大的修改。」

一葉落而知秋，整個情勢不是很明顯麼？既然「不必再作大的修改」。香港各界人士所提的意見，有多大價值呢？

奉答鐵翁先生

尊敬的讀者鐵翁先生來函，力陳利害，主張香港有些涉及政治的社團應該重整，自我約束，以免加深香港處境困難。......

在下不同意鐵翁先生的意見：（一）政治與經濟不能分開，為什麼涉及政治的社團要重整？

（二）社團的影響不大，香港開埠一百五十年，曾幾何時，看到社團活動影響香港處境？即是說社團的影響力並不重大。

（三）解鈴還是繫鈴人，改變香港處境，是好是壞決於英國與香港政府的「立心」與「做法」。也決香中國的態度與努力。

木子文

官紳姻戚世友鄉宗

謝

先夫陳公樹燊府君之喪 於昨（卅一）日在香港殯儀館出殯 辱承 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴

妻 陳林綺美 孝男 燿志 暨衆親屬 泣叩

官紳姻戚教世友鄉宗

謝

先夫白公懋光（光）府君 主懷安息 於昨（卅一）日在香港殯儀館出殯及在白光體育館舉行安息禮拜辱承 誼親臨參加 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均 感哀此鳴

妻 白郭金好 孝男 浩興 媳 徐璐 中興 媳 沙秀莊 佑興 媳 陳慧莊 世興 媳 甘慕賢 暨男女孫 泣叩

先嚴梁達誠太平紳士（O.B.E.）於公曆一九八九年十月二十五日上午七時卅分壽終伊利沙伯醫院積閏享壽七十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十一月三日（星期五）上午九時三十分在該館大禮堂大殮十時辭靈隨即出殯奉柩至歌連臣角火葬場火化哀此訃

聞

孝男 明彥 媳 狄桃麗 德彥 榮彥 媳 黃子潔 鴻彥 潮彥 漢彥

孝女 桂蓁 婿 邱家光 蘭蓁 婿 盧國柱 燕蓁

孫男 日昇 日禮 日智

孫女 月薇 月詩

外孫男 邱以豪 盧永康

外孫女 邱少婷 盧婉琦 楊凱雯

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五式式六一一八

本港新聞

大律師公會評草案 望有聯合憲制法庭銓釋條文 界定中央與特區之高度自治

本港新聞

基本法諮詢期正式結束 已收到意見書 六千三百多份

昨日一天之內共收到二千多份 諮委會定明日公佈詳情

(特訊)基本法最後諮詢期已於昨天結束，諮委會將於十一月二日召開記者會公佈。至最後衝刺日，諮委會一日之內收到的意見書，是前日總數的七成，超過二千份；至昨天截止期的初步預算可達六千三百份意見書。

諮委會秘書處昨天表示，截止以郵寄日期爲標準，所以，昨天寄出的意見書仍計算在內，經點算後才能公佈正確數目。

意見書將編成三冊報告，包括(一)諮詢工作報告和諮委會專責小組對基本法的意見匯編；(二)專題報告；(三)條文總報告，內文詳列市民對基本法提出的正、反意見及修改建議。

諮委會爲了讓草委有充份時間關諦中央與特別行政區關係，及政制方面的報告；希望趕及在本月二十一日在廣州的對口小組前整理好。

同時，諮委會在昨天的第二次諮詢截止日期蒐集到意見書，已知數目大約六千三百多份，未包括昨天以郵遞方式寄交的意見書，經處理後，在明天於諮委會公開宣佈結果。

此外，諮委會秘書處副秘書長邵善波表示，昨天一日內，突然收到二千多份意見書，部份是以書寫形式的意見書，不是預印的問卷。他說，就他所見的意見書內容涉及問題廣泛；而基本法被認爲有問題的已全部包含在意見書內。

另外，邵善波接受新華社記者訪問時透露：三月至九月份內，秘書處向市民派發各類有關文件一百一十二萬多本；其中基本法中英文版本共五十五萬冊，中英文參考資料卅一萬多冊。「簡介基本法(草案)」中英文本二十五萬多冊。同時，該處在港九新界五處進行巡迴展覽，參觀人數達二萬五千多人，她曾舉辦有關基本法條文內容的九次研討會。

遞意見書最後衝綫

三人趕到諮詢委會 嗒嗒够鐘

(特訊)昨天爲基本法第二次諮詢期截止日，此日有戲劇性的轉變，一天內竟然收到二千多份意見書，是早一日前宣佈，總數三千份的三分之二。然而，比第一次諮詢期收到七萬多份要少得多，一成也不到。同時，在截止最後一個小時內，共有三份意見書親自送交諮委會連卡佛辦公室；最先一份是位名神父。第二位是三名團體的代表，最後衝刺是一名外籍公務員。

最後一位遞交意見書的外籍人士，在五時四十分進入諮委會辦公室，他名叫添士文(PETEN TIOMAN)，來港已六年，是一名政府公務員。據他說，雖然他不是香港籍，但他居港多年。知道基本法對香港影響巨大，爲着香港未來美好的前途，他認爲有必要提出意見。他所寫的意見書包括基本法各項題目有關的疑點。提出個人見解。

而比添民早二十多分鐘到的「青專社」三名代表，手持一份數張紙的意見書交予諮委會工作人員。代表之一陳家明說，他們是一個擁有三十五人的自發組織，大部分接受過大專教育，六四北京事件，激發起他們對政治醒覺。認爲不管現今北京政權是怎樣？香港始終要回歸中國；因此一套好的基本法，是關係五十年後的香港發展。雖然大部份表示政制可影响他們的去留，但仍然希望不管何種方案被接納，其他受拒的方案人士，能繼續和睦相處，爲香港將來發展共携手。

今日天氣 稍涼

早上多雲及有時能見度低，天氣稍涼，氣溫介乎二十三度至二十六度。

上：最後第二位到諮委會遞交意見書的「青專社」三名代表。下：最後親身到諮委會送交意見書的外籍香港公務員添士文。(本報攝)

國際公司信心調查 七成懷疑中國誠意

(特訊)據一個國際公司的調查報告顯示，在六百名被訪者之間中，有七成對前途沒有信心。

該項調查顯示，七成被訪者並不相信中國願意在基本法之中，給予港人有高度自治。另外，有同等數目的被訪者懷疑中國是否會堅持執行一國兩制。

報告顯示，對於基本法的態度，很多港人是認爲中國是每一事件的最後決定者，因此毋須諮詢及發表意見。

立法局四十五位議員 一連兩日辯論港督施政報告

今日首天廿三人發言

(特訊)四十五位議員將於今日起舉行的立法局辯論中，就港督的施政報告分日發言。

立法局就對港督致詞表示謝意的動議，進行連續兩天的辯論，這項由首席議員李鵬飛提出的動議內容爲「本局對總督的致辭謹表謝意」。

今日發言的廿三位議員是：李鵬飛、潘永祥、張鑑泉、張人龍、周梁淑怡、譚惠珠、葉文慶、陳英麟、范徐麗泰、鄭漢鈞、鍾沛林、何世柱、許賢發、李柱銘、李國寶、倪少傑、潘宗光、司徒華、戴展華、譚王葛鳴、譚耀宗、謝志偉及黃宏發。

明日發言的廿二位議員是：劉皇發、何承天、麥佳理、鮑磊、鄭明訓、鄭德健、張子江、周美德、文黃吉雯、林貝聿嘉、林偉強、劉健儀、劉華森、梁智鴻、梁煒彤、麥理覺、薛浩然、蘇周艷屏、田北俊、杜葉錫恩、黃匡源及潘志輝。據了解，每位議員大約有十分鐘的發言時間，以免開會太長，而財委會會議由本月開始改爲星期五舉行。(詩)

世界中文報業協會 在新加坡舉行年會

會長胡仙主席岑才生率港代表團出席 年會主題爲中文電腦與華文報的營作

(港訊)以「中文電腦與華文報的營作」爲主題的世界中文報業協會第廿二屆年會，定十一月二、三日在新加坡濱華酒店舉行，一百多名來自世界八個地區的華文報高層行政及編務人員報名參加。年會開幕禮於二日上午九時卅分舉行，由該會會長胡仙主持，年會嘉賓爲新加坡第二副總理王鼎昌先生。

新加坡國立大學系統科學研究院的鄭晉興教授將以「中文報業電腦化的展望」爲題在會上發表演講，而多位地區代表則會就華文報紙電腦化的回顧與前瞻進行專題討論。

近年東南亞地區讀者華文水準有下降趨勢，直接影響了華文報的閱讀率，本屆年會亦將探討這問題。此外，新加坡國立大學經濟及統計系教授歐進福博士將會報告新加坡經濟情況。

總部設於香港的世界中文報業協會每隔一年在香港以外的其他地區舉行年會，新加坡是首次主辦這項報壇盛會。

參加本屆年會之代表分別來自馬來西亞、美國、加拿大、台灣、泰國、歐洲、香港和東道主新加坡等地區。由會長胡仙，主席岑才生等十一人組成的香港代表團，定今天上午乘搭新航班機前往。

重視切實反映聯合聲明精神 行政立法兩局公布 對基本法之意見書

中英文本今起歡迎索閱

(特訊)行政立法兩局議員，昨日公開發表一份三十七頁有關他們對基本法(草案)之意見書。

該意見書已送交中國當局及英國政府，同時，該報告書亦已送交基本法起草及諮詢委員會之各成員，並會廣泛派發給本地及海外人士。

行政局及立法局兩位首席議員指出：「這份意見書是兩局議員經過長時間之徹底研究，始告擬就，其內容代表了大多數議員之意見，香港及英國政府並沒有參與內容之討論或影响意見書中之建議。」

議員在意見書內指出，雖然基本法(草案)第二稿與一九八八年四月發表的初稿比較，多方面均有改進，但尚有很多重要條文需要修改。整體來說，議員所願及者在於基本法應能充分及切實地反映中英聯合聲明之精神及條文；應能加以執行及在法院審判時可作爲依據；在政制發展上應採取循序漸進之形式；應能清楚分劃出中、港在一國兩制下之兩種不同制度，並能提供一套有發揮合理的監察和均衡作用之有效體制。

經過詳盡之審議，議員認爲有關未來中央及特別行政區關係之條文有進一步改進之必要，其中包括：高度自治一詞之定義，基本法之解釋權，基本法之修訂及管制內地人士進入特別行政區的問題。

有關政制發展方面，議員建議立法局之未來發展應循以下的時間表漸次推行：

在一九九一年，直選議席爲二十席，功能組別爲二十席，委任官員爲二十席，議席總數爲六十席，在一九九五至一九九七年時，直選不少於三十議席，功能組別不多於三十議席，再無委任官員議席，總議席爲六十席。

到一九九九年時，直選有六十席，功能組別有三十席，而二〇〇三年，則要九十席透過直選產生。

至於行政長官，則應不遲於二〇〇三年由直接之普選產生。在此之前，行政長官可由選舉委員會選出，唯選舉委員會應以民主方法組成，而選舉程序亦須公開及民主。

意見書內沒有提及駐軍問題，因爲議員認爲九七年後在香港特別行政區派駐軍隊是中國作爲宗主國的權利，無論如何，他們認爲在基本法內註明此點並不恰當。但議員表示希望中國能考慮到本港街道上出現人民解放軍的情形對市民所造成的心理影響。

鑒於近來報章會對一會兩局發表言論，議員指出兩局之憲制發展小組已首先在一九八五至一九八七年間及再次在一九八八年先後研究過此兩院制的多種模式，討論內容已刊載於該小組分別於一九八五年及一九八八年發表有關代議政制及基本法(草案)徵求意見稿的報告書中，議員在研究基本法(草案)第二稿內容時，又再度討論這個模式，結果認爲該模式與現行制度會有很大分野，並會與基本法草案之循序漸進精神背道而馳。而且無論如何，這個模式並未包括在基本法(草案)之第一或第二稿內徵詢民意。

兩局議員對基本法(草案)之意見書，中、英文本將由今日(星期三)起辦公時間內放置在炮臣道八號立法局大樓，兩局議員辦事處備取。團體及個別市民亦可要求以郵遞方式索閱。聯絡電話爲五—八四四〇七七六或五—八四四〇七七七。

未有進行民意調查 民主協會強烈不滿

市民若有意見應逕交草委會

(特訊)民主民生協進會主席馮檢基指責基本法諮詢委員會在第二次諮詢期內未能夠充份搜集市民的意見。他們建議市民如再有任何意見，應直接將意見交給草委會，更希望草委根據港人的共識去修訂基本法的條文。

馮檢基昨日出席記者會時表示，在第二次諮詢期中，諮委會衹是被動地去搜集市民的意見，並未有主動與市民接洽，聽取各方面的見解。

而且是次諮詢的廣度及深度亦未足夠，例如他們只收到三千多份意見書後，便公然說已搜集了大多數港人的意見。

此外，還失去本身的效度性，因爲設立諮詢的目的是作爲將來所需，但目前諮詢了的意見，是與日後的決定無關，只爲純粹的聽而沒有其決定能力，此諮詢亦是假的。

因此民協便重申發明；他們要堅持行政長官和立法機關是由一人一票直選產生，但基於一些實際考慮，故才以四四二方案爲協調基準。及對於諮委會在沒有進行民意調查的情況下去自誇其是代表港人意見，本會表示強烈不滿。(詠)

今日各版專欄

「旅遊」、「飲與食」、「藝術」、「中學會考試題預習」、「歷史、經濟」

各路英雄意見紛紜 歸納只剩四個方案

明年一月小組檢討 二月大會審議通過

(特訊)自去年五月開始至今年十月底歷時年半的基本法(草案)諮詢工作，終於在昨日下午六時正式結束。在兩次的諮詢期中，各界對基本法的意見風起雲湧，又因爲受到北京六四事件的影响，令基本法第二次諮詢工作延遲了四個月結束。到目前爲止，各界人士就基本法有關政制部份提出了不同方案，包括：「兩局共識方案」、「一會兩局方案」、「新協調方案」及近期才提出的「立法兩局制方案」。

基本法(草案)徵求意見稿第一稿於八八年四月廿八日公佈。該意見稿分十章及三個附件，共有一百七十二條條文，全文約有三萬六千多字，連同諮委會加插引言及附錄約五萬餘字。

基本法諮詢委員會副主任羅德丞當時表示，諮委會不會透過民意調查，或以全民投票方式，搜集市民對基本法的意見，而將會以小冊子供市民索閱，其中包括草委會擬訂之基本法(草案)徵求意見稿，及由諮委會秘書處提供之引言和簡介。

基本法(草案)第二次諮詢期由八八年五月開始歷時五個月，收集到的市民意見在八八年十月底由諮委會完成報告交草委會研究。

起草委員會在聽取意見後，對徵求意見稿中的一百一十五條意見作出修改，擬成基本法(草案)，並於一九八九年二月二十一日在第七屆全國人民代表大會常務委員會第八次會議中通過。

基本法最後諮詢延期四個月後結束

基本法(草案)第二次諮詢工作原本訂於八九年三月起至六月底，在香港廣泛諮詢市民意見，但在諮詢工作進行期間，北京發生六四學運事件，令諮詢工作一度停頓。

「六四」期間，香港市民羣情洶湧，對中國政府武力鎮壓爭取民主的學生感不滿，各團體分別組織遊行，靜坐示威表達其不滿情緒，較大型的示威行動有全港百萬人大遊行、三十萬人黑色大靜坐，及全港罷工罷市等。

六四事件，中國政府遭受到各方譴責，外國亦紛紛對中國進行制裁行動，六四事件更被形容爲中國的「國殤」，中國十年開放政策被毀於一旦，對於剛建立基本法工作信心的港人，這一打擊實非同小可，他們對香港前途問題均產生大疑問。

六四事件影响了港人信心，令基本法諮詢工作一度停頓，至七月下旬才開始恢復諮詢工作，鑒於諮詢日期有了延誤，故此內地草委決定將第二次諮詢延展至十月卅一日結束。

香港各界人士在第二次諮詢期間提出了幾個政制方案，包括兩局共識方案、一會兩局方案，新協調方案及立法兩局制方案。而在第二次諮詢期初所提出的查氏方案及新一九〇方案，在北京六四事件發生之後已不爲人所提及。

兩局共識方案

兩局共識方案建議九七年首屆立法機關要有一半議席由直選產生，即三十議席，一九九九年第二屆直選議席增至三分之二，即六十席。而議席總數由六十個增至九十個；至二〇〇三年第三屆立法機關議席全部由直選產生，議席總數爲九十個。

一會兩局方案

一會兩局方案建議立法機關分爲「地區選舉局」和「功能選舉局」，兩局各佔三十至五十八人。其中「地區選舉局」在九七和二〇〇一年首兩屆中，其議席由至少佔半數的分區直選和其餘部份區域組織組成。第三屆，即二〇〇五年以後，按當時情況依立法程序自行修訂。另外，「功能選舉局」由主要功能界別選舉產生。

行政長官產生方面，「一會兩局」建議由提名委員會推舉候選人，首兩屆由選舉委員會選舉，第三屆開始由全港合資格選民一人一票直選。

新協調方案

新協調方案建議在九七年首屆立法機關由百分之四十直選議席，百分之四十功能團體議席和百分之二十選舉團議席組成。第三屆立法機關(二〇〇一年)議席由直選(百分之六十)和功能團體(百分之四十)組成，二〇〇五年以後，由立法機關決定以後立法會組合比例。

兩局制方案

兩局制方案則建議立法機關由「地區局」和「職能局」組成，各佔三十議席，其中「地區局」在首兩屆中，議席由百分之八十的分區直選和百分之二十地區選舉團組成，二〇〇三年第三屆全部由直選產生。而在「職能局」方面，工商金融等界別，專業界，勞工及其他階層各佔三分之一議席。

行政長官方面，首兩屆由三百人的選舉委員會提名及選舉，第三屆以後由提名委員會提名，全港選民一人一票普選。

基本法草委各專題小組將於十二月在廣州舉行會議，另外，草委會和諮委會專題小組將在下月在廣州舉行對口會議，讓草委進一步了解諮委所收集到的各種意見。

明年一月，草委會舉行主任委員會擴大會議，各專題小組的召集人會應邀參加，屆時會就專題小組的報告作重新檢討，以便在二月份提交草委會全體大會審議和通過。(珠)

大律師公會評草案

望有聯合憲制法庭銓釋條文 界定中央與特區之高度自治

(特訊)香港大律師公會對基本法第二次草稿作出評論。該會對雙查方案不同意，認爲絕不可接納。不過指出第二次草稿是比第一次進步，起碼認識到要對人大常委會權力作若干實際規限。不過，仍有若干問題尚待解決，例如中國憲法與基本法之精確關係，該會意見，認爲這些問題涉及基本法憲法化，只能在中國憲法層面本身才能解決。公會覺得第二次草稿，也未能確保香港特別行政區如聯合聲明所賦予的，可以享完全法律自治。因爲欠缺一個聯合憲制法庭，將來對那些純屬內務，那些屬中央政府事務，是難以界定。故此公會希望設有憲制法庭。大律師公會建議人大常委會對於特區內務事宜，不作有關條款之銓釋。基本法第一百五十九條規定，香港特別行政區成立時，香港原有法律除由全國人民大會常務委員會宣佈爲同本法抵觸者外，採用爲香港特別行政區法律，如以後發現有的法律與本法抵觸，可依照本法規定的程序修改或停止生效。公會認爲此第一百五十九條是多餘的，適宜刪去，因爲第八條與第十八條已有同等效力，保留現存法例，而去除那些與基本法有抵觸的法律。至於香港宣佈進入緊急狀態，人大常委會有權，不適只限於特區政府已完全失控時候。

關於兩局共識方案，大律師公會認爲這是廣泛折衷的結果，起草委員不應以爲「英國貨色」予以排除。公會屬意於民主化步伐更大，特別希望第一屆行政首長是直選，同時在一九九七年，起碼一半立法局議席是由直接選舉產生。他們相信民主是使香港法治及穩定最佳保證。

小評

象牙行業面臨絕境

本港從事象牙商業及雕刻的商人與工人五百多人，列隊遊行到港督府請願，並有十二人在布政司署門外靜坐絕食廿四小時，抗議港府跟隨瀕危野生動植物種國際貿易公約通過的決議自明年一月十八日起禁止象牙貿易，因而使到本港之象牙行業頻臨絕境，要求容許象牙在管制中繼續貿易，否則應給予業內人士賠償。

現時本港象牙出入口公司及加工廠約一百間，從業員一千二百多人，並有象牙存貨總值約達十億元，若一旦實施禁止貿易，整個行業必須面對滅亡絕境，逾千雕刻工人失業，十億元存貨變作廢物。其引起之恐慌不言可喻。

國際禁止象牙貿易，實因是非洲大象受到非法射殺，若不抑制，勢將絕種滅亡。本港既是貿易公約成員，追隨國際規定禁止象牙貿易，絕不可能脫離公約取消禁令。

港府有責負起善後義務

不過，從另一個角度來說，本港象牙行業規模雖然不大，但卻是歷史悠久，象牙雕刻藝術亦有過風光歷史，不能否定其地位。港府參加國際公約之初，深信未有顧及此一問題後，如今驟然在短短幾個月內強制整個行業消失，所引起之不良後果，港府應有負起善後責任之義務，協助象牙行業解決驟而來的恐慌與困難。

港府負起善後的義務有二：其一，尋求國際援助，在禁止象牙貿易後，備償收購全部存貨，免使商人因禁令而損失；其二、協助象牙從業人員特別是雕刻技術工人轉業，提供他們自願選擇的職業訓練，善用他們的技術另圖生計。勿使他們走入絕路。

廣州 中醫 朱健棠 內科

地址：香港筲箕灣愛秩序街28號地下(2號巴士總站對面)

電話：⑤608330

診症時間：上午九時至下午一時 下午二時半至晚上八時(星期日下午休息)

日語講座招生

日本語文化館

11月份招生 分別 4.6.7.8.9 號開課

本文化館招收下列各級新班：

1.初級日語班 課程包括發音．基本句形．文法結構．簡易日用會話等

2.中班．高班及研究班

3.週末班——招收初．中．高班及插班生

4.一年制文憑班 天天上課．上課時間任擇

12月6日開課

．畢業後學員可由本校推薦到各大機構任職

．成績優異可獲取赴日留學金

姊妹學校：日本語中心 日本外國語專門學校

．全部中日導師30多人．俱留學名日本大學．[illegible]學識加上豐富教學經驗．保證能學以致用

．教學設備齊全．包括語言實驗室．教學錄影帶及各種視聽教材

．附設免費唱歌學日語．承接各類翻譯服務．留日輔導等

．歡迎查詢

校址及報名處：

九龍—彌敦道524號僑江大廈2字樓 3-323331

香港—軒尼詩道467號—473號 建德豐大廈三樓電梯按2字 5-8339078

唐拾義哮喘丸 得此藥傍身 畢生安樂哂

唐拾義哮喘丸，歷史最久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。病者發作前，先有徵兆，氣促可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作。

服唐拾義哮喘丸，順氣痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀消於無形。正本清源，可保健康。

港九各大藥店均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

MIL大學英語 Professional Degree Course

英國赫爾大學合辦 MBA UNIVERSITY

地產全科·估價增值 股票全科·外滙黃金 育成電腦招生

西環旺舖出售

西環卑路乍街44號地下

伍千尺廉售壹千萬元正

平過香港區每尺只售弍千元正

勿失良機 先到先得

適合超級市場，銀行，百貨公司，快餐店，食品公司等

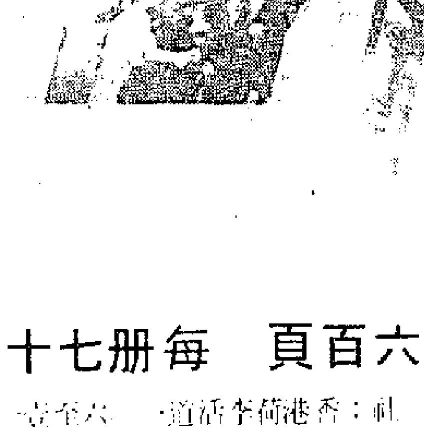
有意請電H259261洽

華僑日報出版一九八九年

香港年鑑

工商各界備忘錄 日常生活參考書

詳載各區街道大廈屋邨 報導新編法規稅務條例



刊登人名辭典工商名錄 摘錄各國移民旅遊手續

全書六百頁 每冊七十五元

總社：香港荷李活道[illegible]號

電話：⑤四九[illegible]

中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下

北角分處：北角渣華街[illegible]號地下

旺角分處：旺角上海街四九七號地下

油蔴地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下

港九各大書局均有代售

華僑日報讀者聯誼會主辦

闔府統請歡樂遊

A團：澳門一日遊

．乘豪華水翼船客位來往港澳

．全日暢遊早班往澳傍晚返港

．歡迎午宴設澳門粵式大酒家

．東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩

．乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝

．瀏覽觀音堂及連理古樹獵影

．橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設

．選購澳門著名土產餽贈親友

天天出發 費用：$258起

B團：大嶼山寶蓮寺

．乘雙層遊船直達梅窩碼頭

．瀏覽東方威尼斯大澳漁村

．訪宏偉天壇大佛建造基地

．自由選購著名特產及海味

．專車直達昂平寶蓮寺攬勝

．鳳凰山齋堂享用精美上素

．漫遊茶園嘗豆腐花或飲品

日期：(逢星期日) 費用：$138

報名地點：

七海旅遊(國際)有限公司 牌照號碼：350793

香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21/F 電話：5-413081(五線)

香港人遊香港

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號有經驗者優先考慮。

專業文憑待領

本會歷年致力學術發展，時勢的轉變，各界對前景開始重新評估。

爲配合香港前途現時的趨勢，特介紹一個前景理想的英國公開試，當你考獲此英國考試組織之翻譯專業文憑，即可把握目前本港政界及工商界對翻譯人才的大量需求，輕取高薪翻譯職位，並可以副業或兼職身份從事翻譯工作，行內一致公認酬金特高，亦可在海外發展此項專長。

本會將於下列時間舉行示範講座，將有關翻譯行業的情況及出路，如何學成及參加翻譯公開試等詳盡說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

講座地點：軒尼詩道15號藍莎公爵大廈4字樓

免費介紹講座時間：11月3日(週五) 6:30PM

預約留位電話：5-8336525 5-8336719

翻譯發展聯會

本港新聞

衛生署公佈愛滋病統計
本港再增四人 患染世紀絕症
愛滋病人增至廿九名十五人不治

（特訊）衛生署昨日宣佈，本港再有四人將證實患上愛滋病，使愛滋病患者人數增至二十九人。該四名患者均為男性，他們由性接觸而染病。

截至昨日為止，本港愛滋病患者人數已達二十九人，其中十五名病人已經不治，其餘十四人則仍然生存，並接受治療及輔導。該四名新發現的愛滋病患者，其中兩人是新病患者，而其餘兩人則於較早前已發現染上愛滋病病毒而在現時出現徵狀。

在公佈愛滋病監察計劃九月份的統計數字時，愛滋病輔導及健康教育服務李頌基醫生表示，本港再有四人在接受愛滋病抗體檢驗後，證實是陽性反應，使愛滋病帶菌者人數增至一百三十三人。

另一方面，李頌基表示，根據世界衛生組織的研究顯示，在亞洲地區已開始發現透過異性性接觸而感染愛滋病的病例，並有逐漸增加的趨勢。他解釋，例如在泰國和菲律賓等亞洲地區，當地有許多吸毒人士，而且他們較易患上愛滋病，假若一旦染上，可能把病毒傳染予其性伴侶，而且該兩個地區有部份妓女，已證明為愛滋病帶菌者。

他指出，本港已發現十九宗因與異性進行性接觸而染上愛滋病的個案，其中四名已證實為愛滋病患者，而其中兩名則在本地染上，其餘十五名為愛滋病帶菌者。

他謂，社會衛生科自八五年開始，為本港二千名妓女及以性接觸而賺取報酬的人士，進行定期檢驗，截至八九年九月止，為該批人士檢驗次數達九千次，暫時仍未發現有愛滋病帶菌者。但有些妓女或會到私家醫院接受檢查，或根本不接受任何檢驗，故此，不能確定本港所有的妓女及以性接觸而賺取金錢的人士，均沒有染上愛滋病病毒的可能性。他呼籲，市民與異性性行為時，須加倍小心，最好是使用避孕套，以免染上愛滋病。（蕙）

（上）萬宜難民營支援組高級督察張碩輝說目前只有萬宜設有「隔離室」。（下）難民等候安排入住房間。（本報記者攝）

涉嫌在萬寧藥房偷電子遊戲機
裁定盜竊罪不成立 律政署檢察官獲釋

（特訊）一名律政署檢察官涉嫌在萬寧藥行內盜取一部電子遊戲機，遭店員發覺捉拿交警方處理，此案昨日在西區裁判署第三庭經過兩天聆訊，法官裁定被告盜竊罪名不成立，當庭省釋。

被告男子何美礎，三十四威，現職律政署民事檢控科檢察官，被控兩項罪名：（一）於本年七月廿四日在金鐘廊萬寧藥行內，偷取一部電子遊戲機，價值二百八十五元及一說明書；（二）同時同地偷取一隻火牛變壓器。

在首天聆訊中，裁判司伊高頓先裁定被告次項控罪不成立，原因是變壓器雖在其膠袋內搜出，但萬寧藥行並無出售變壓器，故不能證實偷竊。

至於首項控罪，裁判司在宣判時指稱，在聽取過多名證人的口供後，認為店員是對被告之行為乃有所誤解，當時被告曾解釋謂他準備購買電子遊戲機給其姪兒，取下之後，準備找店員替他測試玩具能否操作，唯當其時櫃面大排長龍，無店員前來幫忙，於是被告決定越過找尋櫃位到外面另購一樽洗頭水，轉頭再到櫃面求助店員，他強調並非不想付錢。裁判司認為被告的解釋令人滿意，他仍在店內繼續購物，無意離去，因此次項控罪亦告不成立。

案情透露：事發當日萬寧藥行一名女保安員見被告從包裝盒內取出該部電子玩具遊戲機，放入其攜來之膠袋內，離開時並沒有付款，故其才將他截查。店員謂當時被拆開之包裝盒仍然留在物品櫃上，他也沒有即時向店員解釋清楚一切。

昨日控方先行傳召被告在律政署民事檢控科任職之一名外籍上司出庭作供，證人謂去年七月被告的職位是助理高級檢察官，由於眼見其他同事相繼升職超越他，而他則無升職機會，情緒大受困擾，經常向證人表示十分憂慮事業前途，並謂希望轉向政府其他部門工作，然而證人卻安慰他，說這情況只是暫時挫折，不應介懷。

證人又稱讚被告勤奮工作，經常在晚上加班，直至今年七月底，被告又獲悉自己無法依照部門之雙重晉級制度升職，稍後，顯得極度沮喪。控方又傳召被告之精神病醫生出庭作供，該外籍精神科專家供稱，當時被告曾四度約見他，被告說中國大陸發生的「六四」事件令他情緒大受困擾，證人建議他做物理治療。其後被告稱部門的好幾位同事升職，職級原來比他低，但升職後卻超越了他，而他本人則無此機會，精神日益萎靡，有時被告將做事的先後次序顛倒，做事不合常規，就以在藥行購物為例，試機，被告一方面想找店員，但同時又想買洗頭水，此種舉措令其他人不明所以，誤會了他。

證人續稱：被告經常與妻子口角，妻子想去澳洲生活，但他卻認為移民澳洲不能繼續做律師，不願移民，致使他精神更受困擾。

宣判後，被告趨前向代表辯護律師感謝一番，然後輕鬆離去。

港大學生會時事委會不滿壓制遊行
港府換取政治利益 竟濫用不健全法律
求律政司撤銷控訴「四五行動」成員

（特訊）據港一份報較早時報導，港府政治顧問曾致信新華社，說明港府無意容許香港成為顛覆中國政府的基地，信中並敦請新華社注意港府近期所採取的某些行動，其中包括於九月二十九日在新華社國慶酒會會場外拘捕「四五行動」的示威者事件。香港大學學生會時事委員會就以上事件，於昨日會見兩局議員司徒華及梁煒彤，並發表下列聲明：

（一）香港現行法律容許有關方面濫用權力，壓制市民行使集會、遊行、示威等公民權益；目前，港府更以違反「人權公約」原則的公安法例拘控「四五行動」，以求與中國政府繼續良好關係。對於港府濫用不健全的法律以換取其他政治利益，他們表示強烈的譴責。

（二）另一方面，他們又譴責中國政府拒收非法入境者，以換取港英政府在外交上屈服的做法，中方如此罔顧香港於過渡期內可能導致的政治秩序出現混亂的嚴重後果，違反「中英聯合聲明」中有關中英雙方全力維持香港穩定的承諾，是一種不負責任及有傷國體的行為。

就上述事件，他們在會上提出下列要求：（一）港英政府應立即向市民公開交代於「六四事件」後對中國政府所作的具體的政治承諾；（二）希望律政司撤銷對「四五行動」成員有關非法集會的控罪；（三）英國及香港政府分別向立法局解釋為何在多次強調加強對香港人權保障的同時，仍然容許此等事件發生。

對於港大學生會時事委員會表示：司徒華表示：了解到市民對港府向中方所作的承諾感到憂慮，而立法局亦曾質詢港督，港督則只答稱有一封信。至於在修訂人權法案方面，他認為應提前討論，以免導致更多「四五行動」一類的衝突事件；希望律政司重新考慮，並會向律政司提出學生的要求，考慮對「四五行動」人士撤銷起訴。

大埔滘海面搜出大批錄影機
疑是走私船主助調查

（特訊）本港海關目前正調查昨晨在大埔滘海面被發現藏有三百多部錄影機之本港漁船有否涉及走私活動，涉嫌之船主現時正協助海關進行調查。

昨日清晨五時許，軍部一艘快艇於大埔滘海面截查一艘機動漁船，發現船上藏有一批共三百部電視錄影機，軍部遂通知警方水警輪到場，將涉嫌走私之漁船拖返大埔滘水警基地。警方經調查後，將事件轉交海關進一步調查。

該艘被發現藏有大批錄影機之漁船編號M六〇六××T，長約十多米，為一單拖漁船，當時船上共有十二名男女，海關目前正進行調查工作。（合）

以前每星期僅數十人自願求返
申請自願遣返船民 每週增至一百五十

（特訊）根據聯合國難民專員公署駐港專員范利雲透露，申請自願遣返的越南船民人數，由每星期僅數十人增至現時每星期約一百五十名。

兩局保安小組昨日與范利雲舉行會議，小組召集人施偉賢於會後引述范利雲上述所透露之數字，並謂，目前已經有超過一千名的船民之自願遣返申請獲聯合國駐港辦事處批准，另外又有一千名船民的申請正在審理當中。

至於申請已獲批准而仍未成行的原因，主要是越南方面的設備未夠，飛機安排不足，而越南政府方面也未派官員來港審別這批船民。

對於申請自願遣返之人數增加，兩局保安小組表示感到鼓舞，施偉賢表示，越多船民回越，則越可將訊息帶回國，勸止其國人來港。

小組成員梁佳理議員表示，保安小組在會議上亦與范利雲提及有秩序遣返，雙方已清楚地表達了各自的立場。（宜）

兩匪分持刀槍 打劫渣打銀行
匆匆掠走兩萬現金

（特訊）兩名匪徒昨午分持一槍一刀，闖入深水埗青山道渣打銀行打劫，以槍刀指嚇數名職員，然後掠去兩萬元現金逃去，警方對案展開調查。

昨午四時卅分，兩名男子闖入深水埗青山道五一四至五一六號地下渣打銀行打劫，他們分持有槍及刀，向銀行內六名男女職員指嚇，他們迫令其中一名櫃面職員交出一疊鈔票，得手後向興華街方面逃去。

案發後，職員按動警鐘報案，警方到場調查，經點算後銀行損失二萬元現金。（合）

消防處長親臨港督送花圈致哀
英勇殉職消防隊目 昨日舉殯備極榮哀

（特訊）於上周一旺角新興大廈四級火警中英勇殉職消防隊目陳政瑜，昨晨以消防最高榮譽喪禮舉殯，消防處長馬柱親臨致哀，港督及布政司均致送花圈，數百名來自各區消防人員，政府部門及社團代表均出席致祭，喪禮極備榮哀。

陳政瑜的喪禮儀式分以家祭、官式公祭及路祭先後舉行，家祭儀式設靈在紅磡世界殯儀館，靈堂中央擺置陳政瑜遺照，上掛一張「痛失英才」橫匾，左右兩旁則懸掛着「浩氣長存」及「典型尚在」輓聯。昨晨九時開始，陳氏的親友，生前友好及同袍，及一些社團組織代表共六百人，已紛紛前來靈堂致祭，而陳氏遺孀鄭惠珠及兩名兒子站在靈堂左側向致祭者謝禮，期間陳氏遺孀表現得傷心欲絕，哭如淚人。

消防處長馬柱於昨晨九時四十分抵達世界殯儀館向陳氏致祭，大殮儀式在九時四十五分開始，由於陳氏生前遭焚死，故沒有進行瞻仰遺容一項。

大殮儀式開始，陳氏靈柩先被蓋上一幅英國國旗，他生前所用過之裝備，包括消防帽及制服，則安放在靈柩上，然後由六名來自不同消防局的消防隊目扶靈，靈柩再由本港現存最古老的消防車F三十號，由殯儀館送到尖沙咀消防總局，舉行官式公祭。

十時四十五分陳氏的靈車由警車開路，警方電單車隊護送緩緩開到尖沙咀消防總局外時，消防局一度鳴笛三響，當靈車抵達進行公祭的現場時，每次鐘鳴三秒，在公祭的現場擺滿了政府各部門送來的花圈，其中包括有港督衛奕信、布政司霍德、保安司班乃信，另外銓敘司、海事處、人民入境事務處、十九區區議會、民安隊、廉正公署等部門亦送來花圈致哀。而澳門消防處也致送花圈哀悼。公祭儀式開始，警察風笛隊首先奏哀樂，而港督花圈則由副官李志強親自獻上，再懸掛在靈車的車頭。中午十一時十五分公祭儀式完畢，陳氏的靈車再由來自消防訓練學校的高級消防隊員，帶領二十名消防員，分作兩行排列開路，前往新興大廈現場進行路祭，路祭儀式為時五分鐘，期間有旺角街坊會、區議員、旺角消防局、分區議員，及新興大廈立案法團送上花圈。之後靈車於十一時二十五分離開路祭現場，由彌敦道出窩打老道往沙田和合石華人永遠墳場入土為安。

陳政瑜遺下一妻兩幼子，家中尚有高齡父母，消防福利部已盡力協助陳氏孤寡，以幫助其遺屬解決生活困境。

唯一設有隔離營中心
四百餘名船民 昨遷入萬宜營

（特訊）四百零三名越南船民昨日由石鼓洲被送至萬宜水庫難民營。

九龍高級警司譚秉純表示：萬宜難民營是比其他船民中心大，預計全部遷入後可容納船民七千多人。

被問及難民營的保安設施時，萬宜難民營支援組高級督察張碩輝透露：難民營三面皆有八呎高的鐵板及另外一面的鐵線網，約有二百名警察二十四小時在營內駐守，如有需要會增加警方人手。

記者提到分隔南北越難民問題時，他聲稱：會有考慮，但顧慮到分隔危機，最後決定採用「不分隔」方法，危機是：若主動分隔南北越難民會造成民族隔膜心理。

保安科遲些會安排探營事宜，但難民的朋友和親戚是經過限制及調查的。

他補充：營內設有十二個隔離室，據稱「隔離室」是其他營民中心所沒有的。現行法例若在難民營生事的難民會被隔離二十八日，但須經法例、審訊及營規核定，再由營長組織警司考慮，根據犯事的輕重，從而決定。

「隔離」政策特色在於整個家庭隔離，以免影響別人。

昨日轉解的難民中男性佔四成、女性佔三成，其餘是兒童。

高級新聞主任姚兆江向記者指出：難民將會分為二期遷入萬宜水庫難民營。第一期共三千八百人，於十一月七日便完成搬遷。其中一千八百人是由大埔仔遷入的，第二期則約有三千二百名難民。

第一期遷入將於十一月七日完成，約一個月時間內，平均每日遷入四百名，約一個月便可完成整個搬遷行動。

昨天警方動用兩艘軍部船艇，預計早上十二時便可到達，但因事延至下午二時許才到達。（芳）

梯間遇無良賊 女子被迫脫衣
更遭刀割毀容

（特訊）一名女子昨晨在旺角樓宇梯間遇上無良賊，被劫去一萬五千多元財物後，賊人並迫令事主交出提款卡，但到銀行取款未果，賊人憤而將事主衣服脫光，及用刀割傷面、手及腳部。傷者稍後送往廣華醫院治療，情況欠佳。警方現正追緝兇徒，並深入調查該案是否另有別情。

受害人易×珊，三十一歲。

現場是旺角花園街一三×號一幢大廈內，清晨五時許，姓易女子從二樓住處拐一袋衣物準備外出，被兩名二十多歲的匪徒用一柄十二吋長西瓜刀指嚇脅持往後樓梯搜劫，手腳被人用衣物綑綁，損失兩條值一萬元的金鍊及現款五千元，匪徒並迫令事主說出銀行提款卡密碼及到銀行提款。

由於匪徒未能提取款項，不久後竟折回現場，憤而將女事主衣服脫光，僅剩內褲，事主極力掙脫，卻再被人蓄意用刀割傷左面部，左手及大腿亦被刺中一刀，匪徒得逞後由後樓梯逃去無蹤。

警方聞訊到場，召救傷車將傷者送院。

警方稍後在梯間檢回女事主衣服。（合）

華僑文化

宣揚良好父子關係 兒童故事演講比賽
歡迎五至十一歲兒童參加

（文化消息）為提高兒童對故事演講興趣及宣揚良好的父子關係，香港小童群益會主辦、香港電台教育組與香港小童群益會合辦「全港兒童故事演講比賽八九」，本年度特選用「爸爸講故事」為題，積極推動父子建立良好關係。

據香港小童群益會新近完成之一項「父親的角色」調查結果顯示，在社會的父親參與家庭事務的比率雖已普遍上升，但主要家庭工作及關懷子女的責任，仍是由母親承擔，故有需要通過「爸爸講故事」促進父子間的感情。

「全港兒童故事演講比賽八九」歡迎五至十一歲兒童，由學校或少年兒童服務機構、單位推薦參加，分初級組、高級組、普通話組及廣播劇組，初賽、複賽將分別安排於十一月及十二月上旬舉行，總決賽將於明年一月二十一日假座沙田大會堂舉行，而本年總決賽所選用之演講故事更將會以公開形式徵集，詳情如下：

參加者：五至十一歲的少年兒童，由學校或少年兒童服務機構單位選推薦參加。

比賽組別：（甲）故事組：（一）初級組，（五—七歲）；（二）高級組，（八—十一歲）；（三）普通話組，（五—十一歲）。

（乙）廣播劇組：由學校或機構提供。

獎品：各組選出冠亞季殿，均可獲獎座及紀念品。

評判準則：包括表達技巧、聲調、儀態、效果、合作（廣播劇組）等。

如有查詢，請致電香港小童群益會幹事，區燕霞小姐，電話：五—二七九一式一內線廿一。

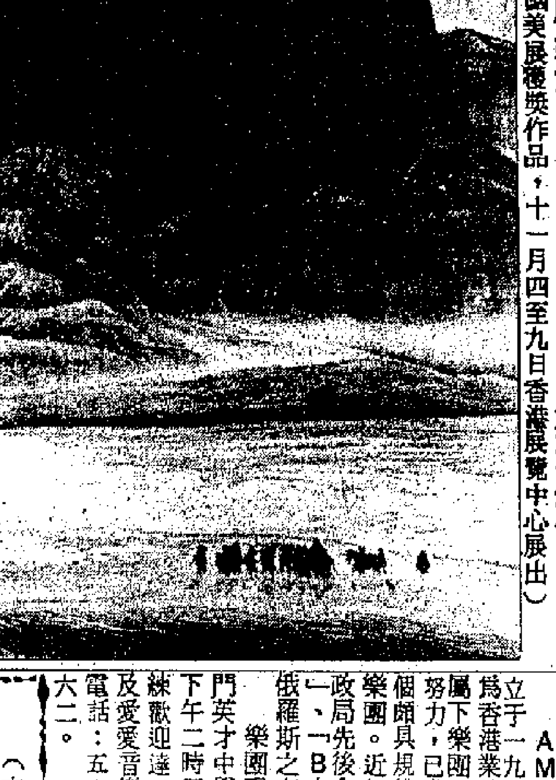
參加辦法、賽制及安排：（一）報名辦法：參加學校或單位自行舉辦甄選比賽，選拔參賽代表，截止報名日期十一月十日。

（二）每一參加學院或單位限報一名，廣播劇組限報一隊。

（三）初賽：（A）日期：八九年十一月二十六日（星期日），地點：香港灣仔洛克道三號香港小童群益會總部。講述時間：初賽故事組不得超過三分鐘；廣播劇組不得超過五分鐘。初賽故事及劇本由參加者自行選擇。初賽每組抽簽分為小組進行比賽，故事組初級及高級每組選出十名，普通話組九名及廣播劇組八隊進行複賽。

（B）複賽：日期：八九年十二月二十三日（星期六），地點：香港大會堂。每組選四名／四隊進入總決賽。

（C）總決賽：日期：一九九〇年一月二十一日（星期日），時間：下午二時三十分，地點：沙田大會堂演奏廳。總決賽故事及劇本由主辦機構提供。



河原嫁女（國畫）（天津）孫本長作（全國美展獲獎作品，十一月四至九日香港展覽中心展出）

博物館員尋幽探秘 深入社會訪查歷史

（文化消息）香港博物館自一九八七年八月起，展開了一項為期兩年的口述歷史計劃，以深討過往的香港的民生百態。在過往的兩年中，研究小組努力不懈地蒐集了不少珍貴資料，成績斐然。現這項工作已暫告一段落，下面簡略介紹這計劃所取得的成果。

在廣大市民的支持下，口述歷史小組訪問了共一百三十六位年齡由五十五歲至九十六位的人士。而在八六至八九年間，研究員共訪問了五十一位高齡人士，被訪者中有七位是外籍人士，其餘都是華人。這項研究得以順利完成，實有賴各區社團、宗教組織及自願與私人機構的協助和支持。研究小組為求訪問更多社會人士，並透過他們所熟識的親身經歷，勾劃出早期香港的社會面貌。被訪者來自不同的社會階層，既有醫生、記者及作家等專業人士、教師、學者、修女、神父等神職人員；亦有從事紡織、酒樓及公用事業的工友，以至苦力均在被訪之列；被訪者中也有來自較富裕的階層，比方南北行的商人、米商、中藥店東主及工業家等。

在各機構的熱烈支持下，我們得以接觸多位從事苦力、磨刀、補衣及媽姐、拉人力車等行業的老人家。由於這些古老行業日趨式微，快將絕迹，所以能有機會將被訪者的回憶與經歷及時記錄下來以作保存，確是難能可貴。此外，通過口述歷史研究，可以搜集到很多珍貴的資料，例如深入了解九龍城寨內的情況、香港淪陷時期的民生面貌，以及英籍精英階層的生活面貌、經營南北行與中藥業等。我們有幸訪問一位歐亞混血兒，能從而使我們對他們的家族及生活有進一步的認識。另一方面，研究小組亦搜集了不少歷史文物及文獻作參考之用，其中包括各國藥店用具、出版刊物、器具、佛像、教徒服飾、磨刀用具等具歷史價值的相片和文件。研究小組亦多次與海外有關機構接觸，我們希望建立良好的聯繫，將來香港歷史研究計劃能為研究香港歷史提供更大的幫助。

AM管弦樂團音樂會 ABM之夜
週末荃灣舉行

（文化消息）由香港區域市政局及香港業餘音樂研究會合辦之一AMA管弦樂團之「MBA之夜」音樂會，定於十一月四日（星期六）晚八時正假荃灣大會堂演奏廳舉行。票價：廿五元、廿元、十五元及學生票八元。

節目包括：張志榮管弦作品首演及比才之「卡門組曲」第一第二首，莫扎特鋼琴協奏曲第二十七首。

AMA管弦樂團成立于一九七六年二月，為香港業餘音樂研究會屬下樂團。經兩三年之努力，已發展為本港一個頗具規模的業餘管弦樂團。近年更與區域市政局先後合辦「龍之吾」、「B之誘惑」及「俄羅斯之夜」等音樂會。樂團現假路德會西門英才中學，逢星期日下午二時至五時經常排練，歡迎達五級演奏水平及愛好音樂參與。查詢電話：五—七三壹三六二。

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△陳勉良畫展：藝穗會。
△當代名家書畫展：灣仔港灣道四號青年會。
△商務印書館圖書聯展：銅鑼灣商務印書館。
△林笑嵐畫展：藝術中心。
△研畫會年展：藝術中心。
△黃兆顯師生書法展：三聯書店。
△藝術新進作品展：香港藝術中心。
△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費

山水 黃賓虹作

新曲新詞 音樂晚會
星期日舉行

（文化消息）由香港業餘填詞人協會主辦之「新曲新詞集八九」音樂晚會，定於十一月五日（星期日）晚上七時三十分至十時假香港太空館演講廳舉行，贊助機構：現代唱片有限公司、EPIC唱片有限公司、樂意唱片有限公司、香港作曲家及作詞家協會、寶麗金唱片有限公司、瑞華唱片（香港）有限公司。表演嘉賓：黃凱芹先生。票價為會員二十元，非會員三十元，歡迎各界人士參觀。請附上姓名、地址、電話或與會員編號及連同劃線支票抬頭「香港業餘填詞人協會」寄九龍中央郵箱七一六六四號本會收，封面註明「新曲新詞集八九」。

梯級與投影（鉛筆畫）鍾耕略作（十一月六日起中華文化中心展出）

雲山四時詩景明
—讀明周乎先「西山漫興」詩

半畝潮田雲外餘，一區疏圃水中洲。簑衣犂透梨花雨，扣角無人問飯牛。

天際羅帆詩景多，更添詩思入晴波。橋邊月湧魚翻藻，亭外風掀鷺閃荷。

竹徑茅廬是我家，三灣流水半溪沙。疏籬鎮日渾無事，一灶秋雲黃菊花。

萬籟無聲山更幽，一泉繞屋石中流。才聞鶴向雲間度，風送梨花上枕頭。

西山，距潮陽縣城五、六里。山上有建于宋代的海潮岩（西岩）；山下有錦綉田園，遠望則是龜頭海。龜頭海是練江出口處，水半鹹半淡，浪潮不比外海洶湧澎湃，農民在江岸築堤圍海，造起片片潮田。詩人隱居西山，蒼山林壑，涓涓流泉……牽起無限詩思，寫了上面四首絕句。

詩題「漫興」，其實詩人選材却很精心。植物選有代表性的桃花、荷花、菊花、梨花；畫面春取田園，夏觀滄海，秋冬寫隱居之茅屋、幽山，各具特色，意境各自不同。

第一首，潮田春耕圖：耕者冒着雨，披簑衣犂田翻土，到飢腸轆轆之時，却未見送飯來，只得無可奈何地扣着牛角再等待。詩有動有靜，有開闊的大特寫鏡頭又有細緻特寫鏡頭。色彩絢紛，白雲綠水，青青疏圃，緋紅桃花，清新活潑。

第二首寫夏日晨色：先描遠處海面，眼前的龜頭海是練江出口處。自宋以後，潮陽運輸大都靠船運，練江上游至龜頭海，兩岸人民生產的農產品和所需的日用品，以至人來客往都用船載，還有打魚的漁船，來回穿梭。「天際羅帆」一點點，使得晴波海面開闊、繁忙的意境展現出來。接着詩人筆鋒一轉，用嚴謹對仗，纖細工筆，寫出魚躍月塘，風掀綠荷，驚閃玉蓮，以動反襯夏夜之靜幽宜人。

第三、四首寫山居秋冬朝暮。詩人結茅廬於竹徑，竹徑外流水溪沙，而「疏籬鎮日渾無事」，詩人將隱居的自己也融入詩中。「一灶秋雲黃菊」，大膽將紅霞比為爐火，想像奇特，又見其清淡高雅。第四首有點似王維的山水詩，寫靜山萬籟無聲，繞屋而流的汩汩泉流之聲更響了。雲空中不時傳來幾聲鶴鳴也動人心弦了。正是這泉流鶴鳴，使靜山顯得更靜謐了。「風送梨花上枕頭」，即使冬日靜山，仍有梨花怒放。而且這梨花不是詩人有意尋覓，而是風送英尤自飄落到詩人枕上眼前！這使人感到意外，興奮，似滿園春色關不住，「紅杏一枝出墻來」。冬日幽山，還是生氣盎然！

詩人周乎先是潮陽人，明正德四年間的舉人。後屢赴闈試不第，便淡泊功名，研養生之道，以遊覽吟咏為樂。這四首，於恬淡中見活潑，平靜中顯生機。其中，最使人喜歡的是富有生活氣息、清新活潑的第一首：潮田春耕圖。

·陳義·

藝壇新秀展才華
藝術新進作品 將在九龍港島巡迴展出

（文化消息）為了給予具優秀潛質的藝術新進展露才華的機會，使藝術界的視野不祇局限於已成名的藝術家身上，藝術中心遂舉行「藝術新進作品展」。

應邀參展的六位香港青年新進藝術家，作品均表露獨特的個人創作風格，更顯出令人印象深刻的技術上和藝術上的自信。展品包括繪畫、水墨畫、木刻版畫、攝影、混合媒介創作。

陳立章塑造了離奇多姿、充滿童真又夾雜着危險的世界；編造的圖畫故事，有些活潑有趣，有些產生令人不安的荒謬感。一系列的私人象徵符號，透過成熟而多樣化的表現形式展示，同一題材有時更以不同方法表達，充滿豐富想像和實驗創意。六九年生於香港的陳氏，畢業於香港理工太古設計學院，現任平面設計師。

蔡永昌的繪畫有濃厚的形式主義傾向，頗着重色彩形象組合所產生的視覺效果。早期作品極抽象，畫面配以實物拼貼，增加了普普藝術色彩及技術的複雜性。近作注入具體形象，暗示出着重物體符號象徵的新方向。蔡氏八六年獲加拿大亞爾拔省大學藝術學士學位，曾參與藝術中心主辦之「藝術化生活」展覽及「藝術家會見計劃」。

郭敬豪獨特地採用西方中世紀宗教手抄卷的插圖為作品的核心。他把碎片重拼，勾出形像，然後把碎片放置膠片上，並以多層黑色表達，則加強歷史置身現代文明的陌生疏離感。六一年出生的郭氏，八六年獲加拿大范沙爾實用工業藝術學院藝術文憑，現任美術教師，並從事設計工作，曾參與「藝術家會見計劃」。

劉清平的攝影，藉刻意製造的景象呈現色彩濃烈、形象鮮明的視覺效果。照片中，真人置身幻燈影像前，攝影複製形象與現實重疊組合，再被攝影機複製一次，最後置身於觀者之前，出現了現實／複製圖片／複製圖片與現實／複製圖片／現實的有趣過程。六三年出生的劉氏，曾於香港理工太古設計學院修讀設計及攝影；八四年以來，作品曾於香港及亞洲區展出，現任職攝影及平面設計師。

李君毅的水墨人物山水，利用無數小點整齊排列，再以方格劃分，構成各種形象。這種將畫面分析及重組的獨特畫法，形成既是山水景色、又是點墨方格的矛盾張力。李氏六五年生於台灣，七〇年移居香港。八八年獲中文大學藝術學士學位，畢業後曾參加多個本地及其他亞洲地區的展覽，並曾獲多個獎學金。

黃鉅雄的木刻版畫，技巧成熟，感性細膩，其題材、形象及空間處理均帶傳統中國藝術色彩。早期作品色彩及形象均極豐富，近作改趨平淡。作品中，有些流露文人畫的雅靜，有些却類似民間傳統木刻，效果奇特。黃氏修讀於中文大學藝術系前，曾在九廣鐵路任職美工。八七年獲文學士學位，曾參加多個本地及海外展覽，包括「藝術化生活」展覽。

「藝術新進作品展」亦是一個以社羣為取向的展覽，希望引發更多香港青年人對藝術創作的興趣。故此，展覽除於藝術中心舉行外，更巡迴至其他接近普羅大眾的地點。

△十月十八日星期三至十一月十四日星期二，上午十時至下午八時，香港藝術中心一至四樓外堂。

△十一月廿一日星期二至三十日星期四，上午九時至下午九時，九龍愛民邨商場。

△十二月二日星期六至九日星期六，上午九時至下午九時，九龍樂富商場。

△十二月十一日星期一至二十日星期三，上午九時至下午九時，青衣長發邨商場。

雋語

△除了文學才能而外，戲劇還要求有造成願望或意圖的衝突的巨大本領，要求有用不能反駁的邏輯來迅速解決這些衝突的本領，而且指導這個邏輯的，并不是作者的隨意任性，而是事實、人物性格和情感本身的力量。 ——（蘇）高爾基

△幻想裏有優於現實的一面；現實裏也有優於幻想的一面。完滿的幸福將是前者和後者的合一。 ——（俄）列·托爾斯泰

沿海發展策略研究的必要性
—上海「沿海發展策略研究工作會議」評介之一

香港亞太二十一學會會長黃枝連

佐敦谷五座居民請願盼拆卸重建

通洲街公園今局部開放

欖勿拍賣行拍賣 HATTAN INN LTD. 之住宅傢俬廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1468 OF 1989 準於一九八九年十一月二日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港跑馬地山村道（譯意）門牌四十五號——四十七號 ASCOT TOWER (LAST KNOWN AS VALLEY COURT) 十九字樓 DEFT. HATTAN INN LTD.

沿海發展策略研究的必要性
——上海「沿海發展策略研究工作會議」評介之一
香港亞太二十一學會會長黃枝連

一九四九年以來的「創舉」

一個對中國沿海地區發展策略加以探索的學術會議，十月廿四至廿六日剛在上海舉行。這個「會議」，是對「沿海發展策略研究」大型學術活動的一次總結性活動。

香港亞太二十一學會是這個「研究」和「工作會議」的主要倡導者和贊助人跟它一起合作，推動其事的，主要地是廣西、廣東、福建浙江、上海、江蘇以及北京的社會科學院；而廣州中山大學、北京大學、國務院發展研究中心以及西安交通大學的學者也參加了工作。此外，香港中文大學、香港理工學院、香港浸會學院以及香港東南亞經濟信息中心的學人，亦提出論文——由此可見，這項「研究」的特點，是由一個香港的組織牽頭，把內地和香港的專家學者串連起來，共同進行一項對中國總體發展，具有重大意義的調查研究活動。「美中不足」的是，台灣人士始終沒有參加！這樣的活動，可以說，是一九四九年以來僅見的是兩地學術交流史上的一件大事！

對研究過程的「經營管理」

這項研究工作的另一特點，是對整個過程，進行了比較系統和深刻的「經營管理」。

首先，有一個醞釀的階段——那是一九八八年三月底，由作者及一羣同事（包括已故之栢錦棠先生）倡導之香港浸會學院與廣東省社會科學院聯合主辦的「邁向二十一世紀的港粵關係研討會」第三次會議，在這裏召開（第四回將於明年在廣東舉行）；會議結束後，「廣東院」的副院長張難生和會牧野在作者安排下，跟前來旁聽「第三次會議」的上海社會科學院副院長姚錫棠會晤，三方面得到的一項結論是：「沿海發展策略」是一個重大的課題，必須發動大陸及港、澳、台的專家學者，用協作的方式來推動其事。而香港則是這麼一項活動最理想的統籌中心；所以，就把這方面的工作交給香港亞太二十一學會來進行。

恰巧，那個時候，廣西壯族自治區社會科學院副院長朱榮也在香港，使「廣西院」成為發起人之一；而整個計劃，也有了一個良好的開始。

因此，同年六月底，由「廣東院」出頭，邀請「廣西院」、「上海院」以及「福建院」、「江蘇院」、「浙江院」的領導人來穗，召開第一次工作會議；出席的還有西安交通大學的副校長汪應洛和中山大學社會系主任何肇發。兩天會議的結論是：①「亞太二十一」是「運作中心」，負責經費籌集以及寫作過程處理的活動；②各單位是協作的伙伴，組織研究人員進行具體的調查研究工作；③港、澳、台的專家學者也必須有一席之位；④論文產生之後必須經過審評才在會議上宣讀（最好能在港召開會），並且加以印行；⑤這樣的研究計劃，要分多年進行，其成果對各省市政府、對北京當局、對港澳台人士及國際的投資人士和廠商，是有決策參考的價值，而不是所謂「純學術（理）的研究。

原來的工作進程是這樣的：一九八八年八月以前，所有參加工作的專家學者必須提出寫作大綱（結果，也收到了大約五十份），由「亞太二十一」邀請王于漸（中大經濟系高級講師）、何忻基（浸會學院工管系首席講師）、蔡俊華（港大經濟系首席講師）等人進行評審，淘汰了三分之一，並對其他三分之二之寫作重點、內容、結構、資料及方法論等等提出意見。再由我們轉告作者；他們接受之後，即可開展研究撰述的活動。

今年二月，三十九篇初稿寄到香港，再由「亞太二十一」邀請何忻基、梁志強（港大地理系教授兼系主任）、蔡俊華、李思明（浸會學院地理系主任）、范耀鈞（浸會學院商學院院長）、吳忠（「英文虎報」中國新聞編輯）饒美蛟（香港中文大學工商管理學院教授）、莫泰基（浸會學院社工系高級講師）等人，就論文的內容、結構、資料及方法論進行評審工作——這兩次的「評審」，都是對論文寫作的「技術層面」的問題進行研究，提出改善的方案；而不是對作者的思想意識進行干涉。因此，除了「廣東院」之外，其他院校的專家學者，都認為是可以接受的做法。

初稿評審工作進行了二個月，本來決定今年六月初，在上海召開的「工作會議」，卻因「六．四事件」而擱淺；延遲到十月底才實現外，對許多參加工作的學人來說，還是「喜出望外」的事情呢！

「亞太二十一」扮演的角色

這一次在上海的聚會，是對二十幾篇論文的內容、資料、方法論及一些主要立論進行內部討論，提出了定稿寫作的改善之道。會後，各院領導人議決：由他們集資，在明年六月以前，把定稿用「論文集」的方式加以印行——這將是第一本由內地和香港學者合寫的中國沿海發展策略的專門著作呢！

「亞太二十一」扮演的角色，有這麼一些特點：

其一、對論文的「提綱」和「初稿」，根據評審員的「質量評定」，致送數目不等的報酬（均用港幣支付），以確立「能者多勞，多勞多得」、「按勞取酬」的原則。除了作者之外，對他們的所屬的單位，也給予一定的津貼。甚至對於即將出版的「論文集」，亦將根據定稿的質量，再發稿費（沒有初稿那麼高了）；此外，也將對其單位及負責編印工作的「上海院」，提供適當的津貼；

其二，對「大綱」和「初稿」的評審，是要求在「技術層面」來提高產品的質量。比如說，對原始資料、實地調查、統計圖表以及注釋書目的重視，在於使大陸學者的論文較易為國際人士所接受及信賴。打破「寫報紙文章」、從概念到概念，擬字過紙、人云亦云的學風——這一次的「上海工作會議」結束之後，作者便應邀，綜合「寫作大綱」和「初稿」的評審意見，海外通行的研究方法，做了一個專題講演。

研究深受各國重視

其實中國沿海發展策略研究這麼一個課題，在世界各地，已受到重視；在日本，更是如此。

今年夏秋之際，作者在東京亞細亞經濟研究所和日本國際問題研究所進行訪問研究，探討日本人對公元二〇〇〇年前後亞太發展動向及其前景的種種構想時，便發現了不少這方面的報道及論著——其中最突出的，當推日本貿易振興會人員編寫的「亞細亞之產業革命時代改變世界的西太平洋」（一九八九年七月出版）一書。「四小龍」與中國沿海省市，顯然地，都是以日本為中心的西太平洋地區「國際分業（工）的構成部份。而在本文作者出發前往上海開會前夕，東京「東洋經濟」（周刊）之中國新聞編輯森村浩明便用長途電話，不厭其煩地探詢有關會議的內容，更反映出：日本人對這個課題的探討是十分周密的！

無可諱言，北京當局之提出：「沿海發展戰略」，會有所謂「兩頭在外，大出大進」以及「國際大循環」之論，是居於那麼一個大前提：「國際大氣候」是有利於這麼一個「戰略」的產生及其運作的。即，中日、中美等關係的良好狀態，使沿海省市可以參效「四小龍模式」進行其高速度的現代化過程的。因此，「六．四事件」後，中美關係惡化，中日關係躊躇不前這樣的新形勢，便使人們禁不住擔心：「沿海發展戰略」會不會隨着趙紫陽的垮台而「不了了之」呢？

幸好，近日來，中共中央及國務院不斷地做出保證：「沿海發展戰略」和「鄉鎮企業」那樣，都是改革與開放中的「新生事物」，還是會繼續開展下去的。

這次，在上海出席會議的專家學者，以及主持開幕典禮的上海市人民政府外事顧問李儲文（前新華社香港分社第一副社長）莫不一致認為：沿海發展策略是「符合國情」的東西；因此，是有巨大的「生命力」的（「亞太二十一」副會長李儲文語）。

實是很清楚，道理也是很簡單的：遼寧、天津、山東、江蘇、浙江、上海、福建、廣東、廣西、海南等省市（區），既有「地緣政治」上的特點，還有其歷史和現實上的特點；即它們是面臨太平洋，跟美、日、韓、台、港、澳及東南亞和大洋洲直接打交道的地方；過去一個多世紀，在外國人衝擊之下，發生着比內地其他省區更大的變化。因此在這個「S」形地帶」（姑且稱之為「銀色海岸」（SILVER COAST））推行某種特殊的發展策略，是「因地制宜、因利就便」的做法——這是中國的國情以及國際（特別是西太平洋地區）的形勢所決定的；因此，跟趙紫陽或某些領導人的上落，沒有必然的關係。

今年的「上海工作會議」，以「建設將來的「港口」為其主題，最引人注目的是動用「二千五百億元」來興建機場和海港（第六節）——作者認為：這些基本設施之添加，應該是九十年代香港「新生代產業結構」的完整組成部份，鞏固工業結構的調整那樣，將會有助於「安定繁榮」之大計（見拙作「跨越世紀的產業結構調整問題」，刊於「文匯報」十月十五、六日，第二版）。而中國沿海發展策略，對於香港的通向二十一世紀的產業結構，將是一個重要的因素；甚至是個「大框架」。

換句話說，對於這個「策略」的研究，是關乎香港的生存發展大計的！（一九八九年十月廿九日構思於杭州，卅日午夜寫於香港）

佐敦谷五座居民請願盼拆卸重建

（特訊）觀塘佐敦谷邨共有十六座，樓齡已達三十二年，房屋署乃進行重建計劃，將其中十一座拆卸，卻引起其餘五座居民的不滿，它們分別是第三、四、五、九、十座。被遺棄的五座公屋居民爭取重建關注小組，及牛頭角區議員羅鵬娟昨日前往兩局議員辦事處會見司徒華及梁煒彤兩位議員，並提出各項要求：房屋署將佐敦谷第三、四、五、九、十座列入第二期重建計劃，理由是基於治安問題，拆卸樓宇將封閉往九、十座的通道，居民便要繞過開靜的山路，容易被賊人有機可乘。她表示：環境衞生亦是居民爭取重建的原因，由於九、十座乃面對佐敦谷污水渠及垃圾堆田區，臭味令人難受，加上樓宇結構的影響，希望房屋署把剩餘的五座公屋，重新列下拆卸的範圍。此外，羅氏又提出希望房屋署預留彩霞邨（位於佐敦谷邨側）一位予該五座居民，根據一份問卷調查顯示，七成以上的居民希望搬往彩霞邨，故他們希望兩局議員替他們向房屋署反映他們的意願。梁議員解釋：兩局議員是十分了解居民的情況，然因九、十座於八四年已進行維修工程，而三、四、五座又大多是一人及二人家庭，房屋署才有此決定。

通洲街公園今局部開放

（港訊）市政局耗資五千五百八十萬元興建的通洲街公園，今日部份開放供市民使用，屆時將會為深水埗區的四十二萬人口提供一個新的體育及康樂場地。該公園為市局在市區發展的一系列康樂設施中最新的一個，同時亦為深水步區內的二十七個花園及公園中，最大型的一個。

總商會調查逾九成會員支持四四二及共識方案
建議未經特區請求解放軍不作軍事調動

香港總商會於十月展開調查，請會員在四個九七年後香港特別行政區政制模式方案中選擇一個，結果選擇四四二協調方案者最多（百分之四十七點六），兩局共識方案次之（百分之四十五點三）。選擇雙查方案者佔百分之四點二，另有百分之二點九選擇新香港聯盟方案。

商會主席蘇海文博士去信基本法起草委員會委員時表示，響應是次調查的會員佔全體會員百分之十七點五。商會五月份的調查中，只有百分之六會員作覆。十月份的調查羅列四個方案，其中三個是在六月事件後提出的。主席形容這次調查為一統計學上有效，而且反應良好。」

蘇海文博士在信中指出：「顯而易見，支持四四二方案和支持兩局共識方案的人數差不多；而兩者合計達作覆者百分之九十三，相信足以清楚顯示本會代表的商界人士支持的香港政制模式。」

「雙查方案與新香港聯盟的兩院制方案，很明顯遭否決了。」

商會展開調查時向會員表示，自五月調查以來，各界人士另行提出三個方案，因此理事會決定在基本法草案第二稿諮詢期於十月三十日結束前，展開簡單的最後調查，收集會員的意見。

鑑於五月份調查只有百分之六會員回覆，商會籲請所有會員作覆，以求準確反映商界的意見。

在致基本法起草委員會函件中，蘇海文博士表示，本年二月至十月間，商會經常舉行會員會，討論基本法次稿。會員更為此成立專責委員會，詳細討論次稿內容。

除設立專責委員會外，商會亦展開調查，聽取會員的意見；並參考基本法諮詢委員會商界及專業人士組別兩位傑出憲制律師SIR ZELMAN COWEN及SIR WILLIAM WADE的意見，以及各界提出的方案。

一切討論結果，都獲得商會最高層的理事會通過。

蘇海文博士致起草委員會信件在報告十月調查的結果後，繼續就基本法草案第二稿條文提出修改建議，有基本原則的修訂，也有澄清不明確之處。

在原則方面，商會提出建議包括：

——賦予基本法委員會以決定權，不僅限於諮詢功能。

——設立英文真確本。

——未經特別行政區政府請求，軍隊不應作軍事調動。

——人權法案須與國際盟約一樣得到保證。

——行政首長經選舉或本地人士協商選出後，由中央人民政府正式委任。

草擬人權法案內容以國際公約為本失諸過時及保守

（特訊）香港人權聯委會認為港府所草擬之「人權法案」內容已經過時及保守，未能配合將來的社會發展所需。

人權聯委會主席何善華指出，應該參考其他國家的人權法例，例如歐洲人權公約或加拿大和紐西蘭的人權法案。

他指出律政司馬當善在制訂人權法案時只列入「公民權利和政治權利國際公約」是有缺陷的。因國際公約通過已有卅年之久，而且亦是在各國折衷下達成對人權保障最基本的文件。現時國際上已訂定一些內容更充實，及對人權闡釋更清晰的「人權法案」。

此外，聯委會對人權法案草擬初期有二至五年凍結期的說法表示不能接受和感到憂慮。他們雖同意應給與有關部門在一段時間內去審議法例內是否存有衝突。但是否違反人權法案則應交由法庭判斷，律政處方面亦無權判決，其次，儘早去實行「人權法案」是愈好，因為可使法院和各部門能熟習該法案外，更可使市民信心提高。

其次為了確保市民能充份使用「人權法案」去保障本身權益，政府應有充足的法律援助給市民享用是十分重要。能讓市民能夠盡量去利用該項服務，去保障本身的利益。

九七年後，為確保九七年後，港人人權能繼續受國際監察，希望中英兩國應容許香港能獨立簽署該份國際公約。

聯委會會將本身議見呈交給政府各部門考慮外，並約見憲制事務司孫明揚；及到兩局反映。（詠）

籌建四條鐵路支綫交諮會將提出意見

（特訊）交通諮詢委員會主席譚惠珠表示，未來本港擬建的四條鐵路路線，由那一間公司承建，交諮會將向運輸司提建議，但不會與兩間鐵路公司進行磋商；她希望運輸司考慮該會意見及兩間鐵路公司所作的研究後，有關決定再在交諮會討論。

她稱，政府決定興建新機場，所以未來本港人口分佈將會與第二次整體運輸研究的預計有分別，故此交諮會會特別關注運輸系統能否配合。

譚惠珠說，運輸政策綠皮書所搜集的意見中，市民對建議興建的鐵路相當支持，更有提出擔建鐵路接連貨櫃碼頭與邊境，方便中港貨運運輸。

另方面，制訂本港未來運輸策略的香港運輸政策綠皮書，經過四個月諮詢期，一共收到九一百卅一份意見書及九十八個「熱線電話」；一百卅一份意見書之中，廿二份來自運輸業人士，卅五份來自團體，其餘七十三份則來自個人。

此外，運輸署助理署長彭韜志透露，東區海底隧道通車後，該署已作新增過海隧道的調查，有關報告在本月初將於交諮會討論。

運輸署一位官員指出，有關調查由該署屬下不同小組負責，主要對隧道巴士及私家車、貨車進行調查。

他稱，東隧通車前該署已作海隧交通流量調查，希望作為日後比較之用；而且運輸署亦會研究乘客過海趨向，以便決定是否增加公共交通服務。

目前行走東隧的六〇一線隧巴，由於反應很好，東區區議會屬下的交通運輸委員會已要求運輸署提交數字，以決定是否需要增加過海巴士線。

東區交通會討論公共車輛噴黑烟

（港訊）東區區議會交通及運輸事務委員會明日會議，討論公共車輛噴黑烟的問題。

委員亦會研究有關配合曾箕灣山村公屋發展預期會帶來的交通流量，而需進行的道路改善工程和交通管理措施建議。

委員在會上將建議改善新近開放的東區走廊第三期的道路標誌，以方便駕車人士。

議程尚包括在掘路工程地盤設置詳細路牌，及在天后廟道與百福道和天后廟道與寶馬山道交界處設置行人過路綫的建議。

油麻地分科診療所耗資一億明年擴建

（本報專訊）醫務發展諮詢委員會已經通過在油麻地賽馬會分科診療所進行擴建工程，預料在明年二月動工，九二年秋落成，耗資逾一億二百萬元。

目前，油麻地賽馬會分科診療所的服務質素，在輪候時間、服務範圍、診症時間、服務等各方面而言，皆因為地方有限，設備未符合標準而受到了影響。

為解決這個問題，醫務諮詢委員會通過，將該分科診療所毗鄰的一幅八百八十平方米土地預留起來，以便加建一座建築物，並提供下列措施：

△家庭健康服務中心
△耳、鼻、喉科診療所
△美沙酮診療所
△可提供血液透析服務的小型洗腎中心
△兒童精神科診療所
△兒童精神科日間中心
△老人科日間中心、助聽中心
△皮膚科診療所

油麻地賽馬會分科診療所內的眼科診療所，將會遷往在亞皆老街眼科中心，而部分現有設施屆時亦會遷往加建的建築物內，以致原有診療所可騰出共約一千四百平方米樓面地方，供設立牙科診療所、男性社會衞生科診療所、公務員及家屬診療所及首席社會醫學醫生（九龍區）辦事處。

油麻地賽馬會分科診療所樓高九層，為人烟稠密的油麻地、旺角、深水埗及九龍城區提供多種門診服務。該分科診療所設有普通科門診部，家庭健康服務中心、多個主治眼、耳、鼻、喉，胸肺科及女性社會衞生科的專科診療所、精神科診療所、精神科日間醫院、牙科診療所及美沙酮夜間診療所等。

此外，亦設有各種醫療輔助設施，如言語障礙治療及職業治療等根據現行的規劃，就地興建工程預定在九零年二月展開，而這座加建的建築物將於九二年八月竣工。當局隨即會在現有建築物內騰出的地進方行改建，以應需求，而有關費用約為一億二百萬元。

另方面，醫院事務署發言人昨日表示，亞皆老街眼科中心將於九一年落成，而油麻地眼科診所仍未定出搬遷之日期。

發言人又謂目前全港有十八間眼科診療所，市區佔九間。（東）

象牙工人結束絕食明日再到兩局請願

（特訊）港九象牙商會有限公司及香港象牙製作業職工總會十一名代表由前午開始在港督府東翼門外進行絕食，至昨午三時三十分結束。

香港象牙製作業職工總會之理事長李熾昨午前往探望絕食工人時稱，他們將會聯同港九象牙商會有限公司之代表明日前往兩局請願，要求准許工人合法經營，同時希望港府能夠成立專責小組，處理象牙賠償問題。他指出，自本年六月歐、美國家拒絕輸入象牙製品後，所有象牙製品只可以本銷計，但以目前的存貨量估計，相信十至二十年也不能售完。漁農處統計現存於本港的六百七十噸象牙原料及製成品約值十億港元。但李氏表示，根據行內人士估計，最少值十二億。

另一名香港象牙製作業職工總會會員韋偉波說，香港之象牙製作工人約有一千二百人，但自禁止象牙出口後，所有象牙製作都已停頓，現只剩下兩成的工人能夠繼續工作，但已與象牙製作全沒關係，如看守廠房、辦理善後工作等。

是次參加絕食的工人中，其中一名工人姚墨德雙腳不良於行，需要用輔助器具，他回答記者問題時表示，他九歲開始從事象牙製作工作，至今已有二十五年，從來未曾從事過其他行業。他目前有一個九歲的兒子，妻子並無工作，他認為自己雖然現時仍留在象牙廠工作，但前途極不明朗，一旦被辭職，實在難以再找到一份工作能供給他目前這個薪金，他至今仍未知如何為將來作出打算。（紅）

圖：象牙製作工人姚墨德行動不便但仍參加絕食行動。（本報攝）

煤氣費加價元旦起調查

（港訊）中華煤氣有限公司昨日宣布，由於工資、入口原料及器材設備的價格上漲，以及折舊和其他支出費用增加，該公司由一九九零年一月一日起調整煤氣基本收費。

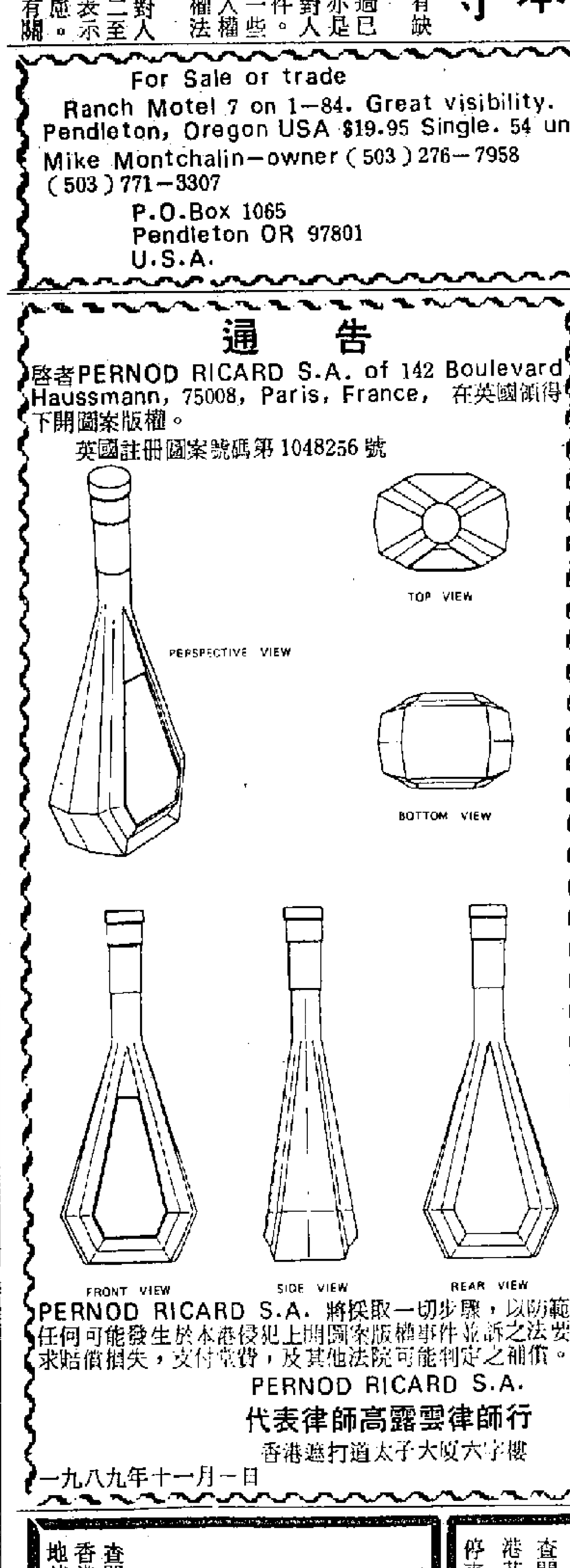
雖然煤氣費略有增加，但本港大部份家庭用戶每月增付不超過港幣五元。

此外，家庭用戶按月繳付的固定維修費亦同時增收一元，燃料調整條文則維持不變。

由一九九零年一月一日抄錶後發出的煤氣收費單，將會按新收費方法計算。

For Sale or trade
Ranch Motel 7 on 1—84. Great visibility.
Pendleton, Oregon USA $19.95 Single. 54 units.
Mike Montchalin—owner (503) 276—7958
(503) 771—3307
P.O.Box 1065
Pendleton OR 97801
U.S.A.

通告
啓者PERNOD RICARD S.A. of 142 Boulevard Haussmann, 75008, Paris, France, 在英國領得下開圖案版權。
英國註冊圖案號碼第 1048256 號



PERNOD RICARD S.A. 將採取一切步驟，以防範任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件並訴之法要求賠償損失，支付堂費，及其他法院可能判定之補償。
PERNOD RICARD S.A.
代表律師高露雲律師行
香港遮打道太子大廈六字樓
一九八九年十一月一日

聘請外勤記者
文化機構聘請外勤記者，需大專畢業或同等學歷，薪優，有經驗者優先考慮。請具詳細履歷，學業證件影印本及聯絡電話，函華僑日報式八一號信箱，合則約洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 RUMKIT COMPANY LTD. 之酒樓傢俬用具廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1571 OF 1989 準於一九八九年十一月二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌三十六號——四十四號 CHUNG KING MANSION 樓下部份，二字樓及三字樓（RUMKIT COMPANY LIMITED）（NATURE OF GOODS—RESTAURANT 貨物性質——酒樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 YEE MAN 之衣服廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1438 OF 1989 準於一九八九年十一月二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌六八八號 PHASE 1 第一期 ARGYLE CENTRE 二字樓舖位S88 YU WAI LIN ANGEL, T/A YEE MAN（NATURE OF GOODS—CLOTHES 貨物性質——衣服）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 VIDEO COMPASS 之錄影帶各物廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1408 OF 1989 準於一九八九年十一月一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣英皇道門牌二〇七號A樓下（DEFT:- VIDEO COMPASS）（NATURE OF GOODS—877 NOS. OF VIDEO CASSETTE TAPES 貨物性質——錄影帶）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

維多利亞拍賣行啓
公開拍賣大批布匹
啓者茲承銀主命準於一九八九年十一月三日（星期五）下午三時正於本拍賣行內公開拍賣下列各物：
（一）約六萬餘碼 44" 74.8×42 10S×10S Grey Cotton Yarn Dyed Sulphured Denim
（二）約一萬四仟餘碼 47" 64×128 12S×16S 11 Wales 100% Grey Cotton Corduroy
（三）約八萬二仟餘碼 45" 104×76 30S×30S Grey Plain Cloth
投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將各貨物出清下樓後若有錯漏或意外事俱歸買者自理，特此聲明（可於本拍賣行看貨辦，如要看全部貨物，請向本拍賣行索取看貨證）
香港中環德己立街1-13號世紀廣場1603室
電話H二四七六一一 H二四七九〇五

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1469 OF 1989 準於一九八九年十一月二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港跑馬地山村道門牌四十五號——四十七號 ASCOT TOWER（LAST KNOWN A VALLEY COURT）十四字樓及一字樓十四號停車場 DEFT：HATTAN INN LTD.（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承沙田地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO. 2669 OF 1989 準於一九八九年十一月二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田 MAY SHING COURT（美城苑）FAI SHING HOUSE（暉城閣）七字樓B室 WONG KWOK WING AND LAM PUI YEE（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

通告
啓者我等陳文佳、陳文印、陳文基居住在新界元朗新田彭龍地41號先父陳炎足在一九七七年五月二日去世而其遺下的物業我等現欲申請管理承繼任何人仕若反對這項申請必須於本報告的日期起計一個月內以書面通知元朗政務專員地址為新界元朗青山道269號元朗政務處根據元朗田土註冊處之記錄陳炎足名下的物業計開如下：第102約第1904號地段。
陳文佳、陳文印、陳文基啓
一九八九年十月三十一日

鄒偉雄律師行欣然宣佈：何家樹律師將於一九八九年十一月一日加入本律師行為合夥人，本律師行之中、英文名稱均無更改及繼續在原有下列地址執業：——
香港中環
德己立街17—19號
德和大廈2字樓
電話：5—214466 5—210404
5—214488 5—224617
圖文傳真：5—8450359
鄒偉雄律師行謹啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HATTAN INN LTD. 之住宅傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1468 OF 1989 準於一九八九年十一月二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港跑馬地山村道（譯意）門牌四十五號——四十七號 ASCOT TOWER（LAST KNOWN AS VALLEY COURT）十九字樓 DEFT. HATTAN INN LTD.（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 JASON ENGINEERING CO. LTD. 之切機鑽機廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.9881 OF 1989 準於一九八九年十一月一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍譚公道門牌一四四號樓下（JASON ENGINEERING CO. LTD.）（NATURE OF GOODS—ELECTRIC CUTTER. DRILLING MACHINE 貨物性質——切機，鑽機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 WOODSTAD ENGINEERING LTD. 之傢俬用具電器用具各物廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.1097 OF 1989 準於一九八九年十一月一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在荃灣 RIVIERA GARDENS（海濱花園）PODIUM A（平台A）樓下單位1〇1（WOODSTAD ENGINEERING LTD.）（NATURE OF GOODS—FURNITURE & ELECTRICAL GOODS 貨物性質——傢俬用具，電器用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運輸署公告
臨時封閉灣仔馬師道

茲公布由一九八九年十一月二日上午十時起，介乎告士打道與謝斐道之間一段馬師道南行禁止通車，為期約兩個星期，以便進行鋪設水管工程。

臨時封路期間，介乎馬師道與堅拿道西之間一段謝斐道將改為單程西行。前往此段謝斐道之車輛，須由堅拿道西進入。由告士打道輔助道路前往駱克道之車輛則可以使用杜老誌道。

有關地點將有適當輔導交通設施，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

運輸署公告
夜間臨時封閉由堅拿道天橋通往堅拿道東之下行斜坡

茲公布一九八九年十一月二日及三日凌晨一時十五分至上午六時，由堅拿道天橋通往堅拿道東之下行斜坡禁止通車，以便進行車輛路面工程。

夜間臨時封路期間，由海底隧道前往禮頓道及摩理臣山道之車輛可經由通往銅鑼灣之出口道路，告士打道天橋、告士打道輔助道路、波斯富街南行及禮頓道西行行駛。分別前往中環及北角之過海隧道巴士路綫一二一號及一二二號也須改經上述路綫。

有關地點將有適當輔導交通設施，指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第17區
租約第668號
面積：（約）4310平方米
用作收費之公衆停車場，以供貨車及貨櫃車拖頭及拖架停泊
截標日期：一九八九年十一月十日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到屯門地政處，香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續和
新界青衣島第8區
租約第3084 K & T號
面積：（約）6500平方米
用作園景業、苗圃／或園藝業用途，包括種植園藝產品、存放和售賣盆栽及其他附屬園藝產品。
截標日期：一九八九年十一月十日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

新界版

逾九成獲派位 三年續建四間
屯門中學位供應已大為改善
因交通遠教師短缺 當局鼓勵大專填補

（特訊）屯門區議會昨召開議員大會，高級教育主任梁國樑出席報告教育署本年度及來年實施的工作綱要，他並答覆議員的詢問，由採用母語教學，學校可自由決定，鼓勵教師進修及校長的權力問題，有所規限。而教師短缺問題，正鼓勵大專生填補。

會議由主席劉皇發主持，除繼續議事項外，梁國樑提讀一份書面報告，計有：（一）課程發展：推出全新計劃，鼓勵發展更適合其本身需要的課程，一個由副教育署長擔任主席的工作小組把教育統籌委員會就統一及加強中六教育所提出的建議付諸實施。（二）語文教育：指出有十八班或以上的中學，本年九月起增一名中文科學位教師，而語文教育學院舉辦的延伸課程，續受中學英文教師歡迎。（三）小學全日制，已獲提津增貼額，教署正考慮逐步取銷半日制。（四）教師專業，致力提高質素。（五）建校計劃，按計劃進行，八八年落成的有廿間小學，十一間中學。

以下是屯門區中學建校計劃，八七年三間，八八年三間，八九年四間，九〇年兩間，九一年沒有，九二年兩間。本年度屯門區小六學生，超過百分之九十獲派區內中一學位，可見中學位供應情況已大為改善。有兩間職業先修學校八八年九月已開辦，另有三間新小學，本年九月開辦。湖景邨一間特殊學校額外提供一百個學位給予輕度及中度弱智兒童就讀的擴校計劃已於今年二月完成。

及後，議員吳惠祖提及謂許多中學改用母語教學，但有關課本則異常缺乏，甚至沒有，教育署當局有否提供編製此類課本。另一問題是教師短缺，屯門情況尤其，祇因交通遙遠，未能吸引教師，盼教署當局關注，並盼當局硬性規定教師進修。

梁國樑答謂：屯門已有多間以母語教學，但因課本與師資不足，且大部份教師用慣英文，故目前，當局僅讓學校自由選擇。至於教師短缺，乃屬全港性問題，當局鼓勵大專畢業生填補。同時，並准予申請兼職的鐘點教師。又由於教師的進修問題，亦有鼓勵於課餘時間加以進行。

梁國樑答覆另一議員提詢學生午膳的衞生水準問題，通常由家長負責，校方當局不一定有特別安排。（君）

圖：（一）大埔滘村公所慶祝開村一百六十週年，主席麥景華致詞。（二）仁愛堂良景青少年中心開幕，社會福利署長黃錢其濂主持揭幕，左起三人為主席楊少偉、田文光及吳偉光。

沙田區會提詢獲官方解答
九年強迫教育問題 當局現正進行檢討
議員接個案學童被開除家長四出奔走
兩年來沙田並無開除學生

（特訊）教育署（沙田）高級教育主任何偉文，昨日在沙田區議會衞生及教育、福利委員會回覆劉江華議員的問題時表示：教育署現正就有九年強迫教育的各項問題進行檢討。至於檢討結果，會在教育統籌委員會第四號報告書中公佈。

劉江華議員詢問教育署三項問題：（一）教育署如何協助一些未夠十五歲而又被學校退學的學生。

（二）每當一間學校要勸退一名未滿十五歲的中學生時，校方應該作出何種責任協助及輔導？

（三）教育署如何具體執行九年強迫教育的政策？

劉江華提到九年強迫教育說：「究竟法律是否有保障那些被開除的學童，有些學校不收容他們。他們還不到十五歲，以致轉來轉去。我們日常亦接觸到此類個案，家長四出奔走，孩子才得以收容。因此，我想知道，最主要負責者是誰？誰人可以幫助這類的小童？」

何偉文說，學生被開除的原因，如操行不好，他也知道校長的心態，多少有抗拒感，教育統籌委員會第四號報告書將會述及九年強迫教育對各方面影響。這份報告書他們也有提供資料，同時亦有提及這個問題。

何偉文又說，若然要收容這類被學校開除的學童，最好設立特殊學校收容他們，或者提高教育署署長的權力，使學校收容這一些學生。

他說：不過，這兩年來，沙田區並沒有學生被開除。（傑）

大埔煤氣廠擴建 不會有顯著影響
環署已認可顧問建議

（特訊）煤氣公司為發展大埔煤氣廠第二期工程而聘請顧問公司進行的「環境影響評估」和「安全評估」兩份報告書業已完成，其中環境影響評估確定會受潛伏影響的範圍有空氣質素、水質、噪音、固體廢物及視覺影響，並建議採取舒緩措施，使所受的影響可減至最低。

研究又指出，假如各項建議的均能付諸實施，則在任何情形下，大埔煤氣廠第二期擴建部份並不會產生顯著的影響。

而環境保護署昨日在提交大埔區議會議的文件稱，由環保署署長召開政府內部的研究管理小組經審慎考慮後，已認可了顧問公司的建議。

昨日大埔區議會多位區議員仍就煤氣廠帶來的環境影響和安全問題提出質詢，顧問公司、環境保護署、煤氣公司及新界東北拓展處分別派代表作答。（新）

十三區幅員廣闊宜農漁業
大埔滘村公所慶祝 開村一百六十週年
麥景華歷述村史改善設施喜獲進展

（特訊）大埔大埔滘村公所昨假大埔墟廣福酒樓舉行聯歡公讌，慶祝開村一百六十週年，以及村公所委員會成立十週年。出席者除該村父老外，並有大埔區官、紳、議員及鄉事首長到賀，氣氛歡樂。

是晚出席嘉賓有大埔區議會主席暨大埔鄉事委員會主席何容生、區域市政局議員鄧佩達、賴錦璋、大埔地政專員許健康、總地政主任譚振強及呂梁杏儀，大埔警區指揮官梁豐順總警司、警民關係主任李汝賢，大埔政務主任周淑貞、聯絡主任主管林錦基、高級漁業主任吳養成、大埔七約鄉公所主席麥南、副主席李幹榮、區議員李浩輝、林惠玲、蘇志強、文蓉良，大埔滘村公所出席者有主席麥南、副主席陳榮森、總務主任李開旭、委員羅榮、梁瑞雄、鍾貴恩、唐允安等，該會顧問鄧若瑞太平紳士、蔡劍、林路加夫人分別送出抽獎獎品。

大會安排了一項簡短儀式，村公所主席麥景華致詞時表示：大埔滘村轄十三區，幅員廣闊，地勢低窪，沿吐露海灣，宜農漁之業。先祖麥氏於一八二九年十月廿七日自大埔舊滘涌村遷來定居，迄今歷百六十週年。當時祇有八戶，後增至卅八戶。初居老圍，至一九〇二年，因建築鐵路，貫通隧道。影響風水，部份村民移居新圍，遂有新、老圍之分稱。此後，各方人士紛來集居，相處融洽，人口遞增，現有一百八十餘戶，計共千餘人，散居十三區內。

乃於一九七九年今日，成立村公所，組織委員會，共同推行村務，已歷十週年。期間，舉凡公共設施，如：村路修築，以利交通；水電供應，便利生活；設置休憩公園，提供康樂活動；疏河除草，改善環境衞生。各項工作之進展，歷年來，有賴各位長官之協助及公所各委員、顧問之通力合作與推動所致。

詞畢，由何容生致送選任證書予村公所兩位補選委員：鍾雷光、林歐鑑。隨即讌會開始，並且加插抽獎助慶，氣氛融洽。（新）

仁愛良景青少年中心
舉行開幕禮 供各類活動
黃錢其濂稱服務新里程

（特訊）社會福利署長黃錢其濂昨主持仁愛堂良景青少年中心開幕禮時，指出當局在八九至九〇年度對青少年服務方面的支出超過一億七千多萬元，足見政府對青少年的活動，非常重視。良景青少年中心位於良景邨的良俊樓地下，設計新穎，地方寬敞，設備齊全，是良景邨青少年的一個理想活動場所。

典禮首由仁愛堂主席楊少偉致詞，述及仁愛堂良景青少年中心是本堂首間開辦的青少年中心，主要為區內六歲至二十四歲的青少年提供各類型的活動，藉此為區內青少年建立良好的人生觀，發展自我興趣和才能，和服務社區的精神。此外中心亦會為年青的父母提供家庭生活教育和活動，協助他們教導子女，發揮家庭培育子女的基本功能。同時，中心設有閱讀室，使青少年們得到一個良好閱讀的環境。

仁愛堂良景青少年中心能夠順利投入服務，實有賴社會福利署、房屋署和有關方面鼎力支持。本人謹代表仁愛堂向他們表示摯誠的謝意。首先，在開辦經費方面，本堂蒙社會福利署轄下的獎券基金撥款予本中心購置傢俬和設備；此外，更承蒙賽馬會捐款購置閱覽室冷氣設備，另一方面，本中心及閱覽室的裝修工程能順利完成，本人非常感激房屋署提供很大的幫助。對於推進社會服務，仁愛堂一向不遺餘力，以配合新市鎮的發展，除了在屯子圍新慶村設立社區服務中心、在兆康苑開辦幼兒中心、在元朗朗屏邨開辦老人中心和於良景邨開辦本中心之外，在朗屏邨的老人宿舍亦將於短期內投入服務。本堂將於來年在大埔市區開設青少年中心、幼兒園和老人中心，在錦田區開辦老人中心，然而這些服務得以順利完成，本人希望社會熱心人士大力支持，使更多市民受惠。

繼請黃錢其濂署長致詞，她說：良景青少年中心是仁愛堂為配合地方發展而首次開辦的青少年中心，標誌着仁愛堂的多元性服務，又推進至另一里程。青少年人是社會未來的支柱，而青少年中心在社區中正是培育青少年的主要基地。透過多元化的活動，使青少年朋友在參與過程中，得到德、智、體、群、美的均衡發展，成為思想成熟及充滿責任感的好公民。故此，政府一向都是非常重視青少年中心的服務，而政府在一九八九年至一九九〇年度單在這方面的支出就超過一億七千多萬。現在本港有二百多間兒童中心、青年中心及青少年中心。良景邨是屯門區一個新型的公共屋邨，現時入住人口已超過一萬人，居民多是從其他地區遷入，而家庭又多以核心結構為主，為協助這些家庭適應區內的新環境，政府各部門不時在區內舉辦社區活動，以加強居民對社區的歸屬感。而在本月八日良景邨所舉辦的「良景，出發迎新活動」就是一個很好的例子。仁愛堂良景青少年中心是邨內的第一間青少年中心，在一九八八年十一月已經開始投入服務。現有會員超過七百多人。中心設有電視休息室、康樂室、舞蹈室、健身室、家政室及多種用途活動室，用以舉辦多個興趣小組、訓練服務及家庭活動。此外，中心亦設有自修室，提供一個獨立及寧靜的環境，供青少年作溫習及閱覽之用。我深信在中心員工的努力下，中心所辦的服務會獲得邨內人士的熱烈支持及參與。

詞畢，黃太在主席楊少偉，副主席田文光、吳偉光等陪同下，主持揭幕禮，跟着進行剪綵、旗後，禮成，有歌唱節目娛賓，官紳嘉賓隨後參觀中心各項設施及在中心外廣場的遊戲攤位，茶會歡敘。

赴會者尚有主任潘婷婷，區議員郭家麟、陳偉君、譚展榮、鄧吳明欽、區炳璇、總幹事盧志忠、麥耀忠、梁偉棣、曾開恆等百多人。（君）

葵青數百地區代表 交流建立社區關係
政務專員與各區互助會業主法團聚會
增官民溝通廣泛交換意見

（特訊）葵青區三百多個互助委員會及百多個業主立法團的代表將於本（十一）月至明年初分批與葵青政務專員鄧國威會面，就建立社區關係事宜交換意見。

首次聚會定於十一月二日舉行，葵青政務處已邀請青衣中及南分區的互助委員會及業主立法團代表在長青社區中心茶聚，反應十分踴躍。

在未來數月內，葵青政務處將再舉辦七次類似聚會，分別邀請葵涌東、葵涌西、葵涌南、葵涌北、葵涌中、葵盛及青衣北分區的互助委員會及業主立法團參與。

政務處職員除可藉此機會與各代表就建立社區關係交換意見外，並可就區內多方面事宜作交流溝通。

葵青政務處於去年底亦曾舉辦類似活動，當時政務專員鄧國威上任不久，有鑑於去年反應熱烈，因此今年再次舉辦類似活動。（梅）

葵青區基層領袖調查
普盼直選產生立法議員
黃文泰指反映愈早愈好

（特訊）據一項調查顯示，大部份葵青區基層領袖的被訪者，對基本法能否落實執行，均抱不樂觀的態度，因此，希望香港能夠加速政制民主化。

區域市政局黃文泰議員辦事處發言人表示，在上月初分別在青衣島、大窩口邨、葵涌邨及葵盛邨內，抽樣電話訪問二十六個互委會及業主會的負責人，成功訪問二十五位地區領袖。主要調查他們對香港未來前途、基本法之落實執行的信心，以及對未來立法局的民選議席比例的意見。

調查結果顯示：約有五成被訪者面對香港前途的時候，表示沒有信心，而另外五成被訪者則仍具有信心。然而若考慮到未來基本法是否能夠在香港落實執行時就只有兩成被訪者表示有信心，而有百分之七十二的被訪者表示沒有信心。

區局議員黃文泰表示認為以上的調查結果反映到儘管這些被訪者對香港發展仍具信心，但對於未來的政治前景卻沒有信心。所以超過八成的被訪者皆贊成加速香港的政制民主化過程。黃文泰議員指出這也許是挽回這些被訪者信心下降的其中一個途徑。

同時，該調查顯示，就加速政制民主化方面，有百分之七十六的被訪者希望在九五年立法局選舉中，有一半或以上的議席是由一人一票選舉產生，有百分之八被訪者表示應有四成議席由一人一票選舉產生。若九五年立法局未能做到全部議席一人一票選舉產生，有六成被訪者希望在九九年或以前實行。另外有一成多被訪者希望在二〇〇三年能實現上述理想，只有百分之四，則贊成在二〇〇七年。

黃文泰議員指出該調查反映到基層領袖普遍是認同立法局議員應以一人一票直選產生，而且時間是愈早愈好。此外，他又表示在這爭論性的時刻，大部份香港居民仍以香港為家，但他們對香港的未來發展未許樂觀，這種矛盾心情對現時港英政府統治的合法性產生挑戰，對未來中國的管治播下危機。

黃文泰議員辦事處已將這份報告書交與基本法諮詢委員會。（梅）

仁濟慈善步行熱鬧

（港訊）逾萬名熱心公益市民，為響應仁濟醫院籌款擴建基金，於昨日（廿九日）參加該院於城門水塘舉行之「仁濟慈善步行」，是仁濟慈善雙週的壓軸盛事，今年是第五屆舉行，由衞生福利司周德熙、暨新界政務署長許雄太平紳士主禮，場面非常熱鬧。

仁濟醫院主席蔡思劍在致詞時表示，仁濟醫院自一九七七年開始擴建，擴建計劃共分四期進行，目前首三期工程經已完成，至於第四期擴建的一座新醫療大樓，可望於一九九一年落成啟用。屆時，便可成為一間廿四小時急性專科地方醫院，為新界西區的居民提供更完善的醫療服務。此外，該院更積極發展教育及社會服務等工作，而上述工作得以順利進行，實有賴歷年來各界人士之鼎力動助。

昨日約有八十個機構組隊參加，他們來自各政府部門、工商業機構、社團互助會及學校等，該院主席蔡思劍呼籲各界善長可繼續將慈善步行籌集之善款存入仁濟醫院於各大銀行開設的銀行戶口或寄交仁濟醫院。（彥）

沙田區議會慶賀 對公屋事務貢獻
陳錦章區議員獲委晉紳
歡送黃申霖歡迎唐慧瓊

（特訊）沙田區議會前日晚宴，慶賀陳錦章區議員獲委為太平紳士。

區議會主席吳煤林致詞時指出，陳議員服務社區多年，一直默默耕耘，年前政府委任為房屋協會委員，在公屋事務方面，貢獻尤為令人讚賞。

沙田政務處前總務秘書黃申霖日前因升職調任，區議會並藉前日晚宴，歡送黃先生，及歡迎唐慧瓊小姐接任。

出席晚宴者計有區議員，區議會增選委員，社區人士及政務處職員等近四十人包括政務專員翁榮雄，政務主任鄧仲敏及陳木泉，以及霍雪瑜、李張娜珠、陳漢英、黃宏發、劉江華、王宅明、李寶明、蔡桂生、許清漢、蔡根培、岑耀祖、朱立民、方國棟、詹容福、鍾麥甯、何永全，及吳鑑焯伉儷等。（傑）

纜車更新後 乘客增近倍

（特訊）根據纜車公司資料顯示，每逢星期日的乘客，比過往未更換新車卡之前，增加幅度幾乎接近一倍。

山頂纜車現代化後，由於很多人士試搭新車卡，所以乘客量平均增加八成，在高峰時間，乘客量更加上升一倍。

纜車公司發言人表示，自從在八月再度投入服務後，每逢星期日，乘客量都高達兩萬人次，其中外地遊客佔的比率不足一成，其餘超過七成卻是本地遊客，在未現代化之前，本地遊客所佔的比率是少於五成。

發言人表示，新系統投入服務後初期，公司曾經收到一些乘客投訴，指被閘門夾傷，經公司改善後，已減少這種現象。

至於未來發展，發言人表示，公司將斟酌配合將來山頂發展。現時這套耗資六千萬元的現代化系統，相信可以足夠應付下一世紀的需要。

萬聖節瘋狂夜 恐怖中尋歡樂

（特訊）「鬼佬鬼節」又名「萬聖節」，每年十月卅一日各大酒店或的士高，都以此為宣傳手法，吸引年輕及一些愛玩的青年及外籍人士。

近數年，不少香港華人亦加入慶祝。除了是外籍人士的玩樂之外，一些較為高級的的士高更以化粧比賽或抽大獎吸引顧客，而且招待員更穿上化粧舞衣招待顧客，並在門外佈置一些「萬聖節」的必然擺設，如「南瓜」、「鬼面具」及「殭屍」等。（娟）

圖：中外人士享受「萬聖節」的歡樂。（本報攝）

屯門與大埔兩文娛中心 演五齣電影

（港訊）區域市政局轄下之屯門大會堂和大埔文娛中心將於十一月安排兩個片種截然不同的電影節目，讓影迷欣賞。

屯門大會堂選映的三部電影，雖然俱為驚慄恐怖片，但卻各具特色，計有由劉觀偉執導的芯笑輕鬆恐怖喜劇「殭屍先生」、核突恐怖西片「屍變」、以夢魘和現實為題的「猛鬼街」。放映的日期分別是十一月四日、十二日和十八日，票價一律為十八元。

而大埔文娛中心則於十一月的最後兩個週日，即十九日和廿六日放映溫情洋溢、老幼咸宜的「子能故事」和「再見螢火蟲」。

「子能故事」構思十年，籌備五載，根據「熊中之王」小說為藍本，描寫一頭年僅四個月大的雛熊，失去父母之後掙扎求存，是一個勇氣與生命成長的故事。

「再見螢火蟲」是

中區尋寶樂 現接受報名

（港訊）中西區節的「中區尋寶樂」定於十二月二日（星期六）下午二時至五時假遮打花園舉行。歡迎區內居住、工作或讀書的不同年齡人士參加。

這活動是中西區節四十多項項目之一。區節已於星期日正式揭幕。

中西區節發言人指出，參加該項活動的人士，須依照地圖指示，完成公園內指定路綫及回答有關中西區事務問題。

他說：「答中問題越多，分數越高，獎品越豐富。」

他繼而表示，這項活動的目的，是藉着野外定向活動，提高區內人士對中西區的認識，從而推廣公民教育。

「中區尋寶樂」由中西區節籌委會主辦，政務處、中西區區議會、香港野外定向會及市政局合辦。

報名表格可向政務處三個諮詢分處索取。地址分別在海港政府大樓、政府合署西翼及皇后大道中環街八十四號。

填妥的表格，連同回郵信封，須於十一月二十五日（星期六）前親交或寄回中環統一碼頭道海港政府大樓十一字樓中西區政務處。名額三百個，先到先得。

如有查詢，請致電五—八五二三四九九。

清潔香港運動 校際戲劇比賽 今頒獎優勝者

（港訊）一九八九/九〇年度保持香港清潔運動校際戲劇比賽頒獎典禮，今在大會堂劇院舉行。

比賽分為小學組及中學組，每組除選出冠、亞、季軍及優異獎外，並設有最佳劇本、最佳導演及最佳演員獎。每組的冠軍優勝學校將於頒獎儀式後重演得獎戲劇。

聖徒敬老會籌經費 舉辦綜合歌唱晚會

基督教華僑聖徒佈道團主辦之聖徒敬老會，宗旨為發揚基督博愛精神，及老吾老以及人之老之中國傳統道德。該會本着：敬老，愛老，護老之精神，推行一切有關老人福利之服務，如住宿、醫療等問題，仍感不足，該會將計劃籌辦老人宿舍，為缺乏家庭照顧之老人入住，並設立免費醫療服務，定期為老人檢查身體，確保其身心健康，積極參與社團活動。唯此項經費龐大，極需社會熱心人士支持，定於一九八九年十二月廿九日，假座九龍窩打老道大專會堂，舉辦綜合歌唱晚會，籌募經費，並蒙青春歌手（譚耀民、文佩玲、溫兆倫、方伊琪。）等蒞臨演出，屆時並出版紀念場刊，以誌盛典。並藉此呼籲社會熱心公益人士鼎力支持，踴躍購票，惠賜鴻題，共襄善舉。

凱達旅運贊助 電影電視製作

凱達旅運歷年來致力推廣特色旅遊，並不斷贊助電影及電視製作，往海外拍攝，成績甚獲好評，最近更贊助嘉禾電影公司遠赴尼泊爾加都古城，拍攝「阿修羅」片集，演員有元彪，李麗珍，葉蒨儀等，陣容強盛，劇力萬鈞，亦贊助無綫電視有限公司前往日本拍攝台慶節目電視電影亡命天涯片集，演員鄭浩南，梁佩玲演出落力。

凱達旅運過往曾多次贊助電影製作，其中表表者計有嘉禾的奇緣及孔雀王子，新藝城的衞斯理傳奇及最近收視率高達二百萬人的寰宇風情—尼泊爾備受廣大觀眾歡迎。

在旅遊事業方面，凱達旅運發展迅速穩健，精益求精，所辦的行程皆精雕細選，務求令每位團友樂而忘返，賓至如歸。

圖：嘉禾電影攝製隊遠赴尼泊爾拍攝阿修羅電影時攝於機場。

最後五場
百老匯加開午夜場
香港：皇后　皇都　嘉年　國泰　香港仔　九龍：嘉禾　麗華　百老滙　京華　華懋　麗新　紅磡國際　好運　好景　葵芳　順利　UA3　寶華　光華　域多利　南灣

本港新聞

老人購物優惠 店名冊現派發

（特訊）社聯每年十一月第三個星期日舉辦老人節，今年已是第十一屆，社聯為慶祝這個日子，將會連續第五年的舉辦老人優惠計劃。

老人節籌備委員會主席盧寶娥昨日在紀念品頒贈儀式致詞時表示，老人優惠計劃的目的在於邀請各行各業的商戶於老人節期間向高齡人士提供各種購物及服務優惠，讓老年人感受到各界人士對他們的尊重及關懷。

盧氏指出，今屆老人優惠計劃將首次以優惠券形式推行。社聯把各參與商戶及機構提供的優惠，匯集成冊子，並印製五萬套，透過港九新界十八個老人服務單位分發給老人家。盧氏呼籲各老人服務單位及關心老人福利的團體聯絡派發站領取優惠券，轉贈予老人家。

而公眾人士，則可親身到各派發站索取，惟數量有限，每人限取一套。

這些派發站分別位於：大埔救世軍老人社區服務，油麻地救世軍老人社區服務中心、官塘基督教服務中心，荃灣明愛護理安老院，西環基督教女青年會老人中心，觀塘基督教聯合監務協會，北角香康老人福利會、楊震社會服務中心愛民老人中心，樂民聖公會教區福利協會，仁愛堂胡志忠老人社區服務中心，路德會彩虹老人中心及石梨老人中心。

而公眾人士，則可親身到各派發站索取，惟數量有限，每人限取一套。

這些派發站分別作是於：救世軍的大埔和油麻地老人中心，基督教的觀塘服務中心和聯合監務協會、荃灣明愛護理安老院，西環基督教女青年會老人中心，北角香康老人福利三社區服務中心、楊震社會服務中心愛民老人中心、聖公會教區福利協會樂民老人中心，仁愛堂胡忠老人社區服務中心、路德會彩虹及石梨老人中心、安定友愛社區中心，沙角王澤森社區老人服務中心、葵芳老人宿社、華富邨華康老人宿舍、長沙灣明愛服務中心及香港社會服務聯會。（儀）

圖：盧寶娥表示已準備五萬份老人優惠計劃的冊子。（本報攝）

政府文員二萬四千人 薪酬自動跳一級
總工會對此表示滿意

（港訊）目前政府文書職位有約二萬四千人，分別於六十多個政府部門工作，助理文員職級的流失率，今年頭九個月，達到二成。銓敘科建議將辦公室助理員的薪酬由總薪金的一至八點，提高到四至十三點。

另外，取消助理文員職級而增設總文書主任的職級，現在大部分任的助理文書而至文書主任的員工均可自動跳升一級，起薪點和頂薪點亦會提高一至十點，文書職系公務員總會對此項建議表示滿意，不過對於頂薪點則有保留。

該會謂：若與其他政府部門職級比較，文員職級的薪酬仍有一定的差距，相信未來同樣會出現招聘的困難。

銓敘科的建議會交由公務員員工及服務條件常務委員會考慮，文書總會估計，最快要兩年時間才可正式實行。

龍鼓灘掘出史前石陶器

（港訊）文康廣播科古物古蹟辦事處與香港中文大學中國文化研究所最近簽署合約，合作在屯門龍鼓灘進行保護文物的發掘工作。

該項發掘工作是歷來首項同類性質的合作計劃。

考古顧問已將龍鼓灘列為香港五個最重要考古地點之一。

由於龍鼓灘的部分考古地點正受到穩灣堆填區南面通路建築工程影響，因此有需要進行這項保護文物發掘工作，而這項發掘工作亦是本港考古工作中的一項首創計劃。該項發掘工作已於十月初開始進行，預料於明年三月底完成。

該項工作主要目的是評估上述地點的考古潛在價值，並在道路工程開始之前從中獲得最多的資料。

一羣志願工作者已答允支持這項工作，而香港博物館亦會提供寶貴的協助。

龍鼓灘保護文物發掘工作已於十月初舉行了非正式的動工儀式，當時龍鼓灘的父老及中國文化研究所代表均有出席。

有關方面亦舉行簡單的祭祀儀式，祈求神靈保祐使發掘工作得以順利進行。

龍鼓灘發掘工作至今已經進行了差不多三星期，若干史前的陶器及石器文物均已出土。

皇家工程團軍樂隊主演

（特訊）正在港訪問的皇家工程團軍樂隊，特於昨日在置地廣場表演午間音樂會。

據稱：該樂隊共有五十多名樂手，被譽為英國最佳軍樂隊之一，而樂隊的指揮為艾雲斯少校。

由於是中午時分，故吸引了很多遊客欣賞，並受到熱烈歡迎，樂隊將於十一月七日（星期二）離開香港。

圖：皇家工程團軍樂隊昨午假置地廣場表演。（本報攝）

懲教署賣物會 週末赤柱舉行

（港訊）懲教署秋季賣物會定於星期六（十一月四日）舉行，市民既可以特惠的價錢購買精緻的玩具及工藝品，並可同時參予善舉。

該署的賣物會每年舉行一次，展銷犯人在懲教署轄下機構服刑期間所製造的各種工藝產品，賣物會的所有收益均會捐予慈善機構。

懲教署發言人昨日說：「籌辦賣物會的目的是希望藉此推動犯人對自己的將來採取積極的態度，並且增強他們貢獻社會的意識。」

今年賣物會設有三十多個攤位，展銷的物品包括布公仔、各類籐器、木製傢具及其他精緻物等。會場並設有遊戲攤位和小食檔。此外，大會更安排了民安隊及其他精緻飾物等。會場並有遊戲攤位和小食檔。此外，大會更安排了民安隊、懲教署的大澳女子風笛及花式步操隊和哥連臣角懲教所到場表演助慶。

賣物會由中午十二時至下午五時在赤柱足球場（赤柱監獄側）舉行，免費入場，歡迎各界人士參加。

由於會場附近地點的車位有限，前往賣物會的市民請使用公共交通工具。抵達該處的巴士路綫包括由中環開出的六號及二六〇號，由華富邨開出的七十三號，由北角開出的六十三號及由西灣河開出的十四號。

香港中順同鄉會 十八年紀念就職

（港訊）香港中順同鄉會假座九龍香城酒樓舉行成立十八週年紀念暨第十屆職員就職典禮儀式，總監督林星南、副理事長、監事長、會長陪同各主禮人就座，繼請理事長羅世祥致開會詞，同鄉會聯合總會理事長張寬監暨理事長梁東樞、有國大代表徐雨川、九龍總商會理事長蘇源。監事長鄭芬致謝詞、禮成，到有嘉賓港九新界各自由社團、中醫界、體育界代表，各同鄉會呂彥等近千人，濟濟一堂，氣氛洋溢。

兩岸訊息

每年十多個億支農專款 投放使用效益無人過問

普遍被挪用於蓋樓房買轎車請客吃飯

近幾年，增加農業投入的呼聲很高，但如何管好用好農用資金卻未受到應有的重視，據政部透露的數字，一九八六年至一九八八年間，財政部每年支出糧食費用資金二十四億九千二百萬元，而各地農業部門挪用於非生產性建房的數額即高達二億七千二百萬元，佔百分之十點九，從去年四季度到今年二季度，農業銀行系統清收的非正常貸款就達十五億元。同時，農業投資管理過於分散，缺乏應有的監督，致使好不容易籌集到的農用資金撥下去卻如泥牛入海。

據了解，目前管農業投資的部門主要有農業部的各專業司、財政部下屬中國農業信託投資公司、國家計委的國家農業投資公司以及國務院土地開發建設資金領導小組的土地開發辦公室等等。據稱，每家掌握的資金都不超過總投資的百分之三十。

上邊的幹渠如此多，下邊的「包渠」就更數不清了。如計委、農委、財政局以及有關的一大堆局、處等等，凡跟農業沾點邊的，都要攤上一份。農用資金成了胡椒粉，到處撒。效益好的項目，大家爭着上，項目沒完工，資金卻不夠了。有人說，多家管資金有利於專業分工，各司其職，但要有個前提，就是必須有一個權威部門，對農用資金的投入、管理、使用效益等進行有效的調控和監督。現在這樣，大家都只知爭資金，卻無人對效益負責，國家再增加投入也於農業發展幫助不大。

據不少材料表明，農用資金到了底下，就成了「唐僧肉」，人人想吃。據重慶審計部門透露，這個地區扶貧和支農資金兩年被挪用四十二萬七千二百元，中途損耗八十七萬二千元，虛報冒領、假公濟私四十二萬元。還有一些縣將農業發展基金用於堵財政赤字的窟窿，被挪用的農用資金都到那兒去了呢？在山東省糧食出產地東河縣，七十四萬八千五百元生產專項資金被挪用於蓋辦公樓、修家屬院、爲縣領導買一輛轎車及請客吃飯。據稱，類似這種隨意挪用農用資金的情況在各地很普遍。尤其是近幾年一些地方財政困難，無處籌措資金，就擠農業資金，認爲農業投入多點少點關係不大。造成這種現狀的原因，從根本上講是缺乏一套科學有效的管理機制。據了解，國家每年有十多個億的支農專款，投放下去使用的效益如何卻無人過問，層層剝皮後落到何處也是一筆糊塗賬。

用軍營單調生活框套家庭管束妻子

正步舞步毫不同步 天生一對亦會成單

周末。某軍人俱樂部舞廳。旋轉的彩燈，時髦的舞伴，激情的音樂，輕盈的舞步。

在一張張流動的笑臉中，記者意外地發現一張既熟悉又「陌生」的面孔。周某，一個因阻止妻子跳舞而導致離婚的軍官，怎麼會步入舞池？

「想起來我真傻，連妻子跳舞都橫加干涉，難怪她說我是孔老二的七十二代徒孫！」一曲終了的時候，他懷着悔疚的心情對記者說。

八年前，剛從基層部隊調進大機關的周某，通過友人的牽線搭橋，與廣州某工廠女青年杜某結婚。應該肯定，從外貌氣質來看，他倆是十分般配的：周某，身材偉岸，濃眉大眼，面容剛毅，加上軍人訓練有素的獨特氣質，典型的男子漢；杜某，清秀的瓜子臉白裏透紅，婷婷玉立，美麗動人，十足的俏姑娘。

然而這「天生的一對」婚後卻出現不和諧的步調。杜某是個愛跳舞的活躍分子，而周某既不會跳舞，也看不慣跳舞，更不容許妻子去和別人跳舞。當他發現妻子去跳舞時，不僅把妻子罵了一通，還給她下了禁令。

不知道是出於對丈夫的尊重還是畏懼，在周某的干預下，杜某遵從夫命，控制自己身上活躍的神經和細胞。

當時，周某曾以「勝利者」的口吻向同事炫耀：「哼，要是我老婆跟別人跳舞，我就跟她離婚！」

可是，令人吃驚的是，兩年後首先提出離婚的不是周某，而是他的妻子。她的理由竟是那麼的簡單：「和他在一起生活沒有樂趣，總覺得生活在樊籠裏。」

當一張離婚證書遞到周某手上後，他的心情是沉重和痛苦的。

「我真愚蠢和可笑，用軍營單調的生活來框套家庭，管束妻子，結果適得其反，我現在才明白，爲什麼不讓老婆跳舞也會導致離婚！因爲我限制了她的興趣與愛好，無視她的人格和尊嚴。」周某如夢初醒的大徹大悟，道出了「天生一對」亦成單的原因。

生活是五彩繽紛的，新的生活方式必然衝擊着狹隘的生活方式，軍營與社會有着千絲萬縷的聯繫，正步與舞步，直線加方塊與迪斯科，圓舞曲，也該是軍人家庭生活的二重奏，交響樂。（軍人家庭破裂現象之二）

同阿爸去買酒，給你同扣雪條

官方報章報道「變味」 吃頓飯付了錢 也成廉政事迹

據「新聞出版報」報道：眼下講廉政的稿件在各編輯部往往道路暢通，這就吸引了一些記者和通訊員，他們不管實際情況，不作通盤衡量，你想吃什麼，就炒什麼，你喜歡什麼，他就端什麼，反正材料有的是。再腐敗的官員也有一兩件「廉潔」事，再落後的單位也可能裝模作樣地訂上幾條「紀律」、「規定」。至於那些幹部是否真廉潔，廉潔是否成了他們全部工作的組成部份，寫出的表揚稿會不會起副作用甚至壞作用，對不起，這我就管不着！

這種作風發展下去，不但會使廉政宣傳變味，不助長弄虛作假、形式主義，還會保護那些表面「廉潔」，實則結黨營私、編織關係網、搞不正之風的人。

廉政要有嚴格的標準，要同全部工作和政績結合起來，不能把吃頓飯掏了錢，不該拿的錢不拿等等日常生活行爲說成是廉政事迹。如果標準太低，宣傳上「一窩蜂」，不但撰稿者被愚弄，還會冷了群眾的心。

台灣已婚婦女求職倍受歧視

據台灣報章披露，目前台灣島上不少公營和私營機構對女性工作權益很不尊重。如，一些公營展覽館在招收服務員時一般只簽半年合約，每位應聘女性在接受合同時還必須表示「同意」，一旦懷孕便自動辭職，否則不予錄用。女性職員表示，雖然心裏不樂意接受這樣的條款，但苦於工作難求，只得屈就。

對女性工作的不公平對待還有不少表現。有的信用合作社允許已婚婦女「遲到早退」，但每月只發給百分之八十的工資，另扣除年終獎金，令這些希望繼續工作的已婚婦女降低收入，影響使用。還有些私營機構爲逃避解僱女工的責任，採用頻繁調職的辦法，每月調動其崗位一次，增加已婚婦女上班的負擔，最後逼使女員工自動辭職。

台灣當局雖然在法例上對女性求職表示要予以公平對待和保護，但實際情況距紙上寫着的保障條文相差很遠，不少已婚女性對此十分不滿，深感失望。

中台港文學團體 討論梁荔玲作品

爲弘揚中華文化，繁榮文學創作，促進大陸與港澳的文化交流，增進兩地文人的團結與友誼，中華台港暨海外華文文學學會將于一九九〇年二月間在大陸召開港澳作家梁荔玲作品討論會。十月二十四日該學會代表已與梁荔玲在廣州會見，就討論會的有關問題彼此交換了意見。梁荔玲對中華台港暨海外華文文學學會首先召開她的作品討論會表示感謝。

梁荔玲的小說「今夜沒有雨」在大陸公開發表後，引起了積極的反應，「中國青年出版社」曾爲該書專門召開討論會。這次討論會將對梁荔玲的創作進行全面探討。梁荔玲表示：今後十年她創作的重點將以兩岸文化爲中心。這將對中華文化的建設和兩地同胞感情的交流起到積極的作用。

公務員制度 中央正試行

據「新聞報」報道，今年中央決定在國家統計局、國家審計署、國家環保局、國家稅務局、海關總署、監察部、外交部和國家建材局等八個國家機關進行公務員制度試點，實行公務員制度後，從一九九〇年二月起，根據國家財力情況，工資將分三步到位。

國防科技成果 逾二千項解密

自中國第一顆原子彈爆炸以來，國防科技部門獲得的二千三百項科研成果，最近由有關部門審查，決定給予解密，讓其爲經濟建設服務。據悉，這批解密項目多爲航空航天技術與核技術。解密之後，這些項目將投入技術市場，供生產民品的企業選用。

中國國防部門擁有一支雄厚的科技力量，歷年科研成果很多，僅獲得部級以上獎勵的成果就有逾萬項。過去由於嚴格保密，很少投於民用。近年來，隨着大批軍工企業轉入生產民品，越來越多的國防科技也進入民用。去年，有關部門首批解密二百一十個國防科技項目，其中部分成果已經發揮效益。

據有關方面透露，爲了使更多的國防科技成果造福於社會，有關部門正在制定新的解密辦法，以促進其及時轉入民用。

書記外出開會被扣獎金 人事科長撞板打破飯碗

據「中國機電報」報道，福建南平市輕工機械廠黨委書記、副書記等三人去市裏參加會議竟被罰款，扣發獎金和浮動工資。福建省委書記陳光毅對此事十分重視，批示：「這種事要過問，要嚴肅糾正。」最近，歧視政工幹部的當事人已被解除職務；扣發的工資和獎金已經補回。

今年四月上旬，南平市輕委召集所屬企業黨委書記、副書記到市裏開會。由於路程較遠，時間緊迫，爲了準時到會，南平市輕工機械廠的黨委書記與廠長辦公室商量，並經廠負責人同意，先派車送書記等三人到市裏開會，然後補辦出廠手續。當天，廠人事勞動科科長知道後，認爲書記等三人未正式辦理離廠手續，違反廠裏制度，應按廠規處罰，並無視參加會議的廠黨委副書記的再三解釋，立即貼出佈告，給書記等三人予以罰款、扣除當月獎金、取消當月浮動工資等三項處罰。決定公佈後，全廠上下嘩然。

八月四日，中共南平市委作出決定，認爲輕機廠對黨委書記參加市裏會議作「不正當」處理，扣發獎金和罰款是錯誤的，應予公開糾正。輕機廠召開中層以上幹部會，並在廠張貼了糾正佈告。這一事件的主要責任者人事勞動科科長（當時廠長不在廠）由於思想意識不健康，不適合繼續擔任人事勞動科科長職務，已被解聘。

港九影院聯合廣告

屯門 0-4591170 ｜ 凱旋 銀星①②（大埔廣場）0-4161419 ｜ 國泰ABC（荃灣）H724744 ｜ 凱聲 百樂 華聲 ｜ 國際 香港仔 H551449 K820749 ｜ 碧麗宮（銅鑼灣站）5-8951500 ｜ 淘大（淘大花園）K7967371 ｜ 國都①②（炮台山站）5-708861 ｜ 明珠（銅鑼灣站）5-776351 ｜ 海運（尖沙咀）3-7305444 ｜ 京都①②（香港仔）5-737374 ｜ 珠江 3-7123941 ｜ 銀都 3-891187

① 今天獻映 美洲豹行動 四點場 神勇飛虎霸王花 ② 今天獻映 暴力戰士

今天五場 鄭裕玲 王祖賢 林憶蓮 爾冬陞 打工狂想曲 老少咸宜 新星影業公司出品

今天五場 三級片 新宿小男人 同場映 真人神魔傳 ｜ 最後 美洲豹 明天恐怖生活 ｜ 夢過界

最後五場・兒童不宜 我愛唐人街 明天獻映：三狼奇案 ｜ 最後五場・兒童不宜 高佬先生 明天獻映：運財童子 ｜ 今天五場不適合兒童 大男人小傳 大都市小夫妻喜劇

最後兩天 未看速看 殘酷刑法奇觀 刑法繫多，不能盡錄，包你睇到心驚胆跳 慘無人道，最殘酷色情，獸性電影 後天獻映 妖獸之吻

最後今天 未看速看 利智 呂良偉 關之琳 吳啓華 主演 陸劍明 喜劇 我愛唐人街 八九金馬獎最佳女主角 男主角 導演 影片 兒童不宜。嘉禾巨片 明天三級 三狼奇案

今天 禁止的擁抱 兒童不宜

今天四場 加映四點場 霧浪千壽 女處演出 偷試雲雨情 明天獻映 運財童子

最後五場 最色情 最玩樂 最驚人 親蜜的時刻 性饑渴的女人 全明星三級片

今天五場 專釣大鱷 兒童不宜 鬥智！鬥力！鬥膽！ 出品勝華 編導 王晶

兩院加開四點場 特別介紹 霧浪千壽 女處演出 偷試雲雨情 只准年滿18歲人士觀看 三級 三狼奇案 兩院午夜場 明珠早場 靈氣迫人

今天五場 訂座速速 片約最後五場 武術巨星 尚格雲頓 暴力戰士 世紀末最暴力最賤命 美洲豹行動 明天恐怖生活 不適合兒童

今天獻映五場 美洲豹行動 兒童不宜 張藝謀 鞏俐 不可思議的動作 銀都早場：走火炮

利港①②（香港仔）H8700278 ｜ 金聲 3-321939 ｜ 新華（香港仔）H738291 ｜ 利多域（屯門）0-4572795 ｜ 南昌 樂宮 H4759660 ｜ 南華 K881755 ｜ 海城①② K7356915 ｜ 新麗①②（長沙灣荔枝角站）3-7857763 ｜ 好運 紅磡（淘大花園）K7556810 ｜ 嘉城①② 3-7130255-6 ｜ 麗華 3-921958 ｜ 嘉年（大古城）H670421 ｜ 嘉華（大古城）H670421 ｜ 元朗 0-4752432

成都道38號 電話H8700278 ① 今天五場 英雄本色3 周潤發 梅艷芳 梁家輝 主演 ② 今天五場 打工狂想曲 鄭裕玲 王祖賢 主演

今天五場 鄭裕玲 王祖賢 林憶蓮 爾冬陞 打工狂想曲 老少咸宜 新星影業公司出品 十點半快車餐

最後今天 刻劃私生活的露骨電影！ 留心那話兒 明天：鐵漢柔情

今天最後 我愛唐人街 明天獻映 三狼奇案 早場：省港旗兵

今天五場 暴力戰士 尚格雲頓 主演 ｜ 今天五場 美洲豹行動 張藝謀 鞏俐

今天五場 八十年代兩岸海峽一次絕密行動 美洲豹行動 兒童不宜 早場 新潮麗人 四點午夜場 知法犯法

最後五場 鎖不住的驚情 明天映 運財童子 ｜ 最後五場 高佬先生 明天映 三狼奇案

兩院最後五場 兒童不宜 高佬先生 利智 呂良偉 關之琳 我愛唐人街 明天獻映 運財童子 三狼奇案

最後五場 一部保證令你過癮電影 我愛唐人街 利智 呂良偉 關之琳 明天三院獻映：三狼奇案

最後今天 未看速看 利智 呂良偉 關之琳 吳啓華 主演 陸劍明 喜劇 我愛唐人街 兒童不宜。嘉禾巨片 三狼奇案 明天三級

土瓜灣九龍城道 新城中心 座位舒適 聲光一流 嘉樂院線 中西名片 快將開幕

最後今天五場 利智 呂良偉 關之琳 吳啓華 方中信 合演 我愛唐人街 明天盛大獻映 三狼奇案 麥當雄監製三級片 麗華早場 黑道福星

最後五場 高佬先生 明天獻映 運財童子

今天獻映 好色俏表妹 早場：風流嘆 四點 鹹濕纖纖玉手 午夜場 殺手蝴蝶夢

新光①② 5-632959 ｜ 巴黎 倫敦 紐約（屯門）｜ 華懋廣場（尖東）3-3113000 ｜ UA金鐘 5-8690322 ｜ UA黃埔 3-3031040 ｜ UA沙田 0-6980228 ｜ 利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294 ｜ 百老滙①②③（旺角西洋菜街）K325732 ｜ 康城①②（太古站怡康廣場）5-8854589 ｜ 京華①②③（深水埗）K872153

最後六場 加開四點 海峽兩岸絕密大行動公開！ 美洲豹行動 明天映 恐怖生活

今天五場 暴力戰士 尚格雲頓 主演

最後 高佬先生 明天映 運財童子 ｜ 偷試雲雨情 ｜ 大男人小傳

院① 最後 我愛唐人街 明天映 三狼奇案 ｜ 院② 殘酷刑法奇觀 ｜ 院③ 英雄本色3

高佬先生 ｜ 打工狂想曲 ｜ 巴黎野玫瑰 ｜ 緣何共聚

新宿小男人 真人神魔傳 ｜ 高佬先生 ｜ 美洲豹行動 ｜ 暴力戰士 ｜ 鎖不住的驚情 ｜ 大男人小傳

我愛唐人街 ｜ 大男人小傳 ｜ 新宿小男人 真人神魔傳 ｜ 高佬先生 ｜ 暴力戰士 ｜ 美洲豹行動

今日最後 明天獻映：轟天龍虎會 夜場：快餐車

新宿小男人 3級 ｜ 高佬先生 2級 ｜ 我愛唐人街 2級

今天映 打工狂想曲 1級 ｜ 大男人小傳 2級

偷試雲雨情 ｜ 美洲豹行動 2級 ｜ 我愛唐人街 2級

翡翠 5-771011 ｜ 文華 3-963110 ｜ 黃金 3-860784 ｜ 寶聲 3-891652 ｜ 新都 H773496 ｜ 快樂 3-7306148 ｜ 影都 3-7426111 ｜ 新樂 3-6181674 ｜ 凱都② 0-4594857 ｜ 金門 3-653111 ｜ 新聲 ｜ 鴻基② ｜ 美都 0-4788911 ｜ 雅都 0-6976808 ｜ 富都 3-429997 ｜ 寶石 3-657118 ｜ 凱都① 0-4594857 ｜ 龍翔 ｜ 福星 ｜ 龍都①②（青衣島長發邨）｜ 光華 油麻地 元朗

今天五場映 王敏德 陸儀鳳 任達華 黎燕珊 大男人小傳 今午夜：轟天龍虎會

今天五場映 王敏德 陸儀鳳 任達華 黎燕珊 大男人小傳

快樂 6場 加午夜場 鄭裕玲 王祖賢 林憶蓮 爾冬陞 打工狂想曲 擂銀緊要 又好驚！又好笑！

今天五場 鄭裕玲 王祖賢 林憶蓮 爾冬陞 打工狂想曲 時下打工女心態

今天五場 鄭裕玲 王祖賢 林憶蓮 爾冬陞 打工狂想曲 時下打工女心態

今天五場 周潤發 梅艷芳 梁家輝 英雄本色 夕陽之歌 III 戰地夕陽紅 美都今早 鬼搖腳

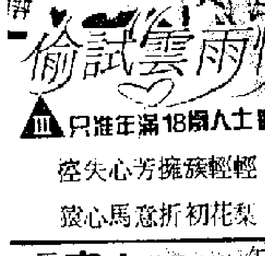
今天五場 周潤發 梅艷芳 梁家輝 英雄本色 夕陽之歌 III 戰地夕陽紅

今天五場 英雄本色之三 夕陽之歌 ｜ 最後五場 春風性愛第一流

0—4332362 選映金公主院綫 快將開幕 選映新寶院綫 聲光一流 座佳 猛片

最後五場 一嬲二淫 三上馬 明天 鹹濕打樁機 四點 好色仙女下凡

今天五場 我愛唐人街 利智 呂良偉 主演 早場 發達先生



體育

中學校際泳賽昨圓滿閉幕

拔萃囊括男女子團體總錦標

第二組聖士提反陳白沙分膺冠軍

中學校際第二組游泳決賽，昨假九龍公園游泳池上演，參賽的八百名少年泳手，上氣高昂，奮力爭先，經一整天角逐，五十七個項目的冠軍均已名花有主，八個團體冠軍隊也隨之誕生，至此，本屆校際泳賽已全部完滿結束。

今次賽事，可謂碩果纍纍，據統計，自開賽以來先後有十七人打破十一項大會紀錄，其中有些紀錄僅誕生幾天，而有些則已保持了十年之久，這不能不說是本港學界游泳項目的重大突破。

通過本屆比賽，也湧現出不少年青的游泳新秀。

男甲 南島李繼賢，年僅十七，即在比賽中兩度刷新男甲二百公尺自由泳紀錄和二百公尺混合泳紀錄，成績分別為二分零一秒九五八，二分十七秒六九六。目前他已入選香港隊。

男乙 拔萃男校蔡偉臣，背泳成績最佳，其先後在預賽和決賽中兩次改寫男乙五十米及一百米背泳紀錄。五十米成績是廿九秒四八八，一百米成績為一分零二秒六六四。

五十公尺自由泳金牌被皇仁胡達昌奪得，他以廿五秒六八三的優異成績，破打了這個項目的大會紀錄。

男丙 葛鄧勳也打破二百米混合泳和五十米蝶泳兩項紀錄成為兩項冠軍。蕭栢成亦沖破五十米背泳紀錄奪冠。該兩名選手均來自德瑞。

女子 拔萃學校威風八面，大會六項女子組新猷，有五項由該校選手創造。

甲組 周嘉慧創五十米自由泳新猷，廿八秒七二，胡斯賓創五十米背泳新猷，卅四秒五二六，四乘五十米四式接力也告刷新，成績二分十九秒五九三。

乙組 四乘五十米自由接力亦名歸拔萃，成績二分零七秒。

丙組 兩項新紀錄拔萃又佔一項，四乘五十米混合接力成績是二分廿三秒。另一項五十米自由泳新猷被德瑞呂愛玲搶先，成績廿九秒六七二。

在上午進行的第二組決賽中，聖士提反司徒詠怡亦取得佳績，以三十三秒六九破五十米背泳紀錄。

昨日並有不少嘉賓到場主持頒獎，包括體育發展局總裁衛榮恩，立法局議員張子江，另有范錦平、梅浩彬、葉敬平、陳振聲、王煥璋、郭慎墀、黎韋潔蓮、王志德、宋雲龍，學界體協蔣國祥、伍澤運亦有到場。（平）

中學校際泳賽第一組決賽成績

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十背泳	蔡偉臣（拔萃）	羅夫沙（港國際）	區 域（港國際）	廿九秒四八	破
五十蝶泳	林 蛟（聖約瑟）	羅夫沙（港國際）	馮永傑（聖保羅）	廿九秒三三	
一百自由	鄒倍傑（聖約瑟）	馮耀宗（聖約瑟）	干 域（港國際）	一分一秒一九	
一百背泳	蔡偉臣（拔萃）	林 蛟（聖約瑟）	麥格信（港國際）	一分二秒六六	破
一百蛙泳	祖安遜（港國際）	梁顥然（喇沙）	徐匡慈（聖約瑟）	一分十九秒八八	
二百自由	李繼賢（南島）	朱 磊（皇仁）	祖立頓（港國際）	二分一秒九五	破
二百蛙泳	祖安遜（港國際）	李 岐（陳白沙）	徐匡慈（聖約瑟）	二分五三秒二六	
二百四式	李繼賢（南島）	朱 磊（皇仁）	祖立頓（港國際）	二分十七秒六九	破
四式接力	男拔萃	港國際	聖約瑟	二分〇五秒一〇	
自由接力	港國際	聖約瑟	南 島	一分五一秒三四	

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	胡達昌（皇仁）	魏祥（佐治五校）	潘偉東（拔萃）	廿五秒六八	破
五十背泳	黃渝祥（皇仁）	彭啟泰（聖保羅）	甚羅素（港島）	卅二秒四八	
五十蝶泳	星格（佐治五校）	高敏聰（拔萃）	冼伯臣（港島）	廿八秒九〇	
一百背泳	黃渝祥（皇仁）	彭啟泰（聖保羅男女）	鍾加康（拔萃）	一分十一秒〇五	
一百自由	胡達昌（皇仁）	魏祥（佐治五校）	潘偉東（拔萃）	五五秒四九	
一百蛙泳	蔡錦豐（皇仁）	梁志雄（喇沙）	安德魯（港國際）	一分十四秒一五	
二百蛙泳	蔡錦豐（皇仁）	梁志雄（喇沙）	密亞斯（佐治五校）	二分四三秒八五	
二百四式	貝格（佐治五校）	陳鈞達（皇仁）	劉政仁（拔萃）	二分廿二秒三八	
四式接力	皇 仁	佐治五校	拔 萃	二分二秒五〇	
自由接力	拔 萃	喇 沙	皇 仁	一分五五秒二	

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	馬格祥（港島）	沙非治（德瑞國際）	陳浩德（拔萃）	廿九秒三三	
五十背泳	白勝雷（德瑞國際）	葉志恩（聖若瑟）	李經緯（喇沙）	卅一秒一七	
五十蝶泳	托 特（德瑞國際）	陳智元（聖保羅男女）	曾炳勳（聖若瑟）	廿八秒〇七	
五十蛙泳	鄧天樂（喇沙）	鄭艾榮（南島）	黎嘉祺（喇沙）	卅七秒三〇	
一百自由	沙非治（德瑞國際）	密亞斯（佐治五校）	馬格祥（港島）	一分三秒四三	
二百自由	白勝雷（德瑞國際）	湯馬斯（佐治五校）	譚昀恆（聖若瑟）	二分十秒九二	
一百蛙泳	鄭文榮（南島）	鄧天樂（喇沙）	黎嘉祺（喇沙）	一分十八秒三三	
二百四式	托 特（德瑞國際）	湯馬斯（佐治五校）	曾炳勳（聖若瑟）	二分廿三秒〇七	
四式接力	德瑞國際	聖若瑟	喇 沙	二分七秒五五	
自由接力	拔 萃	國 際	喇 沙	一分五八秒九二	

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	周嘉慧（拔萃）	談知恩（瑪利曼）	廖美美（協恩）	廿八秒七三	破
一百自由	周嘉慧（拔萃）	愛麗莎（南島）	陳文心（拔萃）	一分三秒八六	
五十背泳	胡斯賓（拔萃）	談知恩（瑪利曼）	美 莉（香港國際）	卅四秒五三	破
五十蛙泳	積西嘉（香港國際）	張卓恩（拔萃）	李韻琪（協恩）	卅八秒三九	
一百蛙泳	積西嘉（香港國際）	張卓恩（拔萃）	路意斯（南島）	一分廿三秒八六	
五十蝶泳	雅書亞（香港國際）	林寶韻（聖保祿）	陳丹鳳（協恩）	卅三秒正	
二百四式	雅書亞（香港國際）	吳嘉蓮（南島）	雅麗莎（南島）	二分四六秒二	
四式接力	拔 萃	香港國際	協 恩	二分十九秒三九	破
自由接力	協 恩	南 島	拔 萃	二分十二秒七四	

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	李穎怡（協恩）	陳嘉儀（拔萃）	姬拜妮（香港國際）	廿九秒八五	
一百自由	安 濤（佐治五校）	李穎怡（協恩）	陳嘉儀（拔萃）	一分六秒〇二	
五十背泳	安 濤（佐治五校）	鄧詠怡（瑪利諾）	關逸嫻（拔萃）	卅五秒正	
五十蛙泳	張蕊萍（拔萃）	宋慧妮（拔萃）	連布斯（港島）	卅七秒二八	
一百蛙泳	黎詠詩（拔萃）	盧兆姿（協恩）	宋慧妮（拔萃）	一分廿六秒二三	
五十蝶泳	黎詠詩（拔萃）	盧兆姿（協恩）	莎菲爾（佐治五校）	卅三秒七三	
二百四式	張蕊萍（拔萃）	彭靜文（協恩）	丹妮絲（香港國際）	二分卅二秒六四	
四式接力	拔 萃	佐治五校	瑪利諾	二分廿五秒七六	
自由接力	拔 萃	協 恩	香港國際	二分七秒〇三	破

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	呂愛玲（德瑞國際）	曾慧敏（協恩）	譚智妮（拔萃）	廿九秒六九	破
一百自由	伍劭斌（拔萃）	珍 妮（港島）	何穎怡（瑪利諾）	一分六秒二三	
五十背泳	柯穎生（拔萃）	吳倩兒（聖士提反）	麥依敏（聖保祿）	卅六秒二〇	
五十蛙泳	劉盈志（拔萃）	嘉路蓮（港島）	A・杜（佐治五校）	卅九秒四二	
一百蛙泳	嘉路蓮（港島）	劉盈志（拔萃）	蘇芷君（聖保祿）	一分廿四秒九一	
五十蝶泳	曾慧敏（拔萃）	李美辰（瑪利諾）	柯穎生（拔萃）	卅二秒九二	
二百四式	呂愛玲（德瑞國際）	瑪蓮娜（國際）	李美辰（瑪利諾）	二分卅八秒〇三	
四式接力	拔 萃	德瑞國際	香港國際	二分十八秒二〇	破
自由接力	拔 萃	協 恩	佐治五校	二分十二秒三一	

中學校際泳賽第一組團體總績分

組別	冠軍	績分	亞軍	績分	季軍	績分
男甲	港國際	一二九	聖若瑟	一二四	拔萃	九四
男乙	皇仁	一一四	拔萃	一一一	佐治五校	七八
男丙	喇沙	九〇	德瑞國際	七九	聖若瑟	七六
女甲	拔萃	一〇九	協恩	九五	香港國際	八六
女乙	拔萃	一二八	協恩	一〇二	佐治五校	七九
女丙	拔萃	一一七	協恩	八七	香港國際	六〇
男總	拔萃	二七六	聖若瑟	二二二	香港國際	二一七
女總	拔萃	三五四	協恩	二八四	香港國際	一八四

中學校際泳賽第二組決賽成績

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
一百自由	岑道暉（英華）	單仲邦（彩虹天主教）	邱家耀（鄧肇堅）	一分〇七秒三〇	
二百自由	岑道暉（英華）	鄺鴻恩（官塘瑪利諾）	吳錦倫（李求恩）	二分三十七秒五六	
五十背泳	黃嘉明（嶺南）	邱志明（李求恩）	馬征（培僑）	三十八秒五一	
一百背泳	邱志明（李求恩）	馬征（培僑）	龍明德（慈幼）	一分三十秒〇五	
一百蛙泳	鄺浩德（英華）	鄭智佳（赤柱聖士提反）	單灺舜（香港華仁）	一分十六秒六八	
二百蛙泳	鄺浩德（英華）	鄭智佳（赤柱聖士提反）	劉德生（李潤田）	二分五十七秒九三	
五十蝶泳	陳嘉煒（李潤田）	陳維昌（鄧肇堅）	陳興豪（培僑）	三十三秒七四	
二百四式	周文輝（官塘瑪利諾）	陳嘉煒（李潤田）	劉福強（李求恩）	二分四十八秒一五	
四式接力	李潤田	彩虹天主教	官塘瑪利諾	二分二十秒一零	
自由接力	英華	李求恩	慈幼	二分一秒八二	

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	毛天威（官塘瑪利諾）	盧偉民（長沙灣天主教）	馮智恆（陳瑞祺）	二十七秒八十	
一百自由	毛天威（官塘瑪利諾）	馮智恆（陳瑞祺）	譚逸超（香港華仁）	六十秒九四	
五十背泳	吳銘傑（官塘瑪利諾）	韋浩志（赤柱聖士提反）	王沛逸（李求恩）	三十二分八九	
一百背泳	吳銘傑（官塘瑪利諾）	王沛逸（李求恩）	李兆康（慈幼）	一分一〇秒九二	
一百蛙泳	呂榮德（長沙灣天主教）	區永明（彩虹天主教）	仇勁津（長沙灣天主教）	一分十四秒一三	
二百蛙泳	呂榮德（長沙灣天主教）	區永明（彩虹大主教）	余浩志（官塘瑪利諾）	二分四十四秒一九	
五十蝶泳	黃嘉輝（官塘瑪利諾）	盧偉民（長沙灣天主教）	蘇俊傑（長沙灣天主教）	三十秒五四	
二百四式	韋浩志（赤柱聖士提反）	黃嘉輝（官塘瑪利諾）	余浩志（官塘瑪利諾）	二分五十一秒六六	
四式接力	官塘瑪利諾	長沙灣天主教	赤柱聖士提反	二分十一秒八三	
自由接力	陳瑞祺	官塘官中	香港華仁	二分八秒四二	

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	方鎮江（赤柱聖士提反）	黃卓傑（長沙灣天主教）	郭俊穎（香港華仁）	二十八秒三九	
一百自由	黃卓傑（長沙灣天主教）	方鎮江（赤柱聖士提反）	張耀邦（香港華仁）	一分〇四秒八五	
五十蛙泳	蘇俊仁（長沙灣天主教）	何家堯（赤柱聖士提反）	郭啟南（香港華仁）	四十秒一四	
五十背泳	李子駿（香港華仁）	廖力恒（赤柱聖士提反）	周文厚（官塘官中）	三十五秒一四	
一百蛙泳	李子駿（香港華仁）	鄭銘洪（香港華仁）	周文厚（官塘官中）	一分十六秒六五	
五十蝶泳	司徒智恆（官塘瑪利諾）	梁家昌（慈幼）	梁瑜麟（聖類斯）	三十秒五九	
二百四式	司徒智恆（官塘瑪利諾）	張耀邦（香港華仁）	廖力恒（赤柱聖士提反）	二分三十九秒三一	
四式接力	香港華仁	聖類斯	長沙灣天主教	二分二十三秒零四	
自由接力	香港華仁	赤柱聖士提反	官塘官中	二分十二秒六八	

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	周寶慧（李求恩）	珍娜（聖佐治）	陳思穎（聖瑪利）	三十三秒六二	
一百自由	陳思穎（聖瑪利）	李美莊（聖瑪利）	陳珮珊（何東）	一分二十秒三四	
五十背泳	鄭敏勳（聖公會鄧肇堅）	曾麗絲（陳白沙）	陳漢珠（李求恩）	四十一秒四三	
五十蛙泳	張小喬（陳白沙）	黃明慧（聖公會鄧肇堅）	劉雪雯（聖士提反）	三十九秒七六	
一百蛙泳	張小喬（陳白沙）	黃明慧（聖公會鄧肇堅）	劉雪雯（聖士提反）	一分二十八秒零八	
五十蝶泳	鄭敏勳（聖公會鄧肇堅）	陳智瑩（何東）	周寶慧（李求恩）	三十八秒零九	
二百四式	王浩欣（聖士提反）	陳智瑩（何東）	周寶慧（李求恩）	三分一秒六五	
四式接力	陳白沙	聖公會鄧肇堅	聖士提反女校	二分四十六秒零三	
自由接力	李求恩	聖瑪利	何東	二分二十九秒六一	

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	李小欣（陳白沙）	黃珊珊（何東）	余慕潔（李求恩）	三十四秒七十	
一百自由	李小欣（陳白沙）	余慕潔（李求恩）	沈珍娜（聖佐治）	一分二十四秒一六	
五十背泳	司徒詠怡（聖士提反）	戴欣婷（庇理羅士）	郭嘉恩（陳白沙）	三十三秒六九	
五十蛙泳	邱幗眉（李求恩）	黃穎恆（民生）	張靜詩（陳白沙）	四十三秒五四	
一百蛙泳	邱幗眉（李求恩）	張靜詩（陳白沙）	張小姿（陳白沙）	一分三十八秒七三	
五十蝶泳	司徒詠怡（聖士提反）	戴嘉夏絲（聖佐治）	梁依娟（李求恩）	三十一秒九四	
二百四式	戴嘉夏絲（聖佐治）	戴欣婷（庇理羅士）	梁依娟（李求恩）	三分二秒零六	
四式接力	聖佐治	聖士提反女校	陳白沙	二分四十三秒三二	
自由接力	陳白沙	李求恩	聖保羅男女	二分三十一秒七四	

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名	成績	備註
五十自由	周敏怡（聖瑪利）	關本安（聖保羅男女）	徐凱敏（民生）	二十九秒八二	
一百自由	龍欣庭（聖保羅男女）	區穎怡（聖士提反）	維琦（聖佐治）	一分六秒五六	
五十背泳	周啟怡（聖瑪利）	龍欣庭（聖保羅男女）	維琦（聖佐治）	三十五秒四三	
五十蛙泳	何居怡（聖士提反）	陳意弢（聖保羅男女）	湯欣婷（德望）	四十三秒六三	
一百蛙泳	湯欣婷（德望）	陳意弢（聖保羅男女）	李秀菁（聖士提反）	一分三十六秒四十	
五十蝶泳	區穎怡（聖士提反）	關本安（聖保羅男女）	陳鈺兒（聖瑪利）	三十六秒六一	
四式接力	羅保羅男女	聖士提反女校	聖瑪利	二分三十五秒一六	
自由接力	聖瑪利	民生	聖保羅男女	二分二十八秒零九	

中學校際泳賽第二組團體總績分

組別	冠軍	績分	亞軍	績分	季軍	績分
男甲	英華	七五	培僑	六五	李求恩	六四
男乙	瑪利諾	九四	長沙灣天主教	六九	李求恩	五六
男丙	華仁	一〇一	聖士提反	七六	聖佐治	四八
女甲	聖瑪利	八三	李求恩	八七	陳白沙	七八
女乙	陳白沙	九八	李求恩	八二	聖佐治 聖士提反	六六
女丙	聖瑪利	九八	聖保羅	八四	聖士提反	七六
男總	聖士提反	一八三	瑪利諾	一六四	香港華仁	一五三
女總	陳白沙	一九四	聖士提反	一九三	聖瑪利	一九一

中學校際游泳錦標賽第二組男子組總冠軍聖士提反（上）及女子組總冠軍陳白沙（下）。

八九全港老人運動會 週日沙田舉行

逾六百年屆花甲健兒參加角逐

香港基督教服務處、市政局及區域市政局合辦之一九八九全港老人運動會將於十一月五日（星期日）假沙田運動場舉行，六百多位年屆花甲長者將會競逐三十項田徑。

全港老人運動會已是第四屆舉行，近年已成為高齡人士每年一度的盛事。運動會目的是加強老人在運動方面之興趣及認識，發揮老人在體能方面之潛能及提高老年人之自信及合作精神。主辦者更希望藉運動會促進社會人士對老年人之認識。

今年運動比賽類別計有擲鐵餅、擲壘球擲遠、標槍、立定跳遠、賽跑及競步。其中擲壘球擲遠最受歡迎，參賽者達五百之眾。為增添大會氣氛，二十二隊由老人組成的啦啦隊將會各展所能角逐啦啦隊比賽獎項。大會亦設有全場個人冠軍，團體冠軍等獎項，表揚有特別表現的個人及團體。此外，為鼓勵長者發揮體育精神，大會為年紀最長及參加項目最多的個人及團體分別設積極參與獎。

運動會自八月展開報名以來反應熱烈，由徑賽項參加者達六百二十三人，其中包括三十二名個人參加者。而參加團體達二十二間，由老人組成之啦啦隊人數共達三十九人。

運動會中年紀最長之女參賽者達九十五高齡，最年長之男參賽者達八十九歲。運動員中八九全港老人運動會將於本星期日由上午九時至下午四時三十分舉行，閉幕禮邀得區域市政局議員馬寧熙主禮。

拔萃男校（上）及拔萃女校（下）昨囊括第一組男、女子組總冠軍。

華人足球裁判會 昨新閣就職禮

（特訊）香港華人足球裁判會日前舉行成立四十二週年會慶暨廿一屆職員就職禮。首由會長許晉奎監誓并致訓詞，繼由香港足球總會名譽副會長關浩明致歡迎詞，旋由香港足球裁判會主席陳譚新代表嘉賓致詞，最後由該會主席區志成致謝詞，禮成歡宴，宴開二十多席，濟濟一堂，暢叙甚歡，席間并有豐富獎品作幸運抽獎，樂也融融，至深夜盡興。

茲摘錄該會職員名單如下：會長關浩明，副會長詹培忠，郭子緯，洪祖杭。主席區志成，副主席伍健，總幹事蔡克全，副總幹事董炳焰，司庫吳智勇，執行委員：胡祖堅，黎劍忠，李錦雄，張國駒，劉秉銓，徐子強，何廣就，李鴻，黃志雄，許林好，林德成，張頌平，彭湛佳，李展鵬等。

聯賽秩序豐富

足球總會公佈本周足球賽程，聯賽秩序相當豐富，茲錄如次：

十一月三日（星期五）
甲組聯賽
海峰對愉園（預備組六時一刻） 旺角場 八時

十一月五日（星期日）
甲組聯賽
東方對南華（預備組一時三刻） 政府場 三時半

十一月七日（星期二）
甲組聯賽
花花對星島 旺角場 八時
（預備組）麗新對港島 旺角場六時一刻

昨甲組足球賽火藥味濃厚

2—1 麗新險勝港會

賴羅球先拔頭籌史賓沙錦上添花 下半場港會搶攻岩士唐扳回一城 完場前起衝突端尼斯余國森被逐

（特訊）經過數場倫園，手以今仗吸引了一千七百九十五人入場，總收入三萬二千九百四十元。

一如賽前所料，這並非實力懸殊的比賽，港會高空戰術在旺角場上發揮得淋漓盡致，使麗新陷於苦戰。假如賴羅球在上半場不是先拔頭籌的話，港會極有機會迫和對手。下半場港會佔八成攻勢，也有幾次射門機會，可是不是斜出，便是越楣，始終未能扳平。

麗新 今仗中堅有黃國安復出，在組織方面有明顯改善，可是前鋒麥松偉、史賓沙身杜吃虧，在對方禁區內難獲制空權。

儘管左翼黎永昌作戰十分努力，多次底綫傳中，但均未能逃過羅素、岩士唐的頭槌解圍。

港會 反而有數次機會，憑比查在左路突破，替保羅昆查製造「埋門」機會。

戰幕初昇

兩隊立即展開角逐，麗新陽來比較積極，反而港會把重兵駐於自己半場。

麗新攻勢雖多，但均一一被港會守將瓦解。可惜百密一疏，港會一次進攻回防不及，就宣告失守。廿八分，黎永昌左路「放甩」朗尼根，底綫傳中，賴羅球八碼點迎頂，皮球在陳慶榮右上角入網，麗新領先一比〇。

史賓沙昨役表現只屬平平，在上半場完場前搏得一記十二碼，但其實港會岩士唐並沒有推他，只是自己跌倒罷了。

麗新上半場初段一度陷入苦戰，幸好賴羅球一次助攻先拔頭籌，才使麗新軍心穩定下來。

五分鐘後，港會尼迪亞危險動作，球證再度出示黃牌警告。

麗新雖然打開紀錄，但卻未能替港會反攻而得到更多「入腦」機會。反而港會在四十分時有一次極佳機會，當時保羅昆查移過右路「一協食」，在余國森力壓下仍能底線傳中，遠柱端尼斯在窄角度下迎頂，但太正，被廖俊輝一抱入懷，港會無功而退。

正當球迷以為麗新上半場只能以一球領先之際，麗新在完場前一刹得十二碼罰球。沙賓沙中路滲入，禁區內被岩士唐撞跌，球證直指十二碼點。沙賓沙親自操刀，射中鵠，麗新領前二比〇。

易邊之後

雙方俱以原陣應戰。兩分鐘，港會進攻，亨打左路擲入界外球，手力驚人，皮球直飛禁區內，岩士唐「撐龍舟」，皮球直飛門前，廖俊輝飛身撲住。不久，麗新首度換人，生力軍曾偉忠入替表現平平的李健和。九分，麗新在對方禁區月對出得自由球，港會排出五人人牆，史賓沙直射，皮球去勢勁，而且角度刁鑽。五分鐘後，麗新曾偉忠侵犯對手，港會在前半場得自由球。華倫泰開腳斬至遠柱，助攻的羅素頂向中間，岩士唐球不着地，第一時間勾射入網，港會追成一比二。

港會攻勢轉盛，十二分時，比查中路直綫送交端尼斯單刀，後者在窄角度下扣關，被廖俊輝封出解圍。一分鐘後，港會換人，麥克昆查替亨打。直到廿七分，麗新黎永昌左路開角球，港會岩士唐一頭頂出，史賓沙在禁區邊地波抽射，僅貼柱出界，無功而還。卅二分，港會第二度換人，林上尼入替羅素。兩分鐘後，港會華倫泰犯規侵犯偉忠，又得黃牌。

四四分，麗新張志德勇戰受傷出場，由趙俊明入替。受傷補時中，港會仍不氣餒，背城借一，全軍「谷」上前場，在爭逐間，余國森與端尼斯發生衝突，被球證拔出紅牌，雙雙離場。此後，兩隊再無紀錄，麗新遂以二比一力克港會。

兩隊開賽列陣如下：

港會 陳慶榮 安德遜 岩士唐 羅素 朗尼根 華倫泰 端尼斯 尼迪亞 亨打 比查 保羅昆查

麗新 廖俊輝 余國森 和福特 賴羅球 張志德 黎永昌 黃國安 雷達華 李健和 麥松偉 史賓沙

甲組足球聯賽形勢

（截至十月卅一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	四	三	〇	一	十三	五	九
麗新	四	二	一	一	五	四	七
警察	四	二	一	一	五	六	七
愉園	三	一	二	〇	三	二	五
星島	四	一	二	一	五	五	五
東方	三	一	一	一	四	四	四
海峰	四	一	〇	三	三	十一	三
港會	五	〇	三	二	六	八	三
花花	三	一	〇	二	四	五	三

又一隊闖入世界盃決賽週

哥倫比亞和以色列 兩仗以一比零晉級

自六二年以來第二度獲得出線 迄今為止共有十三隊進軍羅馬

（美聯社以色列卅日電）哥倫比亞週一作客結果〇比〇打和以色列，以總成績一比〇淘汰以色列獲得出席明年意大利世界盃決賽的資格。哥倫比亞在十月份時在主場以一比〇小勝以色列，今仗是兩隊的次回合比賽。

共有五萬一千多名以色列球迷臨場觀戰，哥倫比亞方面祇有數十人替他們的國家隊打氣。比賽在特拉維夫郊區以色列最大的球場進行，場面甚為熱鬧。

但大部份觀眾沮喪地離去，因為比賽沒有入球，而更重要的是以色列未能獲勝無法進軍世界盃決賽週。

完場時，哥倫比亞球員在場中互相擁抱慶祝。

以色列一開賽即全面搶攻，但哥倫比亞防守極為嚴密，十八分鐘，盧耶華面對哥倫比亞門將竟抽射高出。下半場以色列仍圍攻對手，六十八分鐘，以色列塞納離門廿五碼主射罰球竟中柱彈出。完場前兩分鐘，盧尼門前起腳之力，給哥倫比亞門將沒收。

哥倫比亞今次淘汰大洋洲區冠軍以色列出綫，是該國自六二年智利世界盃以來第二次打入決賽週。

迄今已有十三隊獲決賽權，除主辦國意大利及衛冕冠軍阿根廷外，還有英國、巴西、瑞典、南斯拉夫、比利時、西班牙、南韓、阿聯酋、烏拉圭及哥斯達黎加。（明）

五五五世界盃羽球賽抽簽

蘇基亞圖挑戰楊陽

高手匯集料中國將奪三面金牌

定於下月十五至十九日在廣州舉行五五五世界盃羽球錦標賽，準備工作進展順利，目前各賽項編組抽簽業已揭曉，來自十國的五十餘名著名選手皆已就位。

男子單打 十六名選手，分四組進行，每組僅一個出線名額，而值得注意的是中國楊陽和印尼名將蘇基亞圖同在A組爭奪一個出線席位，此兩人被公認為世界級頂尖選手，蘇基亞圖曾於去年香港登喜路決賽中力克楊陽掄元，今年登喜路賽楊陽有意雪恥，蘇氏也在抵港當日宣稱將再挫楊陽，一時戰雲密佈，卻不料蘇氏賽前突發高熱，渾身乏力，退出了比賽，留下一片遺憾。今蘇氏康復，兩人又狹路相逢，惡鬥在所難免。

不過從以往戰績看，楊陽勝多負少，況且今仗主場作戰，以逸待勞，兼獲地利人和，形勢分析對楊陽較為有利。但即使蘇基亞圖出局，印尼方面仍有韋雅地可望奪魁，此子未滿二十，卻曾在今年中國公開賽中令楊陽翻船，一時名揚羽壇。今次韋雅地被排為C組種籽，欲跟楊陽對陣，須先克中國熊國寶或大馬傅國強，此也非易事。同樣楊

女單 有韓愛萍、唐九紅、黃華三員大將坐鎮，仍將是中國隊一綫天下，印尼、南韓選手難與匹敵，英、荷、丹三國選手更是望塵莫及。

男雙 混雙項目，中國較弱，男雙已許久與金牌無緣，今年印尼拉西迪兄弟仍將以大熱門姿態出現，而混雙熱門當推南韓朴柱奉、鄭明熙一對，中國對上述兩項祇可一搏，以爭取二三。

女雙 乃中國一強項，水準明顯比別國選手高出一籌，尤其林瑛、關渭貞一對，是為中國王牌。數年來鮮聞有敗績出現，不過前一陣有傳「林瑛有恙在身，狀態未達理想」，不知屬實否，但今既然參賽想已恢復，周蕾、孫小青一對雖水準不低，仍屬成熟斯中，須進一步磨煉，以便給中國隊加上雙保險。（平）

巴黎網球公開賽開鑼

耶特在球迷嘈吵中挫史提普

艾堡和克力史丹分勝賓霍斯與切斯諾柯夫

（外電綜合報導）本週舉行的巴黎網球公開賽揭幕中，法國網球界首腦想盡辦法，試圖使嘈吵的巴黎球迷安靜下來。

貝西體育館內的觀眾，去年使這項巨額獎金的賽事蒙羞，當時法國球星利康德上場對着美國麥恩萊，法國球迷竟然倒戈相向，對剛踏入球場的利康德大喝倒采。

從本週開始的這項一百卅萬美元的格闘拔治大賽的頭一場，由阿根廷耶特對西德史提普的兩小時賽事的場面看來，法國網球當局大貼宣傳海報的收效頗值得懷疑。

不得不承認，耶特與史提普的賽事對大會主辦者幫不了甚麼忙，觀眾由始至終不時在吹口，和叫喊。

耶特在嘈吵聲中，以七比六，六比四及七比六挫敗史提普。

六號種子艾堡和克力史丹與二號種子賓霍斯與切斯諾柯夫分別將出局。

克力史丹在一小時內以六比一，六比三解決賓霍斯，而艾堡不到一小時亦以六比二，六比三淘汰蘇聯切斯諾柯夫。

在英國，世界第一西德格拉夫，在一場以力量定勝負的苦戰中，挫敗十五歲的南斯拉夫施麗絲，奪得布列頓室內女網球錦標賽冠軍，這是四年之內格拉芙三度獲冠軍。

在聖胡安，秘魯姬達梅絲特大勝當地人擁戴的芝芝·費南迪絲六比一，六比二，奪得十萬美元的波多黎各女子網球公開賽冠軍。（楊）

第一屆亞洲蹼泳錦標賽

明日名古屋舉行

七國家地區派隊參加中國最强

第一屆亞洲蹼泳錦標賽在本年十一月二日至六日在日本名古屋舉行。計七個國家及地區參加，包括中國、印尼、星加坡，台灣，韓國，香港及主辦國日本。而捷克亦將派隊前往參觀。

香港潛水總會派出六男六女運動員參與該項賽事，並委任領隊何志峰，教練趙柏兆及運動員蔡運昌，劉世文，董國亮，陳國風，黃健樹，林永雄，李恩玲，高慧芬，何彩娥，司徒月儀，謝淑薇，黃小惠，在十一月一日出發前往日本參加比賽。項目包括男、女子一百米，二百米，四百米水面蹼泳，五十米屏氣潛泳，一百米及四百米器泳，男子八百米水面蹼泳，四百米及八百米男、女子接力賽。

本港運動員在七月開始共進行了四個月體能及技術訓練和改進，成績亦達到一定水平。各參賽國中以中國實力最強，印尼亦有相當高的技術和水準。根據何領隊透露，香港隊亦有把握在數個項目中獲得較高名次。

華僑教育

圖：香港公開進修學院院長司文同表示，該院的新校址於明年四月可啟用。（本報攝）

本港須授的文憑、證書及學位，以及由語文教育學院開辦更多彈性的課程。

為加強不同語文之間，以及各教育部門與語文教育之間的連貫性，應在語文教育學院內

組的種種建議，當局並未有堅定的意見去接納任何的建議。

報告書現正分發給各學校議會及協會、學校校長及專上學院。市民如有興趣，亦可向教育署新聞及公共關係組

教育錦囊

香港教育行政學會提供資料

港大開放展繽紛

些也是明原堂獨特之處、展覽，讓大家更瞭解。昔隨時代變遷，破舊立新，大學將於明年拆去盧迦璽。自此，明原堂便難再有原整的面貌，實叫人爲之婉惜。

為響應今年十一月四、五日的香港大學開放日，明原堂也將開放

一發周古之幽情，使珍惜這個最後的機會於明原堂的過去及命運。各位若有興趣參觀這飽經滄桑的二十年代建築，十一月四、五日到明原堂一睹她的風采。

英三項教育文憑試 考試局十一月舉行

華僑教育

教署檢討語文能力報告指出
鑑於人才求過於供 錯覺英語水準下降
中文寫作技巧微降却鮮人關心

(港訊)本港的英語水準在一般程度上似乎仍能保持不變，只是由於需要求良好英語能力去應付職業或學業上的需要的人數急劇增加，使人產生錯覺，誤以為英語水準正在下降。

在另一方面，雖然中文的寫作技巧可能在輕微下降，可是却少人關心到中文的水準。

該等研究結果，是教育署一個工作小組的報告書所發現的。該工作小組於去年十二月成立，負責就現行提高語文能力的各項措施進行檢討，以評估這些措施的效用，並設法找出可以進一步改善的地方。

昨日發表以徵詢公眾人士意見的檢討提高語文能力措施工作小組報告書，指出本港社會需要廣大居民都能掌握中文的技巧。而在英語方面，有些人需要充分掌握雙語技巧，而另一些則只需要懂得少許應用英語。

從目前所得的英語水準資料分析結果顯示，具備良好英語技巧的人數在緩緩增加之際，需求該等人才却大量增加，形成人才求過於供，以致一般人誤信英語水準正在下降，其實那是毫無根據的。

該報告又指出，在求學年齡的學生雖然大部分學習時間都採用中文，他們亦會學習運用更多的中文，去擴潤他們的社交，學術，職業及文化等領域。

無論怎樣，該等學生和同班同學交談時，甚少或甚至沒有採用英語，以及很少感覺到有立即去學習英語的動機。但在成年人方面，英語在學術界，政府部門及商界方面的運用都很重要。

該年齡組別的學生只限在學校學習英語，尤其是採用英語作為教學語言的學校，才會有較大的機會學習英語，而不是作為一個學科去學習，因此在期望達到某一水平時必須切合實際的情況。

圖：香港公開進修學院院長司文同表示，該院的新校址於明年四月可啟用。(本報攝)

報告書78項提高語文水準建議
小六評定學生英語 以定升學學習語言
兩個月諮詢意見呈行政局定案

該份長達八十八頁的檢討語文能力報告書，根據下面四大部分進行檢討工作：包括在香港學習及使用中、英文的情況；教學語言；中英文科教學的質素；以及語文教師的語文能力及其他科目教師的語文能力等。

經過考慮語文學習所達到的水準和背後因素，並參考近期公眾人士和各團體所發表的意見，該報告書提出七十八項建議，進一步改善本港學習語文的水準。

該報告書所提出的若干建議，現正徵詢公眾人士的意見，包括以下各點：

(一)學習及使用中英文：報告書指出就教學語言所進行的研究結果顯示，學習者的語文必須達到基本程度，才能以那種語文進行有效的學習，當他們的母語及第二語言達到基本程度，便可將透過母語所學到的知識及技巧運用於第二語言上。學習某個科目所需的基本語文程度將因學習內容而異。報告書因此有以下提議。

如以英語為教學語言，明智的做法是在中學階段開始的時候，安排以英語取代中文為教學語言，來教授那些證實可以從英語授課獲益的學生；

必須發展兩項「精修銜接課程」，以協助以英語為學習語言的學生接受英語教學；其中一項為中一學生提供，另一項則為介乎中學及專上教育的學生提供。該等課程將會先以一項試驗計劃實施，如證實有效，最終是將有關教材提供給全部以英語為教學語言的學校；

以學校為本位的課程亦應加強發展，以改善語文課程的質素，以及訓練、諮詢和輔導等各方面亦要加強，以提高教師的語文技巧，特別是雙語的技巧。

(二)教學語言：報告書建議：採用英語為教學語言的學校都傾向於混合採用中文和英語授課，例如用廣東話授課，而英文則只限於用在技術字彙、讀書和寫作，研究發現此舉會妨礙啟發學生的認知能力及語言發展，報告書因此建議──學校應作明確的決定，只使用英語教授等班的全部科目(中文和中國歷史除外)，或只使用中文教授全部科目(英文作為教授科目的課室除外)。

有關決定應基於採用何種語言授課，將會最有利於學生的認知能力得到充分發展為主；學校需要在小六時有一種評定學生英語程度的方法，以決定那些學生可以在中學教育時，從以英語授課的教育獲益；現時學生通常在中一參加的香港學科測驗，應研究是否能負起其任務。

(三)中、英文科的教與學質素：報告書建議──發展一套為小三、小六、中三及中五班級中，英文科按不同程度劃分的一般目標，為不同教育階段所制訂的目標和標準參照測驗應照顧到不同能力和程度的學生的需要，讓所有學生在學習過程中獲得成功感；實施一項為小六中三及中五班級設計，而由中英製備的標準參照測驗。兩套範圍相若的目標及標準參照測驗，應為中學英文科詳細制訂，一套是為以英語為教學語言學校的學生而設，另一套是為以中文為教學語言學校的學生而擬訂；應考慮就教書的普通話程度釐定一個最低標準，同時又應鼓勵教育學院中文科的受訓教師學習普通話。

(四)語文教師的語文能力及其他科目教師的語文能力：該報告書建議──語文教育學院頒授一系列與語文有關而目前未有在本港頒授的文憑、證書及學位。以及由語文教育學院開辦更多彈性的課程。

為加強不同語文之間，以及各教育部門與語文教育之間的連貫性，應在語文教育學院內成立一個語文教育策劃小組。該小組可借助所有本港從事語文工作的人士，包括來自專上院校的人士的專業知識，展開及監察對語文需要的分析工作，並按需要進行研究及課程發展工作。

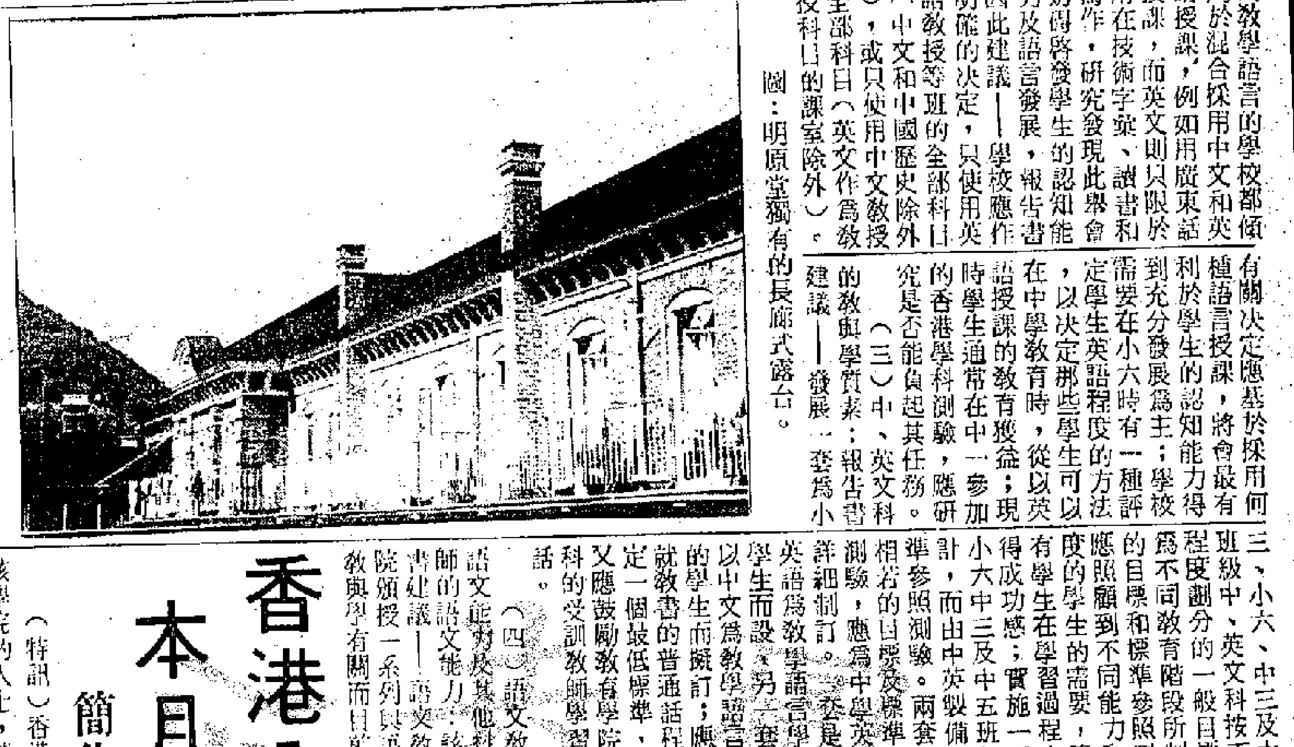
教育署發言人強調該報告書只提出工作小組的種種建議，當局並未有堅定的意見去接納任何的建議。

報告書現正分發給各學校議會及協會、學校校長及專上學院。市民如有興趣，亦可向教育署新聞組索閱，地址是銅鑼灣希慎道利園大廈三樓。如對報告書有任何意見，可於本年十二月卅一日諮詢期屆滿前去函上址總新聞主任。

發言人表示，視乎諮詢公眾人士意見的結果，有關意見將會在總結後提交行政局考慮。

新教師面對的挑戰
教師中心安排聚會

(特訊)香港教師中心安排了一個名為「新教師面對的挑戰」的聚會，讓新近加入教育工作的教師有機會分享經驗及探討工作上遇到的問題。講者朱溥生先生(阿濃)、程介明博士和陳建能校長，會就班主任的角色和九十年代的教師形象等各方面提出他們的心得與經驗。聚會日期為十一月四日(星期六)下午二時三十分至五時，不須預先報名，歡迎新教師參加。



圖：明原堂獨有的長廊式露台。

藝術品
教育遊蹤 程介明

會議完了，因為是下午的飛機，有一個上午可以到處逛逛。

先坐了一輪電車，從布達坐到佩斯，又從佩斯坐到布達。這天是星期天，街上行人很少，非常清靜。

不禁又到了伐西街──遊客街。最有興趣的還是那個土產店。裏面都是手工藝品。裏面有地毯、木雕、針織等，都是質量頗高的特制品。

最引人的還是木雕，說不盡的東歐風味。還有就是針織，都是別處無法看到的花式。木雕太貴，也不便携帶，結果買了一塊針織，送給女兒用來鋪鋼琴，又買了一個針織面的小盒子，一個木製的旅行水壺。羊毛地毯眞是價廉物美，但可惜不易帶，祗好作罷。

回到酒店，看到小賣部都有錄音帶，不禁前去看看。買了一盒，「藍色的多瑙河」，雖說這是奧國作品，畢竟是在多瑙河邊買的，也算一種紀念。回來一聽，效果還差強人意。

另外買了一盒拉卡托斯的小提琴，拉卡托斯是一個吉卜賽琴手。匈牙利其實吉卜賽人不少在社會上仍然地位不高。吉卜賽的提琴曲有它自己的特色，連綿而奔放。平時在名家作品中有不少片斷，拉卡托斯的却是正宗祖傳的吉卜賽小曲。(匈牙利之十七)

中外專上院校巡禮
華僑日報教育版提供

加拿大新賓士域大學
大衛

加拿大新賓士域大學(UNIVERSITY OF NEN BRUNSNICK)位於新賓士域區。該校共分兩校區，分別是：FREDERICTON CAMPUS及SAINT JDHN CAMPUS。

該大學是所歷史悠久的高等學府，母校於一七八五年，由省政府管理，是加拿大大學及學院協會和聯邦大學協會的成員。

秋季學期由九月初至十二月底，春季學期由一月初至四月底，夏季班由七月初至八月中。全校的全職教職人員約六百人，兼職教職人員逾一百人。

該校全日制本科生約六千人，全日制研究生約五百人，兼讀制本科生約二千人，兼讀制研究生約三百人。全校之海外學生約五百人，香港生約有三十至五十名。

新賓士域大學提供廣泛的學科，包括：行政、文學、電腦科學、資料分析、教育、工程、林木、林木工程、法律、護理、體育及康樂、科學、秘書等。

較著名的課程有：大西洋學、生物心理學、語言學、戲劇製作、法國語文證書課程、海洋生物、地質工程等。

該校提供學士、碩士及博士等學位。校園面積達六百英畝，內有校舍五十多幢，圖書館藏書量八十萬冊，縮影底片約一百萬份。

秋季入學之申請於三月底截止。香港學生的入學資格為GCE O-LEVEL合格，包括英語及數學在C級以上。

全校百分之三十以上學生住校，如查詢住宿問題，可函：

INTERNATIONAL STUDNT ADVISOR
UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK
FREDERICTON NEW
BRUNSWICK E3B 5A3
CANADA

若查詢經濟援助，可函：

ADMISSION OFFICE
UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK FRED
ERICTON
P.O. BOX 4400
FREDERICTON. NEW
BRUNSWICK E3B5A3
CANADA

香港公開進修學院
本月底第二次招生
簡化手續現擬政務處代收表格

(特訊)香港公開進修學院院長司文同表示，為了保持符合申請入該學院的人士，能依時遞交表格，該院正考慮由政務處收集申請表格。

司文同昨午出席香港扶輪社午餐會後指出，為免申請人因郵遞失誤等因素，而未能依時遞交申請表格，香港公開進修學院已決定簡化申請手續，申請人可用郵遞或親身交回方法，該學院正考慮由政務處負責收回表格。

香港公開進修學院第二次招生將於十一月底至明年一月中進行，他認為，以兩個月時間進行招生，好讓申請人能有充足時間去了解各項課程的內容及索取申請表格和參考資料。

他指出，公開進修學院的新校址，現正進行維修工程，預計明年四月可開放啟用。(適)

著名英語文法家 史華域訪問新亞
以「到訪傑出學人」身份

(港訊)世界傑出英語文法專家，瑞典倫德大學英語學系講座教授史華域教授應香港中文大學聯合書院之邀請，於十月卅一日至十一月十二日間以「到訪傑出學人」身份到訪聯合書院，作為期約兩週之訪問。史教授是次訪問，獲得聯合書院基金會贊助所有費用。

史教授是瑞典人，一九五一年中學畢業後，獲得獎學金前往美國杜克大學(DUKE UNIVERSITY)進修，一年後回到瑞典進入約薩拉大學(UNIVERSITY OF UPPSALA)繼續學業於一九五五年獲得學士學位及教師文憑，於一九六一年獲碩士學位及一九六六年獲博士學位，在攻讀碩士學位期間，史教授曾獲英國文化協會獎學金於一九五九年前往英國都咸郡大學(UNIVERSITY OF DURHAM)進修一年。

一九六一年，史教授加入英國倫敦大學書院(UNIVERSITY COLLEGE LONDON)跟隨郭克教授(PROF. RANDOLPH QUIRK)參與一項英語語法研究計劃，於一九六四年，史教授獲聘為該計劃之助理主管及榮譽講師，後來史教授分別曾在美國哥德堡大學(UNIVERSITY OF GOTEBORG)及布朗大學(BROWN UNIVERSITY)任教，一九七零年，史教授被委任為瑞典倫德大學英語系講座教授。

史教授對研究當代英語及語言學貢獻良多，但他的最重要的成就是在英語文法的探討方面。他與其他作者合著的現代英語文法(A GRAMMAR OF CONTEMPORARY ENGLISH)及簡明英語文法(A COMPREHENSIVE GRAMMAR OF THE ENGLISH LANGUAGE)更是目前有關英語文法方面的最權威作品。而後一部著作更令史教授在愛丁堡公爵英語比賽中獲得首獎的殊榮。

史教授除上述兩著作外，亦為瑞典多份英語學術雜誌任編輯，在專門研究英文文法的作品，不勝枚舉。由於史教授在英語研究的顯著成就，他在一九八〇至八六年被選為瑞典文化協會人文及社會科學研究協會會員，於一九七六至七九年被選為瑞典應用語言學會會長，一九八一至八四年被選為國際應用語言學會會長，自一九八八年起，史教授更出任瑞典皇家文學及歷史學院會員。

史教授是次訪港，正值香港普遍學生的英語水平及英語教學方法問題備受關注，史教授相信必能就其豐富的教學經驗，提供一些有用的參考意見。

教育錦囊
香港教育行政學會提供資料

學位教師短缺的探討
·朱初·

筆者於六月初，刊登招聘教師一則，覆函者寥寥無幾，與往年刊登廣告後，迅即收到大量求職信，眞有天淵之別。

新學期將快開始，仍傳來消息，有相當多的中學，每校尚欠兩三個教師。八個教育署職員聯會調查，顯示官校欠缺百分之五至十的教師，而教育署發言人謂中學教師空缺，只佔總人數百分之三點五，不算嚴重。

為什麼今年學位教師特別短缺呢？主要原因是與教育署批准每間中學增聘一名中文教師有關。這樣「一下子」四百名大學或教育學院的中文系畢業生被吸納。加上相當多的新校落成及一些中學增加班級，需要大量學位教師，形成求過於供的現象。

以往本港或海外訓練出來的大學生，是足以應付本港中學所需，但由於香港近年的經濟發展迅速，工商業需求甚殷，為畢業生提供優厚的薪酬及附帶福利，前途也佳，於是吸引了大量的畢業生投入工商界。據中大調查所得，過去五年，該大學畢業生投身教育事業者由百分之四十下跌至百分之二十，同期港大也由百分之三十降至百分之十九。

大學畢業生願執教鞭，逐年減少，是他們對教育工作，漸漸失去興趣，本來教師的待遇是不錯的，起薪點比其他行業，同資歷者為高。假期亦比他們多。但經過一段時期，優勢漸失，薪酬逐步拉平，但其他行業的升職機會較好，而福利也較佳，教師行業對大學畢業生便失去吸引力。

教育工作本身，亦存在許多問題，教書被人認為是一份枯燥的職業，缺乏挑戰性，社交範圍狹窄，而工作量沉重，如每天工餘回家，還要備課和批改學生作業，加上許多非教學性工作，如抄寫，替學生填報各類申請表格等。也要教師親自處理。

最令大學畢業生對教書行業裹足不前，望而生畏的是教學越來越困難，自從九年免費強迫教育實施以來，學生成績普遍下降，行為頑劣，班裏學生良莠不齊，水準參差，至令輔導工作困難倍增，這些額外工作都是在課餘之暇進行，教師感覺非常吃力，最令教師沮喪的，無過於家長的苛求，因小事動輒向校長或教育署投訴。

移民問題對教師短缺肯定造成影響，因為移民令相當大量的教師流失，就算他們不立即離香港，也會轉職到其他行業去，他們希望在別的行業，獲得較多的移民分數。

如果教育當局沒有妥善的解決辦法，香港教育未來的發展一定受到影響，大學畢業生，在選擇職業上，把教育事業放在最後，什麼工作也找不到，才考慮加入教師行業，這種風氣對教育事業產生不堪設想的後果。

目前教師短缺的補救辦法，是教育當局容許中學聘請本港大專，及非華聯邦國家之大學畢業生任教，放寬他們的資歷，多聘外地合格教師，讓退休教師繼續任教，改變學位與文憑教師之七比三之比例，以便容納更多的文憑教師在中學任職。

長遠政策，當局要考慮調整教師的薪酬和職級制度，增加晉升機會，改善附帶福利，減輕工作量，加聘文員，減少非教學上的工作，消除對教師的許多限制，多設特殊學校，以便收錄頑劣及有問題學生。這樣一方面可以吸引較多的優秀的大學畢業生投身教育事業，另一方面減少教育人才流失，這才是香港之福。

港大開放展繽紛
歷盡滄桑明原堂
明原人

滄海桑田，世事多變。隨着歲月的流逝，香港大學的拓展，一幢幢新建築物的落成，有代表性的古建築物已寥寥可數。但若自港島列提頓道末端，穿過一條清幽微斜的柏油路，便可到聳立於山坡的古樸建築物──香港大學堂明原堂宿舍。

明原堂成立於一九六二年，分別由建於一九一三年的盧迦樂、一九一五年的梅賓所組成，分別是紀念第十四任港督兼大學首任校監盧押爵士、第十五任港督兼第二任校長梅理爵士。一九六六年，豪雨成災，以至宿舍部份倒塌。在重修過程中，校方便把三舍合併，成為今天的明原堂。

若數明原堂特色，不可不提的便是貫通各房的長廊式露台。憑欄遠眺，在欣賞維多利亞港之餘，與友開懷暢談，討論時事，又或是分享感受，嘆喟，互訴衷情，流露出明原人獨有的赤子情懷。

日出而作，日入而息。夕陽西照，明原人便如百鳥歸巢回到明原飯堂共進晚餐，享受家庭小菜，與友寒暄問暖，閒聊數句，一舒疲累。這個自詡的家庭式飯堂，有一對對聯寫曰：「一明眼有滄浪凭欄欲共鯤鵬起，原心皆坦蕩對客何妨門闔開。」這壯志凌霄，豁朗胸襟，不僅是「明原精神」更是明原人引以為榮的對聯。它是大學中僅有的舍堂對聯，是馬蒙教授命名的。現更放於飯堂供各堂友互勉。

此外，一代美學大師朱光潛先生，也為明原堂提字，他真跡受人敬重，更陳於休息室供各堂友參觀。明原文化可見一斑。

明原特色除建築獨特外，更有的是年代久遠的電話接綫機，男女混合的「雙層世界」、「生死門」……等。這些也是明原堂獨特之處。昔隨時代變遷，破舊立新，大學將於明年拆去盧迦賓。自此，明原堂便難再有原整的面貌，實叫人為之婉惜。

為響應今年十一月四、五日的香港大學開放日，明原堂也將開放給各界人士參觀。希望借此機會，讓大家更加認識明原堂，又盼望離堂堂友，可望回娘居，重拾往昔歡趣，緬懷過去。此外，開放日籌委又為大家預備了極富平民特色的「明原廟街」，民間傳統藝術、舞獅助慶、拍照閒聊，各適其式。屆時更有幻燈放映，展覽，讓大家更瞭解，一發思古之幽情，便珍惜這個最後的機會於明原堂的過去及命運。各位若有興趣參觀這飽歷滄桑的二十年代建築，請於十一月四、五日到明原堂一睹她的風采。

英三項教育文憑試
考試局十一月舉行

(港訊)香港考試局經於十月中旬郵寄英國聯合考試委員會「普通教育文憑試」、「普通中學教育文憑試」及英國劍橋大學「國際普通中學教育文憑試」考試之准考證予各自修生。考生於收到准考證，請在指定位置簽署。考生如仍未收到准考證，可於十一月四日前在辦公時間內攜同其本人之香港身份證及考試費收條親到「新蒲崗爵祿街十七號香港考試局辦事處」辦理補領手續。

上述考試將於十一月四日開始，是日舉行普通中學教育文憑試之英語科口試。

聖類斯教育機構

補習課程

(一)會考補習班
由經驗教師任教，配合會考課程，編訂教材講義，協助學生準備考試
班級：(A)應屆會考班 (Form 5)
(B)會考預備班 (Form 4)
科目：英、中、數、理、化、生、史、中史、文學、經濟、地理、會計、電腦等

(二)功課督導班
由經驗教師督導完成每日功課及準備校內校外考試
小學 P.1－P.6 中學F.1－F.3

(三)F.1 F.3英文補習班

香港：	西區第三街179號	5-489905
	灣仔駱克道237號	5-720256
	華富邨華富道55號	5-513501
	太古城地利亞預科夜班	5-681134
九龍：	美孚百老滙街80號	3-7439313
	官塘協和街221－223號	3-893289
	官塘月華街19號	3-422289

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學P.1－P.6 中學F.1－F.3

上課地點：	香港西區山道38號(聖類斯)	5-487188
	香港鰂魚涌太古城(地利亞)	5-681134
	香港華富邨華富道55號(利瑪竇)	5-513501
	香港灣仔駱克道237號(聖類斯)	5-720256
	九龍官塘月華街19號(地利亞)	3-422289
	九龍官塘協和街223號(利瑪竇)	3-893289
	九龍美孚百老滙街80號(地利亞)	3-7439313

• 聖類斯校友會中學(山道38號)
開設上午、下午及晚間各組
• 其他各屬校祇開設晚間組

(為利便學生進修，每月均開設新班)

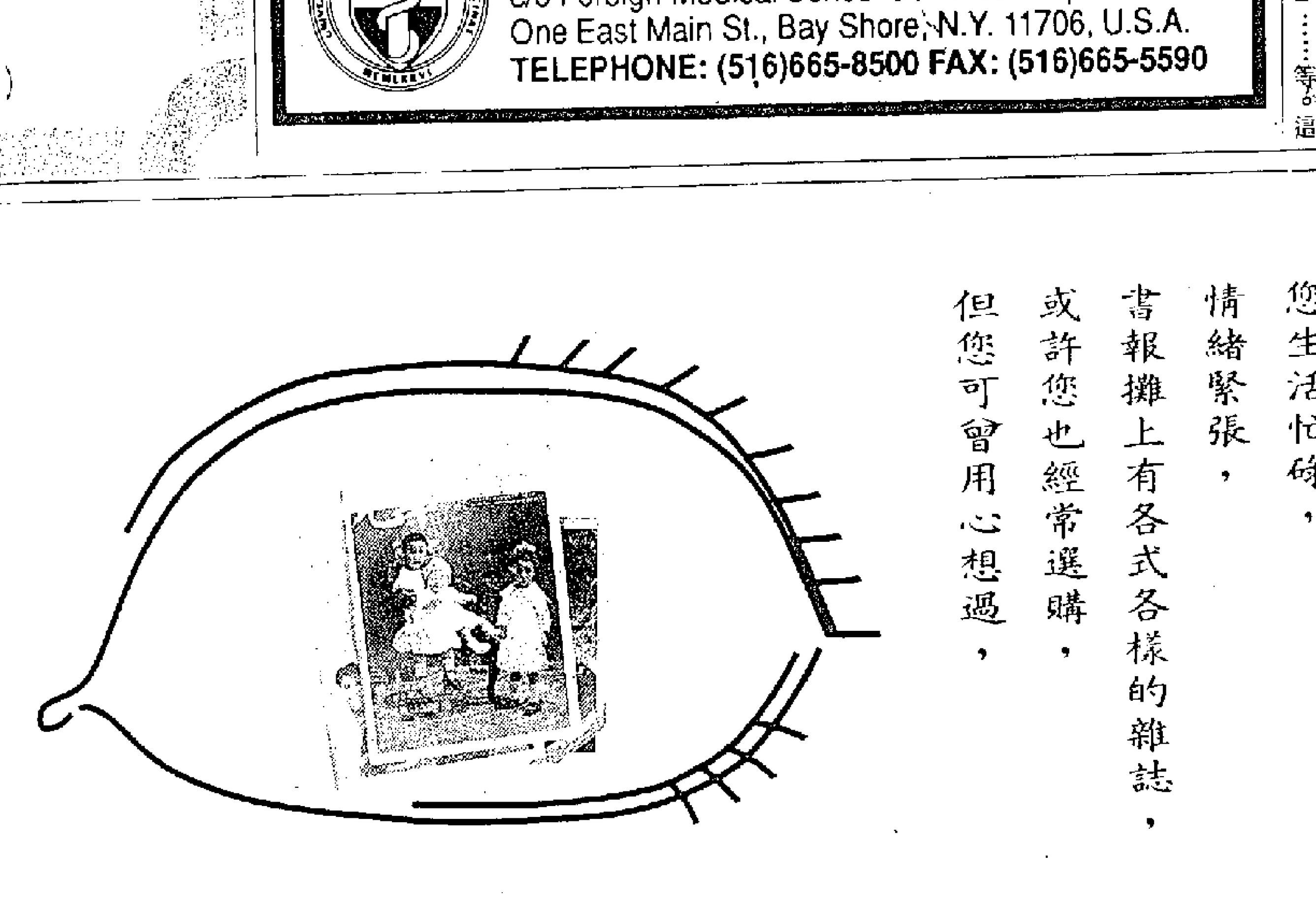
ST. GEORGE'S UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
(Campuses In New York, New Jersey, United Kingdom, Grenada, & St. Vincent)

The University is pleased to announce that the International Peace Scholarship Program, which was established in 1986 in honor of President Reagan's visit to our main campus in Grenada, has been renewed for an additional five-year term.

Students from Hong Kong who wish to study in English towards M.D. Degree will have the opportunity to meet with the Vice Chancellor and the Director of Admissions to discuss the program at the Hong Kong Hilton on Nov. 3, 1989, from 6-8 PM. Come join us for coffee and tea.

For information: Director of Admissions
St. George's University School of Medicine
c/o Foreign Medical School Services Corp.
One East Main St., Bay Shore, N.Y. 11706, U.S.A.
TELEPHONE: (516)665-8500 FAX: (516)665-5590

在這塊狹小的土地上，
您生活忙碌，
情緒緊張，
書報攤上有各式各樣的雜誌，
或許您也經常選購，
但您可曾用心想過，



它們究竟帶給您什麼？
是短暫的刺激？
抑或更加煩躁不安？
光華替繁忙的香港人，
打開幾扇窗子，
它是您的心靈之窗！

洽購處：各大書報攤均售，或自由中國評論「讀者服務中心」 香港干諾道中55號惟康大廈地下(統一碼頭對面) 電話：5-454893

本港新聞

六四後經濟不穩陷入困境
國內聯營機構尋求債務重整趨多
其中桂林西安及上海最多

（特訊）香港銀行界最近透露，越來越多在國內聯營機構正尋求債務重新安排。自從六四鎮壓事件後，大陸經濟出現不穩定。

一家國際法律公司報告說海外投資者採取法律行動，比以往有顯著增加。大部份借貸是用於在大城市興建酒店大廈、建築物。例如中國最大聯營物業投資是北京之中國世界貿易中心，他們要求把二億八千萬美元貸款重新安排還債。該中心直到現在亦只有幾個寫字樓單位租出，大部份租客以六四事件產生延誤為理由，藉口退約。貿易中心管理當局曾以減租吸引顧客及延遲路用酒店那部份，以削減營運成本。中國世界貿易中心是由一新加坡家族與若干國營企業所聯營的。

上海展覽中心，亦面臨類似困境，其投資總額爲一億七千五百萬美元。該中心要求推遲一年，才開始償還其一億四千五百萬美元的債務，這是由一銀團所貸出的。

目前借款人與貸款者要面對一個僵局，海外投資者拒絕再注入新資金，而貸款銀行覺得那些合伙人無意加籌碼以示信心及承諾，則拒絕重新安排還款新法。

一位澳洲銀行行政人員說，上海展覽中心願以爲租戶提供裝修及搬遷的費用，目的在於吸引租客。該中心乃是美資、日資以及中資所聯營的。

中國自從六四事件以來，其旅遊業大受打擊，在旅遊區很多酒店計劃都要重新安排債務的償還，其中以桂林、西安及廣州爲最。上海的希爾頓酒店及廣州之花園酒店已要求債務重整。六四之後，他們生意一落千丈，難以依約還款。

市場對工商及住宅地需求不多
中英土委中期檢討
預料毋須增加批地

（特訊）中英土地委員會即將開會，檢討多個財政年度中期批地情況。港府官員表示，由於市場對工商及住宅用地需求不算多，預料雙方毋須要增加批地。

中英土地委員會會在年底之前召開今個財政年度中期會議，檢討在本年度開始時訂下的批地計劃。港府官員表示，雖然發生六四事件，但以過去六個月賣地情況顯示，市場並沒有受到很大影響，而市場本身對工商及住宅用地的需求仍不算高。

資料顯示，中英雙方在今年三月會議同意批出二十八頃土地作爲工商及住宅用途。在過去六個月，這類別的土地，一共賣出十公頃。

此外，港府官員表示，港府代表會在今次會議上提出一套新土地開發成本計算方法，由於調查這個計算方法會影響到將來特區政府土地基金的收入，因此提出與中方商討。

另外，預期雙方不會在會議上討論是否動用土地基金參與新機場計劃，港府官員表示，機場計劃融資的詳細安排，目前仍未有定案，現時毋須過早考慮是否動用土地基金。

興建新機場後期需要
可能輸入非技術勞工

（特訊）勞工處處長夏文德謂，由於本港將興建新機場等大型建設，當局會考慮輸入一些技術工人，以配合在初期的機械工程，但在後期工程，則需大量勞動力，屆時或會聘用外地非技術勞工。至於數量方面，則有待日後視乎情況而定。

另就勞工處今年批准二千三百名技術工人，但至現時，只接到六百個申請，是否高估本港在技術工人需求，夏文德謂，與本港下半年經濟放緩有關。（玉）

對象牙業處理方法
譚耀宗立局提質詢

（特訊）立法局勞工界代表譚耀宗表示，將會在立法局會議提交書面提問，要求政府就對象牙業的處理方法是否欠妥善。

譚耀宗謂，上周五立法局成立的小組，會與象牙業商會接觸，並對小組表示，港府應對該項業作出補償，亦持九龍或豪的牙醫事件爲例。至於，小組正研究協助解決的方法，如對某些沒有簽訂這協約的國家進行出售，諸如日本，以作解決方法。

據譚氏謂，象牙業商會亦表示，若將積存的象牙出售後，商會亦會將所得的金額用作工人的補償。

譚耀宗在這事件的個人看法，他認爲這種處理手法對象牙業是欠公平，英國作爲宗主國，且是此條例是帶頭者有責任預先知會本港象牙業，及作出有效的善後辦法。（玉）

香港近期續有大型投資
美日澳洲商界興趣頗佳
具備優良商業設施及自由企業政策

（港訊）工業署署長鮑明昨日表示，中國發生近日事件之後，香港仍有不少大型投資，包括外資公司把地區總部從外地遷來香港及新的製造業投資。

鮑明在日本大阪舉行的促進外來投資研討會上說，從外地將地區總部遷來香港的公司，包括遷自新加坡的賀氏微型計算機產品有限公司（美國）、遷自上海的杜格拉斯飛機製造廠（美國）、和遷自靜岡的八百伴（日本）。

另外，在製造業作出重大投資的公司則包括大和鋼鐵（日本）、日本電氣公司（日本）、大同混凝土公司（日本）、盈科印刷公司（澳洲）、三M（美國）、能達磁電有限公司（日港合資）、ADVANCED SEMICONDUCTOR（歐洲、新加坡、香港合資）、及BHP STEEL（澳洲），投資額共超過四千八百萬美元。

鮑明說，香港經濟成功其中一個主要因素是香港具備優良的商業基本設施，包括富有進取精神的企業家、勤奮的勞工、自由的經濟體系、舉世知名的貨櫃港、機場、通信及金融服務。

他說，香港政府負起爲私營企業提供有利環境的任務，不斷在基本法設施的建設上作出投資。

他說：「這些項目包括新近啓用的地下鐵路東區延長線及第二條海底隧道、新的科技大學、建議中的第三個工業邨及科技中心。」

「此外，政府已決定進行新國際機場及港口發展計劃，涉及的資本開支估計高達一百六十三億美元。」

「香港政府將邀請私營機構參與新機場及港口發展計劃。這項計劃將於一九九七年初期具備雛型。」

鮑明說，香港經濟成功另一個因素是香港極能經受考驗，現時已有跡象顯示，香港的商業信心正逐步恢復。

他說：「除了本人剛才列舉的海外工業投資項目之外，近日亦可證明信心恢復的例證包括花園道一幅土地以三億美元售出；香港國際貨櫃碼頭獲得一筆十三億美元的財團放款，用以擴建貨物起卸設備；由美西電訊、高德有線電視與其他本地合夥人組成的香港有線傳播有限公司，將投資五億美元興建一個新的有線電視網絡；以及一項預計耗資八億美元，將九廣鐵路系統延伸至港島的臨時建議。」

鮑明表示，香港政府確信香港在九十年代，仍會繼續成功。

他說：「我們的自由企業政策以及連串的發展計劃，都確保香港可以爲工商業提供良好的機會。」

「中國南部，特別是廣東省，將可在勞工密集生產方面，繼續吸引投資者。」

「這些發展仍將依重香港作爲區內的製造及支援中心。」

談及日本對香港的投資時，鮑明說，根據日本通產省發表的數字，截至一九八八年財政年度終結時，日本對香港的投資總額達六十一億七千萬美元。

他說，香港繼續成爲日本在亞洲區的第二重要投資地。由一九八七年財政年度起，日本對香港的投資增加百分之三十六點九，而對整個亞洲區的投資則增加百分之二十點九。

鮑明說，就製造業投資而言，日本仍是香港的第二大海外投資者，僅次於美國。

他說：「截至一九八八年年度，日本對港製造業投資的累計總達八億九千三百萬美元，佔海外投資總額四分之一以上（百分之二十六點六）。」

「日本與佔在香港海外投資總額百分之三十四的美國，同爲香港製造業最主要的海外投資者。」

鮑明說，香港現有一千二百多間日本公司及超過一萬名日本人。

他說：「他們在銀行、保險、零售及其他行業方面，都佔有重要的地位。」

「這個明日的國際城市提供很多具吸引力的機會，歡迎日本廠商更多參與本港的製造業。」

圖：清朝錯體郵票。

珍貴郵票展覽
價值數千萬元
包括清朝及毛里求斯錯體郵票

（特訊）佳士得有限公司於今日在港展出一批珍貴郵票，包括清朝及毛里求斯信封及郵票，共三百套，該批郵票將於下月二十三日在瑞士蘇黎世拍賣，估價共達數千萬港元。

佳士得拍賣行的郵票專家謝發、史烈治透露：估價最高是約一百二十萬瑞士法郎（一百二十五萬港元）——一個清朝郵票於一八九七年慈禧年間發行，印有「大清郵政」及「當壹圓」字樣，爲深紅色。

此外，清朝錯體郵票、民國時期和香港早期發行的郵票及多套中國最早期的航空郵票也在拍賣之列。

至於歐美發行的珍藏郵票，最爲矚目的是貼有兩個錯體的毛里求斯郵票的信封，佔價高達一千四百萬至一千八百萬港元（三百萬至四百萬瑞士法郎）。

是次拍賣一共五套的毛里求斯及英屬圭亞那郵票，爲威利（WE一LLC）兄弟之私人珍藏，估價高達二千二百萬港元（四百五十萬瑞士法郎）。

此外，拍賣毛里求斯信封及郵票是預料會打破郵票拍賣紀錄。是次預展亦爲佳士得唯一在亞洲舉行的預展會。（芳）

足金首飾設計比賽
明年一月八日截止

（特訊）由香港珠石玉器金銀首飾業商會主辦的「足金首飾設計比賽」將於明年一月八日截止報名，主辦機構和贊助機構香港貿易發展局昨日舉行記者招待會。

爲了提高足金首飾的創作和工藝水平，協助足金首飾進軍國際市場，香港珠石玉器金銀首飾業商會舉辦第三屆首飾設計比賽，歡迎各界人士參加。參賽者須由一家珠寶首飾商贊助，並負責將其入選的設計圖樣製成首飾。參賽作品分爲六組：戒指、耳環、項鍊、手鐲、針墜、擺件。

香港珠石玉器金銀首飾業商會副理事長何伯陶指出香港何飾金進口數量僅次於日本和台灣。香港飾金的主要買家是日本和美國。由於現代的買家講求飾金款式新穎，所以飾金的款式須多樣化，以迎合大衆的品味。他認爲若要提高銷量及開拓海外市場。

六合彩頭獎兩注中
各派一百零五萬

3 15 19 27 29 34 ·（5）

（港訊）香港政府獎券局宣佈，昨日第八十三期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲三、十五、十九、廿七、廿九、卅四，特別號碼是：五。

頭獎每注派：一百零五萬三千零七十七元，有兩注中。
二獎每注派：廿八萬四千六百一十六元，有四注中。
三獎每注派：八千五百一十四元，有二百八十七注半中。
四獎每注派：一千元，有八百廿六注中。
五獎每注派：一百元，有一萬二千七百零二注中。
獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十一月二日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十月卅一日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 10月31日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.10	9.30	+0.20
九燈	12.85	13.10	+0.40
港燈	7.25	7.45	+0.05
九倉	8.10	8.30	+0.05
置地	8.80	9.00	+0.15
滙豐	6.60	6.75	+0.15
和黃	8.80	9.00	+0.20
怡和	23.45	23.70	+0.30
太古A	15.85	16.10	+0.10
新鴻基	12.20	12.40	+0.25
恒基	5.60	5.75	+0.20
國泰	8.10	8.30	+0.05
倫敦金融時報指數	1721.4		（+19.7）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
[illegible]	376.2	376.5	374.8	373.9	-3.1
12[illegible]	380	380.3	378.6	377.7	-3.1
12[illegible]	5.275	5.28	5.195	5.21	-0.073

倫敦市場	上午訂價	下午訂價	收市	升跌
黃金現貨	376.05	375.30	374.25	-2.5

紐約外匯行情（美元兌外幣 / 英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8090/10	1.5785/95	1.8385/95	1.6125/35	142.55/65

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.8125	8.8125	8.8125	8.8125	8.6875

紐約杜瓊斯工業指數	2631.35	+27.87
東京平均股票價格	35549.44	（+132）

新鴻基資料研究有限公司提供

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

港台新頻道廣播計劃
「三星電器」捐欵支持

「三星電器」向來不遺餘力推動有利於本港市民的活動，繼本年初舉辦「三星拱照耀天星」，免費招待市民乘搭渡海小輪後，最近又以超過港幣三十八萬元，大力支持香港電台的「新頻道廣播」計劃。

由本年十二月三日開始，全港電台的廣播頻道將作突破性的改善，經十年籌備計劃的「超短波調頻」，將提高現有電台廣播水準，原有系統的五個發射站將增至七個，廣播覆蓋範圍更廣闊，香港電台亦會在全新編排的頻道中作廣播。

日前，香港電台舉行記者招待會，公佈有關頻道分配之詳情，而「三星電器」亦將港幣三十八萬八千八百八十元的支票交予香港電台，由三星電子香港有限公司董事總經理金宗基先生頒贈，助理廣播處長倫紹銘先生代表接受。

圖：三星電子有限公司董事總經理金宗基先生（左）將三十八萬元巨型支票交給助理廣播處長倫紹銘先生。

公益金21週年慶典
嘉賓雲集衣香鬢影

（港訊）香港公益金是本港一個大慈善機構，日昨舉行廿一週年慶典，嘉賓雲集，衣香鬢影大會除了邀請港督伉儷主持慶典外，並有籌委會主席趙世曾、包麗娜、孔祥勉、黎敦義、廖本懷伉儷、何鴻燊、林建岳、仁濟第一副主席席正林、及余祜、林建名數百人。

圖：廖本懷伉儷、何鴻燊、席正林等在酒會中合照。

東區康體促進會辦
蕭明紀念盃籃球賽

（特訊）東區康樂體育促進會主辦，一年一度之「蕭明盃」籃球大賽開幕，前（廿九日）上午九時在維多利亞公園球場舉行，請東區政務主任鄭家寶、市政局東區康體主任吳慧儀、東區康樂促進會副會長李家祥及前會長蕭會鳳蕓女士主禮。

大會主席李家祥致歡迎詞指出：爲推動東區康樂體育活動起見，所以本會經常舉辦各項大型球賽包括排球、籃球、乒乓波球及網球等，目在使區內青少年提高對球類運動的興趣，而參與這項有意義的強身活動。

他又謂：本會創辦人已故會長蕭明先生，生前是一位熱心社會公益的慈善家，尤其是對康樂體育活動貢獻不少，今，本會自故會長逝世至今，爲紀念蕭明先生前創下的功蹟，特別舉辦「蕭明紀念盃」，男女籃球賽以作承先啓後，使更多熱心公益人士積極參與及支持東區球類活動發揚及推廣。

他最後表示，本會內定男子或女子籃球「蕭明盃」賽，是隔年交替，今年是輪值女子籃球隊賽出，共有八場精英參加角逐此項殊榮，定會引起精采的表現。但希望勝者莫驕，敗者莫餒，以體育精神至上，并祝各位身心愉快。

詞畢各主禮人分別代表大會致送錦旗與義務參加機構，隨由中西區議員李鄧綺蓮女士陪同主禮人主持剪綵儀式，銀笛一響，賽事隨即開始。

昨日臨場觀禮嘉賓，到有文康廣播司徐淦伉儷、李鈞洪伉儷、丘樹春、張栢齡、黃錦鴻及該會委員陳潔、戴毓秀、卓宇炳、王良昌、盧偉檢、馬麗華、鄧兆輝、蕭偉雄、李文、胡寧、呂康、張靜儀、梁志明、陳曉華、等數十人。（濤）

圖：東區康樂體育促進會主辦蕭明紀念盃籃球淘汰賽，官民主持剪綵。（左起）李家祥、吳慧儀、蕭會鳳蕓、蘇家碧、李鄧綺蓮。（本報攝）

飲食管理階層課程
促進業內勞資關係
下月七至廿八日舉行

（港訊）勞工處下星期爲飲食業僱主及經理管理人員舉辦一項勞資關係管理的訓練課程。

該課程於下月七日至二十八日舉行，由勞工處主辦，並由包括工會、僱主組織、管理機構和勞工處代表的飲食業三方小組會議協辦。

課程旨在使飲食業管理階層對僱傭條例有更深認識，並提供改善管理技巧之方法。

課程內容包括僱傭條例及個案研究，勞資糾紛的調解及預防，勞資溝通，處理員工投訴及紀律程序，編寫僱傭契約，現代飲食業管理技巧及管理人員的基本知識與責任。

該課程亦提供機會讓參加者就有關的項目交換經驗及意見，課程將特別著重個案研究。

勞工事務主任及飲食業資深管理人員將以粵語講授該課程。

報名原則上以先到先得方式處理，但獲公司或工會贊助者可獲優先考慮，課程收費每人一百五十元。

申請表格詳細資料可往中區海港政府大樓十二字樓勞資關係推展組索取。

進一步查詢可致電五一八五二三五〇九或〇一四二三四九九八。

中區香港公園
以教育爲特色

（特訊）市政總署署長蘇耀祖表示：香港公園位於中環域多利兵房舊址，面積約四公頃，耗資三億八千萬元。而其中約二億五千萬是由賽馬會資助，是市政局於未來一年的大型建設。

他指出：香港公園將會以教育爲主題，分別設有雀鳥公園及種植溫室。雀鳥公園佔地一公頃乃用一密集而幼細的鐵網，製造一天然環境，好讓雀鳥們自由舒展，雀鳥將來自世界不同的品種。並於種植溫室則設有氣候調節系統，不同種類的植物均可種植在內，爲東南亞最大，設備最完善的溫室。

蘇氏又稱：香港公園將於一九九一年落成，屆時將成爲比九龍公園更吸引的旅遊勝地。（坤）

想贏得德州牧場嗎？
索取資料，照片請寄：
North Fork Ranches
Po Box SS 6960
Nassau, Bahamas

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限用（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

上海 周虎臣 楊振華
台灣 林三益
聯合展出
中國書畫毛筆展覽
假座國際畫廊展覽館展出
日期：一九八九年十一月一日至十五日
時間：上午十時至下午七時（假日照常）
地點：九龍彌敦道444—446號壹樓 3—322701 3—321912

現租即用
康樂商業大廈
香港灣仔道185號（近活道口·集成中心對面）
寫字樓每呎18元起
舖位每呎28元起
廉租
寫字樓由732至2920呎
舖位由566至1505呎
商業旺地·交通便利·設計新穎
外型壯觀·間格實用·設備完善
有大型分體式冷氣供租客自由使用
地下旺舖適合各行各業·
洽租處：正義物業有限公司
香港德輔道中84號豐記大廈1201-4室
電話：5-452522

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
5／F 501室654呎
22／F全層1964呎
租每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
10／F C座1101呎
租每呎18元
灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈
1／F全層1596呎 租每呎15元
正義公司 電話：5-452522

泳池別墅
沙田全景，地約萬呎全新裝修，大圍徑口路租售
3-880033

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎連車位 $1,895,250
21/F C座 744呎連車位 $1,867,950
20/F C座 744呎連車位 $1,857,450
24/F F座 733呎連車位 $1,862,700
11/F D座 866呎連車位 $2,073,750
已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大廈20樓A H-437753 H-447229

中環德輔道中
國際大廈
723呎至3079呎
（裝修妥可即用）
租每呎$40
大業租務部5-445171

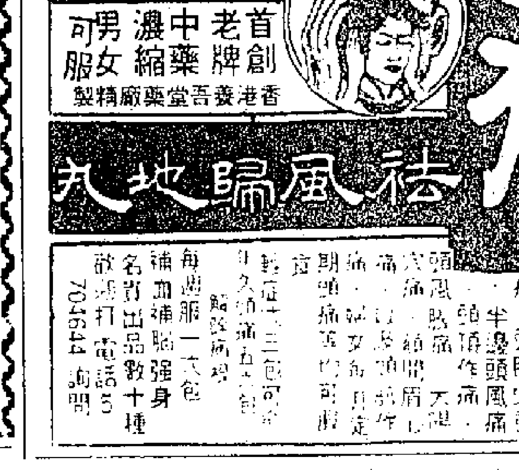
工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈 4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5—438960洽

旺鋪出租
尖沙咀區旺地點，四千餘呎，適合銀行、百貨、珠寶、眼鏡、快餐、酒樓業、電：5—235967劉洽。

灣仔寫字樓招租
譚臣道76-78號
卓信商業大廈
面積七百餘呎廉租
電話：5-231552

救童助學 華僑日報
請解善囊 善長仁翁

名中醫陳養吾博士臨床實驗發明
首創老牌中藥濃縮 男女可服
香港養吾堂藥廠精製
頭痛
祛風歸地丸


本廠更可代客設計各類定型機及定型模
三星熱定型機械廠
九龍官塘道456號官塘工業中心第三期13字樓L、T座
電話：3-444428, 3-445792, 3-455945

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售柴河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五—八九一六一二

東德人在東柏林萊比錫大示威
要求東德共黨結束獨裁專政
要求自由選舉旅遊及新聞自由
克倫茨動程訪蘇學習政治改革

（美聯社東柏林三十日電）數以十萬計的東德人，星期一晚湧到街頭，要求民主，其中萊比錫的集會，更有三十萬人參加。示威群衆是要在東德領袖克倫茨赴莫斯科和蘇聯領袖戈巴切夫會談前夕，向他施加壓力。

萊比錫人口只有六十五萬人，但參加集會的最少有三十萬人，盛況空前。他們遊行時呼叫要求共產黨結束一黨專政。

示威者又要求自由選舉，自由旅遊以及給予反對派合法地位。東德國家通訊社說，除萊比錫外，其他城市也有要求改革的集會或遊行。在什末林，有四萬人上街，在哈雷，有五萬人，在卡爾馬克思城則有二萬多人。

基督教路德會消息人士說，首都東柏林也有三千人參加示威。通訊社說，各城市示威群衆都要求自由選舉，旅遊自由及新聞自由。

卡爾馬克思城示威者更高舉標語，要求「即刻有民主」。

克倫茨已決定星期二啓程訪問蘇聯，他會說東德會從戈巴喬夫那裏學習到更多有關改革的東西。克倫茨的論調和他的前任昂納克已大大不同，當納克曾說東德不需要任何轉變。

（美聯社東柏林三十一日電）東德上台才兩個星期的新領袖克倫茨，今天啓程赴莫斯科，和克宮官員會談。東德幾個大城市都在他動身前，發生大規模的要求民主改革的示威集會。這是克倫茨以東德共黨總書記及國家元首身份首次外訪，他會說有必要向蘇聯學習改革方面的東西、預料他和蘇聯領袖戈巴喬夫及其他克宮官員會有內容廣泛的會談。

克倫茨星期一向軍事學院畢業生致詞時，強調共產黨在東德的領導角色，他答應領導國家走上「一條新路」包括更自由的旅遊，特赦那些離國或企圖逃離國境而被捕的人。

救災如救火．萬萬不能拖
阿爾及爾災民示威
要求官方急予賑濟
示威標語要求帳幕食水與麵包

（美聯社阿爾及利亞阿爾及爾市卅日電）這個非洲北部國家受兩次地震打擊最甚的市鎮中，有三個市鎮的人民，週一舉行示威，要求當局給予更多及更快的援助。

民防當局官員稱，上述星期日在相隔十二分鐘時間內相繼發生了兩次地震，它們的強度分別為黎克特制六級及四點八級者，最低限度使卅人死去及使二百五十餘人受傷。拯救工作隊現繼續搜集鄉村區域的死傷人數。

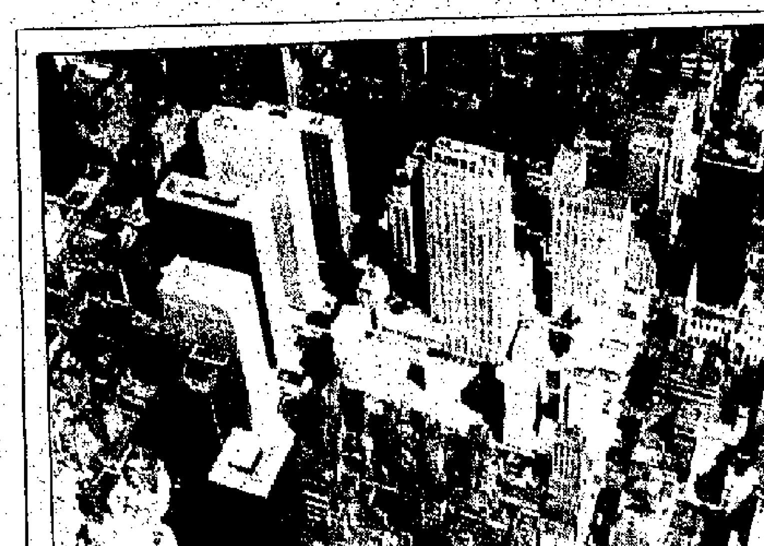
阿爾及爾以西四十英里處的泰柏沙區及六十英里處的地中海海岸市鎮卓薇爾，據報，所發生的破壞最甚。

總理咸勞治曾偕同衛生及內政兩個部的部長親察受地震打擊最甚的區域。那多西狄茂沙及西狄阿瑪兩個社區的居民會堵塞那些通往這兩社的公路以示示威。其中一示威者高呼道：「要有人道，我們只是要求幫助。」

警察曾於週一下午以催淚彈驅散第十一號公路上的示威者，且捕去一人。示威者的標語要求給予帳幕與食水及麵包。該處政府首長宣稱：已迅速要求援助，但救傷車與發電機及其他拯救器械都極缺乏。在羅拉村，有五名一至八歲的兒童於屋子下陷時死去。阿爾及爾有若干建築物被破壞，四人死於地震中。

如危害伊朗美國人 國會授權總理 必要時可拘捕

（美聯社塞浦路斯卅一日電）伊朗國會星期二通過法律草案，授權總理拘捕危害伊朗公民生命或財產的美國人，並引渡他們到伊朗受審。官方伊斯蘭共和國通訊社說，國會二百七十個議席中，有一百五十個通過這法案。法案授權伊朗總統，在需要時，採取必要措施，拘捕及懲治那些被伊朗法庭判罪的美國人。



日本大地產公司之一的三菱物業公司，星期一宣佈計劃耗資八億四千六百萬美元，購入紐約洛克菲勒中心的物業權。（美聯社）

日本財團購入 洛克菲勒中心 百分五一股權

（路透社日本東京卅一日電）一間日本地產公司週二宣佈成功購入紐約著名商業大廈洛克菲勒中心，但該宗買賣卻引起美國地產界之震驚，一般分析家恐怕這種趨勢繼續下去，美國之主要物業將會全部落入日本財團手上。

三菱地產投資說，它將付出八億四千六百萬美元購入美國商業王國洛克菲勒中心，並且成為該集團最大股東，佔百分之五十一股權。

日本政府官員恐怕今次交易將會引起美國反日情緒，因此迅速作出反應及解釋。大藏相橋本龍太郎在一次記者會說，今次交易毫無疑問是兩個商業機構根據合法程序進行合作。「這是正常的交易交往」。

（路透社日本東京）外務省發言人渡邊一郎說：「我不相信今次交易將會影響美、日長期友好關係。」

菲共已計劃屠殺美國人 科拉桑訪美加期間

（路透社菲律賓馬尼拉卅一日電）菲軍方今日下令對美國大使館及美軍設施加強保安措施。但說：它不可能完全保證美國人的安全，免受共黨叛軍襲擊。

菲總統科拉桑稱：「她正採取一切措施來維護國內和平。在此之前，軍方警告說：叛軍計劃於科拉桑訪問加拿大和美國期間，殺害美國人，使菲政府陷于尷尬。

科拉桑將於週六啓程訪問加、美兩國，她告訴記者稱：「在她即將官式訪問加、美兩國之際，正從事採取一切必需的預防措施，來保持和平及維護國家安全」。

越戰結束已十五年 美仍疑有生存美軍

（路透社泰國曼谷卅一日電）印支戰爭結束後十五年，美國仍然認為美軍一些軍事人員可能仍在越南做俘虜。

美國總統顧問韋塞將軍今日稱：「若有一名美軍現仍生存，我們希望他返國，假如他已不存在，我們希望能告訴其家人他已發生什麼事」。韋塞訪問河內後，昨日抵達曼谷，他於訪越期間，曾與越南官員會談，雙方同意擴大努力，以尋找越戰失踪美軍的遺骸。

他告記者稱：「另有一項不同的問題，即可能仍有美軍生存的問題，這問題是美國一項緊急問題。」印支戰爭結束後，華府仍將逾二千五百名美軍列入失踪名單。它說：「它不能證實有任何人現仍生存，卻保持其生還的可能性」。

美指捷鎮壓示威者 有違赫爾辛基協定 也希望東德順民意

（合衆國際社華盛頓三十日電）美國務院週一稱，捷克政府鎮壓示威者是違反了赫爾辛基協定，及對捷克聲言試圖要改善與美國關係的意向，表示懷疑。

美國務院發言人塔特懷勒表示，「美國對於捷克政府的行動，感到惋惜」。她表示，上週六在捷克首都布拉格曾發生拘捕三百五十五名和平示威者，及另外又驅散了數以千計的和平示威者的事件都是與三十五個國家，其中包括捷克在內，所簽署的赫爾辛基協定有所抵觸的。她表示：「這使人對於捷克政府雖然要與美國改善關係的企圖，產生重大的懷疑。」

塔特懷勒又談及在東歐發生的其他事件，美國對於保加利亞政府將加速該國的經濟與政治改革的跡象，表示歡迎」。她又說：「我們將拭目以待這些

海部俊樹再當選 日本自民黨總裁 再當選後談三項改革

（時事社東京三十一日電）自民黨於三十一日中午，在東京日比谷公會堂召開第五十一屆臨時大會，正式決定海部俊樹總裁（首相）再度當選。因此八月八日被選為第十四任代總裁的海部首相，開始為期兩年的新任期，到平成三年十月三十日為止。

再度當選後的海部首相，在會上致詞說：「決定以明年十一月國會開設百年為目標，邁向二十一世，建立能夠實施具有活力的政黨本位選舉的政治制度」，表示了包括引進小選舉區在內，改革選舉制度的強烈意願。

海部首相又表明再度當選後的課題，第一是包括選舉制度改革在內的政治改革，第二是稅制改革，第三是農業問題。

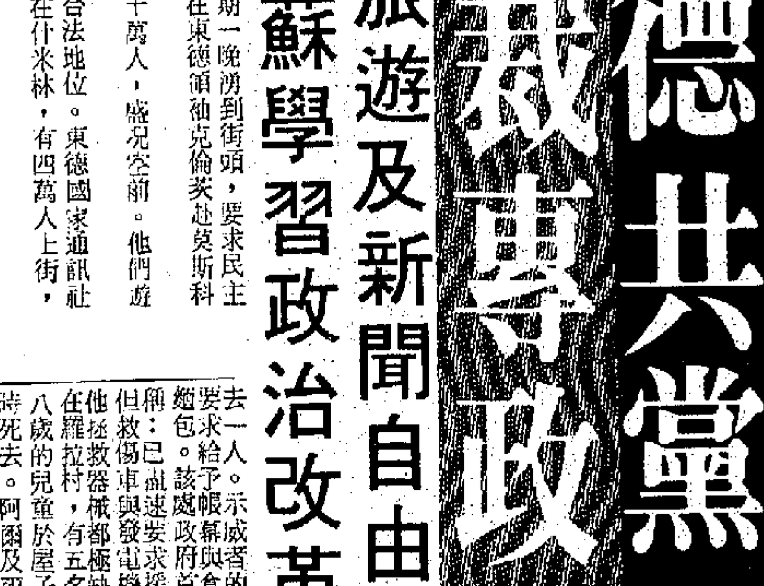
北望神州．緬懷夙昔
中樞紀念蔣公誕辰
李總統親主持儀式
並率十一位首長到慈湖謁陵寢

（中央社台北三十一日電）中樞紀念先總統，蔣公百歲晉三誕辰典禮，今天上午九時，在總統府禮堂舉行，李總統登輝先生親臨主持。

先總統 蔣公家屬、中央及地方高級文武官員，民意代表，僑胞代表四百多人參加。九時正，李總統由總統府秘書長李元簇，參軍長郭汝霖陪同親臨會場，講台兩側陳設高雅的劍蘭，前方並羅了壽菊，會場莊嚴肅穆，也顯示大家永懷 蔣公恩澤。李總統領導與會人士唱國歌，並向國旗向 蔣公遺像行三鞠躬禮後，由行政院長李煥以「對先總統 蔣公行政工作訓示之體認」為題報告。

（中央社台北廿一日電）李總統登輝先生，今天率十一位首長，前往桃園慈湖恭謁先總統 蔣公陵寢，並獻花致敬。為紀念 蔣公百歲晉三誕辰舉行的這項謁陵儀式，由李總統主祭，其他十一位首長與祭。與祭人員包括李煥、劉闊才、林洋港、黃尊秋、林金生、何宜武、李元簇、鄭為元、郝柏村、蔣緯國、郭汝霖。他們向 蔣公陵寢行禮後，並繞靈櫬一周，表達對 蔣公無限的追思。

隨後，李總統也率與祭首長們，到大溪將故總統經國先生靈前致敬。



僑胞獻花致敬總統

全球歸國僑胞紀念總統 蔣公誕辰，卅一日上午在台北市中正紀念堂獻花致敬，有僑胞一千多人參加。（中央社）

留大陸日婦女廿六人訪東京
留華人數約千五 大多數已婚

（時事社成田三十一日電）在戰後的混亂中留在中國大陸與中國人結婚的「留華日本婦女」二十六人，三十日下午乘搭中國民航機抵達日本。

她們是受民間的服務團體「春陽會」（會長國友忠、會員一萬人）的招待而來的，將在日本停留至十一月二十八日。

因為她們在戰爭結束時年齡已在十三歲以上，所以被劃分在留華孤兒之外，未被列入日本厚生省訪日調查的對象。據說在中國的東北三省，失去返國機會的留華婦女約有一千五百人之多。

抵日的二十六人之中的大約一半，均將停留在弟兄姐妹家或親戚住宅，沒有保證人的則住宿於東京都府中市的大飯店，將在都內觀光訪問等。

蘇人燭光通宵會 防暴警警棍施威

（美聯社莫斯科卅一日電）在莫斯科的蘇聯秘密警察總部外面，示威者為紀念史太林時代的犧牲者而舉行了一次通宵靜坐的燭光晚會後，防暴警察於週一晚揮動警棍來驅散和不斷押打示威者。

據「美聯社」的現場目擊者表示，很多示威者被防暴警察推倒在地上，用警棍毆打及強行拉上警車。

這顯然是莫斯科在過去十八個多月來，對待示威者最嚴厲的一次。這種嚴厲對待示威者的行為竟然在領袖戈巴切夫推行改革，賦予更大容忍政治的趨勢下出現。在黃昏後，約有一千多名蘇聯人聚集在莫斯科市中心的秘密警察總部，紀念非官方的「政治犯日」，及悼念史太林時代數以百萬計被不公平地囚禁或無辜被殺的犧牲者。在這個歷時一小時的示威中，示威者分成兩行，排在秘密警察總部的三方，手持閃爍蠟燭和平地向前進。這次示威是由紀念協會及民主聯盟組織的。紀念協會是尋求紀念那些在史太林時代遭取不公平對待的犧牲者。民主聯盟稱反共黨的組織。

蘇構想聯合管北土 日總務廳表示拒絕
蘇雜誌刊幻想文章引起日注意

（特訊）東京十月三十一日消息：據共同社報道：日本總務廳長官水野清今天指出，蘇聯方面提出的蘇日雙方聯合管理北方領土的構想是「試探氣球」，他重申北方領土是日本的固有領土。日本要求蘇聯全部歸還的方針沒有改變。

日本總務廳長官是內閣成員，且兼北方領土對策本部長。水野的上述講話是代表日本政府拒絕了蘇聯人民代表比塔利．格里昨日關於在北方領土實行日蘇共管的構想。比塔利．格里昨天在莫斯科廣播電台發表談話說，由於蘇日兩國都表示對北方四島將成為非武裝地區，設立蘇日聯合管理局，實行自由貿易和旅遊，居民可以維持自己的國籍，自由來往於日本與蘇聯。

蘇聯頗有影響的「火炬」（周刊）二十八日發表了一篇幻想通訊，寫的是公元二〇〇九年北方四島吸引日本等國企業投資導致繁榮的景象。這篇文章也引起日本方面的注意。

余登發命案 其致命死因 周末將公佈

（中央社高雄三十一日電）前高雄縣長余登發命案偵查工作已接近尾聲，高雄地檢處預定在本週六宣布全案偵辦結果。

專案小組人員會同參與解剖的七名法醫共同研究合大成大兩所教學醫院的鑑定報告後，大都認定余登發是因為自己跌倒，撞傷頭部，導致頭皮破裂出血休克而死亡。為詳細推敲余登發從受傷到死亡的過程，專案小組和七名法醫，由昨天傍晚閉門研討至深夜，初步認為，余登發的傷口是一次造成，撞擊點是床沿或地板，並且摔倒過兩次。

大船撞小船 小船傾覆了

南韓一艘運載化學物品排水量七五五噸之船隻「仁川先鋒號」，昨晨在南日本海水域與一艘巴拿馬籍之三萬七千噸貨櫃船迎頭相撞。「仁川」號翻身船浮在海面情形。圖右下角為一艘日本海岸巡邏隊派出觀察及救援沈船事件之艦艇。（美聯社）

體育

歐洲盃足球賽今連場大戰
梅赫倫主場鬥馬模
恩浩雲撼羅國星隊
AC米蘭作客大戰皇家馬德里
巴塞隆拿迎擊比利時安德烈治

（綜合路透社外電）歐洲盃賽今日將進行四場次回合賽事，包括皇家馬德里對AC米蘭、梅赫倫對馬模、恩浩雲對布加勒斯特星隊、巴塞隆拿對安德列治。前三仗為歐洲盃冠軍盃比賽，而第四仗為歐洲球會冠軍盃賽事。

西班牙皇家馬德里希望獲得西班牙球迷熱情支持下，再加上他們整體合作與技術能壓倒至今仍是傷兵滿營的衛冕冠軍AC米蘭。

今仗是兩隊的次回合賽事，首回合皇家馬德里作客意大利結果慘敗〇比二，他們希望屆時觀戰的九萬名球迷能夠熱烈地支持主隊使皇家馬德里可報卻上屆在準決賽被AC米蘭淘汰之辱。

皇家馬德里

皇家馬德里的英籍領隊杜錫克現時担心陣中西德外援蘇斯達是否能夠上陣，該名球員膝部受傷。杜錫克極可能變陣出擊，以米高加強右路攻擊撕破米蘭後防制造機會給墨西哥射手山齊士。

前鋒布達堅或將面對意大利國家隊隊長巴里斯的攔截，巴里斯被譽為當今最出色的防守球員之一，兩人的鬥法將是這仗勝負的主要關鍵。

AC米蘭

（第八名）在意大利聯賽正陷於苦戰，他們希望能打出在首回合主場時的狀態。假如馬德里先開紀錄，米蘭便要依賴他們今屆的歐洲足球先生，至週二便年滿廿五歲的荷蘭國腳尹巴士頓，他走位靈活，經常可在作客比賽時取得入球。

上仗對皇家馬德里與尹巴士頓各建一功的另一荷蘭國腳列卡特今仗將注重防守方面，至於AC米蘭的荷蘭鐵三角餘下一名的古烈治，因膝傷未能上陣。

梅赫倫

比利時冠軍梅赫倫在次回合對瑞典馬模時將取得極大優勢，他們在過去數年表現一直良好，但對手馬模亦不是易與之輩，馬模是過去五年瑞典最成功球隊，他們在首圈賽事淘汰意大利去屆聯賽冠軍國際米蘭。

梅赫倫曾獲得八八年盃賽冠軍盃的寶座，去屆亦闖入準決賽。他們在首回合作客瑞典與馬模打成〇比〇平手。梅赫倫陣中荷蘭國腳艾榮高文因腿受傷休息了兩個月，不過在上週六梅赫倫在比利時盃以三比一勝乙組塞拿茵的比賽中他已復出上陣。另一問題是以色列國腳奧哈拿，他在週一被召回國參與該國對葡萄牙比賽的世界盃外圍賽，是否能出賽成疑。

馬模

方面則全隊球員傷病困擾，陣中國腳因奎斯特、尼爾遜、羅渥及史懷捷在上週瑞典以二比〇挫波蘭獲得世界盃決賽週資格，全體均在最佳狀態。

馬模英籍教練鶴臣認為梅赫倫必定搶攻，屆時便會讓出空位給他們的前鋒建功，所以他對今仗表示樂觀。

恩浩雲

首回合作客羅馬尼亞以〇比一見負，而如今隊中主將雲倫堡受傷患影響。

荷蘭恩浩雲於阿姆斯特丹主場迎擊羅馬尼亞布加勒斯特星隊，但恩浩雲陣中主力球員卻四週前與隊中巴西外援羅馬里奧在操練時相撞膝部韌帶受傷未能復元，羅馬里奧如今則嚴重胃部不適，卡魯沙則大腿肌肉拉傷而尼遜足踝受傷。

布加勒斯特星隊上仗雖勝一比〇，但發覺恩浩雲門將尹布基倫身手不凡，使星隊前鋒望門興嘆。

缺少雲倫堡對恩浩雲將是嚴重打擊，因為該荷蘭國腳在隊中有鋪橋搭路的作用。恩浩雲雖然在暫時在聯賽榜領前，但十日前他們在主場遭遇第二場敗仗，至於星隊則以最強陣容抵達荷蘭，他們在上週三的聯賽中以五比〇勝出對手。

比利時安德烈治則作客巴塞隆拿進行次回合賽事，他們在十一年前在同一比賽同一地點慘敗，他們是七六及七八兩屆盃賽冠軍盃冠軍，兩週前在布魯塞爾他們以二比〇戰勝巴塞隆拿。他們今仗需要冷靜地抵抗巴塞隆拿的攻勢。

巴塞隆拿

方面，現時位居西班牙聯賽榜第三位，但陣中丹麥國腳勞特立被罰停賽未能上陣，但前鋒沙連拿斯及中場費南迪斯可在今仗復出。（明）

筲箕灣官中水運 鳳社膺總冠軍

筲箕灣官立中學第二十五屆水運會已於十月四日假銅鑼灣維多利亞泳池舉行決賽。是日到會嘉賓暨該校員生共千餘人，上午九時正式揭幕，由馮蔡玉顏校長主持升旗禮後，競賽隨即展開。各社運動員在池中角逐劇烈，座上同學則組織啦啦隊為本社健兒打氣，氣氛熱鬧。其中爭持最激烈之項目為友校二百米接力邀請賽，參賽學校計有金文泰，維多利亞工業，聖馬可，筲箕灣工業，英皇，皇仁，慈幼，既理羅士女中，聖保祿，何東工業女中及瑪利曼等，結果男子組由皇仁書院勇奪冠軍，女子組則由既理羅士摘取桂冠。比賽至中午十二時圓滿閉幕。頒獎儀式邀得香港教育署體育組督學葉建新蒞臨主持，於校長馮蔡玉顏致辭及領袖生致謝辭後，隨即散會。茲將各項成績撮錄如後：

全場總冠軍：鳳社

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	林啓文	蔡文禮	劉瑞權
五十捷泳	程志東	蕭遠光	顏舒鴻
五十胸泳	王振南	陳榮華	林啓文
五十蝶泳	吳統謙	黃榮華	林啓文
一百胸泳	王振南	黃榮華	蕭遠光
一百自由式	林駿健	劉瑞權	曾建軍
二百胸泳	王振南	黃榮華	楊文彬
二百接力	龍社	鳳社	麟社

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	英智珊	謝曼霞	蔡曉桃
五十胸泳	英智珊	徐映霞	傅思齊
一百胸泳	英智珊	傅思齊	陳玉清
二百接力	鳳社	獅社	麟社

社際冠軍 男子組麟社 女子組獅社

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	林懷慶	吳統謙	梁日恒
五十胸泳	吳海東	蘇君德	李穎賢
五十蝶泳			
一百胸泳	温承勳	蘇君德	鄭肇輝
一百自由式	林懷慶	吳統謙	陳肇輝
二百胸泳	吳統謙	鄭肇輝	林廣泰
二百接力	鳳社	龍社	獅社

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	張詩芬	梁朝夫	鍾思芬
五十捷泳	張詩芬	李肖	盧嘉曼
五十胸泳	盧嘉曼	黃妮燕	黎燕媚
一百胸泳	盧燕曼	黎燕媚	黃韻妮

社際冠軍 男子組龍社 女子組鳳社

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	葉繼生	何偈軒	湯守勝
五十捷泳	王振星	葉繼生	伍穎暉
五十胸泳	葉穎	王振星	葉繼生
一百胸泳	王振星	招國凱	曾祥輝
一百自由式	嚴德信	馮建邦	張國鑾
二百接力	龍社	龍社	麟社

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	呂麗怡	杜如風	嚴慧文
五十胸泳	何珮儀	呂麗怡	白樺
一百胸泳	呂麗怡	黃海	
二百接力	鳳社	麟社	龍社

社際冠軍 男子組鳳社 女子組鳳社

中國開放學位招收新生 秋季課程本週截止報名

（特訊）中國開放學位課程舉辦至今已有五屆，在目的在於輔助港、澳地區有志於工餘時間進修專業文憑或大學學位的人士，投考中國著名學府（包括中山大學、暨南大學、華南理工大學、廣州外語學院及華南師範大學），且由於報考形式靈活，故無年齡及學歷限制，參加者非常踴躍。據報導，在過去數年，本港學員的考試及格率更較國內為高。

香港經緯顧問研究有限公司自八七年初接受廣東省高等教育自學考試委員會委託在港澳地區協辦註冊及報考服務。近兩年以來，與外國大學的不斷聯系，現已獲得美國、英國、加拿大、澳洲及紐西蘭等地多間大學承認，且有繼續增加多承認學分的趨勢，其中包括美國高等教育協會屬下十六所大學承認所修得的學分可作轉學之用，而英國開士打大學亦接受考獲兩年制文憑者申請進入該校三年制大學的第一年攻讀，修讀教育及電子技術者更可望插班進入該大學的第二年。同時中國開放，以上大學均接受已獲學士學位者修讀碩士學位。

中國開放學位課程提供的學科包括中國法律，中國語文，英語及電子技術等六個專業，今年秋季課程現正接受報名，至今報名及查詢者非常踴躍，詳情請電五－八三三九〇二二查詢，截止報名日期為十一月四日。

香港工業交易會 廿七家英商參展

二十七家英國公司會聯合參加十一月二日至五日在香港會議展覽中心舉行的第八屆香港工業交易會。

英商來港參展由伯明翰商會組織贊助，今年是第七屆。對該商會來說，這次再作組織者有特別意義，因為展覽場地香港會議展覽中心的設計及興建，都採用了伯明翰國家展覽中心專業人才所提供的意見。

伯明翰商會一位負責人說：「本會與伯明翰市政府攜手構思，建築和經營耗資數以萬鎊計建設的國家展覽中心；這次我們很有理由感到自豪，因為我們對于亞洲最好的展覽中心發揮過一些影響力。」

英商展出的產品計有包裝機器，柴油發電機，潤滑設備，精密研磨機器，封密的漏物鎖毀機器，環境檢查設備，旋轉的空氣壓縮器和電子電力系統。伯明翰商會將設立一個詢問攤位，為海外買家物色英國設備與產品的供應來源。

全面重估差餉 明年四月生效

（港訊）差餉物業估價署現正進行下一次全面重估本港物業應課差餉租值的籌備工作，經修訂的應課差餉租值，預計在一九九一年四月一日起生效，並開始發出物業詳情申報表，收集不同類型物業當時的詳細租金資料。差餉物業估價署發言人昨日（星期二）表示，該署會於今日（星期三）發出約七萬五千份表格，凡屬於獨立估價的單位，其差餉繳納人都會收到有關表格，至於所有其他類型的物業，該署會於明年一月初發出物業詳情申報表。

如單位是與其他物業一起出租，而租金又不能分開計算的話，差餉繳納人應於收到物業詳情申報表後，將應繳租金的實際數額填報，並提供一併出租物業的地址。

吉之島二週年誌慶 舉辦聖誕咭設計賽

吉之島百貨有限公司為慶祝開業兩週年，並鼓勵本港創作設計人士，特別舉辦聖誕咭設計比賽，獎品豐富，歡迎各界人士參加，參賽組別分學生組（十四至十七）及公開組（十七歲或以上），作品之尺寸及選用材料不限，可充份發揮創作才華，有興趣參加者可逕往吉之島的顧客服務台索取參加表格，參加辦法及比賽規則詳列於表格上。

該設計比賽邀得名插畫家阮大勇先生及廣告創作總監鄒凱勵先生擔任評判，評判將以作品的色彩、設計、創意及技巧作為評選標準。

獎品方面，學生組冠軍可獲吉之島現金購物卷港幣一千元及獎杯一座，亞軍可獲購物券五百元，季軍可獲購物券三百元。公開組冠軍可獲吉之島現金購物券港幣三千元及獎杯一座，其作品並將被印製成吉之島百貨公司之聖誕賀咭，亞軍則可獲購物券一千五百元，季軍可獲購物券一千元，截止報名日期為十一月二日。

文化大都會 港台播資訊節目

（特訊）市政局為提高市民生活質素，特別邀請香港電台製作文化資訊節目「文化大都會」，將於十一月五日起逢星期六晚上八時至八時三十分在香港電台第二台播出。

「文化大都會」由金佩瑋及陳耀華聯合主持，介紹近期本港舉行的文娛節目，加插藝人訪問：戲劇、舞蹈及音樂會預告及個人觀後評論，並剪輯播放部份演出的精采片段。（吳）

法國單車女將隆戈再創兩項新紀錄
蘇京小將十公里室內賽破世界紀錄

（莫斯科十月廿九日電）法國著名運動員讓妮．隆戈今天在此舉行的國際自行車賽中打破兩項女子世界紀錄。在曾創世界紀錄的莫斯科奧林匹克自行車賽車場上，能以優異成績來結束自己的運動生涯是隆戈的夙願。今天她如願以償。

這位卅一歲的老將今天在一小時比賽中騎行了四五公里一六米，其中二〇公里的成績為二六分五一秒二二。這兩個項目的前世界紀錄是她於一九八六年十一月在法國的格勒諾布爾創造的，成績分別為四四公里七一八米和二六分五八秒一五二。芬蘭自行車運動員伊．勞卡在這裏創造的青少年室內賽車場一〇公里世界紀錄保持了一天。今天就被蘇聯的瓦．亞科夫列夫刷新。

今天，蘇聯國家體委杯國際自行車賽暨歐洲杯青少年自行車決賽進入第四天。亞科夫列夫以一二分二三秒二二的成績，打破了伊．勞卡昨天在這一比賽中創造的一二分三九秒七五八的青少年室內賽車場一〇公里的世界紀錄。

本港新聞

關注船民聽證大會 申請週日維園舉行

（特訊）越南難民關注組在上週末開會後，決定在本星期三上午派出代表前往美國領事館請願，要求美國政府關注滯留在本港的越南船民和難民問題，減輕港人憂慮。同時，關注組又準備在本星期日下午在維園舉辦一個「聽證大會」，預料有五百至一千人出席，目前，關注組正向警方及市政總署申請場地及集會批准。聯區關注組是由十一區數十名以上區議員組成。

中旅社續辦寒假師生團

寒假即將來臨，香港中國旅行社將繼續舉辦港澳學生教職員工旅行團。今冬將推出六條師生團旅遊綫：（一）北京、承德綫；（二）齊魯朝聖登山綫；（三）鄭州、開封、洛陽、西安綫；（四）廬山、黃山綫；（五）冰雪、冰燈綫；（六）通化、集安冬雪訪古綫。十一月十八日起接受報名，詳情可向香港中旅社及屬下各分社查詢。

香港中國旅行社自八〇年暑假受中國旅行社總社委託，獨家舉辦港澳學生、教職員工寒暑假旅行團，至今已有十年。在此期間，共舉辦了二十屆一千三百多個師生團，近七萬名師生員工參加。中旅社舉辦的「師生團」均得到內地中旅系統及鐵道部的特別優待，價格比普通旅行團優惠，旅行綫路除西藏外，遍及全國各地。因此，很受港澳師生及海外一些華僑學生的歡迎。

童軍知友社廿週年 餐舞會布政司主禮

（特訊）香港童軍總會童軍知友社為籌募週年活動經費，特於十一月三日（星期五）假尖沙咀麗晶酒店舉行二十週年紀念籌募餐舞會。布政司霍德爵士將親臨主禮。

是次籌募活動在籌募大會顧問李東海太平紳士，餐舞會會長梁省德太平紳士及主席楊家持先生的熱誠領導下，獲得社會人士及各商號之熱烈响應及慷慨贊助。其中包括副會長顧思聰先生、勞國雄先生、SOLAR BEST LTD及西松建設株式會社；委員陳維信夫人、陳九如先生、楊佐澄先生、趙士海先生、顧思穎先生、盧永文先生、池光華先生、陳淑芳小姐、協成行、嘉華行染料有限公司、駿業廣告印務、泰聯印務公司及德祥號、八福利海產有限公司等。籌募目標預計為二十萬港元。

當日下午七時三十分將首先舉行酒會，餐舞會隨後於八時開始，首先由該社社長黎敦義太平紳士致歡迎詞，然後由布政司霍德爵士致勉詞並同時致送紀念品予餐舞會各委員。晚餐後大會並安排童軍知友社屬下中心會員表演芭蕾舞、歌星獻唱及幸運抽獎等節目。

童軍東九龍地域招收教練隊學員

（特訊）香港童軍東九龍地域出於拓展所需，特於八九及九〇年間舉辦多期拓展教練隊員訓練班，該班之訓練期約四個月逢星期六晚進行。而該班主要課程計有領導才，露營技巧、繩藝、原野烹飪、營火會、步操、團集會，先鋒工程、遠足、水上活動及戶外活動等項目。第一期訓練班已於本年七月開始，預計十一月底前結業，而第二期現已開始接受報名，並定於十二月初開始集訓。學員凡完成訓練後即可加入拓展隊成為隊員以便協助地域拓展署拓展新旅團及推行地域內有關之拓展工作。歡迎年齡十八歲或以上青少年男女報名參加，報名表格可向香港童軍總會東九龍地域或附回郵信封索取又或於辦公時間內致電三－八九三七七八查詢。

新機場興建連鎖反應 九龍灣柴灣前景美好

港督日前發表八九年施政報告，公布在大嶼山赤立角興建飛機場。連同必須的運輸網及工商支援設施，是一個大型港口。其全部費用達一千二百七十億元，這是香港有史以來最龐大的工程。

新機場的興建，又使香港人對九七後的社會環境增強了信心。新機場的興建也促使香港經濟有新的飛躍，而地產物業市道也就自然而然地更加活躍。

新機場興建，所必須的運輸網及工商支援設施，大嶼山的加速開發，都少不了發展商的一份力量。再者，這新機場還有利于舊機場一帶市區的重建計劃，比如樓宇的高度限制放寬了。舊機場一帶的九龍灣，原本已是頗有規劃的發展區，如機場搬遷，這裡的幅員更為廣闊，更適合多方面的發展，是一幅真正的黃金地，價值也必然加速倍增，由於東區隧道通車，貫通港九，交通四通八達，沿九面灣至觀塘、油塘直出港島柴灣一線，其份量也將日益加強，價值日後更高，亦是必然的。

總之，新機場的興建將為香港的穩定作出貢獻，也將帶動香港經濟再跨出一大步，而地產的得益尤著，也是不容置疑的。

荷蘭凍結養猪數字

（倫敦電）據星期日電訊報道，荷蘭政府責令養猪農民建造新猪圈，以減少環境污染。

荷蘭養猪事業發達，全國養猪一千四百萬頭，按人口平均每人一頭。每年出口鹹肉一億噸，其中四千萬噸銷往英國。還有大量猪肥料銷往法國。

猪糞過多已從利變害：氨嚴重污染空氣，尚未建起減少環境污染的新猪圈前，禁止擴大養猪頭數。

目前這種新猪圈正進入試驗階段，比普通猪圈的費用高百分十五。新猪圈有一個蒸發器，把漿狀猪糞乾燥成固體，再加工成肥料出售。比普通猪圈少產肥料百分五十，少產氨氣百分七十。荷蘭農民對這種新猪圈很感興趣。

荷蘭肉類生產者協會主席簡．明克說，在沒有解決猪糞污染問題前，將不可能進一步擴大生猪生產。

美國會預算辦公室發表報告
超過九成美軍新兵 擁有中學畢業文憑
少數民族及女兵人數略有下降

（美聯社華盛頓三十一日電）星期一發表的一份國會報告稱，自一九八〇年以來，美國軍隊中黑人的比率下降，但在美國武裝部隊中，少數民族所佔比例仍與佔全國人數比例不相稱。

對國家所有志願武裝力量進行這項研究的國會預算辦公室，還發現了其它的變化，其中包括在標準軍事測驗成績和現役軍人的教育背景方面有了改善。在一九八〇年，空軍、陸軍、海軍和海軍陸戰隊四個方面不到百分之七十的現役軍人有中學畢業文憑，陸軍中僅有百分之五十五有中學教育程度。但七年之後，這四個部門的現役軍人的百分之九十四有中學文憑，而陸軍士兵中百分之九十一有中學程度。

有關軍人中的少數民族問題，這項研究發現，在一九八〇至八七年間，未服過兵役的新兵中黑人的比例下跌了近三點，從百分之二十二點三下跌到百分之十九點七，相比之下，社會上符合服兵役年齡的黑人青年則增加了約百分之一。

一九八七年，現役軍人中的女兵不到百分之十三，從一九八〇年的百分之十四點二有輕微下跌，國會預算辦公室將此歸因於軍隊中適用於女性的有限數量職位沒有變化。

明目張胆·挑戰法律
美國會大廈門外 四人燒國旗示威
欲藉此考驗憲法所賦予自由

（美聯社華盛頓卅日電）週一有四個人一方面高叫着「燒，孩子，燒啊」，一方面點火焚燒美國國會大廈門階上的三面美國國旗，他們試圖迫使法院對禁止污辱國旗的一新法例來一次憲法的考驗。

他們的女發言人勸德宣稱：我們抗拒你們的法律。我們向你們挑戰，拘捕我們吧！我們要一試你們的法例，把事情拿回最高法院去吧，再次試行宣佈（焚燒國旗）合乎憲法的言論自由之標準吧！

曾在一九八四年被捕的莊遜前在達拉斯市共和黨全國大會中焚燒一面美國國旗之事，使法院內的此案帶來了上述新法例。

另一個被捕者廿四歲的泰拉香本年前些時曾把一面國旗放在地板上作為藝術學校的學生展覽品一部分，他亦曾引起了芝加哥的哄動及爭辯。

違反萬聖節宵禁 底特律百人被捕
單身少年晚上不得上街

（合眾國際社華盛頓三十一日電）美國全國各地的成人和兒童都準備好星期二歡度驚險的萬聖節之夜的服飾，而底特律市警察和坊眾志願人士星期一則在街頭巡邏，希望能減少在鬼節之夜發生的縱火案和破壞活動。

各地的醫院甚至印第安納州兩座監獄，更借出X光機，以防萬聖節遭有毒糖果所破壞。

萬聖節之夜，底特律市特別令人憂心，近年來，萬聖節前夕的鬧劇簡直不受控制。三萬名警察、消防員、市政府職員和居民志願人士聯募結隊，希望把放火和破壞活動減至最少。當局由星期日開始傍晚六時至翌晨六時實施宵禁，十八歲以下單身少年不得上街。星期一清晨，共有一百三十六人違反宵禁令而被捕，去年同期則為一百八十二人。據電台廣播說，先後發生十多宗火警，主要集中在市東下區，其中包括一座空置樓宇起火，波及另一民居。

英國海葬服務公司 創業三年生意淡薄
雖是獨家經營·無奈乏人問津
至今為止僅有三十六名顧客幫襯

（合眾國際社倫敦三十一日電）當史提芬·查爾斯·戴維斯想服行他父親最後的願望——把他的遺體進行海葬時，却沒有任何一間公司能夠幫助他完成工作。

為了實現願望，查爾斯·戴維斯創製了英國唯一的專門替人海葬的公司。大約有一千二百人表示，他們希望進行海葬。

三年來，不列顛海葬船服務公司僅接待了大約三十六名顧客，與英國每月大約有四萬人身亡比較，願意海葬的人太少。

但查爾斯·戴維斯稱，海葬生意正在好轉，在我們的名冊中登記要求海葬的大約有一千二百人。有些人還是來自迢迢千里的加拿大。戴維斯還說：「我們知道將會非常忙碌。」他說，絕大部分的海葬，是把一副很重的棺木放落大海中的。政府允許這家公司在特定的水域進行海葬。大部分的海葬是在離倫敦西南二百一十五英里（三百四十六公里）的普利茅斯對開海面進行。

東京一商人家中 寵物虎逃出獸籠 咬死兩犬遭擊斃

（路透社東京卅一日電）警方說，日本唯一合法飼養的寵物的老虎週二從後園的獸籠逃出並咬死兩頭狗後被開槍擊斃。

事情發生於東京附近一個小鎮，該頭由一名商界行政人員豢養的三歲大雄性老虎，遭一名業餘獵人開槍擊斃。該頭兩米身長的的猛獸乃趁看守員疏忽沒鎖上獸籠的門時逃走的。

一名官員說，現時約有一萬三千隻猛獸註冊為作商業及科學用途的寵物。這是一頭唯一註冊為寵物的老虎。

英國教會傳統派 仍反對婦女教士

（美聯社倫敦卅日電）英教會中的傳統派星期一投票通過反對婦女正式出任教士，雖然英格蘭教會當局對婦女正式出作教士之事，加以贊同。

出席昨在西敏寺大教堂舉行的一千多位教士會議的人一致投票對婦女正式出任教士之事，加以反抗，只有幾個人放棄投票權。

倫敦教區主教理奧納德也在一篇關鍵性的演詞中強調：必須表白上層反抗立場，才會有反對運動大功告成之希望。

「扭計地球」

繼東歐人魯比克發明扭計骰，掀起一陣全球性熱潮之後，美國一間玩具廠又發明了一個「扭計地球」，這個直徑三英吋的球體，經過適當的調整之後，可形成地球各大洲的圖案。（美聯社）

本港新聞

南區十一泳灘 暫停救生服務
泳季結束部份泳池關閉

（港訊）市政局宣佈，市局轄下十一個泳灘，由今日至明年三月三十一日，將暫停提供救生員服務。

上述十一個泳灘全部位於港島南區，分別為大浪灣，舂坎角灣、深水灣、夏萍灣、中灣、淺水灣、石澳灣、南灣、聖士提反灣、赤柱正灣及龜背灣。

市局發言人說：今年的泳季已經結束，不過，市民仍可在市局五個泳池場館游泳，分別位於九龍仔、觀塘、九龍公園、摩理臣山及深水埗。

他說：九龍仔及觀塘泳池將開放至十一月三十日，每日分兩節開放，為上午七時至十一時三十分及下午一時至六時三十分。

發言人表示，九龍公園、摩理臣山及深水埗公園泳池場館，將有暖水池設施，以使市民在冬季仍可進行游泳活動。

九龍公園泳池每日分三節開放，為上午七時至十一時三十分，下午一時至六時三十分及晚上八時至十時。

摩理臣山泳池的每日開放時間，和九龍公園的大致相同，只是上午的開放時間提早為六時三十分。

至於深水埗公園泳池則每日分兩節開放，為上午七時至十一時三十分及下午一時至六時三十分。

其餘的市政局泳池將於今日起暫停開放，以使進行一年一度的維修工程。

僑港伍氏宗會 太祖寶誕祭典

（港訊）農曆九月廿三日為伍子胥太祖寶誕，僑港伍氏宗親會是日在會所舉行祭典，並邀同香港黃族宗親會各首長、理監事等參與。計到祭者有永遠會長伍宜孫、伍漢傑、伍冕端、伍鈞惠、首席會長伍兆燦、會長伍瑞賢、伍江、伍振民、伍錦康、理事長伍旋操太平紳士、副理事長伍榮、伍尚信、伍國泮、伍光、監事長伍耀川、副監事長伍毓鴻、伍甲申、伍錦誠、伍義林暨理監事伍雄（順德）、伍明甫、伍鴻深、伍衍、伍于攀、伍端、伍金、伍兆男、伍水灼、伍國偉、伍千根、伍沃佐、伍球、伍壽鏗、伍卓田、伍鉅、伍鶴之、伍雄（桂）、伍超、伍旺、伍容、伍彩英、伍若雲、伍振全、伍藻翔、伍富、伍大、伍時美，及黃族宗親會理事長黃福培、黃起昌、黃福根、黃錫祥、黃英萍、黃福齡、黃文清、黃勝、黃生等百餘人。

五時正開始祀祖，由理事長伍旋操太平紳士主祭，伍黃各首長陪祭，分獻祭品，行三晉大禮，肅穆莊嚴，氣氛隆重，禮成茶會，分領胙肉，隨聯往洛克道英京酒樓聚餐聯歡，觥籌交錯，舉座歡娛。

圖示：伍氏宗親會祝太祖誕理事長伍旋操太平紳士主祭上香。

台北市區太平山兩獅會 締盟十八週年紀念誌慶
徐樹榮蘇震宇親自欵待

（特訊）台北市北區國際獅子會會長莊再發率訪問團三十餘衆，於前（三十）日自台抵港，太平山獅子會親善訪問籌委會主席徐樹榮、前會長蘇震宇安排多項節目，歡迎其結盟姊妹會，當晚七時假座海港酒店設筵欵待，晚宴聯歡，席間有名歌星演唱，及獅兄獅嫂客串，醒獅表演，啤酒競飲比賽，幸運抽獎，場面倍增熱鬧。

籌委會主席徐樹榮透露：兩會自一九七一年十一月一日在台北市與北區國際獅子會結盟姊妹至今年度，已有十八年歷史，今屆盟會莊再發為表獅說情懷，特組團來港同伸慶賀十八年結盟情誼共聚，發揚獅子精神。

圖：台北市北區國際獅子會與太平山獅子會締盟十八週年誌慶，雙方歷屆會長主持切餅儀式。（本報攝）

宴前有醒獅表演助興，賀出席本月份生辰快樂之獅兄，歷屆會長主持十八週年締盟紀念誌慶切餅儀式，隨即安排翌日清晨由前會長蘇震宇及李國華先生陪同盟會獅兄獅嫂前赴粉嶺哥爾夫球場玩樂，晚上籌委會成員設歡送宴於香港火鍋店，今（一）日返台云。

主方是晚出席者有上屆會長莊永燦、林中翹、黃學堯、蘇震宇、方德文、洪瑤、竇天乙、陳意權、曹金霖、福、徐樹榮、陳超余、張兆榮、張德忠、康寶駒、官錦塋、關海澄、賴承恩、劉德佳、梁卓偉、倫宜南、彭潤尉、曾端煦、謝濟國、王志聖、易慶初、徐立名、應參加之區會首長、港澳三邀〇三區區總監范佐浩、上屆總監沈樂年、前總監龍啓光、張新林、副總監譚榮根、第五分域主席陳升恒、傅孟雄、李國華、荷仔區議員黃漢清。

訪問團團長莊再發會長、團員許蒼榕、陳鵬揚、丁瑞圖、陳美朱、陳鄉、林東、鄭玉英、陳重光、周伯樹、陳克、林仁、黃舜華、陳士嘉、葉昭、陳雨露、黃泰、山施水生、蔡善娥、何道松、邱弘猷、陳喜、美蘇炎興、邱久雄、姚寶琴、林坤銘、林林玲、玉陳倪富玲、李舜容。（天）

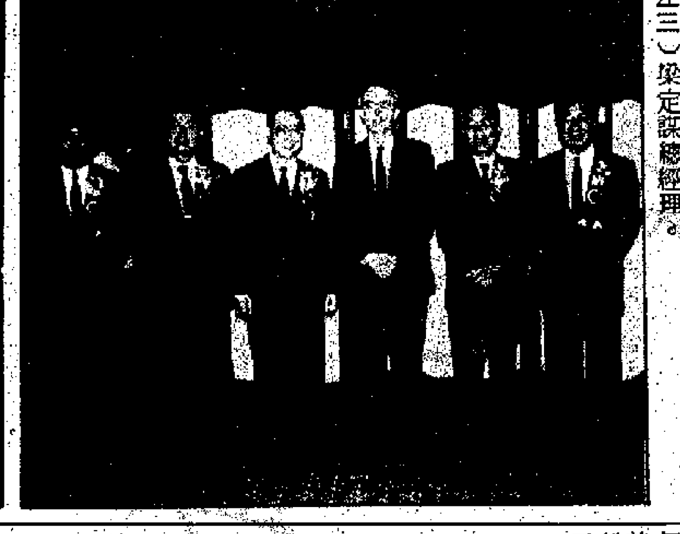
梁定謀宇野正任 廣安銀行總經理

廣安銀行宣佈委任梁定謀先生及宇野正先生為總經理。

梁定謀先生自一九六五年畢業於美國加州聖荷西大學，隨即加入廣安銀行擔任要職。並於一九七三年，廣安銀行與其主要股東日本富士銀行合作後，即出任副總經理之職，對一切銀行業務，堪稱經驗豐富。

宇野正先生在一九六五年畢業於日本東京大學，旋即加入富士銀行。在職期間，除出任日本國內多間分行要職外，並曾外調到美國洛杉磯近五年。調派來港前為國際企畫部參事役。

據廣安銀行發言人稱：以梁定謀先生及宇野正先生兩人對銀行與金融業務之卓越知識及豐富經驗，加上廣安銀行與富士銀行之緊密合作，定能為該行之業務發展，作出更大貢獻。



圖：廣安銀行宇野正總經理（左二）及（左三）梁定謀總經理。

名則師及股票界聞人 白光先生昨舉殯

本港名則師，股票界聞人白光先生，昨午在香港殯儀館舉殯，隨即奉柩往香港仔浸信會呂明才中學白光體育館禮堂舉行安息禮拜，儀式隆重肅穆，親友莅場參加禮拜及致送花圈逾千人，由社會聞人胡文榮、黎國榮、周湛燊、賴恩庭、李大衛、黃永發、朱祖涵、趙德輝八位扶靈柩，隨即安葬薄扶林道中華基督教墳場，一時素車白馬，備極榮哀。

白光先生為人樂善好施，歷任聖保羅男女中學同學會會長及主席，東華三院總理等職，熱心社會公益事務，如今安息主懷，永享天恩。

專題電話錄音服務 講高齡疾病及預防

（港訊）衛生署中央健康教育組設立之專題電話服務，十一月份的講題分別為「高齡疾病及預防」（電話：五：八三三〇一壹一）和「健康信息人人講展覽會」（電話：五：八三三三二二）。錄音工作由香港電台負責。「高齡疾病及預防」之錄音帶長五分鐘，講解一些高齡疾病如冠心病和高血壓之情況及預防方法，而「健康信息人人講展覽會」則介紹一月二十至二十四日於中央健康教育組及香港大會堂舉行健康教育展覽會之豐富內容，市民可以聽畢錄音帶後，提出意見。

今晚 ……墨……自

華僑 公匯
第一場 ①墨玉 ③威特霸 ⑤澳洲友
第二場 ③森林多寶 ⑤電腦金剛 ⑥兆寶
第三場 ⑥能着 ②夢情人 ⑤又得米

謝展鵲伯嘉罰停賽九天 王登平罰欵四萬元 大摩則被小組警告

……第六場：粉嶺讓賽……第五班：一〇〇〇米……競賽事小組已審結彼等就由見習騎師謝展鵲策騎，由練馬師王登平訓練及由孫繼明先生擁有之運財福星之處理方法進行之研訊，……

今晚形勢普遍利熱 森林多寶鑽中鑽贏

今晚賽馬，賽果是否正常，視乎跑道……大勇森林多寶，易配出擊，不勝，下次機會難言。……

森林多寶跑千四米，易合脚法比賽，由洪國興執韁，門志如虹，擅跑此程之馬，同場對手實力並非太強，必拚之馬，今仗……

好，而「墨玉」復課亦見進步收身，今場力足言勝。

配脚方面：「澳洲友」依然甚勇，今次亦是減磅上陣，出閘狂帶，有力入三甲，此外上仗跑得不俗之「武林高手」仍值得考慮，……

千米，「彩龍」上仗爭草地千六米，嚴格而言，路程短而場地不合，但結果表現甚佳，經易跑第三，今次負磅不重，爭長途，很有機會嬴馬，況且此駒似乎特別合白禮棟之韁子，有力言勝。

演出特別好的，有力入圍。

此外「麗寵」亦勇，此駒外型較細小，配上阮世亮減磅有利，有力一爭，大冷脚是「花莎龍」，今次負磅特別輕，擅放，全程放蹄不難搞亂大局。·雷達·

班超提供

霉菌癬患 無得威！ 益膚康
香港醫務衛生處註冊No. HK-30114
適應：香港脚、手癬、股癬、濕疹、體癬等
國貨公司、葯行有售
經銷處：崇泰公司　電話 5-483119

雙料 花蛇解癢丸
功能：養血、祛風、理濕、潤燥、解毒、止癢、對血液有促進新陳代謝及消除病毒作用
適應：全身性癢癥症、藥物性反應疹癥、各種皮膚瘙癢、陰癢、蕁疹等
總經銷：華發醫藥（香港）有限公司
電話：5-483811　5-483851
國貨公司、藥行有售

馬要操練，人要進補！
精製 益補萬春丸
男用 補藥之王！
請認明朝霞牌
中國廣州中藥三廠出品
經銷電話：5-738186

山西男寶 係男人之寶
山西男寶 係正宗男寶
男寶
正宗山西男寶榮獲國家醫藥管理局頒授優質產品證書
"男寶"是山西省侯馬中藥廠於1977年研製成功的，1978年開始交由天津化工進出口分公司以"津藥"商標經營出口，由於療效神奇，僅數年便為舉世賞識，1984年起改由中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營，並以原廠"岑金山"商標直接出口。
山西省侯馬中藥廠創製
中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營
經銷處：正南行有限公司經銷　電話：5-782522

北京 天安 851超級營養丸
增强人體免疫功能·預防各類疾病入侵
詳情請參閱盒內說明書
購買前請認清盒上包裝以防假冒
2瓶×30粒
國貨公司 藥行有售 查詢：5-8544857　Fax：5-8158679

天麻 首烏 洗髮露
中國 廣西
去頭皮止頭痛 防斑禿助生髮
"天麻首烏洗髮露"是一種優質，高度濃縮，具有獨特療效的中藥洗髮露

復方 精製 金錢草丸
消炎止痛 預防感染

中國 花粉靈芝
功能：促進血液循環，消除疲勞，降血脂及膽固醇，女仕們內服化粧品，減肥、收腹、除病强體，益壽延年
經銷處電話：5-710775　5-669960　國貨公司　藥行有售

康樂 5-441531 牌照號碼350440
自置物業信譽可靠
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000　愛門頓 $2880
洛杉磯 $2000　多倫多 $3300
西雅圖 $2000　溫尼泊 $3500
夏威夷 $1600　南美 $4500
紐約 $2380　倫敦 $2200
溫哥華 $2400　歐洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團
中環干諾道中62號中興商業大廈4字樓（電梯頂樓）

龍祥 3-7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3-910377
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證$150慢證$130美加廉價機票
代定台北機票 各大酒店$250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司
5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204　註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內，澳門酒店及港澳船票，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，紐西蘭投資移民，前往紐西蘭兩星期內可辦妥永久居留證，四年後才須往紐報到（全港獨有，不成功不收費），詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港CI人仕申請加拿大簽證$180元
台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運香港有限公司
3-842272　3-849152　3-841331
旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $2850
高雄溪頭五天團 $3240
阿里山六天團 $3660
溪頭蓮花六天團 $3770
東京迪士尼七天團 $6790
曼谷芭堤雅五天團 $3390
芭堤雅七岩八天團 $4290
星馬檳城六天團 $4899
韓國四天團 $3890
台北酒店·特價酬賓（單／雙）：永安 240 270　利達 300 320　天成 330 340　一樂園 360 420　金府 350 420　富都 930 1000　力霸 1000 1060　老爺 1170 1280
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票+酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX
大閔旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD
牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大厦7字樓全層（河内道口）3-3112318
中環：德輔道中141號中保集團大厦506室 5-8153688
旺角：彌敦道旺角中心第一期1920室（大華國貨樓上）3-905488
尖沙咀：梳利士巴利道3號星光行823室（電梯近天星碼頭）3-7395500
銅鑼灣：軒尼詩道468號金聯商業大厦15字（國貨公司樓上）5-8920080
荃灣：荃灣地鐵站荃灣中心802室 0-4993222
官塘：開源道官塘偉業街115號（地鐵站側）3-423121
辦公時間：週一至週五（朝九晚七），週末週日及公衆假期（朝十晚五）

永安旅行社（辰達集團附屬公司）
牌照號碼：350074
IATA
日本
本州（大阪、富士山、迪士尼、東京）六天 $5,980 逢星期一、三、五出發
本州（大阪、富士山、迪士尼、橫濱、博覽會）七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
九州（鹿兒島、福岡博覽會）六天 $6,180 逢星期四出發
東京北陸之旅六天 $6,388 逢星期六出發
·乘搭日航或國泰747客機往返，舒適寬敞
泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期日出發
＊歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加
台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280 逢星期三、五日出發
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
·加遊小人國、野生動物園、九族文化村
·台北分社負責安排
·上午機出發、下午機返港
星馬
星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880 逢星期六出發
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190 逢星期六出發
星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發
·住宿五星級大酒店
·獨家加遊新加坡鱷魚樂園
菲律賓
馬尼拉、碧瑤、百勝灘五天豪華團 $2720 逢星期一、三、五、六出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/七天 $3,380起 逢星期六出發
·增加：紅龍坊夜總會節目
韓國
漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,090起 逢星期一、三出發
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,390 逢星期三、六出發
全韓國，漢城慶州溫陽
夢幻世界七天超級豪華團 $5390 逢星期二、四出發

華僑馬經

匡公主編

今晚安妥膠跑道將恢復正常情況

墨玉森林多寶安勝

自由港一路威扒冷

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	①墨玉	③威特霸	⑤澳洲友
第二場	③森林多寶	⑤電腦金剛	⑥兆寶
第三場	⑥能着	②夢情人	⑤又得米
第四場	④好喜訊	⑦自由港	⑧靈光
第五場	③安勝	①海寶石	④一路威
第六場	②鑽中鑽	①麗寵	⑥彩龍

匡公論馬

快活谷今晚六場賽馬，下午七時四十五分開跑，全晚出馬四十八匹，成爲自有安妥膠跑道賽以來出馬最多的一次，出馬如此踴躍，具見各練馬師及馬主對搶修後的安妥膠跑道回復信心。上週三安妥膠跑道出現極度鬆軟的情況，經過一連多晚的通宵進行改善工程，情況大爲好轉，昨日下午六時至今晨六時亦通宵進行，因此場地情況已回復到第一晚安妥膠跑道賽事的水準。上週三場地特別軟鬆，老馬佔盡優勢，今晚場地情況剛好相反，老馬未必如此有利，相反的，年青力壯的馬，可望佔到優勢。

蒲樹華昨晨照常操馬，但他已向馬會告假兩星期，昨晚乘班機返美探親，故今晚也放棄上陣。谷沛德趕返，今晚重披戰袍，昨晨恢復操馬，頗爲落力，全晚雖然祇騎第二場的兆寶，第五場的叱咤風雲，但都是實力份子，爲了爭取馬主的信任，定必全力拚鬥，以期取得較佳的成績。

六場比賽，有四場出馬八匹，一場九匹，最少的一場也有七匹，各場皆可維持三名位置派彩，投注者對場地仍持觀望態度，在此情況下，各擁所好，投注分散力增強，在任何情況下勝出的，都會有可觀的派彩。

過去幾次均有場地掛牌爲「好地」，今晚的掛牌仍將爲「好地」。以往每場賽後，用拖車扒鬆跑道，今晚將反其道而行，每場賽馬之後，用壓路機將跑道壓實，壓路機之後附有一小拖扒，將面層略爲扒鬆，以免過於硬實，所以估計場地可保持在「好地」的標準。六場大勢分析詳列如下：

墨玉有力收復失地

第一場 第七班 一〇三〇米。

「墨玉」上伕成爲大熱倒灶而回，賽前早已傳出不穩消息，但亦能走回一席第四，可見此程到底有斤両，拚後再打磨，配牌仔有磅減，可期收復失地。

「威特霸」上季配售馬急降七班，對牠而言十分着數，歇暑後備戰做得認眞，初戴眼罩上陣，可望恐年輕力壯走入連贏甚至抬頭。

「澳洲友」老馬上伕走勢出乎意料之外，拚後所見火氣依然旺盛，配上見習生更利伕放。

森林多寶電腦金剛

第二場 第六班 一四〇〇米。

「森林多寶」上伕一千米的確嫌長，但依然能走入第三，可見目前狀態的而且確甚勇，拚後吼準路合才披甲，應有決心爭取勝利。

「電腦金剛」上年配售馬不經不覺已降入六班，最近一個月能連跑三伕，可見健康有一定轉機，陳柏鴻取向上陣，可見今伕的而且確有贏馬機會。

「兆寶」上伕突然其來走入第三，拚後復課未見走樣，千四米是其理想出路，馬房養馬少，計鬥志亦必然旺盛。

能着應爲簡厩主力

第三場 第三班 一〇三〇米。

「能着」老馬上伕由於對手太強，以致沒有表現，今伕吼準首本路程，兼且是對手較弱，一切優勢皆佔盡，應爲簡厩主力所在也。

「夢情人」今季表現十分好，可能與馬匹成熟有關，勝後準備功夫仍做得充份，看來有意用盡一時，此馬性能特佳可望取得連捷。

「又得米」歷向以來跑一〇三〇最準，四戰四捷，今伕吼準再來，看馬房欲保持不敗紀錄，若前兩駒有失，首見資格代之而起。

好喜訊自由港靈光

第四場 第三班 一五七五米。

「好喜訊」相身馬必須跑過數伕才能有所表現，今伕賽前特登准以參加試閘，看形勢欲一拚，草猛今季鬥志好，今場種胆所在也。

「自由港」歷向以來皆憑伕放食糊，安妥膠向來較利放頭，配上牌仔阮世亮，現磅輕飄飄，恐平均速度有力擾亂大局。

「靈光」一千米表現一向出色，但今季所見性能已變，小心幕後計準在今伕發難，連贏作配最佳選擇也。

安勝箭頭直指今伕

第五場 第三班 一〇三〇米。

「安勝」今季抖暑以後即做儲戰功夫，自前狀態已有上季贏馬水準，万才報名上陣，可見拚後決心吼準才拚，計馬亦足以辦到。

「海寶石」今季贏取九七五米只憑後上壓倒對手，拚後再上陣脫腳而敗，近期試閘所見毛病已有所改善，看來會所馬有意再取一伕。

「一路威」上伕九七五米路短但直路追勁不俗，賽後被小組驚告，本來報名週日跑千四米棄權，留爭今伕，如無把握又何心多此一舉。

鑽中鑽麗寵彩龍角

第六場 三四班混合賽 二〇〇〇米

「鑽中鑽」上伕長途走勢甚好，拚後再加以打磨，看來務求不好不出，今伕吼準首本二千米才上陣，看鄧署今伕全心全意希望收復前失也。

「麗寵」一向以來谷中演出特別好，由於磅重故配上牌仔出賽，擺在前頭走，有擾亂大局的機會，連贏作配此駒睇頭十足。

「彩龍」上伕千六米路短但仍能走入第三，試準後再來跑理想路程，闌尼搵於部署馬匹出擊，可能計準對手弱有機可乘也。

△三重彩提供▽

第二場 ③森林多寶 ①勇無敵 ⑤電腦金剛 ⑥兆寶 ⑦戰車

第五場 ⑤叱咤風雲 ①海寶石 ⑥麟寶 ⑦事必達 ⑧得着

勞楚令

精選連贏

第一場 墨玉 澳洲友 翠力 武林高手

第六場 彩龍 麗寵 鑽中鑽 花紗籠

·雷達·

獨贏精選

第四場 ①幸運飛龍

第五場 ③安勝

第六場 ⑥彩龍

祥興提供

今晚賽馬騎師配搭賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好地

賠率 號 馬名 升降 磅位 排位 騎師 歲 廐 磅位騎師名次路程賠率

第一場 第七班 一〇三〇米（第一口孖寶首關）（連贏位）（三重彩）（六環彩第一關）

賠率	號 馬名	磅	排位 騎師	歲	廐	近績	近績	近績
2.2 2.4 2.5	①墨玉	125	②阮世亮	八	林	135 樹④ 1030-2.2	136 輝② 975-11	116 鵠X 1200 31
44 51 54	②龍至聖	121	③梁立德	五	謝	121 立X 1235-14	123 立X 1200 21	129 魯X 1030-73
12 13 13	③威特霸↓	126	④戴利	五	登	125 泰X 1400-32	110 阮X 1200 37	125 敬X 1400-43
6.8 5.9 5.3	④龍精虎猛	126	⑥華卓良	七	郭	127 華X 1030-5	132 彭X 1400-2.9	133 彭④ 1650-4.2
4.7 4 3.9	⑤澳洲友	119	⑦陳俊輝	十	摩	125 伯③ 1030-7	125 伯④ 1235-5	132 伯X 975-3.6
17 18 22	⑥翠力	119	⑧丁冠豪	九	甘	127 利X 1575-22	127 利X 1575-11	125 丁X 1800-54
8.7 9 9.2	⑦武林高手	124	⑤葉楚航	八	王	120 航② 1030-21	118 學X 975-14	122 敬X 1200 46
7.7 8.2 7.6	⑧傳播衛星	120	①馬輝	八	洲	122 輝X 1030-13	126 鴻① 1200 15	126 輝X 1400-6

獨贏投注金額：$359,280元

第二場 第六班 一四〇〇米（第一口孖寶次關）（連贏位）（第二口孖寶首關）（三重彩）（六環彩第二關）

賠率	號 馬名	磅	排位 騎師	歲	廐	近績	近績	近績
9.6 9.6 10	①勇無敵	136	③伯嘉	四	摩	137 伯X 1200 12	131 俊X 1400 7	135 利② 1000 7
11 11 13	②皇冠勇將↓	132	④胡活士	六	方	126 胡X 1400-15	119 胡① 1200-6	119 胡③ 1200-32
1.9 1.9 1.9	③森林多寶	126	②洪國興	六	林	116 豪③ 2000-8	132 豪① 1400-12	116 豪X 2000-62
16 16 16	④知音	125	⑧白禮棟	九	張	126 白X 1200 14	126 法X 1000 18	117 占X 1235-24
7.3 7.5 6.4	⑤電腦金剛	124	①陳柏鴻	五	歐	116 恒X 1200 20	128 豪X 1400 33	128 豪X 1000 28
9.1 7.9 8.5	⑥兆寶	123	⑥谷沛德	六	甘	122 學③ 1200 30	122 沛X 1000 14	122 誠X 1200 7
29 30 28	⑦戰車	122	⑦謝偉豪	六	許	124 豪X 1200 48	120 航X 1600 99	113 航X 1200 29
6.1 6.3 6.5	⑧馬運來	120	⑤徐貴良	六	伍	121 徐X 1200 8	121 富X 1000 4	116 徐② 1235-12

獨贏投注金額：$274,260元

第三場 第三班 一〇三〇米（第二口孖寶次關）（連贏位）（第三口孖寶首關）（三重彩）（孖Q首關）（六環彩第三關）

賠率	號 馬名	磅	排位 騎師	歲	廐	近績	近績	近績
4 3.3 3.4	①笑口常開↓	135	②華卓良	六	郭	116 寧③ 1000 21	134 誠① 1030-1.3	135 史X 975-4.6
7.1 8.1 7.6	②夢情人	134	⑥馬輝	六	洲	127 輝① 1235-9	126 輝③ 1400-9	126 輝④ 975-8
3.2 3.5 3.3	③創先駒	134	①魯賓遜	四	岳	135 魯X 1000 9	135 魯X 975-4.8	126 鴻X 1200 9
12 14 14	④威飛俠	131	③徐貴良	四	歐			
4.2 3.9 4.4	⑤又得米	128	⑤何敬森	五	張	128 敬X 1235-32	140 敬X 1200 24	130 敬① 1030-1.6
10 12 10	⑥能着	120	⑦丁冠豪	九	簡	121 丁X 1800 24	128 唐X 1400-13	125 丁① 1000 55
9.1 9.6 10	⑦雅圖	118	④唐敏生	八	簡	120 航X 1000 35	121 唐X 1235-30	121 唐X 975-5

獨贏投注金額：$215,410元

第四場 第三班 一五七五米（第三口孖寶次關）（連贏位）（第四口孖寶首關）（三重彩）（孖Q尾關）（孖T首關）（六環彩第四關）（三寶首關）

賠率	號 馬名	磅	排位 騎師	歲	廐	近績	近績	近績
5.5 5.5 4.6	①幸運飛龍	138	③戴利	五	歐	128 利① 1400-12	131 誠② 1600-7	131 誠④ 1400-4.1
6.8 7 7.6	②狡狐	135	④唐敏生	八	簡	135 唐X 1575-11	123 唐X 1600 8	138 唐① 1650-7
6.7 6.5 7.1	③友誼第一	133	⑥馬輝	五	陳	134 學X 1235-7	134 學④ 1400 27	132 華③ 1650-5
5.1 4.5 4.9	④好喜訊	130	⑦陳柏鴻	五	蘭	130 鴻④ 1235-5	130 鴻X 1400 4.7	126 森④ 1650-5
6.9 6.5 6.3	⑤百搭人	129	⑤華卓良	六	郭	129 華X 1400-5	139 彭② 1400 6	136 彭② 1400-3
15 16 16	⑥博友	127	②魯賓遜	三	安			
7.7 8.2 8.2	⑦自由港	113	①阮世亮	六	朱	123 敬X 1575-5	137 敬X 1900 17	111 阮④ 1575-9
9 10 11	⑧靈光	120	⑧艾法誠	四	許	120 法X 1000 5	120 法X 1400 16	126 白③ 1000 4.5
11 12 11	⑨掂掃	112	⑨丁冠豪	四	簡	120 唐X 1600 4.6	120 唐X 1900 22	124 啓X 1600 29

獨贏投注金額：$222,150元

第五場 第三班 一〇三〇米（第四口孖寶次關）（連贏位）（第五口孖寶首關）（三重彩）（孖T次關）（六環彩第五關）（三寶次關）

賠率	號 馬名	磅	排位 騎師	歲	廐	近績	近績	近績
5.8 5.5 5.9	①海寶石	138	②胡活士	五	方	138 胡X 1235-3.7	129 胡① 975-4	122 胡X 1650-31
5.2 5 5	②鍾意寶	129	⑤丁冠豪	九	簡	137 唐X 1000 5	130 丁④ 1235-6	128 丁② 1400-14
4.1 4.1 4	③安勝↓	122	④阮世亮	八	伍	117 占X 1650-73	116 阮X 1000 31	126 寧① 1030-4
7.4 8.1 8.7	④一路威	127	①謝偉豪	五	甘	127 豪X 975-21	140 豪X 1235-9	133 俊X 1200 9
4.9 4.8 4.6	⑤叱咤風雲	125	⑧谷沛德	五	夏	125 沛④ 975-7	137 賀X 1000 16	139 賀X 1235-5
9.6 9.8 9.3	⑥麟寶	125	③伯嘉	七	摩	126 伯X 1235-8	126 伯X 975-20	119 伯③ 1200 10
15 16 15	⑦事必達	123	⑦馬輝	五	陳	133 輝④ 1400 14	134 輝X 1200 8	135 華X 1200 35
9.9 10 11	⑧得着↓	122	⑥唐敏生	六	簡	118 唐④ 1200 11	120 啓X 1400 19	121 華X 1200 7

獨贏投注金額：$118,220元

第六場 三四班 二〇〇〇米（第五口孖寶次關）（連贏位）（三寶尾關）（三重彩）（六環彩第六關）

賠率	號 馬名	磅	排位 騎師	歲	廐	近績	近績	近績
7.3 7.8 9.1	①麗寵	130	①阮世亮	四	朱	135 敬X 1900 3.8	135 敬③ 2230-5	128 敬④ 1600 16
3.9 3.4 2.9	②鑽中鑽	134	⑧徐貴良	七	伍	133 徐② 2000 5	126 徐② 2230-11	122 徐X 1600 26
10 11 9.3	③帝皇之光	132	⑤伯嘉	七	摩	125 俊③ 2000 4.6	118 俊③ 1900 9	131 俊X 1650-7
6.1 7.2 8.6	④皇牌殺手	132	②艾法誠	七	登	127 法④ 1600 22	127 學X 1575-19	114 泰X 1200 83
14 15 15	⑤高章波	132	⑥謝偉豪	四	王	128 豪X 1900 44	106 阮X 2050 68	125 華X 1800 56
4.6 4.7 4.8	⑥彩龍	127	③白禮棟	七	蘭	121 白③ 1600 18	121 白④ 1575-10	121 賀④ 2230-7
8.8 8.8 8.9	⑦頂爺	125	④何敬森	七	陳	120 學X 1900 17	130 敬X 2100-12	122 敬① 1600 20
6.2 5.9 6.7	⑧花紗籠	107	⑦梁立德	七	謝	129 敬X 1900 3.7	129 豪④ 1600 20	116 豪X 2230-21

獨贏投注金額：$117,580元

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	偉誠
第一場	①墨玉	①墨玉	⑤澳洲友	⑥傳播衛星	④龍精虎猛
第二場	③森林多寶	⑥③兆寶 森林多寶	③森林多寶	⑤電腦金剛	④⑧知音 馬運來
第三場	②⑥夢情人 能着	⑥②能着 夢情人	⑤又得米	②夢情人	⑦雅圖
第四場	⑦④自由港 好喜訊	⑦④自由港 好喜訊	⑦自由港	④好喜訊	⑨掂掃
第五場	①③海寶石 安勝	①海寶石	④一路威	④一路威	①海寶石
第六場	②鑽中鑽	⑥②彩龍 鑽中鑽	②鑽中鑽	①麗寵	⑥⑧彩龍 花紗籠

匡公 W三串四 Q一拖二

W三串四：墨玉 森林多寶 鑽中鑽

Q一拖二：（一）墨玉 — 傳播衛星 澳洲友；（六）鑽中鑽 — 頂[illegible] 彩龍

趙子龍提供

勞夢報導

第二及第五場我有心水 森林多寶可作穩胆 配勇無敵兆寶戰車

今日介紹兩場三重彩，我選第二場與第五場，一胆四腳，復式胆投注，合意者可以照買。

第二場第六班一四〇〇米。我選「森林多寶」作復式馬胆，此駒上賽出戰長途走勢也不俗，復課所見狀態保持良好，而且備戰亦積極，看動態今次必然再戰，以馬論馬不勝亦應有位，宜作復式馬胆。

至於四匹配腳，我選「勇無敵」、「電腦金剛」、「兆寶」、「戰車」。此場最佳冷馬是「戰車」。近期操練正常，狀態循序進展，走勢悅目有勁，馬身毛色俱佳，質素本來不俗，一旦有佳態在第六班有力爭勝。

「勇無敵」與「兆寶」兩匹，今季已有表現，如今狀態保持在戰鬥水準，搶入三甲一席之機會甚高。

第五場第三班一〇三〇米我選「叱咤風雲」作馬胆，此駒仍未見底而在進步中，上賽谷沛德已試過馬，今次自然心中有數，以馬論馬機會是坐二望一，馬胆之材。

至於四匹配腳，我選「海寶石」、「麟寶」、「得着」、「事必達」。半冷馬留意「事必達」，質態俱佳已操起，唯有此駒有力推翻一切而贏晒對手。

「海寶石」、「麟寶」、「得着」跑短途皆有戰績支持，狀態亦已達戰鬥水準，搶入一席三甲之機會甚高。

·勞楚令·

沙田昨晨內圈試閘 武士道退出神山勝

沙田馬場內圈安妥膠跑道昨晨七時有一組四匹馬進行試閘，路程爲一千米，其中三匹爲接受觀察馬，但其中之一的「武士道」因發脾氣而退出，故實得三駒出試，而接受觀察之一的馬匹「神山」甚爲規矩，入閘順利且一放到底，而「九龍之聲」出閘雖沒有問題，因狀態不足而告包尾過終點，「冒險家」這匹不用觀察的馬匹走來平平，步頭亦覺笨重，未回復贏馬時水準。以下爲試閘過程及走位：

神山	陳柏鴻	歐	一	一	一
冒險家	艾法誠	許	二	二	二
九龍之聲	葉楚航	王	三	三	三
武士道	伯嘉	摩	（退出）		

距離：五馬位 四馬位

時間：十三秒六、三十六秒三、一分二秒一（末段二十五秒八）

爆棚 連贏或三重彩

第一場 1 墨玉 — 5 7 8 傳播衛星 武林高手 澳洲友

第二場 3 森林多寶 — 7 6 5 電腦金剛 兆寶 戰車

阿叻提供

謝展鵠伯嘉罰停賽九天 王登平罰款四萬元 大摩則被小組警告

上週日沙田賽事中被競賽董事研詢的三位騎師於昨日下午假快活谷繼續研訊，經歷時六小時的研訊後，已有結果見習生謝展鵠及騎師伯嘉違反賽事條例被罰停賽九個賽馬天，即由一九八九年十一月十一日星期六至包括一九八九年十二月十七日星期日期間停賽，此外練馬師王登平因「運財福星」一事件被罰款四萬元，騎師羅富全則經研詢後判無罪，至於「哈哈笑」的練馬師佐治摩亞則只被小組警告日後須注意其馬匹之跑法。茲將馬會公佈有關三件研訊結果報道如下：

續一九八九年十月廿九日之競賽事件報告，第五場馬料水讓賽，第五班—一八〇〇米：

競賽董事小組已審結彼等就由羅富全策騎，由張學文訓練及由司徒錦先生擁有之永勝之友之處理方法所進行之研訊，彼等會聆取各有關人等之證供及察看巡邏影片，競賽董事小組裁定，於直路彎時在後面跑來不受約束之永勝之友，於明德（蒲樹華）正在墮退之際，被迫轉向外跑，以避開該駒之後路，入直路時，永勝之友於同樂（徐貴良）向外斜跑之際再度遭受干擾，並於二百米處在同樂輕微外閃時於該駒之後蹄後面內閃，使騎師羅富全處於不利情況，競賽董事小組經考慮所有此等因素後，決定不採取進一步之行動。

第六場：粉嶺讓賽，第五班：一〇〇〇米：

競賽董事小組已審結彼等就由見習騎師謝展鵠策騎，由練馬師王登平訓練及由孫繼明先生擁有之運財福星之處理方法進行之研訊，競賽董事小組於見習騎師謝展鵠之導師方祿麟在場下經聆取各有關人等之證供及察看巡邏影片後，裁定見習騎師謝展鵠違反規例第一三一（二）條，而練馬師王登平則違反規例第一三一（三）條。競賽董事小組判見習騎師謝展鵠由一九八九年十一月十一日星期六至包括一九八九年十二月十七日星期日期間停賽（九個賽馬日），並判罰練馬師王登平罰款四萬元。

第七場——沙田（一分組）讓賽——第一及第二班：一六〇〇米

競賽董事小組已審結彼等就由伯嘉策騎，由約翰摩亞訓練及由馮明聰先生及夫人擁有之哈哈笑之處理方法所進行之研訊，經聆取各有關人等之證供及察看巡邏影片後，競賽董事小組裁定伯嘉違反規例第一三一（2）條，並判罰其由一九八九年十一月十一日星期六至包括一九八九年十二月十日星期日期間停賽（九個賽馬日），彼等警告練馬師約翰摩亞日後須注意其馬匹之跑法。

競賽董事小組主席 顧代行，日期：一九八九年十月卅一日

五口孖寶提供

一場	1 墨玉	3 威特霸
二場	3 森林多寶	5 電腦金剛
三場	6 能着	2 夢情人
四場	4 好喜訊	7 自由港
五場	3 安勝	5 叱咤風雲
六場	2 鑽中鑽	1 麗寵

匡公

今晚形勢普遍利熱 森林多寶鑽中鑽贏

·有彈有讚·

今晚賽馬，賽果是否正常，視乎跑道有無改善，按照馬匹實力綜論，下列三駒值得優先注重，介紹於後。

墨玉上伕失敗，不足爲據，磅重受到一定程度影響，復課有進展，易配阮世亨策騎，減十磅比賽，佔到相當優勢，此馬易騎，祇要不太早搶出頭，留到入直路然後力騎後上，有力擊敗對手。健康正常有進，跑最佳腳法路程，值得考慮捧場，以馬論馬，不勝亦可保持一位也。

森林多寶跑千四米，易合腳法比賽，由洪國興執韁，門志如虹，擅跑此程之馬，同場對手實力並非太強，大勇森林多寶，易配出擊，必拚之馬，今伕不勝，下次機會難言。上伕跑長途，亦有上名關係，成爲熱門實無可避免也，稍爲演出水準，可期取勝最佳投注對象。

鑽中鑽長途實力雄厚，有目共睹，上伕狀態未如理想，力戰之下，祇能保持一位耳，復課加強琢磨，狀態大勇，正宗此程好手，徐貴良對此馬批能十分了解，賽前做足功夫，最後試跑尚見拍跳，鬥志之强，於此表露無遺也，除非有意外，導致人馬大失水準，否則可期取勝，最佳熱門捧場之選。

趙子龍

馬圈幹探

今賽捧飛哥蘭尼有揸拿 墨玉配牌仔減磅贏 彩龍長途路程特佳

今晚快活谷六場安妥膠夜馬，出馬少形勢有利實力馬，全晚較睇好第一場「墨玉」與及第六場「彩龍」兩匹，連贏位方面，亦以上述兩場作重心，以下是我的心水馬提供。

第一場七班馬爭一〇三〇米，「墨玉」上伕爭同程，當時馬身仍肥些少，而且此駒在賽前較軟天，會有幾聲咳，肥態不算太理想，而上伕之表現亦不差，後上跑甚接近之第四，今次易配阮世亮上陣，有減十磅之利，對一匹馬仔細細的「墨玉」非常有利，看來今次會跑得更好，而「墨玉」復課亦見進步收身，今場力足言勝。

配腳方面：「澳洲友」依然甚勇，今次亦是減磅上陣，出閘狂帶，有力入三甲，此外上伕跑得不俗之「武林高手」仍值得考慮，復課仍靚的，其他冷腳是「翠力」，今次配丁冠豪減磅，亦有力一爭。

第六場三四班爭二千米，「彩龍」上伕爭草地千六米，嚴格而言，路程短而場地不合，但結果表現甚佳，輕易跑第三，今次負磅不重，很有機會贏馬爭長途，況且此駒似乎特別合白禮棟之檔子，有力言勝。

配腳方面，「鑽中鑽」此程最合，配上徐貴良必拚，而事實在近期演出中，徐貴良策騎演出特別好的，有力入圍一爭，大冷腳是「花紗籠」，今次負磅特別輕，全程放盡不難擾亂大局。

此外「麗寵」亦勇，此駒外型較細小，配上阮世亮減磅有利，有力一爭。

·雷達·

倉口堅料—小飛俠

場內孖T（一胆拖三腳）

第四場（胆）⑧靈光（腳）④好喜訊 ⑦自由港 ⑨掂掃

第五場（胆）④一路威（腳）③安勝 ①海寶石 ②鍾意寶

爭先已轉投謝厩 好好遭人道毀滅

經過昨晨沙田內圈安妥膠試閘後，有兩駒接受觀察馬獲准合格，牠們爲「神山」及「九龍之聲」，而試閘不合格馬爲退出的「武士道」。

此外，馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午公佈，簡炳墀的第三班馬「爭先」已轉投謝恩爔馬房，而於日前在晨操中出意外折斷腳的朱寶明馬房本年度配售新馬「好好」，已遭人道毀滅。

十二匹新馬分別隸十廐

十二匹本年度新馬命名在星期一獲董事局批准，該批馬所屬廐房如下：

G二一八	長拳小子	王兆旦
G二五七	旭昇	羅國洲
G二五八	威水	蘭尼
G三〇九	大電視	林鉅飛
G三四四	虎虎生威	羅國洲
G三六八	鋼力	甘光達
G三六九	綠耳	簡炳墀
G三七〇	自由勇士	王兆旦
G三七一	橋主	謝恩爔
G三七二	劍鋒	謝恩爔
G三七三	力度勁	張學文
G三七八	天然好	伍碧權

（昨日公佈新馬命名字，誤將G二一八錯作G二一五，合此改正。）

圈中人語

膠道經過改善，未知達到何種程度，情況未明之前，不宜重錘下注，蓋上次熱門馬有輸過數十身位的鏡頭，今晚個人雖仍看好正路馬，但始終認爲小注怡情較明智。

海寶石試準再贏

第五場的「海寶石」，以往是沙地王，爲最利谷中之馬，今季在草地跑過兩場，一勝一負，未跑過夜馬，觀此駒上季贏至上第二班，坐了半季馬監，今季好不容易回降第三班，又嘗過甜頭，本來不值得再熱捧，但要等待減分，相信須經一段長日子，而且必須多次在首本途程戰敗方會逐漸減分，故目前最明智的做法，是贏多一伕，升上第二班負輕磅，不跑草地，改向夜賽發展，假如馬房也持此看法，今晚應大熱贏多一場，順帶攷驗安妥膠的適應性，作爲日後搏殺的藍本。

花紗籠長途特佳

尾場的「花紗籠」，上賽在何敬森跨下殺聲震天，結果熱門倒灶，惟全程走勢不弱，千九米輕易放入第五名，僅負於頭馬兩乘半，搭上重來易配見習生，藉大幅減磅之利，應可放快多少，適逢同場對手不强，梁立德鎖定從事，有機會以第四班身份，擊敗七匹三班馬。

班超提供

（一）⑥澳洲友 ①墨玉 ⑧傳播衛星

（二）③森林多寶 ⑧馬運來 ⑥兆寶

（三）⑨又得米 ⑦雅圖 ②夢情人

（四）⑦自由港 ④好喜訊 ②狡狐

（五）④一路威 ③安勝 ⑥叱咤風雲

（六）②鑽中鑽 ⑥彩龍 ①麗寵

連贏賠率

第一場

	2	3	4	5	6	7	8
1	54	24	15	4.3	35	6.0	8.9
2		106	61	103	204	131	150
3			57	30	116	47	42
4				20	103	27	34
5					42	8.2	13
6						110	80
7							22

連贏總投注：895,790 三重彩總投注：219,513

第二場

	2	3	4	5	6	7	8
1	22	7.1	51	30	17	69	32
2		12	100	42	43	82	40
3			23	7.9	5.2	23	8.8
4				60	57	104	61
5					35	71	27
6						59	28
7							64

連贏總投注：549,460 三重彩總投注：130,250

第三場

	2	3	4	5	6	7
1	6.2	11	44	8.6	27	19
2		9.9	51	7.7	23	20
3			33	10	24	17
4				44	85	57
5					20	19
6						19

連贏總投注：659,560 三重彩總投注：147,667

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9
1	10	13	12	21	43	17	35	25
2		28	20	28	60	25	39	21
3			23	35	66	30	50	40
4				26	68	24	35	27
5					89	19	55	60
6						90	120	95
7							65	33
8								45

連贏總投注：696,190 三重彩總投注：243,632

第五場

	2	3	4	5	6	7	8
1	9.3	7.5	28	11	22	42	29
2		9.8	38	10	25	63	24
3			21	9.5	31	41	29
4				23	75	76	73
5					39	37	37
6						66	33
7							58

連贏總投注：446,240 三重彩總投注：168,646

第六場

	2	3	4	5	6	7	8
1	14	44	58	98	13	47	32
2		14	21	43	3.9	17	13
3			35	111	15	43	47
4				111	20	55	52
5					64	93	87
6						22	11
7							36

連贏總投注：340,290 三重彩總投注：305,990

飛機陳三件來料叫咪吼
傳播衛星膠路啱跑
夢情人夠弗要稔攤

獨家新聞

△跑至今日陳廐的成績亦非太理想，今晚此廐有三駒列陣，馬房上下都唔多睇好，認爲餐士都係麻麻哋，第四場的「事必達」馬身仍然晃肥，此匹馬一定要多操多跑才能有出色的表現，今仗上陣乃熱身性質而已，另外第五場的「友誼第一」目前的狀態仍然是平平，無奇，雖然在班次上佔到一定的優勢，但基於狀態平平，馬房都唔睇好，認爲最多都係跑位而已，所以局住要放棄同尾場的「頂爺」，今次用細黑係一向此駒由佢老襄主理，由於「頂爺」一向季初的表現都係平平，所以馬房叫咪亂咁捧場。

△洲官今季成績都唔差，唔經唔覺都贏咗好多場頭馬，今晚佢出兩隻，手足都話大有機會，第一場佢件「傳播衛星」今次狀態比起上次靚，同上季贏馬之時差好遠，由於安妥膠賽事搶頭段速，所以對佢十分有利，前段可以扣慢跟隨，手足話今仗有銀分吼得過。另外個件「愛情人」今季大勇大熟，狀態一直保持响穩定的水平，全場D對手冇一隻係佢個皮，所以好有信心响今仗再贏一場，然後計勻疊埋心水等下季。

玲瓏

傳播衛星來料勁
戰車仄準膠路弗
能着應爲簡廐主力馬

馬場前線

經過幾次安妥膠賽事之後，雖然發覺場地有些少問題出現，但係目前已搵咗專家由外地趕來帮手研究問題，到底出咗响邊度呢！之不過幾次賽事之後，發覺安妥膠較利一些老馬同埋擅沙地之馬，原因只有一個，老馬胆較大、跑過嘅場地比較多，所以比起一D新馬較着數，今次六場賽事，好多老馬，我响度不妨提出和大家研究一吓。第一場照數計「傳播衛星」最好，呢匹老馬跑慢地最好，安妥膠段速慢，對佢嚟講特別有帮助，上季佢贏馬亦响慢時間之下完成，所以呢場對佢嚟講特別有着數。第二場計正「戰車」最吼得過，呢隻馬跑軟爛地最弗，證明場地越灘是對佢越有利，更合佢之跑法也，沙地於和草地有唔同，所以對佢唔多啱，但係安妥膠效果就接近黏軟地，對呢隻「戰車」係最啱跑也，轉投許怕之後尚未有一場跑得較好，所以今次一定會搏殺。第三場老馬「能着」一吼得過，呢匹老馬跑沙地一〇三〇米路程有過騎人紀錄，變化場地亦好啱走，由於年紀大，對變化場地會特別好，所以大家就要捧佢，加上由新秀丁冠豪上陣，孭磅又輕，响後便追上，嚟好着數，剩係呢幾棵，已值回捧場票啦。

童言

伍廐開齋靠鑽中鑽

銀行馬

贏錢馬座談會

龍哥：「週日沙田賽，爆冷頻頻，難得堅叔提供孖T，頭關咁冷都命中，可惜，尾關唔中。」

堅叔：「連隻還盅馬山東响馬必勝，一隻升水還許怕人情都寫埋出嚟，可謂靈通到極。包扣頭：「招牌廣告寶完，講番週三的米」路啦。」

大舊石：「今晚你哋留意伍廐的鑽中鑽，近期的操練，「認真而按步就班，擺出成個搏殺格，搏開齋。」

堅叔：「皇帝唔急太監急，你哋唔使估望，追伍碧權開齋咯，我認爲週三伍廐未能開齋，佢呀。」

大舊石：「唔通伍廐三隻馬你都唔睇好」

堅叔：「馬運來近態是好勇，但跑千四的安妥膠，在路途及地的方面，未盡適應，安勝路途雖合，但同場快馬多，很易門放，臨尾散了，而鑽中鑽實力見底，我看是位置馬居多。」

包扣頭：「咁你尾場有乜心水。」

堅叔：「第六場我原本最喜歡彩龍，但對白禮棟夜馬有戒心，不如要皇牌殺手胆拖鑽中鑽、彩龍。如果唔夠喉，可買條第二場三四T式穿一。」

堅叔

細黑尾場多駒可揀
偏取頂爺福禍難料

中外馬圈快訊

何敬森雖然今晚只得「又得米」及「頂爺」兩駒列陣，但這兩駒的得失對兩個特別彩池有很大影響，「又得米」列陣第三場關乎到孖Q場合，而「頂爺」則在第六場是涉及到六環彩，這兩匹何敬森的坐騎應不乏捧場客，但是否如外表所看的那麼穩健，則要作進一步的分析。

「又得米」上季在此程連取三次頭馬，應是此程的專家，但今次的跑道情況是安妥膠的好快地，唯是否係沙地般那麼乾快，對「又得米」的勝負有很大影響，環顧同場的馬匹，快脚的馬匹有「笑口常開」及「創先駒」，若「又得米」無法貼欄快放，可否取得今季首捷大有疑問，然而配脚則是最理想。

至於此場的馬胆，渴望開齋之華卓良的「笑口常開」是較可取，唯一的顧忌乃本季初出，郭廐馬匹通常在第一次上陣均旨在熱身，何況郭廐在上季是在第十四天賽事才打開勝利之門，今次再屈居次席或第三亦有可能，取其爲馬胆只因鬥志。

列陣尾場的「頂爺」並不見得何敬森的選擇是正確的，在這場馬裏面，何敬森有多駒可供策騎，「麗寵」及「花紗籠」均交由見習生策騎，他則騎「頂爺」上陣，以馬匹的往績，在二千米路程均欠表現，因此並不穩健，相反他的兩匹嫡系棄騎却有一踰的價值，同時徐貴良的「鑽中鑽」在上賽已有表現，伍碧榴的馬匹之鬥志也不用懷疑。此外，蘭廐的「彩龍」亦宜兼顧，若「皇牌殺手」入脚，各項彩池均會升值。

（第三場）①笑口常開 ②夢情人 ⑥能着

（第六場）②鑽中鑽 ①麗寵 ⑥彩龍

·甘頓·

一路威試準大口搏

賽馬資訊

喜多贏

睇過安妥膠跑疕幾次，發覺呢條跑道對一些「老馬」嚟講十分着數，可能俗語有云「老馬識途」是也，响呢條安妥膠跑道一日未搞清楚D手尾之前，大家賭馬都係搵D以前跑沙地特別好之馬嚟玩啦。

今日介紹一隻沙地只係跑過一次但係即刻能夠贏馬之「一路威」，呢匹灰馬以前只係跑過一次沙地賽，路程係千四米，個場賽事，起步即刻帶出嚟，就咁輕鬆帶返，之後未再跑沙地，今季亦會跑過一次九七五米，賽事中走勢甚好，之後報名跑上週日之沙田千四米，但係去到埋門居然棄權，專登揀呢一場嚟跑，睇嚟達少已經有計咯。因爲個日呢隻馬上陣跑千四米想贏馬唔係咁容易，達少留番跑呢一場亦好有道理咯，同場之對手都唔係好高，以佢實力去計算，响呢一場中贏馬唔係難事也。

「好喜訊」草蜢仔昨晨加課，走勢爽神，今晚有力贏馬而回。

幕後日記

，簡馬雙龍出海並不爲奇，

第三場：「笑口常開」係操馬而非追華卓良開齋，馬夠快無不搏之理，祇擔此程也。「能着」跑此程常有佳作，今次又輕磅，老馬亦要睇也。另一匹同廐之「雅圖」上仗已見起色，夠快就要兼顧。

第四場：「友誼第一」前速顯然好咗，今次用馬褲唔講得笑，有心去馬了，質新有進可取。「好喜訊」上仗雖大敗而回，但馬合此程而非無態，降溫之後又會嚟也。「幸運飛龍」雖然話短途好的，但馬實在勇，而且末段衝刺極强，用戴利更宜冷敲。

第六場：「鑽中鑽」有長力而俱前速，跑安妥膠着數的。「麗寵」用牌仔減磅之搏之心已明，亦可取，質較佳也。「彩龍」上次在同一場地已跑得唔錯，路合亦可作配。

第三場：笑口常開 雅圖 能着

第四場：友誼第一 好喜訊 幸運飛龍

第六場：鑽中鑽 麗寵 彩龍

（莫侯仁）

伍廐今晚實力馬多
安勝鑽中鑽開齋乎

馬房形勢暢論

今晚六場賽事，形勢並不單純，有利半冷馬進取，而且前加上安妥膠跑道情況未明，熱門馬亦有不少死到不明不白。

全程之中，以簡炳墀馬房實力最强，但個人並不太喜歡此廐馬匹，相反的朱，伍廐兩個馬戶仔，出馬少，卻有大馬相。

伍廐全晚出三隻馬，分別爲「馬運來」、「安勝」、「鑽中鑽」，而上述三駒，均有正常操練，牠們分別角逐適合路程，有力左右大局之馬。

「馬運來」乃中短途馬，礙於狀態反覆，故在今仍未能贏出頭馬，今次角逐千四米。論路程，亦非首本，但環顧對手平庸之下，卻有異軍突起的本領。

至於「安勝」，衆所週知，呢一隻馬係短途快馬，狀態操稍起，往往便有成績交待，今次爭一〇三〇米，路程首本，阮世亮主轡，憑磅輕之利，足能搗亂大局。

而「鑽中鑽」，上仗爭二千米軟地，負一三三磅，卻能入位，顯出牠的長途實力不俗，今戰二千米安妥膠作賽，路程首本，足有言勝之力。

而朱寶明則有兩駒出戰，分別爲「自由港」及「麗寵」，前駒狀態平庸，後者與「鑽中鑽」同場，有力一鬥。

陳亮

創先駒試閘磨前速

沙田追蹤

岳敦馬房近期成績甚佳，週日賽事又梅開二度，「快嘉樂」及「皇家樂園」兩匹勇馬，賽前做足功夫，頻頻以草地試閘或快跳代課，操練明刀明槍，但乃可博取可觀分頭，實係名利雙收。

在今晚安妥膠夜賽中，岳廐獨是一匹「創先駒」此匹快馬，爭一〇三〇米甚合脚法，在最後試跑期，此駒亦係以草地試閘代課的，在前往閘門時，此駒係由助手策騎的，而魯賓遜則騎「大老板」，但到了閘門前，彼此便交換了坐騎，「創先駒」復由魯賓遜親自出試，由此可見，對此駒亦十分重視，動態顯示今仗有出擊之意。

而試閘表現，亦以「創先駒」走勢最搶鏡，出閘應聲彈出，反應敏捷，且三扒兩撥已拋離廐伴，走來一氣呵成，灑開大步，按轡下搶住走，姿態吸引。此駒以往口勁較重，脾性亦較急燥的，但如今已趨成熟，口勁收斂而力貫四肢，絕不急燥，此乃勇熟的表現。

今仗出爭最短途，排一位起步，以其銳利前速及閘前的敏捷反應今仗一定可以搶欄放出，似是而非下，可以叩開勝利之門。

小邦

馬國三世

創先駒短途快馬型
轉投岳廐未有交待
今晚跑短途可一放到底

今次夜馬賽事，由於近兩次安妥膠表現令人有戒心，所以選馬就不致太一面倒。然而經專家斟酌改善後，較質新之半冷馬，就未必無作爲，今次亦不妨注意一些質新當起之半冷馬匹。

「創先駒」在第三場，第三班馬跑一〇三〇米賽事中，可視爲半冷突擊份子，「創先駒」是匹澳洲自購馬，在當地先後在九百米、九八〇米、千二米和一二九〇米更連續取得五仗頭馬，另外在一千米和千二米間亦上名。

「創先駒」之父系爲七六年栗色馬，贏過十一仗頭馬，在八一年退役配種馬，子女贏過八十五萬大獎金，且還有子女贏過八百至千二米及軟地，此駒會以短途最優而爲之，在澳洲贏過爛地，亦會合在安妥膠上作賽，是可注意之半冷對象。

「掂掃」在第四場，第三班跑一五七五米，負磅較輕，在此組中可視爲冷門對象。該駒爲澳洲自購馬，在當地共跑過九仗快地，在千一米和千二米力拼較近，其父爲七七年棕色馬，贏過十仗頭馬，包括二級賽，在八三年退役爲配種馬，至八八年七月，子女共贏得十五場頭馬，獲七萬三千鎊獎金，此駒之拚勁，在中距離上爭，仍可留意之半冷對象。可作突擊份子。

第三場③創先駒 第四場⑨掂掃

第五場⑦事必達 第六場②鑽中鑽

馬明

笑口常開華帥開齋
各路人馬皆要俾面

海寶石勤打磨 今仗鬥志必盛

孖T尾關「海寶石」上賽在快活谷戰敗之後，即認真操練，每課都用馬拍跳，近日狀態復勇，將可及鋒而試了，加以胡活士可嘉的門志，用牠作胆較爲適合，「鍾意寶」年華老去，況且季初拼搏太勤，體力漸有不支，大有每下愈況之勢，同廐的「得着」本季初出，而簡師父目前的作風，大有轉變，從不打無把握之仗，應多看一回；「安勝」質素頗佳，而前速甚好，沙地性能極佳，膠地亦可應付，料阮仔放馬功夫不錯，打入三甲亦非難事，而「一路威」質素尚新，可惜前速太慢，可能後進不及，但近來每課都注重頭段，大概欲在此場發難，如果牠真能飽起前段的速度，論後勁到比同場各駒稍勝一籌，勝負關鍵就在此處了，「叱咤風雲」此程亦是中堅份子，近態亦勇，惟該駒近來似特具靈性，識睇電算機的啓示，實屬可勝不可靠的一類，「麟寶」本來是短途快馬，但近來出閘例慢，機會只屬冷門，所以是場用「海寶石」作胆，配「安勝」「一路威」及「叱咤風雲」，如欲扒冷，可考慮「麟寶」。

鴻圖

見怪不怪

今晚安妥膠沙六場賽事，經過去周三的事件，還是選擇一些放頭馬是比較着數，第三場的「笑口常開」及第六場的「花紗籠」一熱一冷，皆是穩健馬胆。

情況是岳廐搏殺手法另一熱門配腳「又得米」，一〇三〇米從未輸過，三重彩加入「威飛俠」，短途有速度。

第六場二千米長途，看好「花紗籠」的主要原因是此駒佔了輕磅之利，配梁立德只負一〇七磅，十分著數。雖然此駒是同場唯一一匹四班馬，但論班底，此駒一向在第三班有接近表現，去仗千九米且放且留，亦跑過接近第五，所負僅二個馬位，同場對手亦非太多，馬胆佳選。配腳「彩龍」與「鑽中鑽」，均是沙地性能特佳且屬長途好手，三重彩加入頂爺，何敬森此場有三駒可選，最後策此駒上陣，必有所圖。

（羅漆）

笑口常開放出難追

郭鑫華與華卓良均未開齋，這個馬房與這個騎師的座騎，近期已成熱捧對象，但今晚選擇「笑口常開」，絕對是以馬論馬。記得去屆此駒由雷誠執轡，大勝八個馬位，今晚雖然負一百卅五磅重磅，但路途首本，近期兩次試閘，表現出色，應可一放而返。

配腳首選「創先駒」，看操練

糧台道

武林高手必再拼
森林多寶可出頭

今晚六場賽事，經過測試場地後，大家選馬應留意已在此跑道角逐過的馬匹，對於一些欠缺賽績或初次跑安妥膠的熱門馬匹應加以戒心。

第一場七班一〇三〇米。「武林高手」上仗同程力拼僅敗於「威業」，拼後並未走樣，馬胆首選。配脚還上仗也跑得接近的「澳洲友」及「墨玉」。冷脚「傳播衛星」。

第二場六班千四米。曾勝此程的只「森林多寶」一匹，且曾在安妥膠上名，穩位望贏。其餘對手皆缺乏賽績或準備不足，比較可取的是近仗較接近的「勇無敵」及「兆寶」。

第六場三四班二千米。馬胆首選「鑽中鑽」，此駒同程七戰只一落第，脚法合適，加上騎練者鬥志十足，坐二望一。配脚還兩匹穩健的「帝皇之光」及「彩龍」。

介紹三場連贏位

第一場 ⑦武林高手 ①墨玉 ⑤澳洲友 ⑧傳播衛星

第二場 ③森林多寶 ①勇無敵 ⑥兆寶

第六場 ②鑽中鑽 ③帝皇之光 ④皇牌殺手 ⑥彩龍

戴力

台將點

唐敬生近期表現穩定，今晚佢之坐騎仍宜叮緊。

圈中豪傑

馬主林話彩龍贏

今晚快活谷上演之六場安妥膠賽事，可以講充滿了爆冷危機，所以是冷熱互見之局面。但熱門份子亦有實力勝出。

馬主林擒晚來電告訴我「大佬平」由於四「運財福星」關係，被判罰四萬大元，可以講得是不幸中之大幸，但較上人之謝展鵬則被罰停賽九日，再加埋上次三日，一共十二日，睇嚟馬主林仍然咁小心在意，否則後果不堪設想。

表現一今晚再如是咁講，我覺得好容易得好，前途似咁勇，馬已應該有所好，大哥培對我話今晚呢場佔便宜，「威特霸」好勇，而且又可以快放，此駒必可爆冷，故此值得一問。馬主林今晚有乜料？佢話飛哥兩件「墨玉」及「森林多寶」必力拼，尤以件「森林多寶」可搏W場，而肥谷是特別由澳洲趕返來騎此駒，肯定有料到。件「叱咤風雲」亦來料好勁。佢地問我師爺有乜好嘢？我話可搏肥關件「彩龍」、歐洪件「幸運飛龍」。

人W（一）③威特霸，（三）②夢情人，Q（一）⑥彩龍。

Q（一）③威特霸——①墨玉⑤澳洲友⑧傳播衛星。

師爺

郭蔡兩廐副練互調
梁志邦近期手風順
昨日下午購買燒猪還神

（圈中熱綫）

▲澳門賽馬會人士上出現變動，郭新昌與蔡烈由昨日起交換副練馬師；換言之目前郭廐副練之位已由蘇國仁接管，而蔡烈廐則出美臣爲副練馬師。

▲由於在接近三次賽事中俱獲進賬，週一下午梁志邦馬房燒猪還神，除了馬房員工之外，還邀請馬會中人同往馬戶慶祝。目前梁廐已贏得六場頭馬，躍升上練馬師成績表第三位。

▲史允利馬房「花蓮玉馬」於去週末出賽後有發燒迹象，練馬師在昨晨召看獸醫，經打針後已無大碍，不過因體力尚未完全復原關係，獸醫建議此駒暫時未宜快操。

▲紀拿馬房「小村莊」於日前受傷，致令此駒不良於行，經召看獸醫後認爲並無大碍，只要休息數日便可以復操。岩士莊昨日入紙替馬匹打補針，以收催谷之效部署日後操練程序。

肥郭扑中多發財
唔聽料純憑眼光

（人馬逸記）

昨日先至講開話叫「雄仔」同文哥買番隻馬交威威，點知話口未完，「艾迪羅」就比個電話過嚟，聽佢講原來早兩個月已經「及」到「馬」好正，而且價錢又平，所以諗住運D留佢過嚟觀，點不知當佢十月果陣致電過去，隻馬已經比「老趙」買咗，而且更運咗過香港添，由於「老趙」捷足先登，本來就無倆大雅，最多咪揀過隻嘅，吓，點知原來隻馬咁鬼旱利，但就係上個禮拜夜馬一出即勝「多發財」，當「多發財」以卅倍大冷勝出之後，「艾迪」只有狂呼走寶，因爲隻馬香港一出可以横掃，如果依家捉佢嚟澳門，你話贏幾多場先至夠呢？所以「艾迪」咪猛向文哥訴苦囉，而文哥亦只有安慰佢話得失乃是命中有定，又何必强求呢。

講起「多發財」贏馬，原來比肥佬郭「扑」到正，因爲肥佬郭次次夜馬交出馬參賽次次都博得好準。根據「葬後人」，原來肥佬郭係相馬高手，難怪佢係相馬搵食，終於比佢「及」到「多發財」，淨係咁意餅，你話幾咁過癮。

蓮花座長途實力厚
同場對手皆有距離
屆時刺激性將大爲減低

（口水集）

這個星期報名參賽馬匹較少，澳門賽馬會公佈分組名單，實際上只有八十三駒報名，分組形勢仍然出現一面倒，最明顯的如聖保羅讓賽賽事，去周獨創兩項紀錄——讓身位距離最多，及一千米賽程成績最佳的趙仁和，再在同程中角逐，不成爲一面倒首席熱門幾稀矣，該場賽事，除捷足先登及吸引力較具威脅之外，其餘對手突爆機會我想不會太大，如此賽事編排，連贏根本難有出冷機會，如要搏分頭，亦只有向三重彩冷脚方面作考慮而已。

一組最長途千七米賽事，報名參賽馬匹的實力也是相當懸殊的，十九匹報名戰駒當中，實力較强的有蓮花座，哈雷，福陞一號，跑得快及飛彪，假如這項關閘讓賽的長途賽事分開兩組角逐，上述戰駒被分場上陣，則更加無睇頭，局面也愈見明朗。頗爲令人奇怪的，便是梁廐永高小子，不但梁志邦認爲此駒不宜在沙地跑長途，實際經驗中也是屢戰無功，這個星期依然報出現時最長途千七米賽事，不知葫蘆裏賣的是甚麼藥。

在這些較具爭勝機會的戰駒當中，蓮花座近賽走勢欠理想，昨日晨課助手貼欄推騎，亦未見有特殊反應，而福陞一號及跑得快在實力上則較爲遜色，故此連贏一票哈雷搭飛彪當可收銀，若兩駒分場角逐，則各有贏頭馬的實力。

哈雷及飛彪經已操足而戰，前者上賽憑最後直路衝上壓倒神通之星及金駒搶入一席位置，勁力增强，進度令人滿意，加長賽程，仍有作爲。後者一直以來操磨積極，每次在晨課中出現，均有出色表現，進步頗强，復課露勇，再在沙地跑道上亮相，當是揚威立萬的時候，以操課演出，筆者對此駒較具好感，不妨考慮作爲投注重心。

（賓尼）

濠江馬訊

週日報名馬甚多
吳廐施馬海戰術

（欄邊廐內）

十一月五日星期日，濠江馬會繼續舉辦第九次的賽事，仍然是六項的錦標賽，報名數目暫時是八十六匹，有三匹是報兩項路程，實則只有八十三匹，但有兩項一千米的錦標仍未截止報名，到時相信會有更多的馬匹，從報名表上看，吳志林又再用馬海戰術，報名馬匹達到十二匹，其次是佐文、李毅林及梁志邦馬房，同樣是七匹，最少的是紀拿、高誠及伍潤平，同樣只有一匹馬，霍恩美馬房今次竟然有四匹馬報名，是數星期以來最多的一次，上次爲她打開勝利之門的大火龍亦有份報名，看看能否掄元。佐文馬房自從國王及情聖捷足先登等好馬相繼小休，未見出賽以來成績一落千丈，直至現時仍然只得七個獨贏，兩星期以來都沒有進賬，今次有捷足先登及奔驊，報名參賽，這個星期成績應該有所增加了。

十一月份整個月內原本編定是有六次賽事的，但很早已宜佈取銷三號的夜賽，繼而日前再公佈取銷餘下的兩次夜賽，即是若果不增加賽事的話，這個月份祇有三次日賽，這樣的安排，相信對於普羅馬迷來說應該是不滿意的。凡是喜歡看跑馬的朋友，一星期一次尚且未能滿足，何況整個月只得三次，相信很難達到馬迷的要求。

曾雄

梁志邦在澳門發展已漸入佳境，所以心境極爲開朗。

馬匹配磅及分組
不應排位才公佈
賽務小組宜作檢討

（縱橫濠江）

澳門賽馬鳴槍起步之後，走勢收平弱了一點，八日賽事過去，顯然成績祇保持一貫弱勢，未見長足進步。

本週日將會繼續舉行第九次賽事，究竟屆時情況如何；出馬多少；那一匹被評高分；一切一切有待明日排位始定。

提起賽事編排，筆者有感而發，認爲賽務小組在處理馬匹配磅與分組事務，實在不應拖至排位才作公佈，因爲，一來馬迷未能提早知道配磅與分組尾勢，會直接對賽事減低興趣。二來，由配磅，分組至排位一口氣趕工夫，評馬工作也難做到配合之理想，試想，在多方面不足情況下，總投注又何來扳升；

其實，香港賽馬制度已是最佳藍本，爲甚麼這樣簡單的編排工作也搞至一團糟？馬迷信心或多或少也受到影响，希望澳門賽馬會頭頭多注意此點，不可忽略向馬迷多提供消息機會。

女騎師之中，莫珍妮雖然仍是處女之身，未嘗頭馬勝仗滋味，惟去周末之戰她分策「大班助電」及「龍華之光」走入季席，替三重彩爆出冷腳，馬迷對其騎技及門志十分讚賞。

尤其是策「龍華之光」一條直路力迫賀蘭杜夫之「馬大班」，功架瀟灑，跨下「龍華之光」走姿悅目，下次再上陣，值得加信留意，因爲初起之馬，盛勢必持續，敲得過也。

週日澳門八場賽馬
馬匹配磅昨午公佈

澳門賽馬會的第九次賽事於本週日舉行，報名馬匹已在週一公佈，昨日則進行配磅，兩組延期報名的賽事分別增加一匹及兩匹馬，以致屆時祇可以編一場，就以報名馬匹的數目來看，因有四駒不合符資格而棄權，所以僅得八十五駒，若然分編八場，冷場肯定出現，如改跑同六場，相信刺激性會增加，無論如何，明早九時半公佈排位及騎師配搭時便會揭曉。

以下爲各組馬匹的配磅情形：

一七〇〇米（三歲處女馬）

跑得快	一三〇	史
哈雷	一二九	紀
福陞一號	一二八	甄
長江之寶	一二八	梁
愛力	一二七	霍
長輝之星	一二五	佐
蓮花座	一二五	岩
超前	一二五	東
南極星	一二五	奧
得利威	一二五	吳
佩琪之寶	一二四	烈
凌凱	一二四	史
新中興	一二四	東
超先鋒	一二四	奧
飛彪	一二四	吳
超羣	一二二	李
雷射	一二二	奧

（棄權馬：永高小子、如意寶）

註：此組馬之磅位可能要視乎分場的情況而定。

港澳奇兵	一一八	吳

一〇〇〇米（四歲及以上處女馬）

颶風	一二八	東
超越巔峯	一二八	奧
超子龍	一二七	蔡
長鋒	一二六	霍
裕泰	一二六	吳
主力艦	一二五	呂
翔麟	一二四	吳
虎威	一二四	盧
戰神	一二四	佐

（棄權：洛基山、天尚）

一〇〇〇米（北斗珠兩歲馬）

趙仁和	一三〇	岩
吸引力	一二八	郭
捷足先登	一二六	佐
萬勝	一一八	盧
濃得	一一八	甄
老章	一一八	佐
鴻運作通	一一八	呂
福安	一一八	梁
行星	一一八	吳
星光燦爛	一一八	吳
勝傑	一一六	郭
娛樂之光	一一六	李

一〇〇〇米（勝出未超過兩場頭馬之三歲馬）

裕泰一號	一三一	吳
振天	一三〇	佐
長江二號	一二八	梁
由力士	一二八	呂
喜出望外	一二七	李
神揚	一二六	甄
吉利	一二三	烈
安東尼	一二〇	岩
非凡	一二〇	岩
奇達寶	一二〇	岩
啄木鳥	一二〇	紀

一六〇〇米（勝出未超過一次頭馬之三歲馬）

坤彩	一三一	梁
長勝	一三一	東
奔驊	一三〇	佐
飛猛	一二九	蔡
麥芽糖	一二八	蔡
安帝	一二八	史
彥傑	一二七	史
泰皇福星	一二七	梁
幻象	一二六	東
大勝利	一二五	李
震羚	一二四	吳
麗陽	一二四	烈
吉鑽	一二四	烈
佳人	一二四	烈
超越巔峯	一二三	奧
雄風	一二〇	盧
元元	一二〇	甄

（註：磅位可能在分場後更改）

一〇〇〇米（所有三歲或以上馬匹）

爵士	一四〇	高
雙子星	一三四	岩
偉駒	一二八	吳
捷威	一二七	奧
全王國	一二四	吳
鴻駿	一二〇	霍
大火龍	一一九	霍
振天	一一九	佐
聯偉之星	一一七	佐
三成	一一六	吳
金鷹	一一六	李
錦恩	一一六	李
吉利	一一六	烈
門士	一一六	政
多多益	一一六	盧
揚名	一一六	李
勝利之星	一一六	呂
揚威	一一六	呂

（註：磅位可能在分場後更改）

力峰

去週入場人數甚少
投注額仍有九百萬

（初哥之言）

馬會上周六的總投注額是九百多萬元，從數字顯示，表面上是沒有多大的進展，但實際上是有所增加了，當日進場參觀的人數祇及平常的七成，而投注額却穩步未跌，意味着觀衆對賽事的信心已增强，可投注較大的銀碼大而觀衆少的情況，所以傳言馬會爲了縮減開支而取銷十一月份的夜賽想法，應該是無稽的，主要的原因應該是跑程燈光的工程無法趕得及於下月完成，便唯有暫作取銷，希望燈柱的工程能盡快完成，以便在十二月份能照常舉行賽事，以減少無謂的猜測。

現時的投注額開始有穩步上揚的感覺，其實馬會董事局應作功夫，對賽事進行時的馬匹狀態及走位，執行較嚴格，使觀衆的信心增加，現時的競賽小組對於賽事進行中所出現的突發事情，處理方面，仍然覺得優柔寡斷，未能盡速作出決定，對於騎師作出抗議時，研究巡邏影片時亦覺得緩慢，就算是毫無疑問時，亦需要一段長時間才能決定抗議無效，這樣做可能是審慎的做法，但在觀衆的心目中，就是浪費了很多無謂的時間，且在等待當中，心裏在盤算着得失時，心情亦不好過，所以競賽董事小組的決定應要加快，這樣對於任何一方都有好處。

（周行）

昨晨多廐認眞考驗馬匹
飛飛走勢異常矚目
出其不意脚法純熟

（冷眼觀操）

昨晨週二爲主要課期，馬廐人馬均在此中程試跑與認眞考驗旗下馬匹狀態，拍試馬匹更是頻仍，使人有美不勝收之感。盧約翰，霍思美，甄漢，蔡威廉，史允利，佐文，紀拿及李毅林，吳志林等廐均見動態積極，確是值得留意他們週日的報名馬匹去向。

騎師方面則見范雲斯，邱炳安，藍志祥，卡雲妮，高約翰及麥美達，鍾士民，高洛等較爲忙碌。公司騎師比治正是新婚燕爾，仍在澳洲未及返澳門露面，據悉大概會於今日抵澳銷假而週四早上恢復試馬云。現擇述部份馬匹操練過程如下：

「雄風」助手一早天未光便出試半哩五十七秒二，末段廿六秒七。直路上拍試下亦有良好反應，基本功夫已做足之馬近期開始予以打磨，力度仍是起而未足，但馬身已漸收比前進步不少，尚須留意。

「歡歡」助手米高先跛一匝後才在直路上慢跳一段廿八秒四。馬頸肌肉已呈現之馬，上週末惜因受風寒咳嗽故未克上陣，但此課走來出脚仍甚齊整，但氣勁方面未算凌厲，且看體力恢復後有否進步。

「飛飛」高洛與廐伯「採金者」助手一同起步慢走半哩，亦是先跛一匝才起步。前駒貼欄而馳，走勢尚覺此駒從容不迫，口勁較重之馬走來自是較爲惹人好感，但馬身肥冇有綫條可言，力度仍未及水準。後駒在外面洒開步驅而馳，落脚尚算整齊且氣勁平平，亦是有待加强操練之駒也。

「蓮花座」助手先跛一匝才起步快跳半哩，五十四秒三，末段廿五秒八。近期多操下確見收身上力，直路上騎者拍試下但反應上佳，此駒爲一較尺寸之馬，相信要配好手才可發揮其最佳威力。

「長江二號」賀蘭杜夫與廐伯「牛魔王」鍾士民拍試千二米，一分廿五秒一，末段廿五秒四。前駒在內欄走勢尚算暢順，力度比前質佳，但仍有多少外閃傾向之馬宜繼由好手教口爲佳。「牛魔王」近日多操下亦保持一定的進度，這匹馬應非短途之材，且看練馬師如何安排其出擊了。

「長鋒」助手與廐伯「鴻發」高洛拍跳半哩，五十四秒九，末段廿五秒七，前駒沿欄含勁而走，但直路上會一度換脚顯有勁力未足情況出現，尚待上力之馬。後駒在外檔走勢十分輕鬆，應亦見合符水準，循序漸進之馬惹人好感。

「出奇不意」賀彼得單騎快跳半哩，五十四秒七，末段廿六秒六。這匹型格短小精悍之馬此役試來勁力加强，比前進步良多，憑其純熟脚法應是一及鋒而試的份子了。

啓昇

中華民國

05-1909室

咭部

（特訊）三藩市大地震後改府及各有關部門迅速展開救援及善後工作，聯邦政府更撥款逾三十億元救災，由於災情較預期爲輕，因此這筆龐大撥款反而成爲當地經濟一股新動力，零售百貨生意局部因地震破壞而有助生意落行

小部份，影响更不明顯。反而是聖誕前後當地會否再有新地震，才是當地經濟好壞之關鍵所在

意額很小，且三藩市的損毀情況並不太嚴重，所以本港錄衣業出口所受的影响甚微。他反

加州朝野財經要員陸續申言

方，影响當地房地產的發展。新興綫造廠董事梁君彥說，這次地震並非大災難，從電視新聞片所見，損毀亦不太嚴重，所以對本港製衣業的影響十分輕微。嘉樂玩具董事總經理謝仕忠說，三藩市相對美國整體而言，只是一個很小的城市，而且

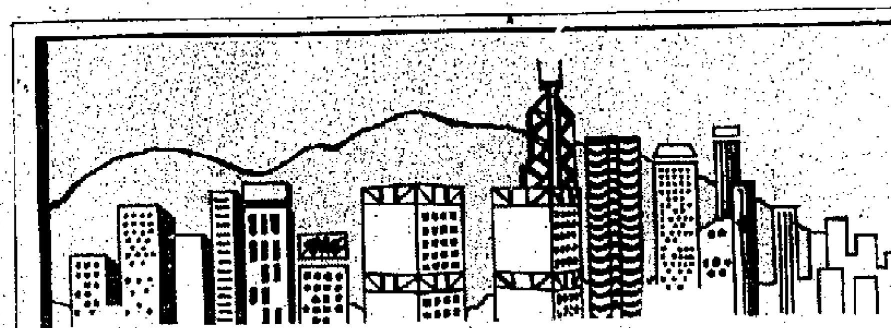
歐洲金元 美金價
白銀閃跌

（特訊）倫敦卅一日電：美元在歐洲外匯市場開市時報升，但在狹窄水位內交易，黃金價改低。英鎊報升，倫敦開市後初段做一·五七九〇美元，比上日收市價一·五七八五爲高。

有運到，每噸以三、一三〇元沽出。番禺中粗砂糖，本週內可以到港，價位仍高，每噸三、六〇〇元，本月十日到港每噸三、四八〇元。

大陸緊縮經濟見反效果
兩岸間接貿易逆轉

·葉世庚·



J.C.G.咭 信譽顯赫

會員獨享 多項優惠

＊一張獨一無二，年費全免的信用咭。
＊全面失咭保障。
＊特設現金透支服務。
＊優惠利率──可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
＊特別折扣──凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
＊旅遊方便──閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
＊先旅遊，後付款──凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團，除可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
＊免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免 請即申請

查詢電話：5-228120

日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室
日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

本港外幣行情

89年10月31日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.60	781.10
美鈔	每百	779.40	780.10
美單	每百	780	781
英鎊	每鎊	12.31	12.37
加拿大元	每百	664.50	666
西德馬克	每百	424	425.50
瑞士法郎	每百	485.10	486.60
法國法郎	每百	124.30	125.80
荷蘭盾	每百	375.70	377.20
澳洲元	每百	610.60	612.60
紐西蘭元	每百	458	460
日圓	每萬	547.80	549.30
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	288.80	290.30
新加坡元	每百	398.30	399.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.698	8.713
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.3	[illegible]

港元外幣存款利率收市行情

1989年10月31日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
	50萬元或以上	8.25	8.25	8.3125
美元		8.3125	8.25	8.25
英鎊		14.5	14.625	14.5625
日圓		5.75	6	6
澳洲元		17.375	17.375	17.4375
西德馬克		7.5	7.625	7.6875
加拿大元		11.5	11.5625	11.5625
紐西蘭元		12.875	13.0625	13.25
E.C.U.		9.9375	9.9375	9.9375

香港黃金及白銀市價

1989年10月31日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3505	3496	-26
期金(8)月	381.50	381.50	-1
本地倫敦金	376.6/7.1	375.6/6.1	-2.8
飾金	3770	3770	--
飾白金	5000	5000	--
白銀	408	408	-3
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3490	3500	-24
富格林	2905	2925	-22
金楓葉	3015	3025	-22
鴻運金	3015	3025	-22
鷹揚	3015	3025	-22
銀條(十兩)	506	512	-1

利昌金舖有限公司提供

羅遜辭職對英鎊冲擊似漸淡出
英鎊在補倉吸納下扳高
澳元強勁升過六一水平
港外匯市況互有起伏指數不變
美優惠貸息將降基金息亦稍低
對美元趨跌形勢國際經紀看法不一致

（特訊）港匯市交易呆靜，在缺乏消息帶動下，市情乏善足陳，美元對各種主要貨幣互有輕微升跌，英鎊在補倉吸納下扳高，反映羅遜辭職的冲擊似漸淡出。業內美電在月底需求下報升，澳元強勁亦升過六點一港元，港匯指數無變。

據外匯業人士指出：昨日匯市交易呆靜，美元兌馬克及日圓分別在一點八三二○至一點八四○和一四一點八○至一四二點五○的狹窄水位內買賣。原因是缺乏消息激發，以致美元表現無方向感。而英鎊上日在紐約市場彈高後，港市亦有不少的補倉吸納，一度扳上一點六○美元關口。預料在本週五美國失業率公佈後，美元才會有較明朗的變化。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點八三九四馬克（一點八三○五）；兌一四二點壹五日圓（一四壹點八○○）；英鎊兌一點五七八○美元（一點五七○五）；加拿大元為一點一七三○兌一美元（一點一七四○）；澳洲元兌○點七八一七美元（○點七八○二）；紐西蘭元兌○點五八七五美元（○點五八八○）。

外匯業人士續稱：由於澳元的存息接近十八厘，加上近期沒有太壞的消息影響，與及美元強勢收斂，澳元的吸引力相對增加，昨日有不少外幣投資者落行，把澳元推過六點一港元水平。美電在澳元及英鎊的需求轉多下獲間接支持力，加上月底有商業性吸納，兌港元升上七點八一關上。

昨日美電開七八○點八○至七八○點九○，最高七八一點○五至七八一點一五，最低七八○點八○至七八○點九○，收市七八○點九七至七八一點○七，比上日升○點一二港元。英鎊成一二點三六○，升○點○六港元。馬克成四二四點六○，跌二港元。日元成五四九點四○，跌一港元。

其他主要外匯價，加元兌六六五點六五，升○點九五港元。瑞士法郎兌四八三點七五，跌三港元。法國法郎兌一二四點九五，跌○點四○港元。新加坡元兌三九九點一○，升○點三○港元。

港匯指數報一○三點三○，無升跌。

東京山一證券首席經紀若林估計，若新增職位在十萬水平，則美料會調低優惠利率，此舉將推低美匯至一點八馬克及一四○日圓水位。除上述數據外，九月份美國貿赤報告，也備受市場注意。一般相信若赤字超過一百億美元，美匯勢必面臨拋售壓力。

於美國利率前景，渣打銀行東京分行首席經紀淺古認為，目前處於八厘七五水平的聯邦基金利率，有可能降至八點五。美元趨跌之勢似十分明顯，問題只是可否守住一四○日圓大關。經紀看法並不一致，有認為美元買盤將較預期為少，故可能跌至一三八日圓水位；亦有認為機構投資者的支持應可使美匯穩企一四○水平。部份經紀指出，美元兌歐洲貨幣的弱勢，將有助於推低其對日圓匯價，預測若美元跌至一點七五馬克，亦不難跌穿一四○日圓水平。

受到月底結算影響
港元拆息先挺後軟
日間現水平小幅上落
歐元亞元息價變化也很微小

由於受到月底結算影響，港元拆息先挺後回軟。預料日內息價仍會在現水平作小幅的上落。

昨日隔晚錢拆息開八厘八七五，最高九厘三七五，收市八厘七五，下跌八分一厘；一週錢拆八厘三七五，跌八分一厘。

長錢拆息，一個月期、兩個月期及三個月期均拆八厘三七五，下跌八分一厘；六個月期亦收八厘三七五，無升跌。

銀行界人士指出：美國經濟放慢與市場利息轉軟，使美國有減息傾向，上日美國的聖路易西南銀行亦認美國已具備減息條件，若美國減息，港息亦會跟低，況且近期業內銀根頗鬆動，商業需求不算殷切。

歐元利息企定，亞元息口則略回緩，基本變化輕微。市場繼續靜候週五美國失業率發表以定行止。

歐洲美元利率：一個月期八厘七五，兩三個月期八厘八一二五，六個月、九個月及十二個月期均為八厘四三七五，無升跌。

亞洲美元利率，一個月期八厘三一二五，兩個月、三個月期八厘二五，六個月及十二個月期均為八厘，比上日回跌十六分一厘。

加州朝野財經要員陸續申言
地震實際損害輕微
國家撥款有助繁榮
製造業設備與生產幾乎無影響
百貨傢俱食品業多持反助聖誕銷貨心理
對香港玩具織造鐘表業銷美生意無損失
聖誕前後新地震發生否關係地產業較大

（特訊）三藩市大地震後政府及各有關部門迅速展開救援及善後工作，聯邦政府更撥款逾三十億元救災，由於災情較預期為輕，因此這筆龐大撥款反而成為當地經濟一股新動力，零售百貨生意局部因地震破壞而有助生意落行，對港貨日後去銷因而無大影響，只要聖誕節前再無新地震發生，三藩市內部經濟便可迅速復常，地產業亦然。

綜合工商金融業界消息稱：三藩市大地震後經過週來救援及善後工作後，使當地經濟民生活動已基本上復常，同時亦發現災情較原本預期為輕，因此三藩市對外對內活動受地震打擊的心理陰影亦見淡化，尤其是三藩市製造業及生產設備幾乎不受影響，因此地震也未增加失業情形。

工商及財經界人士表示：地震損害較預輕，但聯邦政府撥款作善後重建數字卻高逾三十億元，如此龐大建設救災數額反而成為當地一股新經濟力量，有助當地建設，加強投資吸引力。而消費百貨業，短期內會由於地震造成的物損害，對部份商品如傢俬、裝修用品、工具之類物品銷路有幫助，聖誕期近亦可強化消費心理。就以目前情況而言，三藩市大地震估計不會對港製玩具、織造業鐘表業銷售影響不大，尤以三藩市只屬美國市場一個小部份，影響更不明顯。反而是聖誕前後當地會否再有新地震，才是當地經濟好壞之關鍵所在，尤以地產業受影響更大。

據香港表廠商會會長莊學海說，由於本地鐘表的美國市場以紐約為主，而加州所佔的生意額很小，且三藩市的損毀情況並不太嚴重，所以本港鐘表業出口所受的影響甚微。他反而担心將來加州及三藩市的經濟發展，因當地居民經今次地震後，可能沒有信心繼續在三藩市居住，而一些公司的總部亦會遷移往其他地方，影響當地房地產的發展。

新興綵造廠董事梁君彥說，這次地震並非大災難，從電視新聞片所見，損毀亦不太嚴重，所以對本港製衣業的影響十分輕微。

嘉樂玩具董事總經理謝仕忠說，三藩市相對美國整體而言，只是一個很小的城市，而且除三藩市外，加州其他地方沒有受地震波及，所以對本港玩具業的影響可說是沒有。

另據美國經濟專家表示，外資公司在美國加州的投資，目前總共為三百五十億美元左右。他們可能會受到加州北部地震所帶來的心理影響所威脅。

加州外國發展局主任梅爾基西安說：「我不認為會對投資於此間的製造，研究和發展公司所影響，但卻會對那些尋找摩天大樓和鬧市市場的物業經理有所影響。」

他說，收到來自全世界的電話詢問，問及損害的程度，以及是否有可能再發生類似的地震。

這對外國投資者來說，當然是十分重要的問題。

地震發生後僅數天，香港的物業經理來到三藩市，評估情況。

柏克萊國桌公司副董事波魯斯在「國際濟濟上表示，日本在加州的投資將不會中斷。

連升六天後獲利回吐
港金三千五關失守
收市價三四九六跌廿六元波幅十元尾市乏力。期金結算價跌一美元

（特訊）本港九九金價昨日回降廿六元，收市價跌破三千五百大關，報三四九六，期金結算價則跌一美元。

開市時，九九金價報三五○五，較前日收市價低十七元，稍後升上三五○六，為全日最高價，上午收市三五○二。下午做價稍為上升至三五○四後便開始滑落，以最低價三四九六收市，較開市價低九元，較前日收市價跌廿六元，波幅十元，場內交收一萬零三百両，實金收市買賣價分別為三四九一及三四九九元，較前市跌十九元。

雖然本港及歐洲金價週一曾一度迫近三八○美元大關，但週一在紐約市場不但未有跟高，反而略為下降，主要是受到獲利回吐壓力，現貨價收市為三七七．○五美元。昨日本港倫敦金則報三七六．八五美元。

市場人士表示，看來並無跡象顯示有大量的股市及匯市資金湧到金市來，至少暫時如此。週一美國股市及美元均告回升，但升幅不大。金融界正觀望週五發表的失業報告，以衡量美國政府是否會放寬銀根。

週一倫敦金價上升至三個半月來的最高水平，但分析家看不到大牛市的來臨。柏克萊銀紀行的分析家說：「如果金價企穩三七五美元的水平，便有很大的機會進一步上升」。時喜當曼公司的分析家則表示，實金市場一直以來有很好的表現，圖表派也看好金價，三八五美元是下一個目標。

不過，另一位分析家則認為，「基本而言，我認為通脹，美元或全球經濟方面未足夠令人憂慮的問題，是以刺激人們搶購黃金」。在東京出席國際黃金會議的經紀說，金價明年可能升上每安士四百美元水平，但難以企穩四百美元以上的水平。

期金方面，十月份合約每安士結算價三七七．五○美元，十一月三七九．五，十二月三八一．五，二月三八五．五，四月三八九．五，六月三九三．五，八月三九七．五，均較前市跌一美元。

食米市交投穩暢
泰米銷量估佔六成
舊米推清新倉米鮮雅

（特訊）昨（卅一）日米市交投穩暢。入口米商十二家開盤，提沽食米廿四款，上午成盤較少，下午照價提用較多。

據米業人士指出：現在一般食米銷量，以泰國香米最大，估計佔貨銷總量百分之六十，其他泰國大米、中國米、澳洲米等，銷量合共約百分之四十而已。由於今年六至七月，存倉的舊米已經全部推出，現在存倉的都是品質鮮雅的白米。

成盤紀錄：泰國金鷹新香米每担二六五元、金鯉魚新香米二六○元、金如意新香米二六○元、金禧新香米二七三元，金龍鳳新香米二二七一元、青嘉禾白米二四二元，紅飛機白米二四二元，青飛機白米二四○元，青飛機米碎二一八元，紅龍鳳糯米二一六元，青象香三號米二二七元。中國江西絲苗二四三元，桂字絲苗二三○元。

穗交易會結束表面交易略增
整體實際交易不如理想
外商多持觀望落行不多
美商染指數目大升又急又快

（特訊）中國大陸出口商品秋季交易會結束後，本港有關行業商家機續有反映，儘管交易會報告成交總金額五十億四千萬美元，比今年春季交易會增加百分之五點八，但參加今屆秋季交易會的外商人數減少一千五百名，以日本，台灣商人減少尤為明顯。

據中國經貿部進出口局處長孫保如認為這並不顯示外商對中國目前的外貿局面失去信心，或「六．四」事件仍有影響，只是部分外商缺乏遠見。儘管大會強調是次的增長再創歷史最好成績，但不少省市代表團人士均表示，成交只能與過去成績持平甚至下跌，其中特區最為明顯，例如深圳成交額由去屆的五億美元下降至二億五千萬美元，珠海亦下跌百分之十左右，以截至廿九日的成績而言，上海市及黑龍江的成交亦見下降。

然不少地方代表團強調成交額下降是因為過去的合同水份極高，而今次簽署的合同則較為實質，但他們亦指出有不少困難影響成交，首先，隨著內地通脹，多類產品收購價相繼提高，人民幣調劑價升值亦令出口價上升，但國際市場上的買價卻未有上升甚至下降，外商難以接受。他們亦承認「六四」事件對成交額有一定影響，雖然為政治原因而抵制的外商不多，但部分西歐及日本外商亦因為對當前的經濟情況有疑慮或安全原因沒有到會，即使來了亦持觀望，只了解行情，部分特區就因為西歐客戶減少而未有任何電視機類的機電產品成交。

就以一向在中國市場極為活躍的日本客商為例，本屆相當審慎，人數下降，成交額亦只有四億美元，較春交會下跌百分之十三，且職位較低，多持觀望態度，或作禮節性拜訪，在外商成交榜上的排名，已由第二位下降為第四位，今後口商在國內企業眼中勢將失去吸引力。

去年台商蜂擁勢頭減退，春交會台商人數增二千人，但截至本月三十日本屆秋季交易會上，只有二千六百台商，較春交會減少三百多人，但孫葆如表示，不能就此說台商對中貿信心減少，因為大會在月中舉辦的兩岸經貿交流活動仍有相當多台商參與，而且中台貿易不少是經香港公司進行。雖然到會總人數只有三萬六千人，比較春交會下跌百分之四點四，例如法、意、日等均下降，但不少國家的外商數目仍有增加，她說，相反美國客商的數目卻大幅上升，成交又急又快，接近五億美元，較春交會上升百分之四十一，幅度僅次於中東產油國，已超越日本，顯示美國已超越日本，國客戶仍是有遠見的。

港澳客戶仍為交易會的最大客商，截至本月三十日共有二千八百多名到會，與春交會持平，成交額方面香港及澳門分別上升百分之十二及百分之十六。

港匯指數

（特訊）一九八九年十月卅一日（星期二）的港元實際匯兌指數為一零三點三（與昨日指數相同）。

美國各項主要利率
近週普遍微升
僅聯邦基金息稍軟

（特訊）華盛頓卅一日電：聯邦儲備局公佈截至十月廿七日止一週，各項主要利率的平均息價，比對廿日止一週（括號內數字），普遍微升。

聯邦基金利率	八厘七二	（八厘七六）
三個月國庫券	七厘五二	（七厘三七）
三個月商業票據	八厘四二	（八厘三六）
三個月存款證	八厘四九	（八厘四二）
三個月歐洲美元	八厘五八	（八厘五一）
卅年期公債	七厘九一	（七厘九九）

按：聯邦基金及歐洲美元利率均以廿五日為止一週與十八日比較。

歐洲金融早市
美元報堅
金價稍跌
白銀閃縮白金改低

（特訊）倫敦卅一日電：美元在歐洲外匯市場開市時報升，但在狹窄水位內交易，黃金價改低。

英鎊報升，倫敦開市後初段做一．五七九○美元，比上日收市價一．五七八五為高。

西歐外匯商普認為美元短期市勢無大起伏，而美元會緊隨着美國股市的升降。

美元在各地市場開市後初段的兌率與上日收市（括號內數字）比較：

兌一．八四○五馬克（一．八三六○）；兌一．六一二五瑞士法郎（一．六○六五）。兌六．二四二五法國法郎（六．二三二五）；兌二．○七八○荷蘭盾（二．○七二七）。兌一．一七三二加拿大元（一．一七四七五）；兌一四二．四五日圓。

黃金價：倫敦開三七六美元，下跌○．七五美元，上午定盤三七六．○五美元。蘇黎世開三七六美元，跌○．七五美元，午前做三七六．一○美元。

白銀價：倫敦開五．二四美元，上升二美仙；蘇黎世開五．二三美元，跌二美仙。

白金價，蘇黎世開四九○．五○美元，跌一美元，倫敦開四八九．二五美元。

有運到，每噸以三、一三○元沽出。

番禺中粗砂糖，本週內可以到港，價位仍為每噸三、六○○元，本月十日到港每噸三、四八○元。

國際糖價，期貨回升。紐約（卅日）原糖三月期貨每磅一四點○七美分，升點○一美分。五月期貨每磅一三點八六美分，升點○二美分。七月期貨每磅一三點六六美分，升點○一美分。倫敦（卅日）原糖現貨每噸二一八鎊，降二點六磅。十二月期貨每噸三二四點二美元，升點二美元。三月期貨每噸仍為三一四美元。五月期貨每噸仍為三○九美元。

期糖合約交投疏落
全日共成二百八十七手，造價穩中微升。

（特訊）昨（卅一）日香港期貨交易所原糖期貨交投疏落，全日共成二百八十七手，較上日增加二十二手，造價穩中微升。

期貨交易所發表昨日結算價為：一月份十四點二五美仙，共成六手，三月份十四點一二美仙，共成十一手，五月份十三點八五美仙，共成三十三手，七月份十三點七美仙，共成五十八手，九月份十三點四一美仙，共成三十八手，十月份十三點四美仙，共成一百四十手。

南韓幼砂糖新賣盤
付運期愈開愈遠
排至明九月裝船

（特訊）南韓幼砂糖對本港新賣盤，付運期愈開愈遠，現在已排至明年九月付船，主要原因是中國大陸供應本港顯著減少，本港飲品及食品製造商最近改用南韓幼砂糖代替中國大陸粗砂糖，即使今後幾個月中國大陸粗砂糖來貨復增，但本港飲品及食品製造商亦已用慣南韓幼砂糖。相信中國大陸粗砂糖在本港市場實銷百分率很低。

據糖業人士指出：最近本港飲品及食品製造商採用南韓幼砂糖代替中國大陸粗砂糖，本港糖商訂購南韓幼砂糖數量大增，現在已排至明年九月付船。其訂價是：十一月至十二月付船每噸四七五美元，明年一至三月付船每噸四五○美元，四至六月付船每噸四六○美元，七至九月付船每噸四四○美元。

本港市場現貨，價格仍穩，拆銷每担二二一元，原貨每担二二八元。

巴西幼砂糖，最近

澳洲經濟仍然強勁
貨幣政策不放寬
經濟數據吻合預測

（坎培拉電）澳洲總理霍克說，澳洲經濟仍然「很強勁」，政府的金融財政政策在「經濟出現調整前」不會放寬。他在執政工黨議員一次會議上作此評論。

該官員說，霍克在會上說，上週公佈的澳洲來往帳赤字以及消費物價通脹數字與預測吻合。他又說，經濟仍然很強勁，投資在國內生產總值所佔的比例是澳洲歷史上最大的。目前存有一些顯示經濟活動放緩的迹象，但政府收緊的財政及金融政策在「調整前」是不會放寬的。

香港工業產銷縮減
近期廠商多數接入
短期性質出口訂單
進口需求減消費較前疲弱

港貨在九月份出口無論比八月份以至去年同期都有所縮減，反映出香港製造業近期接短期訂單的居多。十月份港貨出口有明顯增長，趕運聖誕貨至歐美市場活動甚為繁忙。

在往年，港貨通常在九月份開始陸續趕聖誕貨，運銷歐美主要市場，故香港產品出口貨值在第三季末便明顯的增加，但今年的情況與過去有很大不同，九月份的港貨出口出現近年來少見的縮減，發展頗令人關注。九月份，港貨出口數額跌至一百九十五億多元，不僅較去年超過二百一十億元減少百分之七點九，而且比八月份也少百分之二點一，說明香港的出口似乎陷於困境。

香港產品在九月份出口表現欠理想，主要是基於廠商在最近多個月以來只接短期訂單，不敢貿然打長綫訂單主意。廠商現時一般只肯接取兩、三個月訂單，很大程度是受制於原材料價格變動太大，難以預計準確的生產成本。在近一個階段，來港的塑膠、棉紗等原材料價格異常波動，引致廠商不敢購買原料期貨，害怕貨[illegible]，遂買現貨生產的較多。

由於港商接訂單期短，因此傳統趕聖誕期使較過去多年略為延遲。不完全資料顯示，銀行業在十月份為港商所作出的出口貿易融資，較九月份有顯著增加。香港工貿為海外市場趕聖誕貨的熱閙聲浪，又再度聽到，問題是這屬遲來的趕貨潮。

資料顯示，銀行業所作出的出口貿易融資，在十月份的單數大有增加。估計這是與急單或短單大增的情況有關。基於香港近年出口產品漸由低價貨轉為高價貨，故此出口融資單數增加，意味著出口貨值也有所增長。與此同時，香港進口需求仍有放緩，銀行業進口貿易融資業務近期依然沒有太大的突破。

進口需求減低的原因，大致有兩個主要方面：（一）廠商仍然以接短期訂單為主，不敢放膽接取太長綫的訂單。另外，海外買家也基於不少港商在大陸設廠，對香港訂貨稍有戒心；（二）香港的消費需求較前為疲弱。出口前景不明朗，及勞工收入不若以往的大幅增長，都使一般消費者緊縮消費。

海外買家略為減少對在大陸設廠的港商訂貨，使大陸經港轉口至外地市場的表現受到利淡影響。港商正尋求辦法，向海外訂家證實，他們在大陸投資所設的廠房，生產交貨仍依時，貨品質量不會下降。估計過幾個月的情況會逐步恢復常態。

港泰華合資
生產仿磁品

（特訊）北京電：由香港，泰國，北京市四家公司合資在北京建的華泰仿磁製品公司日前在北京開業。

泰中投資促進貿易商會副主席陳卓豪任該公司名譽董事長，香港辰達集團有限公司董事長陳若偉任該公司副董事長。

華泰仿磁製品公司共合資二百萬美元，生產各種高級茶具，酒具，餐具，咖啡具，工藝品等，年產量為二百一十噸，部份產品將提供給一九九○年北京亞運會使用。

全球經濟尚穩
基本金屬需求平穩
下跌可能仍存 銅鉛鋅消耗大

（特訊）路透社電：礦務及提煉商MIM公司表示，市場對基本金屬的需求仍然持續，令到基本金屬的價格至少會維持在現時的水平。

該公司主席屈臣表示，雖然基本金屬價格下跌的可能性仍然存在，但他認為現時並沒有迹象顯示經濟衰退即將出現，故金屬及礦產價格不會向下調整。他指出工業界今年對銅、鋅及鉛消耗量可能會升至一個新紀錄。

美西南銀行
未定減息期

（特訊）據外電報導：經常帶頭減息的美國聖路易斯西南銀行的一位行政人員說，疲弱的經濟和低通脹有利於降低利率。但是，該行主席朗格說，他們尚未決定調低該行目前十厘半的優惠利率，也不肯說明減息的時間表。

他說：「毫無疑問經濟是疲軟的，通脹正獲改善。尤其是九月份美國的物價指數的通脹率都下降至三點二。這兩種因素都表明利率下降的趨勢。」他說，他不是等候週五發表美國十月失業率的報告後才決定是否減息，他認為這只是長期的經濟數據，而是綜觀所有長期經濟數據，然後才作出決定。

航運船務電腦化
電腦公司專題講座

為了協助船務進行業務電腦化，ALTOS電腦系統及TRANSDATA SERVICES公司攜手舉辦「航運船務電腦化」的專題講座，於本年十一月九日下午二時三十分，在金鐘統一中心二樓ALTOS辦事處舉行。

主辦機構希望透過是次講座，讓從事航運船務的人士深入了解電腦化如何協助他們提高工作效率、洞察市場及客戶需要，早日未雨綢繆，策劃業務發展。

除講座外，當日還會展出由ALTOS多用戶電腦系統運行的TRANSFOR軟件。該軟件是TRANSDATA專門為船務公司特別設計，可協助預備船務文件及報告書，如提貨單、貨據、訂貨單等。屆時，參加講座人士不但有機會觀看現場示範，還歡迎親身試用這些先進系統和軟件。

是次講座費用全免，報名先到先得。

咖啡期貨價急升
產量配額重新商定

（倫敦電）在有關計劃重新確定國際咖啡組織中拉丁美洲咖啡生產國出口配額消息刺激下，周一早市倫敦的咖啡期貨大幅上升。

哥斯達黎加貿易部長說，有關官員在巴西和哥倫比亞作出讓步後已經達成重新確定出口配額的基礎協議。

一月份咖啡期貨每公噸從上周五的六百八十鎊升至七百一十九鎊，其他期貨每公噸也上升二十四至四十鎊。

東京匯市
美元牛皮署軟
缺乏消息刺激，交易平靜，收兌一四二點一五日圓。

（特訊）東京卅一日電：東京外匯市場交易平靜，美元對日圓稍跌。

美元開市報一四二．三一二日圓，全日在一四二．一○至一四二．五○的窄位內交易，收市報一四二．一五，比上日收市微跌○．○二日圓。

全日總成交五十七億七千二百萬美元，比上日的五十七億零五百萬略多。中間交易價報一四二．三○日圓。

外匯商稱：臨收市前有若干沽盤入市，使美元略收軟。由於缺乏消息激發，全日交易平靜。

內地彩電漸正常
銷量下降 庫存上升
烟草生產卻失控

（北京電）內地今年實施彩電專營後，由於有些措施不配套使產銷環節出現新的問題，使二季度以來彩電銷售下降，庫存上升，目前生產和銷售逐步正常。

去年商業部進口整機一百三十萬台，今年沒有進口，此外，今年彩電出口一百萬台，有部份將減產二百萬台，增加廠家會因外匯緊缺及其它原因停產或減產，故四季度彩電貨源可能趨緊。

據有關資料表明，目前我國烟草生產嚴重失控。據統計局對全國廿一個烤烟生產省七點七萬農戶種植情況的調查表明，今年，我國烤烟種植面積在去年增長百分之四十的基礎上，擴種了百分之十九點二。據此推算，今年全國烤烟種植面積達到二千三百萬畝。近廿年來，我國烟草工業以年均遞增百分十速度迅速發展。

兩岸經貿管窺
大陸緊縮經濟見反效果
兩岸間接貿易逆轉

．葉世庚．

儘管對於台灣海峽兩岸的轉口貿易，部份台灣商人仍樂此不疲。但嚴格而言，由於中共政策欠缺穩定，加上因緊縮經濟而使大陸工業生產放緩，中短期內兩岸間接貿易的前景不容看好。

中共新華社日前在一則報導中提及，大陸實行緊縮銀根的方針已見「奏效」，資金回籠增加，信貸規模得到控制，貨款結構初步得到調整。據稱，針對嚴重的通貨膨脹，中共從去年九月以來實行了緊縮銀根的方針，控制固定資產貨款，控制消費基金，堅持穩定貨幣的政策。中國人民銀行行長李貴鮮表示，現在要繼續堅持穩定貨幣的政策，繼續緊縮銀根，過二年緊日子。

問題是，在「緊日子」之下，工業生產或商貿企業均有「巧婦難為無米之炊」之嘆。因流動資金不足，生產單位缺錢購買原材料，商貿單位缺錢收購商品及出口產品，企業紛呈周轉困難，連鎖影響之下，經濟新條頓現。在這種情況下，對外貿易業務委縮，是理所當然。然則，兩岸間接貿易又怎能指望有好表現？

台北官方有見及此，已向商界作出提示，要求業者警惕及慎加因應。

據報，經濟部國貿局指出，中共將在「五中全會」中提出「三年經濟調整計劃草案」，其主要內容包括：限制進口，不容浪費外匯，壓縮基本建設投資，加強宏觀控制，集中管理財源與外匯，收緊貨幣，減少信貸。

國貿局指出，雖然中共重申開放政策不變，但是將對鄉鎮企業，外貿企業，私營企業，個體經濟存在的混亂情況加強整頓，並對其發展加以「限制」。由於中共的經貿政策已出現不穩定狀況，在投資銳減下，今後原材料欠缺，缺電情況可能持續惡化，貨源不穩定，訂單不可靠，品質不合格，交貨不定期的情況更難避免，各地私營企業在加緊箝制下生存困難，未來市場秩序可能更趨混亂。因而，面對上述新動向，台灣進行轉口貿易的廠商應嚴加注意。

事實上，兩岸間接貿易的吹淡風，已初步反映在香港轉口貿易的數字上。據港府統計，今年九月份香港轉口貨值僅比去年同月增長百分之十六點一，而去年同月的增幅是百分之五十九，逆轉之明顯可見一斑。有跡象顯示，此一趨勢可能持續至明年。由此可證，兩岸貿易放緩，絕非偶然之現象。

熱線電話：3-7354192
學聯機票
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊
中環 5-8107272　尖沙咀 3-7303269　旺角 3-900421
觀塘 3-7979123　荃灣 0-4130660　銅鑼灣 5-8339909

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。
JIMMY VICENT Office Automation
特價 $6,500
Z-70影印機
・自動曝光，效果完美
・輕巧精密，方便置放家中及辦公室
・兩路入紙系統
・20秒快速熱機
・三級放大 縮小及原稿
・影印達B4
特約經銷商：
JIMMY VICENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永豐行（科技）有限公司
詢問熱線電話：5－8683020

期豆市況呆淡

全日共成一百九十七手，造價微跌。

（特訊）昨（卅一）日香港期貨交易所大豆期貨市況呆淡，全日共成一百九十七手，較上日減少三十二手，造價微跌。

十一月份大豆合約開市價報一三八點八元，結算價一三五元，共成五十七手，十二月份開市一三五元，結算價一三三點八元，共成八手，一月份開市一三六點八元，結算價一三四點二元，共成七十四手，二月份開市一三六點四元，結算價一三五點六元，共成四手，三月份開市一三六點六元，結算價一三六元，共成四手，四月份開市一三六點二元，結算價一三七元，共成五十手。

華僑經濟

進出口三月來均退縮

貨倉貯貨率降 情況還會延續

七月起流轉率仍慢緩 大陸經濟緊縮有影響

中資續建下明年貨倉落成眾

（特訊）最近三個月本港入口、出口、轉口貿易都比三個月前退縮，貨倉貯貨率下降是明顯反映，業內人士表示，這種現象在今年第四季至明年第一季還會延續。

綜合本港貨倉業人士透露：最近三個月來，港九各類型乾貨倉的貨物貯率已有下降趨勢，主要是入口、出口、轉口貿易比三個月前退縮的影響，由於最近入口貨物、出口貨物、轉口貨物均告持續減少，致令貨物貯倉率受到影響，現在各類型乾貨倉平均貯貨率估計不超過八成，換言之，即是有二成倉位空置，預料這種現象，還有一段較長時間持續。

貨倉業人士指出：以過去幾年而論，每年下半年平均貯貨率以及貨物流轉率都比上半年高，故此本港貨倉業在概念中，亦以下半年為旺月，上半年為淡月。但今年七月以來，不但貯貨率反為下降，流轉率亦告緩慢。一方面顯示本港經濟有放緩趨勢，另一方面顯示中國大陸經濟緊縮，影響出口及轉口貿易活力大不如前。

貨倉業人士認為，本港各類型乾貨倉貯貨率下降，現在尚未算很明顯，因為第四季在原則上仍是慣性旺季，但到了明年首季，將會進一步反映出來。

由於中國大陸商業機構，一般所謂「中資企業」在荃灣區及葵涌區投資興建的大型新貨倉，預計到今年底，已有很多座落成，相信明年首季，倉位供應明顯增加，其中有些預先租出全層，面積予入口商及廠商作為私用貨棧，每月收取租金，比較流動性接貯貨物實惠。

日資百貨續告加强

兩家日資百貨公司分別在進行强擴增業務行動，對港資百貨業競爭壓力續告增加，預料日資在港勢力將進一步擴大。

本港百貨業市場原已為日資百貨業商所雄據，而在日本資金不斷向外發展之下，日資百貨業商在港續有加強之勢，對本地華資百貨將構成更大威脅。

自八十年代初期新增的三越、崇光、東急等百貨公司之後，本港百貨業隨即已牽起了具大變化，而近年更有八百半、古之島的日資百貨加入競爭，使本港百貨業市場已大部份落入日資百貨業商之中。

最近，本地華資百貨業商之中的永安公司宣佈與日本西友百貨公司達成合作計劃，由西友投資永安公司以便與公司經營更能配合市場需要，而另一日資百貨公司更宣佈將總部遷港以利推廣營業。

據日本八百半公司總裁較早時在本港宣稱，該公司將在本港成立總公司以便擴展其日本內外的整體業務。

這家以靜岡為基地的百貨公司目前在海外的營業額每年為一千九百億日圓，約佔該公司總營業的百分卅五，而其目標是將比率在一九九一年提高至百分五十，在一九九七年提高至百分六十。

據該公司透露，他們除了百貨業之外，同時還會參予在地產發展和中式餐飲連鎖業務。

該公司以控股公司形式在港設立總部，據悉亦是為了迴避日本有關繁瑣條例限制，同時亦對本港現水平物業價格看好。

日資百貨業商近年在港的活躍情況一方面加強了本港百貨業的競爭，而另方面亦帶動本港百貨業的服務水平。

本地華資百貨業商的加強市場競爭，近年已相繼在管理銷售方面作出改善，在盡可能保持原有的顧客路綫之餘，同時亦兼顧新一代的市場需要。

據業商估計，目前華資百貨公司營業佔港百貨市場總額約在一成左右，其餘大部份營業可說是由日資百貨公司所佔據。

據一家本地華資百貨業商表示，未來日資百貨在港市場仍將可能進一步增強而成為獨霸地位，而該公司亦有可能在適當條件下與日商合作以加強本身的市場地位。

自從六·四事件發生後，本港百貨業已蒙受消費減退的損失，直至目前為止仍未能完全恢復，加上日資百貨競爭壓力愈應增強，本地華資要保持未來市場地位，非要多加幾倍腦筋不可了。（彭明十月廿八日）

全球貿易失衡迄今無大突破

美國貿赤明年難改善

美國財政部長說，全球貿易不平衡距象仍然十分嚴重。在現時的政策和經濟前景下，美國在九零年的對外貿易來往賬赤字就算有改善，頂多也只是輕微改善而已。財政部向國會發表國際經濟及貨幣匯率政策報告稱：「美國不能排除明年的來往賬赤字惡化的可能性。」

報告指出，美國的出口增長率仍然強勁，但已經放緩，國內對外國貨的需求量增長率也降低。在八九年至九零年度，外國輸入美國的貨品增長率，可能不及對上一個年度的水平。

此外，在對外貿易赤字的影響下，美國的投資淨收入減少，令到改善貿易赤字的工作遇到障礙。

報告指出，各大工業國的通貨膨脹壓力正逐步減輕。由於各國採取審慎的貨幣和財政預算政策，加上最近的生產設備能力增長，九零年的平均利率有機會回落。

財政部說，七大西方工業國盼望九零年經濟能繼續穩定增長，但各國的經濟政策協調過程並非沒有問題存在。美國一定要削減預算赤字，西德和日本一定要刺激國內需求量。

另一方面，財政部指責南韓仍然操縱貨幣匯率，不公平地獲得貿易利益，但台灣已不再操縱匯率。

財政部對於台灣計劃於短期內再次放寬外幣的流入量，表示歡迎，而台灣亦正計劃重開外匯期貨市場。

財政部認為這些是積極的進展，但指出，台灣一定要知道匯率對進一步糾正貿易不平衡現象的重性要。

財政部指出，在南韓，當央定貨幣匯率的時候，市場動力仍欠缺一個角色，這是一個基本的毛病。美國對南韓最近的跌勢表示關注。

報告指出，南韓政府對利率和資金流動的控制仍然嚴厲，使政府可以操縱匯率。不過，南韓的對外貿易盈餘下降，以及南韓同意進行金融政策會談，都是積極的進展。

日本明年度經濟會續穩增

（特訊）據外電報道：日本興業銀行發表報告說，日本明年四月一日開始的一九九〇年度日本的國民生產總值將有四點六的實質增長，因為內部需求增長將刺激私人消費和資本投資的穩步增長。報告說，一九八九至七〇年度日本經濟的實質增長率將達到五點三。報告說，鑒於預期美國經濟緩慢與美國貿易赤字缺乏改善，一九九〇年美元對日圓將下跌，但美元不可能大幅下挫。報告預期九〇年度日本的貿易盈餘將從本年度的九五三億降至八二三億美元。

美經濟顧問主席說

美元不應再升 亦不該續下跌

經濟已出現放緩迹象 基本仍增長通脹偏低

（特訊）美國經濟顧問委員會主席波士金在美國證券交易會議上說，美國經濟增長將會持續。波士金說：「我們的觀點是，在未來一段長時間內，經濟將會持續增長。」他指出，今年迄今，美國經濟表現「良好」，溫和增長持續。通脹率偏低。

他指出，布殊政府支持一種既能維持經濟增長而又可遏抑通脹的貨幣政策。政府明確反對那些認為控制通脹的唯一方法，是無論於任何時間均應擁有一個鬆懈經濟的觀點。

近期經濟已出現放緩跡象，而很多分析家認為聯儲局於採取任何放寬貨幣供應的行動前，正靜待該趨勢獲得進一步證實。

他表示，布殊政府強烈支持工業七強協調干預美元政策。聲明指出，美元不應進一步上升，但亦不應持續下跌。他拒絕評論有關近期的匯率水平。

他指出，美國經濟「增長稍低於長期的潛力」，同時收手，這趨勢將會持續。他補充說，政府預期經濟於九〇年將會恢復活躍。經濟上紀錄性增長時期與經濟擴張及衰退出現的可能性「毫無關係」。

中共再買十五萬包

對美國近期付貨中纖棉花

顯示下月棉花收成仍不足本供 港四季棉紗訂單不滿訂花很少

（特訊）中國大陸今年上半年向美國購買棉花合約已經完成，現在再向美國購買近期付船中纖維棉花十五萬包，顯示中國大陸棉花雖然在十一月收成，但供應國內仍感不足。

據棉花商人消息：中國大陸再向美國購買棉花十五萬包，十一月至十二月付船，一吋又十六分一的中纖維。因為今年上半年向美購買棉花的合約已經完成。顯示中國大陸棉花雖然在十一月份收成，但估計本年度棉花生產量與上年度大致相同。查上年度中國大陸棉花生產最為一千四百八十萬包，等於四百萬噸。產量較大的地區河南省及山東省，本年度棉花雖不會增產，惟是棉花品質比去年改善。

棉花商人又稱：近日國際棉花價格回升，以香港到岸價的實質資盤而言，美國SLM短纖維每磅由七十四美仙回升為七十五美仙，SJV長纖維棉花每磅由八十五．五美仙回升為八十六．五美仙，巴基斯坦NT新棉花每磅由七十二美仙回升為七十三美仙，東非洲AR二級棉花每磅由八十六．五美仙回升為八十七．五美仙。

最近本港棉紡廠商訂購棉花仍然很少，由於棉紡業生產仍然放緩，以空氣紡而言，個別棉紡廠繼續減產，估計由七月至十月，每月平均耗用棉花不超過七萬包。現在空氣紡棉紗售價，若照現在棉花價格計算，每一包棉紗低過生產成本約一百元。雖然九月下旬個別紗廠空氣紡棉紗價格調低後，最近一個月已告制定，但第四季開始通常是本港棉紡業生產旺季，無奈棉織業生產仍弱需用棉紗未能增加，以致現在很多家棉紡廠第四季生產額的棉紗尚未接滿訂單，與去年同期比較大有遜色。

日本九月份失業率

降至百分二點二

（東京電）政府官員說，日本九月份經季節調整失業率由八月百分二點三下降為百分二點二。九月空缺職位與申請人數的比率，由八月的一點三二下降為一點三〇。這意味一百三十個職位只有一百人申請。

官員說：「日本勞工情勢仍在改善。」九月未經調整的失業率與八月相同，仍為百分之二點二，但比一年前的百分之二點四為低。

九月未經調整失業人數共為一百三十八萬人，比八月的一百四十萬略低，也比一年前失業一百五十一萬人為少。

野村證券在英國

設首個投資基金

大舉投資亞太區

（倫敦訊）日本野村證券公司，在英國設立首個投資基金，讓個別投資者投資，而不讓大戶專美。這個野村全球基金，以盧森堡為基地，按照新制定的歐洲投資法例成立，其股份可以在歐洲共市大部份地區銷售。

野村全球基金將在亞太區進行投資，因為野村證券公司預測，日本、泰國、馬來西亞和印尼，在九十年代會維持強勁的經濟增長。

已是棄股從金時份

長期跌勢已扭轉，金價却非過份樂觀，短期升勢亦受到一定抑制。四百元關阻力大。

（特訊）據外電報道：倫敦金價上升至三個半月來的最高水平，金價已停止長期下降的勢頭，但分析家看不到大牛市的來臨。柏克萊經紀行分析家麥凱爾維說：「如果金價企穩三七五美元的水平，便有很大的機會進一步上升。」時喜，蕭曼公司的巴克斯頓說，貴金市場一直以來有很好的表現，電器和珠寶行業都有人吸納。油價上升與美國經濟疲弱都是有助金價上升的因素，分析家說，圖表派也看好金價三八五美元是下一個目標，但三八〇美元已出現大量的沽盤，金價將暫時進行技術性調整鞏固。他們說，雖然金價已扭轉長期的跌勢，但仍不可能出現一個蓬勃的牛市。一位經紀行分析家說：「基本而言，我認為通脹，美元或全球經濟方面未有足令人憂慮的問題，足夠只刺激人們搶購黃金。」「另在東京出席國際黃金會議的經紀說，金價明年可能升上每安士四百美元水平，但難以企穩在四百美元以上的水平。」

大和證券公司貴重金屬部總經理說：「鑑於股市回落，美國利率下降和機構投資人士的興趣，黃金的前景相當樂觀，一九九〇年首季度金價可上四百美元。」但與會者均同意，金價遠遠高於四百美元的機會不大，而且在缺乏投機性買盤支持下可能回落至四百美元以下水平。

國際黃金市場分析家指出，金價將於明年上升，但要衝破四百美元却可能出現困難。然而，住友集團貴金屬部門總經理今村明尼指出：「由於股價回落，美國利率下跌，以及機構投資者看好金市，預計九〇年首季盎斯價將升越四百美元。」

西太平洋公司總經理薩斯指出，全球工業及珠寶業的需求強勁，亦有助把盎斯金價推高至四百至四百二十五美元的水平。但部分經紀認為盎斯價不會升越四百美元，由於缺乏投機性買盤，金價將無法衝破此一關口。

美國及歐洲原油

現貨市升沉互見

（紐約電）十月卅日紐約西德薩斯州原油現貨市價稍降，而成一九點七二至一九點七五元，比上日微跌五美仙。

週一歐洲市場北海布連特原油價每桶攀升五十五美仙，交易商購入此優質原油預料市場貨源較緊所致。

歐洲現貨市場，北海布連特原油每桶報十九點三三美元，升五十五美仙。

在倫敦國際石油交易所，十二月交貨的布連特原油合約市價十八點六八美元，比上週五收市價升三十美仙。

歐洲取暖油收市報每公噸為一百七十七點七五美元，即每加侖為五十六點一五美仙，升零點五六美仙。

印尼得天獨厚資源豐富

增長年率達百分五 現始投資並不為晚

中印復交在即，將會提供經濟交流，是印尼經濟前途穩好的一項因素。

國際投資形勢

在全球投資市場當中，近年以亞洲五小龍最出色，而印尼却是亞大地區最值得落行投資的首選。以日本、台灣、南韓及星洲等地都有資金過剩而尋求出路的情況下面，印尼無疑是既可長期投資，同樣又值於進行中期投資的地區。這主要是印尼是人力資源，礦資源與能源，資源同樣豐裕的地區，在這樣地區進行投資自然是得天獨厚，而可以視為秉得天時地利人和優點了。

在資源供應與運用上，印尼得天獨厚，而在近期的經濟增長，印尼也是穩健的地方。現在，開始進入印尼各種投資，並不為晚。

經濟學人情報組預測，印尼經濟在今後五年會以平均百分之五的年率增長，這是由於強勁出口從低成功的「平衡的突破」。報告中說，總統蘇哈圖政府已成功開展外貿改革，此舉旨在削減該國對石油輸出的依賴性。在題為「印尼邁向九三年收支報告」還說：「印尼石油出口值已被八五年以來國際組織成員國對石油及油氣出口的油價急跌以及須減產及減少出口維持石油輸出國組織十八美元一桶目標油價而受到嚴重影響。」

促進其他出口已變成「急不及待的事，而該國外債本息償還的負担增加了此種迫切性，此種負担目前估計用去了全部收益的百分之四十。」

該情報組預料，八九年生產總值增百分之八五點七，而由於九零年以及九一年全球經濟放緩，因而會隨之下降，但到九三年會反彈至百分之五點一至五點四。

「我們預測顯示，印尼經濟將以百分之五的年率增長，工業在八九至九三年期間的實質增長平均為百分之八點三的年率。」

該報告指出，政府改革包括對出口品的原材料進口實施較自由化手續，消除與蘇哈圖親屬及同僚有關的塑膠公司壟斷進口的情況。非石油及油氣產品的出口值已由八五年的五十九億美元，穩步升至為八八年的一百一十五億美元。「特別是製造業產品出口有令人鼓勵的增長，由八五年的四十二億增至九十三億美元。」

該報告最後說，增長中的外債負担，在今後五年內不可能構成償債嚴重危機。

由於能源與原材料（木材、沙籐、錫、膠等多類資源的開發與成長，印尼非石油產品生產的希望很大，出口相應出現良好的增長，其連鎖與積累性的經濟效益將會使到印尼就業上升，消費增加與工商技術、旅遊事業開展，因而使到五年以來，印尼的經濟增長超過上述的百分之五的程度。果真如此，印尼的外債不但有把握地加以償還，甚至大有迅速出現償餘的積累機會，還有一點最值得注意的地方，那就是印尼與中共復交的推動，一般估計在三年以後成為事實之時，兩地經濟交流的開展將能帶來逐漸增加的利益，從而促進彼此的經濟發展。

根據上述經濟基本形勢，加上未來的印尼中共復交與雙邊經濟交流的展望，我們相信，印尼的生產，都是可以作出良好展望的，因此，目前向印尼作出投資與儲蓄購存印尼資產，應該是大有前途的決策。（鐵生）

國際投資

經濟放慢加快

美元後途基本偏淡

馬克最是大得益者 有助其他貨幣向堅

貨幣之窗

美國股市上週連跌五日，主要受到最近各上市公司公佈的第三季業績錄得虧損的較多的利淡影響，公司業績反映了美國經濟放慢的速度比預期快。而商業銀行的最優惠貸息已具備調低的條件，這是近週美元市勢轉弱對馬克跌穿一點八三關口的原因。

踏入十一月份美元的市勢如何呢？目前一般看淡者比較多。在十一月一日美國先有十月份全美採購經理信心指數公佈，三日則發表十月份失業數字，而在十六日則公佈九月份的貿易赤字。而最具影響力的當為後者兩項數字。

初步的估計，美國十月份失業率將為百份五點三，無增減，而非農業就業職位估增十二萬五千個，少於前月的廿萬零九千個，倘若新職位的增長約在十萬左右，美元料會被推低至一點八馬克及一四〇日圓水平再尋找支持。至於美國的外貿赤字，料八月份的赤字出乎意料擴大至一〇七億七千萬美元，使今年來美國貿赤的改善趨勢受創，[illegible]然成為美元拋沽的另一借口了。再者，美國會否在本月內減息亦要留意，西歐經過十月初的加息後，與美國利息已縮窄了半厘至一厘。若美國減息即使是小幅調低，也導致息差進一步縮窄，此情況若出現，西德馬克將是最大得益者，美元有可能要跌穿一點八馬克關，兌日圓看來也會跌向一三八的支持位。（王長明）

胡經昌論港金（三）

如果金價波幅仍然狹窄的話，不論市場具備怎樣好的條件，金市的發展是有限的。

（續昨）不過，香港黃金市場的發展仍有賴於黃金未來的走勢而定。

金市如果沒有波幅的話，不論市場具備怎樣好的條件，金黃的發展是有限的。自一九八八年初開始，在持續沒有利好消息及因素影響下，金價節節下降，投資氣氛平靜，黃金市場的發展確使人憂慮。在近兩年間，比較經常性影響黃金價格的因素環繞着美國經濟，美元、石油價格，東南亞區之實金需要，世界黃金產量等。正因近年黃金供過於求，而美國經濟好轉，導致美元得以高企，使金價在通脹增長時未能如以往般上揚。在短期內，相信金價仍會維持在現有水平，但長遠來看，金價上升是肯定的。

在通脹壓力下，世界各地皆受影響，生活指數日見提高，工資及物價高企，而且將會繼續上升。因此在長線來看，黃金作為保值功能將會得到重視，加上黃金飾物需求多年來保持一定的水平，因此可以預料貨金需求量將會進一步回升。而在油價方面，油國組織經過近年來將價格穩定在每桶十八美元後，產油國在產油量方面的意見已開始統一，相信在兩年內油價會受物價及工資上漲之影響而調高。同樣地產金量亦會受開採成本增加，礦場在無利可圖情況下繼步收縮。因此，黃金在未來將會出現求過於供，金價因而將會好轉。屆時香港的黃金市場又會另有一番熱鬧。（三之三．柳橋整理）

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導。

▲王安電腦（WANG）宣佈，該公司將會在未來六至九個月來，將會出售二至三億美元非策略性資產，其中包括出租投資業務，信貸機構及在蘇格蘭之一家生產工廠。

▲聯邦捷運（FDX）宣佈九月份該公司平均每日處理包裹及文件達到一百二十二萬多件，較去年同期的一百零二萬多件增加百分之二十。

▲陽光礦業（SSC）宣佈將其已公開發行之普通股認股權證截止行使期延長，時間由九〇年十二月三十一日延至九一年六月三十日，現時仍有八十一萬一千八百九十五股已發行認證權證未行使，而認股價每股為四點三七五美元。

▲通用汽車（GM）宣佈與豐田汽車合組在加州之汽車公司仍在繼續維持生產，只是生產因北加州地震而使生產下降過去，這家工廠日產七百五十輛汽車，但現時則無法肯定可以日產多少輛汽車。

▲通用動力（GD）宣佈接入一份價值五億七千六百五十萬美元合約，為海軍建造一艘三叉戟核動力飛彈潛艇。此外公司亦接入一份價值一千二百五十萬美元合約，參與空軍的國家宇航飛機的發展工作。

▲福特汽車（F）宣佈由十月廿三日開始將肯塔基之貨車裝配廠關閉一週，原因是現時公司缺乏中至重型貨車訂單。

▲西德西門子公司（SIEG）宣佈與平治汽車（DAIG）合組公司，生產半導體，新公司資本額為五千萬馬克，新公司預算可在九〇年一月開始運作。

英國卜內門化工（ICI）宣佈，該公司與美國 ENRON CORP.（ENE）和英國國民電力公司正進行一項投資十億英鎊興建一座以天然氣為能源之發電廠之可行性研究報告，此發電廠將會直接從北海油田以油管輸入天然氣。

▲東芝商業（TSBA）宣佈，該公司將發行二千五百億日元（十七億六千萬美元）可兌現債券，日本發行日期為十一月十四日。該公司並於十一月十六日在海外發行十二億美元債券及可分開交易的認股證，主要在歐洲發行。

東芝今次發行債券將是日本一家企業最大面額的集資行動，超過了三和銀行本週公佈的三千五百億日圓（二十四億六千萬美元）的增加資本計劃。

東芝預期國內及海外日益增加對大容量電腦記憶晶片的需求，公司計劃在四日市建造一個能生產 4-MEGABIT 及 14-MEGA BIT 動態隨機存取記憶系統。

東芝的競爭者包括日本著名的電腦廠家富士通公司，它們已於今年宣佈計劃增加資本投資及增加生產記憶晶片。

東芝發行四年期的歐洲美元債券發行將採公開認購，主要在歐洲市場，而美國及美國人也可認購，債券和率仍未決定。

公該司又說，認股證價將是十一月二日東京證券交易所東芝股收市價的百分之一零二點五，如果交易價低於一零零三日元，則會取消此種發行。

東芝還說，九年期的一千五百億日元（十億六千萬美元）可兌現債券的票面利率為一厘四。

金價破關而上

稍後幾天的金市發展，對金價去向十分重要。

近幾天，黃金價格破關而上，本港倫敦金價十月卅日星期一升至接近三八〇美元，為近三個多月來的高點。

今次金價的升勢，起初是在週四有伊朗擊毀一艘伊拉克拖船引致一個海員喪生的消息，紐約金價隨即衝破三七〇大關，最高時為三七二．五美元。兩伊衝突的消息久無出現，故比對金市有新鮮感覺，令久沉的金市出現生機，不過市場人士仍然謹慎。

至去週五，紐約金價勁升，現貨高收五．八〇美元，報三七七．六〇美元。

市場分析指出，金價急升的主要原因，是華爾街股市下挫後，更多的投資者將資金注入金市，將黃金作為一種安全的投資工具，交易與基金經理趁機入市吸納，刺激金價過關斬將，攻克重要阻力價位，升至今年八月十五日以來的最高水平。

美國股市連續五天下跌打擊了匯市情緒，美元繼續下跌。市場担心美國財政部可能延期推出其季度集資計劃，此外又傳美國商業銀行即將調低利率，上述現象均對金市有利。

英國財政大臣辭職掀起一場政治風波，金融市場受到打擊，對金市亦有利好作用。此外，油價回升亦是利好因素。紐約期油週五收市價每桶十九點七七美元，升三十九美仙。油市消息，蘇聯烏克蘭煤礦罷工懸而未決以及盛傳美國西岸一個大煉油廠會關閉幾週，對油價有利好作用。

縱觀目前的形勢，金市能否繼續暢旺，金價能否再度扳升，最主要的關鍵是投資資金是否真的大量湧到黃金市場。這一點，除了投資者的主觀願望之外，股市會否重新上升，利率會否調低，亦有重要的作用。稍後幾天的金市形勢，將對金市的前途頗為重要。（龍子）

紐約股市未來數月間

呈大型上落市 並非熊市開始

重整股票將需要時間

（特訊）據順隆美亞美國證券公司十月卅日發表紐約股市走勢評論（杜瓊斯收二五九六．七二）如下：

假如去週想沽貨的，絕對有充足理由及時間去做，以致本來超賣的更超賣，此外，再加上持續的碎戶沽售及看好期權買入，更利於有技術性反彈，此外未來的遞期性壓力亦將減少。

情況是十分有利於技術性反彈隨時會開展的，很多人在過去數週因為担心不減息會帶來衰退及對業績失望而沽售，這些問題在目前十分令人關注，而目前則因為股市下跌而被人担憂。

相信未來數月會呈大型上落市，而不是熊市的開始，有需要時間與上上落落來重整很多受損的股票，這種上落市較一面倒的市場更有利於炒賣。

日本汽車出口減

業商爭本土市場

行業探秘

受到外國經濟放緩影響，加上歐美壓力，日本汽車出口已呈減少，現時需求主要靠國內市場強勁需求支持，基於歐美及其他發展中國家經濟活動減慢；預料對短期內之日本房車及商用汽車出口仍有壓抑力的，因此日本汽車工業近期促銷目標亦由海外轉移回本土，使日本汽車市場競銷也轉趨激烈。

據日本汽車製造商協會報導，日本九月份汽車生產比去年同期減少百分之四點一，產量為一百一十二萬三百輛，但高於八月份的產量八十九萬三百輛，而八月份產量比去年同期還增長百分十三點七。

今年頭九個月汽車總產量為九百七十一萬輛，比去年同期增長百分之五點三。以九月底為止的上半財政年度，半年總產量比上年度同期增長百分之三點四，高達六百三十八萬輛，高於上年度同期的六百一十七萬輛，也破了前紀錄，應歸功於國內的需求。

上半年度汽車銷售量為三百五十六萬輛，比年前增長百分之十點四，也超過了八八年同期的紀錄三百二十二萬輛。上半年度出口額估計將比八八年同期下降百分五。九月份日本汽車內銷總數為六十五萬六千五百輛，為各年九月的最高紀錄，比年前增長百分之八點八，年前出口為六十萬三千四百輛。

大市承接力不俗

三七五可成轉折

惟須視經濟統計而計

大衛論金

十月卅日倫敦金市—大市走勢改觀，造價保持硬朗，市場交投氣氛亦逐漸熱鬧活躍起來，初步所見，大市的承接力量是頗為不俗的，是日現貨在安士三八〇美元首遇阻力不破，激發一輪技術性拋售，部份好倉作獲利回吐，先行計數離場。同時美元匯價亦在上週五低位反彈，部份淡友空倉回補，尤以近期沽售逾度的英鎊，反彈的幅度則較強，觀乎本週美元的走勢，在絕大程度上將取決於本週行將發表的有關美國經濟數據，例如美九月份主要經濟領先指標（估計上升百分之〇．四，較八月份的增幅百分之〇．三為高），來週五的美十月份失業率（估計非農務新增職位上升十六萬名，九月份時曾報增加二十萬名），紐約金市—大漲少回，為升後的正常調整現象，現貨從八月十五日來的高價（三七九美元）退至三七六．五美元，一如筆者指出，如今次升勢證明無誤，大市調整五將止於三七四至三七五美元間，可喜的現象是近天所見市場買盤源源不絕，而生產國伺高價拋售的情況亦未有所聞，資金流入，如本週美股市稍有差池估計上述的行動將更趨積極。（大衛）

國際公司評價

▲造紙及木材股票最近管理部會議顯示造紙業情況良好，成本控制佳，與及國際競爭處勢優異（瑞典造紙業成本上升百分之八至十二，美國則上升百分之三至四）白報紙售價會由於GNN關閉三間邊際性機器而受惠，活頁紙定單強勁，售價會上升，紙漿價仍會上升，儘管有些華爾街人士對此感到担心，木材售價仍然看好，希望修正法案並非不利。

▲小型電腦（CPQ）第三季每股盈利二點〇二元，比對去年同期一點四元，業務盈利為一點八元，比對我們估計一點八元，華爾街人士估一點八至一點九元，總收入比估計為少，美國方面生意只不過上升百分之七，末季估二點二五元，比對去年同期二點一八元，樂觀的估二點七五元。八九及九〇年分別估七點八五及九元，業務盈利則估七點五及八點五元，評級由第三級降為第四級，這是由於電腦行業生意惡化估值為賬面值的五倍，有可能下跌至八十至八十五元。

▲伯利恒鋼鐵（BS）第三季每股盈利五十三仙，與預料相同，去年同期一點一八元，定單略為上升，末季亦應如此，八九年由估三點一五元減為二點八元，九〇年由估二點九元減為二點六五元，這是由於汽車市場疲弱之故，股價偏低，仍評為次級。

▲英泰半導體（INTC）公司稱456型元件問題只不過持續一至兩個月，並不如何嚴重，我們無理不相信，使人担心的是PC需求仍然放慢，歐洲方面生意軟弱，同時華爾街人士估末季每股盈利五十五至六十五仙，我則估四十五仙，這會使人感到失望，仍評為第四級，除非下跌至三十元。

▲登巴出版（DNB）預料四月份派息增加百分之十四，長期滋長仍估百分之十四，殖利率為三厘八，為同類公司之最，現金流動充足，評為首級。

▲荷蘭菲利浦電器（PHG）宣佈截至九月三十日止的過去一季純利為二億二千七百萬荷蘭盾，較對上一年同期的一億六千一百萬荷蘭盾大增，每股盈利由零點六三荷蘭盾上升至零點八四荷蘭盾。

▲艾泰電腦（INTC）宣佈第三季收益總值為七億七千一百萬美元，較去年同期第三季創紀錄盈利則輕微下降，而第三季收益較去年第二季增加，但較去年同期的七億八千五百萬美元減少，純利為七千二百萬美元，即每股三十八美仙。公司主席及行政總裁表示公司業務續有進展，九月份業績優佳，預期末期業績仍會良好。

▲總部位於加州山景市SUN MICROSYSTEMS INC.（SUNW）宣佈，截至一九八九年九月二十九日止首季已交付及未交付訂單額均打破以往紀錄溢利增加。首季營業額為五億三千八百萬美元，比去年同期三億八千八百萬美元；增加百分之三十九。首季溢利為五百一十萬元，或每股七仙，一九八九年度同期，則為二千零六十萬美元，或每股二角六仙。

▲吉昌控股宣佈，該公司在截至今年六月三十日止，集團的營業額增加四〇．六，而至二一五一萬馬元，扣除前虧損減少一八．七，而至三一五萬元，公司本身的扣稅前虧損則增加七．八，而至一二七萬元。

新統計公佈前夕

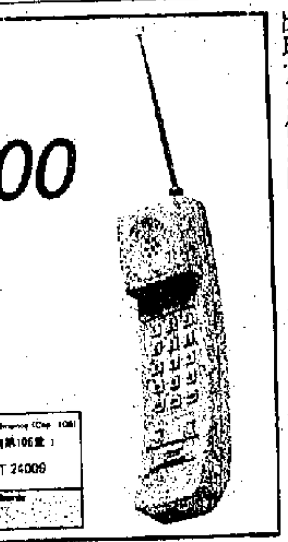
杜指低位徘徊 已屬難能可貴

美股分析

十月卅日美國股市—經過上週連續五個交易天下跌後，是日出現一次小型技術性反彈，但由於沒有利好消息支持，使是次彈升幅度顯得微不足道，缺乏感染力及鼓舞性。全日指數曾升及廿點，但收市時升幅不足七點，成交量不忍目睹，全日開造祇得一億二千萬餘股，較上週五還少近五千萬股，杜工指數能重返二六〇〇水平之上。

市場成交量減少了，可有幾方面的解釋，一是大市陰霾未盡散，一般投資人士缺乏入市興趣，從最近經濟數據所見，經濟放緩步伐加快，分析人士隱約嗅聞有經濟衰退來臨的跡象（二）為維持市場買賣操作有秩序進行，交易所方面會勸喻各大經紀行儘量減少以電腦程序形式作交易；以挽回失去的投資人士信心，部份經紀行已卒先響應，監守自律，逢令市場交投大幅度減縮。（三）市場缺之入市消息，市場觀望情緒濃厚，部份卻等候本週將公佈的數據，作為入市的指引，包括週二公佈的九月份主要領先指標，週三發表的最新月份的採購經理指數，週五的十月份失業率等，總而言之，大市祇要在低位盤穩，已屬難能可貴（心雁）

華僑日報　中華民國七十八年（一九八九）十一月一日　星期三

英國 GEEMARC 威馬M400
·大丸·吉之島·泰林·旺角中僑
·永安·百老滙·銀座·均有代售
家中大哥大—威馬M400
有對講機的室內無綫電話
最新

電力寶有限公司 APLICA LIMITED
香港灣仔軒尼詩道368號交通銀行大廈15樓
服務熱線：5-8936145
Aplica
功能及優點：
·用戶毋須領牌 ·體積特細特薄 ·全自動撥號 ·通對講機、傳呼
·發射能力强 ·完全充電可用12小時 ·記憶、重撥、靜音 ·自動充電
·音量及鈴響控制 ·保用期長、熱綫服務 ·65536組保安密碼 ·可以掛牆及抬擺
·可接駁保安電話系統 ·適合家中及公司使用

股市專欄

匯豐股價續挺升引起反應
港股市轉現大幅度彈升
恒指重越二千七百關勁升四十五點
全日成交數值亦大幅回增近九億元

（特訊）昨（卅一）日香港股市繼續揚升，且升幅相當，交投亦有大幅回增，雖然，大市尚未能稱之爲旺盛，惟亦可以說是暢好，日前疲靜之型態已顯著的改變。恒生指數已重越二千七百點心理關，收市指數爲二七二五點二九，比前日收市指數升四四點九九，全日成交數值有八億九千五百餘萬元，比前日成值增加三億六千四百餘萬元。

自上午開市後，市價即續明顯扯升，恒生指數重越二千七百點，雖然，自此後感受到較大回吐壓力，惟是大市仍屬盤旋偏好，絕大部份之恒生指數盤於二千七百一十六點至二千七百三十點之間。

大市彈升轉現有力，係部份股市人士心理出現亢奮性反應，紐約股市之止跌回升，雖對大市有刺激的作用，然而，主要的仍是受匯豐銀行市價持續有力提升的帶領，恒生指數升越二千七百點心理關後仍能保持着穩好型態，使人心有頗大支持力量。

根據聯合交易所昨日成交總值有八億九千五百三十八萬元，比前日成值回增三億六千四百四十二萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升三六．一四一而爲二七一六．七一，上午收市指數續晉升至二七二四．三六，比前日收市指數升四四．〇六，下午收市指數微報升至二七二五．二九，全日共升四四．九九，恒生分類指數俱見報升，仍以金融類升幅較大，其餘三類俱仍有相當幅度揚升，香港指數收市爲一七九三．七九，比前日收市指數升二八．八七，香港分類指數亦俱揚升，金融類升幅最大，次爲酒店類，其他各類升幅亦均有相當，所有普通股指數收市爲一六二〇．三七，比前日收市指數升二三．六五，在有成交之三百三十四項股票中，上升者有一百九十七項，下降者有六十三項，無變動者有七十四項。

各項股票交投較受注意者自屬匯豐銀行，交投顯旺盛，做價繼續有力提升，以六元七角價位收市，比前日收市價續升二角，由於匯豐市價之勁升，遂帶領銀行股上升外，其他股票上升亦普遍，惟由於買家仍傾向選擇性吸購，故市價提升雖衆，惟一般的榮辱仍只在一兩個價位之間，提升較明顯者計聯合海外升三分，東亞銀行升四角，BEAZER升二角，長江實業升三角，中華電力升四角，周生生升二角，紀德升一角，迪生創建升三角半，第一太特升一角，富麗華酒店升一角半，港機工程升五角，恒生銀行升六角，恒基地產升一角半，信託A升一角二分半，大酒店升二角，新昌集團升一角二分半，惠泰升三分，和記黃埔升二角，開達實業升一角二分，啓明升一角，駿利升一元六角，建生電子升四分，晉利地產升六角，博富臨置業半二角，大新公司升五分，泰富升一角一分，永安公司升二角半等，做價低跌稍較明顯者只寶威控股跌四分，中華造船跌三分，大衆國際投資跌三分等。

恒生指數昨日變動表

前收市	2680.30
10：15AM	2709.82
10：30AM	2717.51
10：45AM	2716.81
11：00AM	2716.71
11：15AM	2717.12
11：30AM	2720.21
11：45AM	2727.08
12：00	2727.39
12：15PM	2728.26
12：30PM	2724.36
變動（點）	+44.06
2：45PM	2722.96
3：00PM	2723.21
3：15PM	2721.03
3：30PM	2725.29
最高	2730.42
最低	2680.94

尋幽探秘

匯豐升勢有餘未盡

本周股市扭轉上周頹勢，突破敏感三角區之「下降軌」，在「匯豐」之帶動下，續向二千七百五十點阻力區推進，市場人士相信，倘若所傳之利好消息被證實，「恒指」將可塡補上月中旬美股大跌市所遺留之「下降裂口」（約在「恒指」二千七百七十二點間）。

本周股市揚升，乃由「匯豐」所引發，該股於周一起發難，以六元五角近期高價收市，本來當日即可突破該高峰，適逢十月份「期指」結算，「期指」沽家拋貨壓價，便令「期指」低於二千七百點結算，其中被拋售股份分別有「長實」及「置地」等弱勢股。迄昨市十月份期指經已「拆倉」，大市隨即拔升，「匯豐」順利越過六元五角阻力，跳升六元七角近期之新高價，走勢有餘未盡，看來內情不簡單。

由於「匯豐」之急升，市場內外傳說紛紛，一說「匯豐」於周內有重要消息公佈，謠傳與公開銀行內部儲備有關。但據聯交所主席利國偉士表示：公開銀行內部儲備一事，乃屬複雜問題，不能倉卒決定。他祇是說：公開「恒生銀行」之內部儲備，在現來說時，言之過早云。

高晉

聯交所主席利國偉表示
失竊股份不會引起恐慌
不慎購入失竊股份遭損失，可向賠償基金索償。

（特訊）聯合交易所主席、恒生銀行董事長利國偉昨晨表示，對於不慎涉及被竊股票買賣的經紀，將可以向聯交所的賠償基金索償；而對於銀行應否公佈內部儲備的問題，他表示是採取中立態度。

利國偉指出，大批股票被竊，對聯交所有直接或間接影響，由於失去的大多數爲藍籌股，以及最後買入失竊股份的市民，在法律上並沒有擁有該批股份的權利，對於投資者此方面的損失，聯交所是設有賠償基金。假如經紀本身無法負担，他指出可以向聯交所索償，他指出此舉是可以維持聯交所的聲譽及投資者信心，因爲該批股票在聯交所買賣，聯交所便要負責。

他又指出，聯交所已知悉被偷竊股票的號碼，故此該批股份很易被認出，相信對市場不會構成恐慌。他稱，在該批股票失竊後，聯交所延至上周方公佈，主要是要待失主循法律途徑自行報失，聯合交易所才可以採取行動，但部份股票失主卻是在日前才報失。

在防止事情再發生上，利國偉認爲有困難存在。他解釋時說，因股票在正常交易時，根本無法得悉進行交收之股票是否被盜取。

至於銀行是否應該公佈內部儲備的問題，他指出現階段沒有任何政策强迫各銀行要作此公佈，此問題仍需要深入探討。他認是是否公佈應由銀行本身考慮或決定，現時他相信不會很快有決定，現階段他將採取中立態度，而他了解歐洲方面很多銀行是强迫要公佈其內部儲備，至於恒生會否公佈，則要視乎大勢而定，對於傳聞匯豐今周會就內部儲備問題有所公佈，則他不予置評。

太古城中心擴建商廈
地基工程合約已簽署

（特訊）太古地產有限公司昨日與一個由基利建新與法國瀋海共同組成的集團，簽署太古城中心第三及第四期地基工程合約，總值共達港幣五千五百萬元。

該合約規定採用挖泥灌漿打樁方法，豎立鋼板樁牆，建造鑽孔樁及挖造地庫初期工程。整項地基工程預期於九零年春末完成。

太古城中心第三及第四期位於太古城太古灣道，共有兩幢寫字樓，樓面總面積共達一百萬平方呎。

該地點交通來往方便，既有東區走廊直通中環，另有新啓用的東區海底隧道銜接九龍。此外，太古城中心內附設一千多個車位，方便駕車人士。

計劃包括興建空氣調節行人天橋連接太古城中心第一、二期商場及太古地鐵站。商場內設有各式酒樓、餐廳及店舖，設施完備。

據太古地產有限公司董事總經理基富表示，該公司深信太古城中心第三及第四期具備多方面優越條件，當可吸引大量寫字樓用戶。據悉目前已有許多公司與太古地產接洽租用寫字樓。

負責該項地基工程之集團乃由在香港聯合交易所上市之BEAZER ASIA LIMITED集團屬下全資附屬公司基利建新建築有限公司聯同歐洲最大規模建築集團法國瀋海及公共建築工程有限公司共同組成。法國瀋海在本港承造工程已有卅四年豐富經驗。

太古地產董事簡基富於簽約儀式後表示，該太古城中心之第三期及第四期工程爲該公司所投資合共二十億元於三個大型計劃之一，其餘兩個是與商業有關之物業計劃，與連接鰂魚涌地鐵站有關，但詳情他不願透露。而該公司之位於金鐘地區之豪華出租住宅ATRIUM之出租率爲百分之二十至二十五左右。至於參與興建大嶼山新機場的投資計劃，他說現還未有具體計劃，因現時尚早，所以未有具體計劃可予公佈。

另一位出席工程合約簽署儀式之法國瀋海工程公司之代表在儀式後對記者說，該公司在港現有的建築工程合約包括價值十億元之觀塘繞道工程及三億元位於中環地王附近之香港花園工程。

廣聯董事總經理鄭慶飛表示
對劉漢松提收購感意外
並表示目前仍未有接受私有化建議打算

（特訊）廣聯企業董事總經理鄭慶飛昨於股東會後就該公司私有化的問題表態，他於上週始知道該公司董事劉漢松提出以每股「一元七角全面收購該公司股份之建議，於此，鄭慶飛感到有點意外。他指出收購價固然是較爲偏低，因受大、四事件影響，使公司之股價下降所致，而私有化之收購乃基於最近六個月內該公司股份之最高收購價而定，故此他認爲是次之出價尙屬合理。但是，直至目前爲止，他本人不打算接受私有化建議。

鄭慶飛透露，廣聯之主要股東爲王氏港建之王氏家族，其持股量約超過百分之十五，若王氏家族批准私有化建議通過，則私有化許可之成功率較高。而另一位大股東爲廣聯主席朱祖涵，持有六百萬股，約超過百分之十二。至於鄭氏家族約持有百分之三十股權。而劉漢松持有超過百分之三十五以上股權。

鄭慶飛指出，目前並無股東就私有化建議表態，相信於交易所條例下之四十天限期內，所有關於有代之收購文件將會完成。

股市工商　錢良

後市應該略爲看好一些

香港股市屬於政治市的形態，看來在「九七」之前，這一個形態，乃是難以改變的。

正如鄧小平在較早時與李政道會面時，曾說過有關自己的健康傳說，可以影響到香港股市的起落。然而，當北京的戒嚴部隊撤出，以武警代替。這使北京的形勢放緩。

這麽一來，本港股市自然也就出現較佳的反應。昨天，午前已見市勢甚勁，上升了四十點有多，同升上去「二七二〇」的水位。

上日，我也談及過目前的市勢，在兩個因素下，必然會在短期內同升上去「二八〇〇」的水位。

其中一個因素，乃是皇儲伉儷將於下週訪港，市勢必然會掀起信心的高潮。

另一個因素乃是本港的股市經濟仍佳，市內的資金相當充裕，要活動的話，要投機也好，投資也好，自然亦大有力量。

市場中有關「匯豐」的傳說不一。然而，其中有一點，乃如昨天我所講過一樣，應該值得注意的，便是已經見有基金大戶在「匯豐」的身上吸納，成交量亦見大增。由於「匯豐」的走勢及的成交活躍，連同「恒生」也有較佳的表現，因此，銀行股的較佳走勢帶動了整個股市的向好，所以後市應該較爲看好一些。

冷門股在目前好市的情況下，將會陸續蠢動。而個別的冷門股亦在「私有化」的問題上動腦筋，這一點值得留意。

至於二、三綫的熱門地產股中，應該留意一些行將宣佈業績的，或是已經除淨的股份，短期內應該大有作爲。

不過，大市躍升上去「二八〇〇」後，便應該留意市場，自己執生。

各地股市指數（十月卅一日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35417.44	35549.44	+132.00	+ 0.37%
澳洲（普通股指數）	1635.00	1646.20	+ 11.20	+ 0.69%
紐西蘭（柏克萊指數）	2089.79	2113.48	+ 23.69	+ 1.13%
台北（加權指數）	假期	—	—	—
南韓（綜合指數）	896.11	894.02	− 2.09	− 0.23%
新加坡（海峽時報）	1302.78	1332.41	+ 29.63	+ 2.27%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2112.20	2120.80	+ 8.60	+ 0.48%
紐約（道瓊斯指數）（10月30日）	2596.72	2603.48	+ 6.76	+ 0.26%

藉匯豐勁升營造好氣氛　天椒

（卅一）日本港股市接承着前日好轉餘勢而顯轉暢好，指數大幅彈升，成值亦有較大幅度回增，恒生指數已重越二千七百點關，上午開市後恒生指數迅即升越二千七百點，隨着雖受較大回吐壓力，大市仍保持堅穩，收市之恒生指數爲二七二五點二九，比前日收市指數勁升四十四點九九，全日成值亦增至八億九千五百餘萬元，比前日成值增加三億六千四百餘萬元，增加幅度達百分之六十八點六。

從整日交易情況，雖然成交數值仍略感偏疏少，但亦可以說已擺脫近日疲靜之型態。當大市之疲弱，當不乏有許多不利的原因以作解釋，同樣的大市之轉暢好，亦會被認爲利好消息而作爲導因。如昨日大市轉市現勁升，綜合市場的分析原因有三，其一是受紐約股市好轉的帶領，其二是解放軍撤出天安門，其三若因失竊股票而遭受到損失，會由賠償基金作適當賠償。

在上述之所謂利好因素，與昨日大市彈升之幅度所顯示之股市人心理產生亢奮的程度似有不相配之感。紐約股市止跌回升與因失竊股票若受損失會由賠償基金作適當賠償，尙作爲利好消息，但是，以指數彈升幅度，則似非由該兩項消息而導致強烈反應之簡單。紐約股市雖止跌回升，惟是回升之幅度尙屬輕微，因失竊股票而可能受損失之數額雖大，惟以市場之交易數值而衡量，所產生的影響不大，換言人，市場上對該項消息亦應不會有較強烈的反應。至於解放軍撤出天安門，根本不可以作爲利好消息。

在昨日上午開市後，匯豐銀行市價續作勁升，帶領其他股票市價明顯跟升，勁升後市價仍爲穩企，是以爲使人心轉而向好之主因，亦可以說藉匯豐銀行市價勁升帶動而營造市道沽現氣勢，皇儲即將訪港，股市乘時而興，這確是巧合。

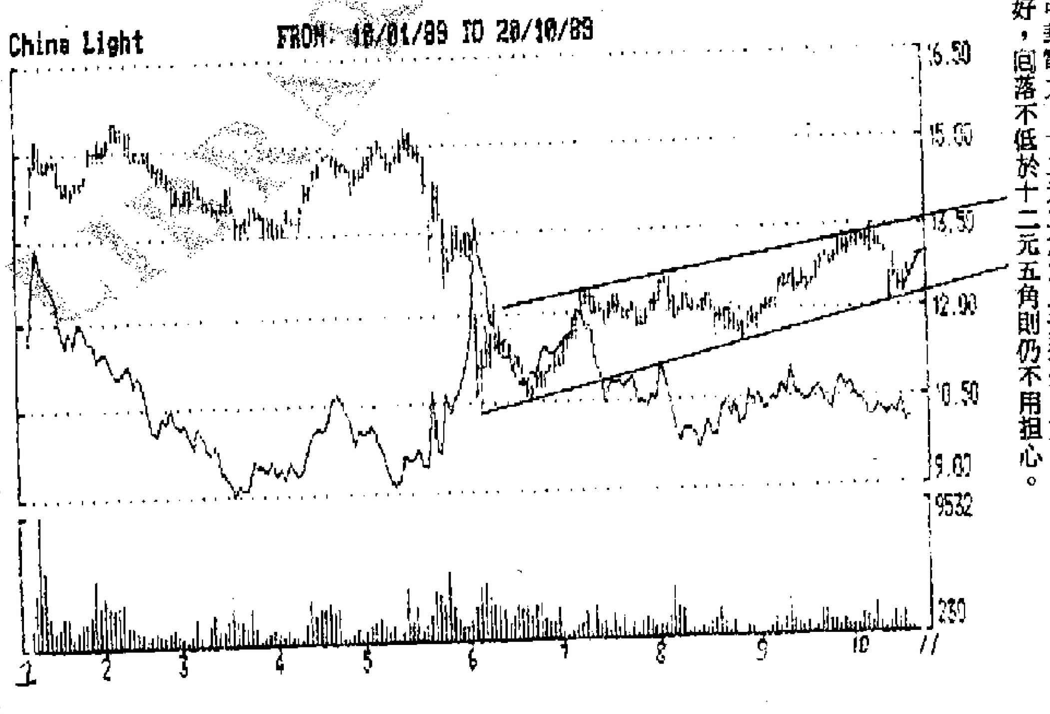
▲除匯豐外，昨日表現較佳之股票計有聯合海外、東京銀行、BEAZER、長江實業、中華電力、周生生、迪生創建、第一太特、港城工程、恒生銀行、信託A、新昌集團、開達實業、駿利企業、建生電子、晉利地產、博富臨置業、大新公司、泰富及永安等。

▲至於兩邊客較大手成交計淘大置業以三元零五分成交五十萬股，十字軍以七角六分成交二百三十四萬八千股，香港電燈以七元三角成交五十萬股，德昌電機以五元八角成交一百萬股及二百萬股，海裕實業以一元六角一分成交一百零九萬股，以一元四角成交二百萬股，四分成交一百萬股等。

中華電力：

大市再升，恒指收市報二七二五點二九，升四四點九九，成交較上日爲高，報八億九千餘萬，技術性而言，仍應看好，只要二六五〇不失守，則可望破二七五〇而見二八〇〇水平或以上。

中華電力：十二元二角爲上升通道的支持點，不低於該水平仍可望看好，回落不低於十二元五角則仍不用擔心。



附加徵費昨已開徵
期貨經紀齊表不滿

（特訊）期貨交易所由昨天開始徵收五元的附加徵費。證達期貨執行董事梁家齊認爲，五元附加費所帶來的影響並非只限於期指經紀商，其他期貨市場如黃豆、期糖的主要日本經紀商亦表不滿。

由於這項附加費是全面向所有期貨項目徵收，所以除了期指外，其他如糖、金及黃豆期貨在徵收的行列內，令日本期貨面對此大爲反感，而且無疑亦使期貨市場的流通量亦更見萎縮。

他指出，縱使日前參與期指買賣的人士大部份是機構投資者，但這並非意味市場已由三類人士所支持，（一）做對沖人士；（二）套戥人士；（三）小戶買賣，如果只有前兩者參與，市場是不會活躍的。而如何令市場由現時的淡靜變爲活躍，他認爲可循兩個方向，包括按市場的需求推出新的期貨產品及改良現有的期貨合約來適應客觀環境。雖然部份人士憂慮將快推出的利率期貨仍是屬於機構投資者的玩意，但梁家齊卻不以爲然，他闡釋，當外匯基金短期票據推出後，利率期貨可作爲配合，屆時利率期貨市場便可更見活躍；況且利率期貨亦可作爲股票投資者的對沖工具，當市場出現加息的壓力時，持股票人士可無需因此沽售股票，而可購入利率期貨作爲互相對沖，所以當利率期貨經期交所及經紀商推廣後，相信很快便可獲得一般投資者所接受。

亞證調整認股權認購價
每股調整爲三點一六元

（特訊）亞證國際有限公司昨天宣佈，該公司已通過按每持有十股派一股的比例，派發紅股。該公司乃於今年的中期業績報告中宣佈派發上述紅股。

派送紅股後，亞證國際認股權的認購已由八九年十月二十七日起，調整爲每股港幣三元一角六仙，即每股減少三角二仙。

該公司在八九年十月廿七日舉行的股東特別大會上通過派三千九百一二萬五千股面值五角的紅股，股款總值港幣一千九百五十六萬二千五百元。

除上述認購價之調整外，認股權在其他方面，仍保持不變，而現有之認股權證仍然繼續有效。現有之認股權證耗盡後，該公司將發行載有已調整之認購價之新認股權證。

十月卅一日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與九月底比較	P/E
F.P. BANC	0.027	0.031	—	44.29
開達實業	0.98	1.10	—	15.49
隆輝集團	0.355	0.375	+ 8.69%	15.96
萬年置業	0.295	0.275	− 3.5 %	67.07
晉利地產	5.40	6.00	+ 22.44%	17.97
博富臨置業	3.075	3.275	− 2.96%	18.40
萬衆財務	0.60	0.67	+ 24.07%	17.72
華信地產	3.775	4.025	+ 33.05%	20.14
泰富	0.94	1.05	+ 56.71%	17.56
大衆國際	0.34	0.31	+ 19.23%	11.40

★除息　廣利證券有限公司

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	[illegible] 10	12	[illegible] 2	[illegible] 1
前結算價	2700	2720	2725	- -
開市	2695/2710	2720/2740	2740/2760	2760/2780
最高	2750	2765	- -	- -
最低	2728	2760	- -	- -
昨日結算價	2749	2768	2780	2805
升跌	+49	+48	+55	- -
合約最高	2886	2765	- -	- -
合約最低	2120	2720	- -	- -
成交（手）	878	6	0	0
未平倉合約總數	830	2700	3	0
全日總成交量			884	手

工業投資動用七億港元
收購法國三間百貨公司

（特訊）工業投資董事PAUL D COLLINS昨日在股東週年大會後表示，該公司之業務重點已轉移至在歐洲，不過，該公司目前並無意對英國之SMITHS及VICKERS進行全面性之收購。

他透露，工業投資已動用七億港元在法國收購三間百貨公司之股份，預期該項投資之價值將可雙倍增加。

他又認爲，法國之經濟前景良好，較英國及美國之經濟更佳。另外，該公司在荷蘭亦有擴展計劃，但現時則暫時不能透露。

他稱，該公司之投資政策十分正確，故此該公司之利潤十分良好。而近期股價波動，對該公司並無影響。

愛美高董事袍金過高
股東會小股東提質詢

（特訊）在愛美高昨召開之股東大會上，一名小股東向該公司質詢有關該公司董事袍金過高及小股東並無重組之投票權的原因。該公司董事劉鑾鴻回答道，董事袍金乃由董事會決定。同時，該公司之法律顧問齊百禮回答道，新加入之小股東並無該公司重組選冊建議之投票權乃依據公司法例作出。

該名小股東對愛美高股價表現感失望，曾去信聯交所及該公司提出四項關注，包括（一）董事袍金過高，（二）公司與董事之顧問協議，（三）在有利益的問題上，董事放棄投票權，（四）核數師正視其專業地位。

該名小股東會上並質問爲何該公司之董事局全部爲劉氏家族成員。劉鑾鴻則表示，董事局成員由股東會投票，而股東有不滿可投反對票的。他並指出，該公司主席劉鑾雄由於要開會，故未能出席今次之股東會議。

菲生力啤集團九個月
純利達二十一億披索

（特訊）馬尼拉生力啤集團截至八九年九月三十日止九個月內之純利爲二十億九千萬披索，較去年同期純利十三億四千萬披索增長約百分之五十六。期內每股盈利爲三點六九披索。

該公司期內之銷售額達一百七十三億九千萬披索，較去年同期爲一百五十億三千萬披索增長百分之十五點七。

該公司表示，銷售額之增長將會持續至第四季，但上漲之經營費用將會緩和之增長。

各地股市

東京股市轉現反彈

東京三十一日電：在成交活躍下，股價反彈，日經平均指數升一三二點〇〇，報三五五四九點四四。在第一段時間，成交量會高達九億股。

經紀說：個別投資者對與當地需求有關之股票大舉吸納，例如航運及能源公司。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

大和屋建設	二二一〇	升四〇
東洋尼龍	九六二	跌一
旭化成	一二二〇	無起跌
日本石油	一六〇〇	跌五〇
住友電器	一五二〇	無起跌
日本電器	一七六〇	升一〇
三菱重工	一〇二〇	無起跌
久保田鐵工	一一九〇	升六〇
日立電器	一四八〇	無起跌
豐田汽車	二六九〇	升二〇

澳洲股市升十一點

雪尼三十一日電：受到金價上揚影響，澳洲股市高收。整體普通股指數升一一點二，報一六四六點二。

經紀說：受到金價刺激，大市繼續上升，受追捧之股票包括銀行及藍籌工業股。成交量仍然有限，市場人士可能轉向華爾街尋求指示。在過去兩星期，並無太壞消息，故正是反彈之適當時機。

紐西蘭股大幅彈升

威靈頓三十一日電：成交普通，大市高收。柏克萊指數升二三點六九，報二一一三點四八。

經紀說：由於新西蘭元向下，令海外投資者覺得當地之股價便宜，故對小部份領導性股份吸納。

菲律賓股升勢仍勁

馬尼拉三十一日電：在科拉桑總統出國訪問前，強力買盤吸納，綜合指數升三二點一二，報一三〇九點三七。成交量二十億九千萬股，金額達三億八百萬披索。

經紀說：科拉桑訪問美國及加拿大之正面影響，克服市場之不安情緒，總統歷史性的訪問離開菲律賓，並令市場產生發應。

吉隆坡股止跌回升

吉隆坡三十一日電：成交淡薄股價回升。綜合指數反彈四點二九，報四七五點二。上升股多於下跌股。

經紀說：受到香港及東京股市企穩影響，及投資者趁低吸納，大市回升。不過，成交仍然稀疏，投資者小心，採取觀望態度，直到情況較爲明朗。

泰國股市繼續向好

曼谷三十一日電：受到第三季業務公布影響，大市反彈，證交所指數升九點四七，報[illegible]九五點〇一。成交活躍，上升股多於下跌股，以一〇四對一七。

經紀說：市場仍缺乏堅實之買盤支持。由於第三季公布之業績良好，投資者在觀望數週後，決定入市尋找短期利潤，指數在本星期將在六八〇至六九〇之水平間徘徊。

新加坡股尾市反彈

（特訊）新加坡十月三十一日電，大市尾段反彈強勁，由於股價因機構與散戶廣泛地重新支持而回復，同時於最近之下跌後尋找交易海峽時報工業指數上升二九點六三或百份之二點二七，收一三三二點四一，部份指數成份股銳升。成交量由週一的五千八百九十萬股上升至六千一百三十萬股，升市令跌幅由一百七十八點降至六十七點。

一名經紀說，投資者似乎並不重視馬來西亞週五的公佈，指部份馬來西亞公司將於星加坡交易所除牌。

全日交易主要集中於低價地產股及馬來西亞投機股，而藍籌、酒店、銀行、地產及優質股爲主要獲利股。

紐約股市止跌回升

紐約三十日電：紐約股市經過接連五個交易天跌市後已轉現回升，惟回升勢未感有力，杜瓊斯工業平均指數只報升六點七六，收市報二六〇三．四八，平均股價則跌一美仙，跌價股七六八隻，升價股六七九隻。大市總成交從一億七千零三十三萬股減至一億二千六百六十三萬股。

星期二將公布九月份領先經濟指數及新屋銷量，星期三則公布九月份工廠訂單以及全國採購經理協會的十月份採購指數及儲備局的經濟報告，星期五則公布十月份就業報告。

經濟學家預期上月的領先經濟指數上升百分之〇．四。

星期一，再有若干公司加入削減程序買賣行列，投資者預感到電腦程序買賣的若干形式被限制後，大市會趨向穩定，藍籌股因而微升。

分析家稱，大市結束了五天來的跌勢，上週大市當收購消息及欠理想的公司盈利報告所拖累，下跌九十二．四二。

經紀稱，星期一亦有部份市場人士畏於大市上週表現而不敢入市，而另一部份投資者則觀望星期五公布的首個十月份經濟數字，以定美股今後走向。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	十月卅日	起或跌
美國電話電報	四三點三七五	升〇點三七五
波音飛機	五四點五〇	跌〇點一二五
大通銀行	三六點〇〇	跌〇點三七五
伊士曼柯達	四三點一二五	跌〇點一二五
何士德金礦	一六點七五	跌〇點一二五
萬國商業機器	九九點三七五	跌〇點六二五
美林證券	二八點三七五	升〇點一二五
德士古石油	五二點一二五	升〇點三七五
威士丁電器	六四點六二五	跌〇點二五

公司分析

海裕實業分拆凍房業務上市
各自發展得益良好

海裕實業業務不斷的發展，且發展相當迅速，該集團於去年（八八年）十月改組將凍房分拆上市後，對該集團不僅並沒有影響，反而能夠各自獨立的積極發展而得益。

據該集團八八至八九年度之年報資料顯示，除稅後及少數股東權益未包括非經常性項目前盈利爲三千八百五十萬元，比上一年度之二千零九十萬元增加一千七百六十九萬元，增加幅度高達百分八十四點，而營業額在期內有一億四千八十二萬元，比上一年度之一億三千零四十五萬元增加一千四百三十七萬元，增幅爲百分十一，而營業盈利則有五千零五十一萬元，比上一年之三千三百六十五萬元增加一千六百八十六萬元，已比營業額增加之數值爲大，增加幅度高達百分五十點一。顯示業務不僅續有發展，且邊際利潤亦大大的提高，營業盈利率由上一年度之百分二十五點八提高至百分三十四點九。

在八八年九月底該集團除將凍房業務分析上市外，並將股份拆細，每一股拆細爲兩股，股份拆細即每股面值內每股一元拆細爲五角，股份拆細後每四股獲送一股，八八至八九年度每股盈利十七點五仙，比上一年度之十一點一仙增加六點四仙，增幅爲百分五十七點六。

八七至八八年度海裕實業各類業務大部現虧損，盈利提供倚靠出租及發展與冷房倉庫業務。然而，在八八至八九年度中，此種情況已有顯著的改善，冷房倉庫業務盈利提供所佔比重最大外，上一年度出現虧損之業務部份已轉有可觀的盈利，部份雖則未能提供盈利，惟虧損之數額亦已顯著減少，反而物業出租及發展之業務盈利提供大幅減少。

海裕實業冷房倉庫業務在八八至八九年度發展可說是相當急激，營業額達到六千零四十六萬元，比上一年度之一千二百零一萬元銳增四千八百四十五萬元，增加幅度達四百零三點四。物業出租及發展在期內之營業額驟減至一千三百六十萬元，而上一年度則達一億零二百四十九萬元，即減少八千八百八十九萬元，減少幅度爲百分八十六點七，盈利提供在期內冷房倉庫業務有二千四百三十七萬元，比上一年度之二百九十萬元大增二千一百四十七萬元，增加幅度達百分七百四十點三，物業出租及發展期內盈利提供只有七百五十一萬元，比上一年度之四千七百零七萬元減少三千九百五十六萬元，減少之幅度高百分八十三點九，反映在八八至八九年度物業發展業務顯著平靜，致使該業務之營業額與盈利大減之主因。

該集團證券買賣方面在八七至八八年度因受世界股市風暴影響出現九百四十萬元虧損，惟在八八至八九年度已有一千二百八十五萬元之盈利，在八九年三月底結算，短期投資香港上市證券二千一百九十四萬元，而市值則爲二千三百三十九萬元。

八八年十月，該集團收購世年投資有限公司百分六十權益，世年其後向國際亞洲（集團）收購其經營香港證券及恒指期貨業務國際亞洲（證券）有限公司，遠東期貨有限公司及遠東銀金業有限公司，而此等公司俱已分別易名爲海裕證券有限公司，海裕期貨有限公司及海裕金業期貨有限公司。近年集團更於八八年十二月擴展其業務增加外務及期貨買賣。在八八至八九年度下半年爲該集團增添證券，黃金及期貨佣金除稅前盈利五百二十三萬元。

於八八年三月底結算後，該集團在深圳購入之物業在八八至八九年度亦已首次提供除稅前盈利九百六十六萬元，至於貿易及生產製造業務期內仍續出現虧損，惟虧損數額則已顯著減少。

在八八至八九年度，海裕實業之業務似側重於證券及期貨業務發展，而該等業務盈利頗不穩定，尤其是經過北京發生六、四事件後，已使該等業務受到一定程度的影響。然而，據該集團在發展中物業按計劃，預計於今年度前完成之物業計有佔五成權益之英皇道三百六十三號至三百六十五號及葵涌藍田街二十五至二十七號，據透露英皇道之住宅單位預售而售出單位已超過九成，此等發展計劃之業績將會到八九至九〇年度賬目內，再加以冷房倉庫收益，相信八九至九〇年度盈利仍可繼續會有增加，惟是增加幅度可能轉和緩，於現年度上半年期內透過海裕實業收購大寶國際對冷房倉庫業務將會有更大的發展。

古平

香港股市行情表(一)

成交金額：895,377,959
成交股數：873,800,243
恒生指數：2,725.29　+44.99
1989年 10月31日（星期二）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資															
11.80	021	聯合企業	9.50	—	—	9.30	9.70	9.50	—		—	—	3.49	6.28	9.47
	103	亞洲保險													
19.00	023	東亞銀行	15.30	15.70	15.50	15.60	15.70	15.70	+0.40	+62	259,861	4,061,184	5.76	12.58	4.65
4.325	123	嘉宏國際	3.10	3.15	3.125	3.125	3.15	3.125	+0.025	+172	1,244,138	3,898,787	1.15	9.54	6.40
11.80	110	中國東方	8.45	—	—	8.00	—	8.45	—		—	—	3.10	34.18	2.77
2.625	121	紀德置業	2.25	2.375	2.275	2.35	2.375	2.35	+0.10	+20	130,000	301,450	0.86	—	—
1.03	106	Crusader	0.78	0.79	0.77	0.77	0.78	0.78	—	—	5,188,000	4,009,420	0.29	—	—
8.60	440	大新金融	5.30	—	—	5.30	5.45	5.30	—	—	44	222	1.94	5.90	8.49
1.55	053	道亨集團	1.33	1.34	1.33	1.33	1.35	1.34	+0.01	+178	670,000	895,960	0.49	13.24	4.84
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.027	0.033	0.027	0.031	0.033	0.031	+0.004	+2	312,860,000	9,527,990	0.01	44.29	—
7.10	497	第一太平(優)	7.15	—	—	7.20	7.30	7.20	+0.05		—	—	2.64	—	—
1.708	142	第一太平	1.50	1.54	1.50	1.53	1.54	1.53	+0.03	+83	495,821	753,884	0.56	7.66	3.22
4.40	214	第一太特資產	3.30	3.40	3.35	3.35	3.40	3.40	+0.10	+49	16,000	54,200	1.25	12.08	0.69
27.567	011	**恒生銀行**	21.30	22.00	21.40	21.90	22.00	21.90	+0.60	+54	1,298,746	28,220,348	6.04	11.77	5.25
7.00	005	**匯豐銀行**	6.50	6.70	6.50	6.65	6.70	6.70	+0.20	+46	18,641,588	123,800,240	2.46	8.94	6.27
11.50	145	建屋貸款	9.35	—	—	9.35	—	9.35	—		—	—	3.43	7.16	11.23
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.57	—	—	—	1.60	1.57	—		—	—	0.58	13.65	—
3.30	197	倫太保險	3.00	—	—	2.95	—	3.00	—		—	—	1.10	—	—
1.43	376	萊勝證券	0.48	0.50	0.49	0.495	0.50	0.495	+0.015	+45	156,000	77,500	0.18	—	—
1.04	222	閩信集團	0.51	—	—	0.45	0.47	0.51	—		—	—	0.19	22.17	—
	495	百利大									暫停買賣				
0.67	226	萬眾財務⬆	0.60	0.67	0.61	0.67	0.68	0.67	+0.07	+6	48,000	30,960	0.25	17.72	—
0.51	227	大眾國際	0.34	0.34	0.31	0.31	0.33	0.31	−0.03	−3	200,000	63,920	0.11	11.40	3.23
3.30	086	新鴻基公司	2.025	2.075	2.00	2.025	2.05	2.025	—	—	1,753,000	3,573,200	0.74	9.49	7.41
1.51	261	森地財務	0.80	—	—	0.80	—	0.80	—		—	—	0.29	47.06	—
1.215	459	瑞福金融	0.67	0.67	0.67	0.66	0.67	0.67		—	212,000	141,765	0.25	—	—
1.904	265	衡利投資	1.58	—	—	1.50	—	1.58	—		—	—	0.58	—	—
1.85	258	湯臣投資	1.40	1.45	1.40	1.45	1.46	1.45	+0.05	+33	5,138,000	7,275,980	0.53	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.53	1.55	1.52	1.54	1.54	1.54	+0.01	+189	240,000	361,670	0.57	16.90	6.49
	274	大華銀行													
44.00	096	永隆銀行	38.50	39.50	39.25	39.00	39.50	39.25	+0.75	+85	47,020	1,847,490	14.40	12.06	3.77
綜合企業															
0.91	104	冠亞商業	0.64	0.64	0.64	0.63	0.64	0.64	—	—	521,000	333,380	0.23	4.65	13.30
2.586	271	亞洲證券	2.075	2.125	2.10	2.075	2.10	2.10	+0.025	+137	193,000	407,175	0.77	6.30	7.79
1.48	024	寶威集團	0.81	0.82	0.77	0.76	0.77	0.77	−0.04	−7	2,632,000	2,051,380	0.28	3.55	17.52
1.05	025	其士國際	0.82	0.84	0.83	0.83	0.84	0.84	+0.02	+68	2,397,200	1,995,704	0.31	3.83	10.12
8.65	116	周生生	8.15	8.45	8.20	8.35	8.40	8.40	+0.25	+48	87,000	727,100	3.08	5.94	5.66
0.577	367	莊士機構	0.425	0.445	0.42	0.44	0.445	0.44	+0.015	+35	3,291,808	1,414,092	0.16	4.17	5.66
0.97	508	其士商業國際	0.65	0.67	0.67	0.66	0.68	0.67	+0.02	+46	124,000	83,080	0.25	4.61	17.90
1.28	441	寶隆洋行	0.60	0.61	0.61	0.61	0.62	0.61	+0.01	+101	478,000	291,580	0.22	5.51	9.84
0.63	286	Hale Corp	0.435	0.44	0.435	0.435	0.44	0.435	—	—	4,210,000	1,835,910	0.16	—	—
0.70	264	公和祥	0.285	0.295	0.29	0.29	0.295	0.29	+0.005	+96	620,000	180,900	0.11	7.95	—
12.40	013	**和記黃埔**	8.65	8.85	8.75	8.80	8.85	8.85	+0.20	+72	2,385,838	21,034,720	3.25	11.53	5.20
3.75	155	華基泰集團	3.325	3.325	3.325	3.325	3.35	3.325	—	—	122,000	405,650	1.22	10.85	3.61
1.19	175	志正國際	0.88	—	—	0.80	0.82	0.88	—		—	—	0.32	6.57	11.35
24.80	015	**怡和控股**	23.20	23.80	23.30	23.40	23.50	23.50	+0.30	+127	639,037	15,047,883	8.62	11.50	2.94
14.70	208	**怡和策略**	13.00	13.10	13.00	13.00	13.10	13.10	+0.10	+176	483,241	6,327,413	4.81	9.67	1.53
13.60	209	怡和策略(優)	11.20	11.40	11.20	11.20	11.30	11.20	—	—	55,500	627,750	4.11	—	4.47
14.90	182	騏利企業⬆	12.30	14.90	12.20	14.60	14.90	14.90	+2.60	+1	20,300	272,460	5.47	18.28	0.67
1.50	174	奇盛集團	1.23	1.25	1.23	1.23	1.24	1.24	+0.01	+170	66,000	81,880	0.45	6.28	6.84
5.25	194	廖創興▲	3.75	3.825	3.75	3.825	3.85	3.825	+0.075	+83	124,000	473,000	1.40	5.79	9.75
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.73	0.75	0.74	0.74	0.75	0.74	+0.01	+117	2,352,000	1,740,980	0.27	5.53	4.38
1.08	218	王集團	0.58	—	—	0.58	—	0.58	—		—	—	0.21	7.49	—
1.46	438	太平協和	1.35	1.37	1.36	1.36	1.37	1.36	+0.01	+180	1,072,000	1,460,100	0.50	5.79	6.62
0.51	282	百樂門發展	0.495	0.50	0.495	0.495	0.50	0.495	—		10,760,000	5,360,100	0.18	78.57	3.03
2.425	224	建生實業⬆	2.30	2.425	2.35	2.375	2.40	2.40	+0.10	+22	1,714,000	4,088,900	0.88	18.81	2.08
2.40	369	寶麗琚環東	2.30	2.35	2.225	2.30	2.325	2.325	+0.025	+152	164,000	378,800	0.85	8.81	4.13
3.75	249	森那美	3.05	3.125	3.05	3.075	3.125	3.10	+0.05	+105	359,000	1,106,450	1.14	7.06	11.29
0.84	253	麗德投資	0.52	0.53	0.51	0.52	0.53	0.53	+0.01	+87	51,000	26,610	0.19	17.38	—
23.40	019	**太古洋行A**	15.80	16.10	15.80	15.80	15.90	15.90	+0.10	+191	2,175,527	34,691,088	5.83	8.37	4.78
4.025	087	太古洋行B	2.675	2.725	2.675	2.675	2.70	2.675	—	—	3,102,500	8,355,750	0.98	7.03	5.68
1.12	009	電視企業	0.94	0.95	0.95	0.95	0.96	0.95	+0.01	+154	28,600	26,988	0.35	0.94	8.41
16.60	290	永安集團▲	11.10	11.10	11.00	11.00	11.10	11.10	—	—	27,000	297,700	4.07	10.48	0.99
0.59	532	王氏港建▲	0.47	0.47	0.47	0.455	0.47	0.47	—	—	7,500	3,420	0.17	3.21	15.96
5.50	020	**隆豐國際**	3.70	3.80	3.725	3.725	3.75	3.725	+0.025	+187	2,367,000	8,879,350	1.37	9.44	4.57
0.64	464	長江國際	0.53	0.53	0.53	0.53	0.54	0.53	—	—	40,000	21,200	0.19	3.43	9.42
1.54	375	長江貿易	1.51	1.50	1.50	1.50	1.54	1.50	−0.01	−58	20,000	30,000	0.55	2.12	10.67
4.325	100	仁宇	3.20	3.25	3.20	3.225	3.25	3.225	+0.025	+174	128,353	413,794	1.18	7.05	8.99
工業製造															
0.67	519	富力	0.34	0.355	0.345	0.35	0.355	0.35	+0.01	+50	1,346,500	466,640	0.13	—	2.86
1.65	522	ASM太平洋	1.11	—	—	1.05	1.11	1.11	—		—	—	0.41	5.09	9.19
1.547	043	卜蜂國際	0.92	0.95	0.93	0.93	0.94	0.94	+0.02	+77	2,724,500	2,564,155	0.34	5.30	6.84
0.55	481	中國印染	0.36	0.36	0.35	0.36	0.37	0.36	—	—	440,000	158,190	0.13	6.38	4.44
1.60	131	卓能集團	1.04	—	—	—	1.04	1.04	—		—	—	0.38	3.05	1.91
	115	忠德石油									暫停買賣				
0.64	031	康力投資	0.39	—	—	0.39	—	0.39	—		—	—	0.14	4.01	—
1.50	118	大同機械	0.80	0.80	0.80	0.78	0.80	0.80	—	—	14,000	11,200	0.29	4.49	10.00
2.925	122	鱷魚恤	2.075	2.125	2.10	2.075	2.125	2.10	+0.025	+137	1,100,000	2,311,125	0.77	8.40	7.26
0.71	487	冠恒栢	0.455	0.465	0.44	0.44	0.445	0.445	−0.01	−20	5,940,000	2,673,450	0.16	—	—
0.88	033	依利安達	0.42	0.43	0.42	0.415	0.42	0.42	—	—	1,196,000	504,510	0.15	12.73	9.50
2.45	295	萬順實業	1.39	1.39	1.38	1.38	1.39	1.39	—	—	42,000	58,160	0.51	28.66	3.60
3.95	034	愛美高▲	2.825	2.85	2.825	2.80	2.85	2.825	—	—	174,691	496,408	1.04	25.18	3.54
1.15	420	福田集團	0.89	0.88	0.87	0.87	0.88	0.87	−0.02	−19	292,000	256,020	0.32	4.31	6.89
0.60	136	通用電子	0.395	0.405	0.395	0.395	0.40	0.40	+0.005	+131	1,805,000	719,175	0.15	4.35	—
1.956	040	金山實業	1.65	1.67	1.65	1.65	1.67	1.66	+0.01	+194	216,000	358,820	0.61	6.38	6.63
24.50	044	**港燈工程**	22.20	22.70	22.30	22.70	22.80	22.70	+0.50	+75	152,500	3,437,950	8.33	18.08	2.95
0.17	114	興利科技	0.125	0.128	0.125	0.127	0.129	0.128	+0.003	+70	1,570,000	198,520	0.05	6.27	18.06
20.50	146	香港地毯▲	20.30	20.30	20.00	19.80	20.30	20.30	—	—	3,000	60,600	7.45	10.21	6.40
5.68	154	香港毛紡	4.075	4.10	4.00	4.075	4.125	4.075	—	—	32,500	131,025	1.50	4.46	8.34
1.63	047	合興集團	0.90	0.91	0.90	0.91	0.92	0.91	+0.01	+149	110,000	99,200	0.33	7.06	9.88
1.27	167	萬威科技	1.10	1.11	1.10	1.09	1.10	1.10	—	—	56,000	61,800	0.40	5.82	8.58
0.97	152	新創見	0.78	0.79	0.78	0.79	0.80	0.79	+0.01	+128	2,397,500	1,878,625	0.29	100.00	5.70
3.80	172	香島印染	3.00	—	—	2.95	—	3.00	—		—	—	1.10	9.09	7.33
8.25	179	德昌電機控股	5.60	—	—	—	5.60	5.60	—	—	3,000,000	17,400,000	2.05	10.03	3.57
1.71	180	開達實業	0.98	1.10	0.99	1.10	1.00	1.10	+0.12	+3	34,000	34,200	0.40	15.49	3.63
2.50	141	金城工商	2.30	2.375	2.25	2.35	2.40	2.375	+0.075	+39	53,000	122,600	0.87	15.20	5.89
1.11	499	建生電子	0.90	0.95	0.90	0.94	0.95	0.94	+0.04	+20	2,142,093	1,989,161	0.34	5.79	7.45
1.17	186	隆輝集團	0.355	0.385	0.36	0.375	0.385	0.375	+0.02	+15	7,976,000	2,988,780	0.14	15.96	
2.975	191	麗新國際	2.125	2.225	2.15	2.20	2.225	2.225	+0.10	+18	2,509,000	5,448,725	0.82	4.26	4.94
13.40	411	南順▲	7.35	7.45	7.40	7.40	7.50	7.40	+0.05	+165	51,000	377,900	2.72	10.15	3.52
3.00	339	羅氏國際	1.52	1.54	1.52	1.53	1.54	1.53	+0.01	+188	110,500	167,835	0.56	5.58	13.07
2.932	366	陸氏實業▲	0.85	0.85	0.84	0.84	0.85	0.84	−0.01	−40	850,000	721,800	0.31	1.44	16.43
9.90	212	南洋集團	6.00	—	—	6.00	6.00	6.00	—		—	—	2.20	3.86	6.25
0.908	213	樂聲電子	0.65	0.67	0.64	0.64	0.67	0.65	—	—	274,730	176,406	0.24	5.57	11.54
2.20	178	永新企業	1.54	1.58	1.56	1.56	1.57	1.57	+0.03	+85	260,000	407,500	0.58	5.76	11.46
1.21	075	彩星集團	1.17	1.19	1.18	1.18	1.19	1.18	+0.01	+168	26,000	30,780	0.43	11.18	2.53
0.183	076	寶松礦油	0.16	0.164	0.155	0.162	0.163	0.162	+0.002	+132	55,490,000	8,907,830	0.06	—	—
0.56	243	品質國際	0.34	0.335	0.335	0.33	0.335	0.335	−0.005	−31	529,332	177,280	0.12	1.78	5.97
0.40	523	品質國際(優)	0.33	0.33	0.325	0.325	0.33	0.325	−0.005	−30	438,000	142,900	0.12	—	15.38
3.26	229	利民實業	2.425	2.40	2.40	2.35	2.425	2.40	−0.025	−45	50,000	120,000	0.88	3.89	10.83
0.94	472	鴻達電子	0.36	0.375	0.365	0.37	0.375	0.375	+0.015	+26	1,074,000	398,850	0.14	6.00	8.00
0.91	234	玫瑰針織	0.76	—	—	0.75	0.79	0.76	—		—	—	0.28	16.20	3.54
10.70	236	生力啤酒	7.50	7.60	7.55	7.55	7.60	7.60	+0.10	+124	18,800	142,520	2.79	14.81	6.19
1.15	521	三泰電業	0.62	0.61	0.61	0.60	0.62	0.61	−0.01	−27	30,000	18,300	0.22	2.87	7.38
0.73	448	普美電腦	0.69	0.70	0.68	0.68	0.69	0.68	−0.01	−32	4,681,000	3,233,100	0.25	4.88	4.35
1.55	081	蜆殼電器	1.12	1.15	1.15	1.12	1.15	1.15	+0.03	+58	100,000	115,000	0.42	9.51	6.52
17.40	250	南海紗廠	9.55	9.60	9.60	9.65	9.80	9.65	+0.10	+156	8,000	76,800	3.54	5.37	16.48
0.82	485	升岡集團	0.63	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.01	+107	840,000	536,800	0.23	4.74	10.16
3.625	084	寶光實業	2.975	3.025	3.00	2.975	3.00	3.00	+0.025	+169	250,760	755,929	1.10	5.91	6.66
3.025	254	廣聯企業	1.92	1.96	1.96	1.92	1.96	1.96	+0.04	+78	10,000	19,600	0.72	—	—
2.625	524	璟發國際	2.275	2.30	2.275	2.275	2.30	2.30	+0.025	+151	1,098,000	2,502,950	0.84	11.36	3.48
—	500	訊科國際	0.48	0.475	0.47	0.47	0.475	0.47	−0.01	−21	594,000	280,180	0.17	7.97	8.49
1.113	094	東茗工業	0.76	0.77	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.01	−34	706,000	535,860	0.28	5.07	5.99
4.65	458	聯亞集團	3.70	—	—	3.675	3.80	3.70	—		—	—	1.36	5.69	11.22
1.00	518	同得仕	0.77	0.79	0.76	0.78	0.80	0.79	+0.02	+64	500,000	382,800	0.29	4.16	7.59
7.20	272	協興針織	6.90	6.90	6.85	6.85	6.90	6.85	−0.05	−56	31,000	212,750	2.51	5.91	14.60
4.65	273	怡南集團	3.825	3.825	3.825	3.825	3.825	3.825	—	—	5,000	19,125	1.40	5.28	13.07
3.70	275	裕泰針織	3.60	3.60	3.60	3.60	3.70	3.60	—	—	44,000	158,400	1.32	10.51	4.17
0.633	419	友利電訊	0.39	0.39	0.39	0.395	0.40	0.395	+0.005	+128	60,000	23,400	0.14	5.92	—
3.821	333	偉易達集團	2.425	2.50	2.375	2.40	2.45	2.425	—	—	957,000	2,312,875	0.89	3.01	12.03
0.91	413	華盛國際	0.445	0.45	0.45	0.45	0.46	0.45	+0.005	+147	200,000	90,000	0.17	10.42	4.42
11.80	098	**南聯實業**	8.45	8.45	8.40	8.40	8.45	8.40	−0.05	−60	80,000	672,650	3.08	7.66	9.52
1.67	099	王氏工業▲	1.33	1.34	1.33	1.33	1.34	1.34	+0.01	+178	160,000	214,000	0.49	4.58	11.57
2.70	294	長江製衣	2.05	2.05	2.05	2.05	2.125	2.05	—	—	2,000	4,100	0.75	3.96	13.17
0.315	298	遠生實業	0.19	0.191	0.188	0.188	0.191	0.188	−0.002	−44	250,000	47,400	0.07	5.08	10.64
運輸.倉場															
10.40	293	**國泰航空**	8.10	8.15	8.10	8.10	8.15	8.15	+0.05	+192	1,291,810	10,462,549	2.99	8.27	4.60
1.46	338	中華造船(優)	0.95	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	+0.01	+155	82,000	78,600	0.35	—	12.50
1.50	029	中華造船	0.99	1.00	0.96	0.94	0.97	0.96	−0.03	−13	200,000	194,520	0.35	9.03	4.17
5.65	119	新海康	4.80	—	—	4.70	4.80	4.80	—		—	—	1.76	27.76	6.25
6.85	117	庚邦航業	6.15	6.20	6.15	6.15	6.20	6.20	+0.05	+170	96,000	592,400	2.27	5.34	2.94
	207	明仁企業													
6.80	217	海南發展	5.05	5.10	5.05	5.05	5.10	5.05	—	—	30,500	154,125	1.85	5.32	8.32
4.475	332	東方海外	3.80	3.85	3.80	3.825	3.85	3.85	+0.05	+125	14,087	53,263	1.41		—
8.00	237	安全倉	6.80	6.95	6.90	6.80	6.90	6.90	+0.10	+115	54,000	372,800	2.53	9.75	16.66
3.55	242	信德企業	3.30	3.40	3.30	3.375	3.40	3.375	+0.075	+73	663,629	2,217,474	1.24	10.00	6.86
1.52	276	宇宙投資	0.129	0.133	0.13	0.132	0.133	0.132	+0.003	+71	2,150,000	280,770	0.05	—	1.52
21.80	095	華光航業	19.80	—	—	19.50	19.90	19.80	—	—	140,000	2,800,000	7.27	6.51	—
酒店.飲食															
4.60	105	凱聯酒店	2.90	2.95	2.95	2.925	2.95	2.95	+0.05	+98	496,000	1,463,200	1.08	10.17	3.05
1.70	341	大家樂	1.58	1.58	1.55	1.55	1.55	1.55	−0.03	−24	120,000	186,600	0.57	10.73	6.45
1.69	037	遠東酒店	0.99	0.99	0.98	0.98	1.00	0.98	−0.01	−46	685,200	671,996	0.36	60.49	2.03
8.25	039	富麗華	5.80	6.00	5.80	5.90	5.95	5.95	+0.15	+65	57,035	336,700	2.18	7.87	8.40
2.625	195	格蘭酒店A	1.63	1.66	1.64	1.65	1.66	1.66	+0.03	+91	510,605	843,114	0.61	8.83	9.64
0.43	196	格蘭酒店B	0.162	0.163	0.163	0.163	0.167	0.163	+0.001	+192	20,000	3,260	0.06	8.58	9.82
12.30	051	海港企業	7.85	8.05	7.90	8.00	8.10	8.00	+0.15	+88	57,000	453,850	2.94	7.71	9.12
6.55	045	大酒店	5.10	5.30	5.10	5.30	5.35	5.30	+0.20	+30	109,000	569,300	1.94	16.33	2.83
11.60	161	鴻福實業	11.20	—	—	—	11.00	11.00	−0.20		—	—	4.04	—	—
6.20	422	文華東方	5.45	5.50	5.40	5.40	5.45	5.45	—	—	183,272	998,254	2.00	10.24	6.79
10.10	071	美麗華	7.40	7.60	7.50	7.50	7.55	7.55	+0.15	+82	279,750	2,113,363	2.77	34.01	2.25
7.80	064	新世界酒店	4.975	5.05	4.975	4.975	5.00	4.975	—	—	194,000	969,350	1.83	10.69	6.83
12.10	223	百樂酒店	8.00	7.90	7.90	7.90	8.00	7.90	−0.10	−38	8,000	63,200	2.90	21.25	8.74
2.775	078	富豪酒店	1.66	1.69	1.67	1.68	1.69	1.68	+0.02	+137	710,271	1,192,474	0.62	6.60	7.44
1.45	235	紅寶石	1.19	1.19	1.18	1.21	1.25	1.21	+0.02	+100	30,000	35,500	0.44	—	3.72
公用事業															
70.00	360	大東電報	62.00	—	—	58.00	58.00	62.00	—		—	—	22.75	—	—
15.50	002	**中華電力**	12.50	13.00	12.60	12.90	13.00	12.90	+0.40	+43	1,426,049	18,219,430	4.73	8.97	5.23
37.75	026	中華巴士	26.90	27.10	26.60	26.60	26.70	26.70	−0.20	−54	51,800	1,391,100	9.80	25.41	2.88
15.90	032	海底隧道	13.50	13.40	13.40	13.30	13.40	13.40	−0.10	−55	49,000	656,600	4.92	8.36	10.71
21.30	003	**中華煤氣**	19.30	19.50	19.40	19.40	19.50	19.50	+0.20	+160	854,200	16,639,200	7.16	20.88	2.41
8.45	006	**港燈集團**	7.25	7.35	7.25	7.25	7.30	7.30	+0.05	+183	1,744,888	12,738,052	2.68	8.85	7.67
7.50	050	香港小輪	5.65	5.75	5.65	5.65	5.70	5.65	—	—	124,850	712,880	2.07	11.07	4.42
5.85	008	**香港電訊**	4.50	4.60	4.55	4.525	4.55	4.55	+0.05	+149	4,059,590	18,517,460	1.67	13.91	4.85
9.80	062	**九龍巴士**	7.00	7.00	6.95	6.95	7.00	6.95	−0.05	−57	111,453	777,768	2.55	10.74	6.47
百貨.傳播.零售															
1.06	188	正大國際	0.95	0.95	0.93	0.94	0.95	0.95	—	—	604,000	564,260	0.35	16.02	4.74
1.20	378	城市資源	0.495	—	—	0.52	0.54	0.52	+0.025		—	—	0.19	—	—
1.45	513	恒和珠寶	1.37	1.41	1.38	1.38	1.39	1.38	+0.01	+182	4,456,000	6,189,460	0.51	7.35	6.52
7.95	353	**牛奶國際**	7.40	7.55	7.45	7.50	7.55	7.50	+0.10	+122	1,014,532	7,598,357	2.75	14.56	3.60
9.30	113	迪生創建	8.60	8.95	8.65	8.95	9.00	8.95	+0.35	+27	1,992,800	17,618,280	3.28	13.23	2.14
1.977	036	遠東投資國際	1.04	1.03	1.03	1.02	1.04	1.04	—	—	11,000	11,260	0.38	—	5.34
0.94	147	新系機構	0.92	0.93	0.90	0.91	0.92	0.91	−0.01	−43	5,562,600	5,065,930	0.33	90.10	1.10
	343	王朝機構									暫停買賣				
1.52	280	景福集團	1.28	1.30	1.29	1.28	1.30	1.29	+0.01	+174	63,000	81,320	0.47	6.78	6.20
19.50	066	連卡佛A	12.10	12.10	12.00	11.90	12.00	12.00	−0.10	−51	115,000	1,380,200	4.40	7.74	6.50
1.80	192	連卡佛B	1.17	1.20	1.18	1.20	1.20	1.20	+0.03	+66	500,000	594,000	0.44	7.75	6.50
10.60	067	立興	8.15	8.15	8.15	8.15	8.20	8.15	—	—	2,000	16,300	2.99	4.16	18.40
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.21	1.25	1.20	1.20	1.21	1.21	—	—	9,168,000	11,205,120	0.44	8.62	7.43
6.15	080	邵氏公司	4.525	4.55	4.475	4.475	4.50	4.475	−0.05	−42	154,000	694,250	1.64	9.30	6.03
8.15	241	瑞興百貨	5.60	5.75	5.65	5.75	5.80	5.75	+0.15	+58	38,000	217,000	2.11	13.65	6.26
124.00	244	先施	84.00	84.00	83.50	83.00	84.00	83.50	−0.50	−59	9,500	796,750	30.64	39.56	1.80
3.35	233	星島集團	2.025	2.10	2.05	2.05	2.075	2.05	+0.025	+135	418,000	865,250	0.75	8.23	4.88
0.86	417	謝瑞麟	0.48	0.49	0.48	0.48	0.49	0.485	+0.005	+157	3,472,000	1,685,185	0.18	3.55	16.49
0.89	279	東方紅	0.60	0.62	0.60	0.59	0.61	0.60	—	—	4,381,000	2,680,560	0.22	6.24	9.17
13.20	511	**電視廣播**	7.60	7.65	7.40	7.40	7.50	7.50	−0.10	−34	40,600	307,070	2.75	9.67	9.33
9.50	289	永安公司	7.60	7.85	7.65	7.80	7.85	7.85	+0.25	+38	440,000	3,418,450	2.88	17.17	3.06
2.025	292	八百伴香港	1.75	1.75	1.72	1.70	1.72	1.72	−0.03	−25	58,000	100,300	0.63	14.68	4.36
建築.地產															
1.505	373	聯合海外	0.83	0.87	0.84	0.86	0.87	0.86	+0.03	+32	6,762,600	5,787,434	0.32	3.28	7.28
4.05	056	聯合地產	2.65	2.70	2.625	2.625	2.65	2.625	−0.025	−50	887,000	2,354,575	0.96	3.30	5.33
4.30	101	淘大置業	3.025	3.10	3.025	3.075	3.10	3.075	+0.05	+103	1,650,055	5,041,555	1.13	10.50	7.48
0.38	022	亞細安(581)	0.325	0.33	0.315	0.315	0.325	0.32	−0.005	−29	5,936,400	1,915,698	0.12	23.02	—
3.80	134	Beazer Asia▲⬆	3.55	3.80	3.625	3.75	3.80	3.75	+0.20	+15	83,000	309,000	1.38	8.82	3.20
1.70	506	海嘉實業	1.54	1.55	1.52	1.54	1.55	1.55	+0.01	+190	50,000	76,880	0.57	9.52	4.52
2.575	268	奔達國際	1.62	1.66	1.61	1.61	1.62	1.62	—	—	1,331,400	2,167,164	0.59	1.12	71.27
0.80	108	建懋國際	0.48	0.485	0.47	0.47	0.49	0.47	−0.01	−21	176,000	84,170	0.17	—	—
2.30	206	閩泰城市	1.65	1.70	1.70	1.65	1.67	1.67	+0.02	+136	4,000	6,800	0.61	7.28	7.18
2.475	355	世紀城市	1.70	1.71	1.70	1.70	1.72	1.71	+0.01	+195	1,494,000	2,545,420	0.63	6.89	7.49
11.60	001	**長江實業**	8.85	9.20	9.05	9.15	9.20	9.15	+0.30	+36	4,506,000	41,257,700	3.36	9.62	3.38
	112	王祥置業													
2.025	130	中華娛樂	0.89	0.91	0.90	0.90	0.91	0.90	+0.01	+147	2,159,840	1,948,088	0.33	3.35	5.33
3.50	127	華人置業	1.99	2.025	2.00	2.025	2.05	2.025	+0.035	+95	1,044,000	2,112,300	0.74	10.39	4.44
0.70	216	建業實業	0.62	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.02	+41	608,000	386,760	0.23	5.78	10.14
3.95	120	四海地產1000	4.225	—	—	4.125	—	4.225	—		—	—	1.55	—	—
4.30	125	四海地產2000⬆	4.25	4.30	4.25	4.25	4.30	4.30	+0.05	+140	6,127	26,121	1.58	35.25	—
1.70	126	[illegible]地產	1.42	—	—	1.42	1.46	1.42	—		—	—	0.52	1.57	—
1.16	156	高昌發展	0.80	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	+0.01	+132	2,544,802	2,062,294	0.30	42.86	3.70
1.93	128	安樂企業	1.08	1.10	1.08	1.07	1.09	1.08	—	—	66,000	71,980	0.40	5.94	11.10
1.21	035	遠東發展	0.72	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+116	1,993,596	1,447,439	0.27	13.20	4.11
	132	第一城市									暫停買賣				
1.62	135	第一華南	1.15			1.17	1.15	1.15	—		—	—	0.42	12.31	14.77
	124	景耀國際									暫停買賣				
1.22	140	金山地產	0.78	0.79	0.76	0.76	0.77	0.77	−0.01	−36	674,000	524,220	0.28	—	—
3.60	361	多盈利	3.60	—	—	3.60	3.625	3.60	—	—	4,000	14,400	1.32	10.81	—
4.225	041	**鷹君**	3.65	3.70	3.675	3.70	3.725	3.70	+0.05	+117	787,276	2,908,842	1.36	10.75	3.38
1.158	270	粵海投資	0.94	—	—	0.92	0.95	0.94	—		—	—	0.34	—	1.60
6.75	010	**恒隆**	4.975	5.05	5.00	5.05	5.10	5.05	+0.075	+113	1,213,000	6,118,600	1.85	6.15	7.32
3.65	052	夏利文	2.60	—	—	2.55	2.65	2.60	—		—	—	0.95	7.31	10.59
2.375	097	恒基發展	1.99	2.05	2.00	2.00	2.025	2.00	+0.01	+197	5,487,599	11,082,801	0.73	2.53	7.00
7.15	012	**恒基地產**	5.45	5.65	5.55	5.55	5.60	5.60	+0.15	+56	3,732,200	20,802,890	2.05	6.81	5.35
15.30	157	協成行	15.10	15.10	15.10	15.10	15.40	15.10	—	—	4,400	66,240	5.54	24.04	0.66
12.70	007	**置地**	8.70	8.85	8.75	8.80	8.85	8.80	+0.10	+145	1,384,478	12,193,613	3.23	18.21	27.38
0.53	149	港澳發展	0.425	0.435	0.425	0.425	0.43	0.43	+0.005	+140	18,747,790	8,053,288	0.16	20.57	9.28
6.45	049	置業信託A	4.65	4.775	4.675	4.775	4.80	4.775	+0.125	+57	297,293	1,403,447	1.75	7.83	6.18
1.24	153	置業信託B	0.89	—	—	0.89	0.91	0.89	—		—	—	0.33	7.30	6.63
3.175	480	香港興業	2.60	2.675	2.65	2.675	2.70	2.675	+0.075	+52	354,800	946,100	0.98	5.48	3.74
1.06	159	河聯投資	0.97	0.97	0.95	0.94	0.95	0.95	−0.02	−23	214,000	204,020	0.35	4.75	15.79
1.373	160	漢國置業	1.07	1.09	1.08	1.08	1.10	1.09	+0.02	+89	352,000	383,500	0.40	3.78	7.74
3.325	054	**合和實業▲**	2.80	2.875	2.80	2.825	2.875	2.85	+0.05	+93	1,605,500	4,545,625	1.05	8.41	7.72
3.65	352	合和實業(優)▲	2.855	—	—	2.70	—	2.855	—		—	—	1.05	—	7.71
4.725	055	新昌集團	3.90	4.05	4.00	4.025	4.05	4.025	+0.125	+42	821,000	3,299,045	1.48	1.95	8.94
1.20	164	惠泰置業	0.90	0.94	0.91	0.93	0.94	0.93	+0.03	+37	1,959,332	1,806,012	0.34	19.62	5.65
1.74	014	**希慎興業**	1.32	1.34	1.33	1.32	1.33	1.33	+0.01	+177	5,540,000	7,371,300	0.49	19.05	5.63
1.63	165	明輝發展	1.26	1.28	1.28	1.26	1.28	1.28	+0.02	+107	22,400	28,632	0.47	36.68	4.68
4.50	171	國際實業	4.325	—	—	4.20	—	4.325	—		—	—	1.59	4.57	3.70
1.14	173	嘉華國際⬆	1.10	1.14	1.14	1.12	1.13	1.12	+0.02	+92	2,210,121	2,485,241	0.41	21.96	1.79
2.70	181	啓明	2.30	2.40	2.40	2.375	2.50	2.40	+0.10	+22	20,000	48,000	0.86	3.72	8.33
2.90	184	激成投資	1.78	1.83	1.80	1.80	1.83	1.82	+0.04	+76	110,000	200,000	0.67	2.38	4.95
0.40	185	建煌新記	0.32	0.32	0.32	0.31	0.32	0.32	—	—	1,100,033	352,010	0.12	—	—
5.75	190	熊谷組	4.05	4.175	4.075	4.10	4.15	4.125	+0.075	+90	205,000	844,700	1.51	10.38	7.75
8.15	189	廣生行(560)	5.30	5.30	5.25	5.25	5.30	5.30	—	—	739,000	3,988,150	1.94	6.30	100.38
2.425	063	LET Pacific	2.05	—	—	2.00	2.075	2.05	—		—	—	0.75	23.64	0.98
1.93	488	麗新發展	1.24	1.26	1.24	1.23	1.25	1.24	—	—	3,511,000	4,377,560	0.45	5.27	3.23
0.88	484	麗新發展(優)	0.86	0.87	0.87	0.87	0.88	0.87	+0.01	+143	485,000	421,950	0.32	—	11.56
3.20	068	利興發展	2.40	—	—	2.45	2.45	2.45	+0.05	+78	2,000	4,850	0.90	2.58	6.53
	198	[illegible]地產									暫停買賣				
0.425	201	華大地產	0.345	0.345	0.335	0.335	0.345	0.34	−0.005	−32	2,056,000	700,760	0.12	77.27	—
0.37	202	萬年置業	0.295	0.30	0.275	0.27	0.28	0.275	−0.02	−4	1,450,000	413,600	0.10	67.07	3.60
64.00	158	萬邦投資	41.50	41.00	41.00	40.50	41.50	41.00	−0.50	−39	1,500	61,500	15.04	10.30	5.36
15.80	017	**新世界發展**	11.40	11.70	11.40	11.50	11.60	11.50	+0.10	+167	2,951,610	34,070,136	4.22	11.62	4.61
1.46	219	鴻昌國際	1.26	1.26	1.25	1.24	1.25	1.25	−0.01	−53	3,092,000	3,868,300	0.46	28.47	—
7.80	220	晉利地產	5.40	6.00	5.50	5.90	6.00	6.00	+0.60	+7	36,000	210,000	2.20	17.97	1.99
4.15	073	百利保	2.75	2.775	2.725	2.75	2.775	2.775	+0.025	+165	344,698	949,632	1.02	7.98	5.77
2.45	163	華胤馨國際	1.89	1.86	1.86	1.84	1.87	1.86	−0.03	−28	10,000	18,600	0.68	2.97	16.12
1.75	074	保華集團	0.91	0.92	0.91	0.91	0.92	0.91	—	—	720,000	656,540	0.33	2.25	2.87
4.00	225	博富臨	3.075	3.275	3.075	3.275	3.35	3.275	+0.20	+14	64,000	198,400	1.20	18.40	2.44
8.35	077	聯邦地產A2000	6.30	—	—	6.30	—	6.30	—		—	—	2.31	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.25	6.50	6.30	6.45	6.50	6.50	+0.25	+28	45,000	289,500	2.39	9.08	8.38
1.66	228	聯邦地產B	1.25	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	40,000	49,800	0.46	8.74	8.72
5.50	231	富利國際	4.65	—	—	4.55	4.80	4.65	—		—	—	1.71	254.10	0.65
0.70	281	川河集團	0.495	0.51	0.50	0.50	0.51	0.50	+0.005	+162	3,990,000	2,002,000	0.18	14.29	10.34
0.81	238	森滿合	0.74	0.75	0.75	0.75	0.76	0.75	+0.01	+122	730,000	547,500	0.28	10.25	1.99
4.075	252	華信地產⬆	3.775	4.075	3.775	4.025	4.05	4.025	+0.25	+13	2,255,200	8,933,660	1.48	20.14	3.48
3.125	251	爪哇控股	1.92	1.94	1.92	1.93	1.94	1.94	+0.02	+157	230,000	444,820	0.71	3.24	7.73
1.64	240	海裕實業	1.61	1.61	1.58	1.58	1.61	1.61	—	—	1,147,000	1,846,370	0.59	9.21	5.27
16.00	016	**新鴻基地產▲**	12.00	12.30	12.10	12.20	12.30	12.20	+0.20	+101	1,344,520	16,394,826	4.48	9.10	5.41
0.225	588	順豪($0.30)	0.09	0.10	0.093	0.094	0.096	0.096	+0.006	+11	4,950,000	477,664	0.04	—	—
0.495	592	順豪($0.60)	0.46	—	—	—	0.465	0.46	—		—	—	0.17	—	—
0.69	509	瑞安建業	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.01	−26	225,500	135,570	0.22	4.82	10.00
2.75	412	順豪投資	2.40	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	209,977	505,494	0.88	6.50	4.58
1.20	263	順豪物業	0.88	0.90	0.87	0.89	0.89	0.89	+0.01	+146	100,000	89,380	0.33	9.15	1.12
2.425	245	星港地產	2.225	—	—	2.20	2.225	2.225	—		—	—	0.82	7.80	—
0.81	083	信和置業	0.485	0.495	0.485	0.485	0.49	0.49	+0.005	+161	6,735,408	3,305,816	0.18	9.80	4.08
0.76	247	信和地產	0.52	0.52	0.52	0.52	0.53	0.52	—	—	5,980,000	3,109,600	0.19	10.86	4.62
13.50	085	大新⬆	12.70	13.50	12.90	13.10	13.20	13.20	+0.50	+29	269,000	3,549,100	4.64	12.17	16.67
5.65	257	新安置業	5.00	—	—	—	5.00	5.00	—		—	—	1.83	—	—
1.73	535	孫福記	1.62	1.63	1.62	1.62	1.63	1.62	—	—	412,000	669,280	0.59	7.36	4.31
6.00	088	大昌地產	4.05	4.075	4.05	4.025	4.05	4.05	—	—	1,093,000	4,437,850	1.49	3.45	8.64
4.386	089	大生地產	3.65	3.675	3.65	3.65	3.675	3.675	+0.025	+184	124,500	457,125	1.35	27.59	2.87
3.55	090	泰盛國際	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	430,280	944,824	0.80	4.31	9.50
0.96	091	德榮建業	0.63	0.65	0.64	0.64	0.65	0.64	+0.01	+107	150,000	96,800	0.23	—	—
2.975	277	太興置業	2.625	2.675	2.65	2.625	2.675	2.65	+0.025	+163	20,000	53,250	0.97	97.07	1.13
1.27	269	大寶國際	1.13	1.14	1.10	1.08	1.11	1.10	−0.03	−15	50,592	56,966	0.40	78.57	—
1.43	028	天安中國	0.67	0.69	0.68	0.67	0.68	0.68	+0.01	+114	447,000	304,060	0.25	17.57	2.93
1.55	266	天德地產	1.35	1.35	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	18,000	24,300	0.50	6.89	1.66
1.06	267	泰富發展⬆	0.94	1.06	0.97	1.04	1.06	1.05	+0.11	+5	16,004,316	16,238,160	0.39	17.56	2.85
0.90	278	華厦置業	0.81	—	—	0.81	0.84	0.82	+0.01		—	—	0.30	1.94	4.88
6.00	283	偉益置業	5.50	5.50	5.50	5.35	5.50	5.50	—	—	34,000	187,000	2.02	17.90	3.82
11.091	004	**九龍倉**	8.05	8.20	8.10	8.10	8.15	8.15	+0.10	+134	2,262,853	18,373,946	2.99	13.81	4.57
2.05	287	永發置業	2.025	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	60,000	122,900	0.74	7.73	3.95
0.27	288	永鴻基	0.177	0.179	0.172	0.176	0.178	0.176	−0.001	−61	4,225,000	739,285	0.06	251.43	—
4.85	291	永達利	2.85	2.90	2.80	2.85	2.90	2.85	—	—	46,000	130,600	1.05	—	—
1.445	260	輝控太平洋	0.88	0.87	0.81	0.85	0.86	0.86	−0.02	−18	3,135,500	2,636,600	0.32	2.22	10.56
3.35	193	慶屋國際	2.65	2.65	2.60	2.60	2.65	2.65	—	—	30,000	79,000	0.97	20.35	2.64
1.54	296	裕民建築	1.47	—	—	1.48	1.50	1.48	+0.01		—	—	0.54	38.64	—
其他															
	342	FAI													
	162	虎豹													
13.958	170	工業投資★	11.50	—	—	11.30	11.70	11.50	—		—	—	4.22	4.44	2.89
0.627	200	新澤國際	0.54	0.54	0.54	0.53	0.55	0.54	—	—	130,000	70,200	0.20	186.21	1.69
	255	TDM Berhad													

華僑日報　中華民國七十八年(一九八九)十一月一日　星期三

山頂地王截標後有蠡測
太古聯地呼聲頗高　台資僑福機會不弱

消息靈通人士透露：十月二十七日截標之港島山頂地王競投，港府收到了達十個財團落標，包括了英、港，台之財團在內，其中呼聲最高的乃爲「太古」，「聯合地產」及台資的「僑福」。

消息靈通人士透露：雖然「太古」在金鐘道已經興建太古酒店，然而，對於山頂地區興建五星級別墅酒店的興致未減。一項未經證實之消息謂：「太古」在較早時爲與有關方面磋商，願意提供最佳的條件，而完全按照有關方面之要求落標，務求在這一個地區顯示出英資財團的實力。

而「聯合地產」在當日截標時，最後呈交，其中乃因爲要經過細仔之考慮。李明治集團今次除了有日資相助之外，便應亦得到台灣及澳洲方面之財團允首支持，因而，決心去打這一次硬仗。

近年來，「聯合地產」的業務推進得不錯，上日宣佈截至八九年六月三十日止之年度其綜合性溢利爲二億六千一百七十八萬元，較之上年度大有增長，而本股之盈利，基本上爲五十五點二仙。

因爲增長可觀，所以派發第二期中期息每股九仙。

「聯合地產」的住宅及商業單位，全部已告租出，因而有了經常性的租金收入，作爲保障。

最近，其豪華住宅物業總出租樓面面積爲五十五萬平方呎，在本年度內，將會增加至八十一萬平方呎。

「青樺台」及「紅山半島」第一期亦已預售成功，「紅山半島」第一期的四十六間住宅，已全部預售完成，共值十一億元，該集團佔五成的收益，相當不俗。

「聯合地產」的前景不錯，「聯合鹿島」所購入之地利根德台，在九三年完成了重建後，可以提供八十九萬七千平方呎的樓面面積，而「聯合地產」則佔有「聯合鹿島」之百分五十。

十桝谷。

消息靈通人士透露：除了「太古」及「聯合地產」在這次的山頂地王投中呼聲較高之外，而台灣的「僑福」實力亦不弱，呼聲不下於前者。

市場人士分析：自從李登輝總統實行了開放政策後，台灣資金在本港的投資大大增加，雖然，在收購恒隆銀行一役中失敗後，然而，在地產與股市的投資上，仍爲興致勃勃，時下，台灣的經濟大好，資金增幅大，向外發展，自然是綽綽有餘了。

阿尚

李登輝總統的經濟開放政策，台資來港投資大增。

唔俾貼士更加好

百家言　諸子儀

賭仔性賴，其賴者，乃賴天、賴地、賴人和。賭輸了總是怨這怨那，怨天怨地。

賭仔卻也賭奸不賭賴，此賴，乃是不會賴數之賴。輸了雖爲怨天怨地，卻不會不認數，千方百計也會還清賭債，因爲他們深信有賭未爲輸，因爲他們相信自己輸了，乃是自己「奸」不及人，如果自己能「奸」勝對方的話，則便一定會贏。

狗、馬、麻將、大弟、番攤、牌九亦爲賭；

樓花、股票、黃金亦有得賭。

舉凡賭，除了運氣、技術之外，並且相信貼士。特別是馬與股票，其貼士之重要性，乃是相當之受重視。

賽馬前夕，案頭電話响個不停，友輩以爲阿諸爬格子，自然是消息靈通，什麼貼士也有，連跑馬的貼士也問及。

至於股票嘛，可就認眞熱鬧，友輩認爲阿諸爬的是經濟格子，則在股票方面消息自然較之其他人爲靈通，貼士自然更準，於是也，每一個電話也是問及有乜好炒。

有時候，根據業績及成交量而提供一兩隻可以作爲投資參考之股票。可是，對方卻得寸進尺地問會炒到幾多這時候，眞個的使阿諸爲之啼笑皆非，如果阿諸可以知道炒至幾多的話，則阿諸用不着爬格子了。每日跑到經紀行去賭白頭片，炒即日鮮，則三茶兩飯，亦有着落。

有時候，提出了可供參考之「貼士」後，未必會立刻上升，於是也，聽貼士之朋友，攞貼士之朋友，便就怨聲四出，呻到落葉。

記得兒時曾聽老一輩人講：唔做中，唔做保，唔做媒人三代好。看來，應該加多一句，唔俾貼士更加好。

喜聞京華趨和緩　好友連忙將貨搬

二十四橋　陳喬

北京戒嚴部隊宣佈後撤，消息入市引起廣大股民關注，入市者有明顯增加，恆指一度彈升五十點，豈料午後沽盤再現，行情由高位回軟，結果收市時，保持四十四點多進帳，交投量有增，全日有八億九萬交易，有走勢派大鑊認爲，市勢未穩，且發現大孖巴多見趁高俾，尾盤收市前有托價跡象，氣氛唔係咁好。

×　×　×

廣生行認股證面世第二日變爲亞蹤燒炮走勢，昨朝三元九毫半，開始有大孖巴狂派，一口氣派低兩毫，午後淡帮有樣學樣，辛之三元五毫二五質滑收市，跌三毫七五，正股五元三毫保持不變，有炒鑊認爲，現水位易跌難守，蓋日後供長三元八毫，加埋正股價，實在唔化算，跌梗。

×　×　×

「華信地」大市炒味濃，升勢貼住而上，支持者口號認爲其身價値九元多，昨日舞上四元二仙半，急升兩毫半，有二百二十萬交易，據講華信地搓咗六成華國客棧市値好杰，假如割愛撈粗嘢喎。睇嚟炒家求用身妙術，信五成已足。

包蛇孖寶有氣勢　大戶散戶齊歡呼

五湖四海　高眺

行情一度城宙，連包蛇兩件久沉股亦生，蝦咁跳，「信託A」牌下買盤急增，轉眼間求貨改爲主動掃貨，四元七毫七五滑場，高收升一毫二五，那邊「聯邦A」亦見倚多粥少，六元五毫有拉衫尾投貨，升兩毫半，收市時升勢未止。

×　×　×

「永安公司」炒鑊又嚟玩過，値日資入駐，一陣急掃，高見七元八毫半，回升兩毫半，但「家樂」則欠活躍，身價只保持不失而已，收十一元一毫，有氣候。

商場競爭兵不厭詐　大酒店吼山頂地王

商場如戰場，此話不虛。從山頂地王財團競投山頂地王的過程中可知一二。

山頂地王位於山頂老襯亭毗鄰的停車場及港府宿舍物業，按理大酒店對山頂擁有多幢可重建物業，且於大酒店在山頂地王態度將是志在必得，務標呼聲最高。

不過，大酒店在山頂地王截標之前，似乎對地王滿不在乎，記者曾問大酒店董事人會否落標競投，但所得的回應是尚未決定，可是大酒店大員——嘉伯樂並不在香港，使人懷疑大酒店對競投山頂地王的誠意。

可是，山頂地王截標之後，一切眞相大白，原來大酒店的策略是兵不厭詐，對競投山頂地王低調態度，無非是不想變成衆矢之的。事實上，大酒店所呈交的標書，聞說最爲詳細，共有三個發展模式供港府考慮。

事實上，港府在決定將山頂地王招標出售之前，大酒店已表明希望港府將山頂地王售予該公司，然而，大酒店此番要求未能如願，怕有與其他財團一起爭奪山頂地王。因此，大酒店對山頂地王中狀落標競投，事前不動聲色，必然有其苦衷，傾目相信大酒店所呈的標書，在設計及價格上會較其他財團優勝。

丹拿山花園利潤佳　恒隆新昌希愼有利

股海風雲　郭楓

最近北角丹拿山花園一座住宅開賣，在公開發售之前幾天，便已有人排隊輪候，看來，近來樓市的旺勢，已影响到炒家入市。

丹拿山花園吸引人之處，是它建築在北角地鐵站附近的斜坡之上，交通方便而又旺中帶靜，向北有良好的視野，是該區不可多得的物業。此外，北角區已長期沒有類似的高質素住宅物業推出，而且又是六百多方呎至一千〇一十六方呎的中型住宅的間隔，受到置業自住者及炒家注意是正常的。

在售價方面，以定價計算，平均每方呎一千七百九十元，比牛池灣鑽石山的物業還要平一些。這個售價水平只是略爲超過市民力能負担的水平，所以被炒家認爲有「可炒之道」。

由這個售價水平，可以知道發展商可以藉此而取得可觀的利潤。因爲原屬開達實業的這個物業，可以有六十八萬撬面呎的發展規模，以八七年初的轉讓價四億六千萬元計算，平均每一樓面呎的地價成本只是六百七十六元。加上建築費及利息成本約一千二百五十元。如果其平均售價一千八百元正，毛利總數可達三億七千多萬元。考慮到另外有一些更高價的商場，以及未計在內的停車場，發展商的獲利總數，計及以後發售者有更高價，獲利可達五億元以上。

丹拿山花園的發展商是恆隆地產新昌及希愼各佔三成，按上述估計，分別可以分得二億元、一億五千萬元的毛利。經歷了八七年十月的股災，以及今年中國發生的六．四事件，仍有此可觀的利潤獲得不能不令人感嘆：本港地產市場的生命力是何等強大！

相對來說，人們可能爲開達感到惋惜。因爲不自行發展、乾脆將物業「賣斷」，令它損失了一個獲取更大利潤的機會。因爲如果不賣斷而和其他地產集團合作，當可取得利潤的大部份。

又如果售出之後仍佔兩成半或三成股權，在賣地取得盈利之後，仍然可以分得一億多元利潤。

中巴車廠就在毗鄰，其發展應到決定階段，如何發展，値得投資者關注。

收購恒隆業務擴大　道亨已屬舉足輕重

底牌　苑藍

「道亨」八九年六月結算之年度，顯示出其純利達到一億零三百四十萬元，較上年度同期，增加了百分之二十六。

「道亨」以較高價錢收購了「第一資本」在新加坡的百分五十一權益，若非動用了該筆款項，相信其盈利不止此數。

目前，「道亨」屬下之道亨銀行收益不錯，年度之純利爲一億零三百萬元，相等於集團的純利。

今年六月底結算時，「道亨」的資產賬面淨値爲十四億五千萬元，每股爲一元三角七仙。

「道亨」在本港擁有約二億元的物業，市値高於成本，而所持之「第一資本」的市值，亦已高出收購成本，所以，連同附屬公司之市値，「道亨」的每股淨値而言，應可以達到一元七角。

最近，「道亨」與港府達成了一項協議，以六億元左右收購了恆隆銀行，這對於其銀行網的擴大及收益來講，前景頗佳。恆隆銀行八九年三月結算時之純利爲二千八百四十萬元，三月底恆隆銀行之資產賬面淨値爲三億八千二百萬元。

道亨銀行與恆隆銀行合併後，總存款將增至一百四十億元以上，總存款則增至六十五億元以上，已經成爲一個舉足輕重的銀行集團。

財經廣場

錢璐主編

計中計

謝沁

商場競爭中，常見「以退爲進」的計策運用。

最近，在藝能界中，見有好幾位已經是名成利就的之爲大哥大，或爲大姐大之人物，紛紛宣佈退休。

那麼，在這一個名利社會中，既然是排頭位的人物退了下來，那麼，自然就需要有另外的一批人頂上，頂替了他的地位。這些本來是居於第二位的阿哥、阿姐。問心個句，他們自然是希望有朝一日，可以成爲大哥大、大姐大。

然而，每當問及他們，有關今次之大哥大或大姐大退休後，是否可以有機會當上時，可以取而代之時，這些一直想扒頭，出頭之人，卻又會擺出了一副十分謙恭的樣子，說是那些退休的大哥大或大姐大的地位，乃是沒有人可以代替的，他們退休之後，仍會保持其形象，而自己則永遠是不及對方，就算是自己坐上了這大哥大或大姐大，也只是另外的一個人，而不能有所代替。

這便是「以退爲進」之計。

如果這些本來居於第二綫的人，一旦得有機會而坐上頭排，卻又沾沾自喜，得意忘形的話，自然也就會引起某方面的不滿，那麼，除了仍只可能保存自己有的擁躉之外，不會有其他的擁躉增加，至於那些本來是大哥大或大姐大之擁躉們，便更會反感，反之，這麼的謙恭地「以退爲進」，不單只不會引起各方面之反感，而且會博得退休的大哥大或大姐大之擁躉們的同情，轉而成爲他們的擁躉。

香港人的生活緊張，香港人也會更爲熱衷於名利，所以，每事也見有「只爭朝夕」的做法。

在商業上，如果遇上了「進」而有所顧忌，或是可能會是力有所忌不逮的時候，就不應該過份急進，而是看清楚局勢之後，才可以放胆推進。

那麼，在推進之前，應該先行退卻，看清形勢而在退路中，作好一切的部署，這對於行將發動的攻勢，才不致於會有所綁手綁脚。

不同的環境，而持有不同的計策。「以退爲進」多少也佔優些。

以退爲進　總較急燥冒進爲佳

阿尚

否認私有化之後　泰富到底攪乜鬼

週二大市銳升，前美總統尼克遜訪問中國，獲得中國大部份最高領導人接見，雙方均表示中美關係必須誠意改善，六四以後，中美關係陷入最低潮，問接亦使所有西方，包括英國在內與中國關係亦弄至不甚和諧，香港處於夾縫中，始終並非好事，如果尼克遜之行能促使中國與各西方强國解凍，對本港困擾多時之政治因素希望可獲早日解決。

加上外國股市向好，昨日大幅反彈順理成章，如投資人仕信心增强，大市可望進一步上升，恒指全日銳升四十四點九九，以二七二五點二九收市，成交額增至接近九億元，後市須視乎政治因素能否有進一步發展。

「泰富」否認有私有化意圖，但股價昨日重升得緊要，開盤高叱四個價位，買家仍然係熟口熟面果位，好多散客買唔切，一於餓飽佢，但佢胃口大到離乜譜，斬吓眼一蚊有料。

「東方紅」一早殺上六毫二，下晝走勢突然變化，三兩下手勢變成六毛子沽盤，街外有人傳送股，亦有人傳供股，收番六毛一，成交四百三十幾萬股，好在禮拜四就宣佈，是龍是蛇好快就分曉，「合和」開始轉强勢，睇吓係唔係關破埋，收市幾多？一個需六有入冇出，雖然有個沽盤，但明眼人一睇就知係假波，一早出咗貨嘅又鬼咬咁嘅欸。

「怡和」連日走勢特別，上晝梗係做到鬼咁高價，但下晝就一定見大戶質低好似尋日由二十三個六質落廿三個半，今日就由廿三個八質落廿三個二，「美記」係殺手之一，道理又係諗極都唔明，「置地」亦係僅升同四十幾點，一粒神似乎升勢唔配合。

地王輝手記

重磅股仍升

昨日股市大幅上揚，令十月份收市指數重上二千七百關，雖然成交仍疏，但大勢相當穩好。滙豐、恒生齊領風騷。九倉、長實亦非常悅目，大市在重型藍籌引領下，一步一個印向上挺進，頗爲悅目。

二、三綫股個別發展。永安公司收七元八角半，回升二角半，走勢美妙。短期八元關能否升越，關鍵至大，可以留意。其士不弱，收八角四仙，升二仙。假以時日，會更熱鬧。現價仍不妨留意低吸機會。因目前還在收集期。

大藍籌之怡系股份尚未發力，但遲早會輪到。個人對怡系尤有好感買一隻怡系即買齊怡系股，何樂而不爲哉？

策略　甘前

是日也：密謀收購　如有雷同純屬巧合

鱷

一隻名爲「粵西」的股票，董事局內，有些不和，其中一個董事暗地裡想將手上的百分之十點二的股權出讓。朱世昌得悉此事，乃與接頭。但是，只取得此百分之十點二的股權，雖有作爲。便計劃在市場中吸納，於是便找太子羅合作。

大老板——主席——何建成將有遠行。何不趁機發動收購，打他一個措手不及。

太子羅研究過後，有可爲，遂才在十號風球的日子中，仍找林保羅商量。

林保羅細心地閱讀了有關「粵西」的資料，認爲有可爲，以一千萬元左右，便可以將「粵西」收購過來，而「粵西」手上有兩幢商業大厦，時價已逾一千萬，何況，地產業前景樂觀。

三人決定了這樣做，自然也談妥了互利的條件。朱世昌便開始在市場中緩緩地吸納「粵西」股票同時，也以迅雷不及掩耳的方式，神不知鬼不覺將那百分之十點二的股權買了過來。

香港股市行情表(二)

普通股指數：1620.37	+23.65		
恒生指數：2,725.29	+44.99	香港指數：1793.79	+28.87
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,845.95	+48.21	金　融：1504.14	+38.63
公　用：3,023.61	+41.10	公　用：1400.81	+19.04
地　產：4,540.77	+80.48	地　產：2499.19	+43.74
工　商：2,606.21	+33.84	綜　合：2035.56	+23.07
成交股份：334	下跌股份：63	工　業：2069.56	+18.65
上升股份：197	無變股份：74	酒　店：1968.01	+39.45

十大成交金額

公司名稱	金額
滙豐銀行	123,800,240
長江實業	41,257,700
太古洋行A	34,691,088
新世界發展	34,070,136
恒生銀行	28,220,348
和記黃埔	21,034,720
恒基地產	20,802,890
香港電訊	18,517,460
九龍倉	18,373,946
中華電力	18,219,430

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	312,860,000
港澳發展W89	105,730,000
寶秘礦油	55,490,000
港澳發展	18,747,790
滙豐銀行	18,641,588
泰富發展	16,004,316
百樂門發展	10,760,000
東方報業	9,168,000
隆輝集團	7,976,000
愛美高W90	7,143,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
駿利企業	14.900	+21.13
F.P.Banc	0.031	+14.81
開達實業	1.100	+12.24
泰富發展	1.050	+11.70
萬宗財務	0.670	+11.66
晉利地產	6.000	+11.11
順豪($0.30)	0.096	+6.66
華信地產	4.025	+6.62
博富臨	3.275	+6.50
隆輝集團	0.375	+5.63

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
大衆國際	0.310	−8.82
萬年置業	0.275	−6.78
寶威集團	0.770	−4.93
中華造船	0.960	−3.03
大寶國際	1.100	−2.65
輝煌太平洋	0.860	−2.27
福田集團	0.870	−2.24
冠恒頓	0.445	−2.19
建懋國際	0.470	−2.08
訊科國際	0.470	−2.08

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
麗新國際W89	0.470	+11.90
港澳發展W89	0.167	+8.44
金山實業W91	0.280	+7.69
爪哇控股W89	1.900	+7.34
信和地產W90	0.080	+6.66
興利科技W91	0.043	+4.87
第一太特W91	2.250	+4.65
信和置業W90	0.073	+4.28
大酒店W92	1.980	+4.21
聯合地產W90	0.800	+3.89

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
廣生行W92	3.525	−9.61
輝煌太平洋W92	0.221	−6.75
謝瑞麟W94	0.074	−5.12
永鴻基W92	0.071	−4.05
依利安達W92	0.108	−3.57
新系機構W90	0.425	−3.4
宇宙投資W91	0.058	−3.33
陸氏實業W91	0.150	−3.22
品質國際W93	0.137	−2.83
香港電訊W93	1.170	−2.50

認股證

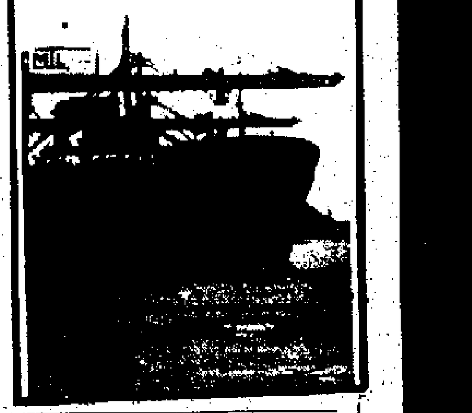
代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.174	0.18	0.177	0.179	+0.005	+53	6,446,000	77.06	1.52
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.248	0.255	0.249	0.25	+0.002	+172	2,231,200	84.57	1.59
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.77	0.80	0.77	0.80	+0.03	+31	215,200	31.71	3.46
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.90	0.90	0.90	0.90	−	−	710,000	35.17	3.55
475	會力	01/07/88−30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.50	0.50	0.50	0.50	−	−	15,000	72.12	3.61
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.64	0.65	0.64	0.64	−	−	130,000	10.44	1.79
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.205	0.21	0.204	0.21	+0.005	+68	2,878,000	2.40	1.71
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.35		−	0.35			−	40.72	2.35
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.76	0.77	0.76	0.77	+0.01	+125	432,000	32.75	2.27
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35									
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.243	0.25	0.247	0.247	+0.004	+104	4,184,000	29.26	2.62
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.192	0.197	0.193	0.194	+0.002	+157	3,394,000	59.75	3.23
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.184	0.188	0.184	0.184	−	−	109,000	84.40	3.73
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.063	0.066	0.063	0.064	+0.001	+107	2,230,000	290.79	3.52
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.036	−	−	0.036	−		−	1687.15	16.08
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.19	0.195	0.185	0.195	+0.005	+60	1,215,000	27.05	0.56
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.102	0.10	0.098	0.101	−0.001	−48	232,076	67.65	0.74
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.40	0.40	0.39	0.39	−0.010	−16	270,000	69.15	1.59
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.63	−		0.63	−		−	25.24	2.63
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.56	0.58	0.55	0.57	+0.01	+93	352,000	69.23	1.32
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.20	1.18	1.17	1.17	−0.030	−16	78,914	113.59	9.72
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.112	0.112	0.107	0.108	−0.004	−9	355,000	223.33	1.36
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.43	0.44	0.43	0.435	+0.005	+143	716,000	15.43	0.93
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.37	−		0.37	−		−	106.33	2.23
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.124	0.123	0.122	0.123	−0.001	−52	7,143,000	42.45	4.02
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.29	0.295	0.29	0.29	−	−	419,036	40.18	3.96
498	第一華商	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.145	0.15	0.147	0.148	+0.003	+81	495,000	84.66	1.35
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.29	−	−	0.275	−0.015		−	145.00	2.55
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.15	−	−	2.25	+0.10	+19	5,000	−4.92	3.23
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.46	0.26	0.28	0.28	0.28	+0.02	+9	70,000	64.79	2.74
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.625	2.65	2.625	2.65	+0.025	+163	54,000	−1.35	3.65
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.47	1.49	1.47	1.48	+0.01	+185	3,899,600	15.68	4.28
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.40	−	−	0.41	+0.01		−	45.18	2.41
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.46	−	−	0.46	−		−	55.32	1.46
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.73	0.75	0.72	0.74	+0.01	+117	125,000	102.77	10.24
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.59	0.60	0.59	0.60	+0.01	+99	960,000	62.50	3.25
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.041	0.044	0.041	0.043	+0.002	+17	2,000,000	89.84	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.90	1.98	1.94	1.98	+0.08	+25	41,600	22.26	6.48
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.10	11.20	11.20	11.20	+0.10	+166	95,075	−1.21	8.69
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.154	0.167	0.155	0.167	+0.013	+8	105,730,000	8.60	0.47
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.44	0.43	0.42	0.425	−0.015	−10	1,506,800	56.59	1.42
414	滙國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.44	0.45	0.45	0.45	+0.01	+73	30,000	37.53	1.50
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.38	1.40	1.38	1.38	−	−	162,000	7.53	3.06
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.52	1.54	1.53	1.56	+0.04	+60	61,700	28.20	5.16
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.26	0.27	0.26	0.26	−	−	70,000	66.13	1.55
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.50	2.50	2.475	2.475	−0.025	−47	42,000	36.69	8.47
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	5.90	6.10	6.00	6.05	+0.15	+67	911,942	12.63	26.47
169	欣瑩鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.285	0.29	0.285	0.29	+0.005	+96	90,000	37.62	2.89
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	3.90	3.95	3.525	3.525	−0.375	−2	276,600	38.21	7.32
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.35	1.37	1.35	1.36	+0.01	+180	30,000	−4.39	1.96
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.65	0.66	0.66	0.66	+0.01	+111	2,539,881	25.81	1.56
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.42	0.48	0.43	0.47	+0.05	+4	3,299,625	4.47	2.32
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.48	0.50	0.48	0.48	−	−	27,000	31.84	3.23
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.155	0.155	0.155	0.15	−0.005	−12	25,000	296.43	3.33
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.22	−	−	0.22	−		−	182.83	1.40
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.86	−	−	1.86	−		−	17.35	8.86
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.10	−	−	2.10	−		−	20.53	9.10
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.30	−	−	2.30	−		−	23.18	9.30
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20									
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.55	2.675	2.625	2.625	+0.075	+50	6,812,592	1.09	11.62
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.25	4.325	4.30	4.30	+0.05	+140	193,336	15.65	13.30

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	2.50	−	−	2.50	−		−	15.58	4.45
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12									
370	寶麗碧遠東	31/01/88−31/07/90	2.77	0.285	0.29	0.285	0.285	−	−	353,600	25.27	2.91
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.138	−	−	0.138	−	−	4,500	80.59	0.60
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.141	0.141	0.137	0.137	−0.004	−14	151,500	96.89	0.66
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.40	0.41	0.40	0.40	−	−	170,000	114.29	3.60
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56									
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.105	0.105	0.102	0.104	−0.001	−49	500,000	18.95	0.90
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.35	−	−	3.35	−		−	43.39	2.78
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	1.77	−	−	1.90	+0.13	+10	247,500	−4.73	1.85
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.62	0.62	0.62	0.62	−	−	100,000	14.29	1.84
449	黃美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.219	0.224	0.22	0.222	+0.003	+117	496,000	25.29	0.85
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.79	0.80	0.78	0.78	−0.010	−37	106,200	46.91	2.38
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.70	11.00	11.00	11.00	+0.30	+55	30,000	2.65	12.52
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.50	11.90	11.60	11.80	+0.30	+63	65,000	5.61	12.88
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.13	−	−	0.13	−		−	26.97	1.13
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.37	0.37	0.37	0.37	−	−	50,000	11.40	2.67
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.59	1.64	1.60	1.64	+0.05	+44	110,000	27.06	4.29
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.07	0.072	0.072	0.073	+0.003	+24	9,200	198.57	1.46
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.96	0.99	0.98	0.98	+0.02	+78	190,000	40.51	0.69
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.245	−	−	0.245	−		−	19.35	0.62
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.075	0.085	0.085	0.08	+0.005	+11	1,000	166.70	1.39
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.92	0.95	0.95	0.95	+0.03	+39	20,000	41.81	0.74
504	升固集團	01/10/88−31/08/91	1.50									
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.395	−	−	0.395	−	−	20,000	79.83	5.39
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.123	0.125	0.124	0.125	+0.002	+106	278,000	365.95	3.12
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	1.01	1.01	1.00	1.01	−	−	33,650	25.44	4.61
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.495	0.51	0.495	0.495	−	−	1,175,000	74.73	3.80
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.22	0.227	0.222	0.223	+0.003	+121	2,078,000	−7.00	1.02
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.093	0.096	0.092	0.094	+0.001	+153	730,000	90.29	1.29
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.09	0.09	0.088	0.089	−0.001	−41	1,870,000	111.97	1.03
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.078	0.077	0.074	0.074	−0.004	−6	350,000	185.55	1.38
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.06	−	−	0.058	−0.002	−11	500,000	95.45	0.26
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	3.90	4.00	3.925	3.95	+0.05	+128	155,070	21.76	9.92
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.074	0.072	0.068	0.071	−0.003	−8	1,950,000	53.98	0.27
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.335	−	−	0.335	−		−	30.23	1.75
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.16	0.237	0.235	0.22	0.221	−0.016	−5	610,000	169.66	2.32
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.038	−	−	0.038	−		−	186.17	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.028	0.029	0.028	0.029	+0.001	+33	1,970,000	71.14	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	96.50	−	−	97.00	+0.50	+196	1	8.25
471	法國東方熊債券93	9.00	2040.00	−	−	2040.00	−		−	8.82
466	法國東方牛債券93	4.00	1530.00	−	−	1530.00	−		−	5.23
477	地下鐵路債券95	6.25								
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	−	−	88.50	−		−	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	134.00	−	−	134.00	−		−	7.46
177	Paribas牛債券92	4.00	49.25	50.00	50.00	50.00	+0.75	+112	2,400	8.00
528	世界銀行95	10.13								

航訊



市場營業部李偉堂向本報表示
越經貿發展具潛力 敦豪看好速遞市場

（本報專訊）敦豪國際有限公司（DHL）最近將速遞網伸至越南，成爲當地首間速運公司。因此，正如該公司市場營業部助理總經理李偉堂表示，行內競爭未見太大，加上越南屬發展中國家，經濟貿易的增長，具一定潛力，而速運業重視需求問題，雖然港貨速運至越南的數量不多，但其他地方的貨量則不少。

李偉堂接受本報記者訪問時稱，DHL剛開辦的越南綫服務，由於時間尚淺，成績暫未可見。但該公司的經營目標針對全球每個角落，所採原則主要看當地與其他國家的貿易及經濟交往，來衡量是否適合經營，而越南屬發展中國家，與世界各地均有接觸，速運服務必然應運而生。

談到中國速運業務，李氏承認「六．四」後一段時間，貨量曾下跌兩、三成，不過，現在已全面回復「六．四」前正常水平，而內地海關清關時間，亦已加快。他表示總要對速遞公司有信心，不可能每件貨品都作嚴格審查。

李偉堂續稱，雖然經過「六．四」衝擊，只要國內的經濟政策維持不變，相信速運業發展，仍然樂觀，以過去數字爲例，國內的速運貨量，每年均以倍數增長，既有良好條件，故該公司將不會減慢在內地的發展政策。（袁）

交通講場 ·老飛·

自從踏入九月本港空運貨物出口旺季，走勢良好，貨量更勝去年。

在九月份，本港往海外的空運量，有所增升，而且增長甚爲穩定，到了十月初，勢頭依然不俗，航空公司和航空貨運公司均取得理想成績，不愁沒有貨源。在當時的貨量頗爲強勁，不少貨物都要等候付運，能夠在二至三天的時間之內運出，已算幸運。

及後，漸見波動，貨量並不平均，時多時少，令到航空公司和航空貨運公司都有點混亂，在幾條主要航綫之中，以歐洲的英國和西德上落較大，經營者較難掌握。但美國綫的強勢依然保持，未見太大的波伏。

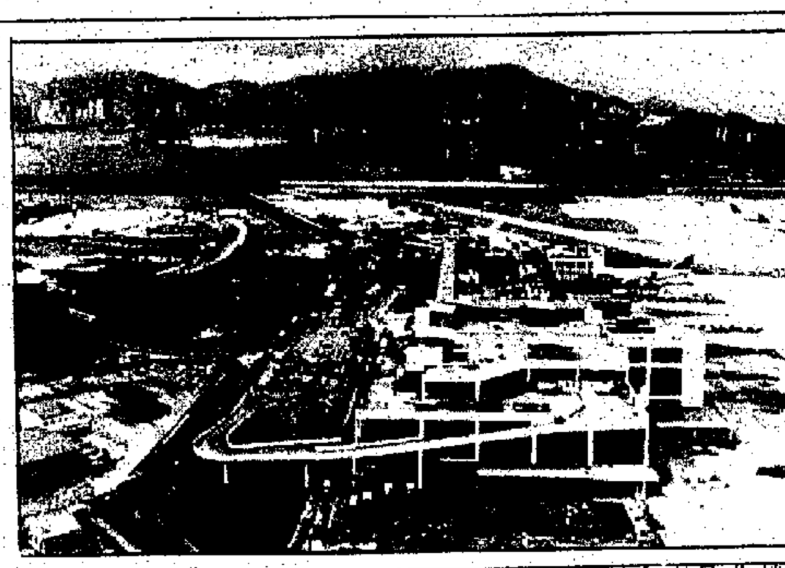
但相隔兩個星期之後，歐洲綫貨量又告好轉，不過，每年的末季都是空運出口的高潮所在，在這個時期仍見不到有反彈跡象，明年前景就必須看低一綫。

雖然美國在十月中曾經發生小型股災，經濟指標混亂，但由本港運往美國空運貨量，依然繼續有穩步增長。

今年餘下時間的貨量，應該不成問題，因爲目前本港廠商已經接滿今年製造訂單，斷不會出現「臨尾香」一局面，不過，明年情況就較難預料，還是等候新的經濟指標出現之後再說吧！

空運出口量近日又彈升

圖示：本港今年航空貨運表現，應該不成問題。



中國航天工業陝舉足輕重

（特訊）數十個航天科研單位和工廠形成的研究、設計、製造、測試、試驗等綜合配套系統，使得陝西省成爲中國航天事業舉足輕重的基地。

陝西的航天工業系統幾乎參加了中國二十五顆衛星工程在運載工具、控制系統、星上設備和遠地點發動機等方面的各項研究、設計、生產、試驗業務。此間先後研制的各種發動機，普遍應用於中國的各類火箭發射工程，其中液體火箭發動機分別獲得國家科技進步特等獎、國家銀質獎和國家金質獎；空中遠地點發動機由於採用輕質高強度非金屬材料殼體、高能量複合固體推進劑、耐高溫燃氣燒蝕噴管和具有安全保險機構點火裝置等先進技術，因而性能和可靠性達到世界先進水平。此間研制的各類飛行器無線電測控、空間通訊、空間遙感等系統的電子技術設備近百項，取得各種重大科研成果一千四百多項。

中國唯一的航天測控網——西安衛星測控中心承擔著中國發射的所有衛星的跟蹤觀測、遙測遙控、運行管理、信息交換、數據處理、軌道與姿態控制等任務。二十多年來，該中心對實驗型衛星、回收型衛星、同步通信衛星諸次發射，測控，均取得圓滿的成果，其中對空間探測和技術試驗衛星的回收測控，創造了世界衛星回收成功率的最高紀錄。該中心還承擔了中國運載火箭飛行試驗的測量任務，參加了外空目標的搜索跟踪，其完成任務的精度、時間使得外國同行也感到震驚。

目前中國航天測控網以西安爲中心已能適應多星管理，形成了全時工作和運轉協調的有機整體。

海峽特快服務 大三本月推出
配合遠東貨運市場發展需求

（本報專訊）爲配合遠東貨運市場發展需求，大阪商船三井船舶決定由本月起開辦一項名爲「海峽特快服務」之全新定日全貨櫃服務。新服務使用三艘每艘貨運量達一千個廿呎櫃的貨櫃輪，航綫靠泊港包括橫濱、神戶、名古屋、香港、新加坡及大馬吉圖港。

同時，爲進一步加強上述服務之靈活性，「海峽特快服務」將與大阪三井現有之「南海貨櫃航綫」聯繫，運往印度、巴基斯坦、斯里蘭卡及孟加拉灣貨物，將經由新加坡轉運。「海峽特快服務」的引進，加上大阪三井固有的北美全貨櫃服務，定能滿足遠東貨運市場的需要。

與新服務同步發展的，將會是在服務中各靠泊港，增建貨倉、貨櫃場等一連串後勤設施。而新服務使用的三艘貨櫃輪，可運送冷藏貨櫃，保持鮮活貨品新鮮度。

「海峽特快服務」貨櫃船逢周二抵達橫濱，周三抵名古屋，周四抵神戶，周一抵香港，周五及日抵新加坡，周六抵吉圖港。

貨運時間方面，神戶往香港需時四日，香港往橫濱五日，神戶往新加坡八日，神戶往吉圖港九日，新加坡往橫濱九日，吉圖港往橫濱十日。

大阪商船三井船舶又指出，若未來需作進一步發展，新服務將會把大阪及東京加入靠泊港之列。（古月）

圖示：大三開辦新服務，令海運網更完善，運輸更快捷。

旅遊信箱
持DI者不能去希臘

盧偉國先生：

你曾趁農曆新年自己到歐洲順道到希臘遊覽，現給你介紹希臘的入境及簡單情況。

港人持英國簽發的護照到希臘旅行，可以無需簽證，最多停留一個月，如果要續期逗留，或超過一個月的逗留期，最好先到希臘駐港領事館查詢，但一般在希臘境內續期逗留手續不會太麻煩。

如果是持身份證明書者，到希臘就要事先在港辦理簽證，希臘駐港領事館地址在灣仔謝斐道五十四號金鐘大廈一三〇五室，申請時需要携帶自己的近照一張、來回機票及放假信等，申請時間約兩天，通常在獲得簽證後三個月內有效；至於持DI，即簽證身份書者，該國不接受申請。

在希臘常用的是希臘文，但由於希臘旅遊業十分蓬勃發達，英文在各旅遊區相當通行。

希臘的華僑不多，約只有萬多人，多數集中在首都雅典，以經營餐館爲主，但你們在旅遊時，保證會碰到其他的港人。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

江蘇旅遊景點將系統化發展

圖示：蘇州是江蘇省旅遊重點之一。

（特訊）江蘇省目前正在大力開發旅遊資源，使各個旅遊城市分散的景觀形成系列。

據該省旅遊局提供的情況，目前全省規劃景點建設有二十七項，其中十七個項目正在建設中。

江蘇省位於長江下游，境內有十二個旅遊城市，其中七個是全國歷史文化名城，這些城市大部分有二千五百年左右的建城歷史，名勝古迹遍佈各地，人文自然資源十分豐富。近十年來已接待海外遊客四百四十多萬人次，位居全國第四。

這個省的旅遊官員對記者說：江蘇省旅遊資源開發以南京、蘇州和無錫爲重點，帶動其它旅遊城市。

南京是中國四大古都之一，根據規劃，這個城市將重點建設秦淮民俗文化旅遊區和以原總統府爲基礎的近代史博物館旅遊區，並在此基礎上形成以古城牆、中山陵、近代史博物館爲主的人文博物旅遊系列，以秦淮河、夫子廟爲主的民俗風情旅遊系列，以紫金山、玄武湖、長江爲主的自然風光旅遊系列等六個大型風光帶。目前投資八千萬元的秦淮風情旅遊區已基本建成，不久將向國際旅遊人士推出。

著名的文化古城蘇州是海外遊客向往的旅遊勝地。目前這裏正在全面完成寒山寺文化名勝區和石湖、盤門三景旅遊區的建設，並將逐步開發臨太湖的東山和西山風景資源，使其成爲以古典園林、江南水巷爲主體，兼容文化古迹和自然風景的旅遊名城。

無錫市充分利用太湖山水和古運河民情的優勢，正在開展多種參與式旅遊活動，以配套建設、健身和娛樂爲主的康復度假村，目前第一期工程已經結束，古運河沿岸的一系列人文景觀也在加緊復建。

據介紹，江蘇省北部城市南通、連雲港和鹽城等地正在開發有特色、有吸引力的資源項目。鹽城是江蘇省海塗自然保護區所在地，這裏已經過四年多建設，成爲當今世界上丹頂鶴最多的越冬地。保護區另有鳥類二百多種，數量多的十多萬隻，有動物奔馳，年年去冬來，禽鳥嚙鳴，已吸引海內外遊客近萬人次。

日前，江蘇省已形成十個旅遊名勝風景區，三十四個旅遊景區和百餘處旅遊點。旅遊人士預測，系統化的旅遊資源開發和保護，將使江蘇省成爲中國最具整體優勢的旅遊省份之一。

海軍建最大船塢

中國海軍最大的船塢目前在黃海沿岸一軍港內建成，現已交付軍隊使用。

這個船塢由海軍北海艦隊自行設計建造。長二百二十米，寬三十三米，深十三米，總投資四百餘萬元人民幣，能承修萬噸級以上的大型艦船。專家認爲該船塢設計合理，施工嚴格，工藝先進，達到原設計要求。

據悉，該船塢是近年建成的中國最大軍港的配套工程之一，它投入使用後，每年可爲部隊節約修船經費約一千萬元人民幣。

馬士基有新碼頭

馬士基輪船較早前與北美大科馬港簽訂一次爲期六年的協議，讓該公司遠東，日本——太平洋西北服務貨櫃輪，可以在該港新建之T三號貨櫃碼頭碇泊。這項協議令馬士基輪船在該港之可用土地，增加五成，其中包括四十項土地及一個長達九百五十呎之泊位。

新碼頭擁有多項現代化設施，包括岸邊鐵路轉運系統，好讓貨櫃從船上卸下後，可以即時由雙層貨櫃火車轉運往各目的地。

航運訊息速遞 ·指天椒·

申請服務展期限

亞洲北美東向運費協會最近宣佈，將付貨人申請服務合約之最後期限，展延至十一月十五日。根據該運費協會發言人表示，將申請期限延長，主要由於付貨人申請服務合約反應較冷淡。其實，這次已是第二次展期，上次展期的最後期限是九月十五日。

亞協發言人強調，付貨人若於十一月十五日或以前申請服務合約，運費可以維持至明年四月底不變。

廣花汽車路動工

爲改善廣州至花縣的公路運輸條件，廣花汽車專用路於日前動工。這是繼廣州環城高速公路和廣佛高速公路之後，廣東又一條高標準的公路。

廣花汽車專用路起點在廣州石井鎮槎頭村，終點在花縣新華鎮，全長二十二公里多，路面寬二十六米，全綫除槎頭出口處兩公里路段因人烟稠密而作爲過渡段外，其餘路段皆爲全封閉，全立交。計劃於一九九一年建成通車，並收取過路費償還貸款。

大科馬港運量增

美國大科馬港宣佈，預料今年經由該港進出口之貨櫃數量，將超越較早前預定之指標，港口發言人表示，該港年初預計全年貨櫃吞吐量，爲八十五萬個廿呎櫃，但到目前爲止運量增長強勁，預料今年吞吐量可望突破九十萬個廿呎櫃大關。

另外，該港位於四號碼頭旁之新建成三號碼頭，已於較早前啓用，建築費用高達三千五百萬美元。

現代化帆船面世

由湖南省岳陽市造船廠製造的中國第一艘現代化風帆助航節能貨船「長風」號，已試航成功並投入營運。

這艘船長四十六點一米，寬八點八米，深二點六米，滿載後排水量爲五百〇二點五噸，載重量爲三百二十噸。

專家們指出，「長風」號充份利用了自然界的風力，通過電腦自動控制風帆的角度高低，調節主機，副機的停機與起動，達到節能的目的。

最大滅火飛機據稱在蘇製成

（特訊）據塔斯社報導，世界上最大的滅火飛機最近在蘇聯研製成功。這種飛機是專家們在伊爾——七六系列飛機的基礎上研製出來的。它有兩個十三點五米長的水槽，用十五分鐘便能加滿卅二噸水。它可在任意高度上向下灑水，形成的「雨」寬一百米、長五百米，滅火效果良好。這種新型滅火飛機目前尚處在試飛階段，預計，明年將開始接受訂貨。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	多雲	廿三度至廿六度
澳門	薄霧	廿三度至廿八度
台北	多雲	十九度至廿八度
漢城	薄霧	十三度至十五度
東京	驟雨	十二度至十五度
馬尼拉	有雨	廿三度至卅二度
曼谷	薄霧	廿五度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅二度
新加坡	雷暴	廿四度至三十度
廣州	薄霧	廿二度至卅一度
上海	薄霧	十六度至廿一度
北京	天晴	九度至十七度
雪梨	天晴	十八度至廿七度
洛杉磯	天晴	十四度至廿七度
三藩市	天晴	九度至廿一度
紐約	雷暴	十六度至廿三度
多倫多	有雨	五度至二十度
溫哥華	有霧	一度至七度
倫敦	多雲	十一度至十六度

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	HANSA RIGA	下午2時	歐洲	A	華夏
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	上午8時	基隆	A11	國光
秀山	XIUSHAN	下午10時	上海	B	中商
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	上午11時	基隆	A	欣洋
前進	ASIAN PROGRESS	下午4時	櫻香山	現代橋	日郵
普里培	NOVIKOV PRIBOY	下午3.30	日本	A22	華林
拉普拉塔太陽	SUNSHINE LA PLATA	上午10時	日本	A	大三
勇敢	GALLANTRY	上午7時	大連	招商局碼頭	招商局
浪鷹	EAGLE WAVE	下午	高雄	國際橋	總統
星城	KOTA BINTANG	下午4時	日本	A	太平
愛順	AYSEN	上午6時	馬尼拉	國際橋	港恒
明傑	MING PROMINDNCE	上午7時	台灣	國際橋	華海
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	上午7時	紅海	西區	怡和
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	下午6時	高雄	國際橋	川崎
先達寶來	STRATHBRORA	上午7時	新加坡	現代橋	馬士基
天鵝少尉	SWAN REEFER	上午6時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	下午2時	基隆	A12	大三
	LA SEINE	上午1時	歐洲	現代橋	捷成
利物浦灣	LIVERPOOLBAY	下午6時	高雄	現代橋	太古
信春	SHIN CHUN	上午11時	台灣	大嶼山	大榮
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	上午10時	南非	A38	保威
威來	VELA	上午7時	曼谷	西區	港興
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	上午4時	歐洲	現代橋	馬士基
東海六號	TUNG HAI 6	下午1時	高雄	油蔴地	新興
上海	SHANGHAI	上午7時	上海	A31	招商局
閩海329	MINHAI 329	上午11時	上海	潤發碼頭	金發
渣華萬力	NL VAN NECK	上午1時	高雄	國際橋	渣華
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	上午4時	台灣	吉列島	保威
萬春	WANCHUN	中午	台灣	B	大榮
新關島	ZIM GUAM	下午8時	新加坡	現代橋	新興
漢江	HANJIANG	上午6時	厦門	油蔴地	海豐
東方同盟	OOCL ALLIANCE	上午6時	台灣	國際橋	港郵
	ASIAN SIRIUS	下午7時	日本	B	威高
蘇麟	SULIN	下午4時	張家港	B21	金發
江安	JIANGAN	上午10時	江陰	B22	招商局
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	下午7時	高雄	國際橋	寶隆
運隆	YUN LONG	下午1時	上海	五聯碼頭	金發

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	CONTINENTAL CARRIER		台灣	A	東源
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
好利	HALILE		歐洲	深水埗	東亞
明和	MING HOPE	上午3時	澳洲	現代橋	華海
胡佛總統	PRES.HOOVER	上午	美國	國際橋	總統
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
豐寧	FENG NING	上午6時	秦皇島	A	招商局
箱根丸	HAKONE MARU		美國	現代橋	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	上午2時	美國	現代橋	太古
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	下午4時	新加坡	國際橋	大三
力山	REX STAR	下午1時	釜山	西區	海柏
海光	HAI GUANG	上午6時	台灣	A	太平
皖吉	WANJI	下午2時	上海	B	招商局
中華櫃櫃	CHINA CONTAINER	上午9時	美國	國際橋	港郵
靈江	LING JIANG	上午7時	寧波	歐亞橋	招商局
友誼七號	YOUYI 7	上午9時	新加坡	B	三寶
浙鸝	ZHELI	午夜	寧波	西區	招商局
萊茵丸	RHINE MARU	上午10時	基隆	現代橋	大三

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	何處來	日期	公司
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	三日	朝陽
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	三日	大三
海恩	HAI IN	基隆	三日	永隆
東江	MULPHA KLUANG	馬尼拉	三日	怡和
利航	FAIR BRIDGE	釜山	三日	景華
長英	EVER GLOWING	台灣	三日	利達
通勝	MILD VICTORY	釜山	三日	東宇
龍海河	LONG HAI HE	澳洲	三日	遠運
巴拿馬丸	PANMA MARU	新加坡	三日	大三
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	三日	馬士基
衡山	HENG SHAN	上海	三日	華怡
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	三日	日郵
歌舞伎	KABUKI	基隆	三日	日郵
樂迅	NORDSUND	台灣	三日	大榮
國強	KUO CHANG	台灣	三日	欣洋
興華	HSING HWA	高雄	三日	永裕
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	三日	永隆
瑪達娜	SL.MARINER	美國	三日	海陸
富山	TOYAMA	日本	三日	寶隆
亞士尼一號	ASIA CEMENT NO.1	日本	三日	大榮
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	三日	馬士基
馬西里亞	SD.MASSILLIA	日本	三日	寶隆
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY	新加坡	三日	華林
苗尼亞	MEONIA	台灣	三日	寶隆
樂春	NATHANEL	台灣	四日	大榮
奧富	OHFU	基隆	四日	亞聯
波恩快輪	BONN EXPRESS	高雄	四日	捷成
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	美國	四日	港恒
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	美國	四日	日郵
青華	QING HUA	青島	四日	康威
布蘭尼達	PLANETA	日本	四日	利達
鳥羽	TOBA	新加坡	四日	百保利
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	四日	海陸
山茶	SHANCHA	廣州	四日	招商局
怡寶雅士	EPOCK ACE	日本	四日	中央
國隆	KUO LUNG	台灣	四日	欣洋
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	四日	怡和
翡翠二號	EMERALD 2	日本	四日	美邦
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	美國	四日	川崎
福他德班	FROTADURBAN	星洲	四日	豐利行
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	四日	欣洋
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	四日	港興
拉歷約卡	LA RIOJA	南美	四日	太古
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡	四日	馬士基
加拿大	CONTSHIP CANADA	台灣	四日	港怡
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	美國	四日	總
利來基利文	NL.CLEMENT	地中海	四日	寶隆
雲海201	WH 201	台灣	四日	大榮
海有	HAI YOU	台中	五日	永隆
國利二號	KUO LIE 2	高雄	五日	永裕
保多夫斯基	KONS.PAUSTOVSKIY	日本	五日	華林
海英	HAI YING	基隆	五日	東宇
麗水	HANJIN YOSU	美國	五日	韓進
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	五日	港興
魯豐	LUFENG	青島	五日	華夏
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	五日	昌宏
新海華	NEW HAIHUA	上海	五日	金發
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	五日	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	五日	新興
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	五日	馬士基
通順	MILD UNION	上海	五日	輝騰
東光	DONG GUANG	印尼	五日	招商局
藍寶石	SAPPHIRE	台灣	五日	懋德
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	基隆	五日	馬士基
荼蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	五日	寶隆
凱春	KAI SHUN	台灣	五日	大榮
威利土星	VILLE DE SATURNE	地中海	五日	偉特
	LIUXUOUAN	琴台	五日	華夏
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋	四日	馬士基
祖安寶達	JOANA BONTA	新加坡	五日	大三
荼蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	五日	寶隆
萬春	WANCHUN	台灣	五日	大榮
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	五日	太平
華倫芝	VELENJE	台灣	五日	亞運
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	五日	港恒
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	五日	山下
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	五日	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	五日	港郵
明康	MING COMFORT	歐洲	五日	華海
漢江	HANGANG GLORY	釜山	五日	東宇

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
前進	ASIAN PROGRESS		櫻香山	現代橋	日郵
亨利角	CAPE HENRY	上午	紐約	現代橋	日郵
天翔	SKY HOVER	下午	天津	A26	華運
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
長貴	EVER VALUE	下午	美國	國際橋	利達
哈佛	HANJIN LE HAVRE	下午	歐洲	海陸橋	韓進
明傑	MING PROMINENCE	下午	歐洲	國際橋	華海
萬春	WAN CHUN	下午	新加坡巴生	B	大榮
海皇翠玉	NEP.EMERALD	下午	新加坡	國際橋	港恒
愛順	AYSEN	下午	馬尼拉	現代橋	港恒
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
通運	MILD TRAN	下午	上海	B11	輝騰
華意	WAH YEE	下午	海口	西區	珠江
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	下午	基隆	現代橋	馬士基
柯莎美亞	AL SHAMIAH	下午	釜山	西區	怡和
柏林	BERLIN	下午	釜山	A12	東亞
賓嘉些路迦	BUNGA SEROJA	上午7時	澳洲	A48	遂初
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	下午	台灣	A38	保威
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	下午	哥倫科	A11	東亞
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	下午	基隆	吉列島	保威
先達寶來	STRATHBRORA	下午	日本	現代橋	馬士基
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	下午	地中海	A23	偉特
威來	VELA	下午	釜山	西區	港興
	LA SEINE	下午	高雄	現代橋	大三
浪鷹	EAGLE WAVE	下午	黃埔	國際橋	總統
東方同盟	OOCL ALLIANCE	下午	高雄 日本	國際橋	港郵

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
天鵝少尉	SWAN REEFER	上午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
渣華漢城	NL.SEOUL	下午	南美	A39	渣華
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	上午	南美	A	大三
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	上午	歐洲	國際橋	川崎
美上美	BOONKRONG 2	下午	曼谷	A8	振盛行
泰堡	TAI BAO	下午	曼谷檳城巴生	B27	吳淞
信春	SHIN CHUN	上午	日本台灣	大嶼山	大榮
海興	HAI XING	下午3時	上海	A32	招商局
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	午夜	東非	A12	大三
喜馬拉雅山丸	HIMALAYA MARU	午夜	西非	A12	大三
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
新關島	ZIM GUAM	下午	澳洲	現代橋	新興
東海六號	TUNG HAI 6	下午	高雄	油蔴地	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	上午	高雄	國際橋	寶隆
普里培	NOVIKOV PRIBOY	上午	澳洲	A22	華林
新海騰	NEW HAITENG		上海	A6	金發
渣華萬力	NL VAN NECK	下午	西非	國際橋	渣華
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	上午	南非	A	欣洋
利物甫灣	L' POOL BAY	下午	歐洲	現代橋	太古
星城	KOTA BINTANG		高雄 日本	A	太平
海光	HAI GUANG		新加坡	A	太平
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY		西南太平洋紐約	國際橋	大三

※ ❖ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	美國	三日	馬士基
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	三日	總統
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	三日	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	三日	大三
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	三日	港郵
興城	XING CHENG	南美	三日	招商局
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	四日	馬士基
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西南太平洋紐約	四日	川崎
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	西北太平洋紐約	四日	總統
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	西南太平洋紐約	四日	馬士基
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	四日	怡和
鳥羽	TOBA	洛杉磯紐約巴拿馬	五日	百保利

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長英	EVER GLOWING	歐洲	三日	利達
富山	TOYAMA	歐洲	三日	寶隆
馬西里亞	SD. MASSILLIA	地中海	三日	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	三日	大三
加拿大	CONTSHIP CANADA	地中海	四日	港怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	五日	馬士基
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	六日	新興

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
明和	MING HOPE	澳洲	三日	華建
新關島	ZIM GUAM	澳洲	三日	新興
苗尼亞	MEONIA	澳洲	四日	寶隆
保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	澳洲	五日	華林
鄂城	E.CHENG	澳洲	七日	遠運
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞南太平洋羣島	九日	怡和

印．巴．中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
	BAGO	仰光	三日	新興
馬西里亞	SD.MASSILLIA	紅海	三日	寶隆
胡佛總統	PRES.HOOVER	阿拉伯灣	三日	總統
長英	EVER GLOWING	科倫坡印度	三日	利達
雁山	YAN SHAN	紅海	四日	招商局
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	阿拉伯灣	五日	總統
長貴	EVER VALUE	遮打	五日	利達
華倫芝	VELENJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	六日	亞運

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
興勝	HINGSON	曼谷	三日	珠江
瑪達娜	SL.MARINER	新加坡	三日	海陸
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	三日	太平
	ASIAN SIRUS	庇能	三日	益高
國強	KUO CHANG	曼谷	四日	欣洋
仙女星	ANDROMEDA SRAR	吉隆坡新加坡	四日	欣洋
歌舞伎	KABUKI	新加坡印尼	四日	日郵
萬泉河	WAN QUAN HE	馬尼拉	四日	招商局
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	四日	馬士基
增爾	TIMBER INDAH	印尼	四日	聯航
陶南九話	DONAM 9	新加坡巴生	五日	港興
海英	HAI YING	雅加達巴生庇能新加坡	五日	東宇
	DEJA BHUM	曼谷	五日	歐亞
凱春	KAI SHUN	新加坡巴生	五日	大榮
怡保雅士	EPOH ACE	新加坡巴生	五日	中央
布蘭尼達	PLANETA	曼谷	五日	日郵
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉	五日	新興
國隆	KUO LUNG	新加坡巴生	五日	欣洋

內地．台灣．日本．釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新海耀	NEW HAI YUE	上海	三日	金發
樂迅	NORDSUND	日本	三日	大榮
通勝	MILD VICTORY	釜山	三日	東宇
力山	REX STAR	釜山	三日	海柏
龍海河	LONG HAI HE	新港	三日	遠運
巴戈	BAGO	日本	三日	新興
閩海二二五	MIN HAI 225	廈門	三日	華閩
國利六話	KUO LIE 9	高雄	三日	永裕
興華	HSING HWA	高雄	四日	永裕
海王	HAI WANG	高雄	四日	永裕
通聯	MILD UNION	台灣	四日	輝騰
山茶	SHAN CHA	海口	四日	招商局
樂春	NATHANEL	日本釜山台灣	四日	大榮
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	日本	四日	川崎
利航	FAIR BRIDGE	上海	四日	景華
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	四日	華閩
翡翠二號	EMERALD2	日本	四日	美邦
秀山	XIU SHAN	上海	四日	中富
興華	HSING HWA	高雄	四日	永裕
海王	HAI WANG	高雄	四日	永裕
北鳳	BEI FENG	大連	五日	華夏
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山台灣	五日	太平

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
奧富	OHFU	南非	四日	亞聯
衡山	HENG SHAN	西非	五日	華怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	五日	馬士基

娛樂圈

拒以續約換來休息 黃日華對無綫心灰

黃日華早前與無綫藝員部經理趙崇文傾談續約一事，對方以拍劇爲條件，給他兩個選擇，一是續約，公司便爲他推劇，不然便會一直工作至二月底約滿爲止。

昨日記者就此事分別向趙崇文及華仔查詢，華仔更聲稱推散，於約滿前兩個月休息。趙崇文則指此事是不可能發生的，公司若是不重用華仔，也不會派下如此多工作。

據悉，華仔日前正拍攝「獨孤求敗」最後一日戲景，聽到上述說話，頗指對方太過「離譜」一令，到他對無綫徹底心灰意冷，他嘆道：「在無綫做咗咁多年，不知得到些甚麼，不但人工無得加，連一句稱讚的說話也沒有。」

他講述事情的始末：上週當他拍攝「獨孤求敗」一劇時，趙崇文聯絡他傾談合約，他犧牲休息時間跑出來與對方傾談。對方稱他接下來的工作尚有一部電視電影及廿集的古裝劇，他聽罷大叫「頂不順」。但對方態度強硬，表示他如果不續約，便須一直工作到明年二月尾爲止。

華仔謂，其實休息與續約是兩回事，不能混爲一起。如果他體力可應付的話一定照會做，但早前他曾檢過血，醫生指他已是疲勞過度，如再不休息可能會引起肝病復發，並稱他可入住醫院休養，但他礙於「獨孤求敗」仍未煞科，不想因自己而連累他人，便堅持拍罷此劇。

目前他已接到新劇通告，他表示如果公司一定要他拍，他亦會照做。但他自己只不過想爭取休息時間，要求放假而已，卻換來公司如此對待，頓令他萬念俱灰，他苦笑道可能是自己太過乖仔，一直默不出聲。

對於趙氏聲稱派給他工作乃公司重用他一事，他則稱只是無綫無人而矣！他又稱事情到如此地步，雙方亦不須要再傾談，公司和同事都明白公司所持的政策。

他的續約事宜，一直由馮美基負責傾的，他以爲換了趙崇文傾洽此事後令事件有轉變的餘地，不料對方竟然說出上述一番說話，令他對公司完全心灰意冷，他坦言現在已沒有任何轉彎餘地。

至於亞視方面，他透露早前曾傾談過，能由於近日甚忙，暫時擱置此事。

林保怡、潘芳芳同主持「寶石魅力」節目。

續約與休息無關連 趙崇文指華仔誤導

日前有報導黃日華與無綫傾談合約時，無綫負責人趙崇文表示若華仔是續約的就可以給他放假休息，否則就不能讓他休息，因此華仔就決定不續約。

昨日趙崇文就此事解釋，其實他是找過華仔傾續約多次的，但因，他正忙拍「獨孤求敗」，故在兩星期前他才能正式了解到華仔的情況，華仔尚有五個月就約滿無綫，對於華仔拒絕續約一事，趙崇文表示他亦不明白華仔爲何不肯傾續約，若是他想放假休息大可辦正手續寫信請假的。

此外華仔因日夜趕戲太辛苦，而懷疑自己患上肝炎，趙崇文謂在公司眼中華仔是個好的演員且極受歡迎，若公司是對華仔不好的，那又會每次都給他担任主角。他又言至今還沒接到華仔的請假信，不知華仔是否把續約與休息兩事混淆了。

其實他覺得華仔只是不想接拍稍後開的電視電影及另一部劇集，並想在這五個月內不須工作，但試問公司又怎可能在五個月內不派工作給他呢！他又覺得華仔目前對外說不續約就不可放假此番話，是錯誤引導劉青雲及外界的。

對於華仔在傾續約後開工會有失場，這會否是表示他不滿！趙崇文聲稱想兩者應是無關的，可能是華仔拍劇太辛苦，才有缺席，他聲言華仔這次不肯傾約看來並非爲請假咁簡單，若是簽了另一機構，那機構就應研究下能否容忍一個藝員在五個月內不工作。他又揚言不知道重用一個人反而會給人話，稍後他會再找華仔傾約的，但問題就在於華仔是否接受傾約。

港台節目寶石魅力 十一月五日起播出

由十一月五日開始，每逢星期日觀衆可以在電視上收睇到一個璀燦生輝的節目——「寶石魅力」。

「寶石魅力」由香港電台教育電視與香港浸會學院校外課程合辦，是項電視函授課程目的在使有志修讀寶石學課程的人士可以觀看。

該雜誌形式的節目介紹寶石設計及本港珠寶業現今情況等，節目共十集，由十一月五日起逢星期日上午八時及下午三時無綫翡翠台推出。

節目推出之前，特別舉行記者招待會，香港浸會學院校長謝志偉博士及香港電台教育電視台長朱培慶應邀出席及致詞。

謝志偉博士致詞時說，「寶石魅力」節目通過電視提供寶石學證書課程，這種通過傳媒教學的方式打破了傳統課室教學的局限。對於一個發展一日千里的社會來說，多元化的進修課程和充足的公開教育機會是重要而必需的，電視遙距教學正好有效地達到這目標。

教育電視台長朱培慶表示，香港電台教育電視的節目，隨着社會的需要，製作範圍一年比一年廣泛，遙距教學在世界各地已逐漸普遍，香港電台亦越來越多致力於這方面發展。「寶石魅力」這個函授課程節目，是香港電台教育電視與香港浸會學院首次合作，亦是一次十分新鮮的嘗試，希望藉着節目的播出，能夠在推動本港的珠寶業發展方面盡力，並且希望那些有志投身該行業而無暇修讀寶石學院課程的人，可憑遙距課程得入門的第一步。

「寶石魅力」節目以輕鬆手法處理，除透過短劇介紹各類寶石的特質及引入基本知識，及世界各地有關寶石的傳說和歷史之外，更每次邀請寶石收藏家、珠寶設計家接受訪問，又邀得社會名人、影視紅星亮相介紹其心愛珠寶（各集嘉賓及顧問名單請參考附頁）。節目由潘芳芳、林保怡主持，兩位除了應邀担任主持之外，更在節目中嘗試不同角色。

多位嘉賓、名譽顧問及學術顧問亦有出席記者招待會。他們對節目都十分支持，所以特別由香港浸會學院校長謝志偉博士及香港電台教育電視台長朱培慶致送紀念品給他們以表謝意。

逾百位嘉賓應邀參與其盛，氣氛熱鬧，主辦機構特別送出寶石錸咀抽獎，更掀起一片高潮。

當日並有有關的展覽及寶石鑲嵌示範。

「寶石魅力」記者會朱培慶與各嘉賓合攝。

無綫台慶日 盧敏儀牛一

盧敏儀透露，前晚與周慧敏一齊慶祝生日，邀請圈中友好一齊狂歡，收到很多禮物和鮮花，余綺霞也有送禮物，霞女由於出席宴會，所以沒有參加她的生日會。

盧敏儀謂自己生日是本月十九日，正是無綫台慶的一日，周慧敏是十八日，祇是相隔一日，所以兩人特別提前聯合慶祝。盧敏儀自認與周慧敏在同主持節目後，現在已成老友，而且親如姊妹，今年和她一齊攪生日會，很是特別及高興。今年台慶，她祇是出任司儀，很是優差，不若往年演節目辛苦非常。

89 EMI 白金精選 力捧新人惜乏表現

·百福·

片介 唱評

EMI百代唱片公司在香港的歷史相當久，在粵語樂壇蓬勃的時候，旗下巨星如雲，林子祥、羅文、葉振棠等，皆獨當一面，可惜全部已轉過別枝，近年的發展，似乎略遜於寶麗金及華納唱片公司。「EMI八九白金精選」算是總結本年度成績，在這個青黃不接階段，力捧新人是必然，可是卻罕有一炮而紅。

從這張所謂白金精選唱片中，歌手資歷普遍很淺，例如蔡齡齡及文佩玲，都是第一次灌唱片，幸而兩人各有自己風格，歌也唱得不錯，只是宣傳不足。蔡齡齡「但願」改自齊秦「外面的世界」，一貫歐陸書院派味道，清新可喜。文佩玲「浪子JACKY」就較野性，歌本身甚爲商業化，而這類節奏的歌曲已經泛濫，難有甚麼吸引力。

至於較有潛力，要算是張立基及吳國敬。前者由被抗拒到被接受，變化很大，而西化的跳舞節奏「今夜妳是否一人」，甚適合張立基歌路及聲線。吳國敬則是本地搖滾樂的中堅份子，只嫌略重夏韻聲的影子，有礙本身發展。今次精選的「純眞消逝」卻是抒情之作，與國敬的演繹，帶有一份滄桑。

「愛是無涯」是劉美君近期的熱門歌，但原唱者卻是EMI的老臣子葉麗儀，可能唱片公司見此曲被人重視，故相隔數年後，再重新輯錄。

劉德華打破一貫歌路，以勁道十足的ROCK味，唱出「我狠我痴心」，倒叫人刮目相看，而陳百強「感情到老」也是百聽不厭的抒情正歌，可惜二人皆先後跳槽，令EMI唱片公司更加「眞空」。

碟內也輯錄了一些國語歌，例如林隆旋「假如我不是眞的醉」，崔健「浪子歸」的音樂版，張信哲「我們愛這個錯」等。

梁珮玲工作認眞 獲無綫致函讚揚

梁珮玲昨日爲「天上凡間」造型，表示早前接到公司一封嘉許信，信中讚揚她工作守時，態度良好，她謂收到這封信對自己確是種鼓勵，但若然是加薪更好，她笑言不知能否將這些信儲起來，儲夠十封就有勤工獎呢！

她謂初初拍「霓虹姊妹花」時很怕自己演得不似，就此她就請教過叔伯，但到了正式拍時反而做得太放，而被人話她太重「撈」味，因此她就把頭髮重新燙直。

她聲言拍完「霓」後，她翻看過十多次，反而覺得自己有很多地方做得不太好，尤其是拍文戲時更爲馬虎，若有多些時間拍相信會好些，至於「霓」算是她的代表作嗎？梁珮玲謂「霓」是她拍戲以來最受歡迎的一部，算是代表作吧！

由於「霓」收視率高，因打算再拍續集，梁珮玲聲稱怕做媽媽生得不似，亦就此同李添勝傾過，李氏謂稍後會寫劇本的，她惟有等到明年拍時才算。

王書麒、梁珮玲新鮮配搭。

梁珮玲喜獲無綫嘉許。

招振强談劇集主流 警匪片仍然受歡迎 指有內鬼向外界損害亞視形象

亞視內部早前舉行檢討大會，除了檢討過去一年的成績外，更訂下明年劇集的製作路向。

亞視製作總監招振強透露：明年的製作路向仍在商議中，各人對此都各持己見，對於早前有謂警匪片的潮流已過時，他予以否認，而「皇家檔案」第二輯收視欠佳，他則認爲是時間編排的問題，此劇被安排於第三度劇場播映，許多年青觀衆已就寢。他堅持警匪劇仍是劇集製作的主流所在。

有關亞視收視率斷跌的問題，他指其實不但亞視也是如此，無綫方面也有如此現象。就以「還我本色」爲例，此劇質素不差，但收視亦有下跌的趨勢。他稱亞視已就此問題作出研究，詳細加以分析，並會於觀衆層面作一個全面比較。

講及最近有人致函各大報館、雜誌，指責近期亞視的節目影響到亞視的形像，特別是「開枱」、「活色生香」此類型節目，題材都圍繞着發、色、犬、馬，十分低格。相信對此問題反應者爲激烈。他指責有人混水摸魚，屬於內部矛盾問題，並稱知道是何許人如此，更稱大家同是亞視職員，坐同一條船，爲何要擊孔令致船沉？當然人人希望順風順水的。

有消息稱亞視內部仍存有派系鬥爭，他指責造謠者如此做法會使亞視形像受損，而且是心懷不軌，令到亞視員工都不能專心工作，並會令外人有一種錯覺，亞視的員工只懂得互相指責。他表示其實任何人如有不滿，應直接向公司反映，公司自然會視情形改變與否。

楊寶玲身邊人常換

楊寶玲昨日成隻「花面貓」的出現電視城，原來是忙於拍「蜀山」。

對於近來她分別與多位男士出席酒會，問他們都是她的男朋友嗎？寶玲即說：「當然不是啦！」並笑言他們只是她的司機才眞。

其後她補充他們都是她識了很久的好朋友，即使不是識了很久亦是傾得埋的好友，寶玲謂若果她每次去酒會都是同固定一位男士去，又會被人誤會，因此她就約不同的朋友去。

再者請的帖又是寫明帶伴出席的，若只是她一個人去好像不太好，其實她亦有約過女朋友去的，但咁啱她們都沒空，不過同男士去亦有一好處，可以照顧她。

至於狄寶娜壓亞結婚當天，與她結伴的外籍人士，寶玲解釋道純狄寶娜安排，而該男士剛巧又是住在康樂園，所以她們才一起前往。

談及台慶晚，她表示會與劉嘉玲、梁朝偉對表演相聲，她稱做此項目最好，不需太多時間排練。

難得見到楊寶玲像花面貓的樣子。

藍潔瑛列男友條件 高大英俊愛情專一

「還我本色」是無綫近期反應較佳的劇集，藍潔瑛卻稱此劇的效果與心目中仍有距離，但有此成績，她亦甚感欣慰。

她笑言可能自己是個要求甚高的人，對於「還」劇的成績仍是未能給滿分，她指此劇拍攝時間倉猝，因此有些時候達不到預期效果。

自她重返無綫後，所遇到的劇本都是不俗的，她也自覺十分幸運，更感到在演技方面有了極大的進步，但她謙稱仍有瑕疵，目前仍處於摸索階段，環顧無綫，她表示再難獲得一個於演技方面獨當一面的藝人。

她指造成此現像的主因乃公司捧新人政策的改變。以前，無綫會集中主力去捧新人，給予甚多的機會，因此，有潛質的新人甚容易脫穎而出，但如今公司改變政策，各新人的機會均等，要突圍而出已非易事。

談及感情生活，她坦言好怕拍拖，雖然目前有不少裙下臣，但她覺得與追求者的性格不大夾，她表示一旦發覺對方有問題，便會結束約會，她笑言自己的要求甚低，只求對方高大英俊，除了有事業心外，最重要的是痛錫她，不花心。

鄺美雲不會拒領獎

鄺美雲表示，最近有多位歌星宣佈退出領獎，自己從來未話過不領，自己從來都希望能取獎，尤其是對金唱片之獎品最讚賞，這是唱片銷量最多然後獲選爲該獎。她也自說今後仍會唱歌，也希望今後仍繼續得獎。

對於最近港人爲了九七問題，紛紛移民外國，鄺美雲表示，對香港仍有信心，將來九七之後，假如她仍是單身的話，仍是留在香港，不會移民，如果將來一旦結婚，隨丈夫移民外國則是例外。鄺美雲對於近是有說九七之後會影響娛樂事業。說此話者，簡直是杞人優天。

鄺美雲對香港仍充滿信心。

港台明年四月獨立 提供捐助出售節目

香港電台教育電視台長朱培慶昨日在「寶石魅力」記者會表示，港台明年四月一日獨立，爲了獨立後製作節目，決定以「捐助節目」，「出售節目」，「贊助節目」和「捐款」等方式爲原則，也預定與今年一樣每季製作十個節目，製作費也和今年差不多，需費約八百萬元，所拍攝之節目會保留原有三「戲劇節目」，「議事論事」，「鏗鏘集」等。

朱培慶又表示，目前已開始製定明年四月一日開始之節目。由於六．四事件影響，港台之製作曾經停止一段時間。他認爲明年香港經濟會回復好景，對港台製作絕無影響。對於港台節目的收視率，朱培慶表示，暑期間收視略有下降，可能是部份觀衆出外旅行，暑假完後已平穩過來，無綫觀衆收看港台之節目，均有一百萬人，亞視現在平均也上升百份之廿。

天上凡間 拍造型照

「天上凡間」昨日舉行造型，監製梅小菁表示「天」是暫定劇名，該次演員陣容有三生三旦，王書麒、劉錫銘、楊得時、梁珮玲、楊美儀、陳潔儀、演技派則有偉、關海山、柳鼠虹等。

而該套是古裝童話式喜劇，故演員與布景費頗大，梅小菁透露「天」主要是借古諷今，對於「天」原本是找陳淑儀任仙女一角，後卻易角由梁珮玲演出，梅小菁解釋梁珮玲絕非執二攤，劇中早已預了梁珮玲一角的，而劇本亦一直在變中。

十一月份港九新界演出多 「蟠龍令」文戲武演

·朱侶·

昨日與尤太通電話，她問爲甚麼金英華排戲不見你，寶艷紅的招待會又不見。

這眞是不知從何說起，總不能說自己很忙吧！不過也實在是忙，因爲有很多事是給時間限死了的，如金英華是星期六和星期一排戲，而自己恰約了嘉賓做訪問，這是預早已經約好的了，所以無緣看他們排戲了。

其實羅家英、謝雪心演的那八個戲，朱侶眞是睇得滾瓜爛熟了，以「帝女花」、「雙仙拜月亭」和「鐵馬銀婚」等來說，已看過他倆演出的神功戲了，看來他們已不用排，排的多是「章台柳」之「追車」的對戲，和「百花亭贈劍」那場劍舞，「活命金牌」那尾場的排場戲，又或爲新加的「紫釵記」之「盟心」來作綵排吧！因爲在舞台的演出木是沒有這一場的，他們爲了給觀衆新鮮感，要把唱片版本的那一場加進去，效果如何要看過才知了。

金英華明晚就在利舞台響鑼了，演出是由蘇翁改編自「鬧貞搜府」的「蟠龍令」，那是一個文戲武演的戲來呢！

十一月眞是多戲睇，多啲聽的一個月，除有粵劇演出外，還有粵曲，粵樂聽呢！

十八日沙田大會堂有粵韻新聲粵曲演唱會，參加演唱有吳千峯、尹飛燕、林錦堂、南鳳、廖國森、尹嘉星、李龍、倪燕冰、譚弟萍、譚經綸、黃秀嫻等。

廿七日文化中心開幕獻禮中，有一個「粵歌弦韻六十年」音樂會，是把粵曲粵樂自二十年代到現在所經過的變化，按歷史發展分段表演。

担任獨唱有李銳祖、陳錦紅和靳永堂，參加獨奏的有盧家熾、王粵生和馮華。宏光國樂團演奏、湯良德指揮。

圖爲：羅家英、謝雪心演「帝女花之庵遇」時。

小銀幕 感情即食觀

美國電影的龍兒艾迪梅菲，女朋友換了好幾位，最近的新歡是個模特兒，突然宣佈懷孕，艾迪梅菲開心得不得了，立刻在豪宅內準備嬰兒房間，他們的婚期卻沒有宣佈。

漂亮的女明星，被演技派的靚仔男星追求，他們一方面熱烈拍拖，一方面卻表示對愛情沒信心，篤信只有今天的悲觀思想。

抓緊今天的方法很多，有些只爲嬉樂，有些充滿喜樂，而且爲明天舖下平坦大路。奇怪，大部份都只當愛情是一種飄忽的東西。絕少聽到愛情需要栽培的論調。

也許，今天的世界，樣樣講求即食，肚子餓了有即食麵，感情餓了也有即食餐，速戰速決。

純粹從個人接受觀點而看，不會反對即食方式的解決途徑。可是，不應該牽連下一代，更不能以一句「我喜歡孩子，我有錢養孩子」來作答案。

不過，人很奇怪，明明起初抱着好玩好奇的心理。結果，人家厭煩了，自己過度投入，陷入圈套，爬不出來，於是，又罵對方薄倖，又怨對方無情。

男人就是這樣，要天長地久，你來豪放，我無謂拒絕。也要扮脆弱型。男方擺明憐香惜玉，將來反悔也會說聲「對不起」，要不然，他只覺得是來個扯平，誰不欠誰，到時自殺也嫌多餘呢！

今日電視

無綫翡翠台

- 6:00 香港'84
- 6:45 香港早晨
- 9:10 閃電傳真機
- 10:00 打電話問功課
- 10:30 小寶寶七彩馬龍王
- 11:55 皇上保重
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:00 青春家族
- 2:20 名門
- 3:20 旭日背後
- 4:20 閃電傳真機
- 5:10 IQ零蛋多毛狗
- 5:25 打電話問功課
- 5:55 新小甜甜卡通
- 6:30 新聞及天氣報告
- 7:00 五稜鏡
- 7:05 香港經驗
- 7:30 家山有福
- 8:30 娛樂新聞眼
- 8:40 公私三文治
- 9:20 新聞簡報
- 9:30 金曲挑戰站
- 9:35 還我本色
- 10:30 歡樂今宵
- 11:20 新聞報導
- 11:40 今日財經
- 11:45 新紮師兄續集
- 12:45 議事論事
- 1:15 名劍風流
- 2:10 人心換人心
- 3:50 一寸變元帥將軍

亞洲本港台

- 6:30 大板牙
- 6:45 晨早直播室
- 9:05 接觸
- 9:35 小寶寶
- 9:50 聰明笨伯
- 10:15 俠女傳奇
- 11:10 法網情絲
- 12:45 新聞／天氣經濟快訊
- 1:05 幾度夕陽紅
- 2:05 下午茶
- 3:10 張保仔
- 4:00 斯路迪王子
- 4:30 飛虎隊／明天會更好
- 5:25 金剛戰神
- 5:50 超能力魔美
- 6:15 新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
- 6:55 句句妙
- 7:00 司機大佬／新聞摘要
- 8:00 議事論事／國際精選
- 8:30 仙鶴神針
- 8:55 快拍一路八／新聞摘要
- 9:00 開心PLAZA
- 9:30 新聞／天氣財經專輯
- 10:05 開摺
- 10:30 皇家檔案／新聞摘要
- 11:30 活色生香
- 12:05 夜間新聞／經濟快訊
- 12:20 夜馬賽果
- 1:25 滿肝密圈

無綫明珠台

- 12:00 教育電視
- 4:00 芝麻街
- 5:00 THE ELECTRIC COMPANY
- 5:25 熊人仔
- 5:50 數學特工隊
- 6:15 爸媽都是她
- 6:45 BILLY COSBY
- 7:15 新聞報導
- 7:55 HOTTALK
- 8:00 日本風情畫
- 8:15 議事論事
- 8:30 金三角探秘
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 明珠：私生子
- 11:35 流行音樂轉播站
- 11:40 HOTTALK
- 11:45 新聞報導
- 12:00 國寶精華
- 12:05 華爾街外望
- 12:30 白衣天使

亞洲國際台

- 6:30 比華利小子
- 6:55 小小食棚
- 7:00 CNN早點
- 8:00 教育電視
- 12:00 全日播映完畢
- 4:00 歡樂公仔箱 大板牙 THE CLUE CLUB DYNOMUTT 小蜜蜂美亞
- 5:25 趣怪即食麵
- 5:55 古板老豆蠱惑女
- 6:20 追擊追襲
- 6:50 晚間新聞
- 7:05 國際精選
- 7:07 雜牌奇兵
- 8:00 新聞、財經匯報天氣
- 8:30 國際精選
- 8:32 The world today
- 9:00 勁還繽繽
- 10:30 萬事發音樂之旅
- 11:00 菊花與劍
- 11:55 議事論事
- 12:10 男人四十笑嘻嘻
- 12:35 新聞摘要
- 12:40 CNN新聞衛星直播

六合彩

近期旺門號碼：
4 11 15 16 21 27 30 34 37

十期盲門號碼：
10 13 18 24

各號碼與上次開出距離期數

1: 3	8: 3	15: 0	22: 8	29: 0	36: 8
2: 4	9: 6	16: 3	23: 1	30: 2	37: 3
3: 0	10: 16	17: 7	24: 20	31: 3	38: 1
4: 1	11: 3	18: 23	25: 1	32: 7	39: 1
5: 0	12: 6	19: 0	26: 9	33: 1	40: 7
6: 9	13: 21	20: 2	27: 0	34: 0	41: 2
7: 2	14: 4	21: 5	28: 2	35: 5	42: 9

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 1	15: 4	22: 1	29: 2	36: 1
2: 1	9: 2	16: 3	23: 2	30: 3	37: 3
3: 2	10: 0	17: 1	24: 0	31: 1	38: 1
4: 3	11: 4	18: 0	25: 2	32: 1	39: 1
5: 1	12: 1	19: 1	26: 1	33: 1	40: 1
6: 1	13: 0	20: 2	27: 4	34: 4	41: 1
7: 2	14: 2	21: 3	28: 1	35: 2	42: 1

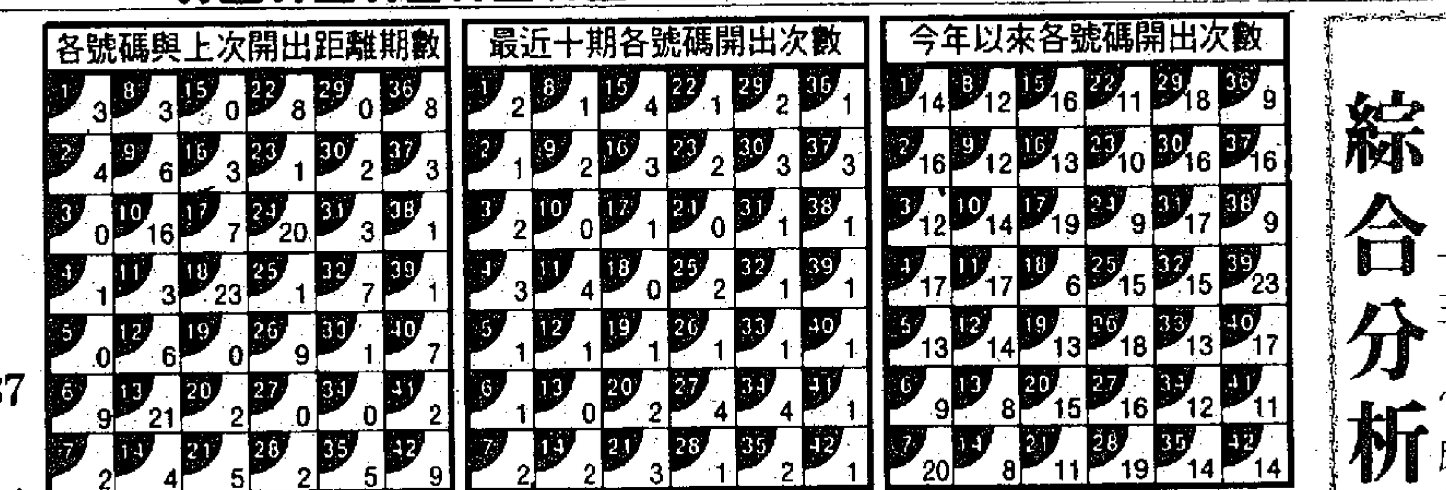
今年以來各號碼開出次數

1: 14	8: 12	15: 16	22: 11	29: 18	36: 9
2: 16	9: 12	16: 13	23: 10	30: 16	37: 16
3: 12	10: 14	17: 19	24: 9	31: 17	38: 9
4: 17	11: 17	18: 6	25: 15	32: 15	39: 23
5: 13	12: 14	19: 13	26: 18	33: 13	40: 17
6: 9	13: 8	20: 15	27: 16	34: 12	41: 11
7: 20	14: 8	21: 11	28: 19	35: 14	42: 14

最近十期開獎紀錄

第74期	九月廿八日	⑦⑪㉓㉖㉚㊷・⑥
第75期	十月三日	④⑭⑳㉑㉒㉞・㊱
第76期	十月五日	③⑰㉚㉜㊲㊵・⑨
第77期	十月十日	①⑫⑯㉑㉗㉟・⑨
第78期	十月十二日	⑪⑮㉑㉕㉗㉟・㉙
第79期	十月十七日	④⑪⑭⑮⑯㊲・②
第80期	十月十九日	①⑪⑯㉗㉛㊲・⑧
第81期	十月廿四日	⑮⑳㉘㉚㉞㊶・⑦
第82期	十月廿六日	④㉓㉕㉝㉞㊴・㊳
第83期	十月卅一日	③⑮⑲㉗㉙㉞・⑤

最近十期號碼開獎圖勢



綜合分析

第八十三期六合彩昨晚攪珠，開出號碼包括③⑮⑲㉗㉙㉞，及特別號碼⑤。

回顧近十期續果，旺門號碼特別多，開出超過三次的號碼，總共有九個，包括④⑪⑮⑯㉑㉚㉞及㊲。其中最旺的是⑪，十期內上榜四次，而它在今年內只開過十七次，與最旺的㊴廿三次比較，仍有一段距離，所以⑪近期值得追捧。

而今年之內最旺的㊴，亦已追過了去年高踞首位的㉚，但它在近十期內表現却平平，只有一次上榜，但長遠來看，仍有頗佳的機會，近期宜倍加留意。另外多個盲門之中以⑬及⑱兩個最冷，愼防隨時爆出。（港）

心水介紹	精選冷胆
1 28 42	13 18 24
最佳熱胆	最佳配脚
11 27 34	6 22 40

七彩銀幔

鄭浩南不談感情事 分手前會力圖箍煲
收拾情心專心工作接受挑戰拍武打片

銀幔星声 ·新導演·

鄭浩南、柏安妮分手的消息公開之後，鄭浩南似乎顯得心事重重。

目前他正在拍攝多部影片，日前他參予「猛龍飛鳳」演出時，看他的神態是充滿了無奈，未到他埋位時，他總是坐在一旁沉思。

與他聊起心事，他總是無精打彩的，不想多提，他與女友分手，是歸咎人言可畏，另一個歸咎她重返校園。

柏安妮考入大學，自然是有她新相識的階層人物，有她自己的新天地，她已貴為大學生，聲價當然是比其他人看高一綫。

鄭浩南與柏安妮的認識，是幾年前在新藝城同為公司之合約演員，一齊演出新片。

多年的相處，已認定了對方是自己戀愛的對象，鄭浩南表示，他雖有多次的戀愛經驗，而柏安妮才是自己的最愛。

他說：分手之前也曾盡量想法去箍煲，奈何對方全無反應，相反覺得是自作多情了。

鄭浩南現時雖然是心情比較難過，感情失去了，也難再挽情，只好嘆句命運如此！

唯有收拾情心，改變主意努力專心於工作，不想再談及感情的事。

他認為自己在娛樂圈已經四年多，一直以來發展未如理想。

所以女友對自己失去了信心，是有因由的；反看她是扶搖直上，自己就停滯不前，導致感情冷卻不是無因的。原想在唱片方面發展，但亦時機未到。

他與新藝城約滿後，已轉簽陳自強為經理人，今年已接拍七部影片，成績頗為滿意。

最近也在拍攝三組戲，而且很開心能與成家班一齊合作，在馮克安導演的「猛龍飛鳳」中演出。

他拍此片是新的挑戰，全是武打動作為主，而且與大島由加里拍動作鏡頭最多，更是難度高設計的鏡頭，就更有刺激！

鄭浩南箍煲失敗，專心事業。

萬梓良他來自江湖 求有戲做不怕客串
片廠度日未知有否角逐金馬獎

萬梓良全身投入拍無綫劇集「他來自江湖」，在十一月六月便可完成，之後在港先開拍兩部片，分別是嘉氏的「地頭龍」，竣昇的「威龍猛鳳」，並會為無綫台慶担任嘉賓司儀，然後在二十一號便飛往台灣拍七寶公司的「兄弟珍重」，女主角乃其女朋友恬妞。

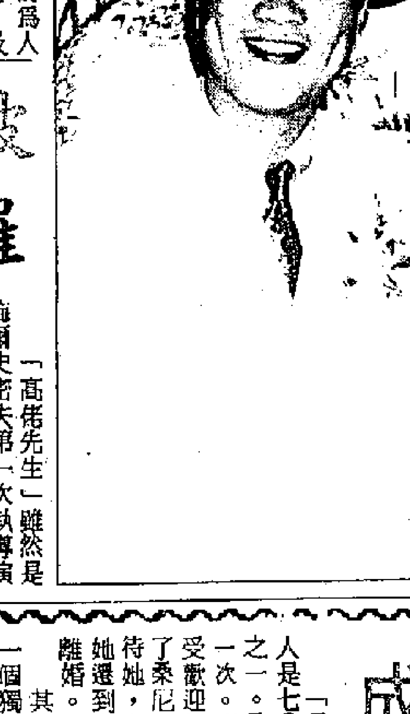
台灣方面也會找過萬子拍劇集，但因他在港又拍電視又拍電影，非常忙碌，而往台灣拍劇集又需時頗長，所以推了，今次往台拍電影，是分兩次去台灣的，合共也只是拍六星期。

今年萬子拍戲在十部左右，其中包括客串在內，他稱是不介意客串，最緊要有戲做，片酬上如果是朋友，交情深的話是不計較的，沒所謂。

他較喜歡的是「專釣大鱷」，因為此片為他創造了一個新形象。

他覺得有人給予機會自己，而自己又把握了，做出來有成績，觀眾也受落他這個攪笑形象，所以很開心。

今年「金馬獎」萬子不知自己有否獲提名角逐獎項，因為他日日都在廠中忙於拍戲，他稱可能「我要逃亡」會報名提名的，因為他覺得「我」片的拍攝水準很不錯。



萬梓良喜有新形象觀眾又受落。

有傾有講
章行

鄧衍成無暇陪嬌妻 被黎大煒剝奪時間

「比利，拍近部『能在天涯』之後，又投身電視，幾時又再拍電影呀？」比利是鄧衍成的英文名，亦是亞視「皇家檔案」的監製，對電影有份狂熱。

「年底會同黎大煒拍一部片，而家日日都俾佢捉去傾劇本。」鄧衍成說。他的「皇家檔案」拍得不俗，事實上，他在加拿大專修的，便是電影戲劇。

「片名係乜嘢？」

「仲未定。」比利說，他表示除了拍電視，其餘的時間差不多給黎大煒剝削了。

「老婆有冇埋怨你冷落嬌妻？」

「佢明知我呢行係咁嘅啦，不過，我都盡量抽時間陪佢。」

比利嬌妻是名模，不過，喜歡比利的才華，結果嫁了給他，夫妻兩人的感情非常好。

「記唔記得天寶佢段日子？」認識他是多年前的事他與賴水清、楊基等在星洲電視台一間，為一位商家所欣賞，斥資邀他們返港發展，開了一間電影公司，打算拍片，兼經營錄影帶，本來是在風氣之先，可惜，該商家生意不景，只付出了數百萬便沒了下文。而鄧衍成亦被派到加拿大拍戲而簽了不少錢的各項賬項，結果該片爛尾，男女主角王書麒與吳茜薇亦險要流落異鄉。

陳觀泰同居女友 趙婷婷似方怡珍
對阿泰有信心不計較往事

在「轟天龍虎會」的首映禮酒會上，看到陳觀泰拖着女朋友趙婷婷出現，兩人表現得甚為親密，且也很登對。趙婷婷表示與陳觀泰在港的一個宴會中相識，至今已認識了一年，她喜歡男朋友的為人，有一顆善良之心，及有事業心。

當記者問到她喜歡男朋友甚麼？她即答稱陳觀泰的優點太多，難以啓齒，而優點更全蓋過了陳觀泰的缺點，在她眼中男朋友可謂是完美無瑕的。

陳觀泰曾說過女朋友有方怡珍的影子，而趙婷婷表示不介意男友這樣說，而且對他過去的一切更不會計較。現在兩人已同居了一段日子，同居後更明白，了解阿泰及對其有信心，同居至今阿泰並沒有用過她一角錢，所以相信阿泰不是一個用女人錢的人。

她表示自己是個堅強的人，無論有甚麼困難或傳聞，也不會動搖她對阿泰的愛。早前有見阿泰曾與一女性出現公眾場合，原來趙婷婷當時去了澳洲公幹，該女性是她的朋友，也是她請那個朋友在她不在港陪阿泰的。

段感情，對於這段感情，他會十分珍惜，不會再抱着婚戲態度。

劉嘉玲拍性感封面 梁朝偉坦白極介意
關心女友影響形象難演純情角色

最近劉嘉玲經常為周刊拍性感封面，身為她男友的梁朝偉坦言有些介意，因為拍得太多，感性封面對形象有損，無論在公在私，他都不想見到，不過他很愛對方，所以可以接受對方做任何事，如果女友喜歡，他會尊重對方決定，不過他自己則會避免着這些性感照片，以免看到不開心。

偉仔自言做人民主，如果祇是偶然拍一、兩次，他絕不會有微言，但是拍得太多，將來她想改變戲路演一些純情淑女角色，片商亦不會考慮找她，所以一個藝人的形象十分重要，他曾經與女友談過此問題，但女友始終認為他私心重，所以不肯接受他的意見。

雖然兩人間中會發生歧見，但彼此均是明理之人，所以不會有不愉快事情發生，他與女友都是懂得享受浪漫人生，間中會做一些事情令到對方有意外驚喜，祇要懂得無時無刻愛一個人，你的伴侶必然感到心甜，以前經歷過幾

梁朝偉介意女友拍性感照片。

港美知名度提高 羅素極多女影迷
雖多人示愛・暫不會拍拖

羅素近在港拍攝美國西片「風之星」，工作進行得非常順利。

他在港第一部拍的電影是「歌舞昇平」，隨後有「大班」、「CITY GIRL」、「一茶碗」及「轟天龍虎會」，現在香港、美國均有片商搵他拍戲，如香港片商對他拍片，如果有個好劇本是會考慮，他更希望可兼顧到美、港兩地。在美國正播映他拍的電視劇集，現無論是美或港，他的知名度正不斷提高。

「轟」片是去外地多個不同地方取景，羅素也不覺辛苦，因為自己常旅行慣了四處去，反而一些工作人員會較為辛苦工作。

他去到每一處地方拍戲均有不少女影迷，還向他展開追求，但則沒有直接地向他示愛，他表示暫不會拍拖，要以事業為重。

此片在荷蘭拍攝時，剛巧是六四事件發生，當他們來人得知時已沒心情拍戲，又不能做到些什麼，所以便參加當地的靜坐抗議。之後很快便從新投入拍攝，並下多些心機去拍，因為他們希望在日本、美國等地的市場得到好成績，藉此更可提高港產片的製作水準。

羅素以事業為重望，港美兩邊走。

葉子楣穿三點泳衣 為台帶來清涼旋風

又吹又彈又唱

葉子楣這天穿得好密實去為新片「屍家重地」開鏡，記者們看見，都大叫：「嘩，葉子楣厚彼薄此呢！」

原來早陣子她去台灣拍了一個宣傳錄影帶，穿着三點式泳衣亮相，性感得很，令台灣觀眾眼前一亮，稱她帶來了一陣清涼旋風。

她笑着說：「我不知道呀，是他們安排的。」

有人問：「那你什麼時候穿三點式泳衣讓我們拍照？」

「夏天都過去了，明年吧。」

「還不是厚此薄彼！」

她笑：「那眞是夏天拍才好嘛，現在來穿好像很刻意似的，我答應拍就會拍，不會反悔。」

那倒是，葉子根性格爽直，有啥話說，人家向她有什麼健美之道，她居然說是從小就戴胸圍之故，直接跟胸圍公司唱反調。

我只是奇怪，她「負荷」這麼大，腰身卻那麼小，負担得來嗎？

她也笑：「只是跑起步來比較麻煩。」

「冬天來了，不利你呀！」我逗她。

「別說得好像每部片我也得脫似的，冬天一樣可以穿貼身衣服表現綫條的。」只是男士眼睛少吃冰淇淋了。

葉子楣令日本人眼前一亮。

好・校・氣
潘冰娣

祝賀港台青春交响曲十五週年 DJ歌星樂隊結合 演舞台劇風雨搖滾

一九八九年是香港電台第二台的長壽節目「青春交响曲」十五週年紀念，在過往香港電台第二台都是邀請中外歌星、樂隊，用音樂會表演形式以作慶祝活動。

今年為了紀念這個難得的日子，慶祝活動籌委會特別把DJ、歌星、搖滾樂及舞台劇結合，構思成一齣全新劇作的搖滾樂隊舞台劇「風雨搖滾」作為「青春交响曲」十五週年紀念重點慶祝活動。

「風雨搖滾」是由二台DJ黃凱芹、阮兆祥及青春偶像歌手、杜德偉、李健達、李敏、余倩雯、太極之RICKY及JOEY等，首次破天荒携手踏足舞台演出此劇，並會現場演唱多首悅耳歌曲，開創嶄新的舞台音樂劇表演形式，而且亦可透過劇中「風雨」樂隊隊員的成長過程，反映本港年青人的心境。

「風雨搖滾」將會在本月廿七日至廿九日晚上七時半在香港灣仔演藝學院歌劇廳演出，編劇、導演：袁立勳，監製：倪秉郎，總監：張文新。

「風雨搖滾」的故事是描寫一隊由六人組成之本港搖滾樂隊「風雨」，原是崛起自地下音樂，會自資創作歌曲、出版唱片及製作演唱會，歌曲展露了香港年青人內心的苦悶及矛盾、焦慮及不安，因而漸受廣大聽眾的歡迎，但自從電台的女唱片騎師及一位女歌迷的介入，卻引起了隊中各人互相傾軋，加上時代的急劇變化，終於喚醒了眾人，這使他們反省自己究竟在過着怎樣的生活，到底現在及將來還可以做甚麼呢？

「風雨搖滾」舞台劇是透過搖滾樂隊「風雨」的浮沉、掙扎及尋找方向，從而反映隊中的人事、恩怨、離合和各人的不同意向與生活態度，並嘗試流行音樂帶來反思，也為這個時代帶來反思，以眞誠唱出香港人的情與香港的困境。

盧敏儀生日願望非常多。

傳與陳法蓉墮愛河 張學友表示無觸電
指電影公司宣傳新片製造煲水新聞

張學友在澳洲拍歌唱特輯，邀請陳法蓉、吳大維任特別嘉賓，大隊返港後，即傳出張學友與陳法蓉墮入愛河，昨日記者求證學友，他表示與陳法蓉祇是好朋友，雙方並無觸電感覺，他希望外界不會誤會，傳出緋聞，可能是因為他在澳洲太過照顧陳、吳二人，才會有此誤會，由於他們為自己歌唱特輯任嘉賓，他才會對兩人特別照顧。

由他出道至今，先後傳出他與王祖賢、紅姑、張曼玉、林憶蓮、劉美君、蔡嘉莉拍拖，究竟他是否如此風流呢？學友笑說：「如果眞有其事，我就唔怕人講，但我都未和他們發展過就被人亂傳，我就覺得好唔値。」在娛樂圈工作的男、女，最容易被人傳拍拖，加上有些藝人才會經常傳出緋聞，刻意製造煲水新聞，電影公司拍了宣傳新片，不過緋聞是眞是假很快可以知道，如果是煲水新聞，這些緋聞很快，烟消雲散，若然是有事，相信很快會有下文，多以男藝人傳出緋聞，外界會覺得男藝人很風流，但女藝人有緋聞，外界祇覺親女多男士追求很平常，所以以這些錯覺對男藝人極之不公平。

張學友否認與陳法蓉拍拖。

運財童子 陳容鼎盛 卡士强勁 牡丹綠葉

「運財童子」是新進導演祖碧加一鳴驚人的新型喜劇，故事描述男主角馬迷亞積在馬場大捷和萬千萬迷的衆生相。馬迷看了當會發出會心的微笑的。

這部片的卡士十分强勁，特別請了憑「再見女郎」一片榮登影帝寶座的李察杜里福斯飾演男主角亞積「媽咪先生」的女主角泰莉嘉亞演他的妻子亞萍，此外還有一班古古怪怪的人物，分別由大衛祖漢巨、阿倫加菲、珍妮花泰妮、米雪菲莉、羅比高特連等飾演。

我們實在不能忽視這一班扶持牡丹的綠葉。

珍妮花泰妮，一出場就可以令所有人的目光集中到她身上，簡直殺死人！

被譽為最滑稽演員 羅雲攻讀工程碩士

「高佬先生」雖然是梅爾史密夫第一次執導演筒的作品，但是一鳴驚人，並且奪得了一九八九年度國際喜劇展的最佳電影獎。

「高」片由「變形人魔」的男主角謝夫高拔倫飾演高佬先生德士打，愛瑪湯遜飾演他的護士女友姬蒂，羅雲艾則飾演專門在舞台上糟質高佬先生的朗安德遜。

朗安德遜是高佬先生的就星，他對高佬先生的凌辱、虐待可說是無所不用其極。看他身穿醫生白袍，一像煞有介事地大發謬論，一面用鐵枝猛打高佬先生的頭，簡直令人眼火爆。

在英國，飾演朗安德遜的羅雲艾堅遜被譽為最滑稽的演員之一。他在一九五五年出生於英國北部蘇格蘭的紐卡素，從紐卡素大學出來之後，於一九七五年前往牛津大學攻讀工程碩士學位。「高佬先生」的編劇李察寇蒂斯就是他在牛津時的同學，兩人一搭一擋，是牛津劇社的骨幹份子。畢業之後加入電視台主持的「並非九點新聞」節目，令他的聲名大噪，除屢獲國際大獎之外，他本人還被英國廣播公司選為當年度的風雲人物。

・杜文・

雪兒借反奴隸法律 成功脫離桑尼控制

「桑尼與雪兒喜劇一小時」是七○年代最有趣的電視節目之一。桑尼每週都會被雪兒作弄一次。到了一九七三年該節目最受歡迎的時期，雪兒又一次作弄了桑尼。她聲稱桑尼一直未有善待她，以致現時常有自殺念頭。她還到瑪羅比，並入稟法院申請離婚。

其後雪兒向外界稱，桑尼是一個獨裁的丈夫，他完全控制着雪兒的生命。兩人初邂逅時，雪兒祇有十七歲。但當年齡日漸長大，她很需要有人照顧。但當年齡日漸長大，她則希望桑尼放鬆對她的控制。

最後，雪兒的體重跌至九十三磅，亦時常失眠。她終於忍受不住，向桑尼提出分手要求。

據法庭的文件記載，雪兒在七三年十一月還離洛杉磯那幢價値百萬美元的寓所，獨個兒在瑪羅比和住一幢沙灘寓所。陪同她入住的除了其女兒嘉絲迪蒂外，還有新男友大衛智芬。

翌年四月，她返回洛杉磯的舊居，理由是新屋供她擺放衣物的地方不夠。她甚至請人將主人房內一切屬於桑尼的物品搬走。

這是兩人首次就財物展開的爭戰。結果，兩人同意法官的判決，先辦理離婚手續才處理財物的分配問題。七五年六月，法院宣佈兩人的離婚正式生效。

雪兒的律師指出，其當事人於七二年曾簽下一紙協議，同意她的事業全受桑尼支配。她同意開設一間名為雪兒企業的公司。該公司九成半股權屬桑尼所有。雪兒賺得的一分一毫，全歸該公司。

雪兒要求解約，但桑尼一口拒絕。雪兒解釋，簽約時她根本未有清楚看過內列的條文。她指該份合約無效，因為會國早已廢除奴隸制度，而該份合約令她變成桑尼的奴隸。結果，一九七九年七月三日，法庭判合約無效。並判將洛杉磯的寓所、一部七二年的法拉利跑車、一百七十五萬美元的人壽保險，判歸雪兒所有。至於兩人的聯名戶口，則僅均分。（桑尼需先存入七十三萬五千美元）

西風細雨

袁潔瑩提起徐日勤甜在心頭。

被傳與徐日勤拍拖 袁潔瑩顯得甜絲絲
對男友需時間觀察暫不想透露太多

最近有傳言袁潔瑩與徐日勤拍拖對於此傳言，袁潔瑩既無承認，也無否認，面上卻呈現甜絲絲的笑容，自從與前度男友分手後，她已經有一年沒有拍拖，不過最近她認識了一位男友，對方的年紀比她大，思想很成熟，對她十分照顧，與這位男友在一起很有安全感，但雙方感情未算穩定，她對男友的了解不太深，還需要時間去觀察，由於時機不成熟，所以她不想透露太多，以免影響雙方的感情。

對於男友的過去，她不想過問，其他一切均不愛自己，祇要對方重要，每個人都有過去，她自己亦不例外，所以做人毋須過份執着，在現階段她會以事業第一，愛情祇放在第二位，所以結婚問題目前還是言之過早，她的理想結婚年齡是廿五歲，今年她祇有廿歲，還可以再努力五年才結婚，到自己結婚後她不會再拍片，專心做一個賢妻，為丈夫打理家務，每個成功男士的背後都有一位女人，她要担當男人背後的女人，自然要稍作犧牲，不能有太多野心。

越南拍外景最難忘 劉德華不敢越常軌

鐳射傳真 愛兒

最近許多電影紛紛以越南為背景，有些親赴越南拍外景，有些則以泰北當做越南，劉德華早前就曾到過越南實地拍攝，印象難忘。

「越南的環境還可以嗎？」

他抓抓頭說：「比想像中好。」

「那麼，對當地人的印象又如何？」

「我不懂越南話，無法溝通，所以很少接觸。」

華仔謂，在越南這個陌生的地方，為免惹來不必要的麻煩，收工後便返回酒店，絕不流連夜店，所以，在越南的兩個禮拜，他是早睡早起。

然而，這部「愛人同志」的拍攝工作上始終有些不順利，原定趁當地國慶拍那些海陸空三軍場面，豈料今年此表演節目取消，惟有請萬多名臨記來客串，額外支出了一筆，又拖慢了拍攝期。

我打趣問他：「那麼越南的女孩子如何？」

華仔一笑，答道：「幾乎個個都是長頭髮的女孩子呢！」

「咦！合你的要求喎！」

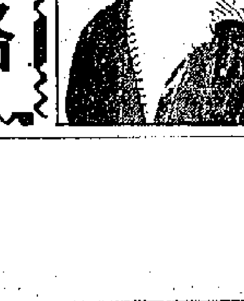
「粹在個幾呢咕嚕，無法溝通，況且，拍攝工作忙碌無時間去識女仔。」

劉德華戀愛不公開 認為此乃私人問題
不多談戀愛事更不讓女友曝光

劉德華對於感情問題一向很保守，他認為戀愛是很私人的問題，所以將來談戀愛亦不會公開，如果被報界發現了，他亦不會多談戀愛問題，更不會將女友曝光，因為女友見報後，漸漸會成為公眾人物，對方很容易失去平凡人的自由，他不想女友感到有壓力，所以他會堅持不讓女友曝光，直到結婚的時候，始會考慮公開妻子的廬山眞面目。

劉德華是一名孝順仔，到現時他依然與父母同住，他與父親好像朋友般，可以傾訴很多心事，而母親亦對他呵護備至，不過他將母親視為神秘人，不想其母曝光失去私人生活，而父母間中有曝光是因為其父與他的外貌很相似，不少影迷在街遇到其父便知道他是劉德華父親，既然隱瞞不到，華仔亦不必要父親做神秘人，現時其父退休後，他怕父親太無聊，所以他將時裝店的生意交由父親打理，而父親對時裝生意亦感興趣，幾乎每日都會到時裝店巡視。

，而華仔在空餘時候一定返店舖了解業務發展，與一些批發商傾生意。



劉德華將母親列為神秘人。

周慧敏與盧敏儀 同提前慶祝生辰
祈求身體健康兼事業成功

盧敏儀於十一月十八日生辰，周慧敏則遲兩日於二十日生辰，前晚兩人同在某的士高內提前慶祝，一班「一冲天小子」的演員林俊賢、張國強帶同太太及陳欣健，岑建勳，葉子楣等均有到賀。

盧敏儀稱過往沒有慶祝過生日，因為生日在台慶前一兩日，每年也為台慶而担心自己要負責的工作該怎樣做才好，所以今年如此慶祝實令她高興萬分。

她的願望有很多均希望都能實現，其中的是希望家人及自己所喜歡的人身體健康，自己事業成功，感情方面則是隨遇而安，她更稱對自己沒有信心，害怕失敗，因為她的感情是好童話式，往往也希望能有個美滿的結果。

而周慧敏現在尚未收到禮物，因為朋友均說在正日才送給她，她稱十一月除自己生日外，也有不少老友生日，如盧敏儀，男朋友陳德彰也在十一月生日，她笑言十一月認真要破財。

生日願望第一是要身體健康，第二才是事業，因為她的身體一直也不大好，而她與男朋友有一個協議是在幾個月之內不提感情，專注於事業上面發展，其實她不多想常提感情的事，除了是私人事外，也不想被人誤以為她以感情來作宣傳。

近藤獲得樋口敎路 接吻戲演得極投入

富士山下 丹伊

近藤眞彥自與中森明菜被傳鬧上愛戀後，立即成為記者追訪的人物，無論在舞台和拍電視片集，他都惹人注意。其實，近藤眞彥就算沒有愛戀的緋聞，他依然受到各方之重視，因其是日本男歌星之最頂尖兒人物。

最近日本的電視台，想到一種新的綽頭，就是要求他拍攝一部電視片集，在這片集中要他與一女星作親熱的鏡頭。最初近藤不想答應，後來他經過了細心的考慮，終於答允了。

該片集的劇名曰「野望之間」，從字面上的解釋，即是有特別的意念，所謂特別的意念，就是一個很成熟的婦人，愛上了年青的小伙子。

而做年輕的小伙子為近藤眞彥，而演中年婦人者，則為樋口可南子，她一直都在日本的松竹、東映、東寶、日活，四大製片公司，担當了一個相當重的大配角，這次日本電視台想出了這人選，實在是最適合的了，因為她在演技上，可達爐火純青。

說到年紀方面，近藤眞彥是廿五歲，而樋口則為卅歲，起碼女人大了男人五年。她的演出相當成功。

尤其劇中的近藤與樋口，有一場接吻戲，使到近藤有點難為情，可是，樋口一點尷尬也沒有，像滿不在乎的樣子，於是她就把自己的經驗，很細心向近藤訴說，要他放鬆神經。近藤按照她的指示，演來更大膽，也很眞實，還令導演大聲叫好，磁帶的聲片，遂立刻停了下來，導演拍拍近藤的肩膊，認為他演出成功，不愧為當代的一流紅歌星！

張鎬哲唱讀齊兼顧 畢鎬嬌演戲也編劇

梨山影音 ・楊光・

△正在就讀台大的政治研究所的學士歌手張鎬哲，預計要再過兩年才能拿到他的碩士頭銜，這也是他近年來奔波於唱片事業與學業之間所作的「犧牲」。由於要進錄音室和做宣傳活動，張鎬哲不能把課程排得太滿，卻也因此拖延了課程的進度，使他要比一般人多讀上兩、三年才畢業。

張鎬哲表示，讀書和唱歌，在他而言是毫不衝突的兩個興趣，也幸賴歌迷一直對他的熱情擁護，使他在歌壇上一帆風順，得以兩者兼顧。

滿臉于思的張鎬哲，形象上帶點北方漢子的冷漠，其實他是個挺幽默風趣的人，所以在圈內人緣極佳。

△出道八年的畢鎬嬌，在華視一直是「安份守己型」的演員，雖然她熱愛戲劇卻不一定要成為天皇巨星，對「成名」的野心不大。倒是在演戲之餘，畢鎬嬌喜歡寫寫劇本，至今已發表過幾齣單元劇，使她在創作中尋得另外一種不同的快樂與成就感。

五年前畢鎬嬌即嫁給一位國家級的排球教練，婚後育有一女今年已四歲，正由於平時相夫教子享受家庭幸福，使她對名利並不如一般藝人那樣熱中，演戲和編劇已屬副業。近期畢鎬嬌演出的戲劇有「六壯士」中的「林覺民」及「荊軻」兩個單元劇，和林柏川製作的時裝喜劇「鶏兔同籠」。

森林多寶特擅膠路
自由港放頭甚有利
本港新聞
行政立法兩局議員辦事處
李鵬飛議員
國際獅子會

華僑馬經

匡公主编

膠路情況未明朗宜小賭
威特霸戴眼罩劏晒
花紗籠梁立德開糊

八卦網

▲今晚谷中賽事，華動凡標源馬迷都要入場一齊八卦，吓，睇睇專家是否眞正有本領，將安安膠由流沙變番結實，因爲關乎到今季以後幾個月流流長娛樂節目也，若然唔掂嘅，點再諸得落去喔？以下各路人馬搜殺消息報導：

▲平叔呢輪逢冷精神，消息指出，「威特霸」乃「金沛源」、「金滿門」兄弟，一定好膠沙路，宜家同上季比較，跌左三個班次，着數到唔恨，並個眼罩保證夠快，故此贏晒，你信唔信？

▲講起配眼罩，大哥共件「電腦金剛」亦有同樣措施及胃口，呢隻嘢亦係超晒級，攞埋都手有得揮，敎埋拖「戰車」、「森林多寶」，本地先撈晒。

▲張七叔件「又得米」，出道迄今四戰一〇三〇米都冇對手，今晚雖然只得七八成馬，依然趙得咁譜，拖「能着」、「夢情人」。

▲阿差怕件「靈光」上匀一千米輸到圍內嘅白泡，事後收到風，話中長途貨嚟，今晚千五米保證唔同，一定要追多舖，拖「好喜訊」、「自由港」。

▲大口家宜家亦係爆冷專材，消息透露，「一路威」上匀九七五都贏得，事後被警告，今晚唔敢再玩嘢，爆硬。

▲梁立德有開齋功夫但冇贏馬籌碼，消息話，今晚師傅及師兄弟開照，「花紗籠」黃袍加身食Q餐。（申力星）

華僑馬胆
第一場 墨玉
·匡公提供·

富向冷中求
三場 又得米
四場 靈光
五場 一路威
申力星提供

創先駒速冠同儕
鑽中鑽伍厩開糊

我的提供

今晚六場夜馬回師快活谷舉行，使用安安膠跑道作賽，由於跑道性能未如預期般理想，令部份馬匹演出大爲走樣，馬會雖云投注人士無所適從，但在眞正狀況未明朗之前，投注務須小心。本將軍心水提供如下：

「墨玉」此駒乃七班短途沙地王，一〇三〇米往績極佳，上仗初出同程被捧成大熱門，出閘撞後只能追回第四，幕後損失慘重。拚後馬匹神生態靚，進展良多，特配阮世亮減十磅如釋重負，捲土重來，力足言勝。

「創先駒」此馬質新未盡，出腳敏捷，速度銳利，應屬短途好手。最近晨課頻頻試閘代操，動態十分積極，馬匹收身有勁，火氣冒升，今仗正合及鋒而試，岳敎全晚獨出此駒鬥志無疑，排檔有利，値得一搏。

「鑽中鑽」此四七歲馬雖然盛年已過，但實力仍未有退化跡象，上賽突然發難，沿途窮放至末段才被「挺秀」所擒得亞軍，走勢依然出色。拚後埋頭苦練，加工打磨，馬匹勇態更足，馬房開齋心切，應該不勝無歸。

長勝將軍

幸運飛龍腳患癒
打鐵趁熱再穩攤
彩龍谷中二千最拿手

參詳

今晚快活谷六場賽事，仍然定於下午七時卅分開跑，而安安膠道上出現部份較鬆問題，馬會急急修補，現時應無大礙，今晚出馬場場都屬平均，投注時要選擇實力馬匹爲要：

第四場三班出爭一五七五米，「幸運飛龍」此駒演出準繩，上仗輕莂「包旺財」，後來猶有餘勁，拚後所見，渾身是勁，狀態保持得比上仗更佳，一五七五米亦合其腳法，環顧同場對手都屬平庸之輩，有力控制大局。

第五場三班出爭短途一〇三〇米，「安勝」此程堪稱擅長，最値得留意者乃此駒一早已經操好咗，但態度報名後都棄權，何解？撥清息顯示，乃幕後留待今後出擊，有分頭，不妨一搏。

第六場三、四班角逐長途二千，「彩龍」觀其上仗草地千六米，全程走姿頗爲悅目，有前有後，已到出擊時候，近期狀態勇絕，留前門後應有可爲。三甲前列分子。

·詳 興·

正斗三重彩
第二場⑤電腦金剛②森林多寶⑥兆寶⑦戰車
第六場⑧花紗籠②鑽中鑽①圍龍⑥彩龍
（小飛俠）

三寶彩介紹
第四場 好喜訊 自由港 74
第五場 海寶石 鍾意寶 21
第六場 鑽中鑽 彩龍 62
南公提供

徐貴良上訴 週末可應戰

騎師徐貴良週日策騎同樂犯規，被罰停賽三天，徐不服覲賽小組裁決，昨向董事局提出上訴，馬會董事局根據賽事規例所賦予之權力，宣佈將原判決暫時擱置，以待聆聽上訴。聆聽上訴日期，將另行公佈。

因此，徐貴良在本週末的比賽可以上陣。

森林多寶特擅膠路
自由港放頭甚有利

統計分析

「森林多寶」匯向都在沙地謀出路，兩捷都在沙地建功，性能特別合適。安安膠在經過四次應用之後，已證明對沙地馬一樣有幫助，森林多寶將得益不少。

這匹馬出生於八三年四月八日，現只六歲尚未算老。況且上季末期已見回勇，在第六班以新班際時速奏捷於此程。進入本季仍能在上次非首本之二千公尺搶回一席，覲賽實力未算退化。

這匹馬一向以搶在前面走最能發揮威力，此次雖然失去老配搭徐貴良之助力，若洪國興肯採放頭戰略，則面對如斯弱對手理宜建同一席。

「自由港」上次由何敬森出策爭同程，雖然吃個敗仗抵終點要距頭馬有着數凡十三個馬位。因該役騎者不肯將其放在前面走，乃致敗之主因，這匹馬喜歡沿途自領，一旦遭其本性則毫無威力可言，輸多少馬位不是一個問題。

記得上季此馬配上阮世亮跑同程，騎者一直搶在前面走，結果面對第二班強敵，仍能帶入直路，結果只落後個半馬位得殿軍。今次再交阮世亮上陣，相信必定故技重施，排在第一檔不愛放不出。馬質新本身在第三班已兩度建功，班次不成問題。阮世亮正當新叢頭角之際，肯定會珍惜羽毛，定有表現者也。

今次介紹：森林多寶，自由港

老金

三寶形勢較利放頭馬匹
自由港鍾意寶可勝
鑽中鑽麗龍爭尾關

董事檔

第四場：「友誼第一」馬在進步中，質新前速也好，又用馬輝，總覺抵買過以前，因爲「自由港」路嘢極有前速，跑膠地雖非超，但應好有前速，跑膠地會有着數也。

第五場：「鍾意寶」前速好，又合軟地，雖然話跑得勁，但能放強有力之對手要靠後上也。「海寶石」總覺着數的，況此馬亦非無後勁，

第六場：「鑽中鑽」有此程力，衝刺力當保持，方馬見起亦可取。「海寶石」馬係重簡厩必拼之馬，但呢個路程但亦相當準，末段而具前速，跑膠地有着數，伍馬用貴良門志不用懷疑，看過此馬上季門「飛駒」之演出，可作爲今次爭勝藍本。「麗龍」又是合路之馬，況今用阮世亮減番的磅當然想爭，此馬機會亦相當高了。

三寶：友誼第一、自由港；鍾意寶、海寶石；鑽中鑽、麗龍

董士

昨晨兩駒動態特殊

欄邊

▲尋朝早課過程之中，我華比利發覺兩個特殊鏡頭，第一個出自新界簡嘅「括數」，第二件係朱大叔嘅「麗龍」，呢兩隻馬今晚都由見習生策騎出賽，但尋朝早課，呢兩隻馬無巧不成話都由大師父策騎最後加課，「括數」唐敏生不放手，「麗龍」何敬森親操，兩隻馬都咁特別，今晚如果有銀分嘅話，眞係唔好錯過呀！

谷沛德昨晨已復課

▲肥夏主帥谷沛德，尋朝早復課操馬，不過今晚佢果兩匹坐騎，谷沛德都唔見過下擋操練，動態似乎好唔在符咁！不過，從另外一個角度睇，尋朝谷沛德復課，第一件出操嘅馬就係「滿載而歸」，咁嘅情形，唔知係唔係肥夏嘅安排，擺佢個意頭然後至搏命呢？

▲戴利呢位公司騎師，眞係實而不華，唔聲唔氣咁都贏咗六場頭馬，佢嘅表現，比起同期來港嘅艾法誠，似乎穩健好多，最起碼就係佢嘅熱門馬上名率甚高，加上早課操馬認眞落力，比起老艾積極好多，今晚兩匹坐騎，尋朝全部自己操過，所以，今晚佢嘅坐騎，絕對唔可以輕視，因爲分分鐘可以起個孖番嚟㗎。

（華比利）

大摩理應拼澳洲友
又得米細黑操刀贏

台風滴耍

第一場：澳洲友近況頗勇，上賽演出接近，此次加工打磨，拍跳出色，改由陳俊輝主策，減磅有利，機會最高；其次以墨玉及傳播衞星比較可取，冷門介紹羣力。

等二場：森林多寶近期健康轉好，快試後仍可支持，此次改由洪國興主策上陣，機會估計最高，其次以馬運來及兆寶比較可取，冷門介紹知音。

等三場：又得米近期健康轉好，快試後仍可支持，兩賽經已試準，此次路程適合，何敬森主策，機會頗高，其次以雅圖及夢情人比較可取，冷門介紹能着。

等四場：自由港近況頗勇，最後試跑表現突出，改由阮世亮執韁上陣，減磅有利，機會估計甚高，其次以好喜訊及狡狐比較可取，冷門介紹幸運飛龍。

等五場：一路威近況頗勇，連課表現突出，此次仍由譚偉豪執韁，排檔有利，機會估計甚高，其次以安勝及海寶石比較可取，冷門介紹叱咤風雲。

等六場：鑽中鑽近況頗佳，最後試跑拍跳出色，加工打磨，仍由徐貴良主策上陣，機會估計頗高，其次以彩龍及麗龍比較可取，冷門介紹皇牌殺手。

班超

龍至聖火氣仍不足
傳播衞星拼後轉勇

第一場：「墨玉」復課再作好準備，馬神色尤好，用新秀減磅出爭，有力勝同一仗，贏位追捧可也。「龍至聖」有較多拍跳功夫，但埋門轉慢跳爲主，火氣略嫌不足，上力仍有不足，進展不大，多番一同。「龍精虎猛」拚後復課試閘，表現仍普通，尚有不足地方。「澳洲友」復課力磨，連拍了兩課，埋門試跳頗搶眼，老馬有迴光勇態，膠地角逐，位材較濃了。「羣力」復課未覺再進，馬神態始欠旺，今戰一〇三〇米，不易上名。「武林高手」內圈作課，已不覺身瘦，拚後有好感，但弱馬演出乏可靠性。「傳播衞星」昨試火氣急冒，此種合走，可伺機上名，有兼顧之要。

第二場：「勇無敵」拚後連拍了兩課，表現均不差，近況有作戰水準，今賽千四米，路程似非所宜。「皇冠勇將」頗遲復課，準備功夫不足，今番迎陣，雖坚有多大威脅，先看一次可也。「森林多寶」易主後改由洪國興主課，步健神生，漸入佳境，今戰路程正合，是爭霸要角。「知音」復課連番快試，頗有關色，馬有班底，改爭千四米更具左右力。「電腦金剛」復課即見拍跳，步勁稍尚，此刻狀態有回落跡象，但未復最佳水平。「兆寶」內圈作課居多，馬神色好，身不瘦，眼見仍有上次般好，千四米合走，可入圍。「戰車」較多拍跳，步頭未勁。「馬運來」慢試居多，神態不差，但演出欠進步，充其量是一位之材。

第三場：「笑口常開」連試了兩次閘，但表現均非太好，未復最佳水平。「夢情人」走勢暢旺，勇况未減，再者對手非太強，勝機會仍大。「創先駒」埋門在草地試閘，快放走勢甚勁，及早再爭，强手已走，有力打開勝利之門了。「威飛俠」有操，但欠快功夫，步勁平平，未到注意時候。「又得米」復課頗多操，落腳已無上次般重身，有回起跡象。「能着」慢試作課，神色不差，回師谷中爭短途，可有較好之表現。「雅圖」復課慢試，腳勁平平，近況一若較早時已。

（先見報導）

準備與狀態

第四場：「幸運飛龍」操練正常，身輕步爽，勇况有增無減，力足一拚。「狡狐」晨課無缺，但無精打采，腳頭笨重，未有起色，勢難過關。「友誼第一」只屬配腳之材而已。「好喜訊」備戰充足，身輕步爽，佳態洋溢，允屬爭雄份子。「百搭人」晨課正常，但腳頭笨重，狀態徘徊不前，無力威脅大局，可以不理。「博友」操練無間，漸入佳境，但暫時仍難以闖關，稍後始注意尚未爲晚。「自由港」操練略爲悠閒，狀態八九分光景，但對手平穩無奇，故仍可過關斬將。「靈光」燥火已收斂，但狀態未及大勇境界，敢信係以賽代操之流，切勿寄以厚望。「括掃」走勢日益成熟，力足與對手周旋。

「海寶石」鮮作快跳，但體健神清，腳步輕捷，已告回勇，可期取勝。「鍾意寶」上次出賽之後未跳過快功夫，但腳頭硬朗，乃三甲之材。「安勝」雖未復舊觀，然路程合胃口，其餘對手實在太弱，是最佳配腳。「一路威」操練無間，但氣勢仍弱，腳頭亦重，體力未復原，勢難與對手匹敵。「叱咤風雲」力磨不絕，腳頭硬朗，可介入戰團，不妨作配腳。「麟寶」備戰充足，但腳頭笨重，未臻勇境，陪隊份子。「事必達」未着意琢磨，腳頭仍重，勢難過關，未到注意時候。「得着」體態仍肥，落腳亦重，寓操於賽。

第六場：「麗龍」操練無間，但未及大勇境界，勢難過關。「鑽中鑽」一連拍跳六課，備戰空前積極，勇况冒關，是及鋒而試的時候了，可期奏捷。「帝皇之光」操練略爲閒散，狀態尚未回勇，無須重視。「皇牌殺手」甚少快功夫操練，但近况甚佳。「高章波」操練充足，但腳頭仍重，狀態徘徊不前，難有作爲。「彩龍」佳態洋溢，前列份子。「頂爺」晨課無缺，日趨勇境。「花紗籠」似是而非，可以不理。

（南公報導）

飛哥今晚來料要起孖寶
墨玉唔順鍊贏爲止
森林多寶轉人即食

今晚阿飛哥個倉聲氣十足，出兩隻馬都係實力份子，頭場隻「墨玉」上次揮輸咗，今次再來，實力不容低估，呢隻嘢感冒已癒，今配牌仔亮執韁，爲求減輕十磅上陣而已，阿飛哥話要一雪前恥咁講，路合態勇，可以選作馬胆之材。

對手方面，亦唔算好多，可以同佢一門者，應該係阿洲官隻「傳播衞星」，馬有實力，狀態冒勇，騎師好過人地，係最大嘅勁敵也。

買三重彩，就要拖埋「武林高手」同埋「澳洲友」，呢兩隻老馬亦好適合跑呢個路程，要爭一席三重彩腳，應該唔會太困難也。

第二場阿飛哥隻「森林多寶」亦係馬胆之材，因爲呢場嘅對手亦多數係平庸之輩，有力同佢一門者，應該係隻「電腦金剛」，呢隻馬亦都起貼，但係排檔唔好，比較吃虧，只係爭腳之材。

另外，阿差哥隻「兆寶」就一定要刷畫，呢隻馬搵鬼谷騎乃係老細意思也，爲爭取幕後信任，一定要有交待也。

三重彩要多拖一隻「戰車」，新鬼許呢隻馬已經好番，腳患痊癒就有得跑，冷冷地不妨拖佢。

阿叻

冷馬穿雲箭
第二場 ⑧馬運來
第四場 ⑨括掃
第六場 ⑤高章波
偉誠提供

謝展鵠被罰停賽九日，遂向導師方耿驊加以解釋。

谷中跑膠地熱門捧不過
龍精虎猛郭華開齋
花紗籠谷中演出準

今晚之谷中六場膠地夜賽，每場出馬實力平均，由於近期幾次賽事，不論是跑日馬或夜馬也好，都是爆到七彩，所以令到部份馬迷心中頗感恐懼，但是對於深信必定有斬獲，至於此次的賽事，筆者亦是主張要敲些較多人疏忽之冷馬，因此，估計各項派彩一定相當不俗的，各位讀友不妨留意此點。現將今期六環彩有力一爭之馬作一詳盡分析如下：

第一場：「龍精虎猛」短途專家，上季在彭瑪勝下演出特佳，今季開操至今，每課都由華卓良主操，雖然上仗在此程落敗，但狀態已經操到勇點，華卓良未開齋，有分頭之馬，必定會全力搏殺的，可望打開勝利之門。

第二場：「馬運來」一向來是以跑較短之路程表現較爲準繩，近期每朝皆用徐貴良一手出操，且伍師傅神色十分緊張，已有作戰佳態，此仗徐貴良力足替伍厩開齋一洗頹風，乃冷首選之材。

第三場：「雅圖」是匹短途快馬，上仗非主力所在，因而跑不出水準，乃意料中事，復課操試腳仗挺勁，火氣旺盛，主帥唐敏生策騎有分頭之馬，演出例必佳，此次有力克敵制勝。

第四場：「括掃」越戰越覺有進展，兩次在唐敏生胯下已是試馬象，操勇而來，簡炳墀用丁冠豪上陣，除了有減七磅之外，而且又可測到其想底出而來的，小心提防。

第五場：「海寶石」身型龐大，渾身是肌肉，此馬相當强碩，是匹極受得硬拚之馬，上賽出戰一二三五米，由於出閘展步緩慢，故使演出較差，今仗胡大哥再替牠操力，定會打醒萬二分精神去策騎，此仗必屬前列爭雄份子。

第六場：「花紗籠」生相是匹正宗二〇〇〇米之良駒，上仗由於何敬森沿途跟得太前，致末段乏力而落敗，不過，速日趕功夫操練，謝恩燮在週日用梁立德匹「易搏」表現得十分超水準，所以極令到毛油哥對獎仔非常賞識，決心再交匹「花紗籠」予他上陣，深信屆時梁立德也會同樣跑盡的，今次不勝亦有位置。

（偉誠）

本港新聞

行政立法兩局議員辦事處
基本法（草案）意見書摘要

一般原則性的考慮事項

基本法的條文必須：

完全忠實地貫徹中英聯合聲明的條文及精神；

能予以執行及在法院審判時可作爲依據；

反映政制改革的漸進原則；

敘明中國與香港的兩種制度；

爲香港特別行政區制訂有效率的政制，使其有合理的制衡制度，防止濫用權力、保障市民利益以及能夠回應市民的意願。

整體性的問題

序言應爲基本法的一部份，因而具備法律效力。

基本法應是根據中華人民共和國憲法第三十一條及第六十二條第（十三）款制定，並能貫徹聯合聲明。

除第三十一條、第六十二條第（十三款）、第一百三十六條、第一百三十七條及第一百三十八條外，中華人民共和國憲法的其他條文均不適用於香港特別行政區。

倘基本法與聯合聲明不脗合，應以聯合聲明作準。

應授權香港特別行政區立法機關在必要時可制定地位較高的法例。

現行釋義及通則條例（香港法例第一章）若干部份，應享有較高的法律地位。

基本法應載有多項基本的法律原則，以便淸楚說明香港特別行政區相對於中國的司法範圍，舉例說，應訂明條文，避免有人因同一罪名而受兩次審判及懲罰。

有關與其他國家之間及與中國其他地區之間的引渡事宜，應有明文規定。

基本法應具備眞確英文本。釋義及通則條例第Ⅱ A部有關如何處理兩種語文文本的歧異的條文應繼續適用。

應加入釋義條欵，界定基本法內各重要用語的定義。

有關中央和特區關係

第二條有關高度自治權的定義，應以「除外交及國防事務外」的措辭作爲界定。

只有香港特別行政區法院才享有解釋基本法的一切權力。

基本法的修改事項不應違反聯合聲明本身的規定，修改議案應只能由（A）香港特別行政區（經行政長官及立法機關同意）以及（B）全國人民代表大會常務委員會提出，在事前應獲得另一方的支持。

第二十二條第四欵應予以澄淸，以確保香港特別行政區對中國其他地區人士的進入亦有規管權。

第十四條應進一步闡述外交部在香港特別行政區設立的辦事處將不會干預特別行政區的內部事務，以及香港特別行政區獲授權處理的「對外事務」。

只有行政長官才可宣佈香港特別行政區是否發生內部動亂，以及決定採取何種行動，除非行政長官經已徵求立法機關的同意延長限期，否則有關的宣佈在三天後便應自動無效。

在發生內部動亂時，不應引用全國性法律。

第二十三條應予以澄淸，以便當香港特別行政區制定本身有關煽動叛亂，叛國等方面的法例時，中華人民共和國的有關法例不會引伸至香港特別行政區。

理應無需設立基本法委員會，無論在任何情況下，該委員會的組成，所扮演的角色以及運作方式等問題均要再三愼重考慮。

居民及其權利

關於中國國籍法及基本法兩者同時應用，中國國籍法與基本法之間將如何互相影響的不明確情況，應由中英聯合聯絡小組盡快解決，尤其是與下述事項有關的問題。

非中國籍人士應循何種程序表示其有意以香港特別行政區爲永久居留地。

應訂明有關人士一經取得香港特別行政區永久性居民身份，除非自願放棄，否則不應要失此項身份。

香港永久性居民在中國國內所生的子女與在香港以外但不在中國國內所生的子女，兩者之間地位不同，應加以澄淸。

兩項國際人權公約的條文和精神不單應在香港特別行政區繼續有效，其附帶有關監察及提交報告的程序亦應繼續在香港特別行政區實施。

中國及英國應採取措施，盡量撤銷在該兩項公約下現時尙保留而不在香港適用的事項。

在一九九七年之前應制定具較高地位的人權法案，而現行法例不足之處應盡快改善。

基本法內有關新聞自由及信仰自由的條欵不應被撤銷或更改。

兩項國際人權公約，人權法案與基本法內有關人權的條欵之間的關係應予澄淸。

永久性居民不會被遞解出境的權利應確立於基本法內。

政制發展

第二稿內建議的政制發展步伐過於緩慢，計劃中作爲觸發點的全體選民投票並未使情況明朗化，而且會導致影響穩定局面的政治辯論。

立法會的演變應依照下列時間表進行：

年份	直選議席	功能組別議席	委任官員議席	議席總額
一九九一	二〇（三三·三%）	二〇（三三·三%）	二〇（三三·三%）	六〇
一九九五、一九九七	不少於三〇（五〇%）	不多於三〇（五〇%）	無	六〇
一九九九	六〇（六六·六%）	三〇（三三·三%）	無	九〇
二〇〇三	九〇（一〇〇%）	無	無	九〇

行政長官應在二〇〇三年前以普及直接選舉選出，在該年之前，可由選舉委員會選出，而選舉程序亦須民主。

選舉委員會各組別及屬下組別應具有廣泛代表性及以民主程序選出。香港地區全國人大代表、香港地區全國政協委員的代表所佔議席應以二〇名爲限。

至於選舉委員會推選行政長官方面：

規定應予修訂，將所需的推選人才成爲有效提名的需具有一〇〇名推選人數目減至五十名；

應公佈候選人及推選人姓名，讓市民知悉及

行政長官應以絕對多數而非簡單多數方式選出。

若行政長官是以直接選舉產生，則應公開讓所有符合資格的選民提名。由立法機關十分一成員提名，或由一〇〇〇名合資格選民提名，即可視作有效提名。

香港特別行政區的選舉法細則應確立及遵從眞正民主選舉的原則。

行政長官及立法會的任期應同時爲四年，其任期並且應該同步化。

行政與立法之間的關係

現時的行政與立法體制促進了兩者之間的合作精神，避免出現抗衡，這個制度一直運作良好，效率極高，其要素應在基本法內確立。

行政會議

應向行政長官提供意見；

其商討應繼續閉門進行：

其成員應由行政長官委任及大部份成員應爲非官方議員？最少應有半數成員從立法會議員中委任？

一切有關政策的事或與政策無關的重要事項，及在某些情況下由於有關法例的規定，行政長官須徵詢行政會議的意見？

最終決定權仍然由行政那官擁有，因此，他應爲行政會議的決定負責？

行政長官應遵守不與行政會議多數意見相違的慣例。行政長官倘決定不依從行政會議多數成員的意見，必須將其理由記錄在行政會議的正式會議紀錄上列明，以供行政會議成員審核。

各主要諮詢委員會的主席由立法機關成員出任較佳。

基本法草案第二稿所載的行政與立法之間的關係偏向行政權力，此種不均衡情況應予糾正？

第六十四條就行政機關向立法機關「負責」一詞的含義所訂的規限，應予撤銷。

第七三條對立法會議員提出法律草案的權力的限制應予撤銷，以便與現時做法趨於一致。

在行政長官或行政機關提出法案前，行政長官必須事先發出通知，表明該法案是「重要法案」，倘立法會拒絕通過該法案，則行政長官可解立法會，散但其後他須將有關法案提交繼任的立法會審議，倘繼任的立法會拒絕通過該法案，則行政長官便須辭職。

反過來說，行政長官應獲授權可拒絕簽署已由立法機關通過但其本人認爲不適當的法案，並在十五天內將有關法案發回立法機關重議。但倘立法機關仍以三分二大多數成員通過該法案，行政長官便須簽署及公佈該法案。

李鵬飛議員應邀出席
國際獅子會晚餐例會

本月二十六日晚於尖沙咀香港酒店舉行的國際獅子會第四分域聯合晚餐例會，參加的獅子會有港島獅子會、啓德獅子會、新界獅子會、獅子山獅子會及觀塘獅子會，晚會邀出席是兩局議員李鵬飛。

李議員首先讚揚獅子會爲國際最龐大的服務團體之一，積極參與各種社會服務，對社會的貢獻以及對香港有一定的幫助。而面臨香港現時之種種困難，來自社會各行業精英份子的獅子會，盡當熱心參與，當社會有需要時便能盡力協助。

「船民問題是最値得關注的問題，今年共收得船民已有四萬三千多人，在處理方面，國際間當然有不同的反應，在香港立場上，當然遣返是最有效的解決方法，這是指日可待的。」

而最首要的問題，仍是中港的關係，自「六四事件」以來，港人對中國及其實施的政策，當然有很大的反應。由於香港地位特別，現正是過渡期，如採取對抗的態度，對將來是沒有好處的，最適當的做法是盡量先和中國溝通，身爲香港最高政治架構的立法局議員應該盡最大的責任，無論是民主派或保守派，都應發揮團結精神，帶領港人和改制發展。而九一年立法局之直選，公民團體選出及港督委任各佔三份一的選舉提議：爲一循序漸進式的方案，相信不久實現。」

李議員最後談到敎育方面，他認爲香港無論如何也要辦好敎育，尤其是高等敎育，對這方面的投資要有長遠的眼光，這是影響到將來社會發展及人才方面的重要問題，敎育會帶動香港及將來。

華僑廣告公司
遷址加强服務

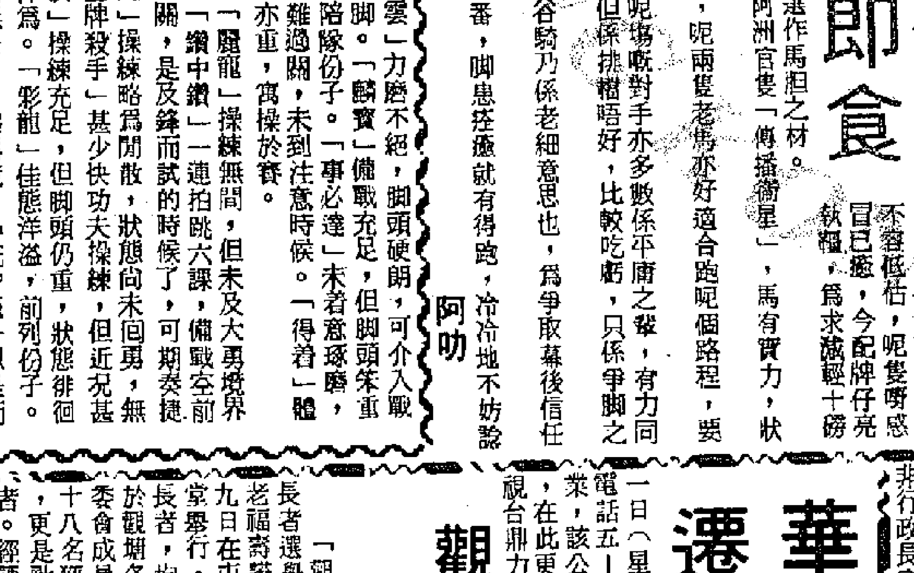
華僑廣告公司「老字號」信譽好，服務全港客戶多元化，一向在報界已有數十年建立良好關係，該公司現於一九八九年十一月一日（星期三）起遷往香港上環文咸東街五十八號金豐大廈六樓B座，電話五—四四二九三五圖文傳眞五—四一二五七三上列新址照常營業，該公司更聘有生力軍在宣傳創作上爲客戶帶來更有效之收益及服務，在此更衷心多謝過往各方友好不斷支持信賴，更多謝各報界雜誌，電視台鼎力支持至今站在廣告行業的信心地位。

觀塘模範長者
十人喜獲殊榮

「觀塘區十大模範長者選舉」頒獎禮暨敬老福壽讌已于十月二十九日在屯門天德聖敎道堂舉行，獲提名參選的長者，均是居住或工作於觀塘各分區委員，互委會成員或社團領袖，十八名獲選入圍的長者，更是社區工作的表表者。經評選團會晤了入圍長者後，選出十位「模範長者」。獲選之長者是：湯保羅先生；陳少女士；彭全先生；陳澤深先生；伍鼎焯先生；麥少珍女士；廖昌年先生；陳中先生；陳應桃先生；張天祿先生。

是次選舉是由官塘民衆聯誼會主辦，觀塘區議會贊助。評選團由：觀塘政務處高級主任劉明光先生；觀塘區議會社會服務委員會主席盧寶嫦議員；社會福利署（觀塘）總福利主任李陳瑞英女士；觀塘區撲滅罪行委員會主席繆其安M.B.E.；張石夫太平紳士；香港社會服務聯會安老部幹事鄒錦鴻先生；吳國榮律師等七人組成。又榮幸請到吳國榮律師任名譽會長；立法局議員潘志輝太平紳士；市政局議員彭錦輝律師；揚孫西區議員；馬志强區議員；盧政民區議員，吳平德區議員；黃炳權區議員；張樹勳區議員；姚卓雄區議員；梁芙詠區議員；侯瑞培區議員；陳鑑林區議員任名譽顧問，並贊助大會經費，使大會更添姿彩。

該會認爲：老人的人生觀「積極」是指，心態和社區活動和工作，使精神有所寄托，經驗有所發揮；使生活過得更有意義。這些都是有利於促進家庭的和睦和確立積極的人生觀。該會舉辦此項選舉，是希望社會人士，特別是老丫認識到「積極老年」的意義。爲了把模範長者的事迹宜傳，除了舉行隆重而又盛大的，有千多位老人參加的敬老福壽點上頒獎外，還編寫特刊，以推動和鼓勵「積極老年」，也爲年青的一代參與社區樹立典範。



圖：英國氣體燃料工程師學會會長姚樂伯（左）最近來港訪問，拜會中華煤氣有限公司常務董事馬文思（右）。

英國氣體學會會長訪港
讚揚煤氣注重環境清潔

英國氣體燃料工程師學會會長姚樂伯最近來港訪問，他在一次談話中讚揚本港氣體燃料工業注重環境清潔，並預測香港不久將使用天然氣體，爲本地的氣體燃料工業帶來新面貌。

姚樂伯現任蘇格蘭英國氣體公司主席。

他此行是以英國氣體燃料工程師學會會長身份會晤香港的氣體燃料工程師學會會員，並與香港中華煤氣有限公司職員交換經驗心得，和最新資訊消息。

他讚揚香港氣體燃料工業水準高超，他更認爲這點對工程師和整個氣體工業都十分重要。

他與中華煤氣公司職員會面時，談及環境衛生問題，並表示甚爲欣賞本地氣體工程師對改善環境衛生所作的努力。

他形容英國氣體燃料公司與中華煤氣公司的關係是眞摯和珍貴的，並期望中華煤氣繼續努力爲香港市民供應潔淨的氣體燃料。

是次爲姚樂伯自一九七九年之後第二次訪港。

北角循道學校
籌備組校友會
陳立銘校友爲籌委會主席

（特訊）北角循道學校校友値母校銀禧校慶紀念，籌備成立校友會，並推選陳立銘校友爲籌委會主席，劉鈺屏、李燕英校友爲秘書、統籌校友會之成立事宜，短期內將召集校友開會，聯絡電話：五—六一五三二二。

今年爲北角循道學校建校廿五週年，該校深受家長歡迎，在本港敎育界享有盛名，歷屆畢業校友近六千人，爲社會各行各業作出不同貢獻。

校監李黃冰斯女士，校長陳慶章，黃得友熱烈贊助成立校友會，展望在轉變的未來日子，各位校友，善爲利用校友會，保持聯絡，舉辦旅行，聚餐等團契活動，繼續爲社會作更好服務，歡迎各屆校友加入校友會大家庭。

東龍炮台旁展覽中心 建築材料具歷史價值

（特訊）古物諮詢委員會各委員於十月廿八日會同新聞界前往東龍島參觀東龍炮台及其新設立之展覽中心。

東龍島位於清水灣半島之南，島上只有小屋十數間，環境清幽恬靜。而歷史悠久的佛堂門炮台，就在這小島的北端。遠自宋朝開始，佛堂門已是一個軍事要點。有清一代，海盜爲患，炮台便爲了防禦海盜而於清康熙年間建造，有營房十五間及大炮八座。

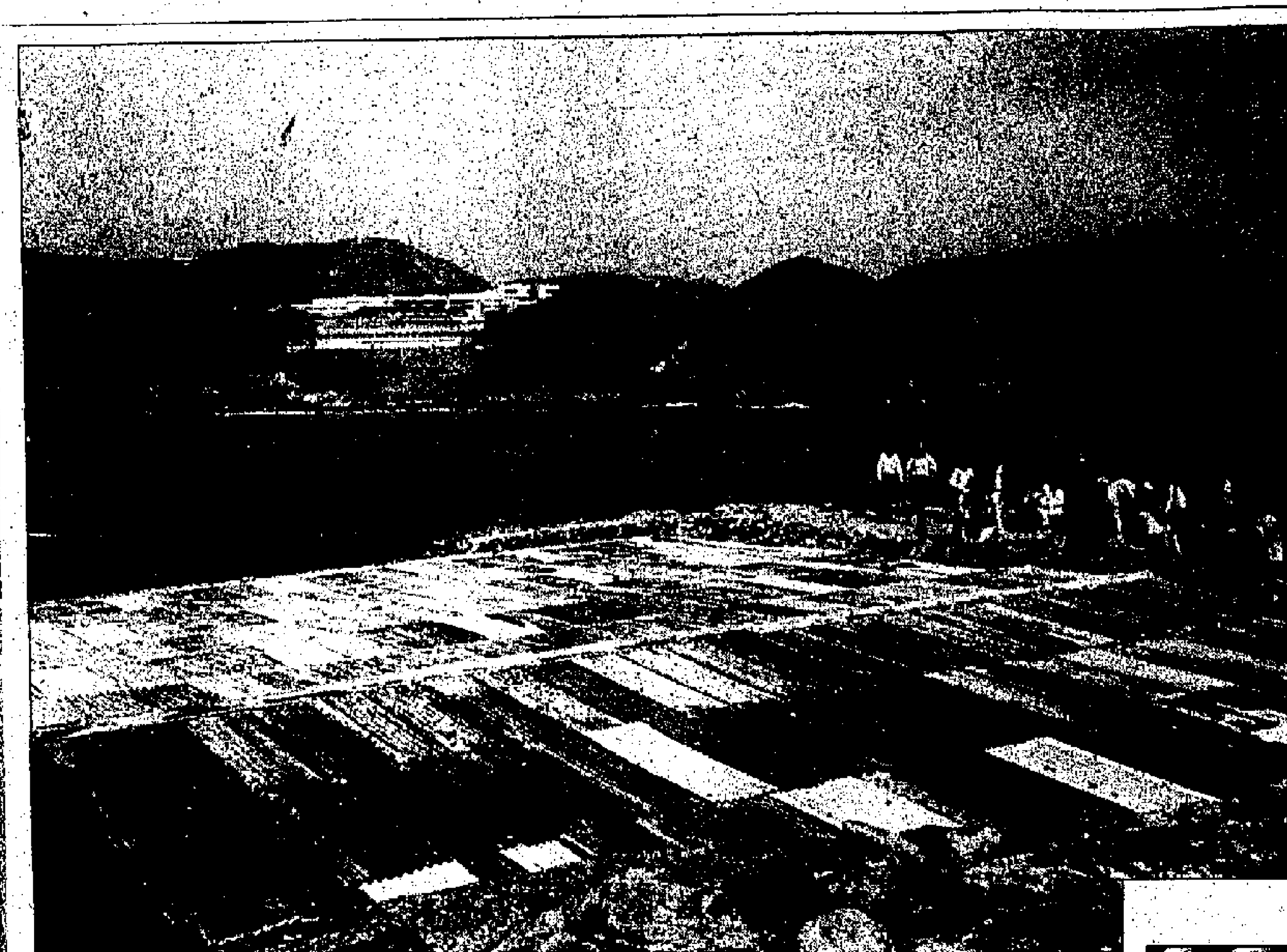
至十九世紀初，海盜日益猖獗，而炮台位於孤島，在補給和支援方面都有困難，因而被拋荒百餘年。至一九七九年，古物古蹟辦事處的人員，實地視察炮台，由於炮台的歷史價值甚高，因而被宣佈爲法定古蹟，並決定將炮台重修，作爲歷史遺蹟，開放供大衆欣賞。

修繕工程在一九七九年一月開始，當局僱用了大量勞工，同時得到了熱心的義工協助，終於在一九八一年秋季完成最後一期工程。一九八四年，炮台內部已有約四分三的面積發掘完畢，爲了保留部份地方作日後研究之用，所以發掘暫告一段落。

位於炮台附近有一座展覽中心，此中心雖非歷史建築，但其建築材料卻甚具歷史價值，是一些義工利用重修炮台的時候塌下來的石塊築成。此中心現已開放給市民參觀，除星期二及公衆假期外，開放時間爲上午九時至下午四時。展覽除了有中英文簡述炮台的歷史、維修、發掘及出土文物外，另有圖片說明。

（圖文：徐紅英）

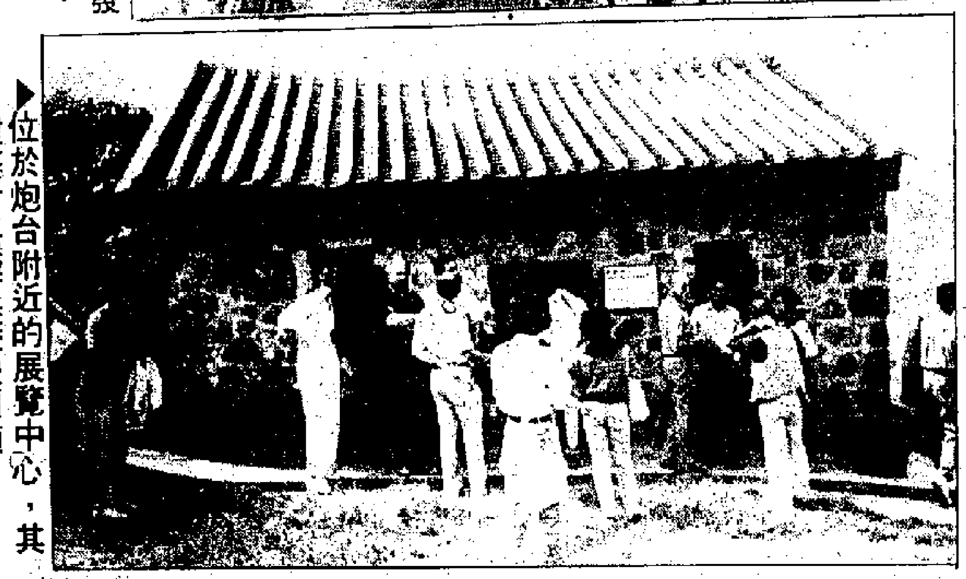
◀文康廣播科招紹璜爲各參觀者介紹炮台

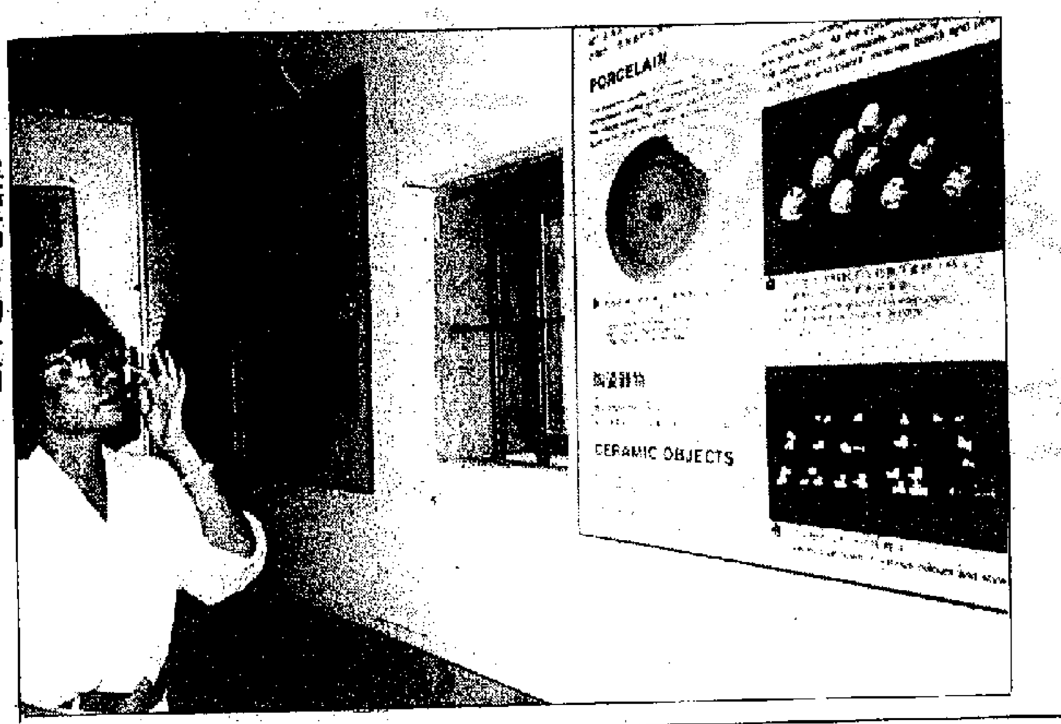

◀東龍炮台之上蓋右側有木梯供參觀者爬上瞭望台

▶現年六十九歲的黃伯，由炮台開始發掘便一直負責看守，至今已近十年。

▶前往參觀的古物諮詢委員會委員包括主席何承天，該會轄下教育及宣傳小組委員會主席施天賜博士，考古學及生物學小組委員會主席白爾德博士等

◀營房遺蹟可見


▶位於炮台附近的展覽中心，其建築材料極具歷史價值



▶展覽中心的一面

◀東龍炮台中已發掘出來的部份營房

▶東龍炮台的外貌

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

History (5)

J. Lui

The Congress System II

The Congress of Troppau, 1820

Cause: Liberal Constitution granted by King of Spain Frightened. Czar Alexander of Russia and thus he called for a congress to **crush the** constitution.

However, the action of the Great Powers split over the issue.

(a) **Castlergeagh**, to uphold the theory of **'sovereign rights'**, insisted that the Spanish Revolution was entirely an internal problem of Spain. He opposed intervention and remarked that the revolution had to be settled by Spain herself.
(b) At first, Metternich of Austria, feared the spread of Russian influence, refused Czar's request for a congress.
(c) Later, Metternich changed his policy when revolutions broke out in Austrian controlled states of Piedmont and Naples.

Points to consider

1. The Protocol of Troppau was only signed by the three **reactionary** Powers, Austria, Russia and Prussia.
2. According to the Protocol, any state having undergone a revolution would cease to be a member of the Alliance.
3. The reactionary powers were prepared to use force to suppress any revolution, so as to **maintain the status quo.**
4. **Britain had a different policy:**
   (a) She did not support the Protocol because being a liberal country, she was unwilling to offer reactionary powers any help to suppress liberal movements.
   (b) Also, as far as the economic interests of Britain were concerned, British industry would suffer if the absolute powers were restored in the colonies. So for her self-interest, Britain did not take the same action.
5. **Cause for the breakdown of the Congress System:**
   - Conflicting views of the Great Powers.
   - Austria, Prussia and Russia suppressed all kinds of revolutions lest they should spread to European continent.
   - France and Britain took a different stand. Because they feared Russian influence.

The Congress of Laibach, 1821

In 1821, in view of the uprisings of Piedmont and Naples, the Austrian armies moved into the above states and restored the power of the kings. As a result, rebels were hunted down. Similar revolts took place in the Spanish Colonies, but the actions of the Great Powers were different.

Points to consider

1. Basically, the Congress of Laibach was actually the continuation of the Congress of Troppau.
2. The uprisings in Italy were suppressed, whereas those in Spain and Portugal were still alive. Judging from the outcome of the above events, we can come up with the conclusion that the **Great Powers worked for their interests' sake.**
   (a) Metternich suppressed the Italian uprisings because he wanted to maintain the status quo.
   (b) Metternich let the revolutions in the Spanish Colonies active because he **did not favor** Czar Alexander's proposal of joint intervention.
3. As far as the interests of Austria were concerned, she hated the expansion of Russian influence in South America because it meant **an upset of the balance of power in Europe.**
4. By observing the above points carefully, we can remark that the Conservative Powers began to react differently.

The Congress of Verona, 1822

At the Congress of Verona, the **conflicting interests** between Britain and the Great Conservative Powers became **irreconcilable.** The new British prime minister, **Canning,** insisted on **the principle of non-intervention.** On the other hand, Austria, Russia and Prussia regarded **"intervention"** and **"suppression"** as the best policy in **safeguarding their interests.**

The revolts in the Spanish Colonies

Although strong protests voiced from Canning, the new British prime minister, France was asked to put down the liberal revolution in Spain.

The Greek Revolts (Background)

Causes: In March 1821, the Greeks revolted against the Turks. It was a **national** movement of Christian Greeks against the tyranny of Molsem Turkey. How the Great Powers reacted. They **reacted differently** over the crisis.

(a) Russia, the aristocratic power, intervened with the **intention of supporting the Revolution.** The strange gesture of Russia paved the way for the diplomatic crisis among the Great Powers.
(b) Besides, the British foreign policy must be examined carefully.

Points to consider

1. (a) Metternich and Castlereagh feared that Czar Alexander of Russia would seize this opportunity to go to war with Turkey.
   (b) Russia could **expand her influence in the Balkan Peninsula.** Thus, the balance of power might be destroyed.
2. Later, when **Canning** succeeded Castlereagh, he was most **sympathetic with the liberal movements abroad.** Thus, he joined with Russia in putting pressure on Turkey to grant the Greeks armistice and some degree of independence.
3. Finally, in 1830, Greek independence was ensured, and was guaranteed Russia, France and Britain.
4. The long and desperate struggle of the Greeks enlisted **immense enthusiasm** among liberals everywhere in Europe. It inspired and encouraged other nationalist and liberal movements.

What were the causes leading to the break-down of the Congress System?

1. **The Conflicting Views of the Great Powers.**
   If we take the conditions listed in the Quadruple Alliance as the criteria in judging the Congress System, we simply conclude that the Congress System was a **failure** since no regular congress was held. On the other hand, when we examine the above crisis in depth, we can easily find out that the Great Powers **did not take unanimous action** over important political issues. Their divergent interpretations on intervention and the function of the Quadruple Alliance explained why the Congress System broke down.
2. **The Monroe Doctrine.**
   The United States policy in response to the Conservative Powers' policy of intervention.
   The Great Powers restored Ferdinand VII in 1815. Being affected by the ideas of nationalism and liberalism, the people living in South America demanded **national self-determination and independence.** As I have mentioned before, in response to the situation, the Great Powers except Britain, preferred intervention so as to safeguard their interests.
   - British policy was different because the restoration of the old order would mean **the end of the British trade** in the Colony.
   - Thanks to the British open disagreement, President Monroe of the United States declared that the famous **Monroe Doctrine.**
   - According to the doctrine, the United States of America **would go to war** to the conservative and autocratic powers of the Continental Europe if they intervened with the liberty of the Spanish Colonies.
   - Both the **Monroe Doctrine** and **the British foreign policy** spoke for the downfall of the Congress System.
3. **The Greeks Revolt.**
   The autocratic powers, Russia, Austria and Prussia were **divided** over the Greek Question.
   Russia intervened so as to help the rebels to fight for independence.
   Unlike her former strategy, **Britain** intervened so as to **prevent the intervention of the autocratic powers.**
   Result: Britain, France and Russia formed a military alliance against Turkey in 1827.
   - As far as the ideas behind the Quadruple Alliance were concerned, status quo in Europe was destroyed. Thus, we can conclude that the Congress System came to a **real end** when the Greeks were able to declare independence in 1829.
4. **The British foreign policy**
   As mentioned before, the British foreign policy was different from the reactionary powers.
   (a) Her interpretation over 'intervention' and the functions of the Quadruple Alliance were different from the autocratic great powers. In the Spanish question, she did not intervene because intervention meant **reactionary measures** against liberal and nationalist movements.
   (b) In the Greeks war of independence, she intervened and supported the nationalist movement. Then, she recognized the independence of the Spanish colonies in South America and the Greeks.
   (c) Because of the British policy, Britain split from the rest of the Great Powers and so the alliance could no longer work.

The significance of the Congress System

1. It has been generally accepted by historians that although the Great Powers did not take unanimous actions over the crisis inside and outside Europe, the Congress System helped to maintain peace by **settling disputes and conflicts through consultation and arbitration.** The duration of peace lasted for above forty years.
2. On the other hand, the Congress was able to solve a wide range of international problems. For example, the abolition of slavery, disarmament, navigation of river Danube and Barbary trade, etc.
3. Last but not least, since most of the Great Powers used the Congress System as an instrument to maintain the status quo in Europe, they suppressed all the nationalist and liberal movements in the 1820's and 1830 by force. **The interests of the smaller powers were overlooked.** Judging from this perspective, it was obvious that the interests of the smaller states were neglected. As a result, the **break down** of the Congress System paved **the way** for **the way for the success of the nationalist movements in Europe.** Later, having learnt the lessons from the revolts in 1820's, 1830 and 1848, the leaders of the nationalist movements were more clever in their struggle for independence. They used **armed force** and **war** to bring **the status quo to an end.**

圖文傳真 5-594238
熱線電話 5-462583 熱誠服務 5-464459
每日下午五點半截稿
分類廣告 華僑日報 明天刊出 今日來電 分類廣告 熱綫電話

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）十一月一日 星期三

梅愛芳、梅艷芳

梅愛芳與梅艷芳是姊妹，但兩人的際遇很不同。小孩子時代，兩人並沒有明顯的不同，因為都一同參加表演事業，兩人常一齊合作。

誰想參加八二年的新秀歌唱比賽，梅艷芳竟然脫穎而出，成了冠軍，以後就扶搖直上的，成為影視歌的天皇巨星。

而她的姐姐梅愛芳，本來是與妹妹一同參賽的，但不幸的落選了。

梅艷芳是無綫與華星無心插柳還是刻意栽培下的產品呢！無論如何，梅艷芳的成就，確曾令無綫所舉辦的新秀比賽成為了本港受歡迎的節目，並成為歌唱界培育新人的樂園，竟成為歌唱比賽的祭酒。

梅艷芳在第一屆新秀歌唱比賽奪得金獎後，八三年赴日參加東京音樂節，以一曲「交出我的心」一強吻之前」而得「亞洲特別獎」及「東京電視台獎」。

以後在港以一曲「IQ博士」、「心債」和「赤的疑惑」大受歡迎，於是就一帆風順的成為紅星。

梅愛芳因為有個梅艷芳妹妹而受人注意，娛樂商有見及此，於是羅致她演出，甚至為她出唱片。本來梅愛芳預備結婚的，因為突為娛樂商青睞，她於是痛下決心的，把婚期押後。

梅愛芳得到愛情且談婚論嫁，而梅艷芳在愛情生活上又是多姿多采的，就她得到金獎到現在，我們在銀上看她的緋聞，可說是眼前潦亂。當然這期間是有真有假的。

最傳得盛，而且曾傳梅艷芳為他自殺的，有成龍，不過梅艷芳對這樣傳聞很快就否認了。她說為她的甘心中對象，應該是個子高大，身材適中，眼睛明亮迷人，有難抑的魅力，而且豪放。

說梅艷芳這個標準回顧與她曾發生戀情的，真的有幾位是很符合的，苗僑偉，米高劉，黃敏德不就是嗎？

為什麼事業這樣順暢而愛情又那麼多挫折呢！

梅艷芳說這是命，有相士曾說她不適宜早婚，遲婚才可避過婚變，而且她的夫婿會是異族人士來呢！

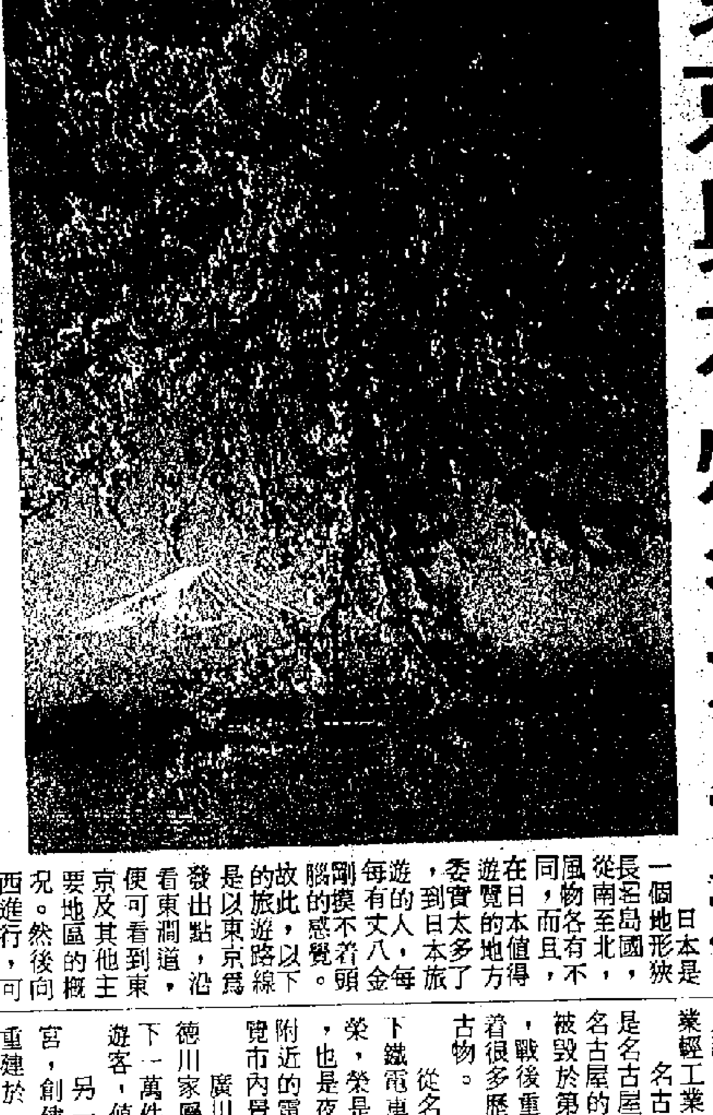
·麗莎·

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

旅遊日本兩綫皆寫意
東京與本州各有千秋

日本是一個地形狹長的島國，從南至北，風物各有不同，而且，在日本值得遊覽的地方，委實太多，到日本旅了每的遊人，有金錢頭剛摸不着的感覺，故此，以下的旅遊路線是以東京為發出點，沿看東瀏道，便可看到東京及其他主要地區的概況。然後向西進行，可以遠達九州沖繩。西行完畢，北海道又是一個必遊地區。

甲、從東京出發的簡便旅遊，日本的交通網密佈全國，而以東京為中心，因而東京是旅遊日本的最佳起點。



旅遊人士最熟悉的富士山遠眺。

一、橫濱（YOKOHAMA）

從東京乘火車前往僅需時三十分鐘。對於航海的遊客來說，橫濱是主要的入口。橫濱是個開市，但風景很好，尤其是三溪園的風景。在到山大公園，登一〇六米的海塔，或去瞭港公園，便可看到橫濱的全景。山大公園附近有條中華街，中菜館林立兩旁，精製種種中菜，味道佳，取價相宜。

二、倉（KAMALURA）

在東京西南方的倉是一一九二至一三三三年間封建時代的政府所在地，離東京五一公里，是一處濱海勝地。從東京乘電車一小時可達，這裡的氣候溫和，所以海灣的景色極佳，遊人四季不絕。

這個古老的城市是以大佛聞名。大佛身高一一．四米，用古銅鑄成，已有七百年的歷史。佛像內有梯階，遊客可緩步而上，可達佛像的肩部。

倉車站近旁，有著名的鶴岡八幡宮，聲勢之大，不下大佛。宮內有很多歷史古蹟，也有博物館，陳列着不少不易多睹的資料，此外，圓覺寺，建長寺也是倉的名勝！

三、箱根（HALONE）

從東京新宿乘火車去，需時一小時半。箱根的小景美麗，溫泉生妙，古蹟衆多，因而世界知名。箱根是富士箱根伊豆國立公園的核心，連綿叢山之間多溝壑深谷，所以景色特別美。

箱根的名勝地區計有蘆之湖，它以湖水及映富士山和箱根的神社的倒影而著名：湖裏特多黑鱸和鱒魚，故除划舟之外，遊客多喜釣魚。箱根的主要交通工具是空中吊車和鐵索電車。鐵索電車的終點是強羅溫泉，空中吊車則可通達早雲山。附近有雕刻的森美術館，也可以說是一個公園，展覽着雕刻美術精品。

箱根町那裏有假古代的箱根鎮所檢閱所，外貌式樣依舊，地點則在原址的對面。其他各所有箱根神社，有大涌谷和小涌谷，週圍岩壁的裂縫，噴出一種蒸氣的，帶有硫磺氣味，還有駒岳山，週圍的景色秀麗非常。

四、富士山（MT．FUJI）

山高三七七六米，是日本的第一高山，也是世界上最美麗的高峰之一。富士山麓有五湖，有瀑布，有原始森林，也有種種山地植物，構成了可供終年遊息欣賞的理想環境。夏季適於露營，游泳，釣魚等，冬季則係溜冰滑雪的好場所。

五、伊豆半島（IZU PENINSULA）

箱根地區南方的伊豆半島，向以溫泉聞名。半島之東是相摸灣，西頁則是駿河灣。半島的氣候溫和，海濱的海景又多，所以那一帶的溫泉之鄉，遊客特多，半島沿岸有不少漁村，也多歷史古蹟。

日光（NIKKO）

在東京北方一五〇公里之處，從東京搭火車去，約兩小時可達。日光既富自然之美，又有不可得之人工之美，那就是宏偉精緻的東照宮建築，建於一六三六年的東照宮是德川將軍府始創者的靈廟，建築之佳，不愧為日本建築藝術的代表作。東照宮的大門名叫陽明門，設計好，雕刻好，名聞國際。

從日光西行約十六公里處，便是中禪寺，有華嚴瀑布，百米高處，山泉孱孱下瀉的景色不凡。在中禪寺湖，則可以一享遊艇或乘釣之樂，日光後部，可滑雪或游水。不論寒暑，日光是渡假旅遊的理想場所。

乙、本州中部

本州中部這一地區多高山，也多水流，湍急的河川，急流下是直瀉太平洋，便是奔向日本海。遊覽此一地區的起點是名古屋。

一、名古屋（NAGOYA）

位於東京之西三六六公里之處，搭乘新幹線超快車，只需兩小時，是日本中部的一個工業大城市，它與東京，大阪鼎足而立，被視為日本經濟的動脈的心臟。

名古屋的市街設計極好，林蔭大道整齊而清潔，名古屋及其近郊內為日本瓷器工業的中心。漆器，景泰藍等手工藝及重工業輕工業都很發達。

名古屋主要的名勝是名古屋城堡，也就是名古屋的象徵，該城堡被毀於第二次世界大戰，戰後重建以後，陳列着很多歷史價值的許多古物。

從名古屋車站乘地下鐵電車，五分鐘可到榮，榮是傳統的商店街，也是夜遊場所。一登附近的電視塔，可以縱覽市內景色。

廣川關離館陳列着德川家屬的寶貴珍名不下一萬件，愛好歷史的遊客，值得一遊。

另一名勝是熱田權宮，創建於第三世紀，重建於一九三五年。其宮，因為熱田神宮藏有日本三大神器之一的斬草劍，以及神聖的鏡與寶石。

二、明治村（MEIJIMURA）

從名古屋乘火車前往，約需一小時車程，該村被稱為博物館村，因為日本極有價值的建築紀念物，均皆仿照原樣，重建於此。

三、瀨戶（SETO）

從名古屋車站前赴，車行不過半小時。它以陶器業而聞名，製陶器的爐灶極多，所以煙囪特別多。他們設有陶瓷器中心，出售並展覽製成品，很多人前赴欣賞，相當熱鬧。

四、伊勢（ISE）

乘火車去，需時一小時半。最受崇敬的伊勢神宮就在這裏。伊勢神宮的建築，兼具優美，樸素與清淨的優點，與其他日本神宮迴然不同。每年前去參觀的人數，總在八百萬以上。

五、鳥羽（TOBA）

從伊勢乘公共汽車去，三十分鐘可到。那帶可以看到很多蒼松密茂的小島，有叫夫家岩的兩島，且由巨大的神道相距相連。御本本真珠島是御本本武養真珠成功的地方，現建有真珠博物館，可供遊客一睹生產真珠的過程。走到真珠養殖場畔，則可看到潛水的採珠女，游魚般的往來水中，搜集真珠。

無數的旅遊人士都會在鎌倉大佛留影。

酒店美食

香港野味食譜

時值入秋，與廣香港酒店大班餐廳特意獻上合時野味餐譜，用即日至十一月三十日，午餐及晚餐時份供應。

各款珍饈野味，均由名廚精心泡製。其中包括一新口味的香桃鵪鶉沙律，香濃味美的黑菌磨菇忌廉湯，別具創意的黑椒汁鹿肉卷及珍珠鵪肉柳，欵欵烹調得法，增進食慾。餐後一道可口甘船的梳夫厘，令人回味無窮。

此外，大班餐廳每晚均有駐店琴師演奏動聽旋律，為長夜更添浪漫。

康蘭星夜燒烤

秋風漸吹，最適宜在晚空下享受戶外燒烤之樂，康蘭酒店現逢星期五、六及日晚上，在九樓露天花園舉行星夜燒烤，供應源源不絕的牛扒、豬扒、羊扒等，並有海鮮包括帶子、鮮蝦等，此外更有令人愛不釋手的粟米、番薯：有專人為你即場燒烤。

在欣賞烤肉之餘，當然亦少不了各類精美頭盤凍肉、沙律，還有熱湯，其他熱盤，及精緻可口甜品、生果等，連咖啡或茶，足令口腹超載，滿意而歸。

星夜燒烤由晚上七時至十時舉行，成人每位一百二十元，小童九十八元（另加壹）。

又在三樓康蘭閣推出明日自助午餐，最適合都市繁忙人士或專為要在午間吃快捷方便，滿意而經濟的午飯的人士而設。

這欵名為銀車自助午餐，供應之珠聯美食，包括湯、沙律、熱盤、加上每天不同的燒牛肉或各式烤肉，飯後還有多欵可口甜品、生果可供選擇，然後一道香濃咖啡或茶，全部只收每位四十三元，誠為超值的享受。銀車自助午餐，由星期一至六，每日中午十二時至二時半供應（假日除外）。

星藝旅行團

十一月五日行程南海明珠蛇口景物，今週上午八時半尖沙咀北京道口、新三越正門集合，九時乘豪華專車出發，首往大霧山高原地帶，麥徑第九段棉林區，穿越牛寮迷踪防火綫，川龍古道蝴蝶地，是秋高氣爽理想郊遊處，中午清涼法苑享用可口齋菜，席間抽獎助慶，贈送肯得止痛膏，人人有份，下午訪后海邊區、上、下白泥、乾白溪、珠江海口住仃洋，一岸之隔華界蛇口發展區，每卷只收八十元正，註：英記茶莊舉行減價酬賓，代售暫停一週只在北角碼頭琴行街五十一號金輝藥房發券或銀行入數：電話五：六五八六九一：蓉：六七三七九四一：（十一月十九日錦繡中華 小人國直通巴海鮮一天遊，先電話登記後發券）

東京著名的秋葉原電器行

東京上野公園春色滿園。

六國飯店新貌

六十年代，位於灣仔海傍的「六國飯店」極負盛名，中外人士無不知曉，尤其是飯店內的娛樂場地更深受夜遊人士難忘。

如今，八十年代的尾聲中，這座富有歷史性的建築物已換然一新，經過兩年多的重建工作，這座位於灣仔海傍商業區點的酒廈卻以嶄新姿態出現，成為今時今日的「六國酒店」，其裝修瑰麗入時，美侖美奐，是本港著名建築師李華武的精心傑作。

「六國酒店」位於灣仔商業中心重點，毗鄰近香港會議中心及香港演藝學院，數分鐘的車程便可到達中區及銅鑼灣區，而連貫香港及九龍各區的地下鐵車站，更是近在咫尺，往返非常方便。

據該酒店經理李國儀先生表示，該酒店共有房間一百九十八間，全部設於「六國中心」的十七樓以上高層位置，海光山色，燦爛夜景一覽無遺，房間設計格調優雅，寧逸舒適，設備先進齊全。

而在飲食方面，飲食部經理李秋榮先生更帶領參觀現正在裝修中的中西餐廳，LEME-NU餐廳環境典雅清逸，供應歐美佳餚，東方特色及各欵精美小食。而中菜部的「粵軒」則純東方色彩的內部裝修，古意盎然，與雅舒適，為來賓提供各欵精緻粵式名菜，預料亦快將投入服務。

欵接及營業經理關榮祖先生更指出，該酒店內更設有專供中小型會議之會議室及現代化商務公幹及旅遊人士提供完善的服務。

全新落成的「六國中心」租住率已達八成，「六國酒店」亦於十一月初開始全部投入服務。

六國酒店（上）及總經理李國儀先生。

這座古老的建築物六國飯店已成歷史了。

前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

東華三院

九龍區特殊學校聘
①宿舍家長多名
（PM/HP）
②活動策劃員一名
（PM/PW）

21歲或以上，會考五科合格包括英文（課程乙）。須輪班，政府總薪級表第九至二十點（$4705～$9100），起薪$4705。請繕履歷於十一月七日前寄上環普仁街十二號東華三院人事主任收。信封面請註明職位編號。

幼兒教師 助教及文員

十八歲以上，持有中學會考五科合格證書，入職薪金由$3725～$4145起，視乎學歷履歷而定，頂薪至$6970，試用期滿後派往理工學院受訓。文員薪金由$3270起，頂薪至$6165，應徵者詳列個人學歷及履歷、聯絡電話、地址及近照，寄九龍油麻地永星里十一號五樓救世軍秘書長收，信封面請註明申請（幼兒教師助教或文員）。

前程新頁

家計會指導員(合約)

女性諳粵語需五年制醫學院畢業有婦科或計劃生育訓練英文程度良好每星期工作五天半（下午一時至八時）

診所文員

女性中學會考程度每星期工作五天半（下午一時至八時）

熱線電話生

中學畢業程度對青年工作有興趣負責接聽熱線電話及一般文件工作
有意請附履歷近照寄軒尼詩道130號十樓香港家庭計劃指導會

銅鑼灣街坊福利會 誠聘下列職員

㈠社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㈡什工一名男性，須體健能刻苦耐勞，小學程度，年六十以下。有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158號，銅鑼灣街坊福利會或電：5-704414鄧先生洽。

新新金行請

①男女性收銀員薪津4200元起
②男性見習櫃務員薪津4000元起六個月內調升爲4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
具人事或鋪保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號，或辦公時間電3-7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

社署資助 幼兒中心

聘請沙田及上水區工作之幼兒工作員，已註册或具經驗者更佳。應聘者請詳備履歷及照片寄元朗體育路元朗大會堂4樓收或致電0-4770104。

青少年中心聘 助理社工主任 社工助理

繕履歷函付香港筲箕灣亞公岩道六號聖公會主誕堂社會服務中心

電氣技工

有修理大厦水電等經驗煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室約洽

聘請 印刷員工

本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上12點電
5-463759
5-491181內綫9號翁先生洽

SCHOOL CLERK

Urgently wanted by a well-established private school in Wanchai.

- Knowledge of typing essential
- Experience not required
- HK$42,000 p.a. up (commensurate with experience)
- Lunch and study allowances provided

Please call 5-202104 Miss Lo to arrange interview.

圓玄幼稚園（富善邨）誠聘幼師

香港道教聯合會圓玄（非牟利）幼稚園聘教師乙名中五程度詳履歷近照寄大埔富善邨善美樓地下圓玄幼稚園收

電：0-6614583

商科學校

聘全或兼職教師如下：
簿記，打字，會計，成本，稅法，商業英文，法律，速記，電腦。請連希望薪酬通信電話學歷等函九龍柯士甸道81號1樓

英文教師

九龍某天主教津貼中學誠聘英文科學位教師，九〇年一月上任，有意請函華僑日報信箱1449號。

數學教師

屯門津中聘數學學位教師乙名，一月到職。有意請電
0-4623188 洽

幼稚園教師

非牟利幼稚園誠聘幼師二位供午膳基督徒及有經驗爲佳有意者請附履歷近照函將軍澳翠林邨雅林樓地下校監收

男女教師

九龍市區急聘乙級男女教師多名，須立刻到職，中學畢業或以上程度，請寄簡歷及回郵信封華僑日報信箱993號。

青衣津中

急聘下列教職員：
①中文兼中國歷史科學位教師，需任教高年級，十一月到職。
②實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳。
應徵者請繕履歷近照寄青衣島長康邨保良局八二年總理中學校長收或電0-4977110 查詢

北角循道下午校 聘文憑教師

一九九〇年二月八日到職，能任教音樂者優先考慮，申請者請附履歷及近照繕函寄北角百福道15號北角循道學校，合則約見。

津中急聘 英文／地理科教師

屯門津中急聘英文／地理科學位或文憑教師乙名。十二月到職。有意請電0-4676672 或0-4676393 陳小姐。

津中實驗室 技術員

津中聘請實驗室技術員，中五中七理科畢業生有無經驗均可申請，函華僑日報信箱1450號

女導師

某頗具規模及歷史悠久之補習社聘中小學導師
①中五或以上程度，無須經驗。
②香港區工作，環境優。
③全職或半職，薪優$3800起。
④享有薪假期，雙薪及其他福利等
請電：5-8956381

沙田津小

誠聘上午校音樂及普通科教師一名十二月一日到職有意者請電
0-6054918 約見。

屯門津中

誠聘數學科學位／文憑教師，能兼任工藝設計優先，十二月到任，有意者詳履歷近照函新界屯門良景邨，新會商會中學校長收。

實驗室技術員

荃灣津貼職業先修中學誠聘三級實驗室技術員一名申請者需英文中學會考五科合格（包括英文課程乙及兩理科），有意者請函履歷近照寄荃灣安賢街272地段校長啓。

誠聘教師

元朗區中學優薪誠聘數理兼英文科及中文兼世史科教師各一名有意應徵者請電0-4774266 梁洽

學校誠聘

大專或以上程度之西史科教師，有意者請親携履歷到九龍青山道339號恒生銀行大厦3字樓（3-611819）

津中急聘文員

乙名，中五程度
5-764852約見。

急聘幼師

青衣具規模幼稚園，聘請正教多名，已受訓優先、薪優，供早午膳及制服。
有意請電0-4955790彭洽

急聘幼師

幼兒院主任、助教

淘大花園、愛民邨、大同新邨、葵芳各區工作。已受訓優先。助教可中四程度。經驗正教薪金照政府薪級表$3300～$6070。電3-7440667 携履歷近照美孚一期23號聖德肋撒洽

急　聘 補習女教師

輔導各級小學生功課，五天工作，薪優年終雙薪，供午膳，有意者速電5-491211

津中聘請

政府津貼英文中學聘請臨時中文中史科學位／文憑教師，能兼教體育者優先，八九年十二月到任至九〇年七月底。有意詳履歷近照函香港上環必列啫士街70號青年會中學校長收。

津中教師

大角咀津中急聘中二至中五地理科教師一名。請附簡歷函大角咀柳樹街十號深培中學或電：3-935048約見。

誠聘教師

元朗區中學優薪誠聘數理兼英文科教師有意應徵者請電
0-4774266
梁洽。

高薪補習教師

月薪$5000起
F5起。上水、大埔、將軍澳及九龍各區補習學校機構誠聘小組教師，有在職訓練及晚上進修課程。福利優厚。另全職文員。
電3-7968419 或0-6548608。
另半日及晚上五天兼職教師。

津中職工

九龍黃大仙區津貼中學誠聘下列職工：
①職員乙名：英文會考合格，擅英文打字。月薪$3725～$8245②職員乙名：英中五程度，主要操作電腦（DBase Ⅲ）及一般校務。月薪$3270～$6165③工場工友乙名：年45歲，體健耐勞，略具電器或機器等常識優先考慮。月薪$3840～$4135。
上述職位之起薪點將視乎工作經驗而定。有意請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298號校長收。

實驗室助理

九龍區學校聘實驗室助理乙名，薪優供午膳可進修有意者辦公時間電
3-7577010

美術教師

屯門津中聘美術學位或文憑教師，詳履歷近照華僑日報信箱1448號。

清潔服務公司誠聘 工程／行政經理 月薪$9000起

男年35以上中學畢業中英文良好具管理及清潔業務經驗有責任感請電：3-904132楊先生洽

聘請

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

誠聘幼師 九龍某校聘請幼師有誠意志趣任教於每日辦公時間電三三八三三二二接洽

留宿清潔 私立小學幼稚園男女健小孩又一郵小九龍禮賢學校③806011

粉嶺幼稚園 誠聘幼師及助教有意者請於辦公時間電0:6710883

教會私立小學 急聘教務女文員乙名需具良好中英文程度有意電③2752944查詢

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請助教新優有意請電0:4624393

某大公司 急聘女文員多名年17以上五程度無需工作經驗升機會好電K 7807151

首飾公司 招請技工學徒有意請電K 3212886林小姐洽

幼兒園 誠聘合格上任幼師乙名港島東區工作經驗有意者請備履歷近照待遇函GPO BOX 1621

幼兒園 急聘幼兒工作員數名港島東區工作經驗有意者請電5-8859464張小姐洽

書店女兼職 下午一至六時工作月薪三千寄簡歷近照電話旺角通菜街六十二號二樓

急聘幼師 幼稚園急聘全日幼師新優經驗不拘有意者請電3:7560781約見

聘請教師 港島私立小學聘請上午教師97號函小履歷寄西營盤街高街校長收

中區出口 聘理文助員多名中學程度無須經驗有意請電H 4119 50黃小姐洽

急聘幼師 下午幼稚園誠聘幼師會話及受訓者優先有意者請電③2542254張或劉洽

元朗幼稚園 新優誠聘幼師及助教能琴註冊受訓優先誠意請電0:4760091

誠聘文員 中心誠聘職員一名中學畢業全職半職均可有意請電③431752

港西區津小 急聘中級中文數學教師乙名請寄履歷附近照香港薄扶林道69A校長收

幼兒工作 政府資助幼兒中心聘註冊幼兒工作員乙名柴灣興民邨合電H 588070

沙田校務 幼稚園助教中學畢業有意請電0-6417966 0:6417917

英文小學 急聘英文科教師請電③3676 12約見

幼兒中心 急聘工作員深水埗區基督徒已註冊者優先K 7259292林主任洽

幼兒工作 政府資助幼兒中心聘工作員有意請電3:2004339

津小全日校 聘甲級或大專英數科基督徒教師12月到職電深井0-4910256

葵芳中學 聘女實驗室助理員一名化合格字體端正電0-4256138約見、近地鐵站

元朗津小 急聘中英美勞科文憑教師詳函近照元朗郵箱60號合則約見

津校文員 有意請寄履歷附電話近照寄旺角富裕街3號樂善堂余近鄉中學

聘請教師 幼稚園聘請上午教師有意請電0:6703393

政府津貼 人宿舍聘男職工50歲以下...3840 K 7972556洽

九龍津小 聘英文勞作美術全職教師附履歷近照寄樂華邨基督教樂小學校長收

沙田津中 聘本科學位英文教師月到任函沙田新翠邨循道衛理中學校長

聘請職員 督教小學聘請書記有意請電③7022750或③7022773

聘管理員 九龍聘管理員須基督徒年在50歲內刻苦耐勞宿舍約洽

批發行 聘正職操作員中五程度倉務打字英文良好新優有意請電K 805257黃生洽

上門補習 急聘各科導師大專以上優先...K 7301861

急聘鋼琴 女導師兼職及全職有意電屯門區0:4560563

元朗補習 社聘補習導師上下午兼職歡迎學生兼職請電0:4775803

聘請幼師 大埔幼稚園聘請正教及助教有意者請電0:6514333

急聘幼師 大埔區急聘經驗幼師中學畢業有意請電0:6572286

急聘文員 津中急聘助理女文員一名中學畢業有意請電0:4244170九六

祥發首飾 工場急聘男女學徒有意者請致電3:7742787

科學英文 聘中學英文科學位教師...

港島上門補習 導師誠聘...

沙田區 急聘經驗幼兒教師...0:6918988

青衣津小 聘美勞科教師...

琴行誠聘 鋼琴等導師全職或兼職0-4327043 ③3516027

幼師助教 供午膳新優有意請電③9322445

貿易公司 聘貨倉男職員...K 6778829洽

夜中教師 港九英文夜中學聘中五科教師...H 6811341劉小姐

補習社聘 職小組導師...九龍城3-963285洽

急聘幼師 有經驗受訓沙田區工作電0:6013278

南區急聘 驗全日幼師...5-517808

鴻圖老人院 請國內護士有意請電③8225063九龍城...

津校聘請 中史中國歷史教師...

補習女導 師...0:4142020約見

聘請幼師 葵涌區誠聘幼師及助教薪優有意請電0:4217410

全兼職導師 男女中五以上程度...K 7114368

美術人材 生手有訓練可兼職長期發件計元...7C座3-7456023

幼兒工作 幼兒中心聘經驗工作員乙名九龍城合電K 7128648

誠聘教師 文憑普通科教師...

誠聘幼師 聘全日半日幼師11月到職有意電5-680618或5:6728278

補習空缺 新界上門空缺...電5-4507031

聘教師 夜校英語日商...

聘幼師 不牟利幼稚園...0-4596189

中文代課 津中聘中文科中史代課教師...③3626161

天主教私 立小學急聘女英文教師乙名有意請電③2715約見

大埔津小 聘英文教師兩名...

官塘津中 聘物科生學位教師...

急聘補習 助理...下午一至六時...0:6337584

英文導師 採用學...

元朗幼師 聘上午幼師...0-4735189

津小急聘 中英代課教師各一名有意請致電0:6981994洽

誠聘幼師 郵非牟利幼稚園聘請長青...0-4324024

夜間經濟及 中五商數及英文老師返星期...0-4933735

商校文員 聘文件校務女性中五程度...0-4983726

弱智住宿 聘舍監高級社會工作助理持有香港認可專上學院社工文憑及在獲取文憑後五年有關經驗有意者請電照履歷大埔南坑松嶺村第二校校長收。

誠聘教師 九龍基督教全日制私立小學誠聘低年級英文科教師乙位，一月到職，詳履歷附近照及電話，函本報1131號信箱。

聘老人宿舍主任 24歲以上政府認可之社工文憑最少有五年社工工作經驗有老人院舍工作經驗為佳薪MPS 26—32請詳履歷證書副本近照寄九龍頂天邨大廈樓二樓黃張晃紀念老人之家主席收

住家女煮飯 港島半山區急聘住家女煮飯，需留宿，薪優、待遇好，有意者請電H－279227

深水埗區 學校誠聘經濟及商業教師一名女教務員一名年30以上電K 616161

聘請幼師 九龍區聘請全日及半日幼稚園教師有經驗者優先考慮薪優有意者電③3862117約見

聘雜務員 文化機構旺角分處門市部請什務員年55以下初中程度無不良嗜好，有意親到九龍旺角上海街497號地下面洽。

特殊學校 急聘宿舍及舍監聘請雜務年以下另聘助理書記五人，長沙灣深水埗廣利道19號校長函收

宣明會 聘請文員基督徒中五，四、三、二電...小姐洽

實驗室員 官津中學聘二級及三級實驗室技術員男女均可有意者請電3:7274321洽

急聘幼師 東區誠聘全日半日正教助教有意電5:6728878

請派傳單 夜中學生每晚兩小時15歡迎學生兼職晚6時至9時電K 7567066

津小教師 下午小學聘實職中文科教師一名有意者請電K 7010011楊小姐

教兒童畫 東區琴行誠聘兼職兒童畫教師星期六下午任教電5-711032

半日幼師 午助教多名新優有經驗者住荃灣區合電0:4142009

洋服上身 師傅外發工請電3:8830044

電氣技工 有修理大廈水電等經驗，請書履歷年齡地址電話附近照寄新蒲崗香港英皇道十八號...約洽

$ 3500 聘請看更 年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時－2時電5-490882面洽或下午6時－10時洽

幼園校長 九龍區某幼稚園誠聘校長一名富有行政經驗新優有意附履歷函本報信箱480號

股票公司 聘請外勤交收員中學程度體健勤奮薪優供膳年終雙薪花紅有意請電H－259202鄭小姐

津中助理文員 屯門區津貼中學誠聘助理文員中四程度字體端正懂打字11月底到職有意者請電0:4645228麥小姐洽

元朗幼師 元朗教會幼稚園聘請幼師有意請致函履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂幼稚園校長收或電：0－4794262約見

全年代課 港島津中聘全年代課教師可任中史普通科履歷連近照函本報信箱486號

急聘女教師 九龍某村區某天主教私立小學聘英文兼音樂女教師高F.7以下程度經驗不拘有意者請備相片詳履歷寄九龍某村之路20號校長收

基督教津中 沙田區發展中津中急聘低年級文史教師一名請附履歷近照寄沙田美林邨基督書院校長收

聘請幼師 北角區聘請已註冊幼師半日或全日均可有意請電H 618887

聘請幼師 馬鞍山耀安邨葵涌石籬區聘請全日幼師有經驗薪優辦公時間電0:6417299 0:4205904

灣仔區嚴重弱智津校 急聘：宿舍家長21歲以上會考五科合格需輪值薪$4705至9100有意請電H 285955或到學佛蘭上街42號明愛樂勤學校

學校女文員 每天七小時半全職 薪津優 請電 3-672881 3-819952

津校教師 嚴重弱智特殊津校誠聘教師多位應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

職業治療助理 嚴重弱智特殊津校誠聘職業治療助理男性全木電工應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

屯門幼師 屯門區幼稚園聘上午及全日教師供午膳有經驗優先辦公時間電 0-4571572 約見

津中教師 屯門津中聘體育及英文科教師各一學位或文憑均可十二月或一月到職請函九龍城郵箱89098號

實驗室助理員 九龍區英文書院聘實驗室助理員中五理科畢業或以上程度薪優，應聘者請電3-7119206洽

旺角津中代課教師 中文中史代課教師待遇通話有意辦公時間電K 964187約洽

津校書記 津校急聘書記會考及格或修畢中四均可懂打字優先略歷函九龍本郵箱484號或電5-461869校長洽

律師樓請 女打字員中五程度屯鄉先生約洽（5-8016337）或將履歷薪金相片寄香港雪廠街...大廈1102室。

沙田區幼稚園 急聘經驗教師有意電 0-6473760

旺角二級 實驗室技術員 旺角津貼中學誠聘二級實驗室技術員持有教傷證書更佳辦公時間請電K 964187約洽

南區津中英文教師 急聘英文學位教師一名11月起到職有意者請附履歷電話近照寄香港仔黃竹坑道一號校長收

聘請植字員 ※※※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

聘請幼師 青衣區幼稚園誠聘上午教師及助教薪優供制服有意請電0-4972432或0-4332303校長

鰂魚涌區 聘請助教及校工請電⑤624763

誠聘幼師 港島幼稚園聘上下午及全日幼師有意請電：5－8173177洽

深水埗區 學校誠聘女校務員及夜英專教員請於日間電K 616161

誠聘校對員 文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先。請晚上九時半後電：五一四九一一八一內線三十洽。

屯門具規模幼稚園 誠聘幼師助教十一月到職上午幼師能琴書或十二週訓練者優先錄用薪優供午膳福利好 0－4611288或0－4163145洽

市區津小 基愛下午聘甲級音樂中英文體育中英文普通科教師各一名八九年十二月五日到職有意者請詳履歷函本郵... 或電③876699 3－862463

幼稚園助教 官塘區全日半日助教有意於辦公時間內電K 7581577

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中15
刑業員寓居蹤影密外踪女角747都字角121海心一灣站心08
證調行姘離證錄跟跟調活彌中B英一商一地南15A
據查踪居婚據音踪踪查動敎號心座皇號業樓室鐵豐樓

收購舊字畫 灣仔軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司電話③747766上午至晚十時半全年不休假期休息

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎遠近各區請電H 477355權記 K 7161111 叫7554洽

掌相命家 鍾應堂 能招判娃掌相精通轉熟斷名相批吉凶教好前程秘風命名異道運途到學水運相人 接批中外命書宮廟頂約K 7305228

清潔打臘 水晶地板超群 5-8561111 叫3384

裝修工程 補習作...龍記洽 電話0-...

專改西裝 皮草要修改...上海興業...電H 711595 700369

收買酸枝 古董鋼器花梨九龍...③...

聖誕卡售 推書大量之聖誕卡...

東方縮放 機器曬圖電話縮放原大翻...K 950355

泰國移民 可辦港人旅遊移民國電話傳真機中文呼手機3-7250662

商業

聘請印刷員工 本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上十二點電5－463759 5－491181內綫9號翁先生洽

工程繪圖 有經驗全職可新優薪...5:2333231

補習灣仔 中小學今日任擇午晚各科

日華語商 文書法註冊速成大專 ⑤⑤ 貸120元 ⑤2755592 ⑤285816

托兒安全 愛鐘點便利...

鋼琴調音訓練 拔萃琴行 主辦 K 7445599

樂理班 報考八級皇家音樂學院樂理試11月1日開課③7449607

英法日國語 移民升學...實沙咀赫德道...七樓近地鐵K 7212391

國語日語 專教國語經驗拼音會話教授短期速成移民... K 7708588

招生

立成會計 上門會計、發展報稅七稅六張先生...

待聘 各業

鴻業運輸公司 專業搬運泥頭垃圾，建築材料，裝修拆樓，廿四小時服務，請電5－7828...

包裝收縮機 **電熱蛋捲機**
（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（絞肉機）
九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

專業包醫漏水 天面、窗口、地庫、升降機底、浴室、浴缸、石棉瓦、水喉、內外牆身、渗水、一切漏水防水工程 電 3-902669 0-4733182 5-650174 傳呼 1128222 呼 245

鋼琴樂理 教師資深保送...5:6693388

鋼琴五線譜 可成為百達音樂學院 ... K 8385574

吳汝華兒童武術學校 ★全港第一間專為兒童而設武功大學校★全部課堂均由女教師教授★港九、新界均有分校 ③386579 ③386546

歡迎個別或小組 查詢：上午：0-4243593 下午：3-329332 聖誕速成 **社交舞** 黃炳坤舞蹈訓練學校 彌敦道509號三樓A

港大畢業經驗教師負責教授 基礎英文．文法 精確英文（初、中、高） 十一月份新班現接受報名 東京教榮學園③910316（旺角）

東京留學 絕對東京、絕對便宜、絕對...電5-8380857或5-8327010...

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎讀寫會話文法至極高級寫作各業移民學生升學等K 804361

英語小組 太子道141號11/F B 恒生銀行上③－819952 彌敦道96號4/F A 當代圖書上③－686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K 693453

港九德法烹飪學校 高級師傅教授各式各國中西烹飪●適合移民升學...人住彌敦道494號21樓③7806427 ③7800110

日語會話 太陽日語 日本女師 11月6日新班初中高班開課個別教授兼代辦赴日留學手續地鐵太子站旁太子道141號彌敦道口（恒生銀行樓上）長樂大廈11字③930655 ③813772

必文速記 夜校地鐵站側...③2426827

陳式太極 傳弟子慈禧...成3-361705 ③385546

補習

學數 教專 老數學教師中小學各級各題指導新舊數學油麻地中僑數學逐對K 7804935

商業英文 秘書翻譯...③910191

門介紹上補習 港島區學生收費包換介紹快5 650318

數理專門 大專畢業多年經驗誠補油尖旺角區中三以上科1128686 call 1881 李

上門補習 新界到府輔導各區學生功課...K 7114368

上門補習 經驗補習中小學生英數...K 8478370

理工學生 畢業精補中小學生...電1163336 叫8188洽

上門補習 收K 7259966...

經驗教師 中誠補英數...

英數理化 英國倫敦大學畢業教授...

經驗教師 學經驗補中小學各科...

補習導師 中小學各級近石硤尾地鐵3-7779626

經驗教師 港大畢業誠補F.7英文及初中全科 K 4494174

會預大英考科學文 港大畢業廿年經驗精補F45會考預科GCE HKU等文法作文寫譯 至極高級英文學生成人自修早午晚K 810752

上門補習 免費介紹 誠意推薦經驗家庭教師為小一至中七學生補習學費公道不滿可換導師 日電5－462384 夜電5-480703 歷山

英數理化專科精補 課程針對會考編排，小組形式，易於發問，適合中四中五同學。免費試讀，請來電預約。報名：牛頭角下邨第八座（九龍灣地鐵站恒生銀行上）路德會麗馬太夜中學K 7567066

徵求

誠徵女友 無不良嗜好女友離婚可...電下午...照寄本報信箱...

修（收）鋼琴 調音...

女25歲 深圳...

沙田幼稚園 徵求合作請經驗小本前途佳...H 8832166

徵鋼琴 初學用③8999

姻緣一綫牽 凡35以上...

誠徵女友 親好經濟具國內...

精補英文 教師資格高深保證滿意 ⑤7516331

附加數教師 F.7理化純應數教學...

英數補習 誠替中小學各級補習...K 4446042洽

移民工商英語會話 上門補習...不限年齡

香港大學 港大畢業數師經驗補習...

徵護士為友 外僑...照本報1128信箱

徵女友男 體健大學...

誠徵女伴 純...

徵高尚女友 ...

誠徵女友 紳...

徵老伴 識基礎無不良...

徵淑女 婚男身高...

徵求女友 身高...

誠徵女友 徵...

誠徵女友 ...

誠徵女友 無不良嗜好...

徵女友 ...

徵女伴 ...

美美婚姻 仕女百人真實可信...

收購鋼琴 ★香港鋼琴服務公司★ ③7662028 ⑤789067

誠徵女侶 ...

求知己 ...

誠徵女友 男未婚...

知己電腦婚姻 鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作 政府註冊 ③320088 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

南豐之旅夜遊香江 創辦十年，信譽可靠，善用餘暇結識良朋、知己，星期日晚出發歌舞自助餐船河，只限未婚失婚離婚男女參加彌敦道554至556號寶壁大廈7字樓C座早9晚8（油麻地地鐵側）③7803803

衣存貨成 美商購大量東南亞各款成衣存貨包配額有意請...⑤694111...05-4889263陳先生洽

美加姻緣 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚註政府 詳情請電⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

誠徵合作女友 男35歲高5呎4吋...

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號	電話：5-4...
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-7307...
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會	電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司）	電話：5-8903015
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行	電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道38號閣樓維也納琴行	電話：3-714...
深水埗：九龍青山道153號顯輝大廈地下光明地產公司	電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔景街坊會	電話：3-7...
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-4...
元朗：元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-47...

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時又免車費
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

分類廣告熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5-462583
5-464459
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5—594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼
007 019 024 038 084 109 111 112 113 119 141 144 147 162 197 202 203 205 208 209 211 212 214 215 232 217 227 233 234 235 240 245 249 250 255 256 259 261 271 272 273 274 276 278 277 280 310 359

九龍佐敦道代理信箱號碼
902 903 906 908 909 910 911 912 913 916 917 918 919 944 956 965 969 973 974 977 983 984 985 986 987 990 991 992

中區辦事處信箱號碼
408 412 414 417 441 446 453 455 460 462 468 469 472 474 475 478 481 483 549

旺角辦事處信箱號碼
1053 1054 1058 1059 1062 1063 1064 1069 1071 1072 1073 1075 1077 1079 1083 1096 1097 1099 1100 1104 1105 1107 1108 1110 1114 1115 1115 1117 1118 1120 1121 1401 1402 1409 1413 1423 1409 1413 1423 1428 1429 1431 1433 1435 1436 1437 1438 1440 1441 1442 1444 1472 1480 1491 1494

北角分處信箱號碼
1592 1598 1651 1654 1656 1657 1671 1673 1685 1622 1643 1678 1682 1591

東亞電腦婚姻協進會 政府註冊 多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加湖紹 倍香會員眾多 資料準確詳盡 ★5-8336302 灣仔洛克道212號洛祥閣商業大廈13字樓B2

誠徵女友 移民男34大專畢業職財務分析無不良嗜好一切保密請函 BOX 22D SING TAO 417 DUNDAS ST W, TORONTO,ONT., M5T 1G6, CANADA

幸福婚姻服務有限公司 1973年成立享譽世界婚姻一流服務 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日11－8時③689986傳真③665857 客多優秀，相違何必會相識 電腦即選，佳偶請臨此中來 婚姻商會成員自律嚴謹可靠 謝傳播二百餘次訪問美加澳有分行

我是慈和自信而擅烹調熟愛家庭生活意欲與一位紳士共享此情趣年32高5'未婚不賭愛音旅泳舞網壁球徵求有學識修養基礎風度隨和精於舞術請函電照履歷加士居道一號李小姐

美公民徵婚 男中年體健正職有房產徵45以下淑女婚寡不拘 複等條件者函LIU P.O. BOX 361222 MILPITAS CA. 95035 U.S.A.

外埠婚姻 現有多名美加澳籍仕女委託本會物色終身伴侶詳情請聯絡 東亞電腦婚姻協進會 政府註冊⑤8336302

遺失聲明 茲有股東鄭乾新之第1047A號息折經已遺失無法尋回由發報日起一個月內如無人反對遺失息折由鄭乾新作廢 元朗合益有限公司啓 一九八九年十一月一日

遺失聲明 本人遺失現呈報中心失畫電器試用期保證...AP差館...

遺失聲明 本人遺失...公司...

遺失

春去秋來 欣尼香島 尋覓一位真正伴侶而煩惱呢你可趁此機會認識一位樣貌娟好品格純良5'3英中畢業家境良好的26歲時代女性如果你是32歲以下5'8文職有良好學歷及經濟條件請函際利信山47410箱無照免

國際電腦婚姻 享譽傳播界 資料最佳 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 美加姻緣⑤8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

眞善美婚姻服務公司 1965年首創香港，專爲女士解決婚姻疑難，免費詢問 為未婚擇偶。為失婚重建家庭男性選婚課前程電3-328615 5-8902550兩間公司為你服務 彌敦道343號永安廣業大廈1302室 本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

尋人啓事 本律師行受當事人委託欲找尋劉耀輝先生前寓新界葵涌大廈M座二樓，以便商討有關婚姻問題，如有任何人仕對劉耀輝之去向有所知悉者，請從速與仔上打律師行陳先生聯絡，電3-950141內線239 仔上打律師行啓

啓事　尋人　訪尋

前康得基有限公司董事張松照見字即與秦升製造敬李生聯絡 3－440199

狼犬出讓 總冠軍後代仔女兩月優血統型態靚粗壯性聰敏訓人員港會出世紙5-471386

貓狗

遺失聲明 本公司因不慎遺失Haniel Transport (H K)LTD Dock Receipt No. HM－503，船名Ming Prominence特此聲明作廢。 WIAK TRADING CO啓

遺失聲明 茲遺失寧波銀行總行存摺...No. 639...作廢 本人特此聲明

1990 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Economics (5)

Alain Li

THE FORM OF OWNERSHIP
The form of ownership affects the capital, the liability and the managment of the firm.

There are 2 main forms of ownership: (1) public ownership and (2) private ownership.

PUBLIC ENTERPRISE
When a firm is owned by the state, it is under public ownership. A firm under public ownership is called a public enterprise, e.g. Princess Margaret Hospital, Queen's College, Kowloon-Canton Railway and the Post Office.

ADVANTAGES OF PUBLIC ENTERPRISE
A public enterprise may have 5 advantages:

1. Sufficient capital
As a public enterprise is owned by the state, it has sufficient capital to support its surival or to finance its expansion.
2. Economies of scale
As a public enterprise may expand easily, it can enjoy economies of scale.
3. Better planning
As the state has access to most information and statistical data, a public enterprise is in a better position to plan its operation and expansion.
4. Provision of Public good
Some goods or services are difficult to charge their users, e.g. traffic lights and defence. Thus, they can only be provided by public enterprises.
5. Provision of vital services
Some goods or services are vital to everybody including the poor, e.g. medical care and water supply. When the objective of profit maximization cannot apply, the goods or services can only be provided by public enterprises.

DISADVANTAGES OF PUBLIC ENTERPRISE
A public enterprise may have 5 disadvantages:

1. Diseconomies of scale
When a public enterprise becomes too big, its management will become difficult and it will suffer diseconomies of scale.
2. Waste
As a public enterprise is run by those who do not share its profit or loss, waste always occurs.
3. Regressive
The absence of competition and the presence of bureaucracism reduce the incentive for or the interest in improvements.
4. Little variety
Since a public enterprise is usually the only supplier of a particular good or service, consumers have to accept whatever is produced and little variety is available.
5. Misallocation of resources
As a public enterprise is supported by the state, even if it is inefficient, it will not be eliminated as in the case of a private enterprise and the resources cannot be diverted into other efficient production. Hence, there is a misallocation of resources.

PRIVATE ENTERPRISE
When a firm is owned by private individuals, it is under private ownership. A firm under private ownership is called a private enterprise. There are 4 main types of private enterprise: (1) sole-proprietorship, (2) partnership, (3) limited company and (4) co-operative society.

SOLE PROPRIETORSHIP
In the sole proprietorship, a single person provides all the capital for his firm, e.g. a fruit stall and a grocery store, etc. A firm under sole-proprietorship is usually small in size.

ADVANTAGES OF SOLE PROPRIETORSHIP
Sole proprietorship may have 5 advantages:

1. Easy establishment
To establish a firm under sole proprietorship, the legal procedure is simple and the capital required is little.
2. Better personal relationship
Since the firm is small and the owner usually involves deeply in his business, a better relationship with both his employees and customers can be attained. This brings a high morable among employees and a certain number of loyal customers.
3. Quick decision
Decisions can be more quickly by the owner, because they do not need any others' approval.
4. Flexible
As all matters only require the owner's approval, the firm can be more flexible.
5. Efficient management
Since the owner alone bears all the risks involved in his business, he has a strong incentives to run his firm as efficiently as possible. Moreover, as the firm is usually small, the owner can make close supervision on the operation of the firm, a greater efficiency can be achieved.

DISADVANTAGES OF SOLE PROPRIETORSHIP
Sole proprietorship may have 3 disadvantages:

1. Unlimited liability
The owner cannot enjoy the protection of limited liability. Thus, his personal possessions are at risk if his firm loses.
2. Problem of continuity
The life span of the firm will be determined by that of the owner. When he dies, the firm will usually cease to exist.
3. Little growth
Since the firm's capital resources and entrepreneurship are respectively limited to the wealth and the calibre of a single person, the firm cannot grow much.

(To be continued)

購收租舖
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層·均合　全幢·收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 770991８　（假日照常）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

出讓　九龍
代售新界
農地倉廠地合用者請下午1161
電4733617
313　曹3836張洽

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個一定為一個位，升每天收費二十元，即字如超過一個位，遞多出字數按一個位計增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，一法律性廣告，請備身份証一

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或分層·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-7826933長江地產

貨倉　廠房平租
青衣島偉力工業大廈A座壹樓九千七百呎，樓高5.2米貨車直達廠內有車位，適合貨倉及工場。有意請電：三八八二九二〇程先生洽。

租賃　九龍

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

出讓　港九物業

移民急頂
位於廣東肇慶市七星岩小型豪華酒店（營業中）急頂或承包，另有深圳市橫崗廠房3500平方米，有意請電
0-4792156Fax：0-4744679。

工廠連地售

金屬新型

頌賢花園

中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積498呎中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5-231637區先生洽
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

租賃　港香

出讓　港香

寫字樓分租
●彌敦道792號（太子地鐵出口）
●分租面積約300呎
●設備齊全（上等傢俬、打字機、電話、影印及傳真機等）
請電3-975200鍾小姐

東莞廠房

芬蘭浴頂讓

粉嶺廠倉

夜冷巨型錶殼廠
西德自動鑼底面機86年立體刻模銑床英國與大陸大型橫鑼美國磨床日本雙頭鑼底機鑼圈機油壓啤10噸至25噸開車啤14噸自動啤6呎車床刨床表殼車床磨光吸塵機腎嘜機座地瑞典鑽磨刀機鋸床日立15匹風泵電鍍缸真空泵超聲波洗機切角機沙紙機打磨機工模分體及窗口冷氣機咭鐘傢俬大批石英行針表殼平沽
九龍官塘鴻圖道2,6號金發大廈第二期13字（前大新）即泳池對面

巨型夜冷毛衫廠
大帮現貨毛衫、羊皮毛衫、毛球毛條、人造毛棉隬同色紗衣車打鈕釘鈕揼鈕鏈骨埋夾、傢俬車縫機縫紐、洗衣設備、寫字樓傢俬、商用電腦打字機、風扇平賣。九龍葵涌工業街21－23號美聯工業大廈22字BC座洽
（假日照常（葵興地鐵站上））

夜冷玩具塑膠廠
大批玩具日用品工模、碎料機、運色機、吸塑機、士啤嘜頭、鐵床、手啤、卡模器、收縮機、機械手、打包機、風閘、牛角扇、布扇、貨架、膠料矣牛、限日清貨、假日照常
鰂魚涌英皇道1069至1073華廈工業大廈4字C座太古站上

洗衣頂讓

出讓　項什

廠廈租售
屯門新安街一號億兆工廠大廈6331呎裝備水電齊合工場貨倉可租售有意請電0-618276　羅小姐洽

租讓

平安護理

康寧護老院

護老

招標承購
冷氣機圖文傳真機、影印機、電子零件、汽車電池測試器、塑膠配件、傢俬什物等壹批投標表格及詳情請往金鐘道政府合署高座十樓破產管理處索閱查詢（電話5-8672487）看貨日期：11月2日及3日截標日期：11月6日上午11時止。（投標編號：L116/89）

夜冷晶體研磨機
水漬烟葉平沽
大埔泰亨村入李鴻夜冷洽

夜冷高級餐廳
九成新二門四門凍肉柜、大小凍地柜、風柜、茶柜、按枱、湯池柜、雪糕機、炸爐、扒爐、焗爐、切肉機、大小沙爐、煤氣飯煲、衣水柜、收銀機、星盆、吊柜、大批全新高級來路杯碟、刀叉、銀器。
尖沙咀天文台道10號地下（前六合樓）

夜冷電子廠
工業大廈4字C座（太古站上）

夜冷約滿酒樓
新款30寸CHUBB夾萬、全鋼雨、四門凍肉柜、案枱、升盆、美國打巴機、低擋飽銀器、切肉機、滾水鍊、大批廚房鋼具、碗碟、急凍柜、雞翼枱、麻雀枱、摺椅、木椅、龍鳳、鋼字枱、吊燈、收銀機、貨多難盡錄　大平沽地址：中環德輔道中125A地下至四樓（前京都）

本報分類廣告效力宏大

中聯搬運有限公司
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0-4287288

搬運

佛教美倫

仁濟護老

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道一號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

護理　晚趣園　安老
屯門　資深老人工作者管理，註冊西醫保健文憑護士24小時輪值護理，全院空氣調節獨立花園別墅，交通方便歡迎親臨參觀
電話：0-4540292　0-4611864

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8　0-4718397

永康護老院

名揚護老院

松苑護老

百樂護老院

旅遊介紹　專欄廣告
方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No. 350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903－4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天由$3290起
布吉島四、五、七天　由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天　$5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
增加成本免費增遊"人妖歌舞表演"
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發 可延期返港

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城·怡保·邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋博覽會金沢東京六天、七天由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6290起
東北·北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣　＊獨家安排蒙古烤肉　＊台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820　環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820　環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240　環島阿里山八天 $4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收 50元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：(1)碧桃灣、麗清灣、百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家 (4)獨家安排品嚐中菲式火煱
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

日本
本州、東京、廸士尼七天豪華團 $6,590 天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690起 逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團 $8,090 逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團 $8,390 逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,790 逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團 $4,490起 逢星期三出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
台灣環島阿里山、八天高級團 $3,690
台灣環島阿里山七、八天高級團 $4,090起 天天出發
印尼峇里島五天豪華團 $4,900 逢三、五、六、日出發
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 逢三、五、六、日出發 $5,790

歐洲
歐洲十天精選團 逢星期二、六出發 $9790
歐洲十二、十三天渡假團
十二天 $12,990 特價 $11,490
十三天 $13,790 特價 $11,990
歐洲十五天豪華團 $13,190
東南歐十七天特選團 $13,690
古國西、葡、意十三天探索團 逢星期一、六出發 $14,990

美、加
夏威夷、美加東西岸六、九、十一、十三天豪華遊 $9,390起 逢星期二、六出發
夏威夷、美加西岸九、十一、十三天豪華遊 $11,790起 逢星期三、五出發
十五天 $17,890起 逢星期三、五出發
美加東岸九天豪華遊 逢星期一、五出發 $15,490
美加西岸七、九天豪華遊 逢星期一出發 $9,890
美加東西岸十一、十三天 逢星期一出發 $16,290起

澳紐
紐西蘭（南北島）八天探索團 逢星期五出發 $12,090
紐澳（雪梨、墨爾砵）九、十三天豪華團 逢星期五出發 $14,190起
黃金海岸、墨爾砵、紐西蘭（北島）七、十天遊 逢星期一、二出發 $11,190起
墨爾砵、黃金海岸、紐西蘭（南北島）七、十三天遊 逢星期一出發 $11,290起
墨爾砵、雪梨、紐西蘭（北島）七、十天遊 逢星期一、二、五出發 $9,190起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 逢星期一、三、五出發 $12,090起
紐西蘭八天移民考察團 逢星期三出發 $13,090
澳洲七天地產投資及移民考察團 逢星期一、二出發 $11,390
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
• 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9線）
• 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室 5-218161（9線）
• 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6線）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
• 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
• 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱線電話：3-7350333（6線），5-243068（4線）
星期日及公眾假期照常辦公

圖文傳眞 5-594238
•熱線電話 5-462583　熱誠服務• 5-464459
•每日下午五點半截稿•
（分類廣告）華僑日報（明天刊出）今日來電（分類廣告）熱線電話

藝文什記一〇九

見慣不平事懶作不平鳴

雙魚

不滿現實而寫漫畫多是年青一輩，他們這時光縱然曾學中西畫，但尚未成名，但已有了基礎，應用于漫畫也足夠了，及到了漫畫成了名，便會發現技法有所不足，于是回頭向中西畫補課。也爲了這一段時間，多接觸了別的畫種，年紀大了，漸漸的追求筆情墨趣，而對社會不平現象經歷多了，也便再沒有年青時那末激動，看慣了，也便見怪不怪了。因此上了點年紀的漫畫家們，便很少再寫漫畫了，轉而從事書法與國畫，在這方面得到了滿足。這對他們來說，也是新的挑戰。年青時既然成功地作爲一個漫畫家，中年以後再又成爲書法家，國畫家，這是很有意義的事情，使人生更充實。

爲什麼漫畫家年紀大了，成爲中國書畫家的多，成爲西洋畫家的少，這與我們在中國文化生活中長大有關，許多國畫家，年青也是學西畫的，在西畫方面滿足了，便想接受更大的挑戰，國畫家曾從事西畫的多得很，他們把西洋畫的優點融會到國畫裏，使國畫更具時代感。漫畫家在年青時雖然也學過西畫，但到頭來還是從事中國書畫是可以理解的。

自古以來，中國知識分子都有這心態，年紀大了，書畫自娛，不問世事。漫畫家到了暮年仍然從事漫畫的，少得很，是觸覺沒有以前敏銳了，不平事也見慣了，更怕漫畫會惹麻煩，後果難料，倒不如只談風月，頤養天年。

今日中國漫畫壇，上了年紀的漫畫家只得三數人，以前同在一起叱咤風雲的朋友，不是已擱筆不寫，便是轉而以書畫自娛，縱然對不平事，還想鳴一番，但轉抑想到倒不如明哲保身，才是上策，這是漫畫家到了暮年仍不放棄筆誅墨伐者實無多人，便是這原因。

雙魚小品

旁敲集

許家屯同志之言

孫燕

爲了楊洋事件，中共和香港之間，有一排鬧。此稿見報，可能還在鬧，或者已不了了之。

這裏要說的是許家屯同志所說的一個「要求」，即要求香港不成爲「顛覆」社會主義的「基地」，要港英拿出「誠意」來。

這好像一個老故事，問你一星期五打不打老婆，只能答「是」或「不是」。如果說「是」，那那當然是打了，如果說不是，那就等於每周除星期五外都打老婆。

雙方談判什麼問題用這種方式，那是類乎開玩笑了。現在許同志秉承北京作上述的提法，正似這樣開玩笑。

「誠意」是什麼？大概就是首先要人承認香港已是「顛覆」社會主義的「基地」了。如不承認，即無「誠意」。這就不妨問一問許同志：北京的「誠意」在哪裏？「一國兩制」，既是兩制，大陸和香港，硬是不同的。既然說對香港種種看不過眼，指香港的資本主義社會有「顛覆」社會主義之嫌，那麼不妨反問一句：大陸不正是「顛覆」資本主義的「基地」嗎？那倒是證據確鑿的。

假使有人說：北京要拿出「誠意」來，不要使大陸成爲「顛覆」資本主義的「基地」，看來這種對等辦法，未必不可。大陸說香港的資本主義「五十年不變」，就是說五十年中不「顛覆」，正是定期要「顛覆」的證明。現在卻無中生有地指香港的資本主義社會要「顛覆」社會主義了，人們就會想：北京到底在打什麼主意？是要提早來「顛覆」呢，還是如何？所以有人在說：北京要拿出誠意來，不要使大陸成爲提早「顛覆」香港資本主義的基地。

聽潮人語

蟋蟀故事

觀浪客

據說日前上海有四十多萬蟋蟀愛好者，上月還舉行了一個全國性的「蟋蟀大賽」，全國十幾個省市都有派「代表」參賽，情形倒也非常熱鬧。

鬥蟋蟀本是中國民間一項古老娛樂，既歷史悠久又大衆化。蟋蟀又名促織，鬥蟋蟀這項「秋蟲」之戲，早在唐宋時期已經流行，宋相賈似道甚至還寫過「促織經」，以論養蟀之道。不過解放後這種利用動物好鬥天性來找娛樂的玩意已不禁自止，現在又盛行，並且還有全國性鬥蟀大會，不知是否亦算是民間生活改善一個表徵。——這話亦全無貶斥的含意，人類似乎都有「飽暖思淫慾」的特點，若然連飯都沒得吃，哪裏還有興趣驅使兩條虫豸相鬥以取樂。

鬥蟀之風，以前在中國許多地方都很盛行。有個時期，官府還向民間徵收蟋蟀，以供朝中作樂。「聊齋志異」有篇「促織」，寫一個鄉人爲了應付官府，捉得一頭蟋蟀繳交，其稚子好奇揭開盛蟀的器皿窺視，不料被蟋蟀躍走，稚子在慌亂中追捕，一下把蟋蟀捺死了。這無知小兒驚懼之下，竟自殺身亡。死後變成一頭猛蟀，所向無敵。情節頗爲曲折離奇，但也寓意深刻，這是有關蟋蟀最有名的故事。如今談蟋蟀的文章，許多都不免提到這個故事。

蟋蟀還可以入藥，用來醫療。據醫書記述，這種秋蟲能治「男婦小水不通，痛眼不已」（「集驗方」）；「凡產不下，用乾者一枚，煎湯服即生」（趙際昌）；「促織可治水蠱。」；「昔有人患水蠱，百治不效，一日偶飲開水，水中先有促織一對在內，其人倉卒一併吞下，越數日其病漸消。」（朱齋「任城日抄方」）。以上舉其大概，近人編著的「中國醫藥大辭典」中，均都有此說。不過到底是否果眞有奇效，現代則又很難獲得確證。中國古書記載的驗方秘方一類，有時對某人有效，對其他人却效果不著，這是常有的事。因此上述雖有蟋蟀能治小便不通，難產以及水蠱之類的記載，但今人若患這類病症，還得採用更「科學」的辦法爲佳。

關於蟋蟀入藥，記得魯迅寫過一篇文章，曾附帶有談到的。衆所週知，魯迅當初本想學醫，後來才「改行」做了文學家。魯迅對某些中醫用藥好像頗有微詞，他在上述提到的一篇文章中，曾寫到有次替他父親去配藥，診治其父的大夫開的一個藥方，其中有味藥就是蟋蟀，但藥方中却註明：「蟋蟀一雙要原對的。」蟋蟀用以醫人，自然亦「有理」；可是一定要用「原對」，却又令人不解。誰又敢確定那一對蟋蟀，公婆是「原配」的，雙方都不曾「再婚」的？

校園內外

美麗的鬼故事

小雅

狗主人還有另一個六歲大的兒子，那孩子生來是瞎眼的。當狗主人把年幼的一對孩子救出火場後，轉身就要衝回屋內救出那孩子，可是火勢已變得很猛烈，回到屋裏是不可能了，夫婦二人在屋外無法可施，只有乾着急的份兒。突然，他們那瞎眼的孩子却奇蹟地出現在二樓的平台上，然後慢慢地攀上二樓平台的欄桿，把身子沿欄桿垂下來，手一鬆，整個身子就摔下來了。這一摔得倒不輕，奇怪得很，却絲毫沒有受傷。事後，那孩子說是在睡夢中，他家的那條狗把他帶到欄桿，又與他一起攀下來的。至此，筆者不得不也考慮鬼神的可信。

其實，暫不研究到底那吠聲是來自死去那條狗的幽靈，還是隔壁的狗在吠。最抓着我心深處的，是那狗的忠心，即使在死去後，其靈魂仍然守衞着主人的一家。

人在世上，要能找到一個忠心的朋友也並不容易，小小的一條狗却能顯出牠的忠心。無論我是否信鬼神，我也情願相信這故事是眞的。

新聞故事

魔鬼嶺血案

梁悅意

一九八一年三月。

陳森與杜正是一對「沙煲兄弟」，他們都是從××村長大的，在這木屋區出世的人，家庭環境好極也有限，不過，他們都有很好的志氣，所謂人窮志不窮，他們甚至認爲，捱得窮苦的人，機會到來的時候，一定會好好掌握住它的。

俗語說：「幸福不是必然的。」世間上，許多意志薄弱的人，屈服於坎坷的命運之下，隨波逐流，他們是失敗者，放棄了前途、理想和人格、原則……。

有不幸的人才可以顯出幸福的人是多麼幸福，在先天性的逆流中，努力掙扎向上，試問又有多少這樣的人？

陳森、杜正二人，從小在惡劣環境中長大，家中食指浩繁，糧無隔宿，父親只是個苦力。杜正小學剛畢業，就要靠自己雙手去生活，而陳森則較幸運，他跟住改嫁的媽媽過日子，繼父的環境較好，並願供他繼續學業，但，過於複雜的家庭環境，使他感到迷惑，失落，他終於向現實投降，與杜正一樣，要靠天賦去找尋生活。

故事就由陳森退學時開始說起——

話說阿正在街上臨水魚的時候，赫然看見一張很熟悉的嘴臉，他急步上前，果然是死黨阿森。

「喂，死靚仔，什麼時候回來了？怎不也通知我一聲？」他拍拍阿森的肩膊道。

「喚，明知你每天一定在這裏『蒲』的，還怕找你不着麼？」阿森苦笑道。

這兩個年紀都在十五、十八歲左右的年輕人，一邊走一邊談，神情很好。

阿森披着一件恤衫，穿牛仔褲，足登一對名廠皮鞋。相反地，阿正穿的恤衫，又皺又縮水，下穿一條白色變灰色的波褲，足拖着一對膠拖鞋，一副衣不稱身的樣子。

人比人，氣死人，阿正自斷形穢，很自然的與阿森保持距離，阿森却落落大方道：「看你這副模樣，都是剛剛起床，尚未吃東西的啦，來，我請喝茶去！」

阿正順口回答：「好呀！」後來又後悔道：「都是不去啦，你看我這個衰樣，不如去吃漢堡飽算啦！」

阿森當無異議，二人步入最近的快餐店，各自要了漢堡飽、汽水……。（一）

名流風

紗廠大王爭排位

太子森

皇儲伉儷不日訪港，上流社會又是忙碌一番，港府禮賓司亦有一番忙碌。光是替社會名流之排位，亦爲之頭痛不已。事關排前一個位還是排後一個位，在小市民中無關重要，一如夜式三重彩一樣，只要入圍，不論其先後亦有收錢。可是，上流社會不同，佢地一如賭單式三重彩一樣，縱爲入圍但若先後次序倒置，亦爲冇錢收。

這是上次皇室人員訪港之舊事，上流社會又是爭排位，搞到七國咁亂。其中一個頗有名望及地位之社團，歡迎皇室人員，社團之大頭頭排頭位，企門口第一個握手，及坐在皇室人員兩側進餐，乃是必然之事，無人會去爭。可是，第二、三流却爭崩頭。有現任之次頭頭，亦有過氣之兩三個大頭頭，亦爭第二位。其中，過氣大頭頭之中，有紗廠大王，本身對排位則並非如此重要，可是，其太座乃爲風頭人物，爲乜乜會物物會之主席，自然希望可以排於第二位，乃極力慫恿紗廠大王去爭個靚位。豈料，現任次頭頭夫婦二人，亦爲喜出風頭者，爭持之下，終於社團之總幹事想出一個辦法，乃爲價高者得，所捐之款，將作公益金。終於，乃是紗廠大王實力好的，在暗標之下，以高出五十萬元之數，七個數字位奪得靚位。

各抒己見

忍！忍！忍！

玲姜

打個比方：

甲與乙是同袍，且仍屬老友，一日，甲中說甲乙行爲各某些不是，甲乙不同意，雙方狠狠爭辯起來，結果不歡而散，但一場口戰，甲乙心頭氣已消平。無他，大家是同僚，且工作上無利益關係，管他是白已老幾！

但若果：丙是乙的長輩，且身尊上位，丙說乙工作上的不是，甲乙不同意；然卻垂首，把氣活活嚥下，還要喝杯水，以示消化。無他，除非你夠骨頭，的確硬得可讓你穿肚撐下一頭家，叫你拍拍屁股，反彈一句臭罵，頭也不回，滿胸滿臆直瀉着，大有「老子何患無工」之慨，否則，我看還是忍忍吧！儘管心頭怒火中燒，想到一千個理由可駁斥，然則萬勿出口！要知道，小人心記萬載仇，尤其與閣下有貼身關係的「在上位者」，日後的考勤報告，還得靠他們幫忙幫忙，忍一時風平浪靜，知道嘛？

這個耳塞，送給您！

長鏡頭

俗語有話一樣水米食出百樣人。有人生活多姿多彩，亦有人平淡到近乎灰色過一生。

貝莎有父執冷叔叔，承父蔭而爲港九多問藥房之老細。佢識飲識食，尤擅徵歌逐色之道。佢睇上一良家婦女，千方百計，達到肉體接觸，竟以一間舖相贈，亦可謂豪客矣！但出手如此濶綽，當然難以持久，十餘年後，其藥房相機易手，生活亦捉襟見肘已。

雖則冷叔叔以貧告終，但就其半生前之享受亦無憾此生也。

金包玉砌垃圾王

貝莎

貝莎另一父執商焦業，但亦承父蔭而有成條街物業收租。但此人竟然唔知自己爲財主一名，却以拾取舊物爲樂。其大府之若干房舍，均係放置舊物之所，計有破罐、樽瓶、舊書、舊畫堆積如山。此等賤物均係佢自親戚朋友家中，索取得來者。

商叔叔見我家有拔蘭地精緻酒瓶，乃謂家嚴曰：「你飲完瓶內之酒，留低個樽打電話畀我……。」家嚴一笑將瓶內之酒傾至另一瓶中，將此瓶送畀焦業。佢歡喜到唔恨，我媽咪記得有個十分精緻嘅粉盒，找來問佢要否？佢又多謝受落。朋友暗稱之爲垃圾王。

垃圾王有賢妻，頗能忍受丈夫之怪癖。夫婦分房，聽講極少行埋，故只得一女。

商叔叔自奉甚儉，絕無挑剔食物，廚房煮乜佢食乜也。

是以，親友無不彈佢，咁有錢又有何用？聽說有好事親友爲其算命。算命先生一算之下，爲之愕然話此人爛命一條，窮如乞丐，居於垃圾中但却周圍被黃金包圍，如非居於銀行後門即金舖密室矣！係此數語，該占卦者話，此命無得算矣，係咁啦！

有人很錢很到發燒，不惜挺而走險，打劫都制。亦有人金銀滿屋而不知如何花用。商叔叔此人多多錢亦冇用。

公關麗人手記

爬頭扭軚驚險鏡頭 還幸平安已捏把汗

圖．文．森溪

這汽車，看不到清楚的車牌，加以這「驚險的一刹那」乃發生於月前。

月前某日黃昏，預着相機，亮出鏡頭，站在巴士司機座左之後旁空檔（當時車內人擠），一霎眼，這靚車可能趕去赴約，忽地橫越巴士頭搶上天橋，蠢一聲急扭軚，險象環生。

花朝

拾趣篇

如此神社如此餅食 求子婦人甘之如飴

溫霸

雖愛吃餅食，但當提到日本田縣神社門前的餅餌，你還是要考慮清楚才好，不是用料不同，亦非有特殊味道，和一般還無分別，而且走遍日本，只那裡才有賣的。

田縣神社是在名古屋，位於犬山附近，要去還無困難，從車站下來，乘搭的士前往，不消一小時便可抵達。

餅食在神社門前擺賣，顧與菩薩有關，那就猜錯了，神社裡面供奉的，不是什麼菩薩，而是一具其大無比的男性生殖器，木製，花紋相當漂亮，橫陳神龕裡面，誰都可以看得清楚。爲什麼要拜這件不文之物呢？

看看來參拜的人物，大都是婦人，婆婆拖着媳婦者有人，媽媽伴着女兒亦不少，她們爲了急於求子嗣，就到這裡來求庇佑了。且有靈度神符掛在腰際的，那神符便是那話兒。

意猶未足，於是到神社門前，再購些餅食了，原來不看猶可，餅食也是那東西，試問你能放進口裡嗎？

微言集

善理捐款

隼羅

五月份此間舉辦的「民主歌聲獻中華」，得到廣大羣衆的支持，共籌得捐款二千多萬元，現在國內學運表面風流雲散，有的人提議香港的支聯會應該執笠，因已無運可支了，並提議將這筆巨款捐給慈善機構，擴充善舉。香港每年都舉辦許多慈善捐款，如公益金百萬行，東華三院、博愛醫院……等等籌款，每次都得到了善長解囊，他們捐的是種善因得善果，或者做到古語所云：積德之家，必有餘慶。或是爲善最樂；福有攸歸，所以善長們是善事不怕多做。許多人做東華三院、保良局、博愛醫院等總理，目的也是把賺得的錢，拿些去做善事，施藥贈醫，保赤安良，慈善爲懷，有憐憫之心，同情之手，所以已得到廣泛支持。

不過民主歌聲獻中華的捐獻，性質就不是爲了慈善，而是爲了一種崇高的理想，人們捐款不是爲許多學生，因廣大市民，他們不是貧窮孤寡，無所依靠，而是爲了一個理想才行動起來，每個捐獻的人，無論出錢多寡，只是在表示對他們行動的一種支持和認同，假如把這些錢代捐入慈善機構，那麼主事人豈不丙辱捐款者的智慧，做慈善人人都識做，何須勞煩支聯會，何況爭取自由、人權是一件持久的事，假如說捐款的人搭錯了車，學生爭取的是假自由、假民主，我們的領導人和軍隊支持的才是眞正的自由和民主，那麼大可以將這筆錢拿去捐給爲這次平亂出了力，流血犧牲者的軍人，讓他們可以多購置坦克，以補償被暴徒燒毀的，豈不更名正而言順，又可防暴亂再起，那麼安定團結皆大歡喜。

美國星戰計劃規模將受壓縮

隨着美蘇冷戰解凍，加上兩國經濟均受深
軍費負担拖累而協議裁軍，使六年前列根總統
提出發展的星球大戰計劃亦大幅度削減其發展
規模和速度。

•盛山•

使此計劃可能胎死腹中或將規模壓縮，有關研究將會擱置在實驗室階段，而研究成果則可能移爲民用，爲民用科技作出貢獻多於軍事上應用了。

早在八三年三月，美國前總統列根針對反制蘇聯戰略核子武器的優勢，而決意在太空上部署一道防衞網，以激光擋截或摧毀可能入侵之核子飛彈，免使地球陷於核子浩劫，亦可產生核戰阻嚇力量，這個星球大戰的構想耗資雖數以千億美元計，且實效仍無法確定和驗證，但也獲得美國與其盟國大力支持，並展開耗費龐大的研究發展工作。

美國星戰計劃迄今仍在發展階段，可是物換星移，今日美蘇關係已較八三年時大有改善，加上兩國均急欲改善國內經濟而決定以裁軍來減少軍費開支，以挪用更多資金發展國內經濟，在此情況下，東西方發生核戰機會大減，相對令星戰計劃變得不如過往重要了，因此星戰計劃雖未廢止，但美國國會對星戰計劃發展經費撥款已有不少爭論，而布殊總統在制定九〇年星戰防衞預算申請中，自動削減十億美元，僅要求撥款四十九億美元，衆議院軍事委員會將這項開支裁減爲三十一億美元，只參議院亦刪二億九千八百萬美元，由此可見，現時美國執政者對星戰計劃龐大開支亦不以爲然，故此大刀闊斧地裁減其研究發展開支。

現時美國仍繼續撥款作星戰計劃研究，主要是這計劃仍有一定意義，例如可令對手在發動核戰前有所顧忌，同時發展彈道飛彈意慾受壓抑，加上軍事專家指出，星戰計劃亦可將規模縮子，例如只保護一小部份地區如用以防衞美國之飛彈基地、五角大廈指揮中心、白宮及重要經濟設施，使美國保留核報復和經濟復元力量，同樣可以產生核戰阻嚇力量，因此星戰計劃仍有發展之價值，但原來構想便可能胎死腹中，代之而起的只是其實際阻嚇力量和有限保衞能力，唯其如此，星戰計劃雖有擱置在實驗室階段可能，但其研究成果仍可移爲民用，有關星戰計劃屆時對民用科技貢獻就有機會大於軍事用途了。

萬水千山

深淵的異形

李默

友人特別推薦，而被提早邀請觀看「深淵」。這種看電影方法是成爲我近來明智的選擇。因爲，多看劣片，很容易令你變成低品味。

但「深淵」並沒有白看。在十一月份，可觀的恐怕就只這一二了。這樣有情有理，以科技幻想爲背景的片，不擺在聖誕擋一擋似乎浪費，但是在十一月的淡期推出，又或者能收獨樹一幟的功效。近期的電影推出，似乎與大部份港人一般，處於陣腳大亂期——一種屬於電影的深淵，小心，很可能又會有人掙脫成功，而又有不少死得冤枉，亂竄常適合於腦筋和勇氣兼備的港人。

好像以前有部戲叫「深海異形」，因此這部戲就不能採用這個直接的名字？其實，以拍過「異形續集」的導演占士金馬倫來說，是更應該譯作「深海異形」的。而我且覺得現在這部劇情比上一部好，雖然電影感和製作條件則恐怕未必。

「深淵」的出色處，在於它豐富而多面性的劇情，這種劇本的內涵是追得上其他科幻片如「第三類接觸」和「E．T外星人」的，它內頭有一段非常動人的男女之愛，是同類片中所難見。

科技之窗

機械人摘果子

孫飛

機械人的發明，始於美國，但機械人應用之廣泛，却在日本，特別是工業機械人，日本汽車工業早已使用那些不需工資，不會抗議罷工的機器人，做那些沉重、危險及單調工作。現在機械人從工廠走到家庭，有所謂機械僕人。不過蘇聯却進一步發揚光大，要開發一種農業機械人。雖然農業目前已於當自動化，但仍未有人能設計出一種摘果機器，可以代替人手的。

一棵樹上的果子，有大有小，有生有熟，採摘時不能將整株樹鋸下來。因此一直以來，無人能設計出一種機器，可以像人工那樣靈活地去採水果。

曾經有人試驗過，在果樹冠下懸吊一張大網，然後用機械手將整株果樹搖動，使成熟果子落下來，而未熟則仍留在樹上，這方法雖可行，但果實損壞率高，而且大力搖，損害果樹日後生長。現在蘇聯已初步成功開發採摘水果的機械人，能夠「邊個熟擇邊個」。而且能按水果的大小，重量和成熟程度，分類放於不同的果籃內，爲甚麼它有「智慧」呢？原來事前把果樹拍攝入電視磁帶，然後將形像輸入摘果機器人的電腦中，於是電腦就有了果樹的形態及各成熟果的形像和位置等印象，到要執行命令時，就可利用機器人的攝像機與測距器找到電腦印象的熟果子，伸手一摘下來。

異性

子問父：「點解對女人稱爲異性？」

「理由好簡單，不論你做甚麼事，佢地都有異議。」

秘方

一人新入配藥室工作，見醫生所開之藥方，看極不明，乃交藥劑師。藥劑師去配好藥交給病人。該人請教之道：「你點好呀，醫生的字卓到唔係字，你都睇得明。」

「根本唔係字，因爲醫生唔想知道別人知所寫是甚麼，剛才我是打電話問他的。」

性世界 科學的性知識專欄

女性的更年期

女性一過四十歲，開始步入絕經。絕經年齡因人而異，一般在四十二至五十二歲之間，很少有人過了五十五歲還會懷孕的。在絕經前後，生理狀況會引起一系列變化。

聖占士

這期間名曰「更年期」。陰唇開始輕度萎縮，靠近外陰的陰道粘膜顏色變淺，陰道內分泌物減少，陰毛越來越稀疏。但是，這些變化並不會改變一個女人的性生理需要。

面對更年期的變化，中年女性不無感慨地嘆息着：「我變得更加成熟而有理智，然而却失去性功能了。」有的又自我安慰說：「已經是過來人了，何必再去追憶逝去的性慾！」

更年期女性對性生活不敢奢望過高，是有一定生理原因的。雌激素分泌減少了，陰道內不如靑年女性那般潤濕，陰道壁彈性降低，因而生殖器的敏感程度也有所減潮。性高潮出現時，陰道和子宮的收縮次數減少，力度也減弱。但仍可發生多次性高潮。

更年期影響性興趣的因素是存在的，但並非如有人想像的那麼嚴重，有些人也不會有不適應的反應。爲了增加陰道的血液循環，使陰道壁增厚，變得比較濕潤，可以進行骨盆底肌肉的鍛煉，使肌肉收緊。方法是坐在一張椅子上，把大腿向兩邊分開，設想自己處於想要小便的狀態，然後收緊生殖器週圍所有肌肉，像憋住小便一樣，在骨盆區用力向上和向內收緊慢慢從一到四，接着放鬆一會，隨後重複以上程序。一天練習多次，二十日可見效果。

不少更年期的女性，性交時感到怯場，這除了身體變化因素外，還有那種「不能勝任」的心理狀態有關。其實，最直接與性慾有關的激素不是雌激素，而是睪丸酮。絕經後的女性，體內睪丸酮非常活躍。正因如此，與人們觀念相反，多數更年期女性會有更多的性興趣，以及性快感和達到性高潮的能力的。

中年女性要想在更年期間保持良好的性生活，就不要被「更年期無法性交」的傳說所影響，並可同丈夫坦誠相告自己的感受，並和丈夫探討性交的方式。還可對性器官進行肌肉按摩，以增強性刺激的感受。

斜目向你一笑，寧不暈其大浪。

明星味出售

風

在賺錢上面出盡橋頭的日本商人，竟出現明星味出售的服務，在服務社裡，分成兩個部分，一是掛上女明星衣服，一是掛男明星衣服，每件衣服註有明星名字，並且保證穿用之後，未經洗滌，保留本人留下來的體味，（自然是信不信由你了）。顧客大約付出五美元，可在一排列明星衫前狂嗅，吸取自己所崇拜的明星之氣味。

嗅女明星衫的全是男人，嗅男明星衫的全是女人，但據一家服務社透露，男顧客比女顧客多出十倍，男人認爲女明星（包括歌手，伶人等）的氣味充滿性的誘惑，但據傳說，強烈的氣味是人工製造的，不然，顧客嗅不出氣味，就認爲是欺騙。

性俗奇趣錄

午睡最宜周公禮

世界上很多地方的人都有午睡的習慣。在西班牙，午睡是爲了還就手節氣候，有些地方因到了晚上八九點仍光如白晝，仍可以幹活，便在下午三時左右睡，以驅除疲勞。但據說在東歐，在毫無必要之下有兩小時午睡的制度，事實上根本無人午睡，只是利用午睡時間聊天和做私人事務，午睡成了嚴重影響市面正常運作，減低生產的陋習。

在醫學界眼中，如果一個人平均一日工作十小時，就要在六七點鐘起床，而城市人又不易早睡，因而多數人睡眠不足，那麼以午睡確有再度振作的效果。但城市人在晚上希望集中精神睡覺，對敦倫也提不起興趣來說，夫婦久不接觸，會形成感情冷淡，於是醫學界又鼓勵人們在午睡時行周公禮。眞正睡眠一小時已是足夠了，並不用半小時交歡，而且小休息，不影響工作，天做愛，當然，且誠相見，工作地方和家有一段距離，就不易實行了。

一般人在家裏就不妨在有午睡習慣之下也養成交合的興趣。

智慧廣場

歌星吃咪

田克

保羅麥卡尼唱歌時認眞投入，好像要把咪吃掉。

保羅麥卡尼是前披頭四樂隊成員之一。四個成員拆夥之後，只有他發展最好，二十多年來未有一日離開樂壇，而且所有面世唱片都很暢銷。到了今日，他已是樂壇的超級富豪，即使不再唱歌，十輩子也吃不完積聚下來的財富。因此，現在唱歌完全爲了興趣，毫無心理負担之下，就表現得更投入了。

在錄音室，保羅麥卡尼的表情，比在表演台上豐富百十倍。他認爲表情十足除了證明自己的認眞之外，也用以自娛尋求輕鬆。唱到肉緊之處，他眞的忘記了前面有咪，接近上去就好像要吃掉它了。

ENJOY

西蒙

ENJOY動詞。欣賞，喜歡，享樂，玩得開心，享受，享有，受到。

HERE VISITORS CAN ENJOY THE VIEW OF THE RIVER.
這裏的遊人可以欣賞江上的景色。

I ENJOYED ALL THE SCHOOL SUBJECTS. 學校所有的課程我都很喜歡。

THEY WANT TO GO THERE NOT TO WORK BUT TO ENJOY THEMSELVES.
他們要到那裏去不是爲了工作，而是爲了享樂。

DID YOU ENJOY YOURSELF AT THE PARTY? 你在舞會中玩得開心嗎？

THAT WAS A LUXURY HE HAD NEVER ENJOYED BEFORE.
這是他從沒享受過的華貴東西。

THE OLD MAN ENJOYS GOOD HEALTH. 那老人享有好的健康。

HE ENJOYS THE CONFIDENCE OF HIS FRIENDS. 他受到朋友們的信任。

語法錯誤改正

"HE IS A MAN OF FAMILY."
（他是有家室的人。）

這一句的譯文是錯的，句中的"OF FAMILY"等於"NOBLY BORN"（出身高貴）。應譯爲「他是世家子弟。」

"HE IS A FAMILY MAN."這一句譯爲「他是有家室的人」就對了。"FAMILY MAN"等於"MAN WITH FAMILY"亦即"DOMESTIC PERSON"（有妻室兒女的人）。

含英咀華

醫案隨錄 中醫張漢森

老年性抑鬱（五）

我聽過劉老太的家庭情況後，便對劉老太說：「劉伯可能因憂抑而起病的。因爲他平素最愛亞均，而亞均又極少寫信回家，他作爲男子漢，心裡有話又說不出來，在裏處，抑鬱的情緒交織下，他這麼大的年紀，是很易產生一種老年人情緒反應性的精神病的。」

劉老太聽了莫名其妙地說：「這該怎樣辦呢？」我說：「妳應立即要細仔常報平安，並告訴他準備將妳倆老移居外國，不過首先要身體健康才成，如果妳能照我話經常向劉伯說，對他的健康會有一定的幫助的。」

劉伯經過多次針療和兩個月的中藥調治，情緒和體力都有了很大的進步。如記憶漸漸恢復，對我的來診很覺高興。經常拿出他兒女的照片給我看，還問我要治療多久才能完全恢復？我亦要他倆早晚雙出散步，並注意飲食，以保持老年人的身心健康，再過一些時間便可以痊癒了。

由於劉伯日漸康復，生活可以自理，劉老太亦常來診所購藥補身，常走進診室問長問短，內心很怕劉伯的病會復發，心情還有點放不下似的。

尋根究底

眨眼多競選失敗

申孜

人體有之內必形之外，人處在心情應付緊張關頭時，一種表現是眨眼次數特別多。

去年美國總統競選，開頭杜卡基斯是咄咄迫人的，後來敗在布殊手上，原因當然很多，但從杜卡基斯眨眼中，已顯現出敗象了。

被美國新聞週刊報導，美國神經心理學家泰泰西，對去年總統候選人布殊和杜卡基斯進入電視辯論時作了認眞的觀測研究，得出的結論說，這位馬薩諸塞州州長杜卡基斯，比布殊太緊張，計算他每分鐘眨眼平均七十五次，而當他被問到是否增加稅收時猛增至九十二次。增稅問題如此敏感，對選民自然引起影響。

對比之下，布殊眨眼只有六十七次。顯見杜卡基斯的焦躁不安遠過於布殊。布殊的胸有成竹和鎮定自若擊敗了他的對手。

旅遊記趣

孔廟排場有如宮殿

步行人

孔子昔年講學的地方，後人稱之爲孔廟，位於孔府貼鄰，只一牆之隔，相信當年未必如是，因爲孔子是不得志於時的，雖曾任魯國首相，可是爲時至爲短暫。

當我前往參觀孔廟的時候，有了一種感覺，每天孔子到這裏來授課，還得從街外走進來，豈不是很不方便嗎？假如把牆鑿穿，來一條通道，不就是好得多嗎？

何以謂之曰孔廟，我得之矣，世上沒有把課室或學校喚作廟堂的，原來後世人立廟爲祀才會這樣，孔廟堂宇承的，但看廟前幾條石刻調杜丹墀與欄杆，就可以知道，獨情這種是與帝王比美的排場，孔子生前是無法享用的。

孔子生前講學的所在，名叫「杏壇」，無論內外，都很美，地方不算很大，老師與學生們全部席地，相信他收學生頗爲嚴格，孔門只得七十二賢，可見一斑。

孔廟裏祠時也供奉他的弟子，分兩排列坐於廊下，爲首是顏回與子貢等，子路亦在焉，獨子夏另立門戶，原來自從老師過世後，子夏結廬守孝，能如斯尊師，亦屬難得。

孔廟裏豎立巨型碑石無算，雖曾經破壞，現已分別修復。

從孔廟出來，我們一下人驅車往看孔林了，孔林並不是孔家的園林，而是孔家的私人墓地，地方可眞不少，孔子墓地位於最末，中途大成至聖的墓碑，且有萬表等，此外還有座氣宇不凡的墓葬，不知是若干代的子孫，曾貴爲駙馬的。

這座墓園不用說是歷史悠久，墓葬擠迫得很厲害，已有滿座之感，今後孔氏後人亦難置身其中了。

精選短篇 案中案

凌天

「打火機是你送給我的生日禮物，我一個很小心保管，決不會隨便遺漏，唯一可能就是遺在現場。但，我分明記得，當時用完已放回口袋。」何柏說。

「在未證實在甚麼地方遺失之前，不要胡思亂想，或者終有一日自行出現，只是你忘記放在甚地方。」李玉却不當是一件嚴重的事。

「所有地方找過了，決不會自行出現。」何柏說：「假定是遺在現場，一個月來的警方又沒有甚麼表示，即是打火機遺在現場，未給人發現。」

「你想怎樣？」李玉問。

「我總覺得打火機下落不明，對我們是一種威脅，我必須證明是不是遺在現場，不是的話自然最好，不然，能把它檢回，不致落在別人手中，才是一勞永逸。」何柏說。

「去看看也好，但你要小心。」李玉說。

「一個月來沒有節外生枝，即是警方已結束了這件事，那麼，我去現場搜索，相信不會有問題的。」何柏認爲，不去現場一行，就永遠食睡不寧。

這一天是星期四，上午九時，何柏來到謀殺許倫的現場，在附近地面，俯身以竹枝挑撥。

忽然，警官在背後出現，問：「先生，找甚麼？」

何柏大吃一驚，站起來强裝鎮定，笑着說：「沒有找甚麼，只是玩玩吧了。」

「玩玩？」警官一臉嚴肅的像在訊問的口吻。

（九）

元宮奪艷記

卅二：察吉兒之死

速吉兒攔住了，回身把門關好，說：

「聽我說，我是侍候他老子的，便是他的娘，如今要來佔我，壞名氣的是他，人們說王府裏最不講禮義廉恥，可見還有個是非。你在他老子手裏，給他老子欺得也夠了，現在升了官，初以爲是唐其勢有點良心，哪知道爲了打我的主意，事情總會給大家知道，同僚還妬忌你，現在唐其勢撩你，原來把我許給你，不再追究，是他親口說的，他食了前言，同僚也會不服，你在太平莊，也就安樂些，你也不要給我可惜，在人屋檐下，怎敢不低頭？反正我早給他老子蹧蹋了，出了名的蕩婦，包管他佔不到便宜，你要相信我，也不枉夫妻一場。」

和尚見速吉兒說得還有道理，沉默了一會，說：

「你就這樣和他私通？」

「唉！當初你的老婆，不是給死鬼大丞相召去的嗎？你也沒吭聲。」

「我本來不喜歡那個婆娘，你怎麽同呢？」

速吉兒勸他忍耐，不出十日，包管不再來糾纏。和尚似乎得了保證，也就不再執持。

到了黃昏，速吉兒洗了個澡，渾身上下打扮了，把燕鐵木兒留下的一瓶子樂丸帶在身邊，和尚說：

「帶這個做什麼？要死人的！」

「啊呀！」速吉兒笑起來，說：

「你難得服一顆便要折騰幾天，知道要死人的，所以不服了。這是死鬼大丞相才有的藥丸，速吉兒怎不知道？要死就讓他去死。」

和尚大喜，把速吉兒抱在懷裏，又親又吻，稱讚她是女諸葛，才想得到這條計策。

一會兒，唐其勢的兩個親衛怯薛歹來了，速吉兒便跟了走，裹了一幅綢巾，把臉遮了，直入王府，已經上燈。唐其勢見速吉兒花枝招展的，高興得了不得，眉開眼笑，速吉兒這回還要循禮下拜叩頭，唐其勢忙把她扶了，說：

「別拜了，到裏面去。」

親手攙扶着進房，房裏點了不少燈，滿屋通明，酒菜俱備，速吉兒說：

「小王爺要請什麼客人啊？」

「只請你一人，我們只兩個，坐下喝酒，大丞相不也是這樣的嗎？你還親手給他燉虎鞭湯，哈哈！」

「虎鞭湯是沒有，却帶了一件大丞相的寶貝來。」速吉兒說。

「什麼寶貝？」唐其勢說。

「等一會給小王爺看。」速吉兒說。

於是給唐其勢斟酒，自己也斟了杯，一下子坐到了唐其勢的膝上，你一杯，我一杯，你一口，我一口，速吉兒還餵他，唐其勢則涎着臉一口一口的承受，一面吃喝一面笑謔。

（二〇〇）

•高旅•

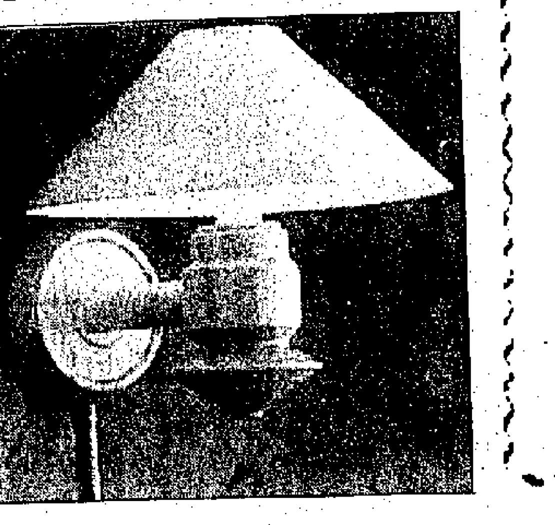
櫥窗內外 松木掛牆燈 格調柔且美

•赤松•

其實閱讀是一種非常好的習慣，只可惜香港人生活繁忙，閒時也寧願到酒館餐廳，與朋友吃吃喝喝，又或一家人坐在客廳觀看電視節目，也不會想到看看書本。

閱讀的好處很多，最爲人知的是增加我們的知識，就是看小說，當然指好的小說，對我們的思維也有幫助，因爲隨着偵密細膩的文字描述，我們也就帶入深思的境界。

如果你有睡前閱讀的習慣，圖中這座松木掛牆燈便十分適合你，它可變作你的床頭燈，讓你坐在床上觀看書本至疲倦入睡，而且可隨你的要求調較高低至完全適合你爲止，宜家有售。



茉莉莫離

•昭孔•

姓王的男子

陳家家却未敢二下子把汽車再開動，恐防撞着那人。

秋琴在後廂見狀，忙按下車窗，問：「有甚麼事嗎？先生。」

那男子大約四十年紀，白白胖胖，拖一個小肚腩，尷尷尬尬的說：「對不起，我想和美倩小姐說話。」

「美倩。」秋琴推一推前座的她。

「和他說兩句。」陳家家道：「妳在車上，他傷害不到妳。」

「看樣子也不會撒野。」唐俊道。

「朱小姐。」那人續敲車窗。

美倩不情願地把車窗絞低。

「朱小姐。」那人急急說：「昨晨妳沒有回家；伯母急死了，現在和我回去可好？」

「我已打了電話回家。」美倩說：「在同事家裏留了，已告訴媽媽不用担心。」

「話雖如此，但，伯母始終不放心，朱小姐，我們回去好嗎？」

「看不見我與同事們在一起嗎？」

那男人右手放在額邊，做了一個「見禮」的姿勢：「各位，對不起，朱小姐今夜不能和大家到外面去了，她要回家。」

看他的憨相，秋琴忍不住笑：「先生，朱小姐好像沒委託閣下做發言人。」

「對不起，對不起。」他不停道歉，又轉向美倩：「下車好嗎？」

「我會跟媽媽說，王先生，請回。」美倩重新絞上了車窗：「開車吧。」

陳家家如言。

那男人知無望，叉着腰一臉無奈。

車子漸行漸遠，秋琴回頭望，那姓王的，迄自站在那兒。

「那傢伙到底是誰，變關心妳似的。」唐俊問。美倩沒有作答，秋琴以腳一踢唐俊，提示他別多問。（九十）

從梅蘭芳遊湖想起

六樓居士

海隅小品

喜歡旅遊的人，杭州西湖是不能不到的。因爲這裏集中了上千年的中國旅遊文化，有很值得賞味的景色。不過也得看怎樣地去遊它。

從前看過一篇文章，說戲劇大師梅蘭芳曾對朋友說：「多次遊西湖，其中帶頭的也許是上海的大亨，他們要停留的地方都是乾隆皇帝題碑敕封過的名勝，排場闊，聲勢大，結果是走馬看花。我有過一些想法：假使有二三同好，尋幽探勝，喜歡步行就走，累了就坐小幡，在明媚春光和秋高氣爽時，都有趣味，有時坐划子蕩漾中流，更有意思，但這裏有重要一條——閒，而梅蘭芳却自稱一生就缺這個閒。抗戰期間，他留了鬍子，倒是閒了，却又沒有心情去玩了。可見一個人既有閒又有好心情，還要有二三知己，才可算得上眞正有條件遊山玩水。

比起一般老百姓來，名人遊山玩水又增加一重麻煩。像梅蘭芳這樣的名人，一出門就有大批慕名之士圍着看，弄得狼狽不堪，假如到了名山勝地，一樣會受包圍，哪還有閒情去玩賞景致？這却又是爲名所累了。梅蘭芳只能混在大隊人馬之中遊西湖，恐怕也有這個原因。

不過即使是平常的人，有閒錢和閒心，亦並無他人干擾，却也還要選擇遊侶，而這却是許多人事前沒有想好的。往往是隨便集中一羣人，一窩蜂地去遊，到了目的地，便不能不隨大流，你想在自己感興趣的地方多看幾眼，便有人在前後大聲催促，結果還是走馬觀花。回頭一想，地方像是遊過了，却又沒有留下多少印象。花錢不打緊，只是冤枉了自己兩條腿。

爲了提高旅遊的質量，我以爲有三點須先注意：

一、選點要準。一般人閒錢和閒心到底有限，要去什麽地方，就先須有個選擇，不要聞風而動，隨流而去。因爲別人有興趣的，自己不一定有興趣，別人認爲旅遊價值高，自己却以爲毫無價值，那就不必選就。

二、選侶要準。結伴同遊，應該彼此有相同的興趣，至少是興趣相近。否則難免彼此牽掣，弄得掃興。

三、事先準備資料。某山某水的基本情況，風土特色，觀賞重點等等，事前能收集一些資料，到時便不致盲目瞎摸，且能增加旅遊興趣。

當然這都是老生常談，附帶說說罷了。

香江雜詠 運毒

迂迴運毒，有由總經港飛歐洲者，還幸及時緝獲。正是：

有利可圖兜路走，
轉經此地赴歐洲，
毒梟雖具多奇計，
警探依然勝一籌。

象牙狂想

批旗山下

春風

陳老細眞是個善心人，他對于可能要面臨絕種的大象，無限同情，更同情牠們爲了人們的貪婪，爲了錢財而傷害了大象的身體，使非洲許多許多大象都失去了象牙。

而今好了，已禁止獵取象牙了，而此地也快要管制了，三個月後禁止象牙進出口，消息傳出來，務此業者大感震驚，有一天，豈不是無業可營。

陳老細這眞是個善心人，多少年來他爲了失去了牙的大象而感到難過，感同身受。可不是嗎，他的牙齒壞了，拔掉去了，心下便十分不好受，身體髮膚，受之父母呀。口腔裏少了隻牙齒，既不好看，也不方便。人猶如此，象何以堪。要知道象牙乃是象之標誌，沒有那兩隻長長的牙，大象要成什麽模樣。

而今好了，象牙在三個月後禁進出口了，將來也沒有人獵象取牙了。從此大象可以安安逸逸地生存下去了，這是一件好事。

可是當他想到，假如這些牙，可以回復到大象的咀巴，那便多好。

陳老細眞是個想象力豐富的人，也眞個是慈悲爲懷的人。他有錢，他是個爲善最樂的人，他想到象失去了牙的悲痛。不獨不方便，而且是破壞了形象。沒有牙的象，是似了什麽，那些大象可能沒有面目見同類。

既然此後也再不會獵象牙的了，還保持長牙的大象便成了天之驕子，而沒有長牙的，便抱憾終身了。

想到此，陳老細這個家財以億爲單位，爲善最樂的人便立下了宏願，善用這三個月的時機。

也眞是虧他想得到，他及時買了一批象牙，他要運到非洲去，好一個悲天憫人的大老細。

原來他有了奇想，假如這些牙都鑲回到大象的咀巴，豈不是轟動世界的創舉。是的，這是世界所未有的事情，人的牙齒拔掉，可以鑲上假牙，而獸類的……有何不可。

他發了宏願，使大象們回復了形象，可是牙有了，象也找到。爲象鑲牙的醫生却沒有，陳老細心下想：「這是一門獨市生意，可惜沒有人懂。」

美食家張大千

京華感舊

周簡段

衆所周知，張大千是一位著名的國畫大師，但他擅長烹飪，在同行中也頗有名氣。張大千生性好客，交游甚廣。每逢賓客來訪，他必親自下廚操刀掌勺，從選料到製作，都有講究。例如他喜歡吃魚翅，他最中意的魚翅是北非產的大排翅。他發魚翅的方法很特別，據說是學的清宮御廚的烹調法。將魚翅放在壇內，一層網油隔一層魚翅，然後文火慢燉，要一個星期之久。這樣發出來的魚翅自然與衆不同。他有一味佳肴稱「大千雞」，選料更是嚴格，非要剛長冠開叫的小公雞不可，因爲小公雞肉嫩鮮美，與青紅辣椒炒成雞丁，色香味俱全。四川菜中有一道名菜叫「肝膏」，是用豬肝研成細粉，加鷄湯清蒸成的。張大千做的肝膏，表面光滑平整，看起來漂亮，吃起來鮮嫩。有一次，一位四川朋友請他吃肝膏，這位朋友的夫人做得一手好川菜，自信肝膏做得又嫩又鮮。張大千吃了之後，評價說，肝膏做得很嫩，味道也鮮，就是「賣相」（指菜的外形）不佳。原來，他朋友夫人蒸的肝膏有蒸氣水滴成的坑坑點點，猶如麻面。朋友夫人當即請教，張大千指出，要想賣相好，很簡單，在蒸鍋蓋內加墊幾層乾紗布，用來吸水蒸氣，不讓蒸氣水滴在肝膏上面，就不會有坑點了。

四十年代初，張大千在四川夾江研製「大風紙」。其間，他與旅館的廚師有一個不成文的協議，其內容爲張大千出錢，請廚師每天代買一只沒有生蛋的母鷄，並代殺、代燉，廚師吃鷄肉，張大千喝湯。旁人不解，其實這碗鷄湯非同尋常。原來廚師在殺鷄時，切下一塊白嫩的鷄脯肉，留在一邊。待猛火煮，文火熬好鷄湯後，將鷄撈起，打去湯上的浮油，再將切成細末的鷄脯肉撒在鷄湯中，湯中的浮物隨之沉在鍋底，湯變得清花亮色了，然後，又放進十幾株嫩得出水的白菜心，祇見透明的湯中浮着鮮嫩的白菜心，又好看，又爽口。難怪友人見此當着他的面說他是饕餮之徒，貪吃成癖。張大千聽後不以爲然，詼諧地說：「讀了一輩子孔聖人的書，就祇兩句做得到，那就是『食不厭精，膾不厭細』呀！」抗戰勝利後，張大千到上海舉辦畫展，一次他邀請朋友來家聚餐，席間，大家對他所作的魚羹讚不絕口。著名詩人陸丹林有詩讚曰：「海內張髯有盛名，敦煌歸後筆縱橫。蜒蜒聽雨瀟瀟夜，出網江鱗手自烹。」

情絪集

乘勢發展勿失良機 人生應把握少年時

在年青時，許多人都相信奮鬥，於是無數年輕人，走入社會之初，都會搏到盡。常常會孭三四份工。

到了中年，不少人會漸漸變了，變爲相信命運，也開始知足，常常會比上不足，比下有餘之句作爲安慰。

在年輕時，男的有許多女友，女的，也會有許多男友。正所謂不愁沒有戀愛，不愁沒有對象。

於是乎，千揀萬揀，到頭來依然是「兩手空空」的，隻影形單。

到了中年之後，仍然未找到對象時，也會自然的聯想到這是命運安排！既然是命運安排了，於是，祇有走上「年晚煎堆」的境界，隨便選一個對象去嫁了。

或者，去娶了，算了！

我們生命中，是否眞有命運安排？我認爲：命運者，機會也，命運者，時勢也。故此，在機會來臨時，我們要及時把握。

時勢成熟時，我們也應及時掌握，和及時迎接。這樣，不管是命運也好，機會也好，時勢也好，都會因我們自己之爭取及主動而得到。

否則，命運也好，時勢也好，機會也好，都會即時消逝！

我們有句古老名言，雖有智慧，不如乘勢。另外，還有一句，時勢造英雄。這兩句話，已十分明顯解釋了「乘勢」之重要，這重要一如放風箏，有風吹拂時，風箏一放便能乘風上升。

沒有風時，就算放，也難上升了。

這時，就是「時勢造英雄」，時勢造英雄是容易，英雄造時勢則十分困難，且必然要付出巨大代價。

我們要談戀愛，要選擇對象，尤其是女方，最重要是把握年紀，在年青時有選擇條件。

如果年紀大了，相老了，就毫無揀擇權了，沒有選擇權時，就祇好讓別人去選擇自己了。這時，就等於「失了時勢」！

萬象

葉玲女士主持 爲君解結信箱

青葱歲月情

十一：明天會更好

我第一次遇見他時，他只有十六歲，現在已經定居了美國，還有了個美滿的家庭。

算起來，他今年應是三十二歲了。這十六年裏，他在苦幹中成長，今天雖算不上有大成就，但前面還有一段長路，說不定會是充滿光輝的日子。

我猶記那年，在我那門內無意發覺多了一個穿白恤衫，白短褲的年青人，在同事間穿插。原來他是剛來工作只一天的練習生。

他給我第一印象是長得並不太壞，眼細，戴上眼鏡，精神飽滿，有生氣，常露出一則伶牙白齒，笑起來加上兩腮的酒窩，頗得人好感。同事們都喜歡叫他做這個做那個，他都和靄地應對，有時偶然走過我身旁，更會高聲禮貌地向我打招呼，幾個月來，每日都有機會見面或接觸，他那份明朗笑容，對人對事和靄有禮，充份顯出他敬業樂業精神，當時我想：這個年青人日後定大有作爲。

有一次我參加同事的婚宴，我獨自在一角等候之際，他偶然出現我眼前，背着了一件二件攝影器材，爲兩家人及親友不停拍照。他忽然過來坐在我前面，一見我便打招呼，我問他：

「原來你是攝影師，專業人材！」

「過獎，我家是開影室的。」

「是嗎？在那裏？」

「澳門。」

「有機會可爲我拍一些嗎？」

「當然可以，不過還未到家。」話還未說完，他因爲換好了菲林，說了聲對不起便急腳背起了器材又離去。過了一個星期，他拿着這晚拍攝的照片給我看。

「拍得很不錯。」

「多謝。我十三歲已經邊讀書，邊學攝影，甚至每年賽車，我都去拍攝賺錢，有機會將去年拍的帶給你看。」

「很好，爲什麽要到香港來？」

「父母見我不想再繼續讀書，着我獨個兒過來闖闖，一是因爲家裏還有三個弟弟和一個妹妹，可以守着店舖和照料，二來減輕家裏負担。」（三十六）

•馮偉•

曾經燦爛

這頓飯，我吃得很吃力了。實在不想跟華倫爭論，亦不忍破壞他的美夢，只好默默地吞東西。聽華倫絮絮不休地計劃未來。

結過了賬，華倫總結了整個晚上的說話：「由明天起，咱們兩人就開始分頭處理事項，包括找貨倉，辦貨，還有移民撥家公司、經濟方面各項細節……」

我點頭。

對，有太多的事情要一個結束。特別是我跟米奇的「特殊關係」。

翌晚，我照例向華倫訛稱有公事酬酢，却依約到了米奇的寓所。

近日，米奇任職的設計雜誌要擴充，工作忙得很。不過，他還是爭取最多的時間來陪我。他珍惜跟我一起的一分一秒。

米奇一早就買了餸菜，弄好了一大堆家鄉小菜，小倆口一「撐枱腳」，

有種說不出的溫暖感，胸口還有種黯悶，但我敢肯定，自己沒有洩露絲毫的不安。

我們的晚餐，吃得開心又親密。

飯後，米奇擁着我看法國來的愛情影帶。「這樣看影帶，是最高享受。」他呵吻着我說。

我心感然。

在幽暗的燈光下，米奇突出的輪廓，更形可愛，那深邃的眸子，彷彿提觸到我的靈魂，我從他懷中翻過身來，擁着他就吻，米奇有點受寵若驚：「幾天沒見，這樣惦記我？」滿心歡喜地問我。

我用舌頭來給他滿意的答覆。

（八）

•曉儂•

青春淚

七六：病况不輕

接着又說：「這幾天不知受了甚麽刺激，便一下子任性起來的不可收拾，故態復萌，昨天董事長回到公司，爲了支票的事，已經幾乎喘不過氣來，我立刻請醫生來打針，才告無事，醫生說他不能再受刺激了，否則十分危險的，想不到今天又昏厥了，那並不是好現象了。」

「馮伯昨天在公司昏過？」芷菁追問。

「是的…他吩咐我不要讓你們知道，好吧！讓我想想辦法，看能不能找到光祖。」

「啊！醫生來了，胡世伯，再見。」芷菁瞧見醫生和護士挽着藥箱進來，連忙放下電話筒。

「怎的又讓他再受刺激？他的病况不輕的，假如今晚再喘氣的話，便要立刻送他去醫院。」

「是的…他很危險嗎？」馮太太愁眉苦臉。

「今天比昨天更嚴重了。」醫生邊走邊說。

「昨天…？」馮太太睁着眼。

「昨天他在公司幾乎昏厥，你不知道？」

「唉…我們完全不知道。」馮太太驚異。

「昨天我已再三警告過他，教他無論怎麽事也別激動的，小心保重自己要緊，馮先生到底有甚麽不如意？」

「這……」馮太太望了芷菁一眼沒有說下去。

「你們小心照應着護看他，今晚他再喘氣，便立刻送去醫院，立刻通知我前去。」醫生不便再問，和護士一起離去。

「原來他昨天已經昏過一次。」馮太太搖搖頭。「是的，胡世伯剛剛告訴我了，他說馮伯不准他通知我們。」芷菁將胡世伯的的，全告訴了馮太太。

翠瑩

淡淡情懷

•信華童•

五九：不必送機了

「一個月撥一次電話，一星期寫一封信，俊飛，我已很滿足了。」安妮又幽幽地流淚了。

「一個月兩次電話，一星期兩封信。」俊飛這個人，當眞還有點孩子氣。

安妮點點頭，再不說話了，她何嘗不想每天都聽到俊飛的聲音，可是經濟能力如何能辦得到，他到那邊，並不是做工，而是讀書，充實自己，才能出人頭地，他還要唸大學。

今天，他還要依靠爸爸過活，如何能每天花那末多錢撥長途電話。

「明天，我送你到機場。」安妮說。

「不必了，千里送君，終須一別。」俊飛想到，媽媽還未知他有女友，安妮突然出現，會使老媽媽感到太突然，會覺得兒子有許多事情瞞着她，心情會不好過。因此王俊飛婉却了李安妮的好意，李安妮也覺得送行，大家更難過，倒不如今夕盡情地傾吐，反而大家都好過一些，安妮伏在俊飛懷中，又輕輕的歎息。

這一晚，兩人都沒有睡，明天的下午開始，此後有一段日子要天各一方，這幾年的漫長時間，會有多大的變化，誰能知道，他們縱然有很美麗的幻想，這都不是一下子便可以到來的，眼前的歡樂才是眞實的，可以把時光能留得多久便多久。

正是歡娛苦短，他們到了第二天早上便得離去了，俊飛答應這時光回去看媽媽的，他們黃昏時份便得起程了，老人家初出門，心情自是緊張，雖然有幾位親戚幫忙爲他打點一切，但這時光，俊飛也得回去了。

梁叔的故事

人邊岸

「誰？」梁叔越來越緊張。

這也難怪，王江章是他的女婿，以前，是大龍頭大哥祥的馬仔，是黑社會的一員。現在，王仔却是大哥祥的「通緝犯」。梁叔如此複雜的人，梁叔自然不會無端端的暴露他的身份，替他遮飾唯恐不及。

「是大粒麥說的。」南叔說：「那天大粒麥當更，見到你跟一名少年人上車，他是王仔吧？」

梁叔想起了認識王江章那晚的情景，當時大粒麥還將車子急駛向他們身邊，嚇了他一跳。

「啊，原來是大粒麥。」梁叔點點頭，說：「唔，這個頑皮傢伙，他還嚇了我一跳呢。」

「他說那時見你跟王仔有點兒陌生，猜想你們相識，也不會太久。」

南叔頓了一頓，把身子換向梁叔，在他耳邊說，語氣有點神秘：「其實，梁叔，實不相瞞，大粒麥對我說，他好像在那裏見過王仔。」

「什麽，大粒麥認識他？」梁叔赫然，心中一跳，緊張地追問。

「不，不是認識。」

南叔見梁叔如此緊張，不禁也是一楞，用手按着他的手臂，表示他不要急，說道：

「大粒麥說，這個少年人很面熟，但他忘記了在那裏見過他。」

此時，梁叔猛然想起，當時他們剛一上車，大粒麥好像也會對自己說過，他認得王仔。

在什麽地步？

當然是在巴士上，大隻標指派王仔，專門在巴士上做世界，大隻標的馬仔分幾個等級，派在巴士上扒摸的，當然是最低的。

最高級的，當然是那些手持武器，硬闖銀行金舖，鳴槍打劫，跟差老駁火。

大粒麥幸而還未記得在巴士上見過王仔。

（一六六）

勾奇錄 眼鏡小史

•福臨•

到了十六世紀，德國和意大利相繼製成與鼻樑寬窄相當的支在鼻樑的鏡橋，把兩片眼鏡片連接起來。接着又出現了夾鼻眼鏡。再後來才發明了眼鏡架。從此，眼鏡就能像今天這樣掛在耳朵上。

爲了讓更多需要的人能戴上眼鏡，人們動了許多腦筋。眞正的突破是在一八四零年，維也納開始用玻璃裝的鏡片來代替透明的水晶，從此一般老百姓也買得起眼鏡了。現在眼鏡已經成了非常普通的東西，並且爲了適應多方需要，出現了各種各樣的眼鏡，經過化學處理，掉在地上也不易破碎；一種司機用的眼鏡，黃色的鏡片上鍍有一層銀膜，平時戴着它視野清晰，强光照射下可避免刺眼，陰霾天氣能透霧望遠；還有一種眼鏡能自動調光，光綫强烈時它自動變暗，光綫平和時它又恢復無色透明的狀態。

最有意思是一種「薄膜眼鏡」的誕生，這種眼鏡可以直接地貼在眼睛的角膜上。透明的薄膜遮着虹膜和瞳孔，根本看不出戴着眼鏡，所以又叫「隱形眼鏡」。這既爲人們恢復了原來的本來面貌又方便多了。

還有一種「助聽眼鏡」，能放大聲音訊號，使聽力差的人也能聽到聲音，而一種「超聲眼鏡」可以判斷前方有無障礙物。有了超聲眼鏡和手杖，盲人就可以在路上安心行走的了。（下）

僑樂村 選擇

七十三：道明來意

媽媽對明琛的印象一直都很好。可以說，當初我所以下定決心選擇下嫁明琛，放棄李朗然，在很大程度上是受到媽媽的影響，可是當時我是抵死也不承認這點的，只是事後回想，連自己也不敢否認。所以當我宣布下嫁明琛時，媽媽表現得很高興，似乎比我還要興奮，主要是李朗然由始至終不能得到她的歡心，而明琛却擅長於走「伯母政策」，加上他的口甜舌滑，出手漂亮，自是把一向喜歡讓人寵愛的媽媽哄得團團轉。後來，明琛因爲忙於外面的事業，對家庭的照顧漸漸疏淡，不要說一雙兒女難得見到父親一臉，連我這個爲人妻子的亦沒有什麽時間與丈夫走在一起，但明琛仍然沒有忘記哄騙一下他的外母，每年她的生日總忘不了送上禮物、鮮花，甚至盡量抽空陪母親吃飯什麽，隔一段時間都會搖個電話去跟丈母娘聊聊天，似乎他是感激當日她的知遇時恩罷！

後來我們夫妻之間，雖然時常陷於冷戰狀態，明琛常常夜歸，冷落妻子兒女等……，但爲了不叫母親担憂，我是從來沒有在她老人家面前透露過半句說話，也沒有申怨過。

可是母親是什麽樣的人？她也是過來人，何况我畢竟是她的女兒，雖使女兒的心事，做母親的會懵然不知嗎？因此，我敢斷言對於我跟明琛的事情，雖然我一向閉口如瓶，但母親仍是略知一、二的，只是我不開腔，她老人家亦裝聾扮啞，佯做完全不知情而已！不過，除了母親之外，我還有誰可以找呢？

這天下午，我决定回家找母親商量一下，看看是否可以在她那邊挪用一筆欵項來替明琛付銀行的欠欵。我還沒有清楚道明來意，母親果然有如一面明鏡，照清我心底的說話。也不用我多費唇舌，她便用一種完全明白事理的口吻問我究竟需要多少錢來應急呢！沒有提防母親會這麽容易說話，不禁鬆一口氣，連忙報上數目去！

•昇容•

破落戶的春天

•朱秀娟•

「瞧！楊柳已綠了。」宜君拍着他的手臂，似乎有點生氣。

「喜見陌頭楊柳色新，妳怎麽有點不高興？」曉農笑了，猶他湖四週全是巨大的柳樹，今天這番黃綠色的可人的，他不能不高興此行的及時。

「我天天等著，看它怎麽綠的，怎麽突然就已這樣了？」宜君越發的氣了咀。

「宇宙間的奧妙，不是我們可以一目瞭然的。」

「眞奇怪，我們上次來的時候，都枯了和死去了一樣。」宜君不勝感嘆。

「又忘了萬物逢春復活的自然現象了？」

「我們在這裡停吧！」宜君指着一片如明鏡似的清溪。

「今天少遊人，在那裡停都一樣。」曉農在路旁停了車。

下了車，宜君貪得無厭的向湖那邊張了張，一片黃綠色如雲似霧正停留在半山腰。

一身大紅的宜君快步跑到小溪邊，在一棵臨溪倒垂的柳樹下站定，手攀柳枝擺了個姿勢，向曉農招手說：

「來，我要照這一張。」

曉農向宜君對準鏡頭，宜君笑靨如花，姿態活潑挑逗，看了這張照片，誰也不相信她是爲消愁解悶來的。

照了這張相，宜君又像隻火鳥似的飛撲過來：她舉著手裡的皮包。

「我不要這個，放在車裡可好。」

「要不要把畫架拿出來？我覺得這片倒影眞清晰醒目。」曉農徵求宜君的意見。

宜君回身看了看，搖了搖頭，神情淡然。

「那麽，那邊去看看。」曉農拉着宜君就跑，他不想問她爲甚麽不要，他要使她保持愉快。

跑到湖畔，宜君已累得上氣不接下氣，趕快坐在湖岸邊的木椥上喘氣。

（一四三）

牛公垂傳

子楚

移民大軍

有些芳名殊不簡單論

語花飛亂　車公子

香港女性的芳名，往往集古今中外文化之大成，雖然有幸蒙賜香咭，也不容易宜之於口，恭恭敬敬或親親熱熱地稱呼她一聲兒，作第一步的語言接觸焉。

且別說許多女性有齊中文名，外文名，藝名，筆名，簡稱（像梁韻蕊稱阿梅——高音），暱稱（像梅艷芳稱阿錐）等；有時只一個中文名也會使人望之張口結舌，讀不出字音；啞了場，也紅了臉。

有位女名流林師奶，閨名爲貝聿嘉。其中那個聿字，近年才漸漸使較多人唸順了口。而其所以能使較多人唸順了口之故，一來爲了見報率高，而傳媒又多能道出正音，產生了教育作用。比較起來那位較早出名的男名流趙聿修就無此幸運，一直被人「律」到唔恨，無仇可報焉！

聿字誤作「律」音，由滬串之南北音異造成，亦連到成語「鷸蚌相持」也被部分廣播界讀成「律」蚌相持。他們還是小心求證地查過字典的一聲，就由一些簡單的字典中，即以「聿」字爲鷸字的注音，而演成在某些方言區的「誤導」。如今聿字正音在港始等於重見天日，乃林師奶之功，亦林師奶之幸（芳名中不致夾着個毫無干係的「律」音）也！

有個近年鵲起的譚師奶芳名，使本公子初見時認了敢鄉，確係唔識讀。其名爲王葛鳴。後來聽人說得多，葛字之音有如易經的易。

本公子識字少，時時要查字典，有一天順手翻翻這個字，草部裏竟找不到從易的字，從湯字的右旁者就有。此字之音爲「湯」或「蕩」。前音解釋爲「植「枝枝相值，葉葉相當」的草。後音解釋爲「傲蕩」，疏誕無檢也。譚師奶芳名取義當屬前者。但如今譚王葛鳴之名已深入人心，提出此「異說」只爲談助之資，望勿介意！

無線有位女記者王珝于，字幕打出是這幾個字，其本人自道之芳名，音爲「兆愈」。這珝字相當僻，從辭源、辭海都找不到，卒從康熙字典找到，意義爲美玉也」，發音則爲「韶」。

結結巴巴並無後患 期期艾艾亦有前途

有問必答　敎到曉

敎到曉先生：

不知是否家門不幸，小妹生了兩個孩子，都是口吃的，講話時結結巴巴的，咬字不清楚。有人笑他，更說不出話來。而丈夫愛理不理的，說什麼「天生天聾」。他在外邊工作太忙，小妹也不怪他。不過，誰不希望自己的兒女聰明伶俐呢！所以就寫這封信給你，請你敎曉小妹矯正孩子口吃的方法。退一步說，若敎而不善，改不了他們口吃的習慣，又怎樣保証他們的前途不受影響呢？

讀者佩儀

佩儀女士：

「父母愛子女之心，無所不至。」你的心情，是可以理解的。來函沒有說明兩個孩子今年多少歲，也沒有說出他們口吃的情形。據所知，口吃幸在兩歲至五歲之間發生。原因是語言的能力趕不上智力發展的需要。除了發音不正確外，不知怎樣運用適當的詞彙或句子表達自己的意思，而又要急於表達，往往形成口吃。也有一些是六七歲後，由於初入學或環境陌生，話話拘束，情緒緊張，愈想說好愈說不好，結果就有可能由於說話猶豫而發展成口吃。不管如何，只要不責備他們，不取笑他們，而用溫言細語，鼓勵他們大胆說話，慢慢說話，假以時日，是會自行改正的。

萬一改不了又如何？你聽過「期期艾艾」的故事嗎？這成語就包括兩個口吃的故事。第一個是二千年二百前的周昌，由於口吃，說「期」字，變了「期期」；第二個是一千七百年前的鄧艾，也由於口吃，報上名來，「艾」字變了「艾艾」。但是，這兩個人很有前途。周昌做御史大夫（即副相）時還是口吃；鄧艾是三國名將，官至太尉。這兩個口吃的古人古事，証明口吃一點也不會影響前途。

由此可知，兒女口吃，爲父母的，讓他們自己慢慢改正，不可督責過嚴。口吃既然不影響前途，又何必急於要他們口齒伶俐呢。

敎到曉

請勿騷擾

寵物世界

酒店房間門口，有個「請勿騷擾」的牌子，鴿子愛巢門口，也該有個「請勿騷擾」的牌子。不僅不要多手摸蛋，還做暫伯偸窺，讓鴿子放心孵它們的蛋。

鴿子孵蛋，也懂得利用時間享受一下，放下孵蛋，走到外面去玩，鴿主不必爲它們操心。因爲，它們懂得如何去孵化雛鴿，也懂得保溫到某一程度。

此外，它們也不像平常一樣的去沖涼，即使你把沖涼盆放入，也未必領情。只要讓它們做自己喜歡的事，也不必理會。如果愛巢不特別汚染，少點清掃爲宜。

乘着雌雄外出散心的時刻，可以偸龍轉鳳的手法，用假蛋換出眞蛋。假蛋是像眞蛋般大的石卵，鳥店有售。

通常在鴿子生蛋後的第五、六天就得將鴿蛋加以檢查，像鑑別鷄蛋一樣，取出鴿蛋，輕輕握住，向着陽光或燈光一照，如看到裡面有紅色而透明的血管，顯示這是好蛋，就該輕輕放回窩內，繼續孵化。如發覺蛋殼顏色有一點暗或呈褐色，光綫照射下，裡面的液體向一個方向流動，這就是壞蛋，棄之可也。

十天之後，鴿蛋如無變化，再照只有一片透明，此蛋是個無精蛋，不妨取來食用，來個煎鴿蛋，或係鴿蛋糖水如何？

有些軟殼蛋，即使是有精蛋，也不能孵化成雛鴿，原因平時鴿子的食料中缺乏石灰成份，也得放棄。

鴿蛋有傷口，流出液體，也不能用來孵化，發現得快可以吃哉，發現的遲，丟掉算了。（八四）

法國當酒

酒經

在力嬌酒（LIQUEUR）的王國之中，除了那些大廠以各種不同水果來製成顏色各異的力嬌酒之外，也不乏祇有單一製作的品種，後者則以草藥酒居多。

法國的當酒，便正是其中一款極有名氣的製品。

當酒的製法，乃是酒瓶上印有DOM三個大字，人們以此來合併音譯而得來。隨俗當然無問題，不過此酒的正名，應該是BENEDICTINE，在外國飲用，從來沒有人會稱此爲DOM酒。皆因這三個字母，乃是由DEO OPTIMO MAXIMO縮寫而得來，其原意是「奉獻于至高的上帝」，因此也號稱爲「聖酒」。

此酒是法國諾曼第地方班尼和（BENIDIC）派一間修道院於一五一〇年時始創這種以草藥及香料，以拔蘭地爲基酒浸漬而成的酒，原本是神父及修士們用以治療或調補身體之用。偶然，也會用來送贈予對教會有貢獻的人士，但釀製則秘而不宣。

十八世紀末法國大革命時，此寺被革命政府所收，此以教會爲名的酒即停止製造，後來此寺院恢復，才繼續出品。酒瓶的設計是特殊的鐘形，標紙上印有DOM此三個大字，還印有一個簽名式，但這是誰人的簽名，至今已似乎不可知了。可能是羊皮紙上寫有秘方的大主教之名。

北斗

時裝設計大師聖羅蘭

焦點人物　史正

今天女士，講究時尙，恐怕沒有人不知道聖羅蘭這個牌子（YVES SAINT LAURENT），與庇雅卡丹齊名。

該牌子設計大師正是聖羅蘭本人。他於一九三六年在北非的阿爾及利亞出生，父親爲保險商。其家族原籍法國，遠祖爲拿破侖策封爲貴族。

聖羅蘭童年在法文學校攻讀，雖然聰敏，但對一般學科不感興趣，而且健康欠佳，有點神經過敏，時常進醫院休養，十一歲時，偶然發現一系列法國時裝，他當時對女性新裝大感興趣，即時描摹了好幾套，送給母親及兩名姐姐，畫得很逼眞，家人大表驚奇，他的天才初露。

經過這次之後，他深深愛上了時裝設計，希望有所創造，把設計作爲終生事業。他不斷閱讀時裝書刊，第一時間參觀法國運來新裝。一九五三年他參加國際時裝設計競賽，居然可獲冠軍，使他信心加強。

一九五五年初他到巴黎，進入當年巴黎最大時裝店蒂柯學藝。那時東主及設計師蒂柯親自領導，聖羅蘭不怕冒昧，登門求訪，要求給他一份工作。

蒂柯親自考驗他，覺得這青年人頗有天份，認爲是可造之材，答應錄用他，從那時起他成爲蒂柯助理設計師。蒂柯細心敎導，從理論到實務，他學得快。老蒂柯常將他與庇雅卡丹相提並論。卡丹比聖羅蘭大八歲，跟蒂柯學藝亦較早，他們是前後期師兄弟了。

聖羅蘭工作四年後，廿三歲離開，從事舞台美術設計，但他仍視蒂柯如師如友。不久蒂柯去世，巴黎時裝頓失大師。聖羅蘭悲痛之餘，突然激發起自立門戶，繼承衣缽。

他在巴黎開第一間聖羅蘭時裝店，年方廿五歲。業務鴻圖大展，從一間發展爲二百餘間，全世界各大都市都有分店。美國貴婦及荷里活影星以穿聖羅蘭時裝爲榮。其風格獨特，喜用黑色、寶藍、鮮紅和紫色。設計以簡潔明快見稱。八五年獲總統密特朗讚揚，爲國家作出貢獻，事業如日方中。他酷愛藝術，除時裝外，他喜歡芭蕾舞戲劇，音樂及抽象畫。

理想的投資對象

珠光寶氣　余福球

寶石吸引人們的優點很多，有些欣賞者說寶石最吸引的是它美麗的顏色，也有些愛好者卻喜歡寶石的閃耀光澤等等。在色澤方面，有些收藏家則喜歡某種的顏色，例如他喜歡紅色的寶石，紅寶石、紅色的石榴石，紅尖晶石等都是他收藏的囊中貴寶，但有一種寶石，無論收藏者、欣賞者，甚至是普通人也同會齊聲說，我也喜歡鑽石。雖然鑽石的顏色並不是無色透明的色素，天然鑽石中的顏色也有如紅色、藍色、綠色、粉紅色等多種，一般鑽石的顏色給予人們的印象是無色透明的類別。這類產量佔鑽石的九成以上。

正確的鑽石切割比例使鑽石的光澤表露，像鑽石是充滿生命力的寶石，它不但可以是整件首飾的主體寶石，也可以配襯其他寶石，担當了綠葉的角色，而鑽石的流行能廣泛擴大，主要是鑽石的供應充裕，產品供應市場有強大的調節能力，又能配合整個商品市場的其他經濟因素，反覆鑽石的過去數個世紀的價格，都能保持穩定上升軌道內，大約每年五個巴仙的範圍，雖然一九二九年的經濟大蕭條有顯著的跌幅外，近年所遇到的經濟災難對鑽石的打擊，很快便回歸上升軌道，再度上升，因爲鑽石的產量由一個強大的集團有計劃地製訂一套商品銷售策略有關，另外一個主要原因是市場有一套完善的評定分級制度，而這套制度又是適合市場的運作，使鑽石業的從業員能實際應用於工作和訓練。這對鑽石市場的整體推動有着密切的關係。

第八十四篇

劇場語雋

「痛苦活着是間接死亡，直接死亡是最大的快樂。」

—小仲馬—

曾經做出無數對不起國家民族的統治者，雖然人民早已宣佈了他們間接死亡，但他們不獨不痛苦，而且快樂地在欣賞千千萬萬的人在強權、殘暴的壓力之直接死亡。還活着的死者之親友，才是最痛苦的人。

優越感

學苑憶趣　盧大中

那次從巴黎到英國，總共留了個多星期，印象麻麻，怪不得香港人不願移民到英國啦！

英國經濟那麼差，但英國人總是顯露優越感，呀！我明白了，這正是白皮白大的道理嘛！

我拿着地址，準備問報攤的人，她馬上道：「問地址？我不知道！」原來我的朋友在英國也經常遇到這種情形。

有一個聚會，成員都是受過高深教育的，我們提起語文問題，有位英國醫生說：「我們英國人用不着學其他語言，你看，全世界的人都要拚命去學英文，慢慢變成世界語言，雖然中國有十一億人，但普通話不是世界語言，出了中國也要用英語才可以與外國人溝通。」他講話時，表現得很囂張。

「多學幾國語言，總比只懂英語方便，譬如你到中國，或日本，如果想深入了解，定必要與當地人交談，有時翻譯是不容易找到的。還有，用別國語言交談也是一種情趣哩！」

有一次我在英國機場詢問一些事，那位小姐優先回答白種人，而黃種人和黑種人就要「等」，而答的時候，都是很敷衍的，還不時與同事交談。

當然有些英國人是很誠懇的。在巴黎，我的英國女友經常幫助別人，尤其是老人，她甚至出錢出力。

總括而言，英國不是定居的好地方，冬天又凍，又多雨多霧，心情都會被影響一大半。以倫敦而言，算是一個文化城市，但市容卻是那麼破舊。人民生活不如理想，於是紛紛搞移民。

勿衰過 今時於願已足

都市傳聲　佳方

基本法諮詢期屆滿，令技人榕樹下幾個兪翁公諸起此事。二叔皺眉道：「我只於電視上、報章上見到，再提及諸詢。我二叔日等夜等，就無人嚟問過我。都不知是邊個漏咗本人，抑或我不夠資格發表諸詢？」

黃伯笑道：「何止你二叔，我同樣未有人來問過我。有一日，聽得拍門聲拍到震天價響，我仲以爲係諮詢委員會派人嚟諮我詢我，趕快開門。原來係兩個後生女，係推銷香梘與牙膏者。」

二叔亦話有人同樣將我度門幾乎拍爛，却係神誕叫人捐香油者。二叔話自己乃信敎者，一招推却，不助其修整五臟廟矣。

大寫豪走來道：「你等又講乜鬼？諮詢者乃問被委出來之委員，決不是問你二叔同黃伯，香港除細佬哥、蘇蝦仔，有三四百萬人，個個去問你地，得唔得先！」

大寫豪道：「就係唔得，如果有人集中嚟寫佢之意見，豈非更衰？諮委已經話過，任何人對基本法有意見都可以寫信去界諮委，諮委收集意見後，可以分析歸納，加以採用或揚棄。咁你地寫過信去未？」

二叔與黃伯齊聲話未嚟！大寫豪又道：「此乃你等未盡港人之責，重出乜聲呀！」

二叔笑道：「原來我地失責，咁駛唔駛罰？」

黃伯話：「佛係大嶼山之天壇！」

大寫豪道：「總之你等不必操心，自有好多大人物去絞腦汁，佢地攪妥當晒，你等可以嘆其世界焉。」

二叔與黃伯道：「係就好！我等攞緊三百五十元生果金，又有公屋住，到時九七後最好有份千多二千元之養老金更好，嘆世界與否，乃後話矣！」

女性禁地的聖山

寰宇風情　陳恭昭

在希臘的愛琴海裏，有一個約六英里闊，三十英里長的一個半島，島上有一個國家叫聖山，領導者在一千多年前就頒下法律，不准女性踏足島上，包括雌性牲畜，甚至用以宰割的牛隻或鴨子，一律也不准入口。碼頭及邊區設有士兵持槍巡邏，不是檢査證件，而是避免有人喬裝成男人溜入。

島上約有一千五百個居民，都是希臘東正敎的敎徒，他們的敎規很嚴謹，大部分住在島上約二十間寺院裏。島民若發現有任何雌性動物，立刻通知士兵驅逐出境。既沒有雌性生畜，自然不能繁殖，農場的雌性家畜都要買回來飼養，所以便沒有鮮奶、牛油及鷄蛋了。島上因爲沒有女人生育，所以便沒有原居民，在島上住的都是慕名而來的「移民」。有一個「移民」，很少便因母親去世，被帶到聖山長大，一生沒有離開過海島，活了八十多年，就沒有見過女人，也不知女人是怎樣的。

島上的生活是出奇的寧靜，不習慣的可能會覺得島上生活沉悶，沒有孩子的歡笑聲，也沒有少女的歌聲；朋友談話間絕聽不到有關愛情的故事，或不文的笑話；倒有一個笑話談及島上男人對女性的無知：一個從沒有見過女人的島上居民到了外面城市買東西，被流鶯拉了去妓院，假稱替他沖涼。沖涼間，他發現對方生理跟自己不同，便問那是甚麼？流鶯知他不懂人事，便說那是烟絲袋，遂敎他怎樣用，並以一大筆金錢「賣給給他，他爾後覺得大快，但有鑑於這價「烟絲袋」一生在女人身上，不能帶回島上，唯有由這女人看管，以後每次付「租金」方可取用。

爲難於開口說謊

盛夏荊棘　張君默

今夜，汪秀英又有了一份挑戰邵美子的情緒，發覺吳少波有點心神不定，又悄悄看手表，她心裡一狠，便把頭往少波的肩膊溫柔的靠上去，輕悬說：

「今晚我不想回家，想你一夜都對我好！」

女體的獨特氣息把他籠罩，頓然成了一張羅網。聽得女伴的溫柔要求，他越發變得心神不定——難道讓美子獨自在燈下等到深夜，然後帶着不安的心情去睡？美子很重視上班，因此必要自己每夜都睡得好，以便每個早上都精神飽滿地回到公司。

她這樣解釋過：拿人家的薪水，便得要盡自己的本份，要是無精打采回到自己的工作崗位上，便覺對不起公司——其實她不知道她有着一份獨身女子缺乏安全感的潛意識，幾年習慣下來，至今已成爲了她的性格一部份：沒有男人的女人，便得靠自己，因此她不能失去那份工作。

在女伴面前，他必須顯得有點丈夫氣。他心中一急，咀裡便似說：「難道連我也把你拉不出來？」

少波正在猶豫，身邊的女伴便起了點兒惱怒：「你眞的歸心似箭？」

一迭連聲否認：「誰說的？我只不過在奇怪，難道你不怕你爹地媽咪對你懷疑？」

汪秀英噗哧一笑：「他們才不會知道他們的女兒已經外向了一個人，你等一等，我去打個電話。」等她打完電話回來，便告訴他已經交待好，一個電話打回家裡，告訴媽咪她留在舊同學桂枝家裡呢，另外一個電話，便是打去叮囑桂枝合作，家裡有電話打去找她，便得對口供。

「你也要打個電話回去，向家姐交待一句嗎？」她含笑地揶揄他。

吳少波窘窘搖頭。爲難的是，不知道該說個什麼理由向美子交待。他害怕聽到美子的聲音，也爲難於開口說謊，寧可蒙混過去。（八四）

任錫唔嬲

風月新鑑

波利維亞是個多民族的國家，除了部份白種人和印歐混血種人外，就是能歌善舞的蓋楚阿和阿依馬拉人，分佈在高原、平原和各地，成爲該國的人多數民族。他們的特色就是歡喜七彩繽紛的衣服，即使是在平時，那裡的婦女的打扮，也像彩蝶一樣，這就遑論是節日了。他們又歡喜跳舞，在婚嫁、祭神、新屋落成，慶祝豐收和聖母節等典禮中，他們都會穿着絢麗的民族服裝，女的身披各色線織的長披肩，下面是一條多褶的花裙，頭戴深色的呢帽，男的身披彩色斗篷，頭戴綴了氈羊圖案的小帽，載歌載舞。在典型的管樂「排簫」和「蘆笙」以及弦樂「却叫哥」的急速的節奏下，跳着人人皆知「古蜜卡」舞蹈。少女揮動着手帕，左手拿着裙邊，急劇地旋轉，多情的小夥子則用着各種俏皮和風趣的動作，向那些姑娘兒作出求愛的動作。周圍的人，也用手打着二步的節拍相和，氣氛活潑和愉快。另外，喝上了年紀的，則在旁大杯酒，大塊肉，意到時即引吭高歌。

但每年的二月八日，纔是他們的狂歡節。這天，無論什麼機構，也一律放假一天，於是大清早的街道上，即擠滿了人羣，載歌載舞。就算是不甘比較殷嗣的波里維亞錫礦之城——奧羅洛，也一樣變得鍋了裡煮沸了的水那般，泡作響，礦工們戴上了個魔鬼面具，身披用金銀線綉有一條龍的披風，手上拿着金蛇，在街上狂奔亂竄，到處作勢嚇嚇婦女，有時索性把她們抱起來，上下其手，但規定婦女不得抗拒和掙扎，因爲這是向蘇迦逖女神祈禱的一種儀式，輔佑礦工在礦井裡工作的安全。

當然，疼疼臉頰和抓抓乳房是沒問題，但私處卻不許接觸，除非是無意的。（附圖是波里維亞少女。）

飛女惡晒

罪案述奇　稚名

這個體重二百磅的工人，可能永遠也不能幹活了——這是拜那撮無惡不作的油脂妹所賜。其時他正從附近的酒吧步行回家，遇上她們，無端被毒打一頓。

二十七歲的布賴仁只記得在路上會和一個女人吵咀，跟着走來二十名油脂妹，如狼似虎的把他打到覇肺，噗倒地上。她們仍不肯罷手，聲明是要見「紅」爲止。

「我向前仆下，然後其他的油脂妹一湧而上。」這個英格蘭龐特弗拉德人說。「一使我連招架的機會也沒有。」

那撮作惡多端的油脂妹讓這個三子之父倒在陰溝裡等死。好在不久警方即訊馳至。

布賴仁送抵醫院時，發覺他的頭骨破碎，顴骨爆裂，連鼻子也塌了，於是立即把他麻醉搶救。

不過，最恐怖的還是那條從這邊耳朵到那邊耳朵的，打橫割在他的前額上的一條十吋的刀痕。

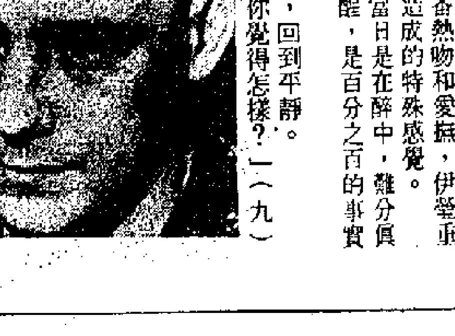
外科醫生必須把他的頭皮切開，纔可以整理他的頭骨，然後再把頭皮縫合。事後統計，一共縫了四十五針。不過，布賴仁能夠不死，已經是不幸中之大幸了。

根據警方估計，在那撮油脂妹中，可能有幾個是男扮女裝的飛仔，否則布賴仁的傷勢不會這麼嚴重的。

他們相信這是一個有組織的犯罪集團，不過不是打家劫舍的那種，極有可能她們是心理變態的，她們專門向體格魁梧的男人施威，就是要顯出她們並非弱者。同時，如果受害人一早向她們求饒的話，她們反而會覺得他懦弱，沒有丈夫氣派，對他更加折磨。但是，如果他對她們大力反抗，她們又會越戰越勇，而且會召來更多的同黨，一定要把對方打到完全沒了反抗能力爲止。

此外，她們可能又有一條幫規，誰對待獵物最狠，她在幫裡的地位便越高，爲了證明狠的程度，她們各有自己的符號，使人一看那傷口，便知是誰幹的。據警方稱，那些符號只有她們幫中人纔能夠分辨出來，而且不准向外界洩露的。

目前這撮油脂妹正把龐特拉德鬧得天翻地覆，連警方也沒奈她們何。而最辣手的是，她們都是未成年少女，那裡又暫時沒有懲敎所之設，即使把她們捕獲，也只是由警司對她們訓誡了事。（附圖是頭皮縫了四十五針的布賴仁。）



欲擒先縱

追求戰術　三場過客

三國王雖然咿咿哦哦講唔出兵法中之例證，但起勢話有根據，其實亦係唔假得晒也！

華哥想落亦似覺頗有道理，值得一試。問用乜嘢「性」，同埋點樣刺激法？

王仔幾乎畀佢激死。向女人使用性術嚟，當然係用男人之性也，重駛問亞貴耶？所謂同性相拒，異性相吸，係人都知者無腦。但係原則雖已決定，技術方面又點？但突然望下王仔條軍裝褲，頓有所悟，蓋王仔個條褲，窄到不能再窄，貼身到直情好似佢第二層皮咁，前屹；後凸。將男性之性徵作其百分之百的誇張。果然刺激之極。華哥從而計上心頭，度出用性去衝擊瑪姬之猛招。

華哥決定帶瑪姬去沙灘，藉以展露佢之性姿態，希望可以令對方意亂情迷。

「陽光與海灘，你我都有份」，「你又晒，我又晒」，雖淺水，而泳客多多矣。

華哥霸得一個有利位置，用收音機，帶蓆，太陽傘，擺到成身太陽油，令立立。華哥喺番後，叫瑪姬劇低孖受下陽光。自己則着住條新款細碼，超薄比堅尼泳褲，在瑪姬面前揚嚟揚去，㩒死佢睇唔見，成個天橋男「摸倒」咁款。

瑪姬正想話華哥揚到佢眼花之際，突然眼前一黑，兩個高大黑影向華哥後欄逼近。華哥爲人醒目，立即擰轉頭一望。嘩！兩個身高六尺過外，史泰龍型之番鬼，企在佢後面構成兩面肉牆。華哥相形之下，變咗細佬哥。而所想望能向瑪姬發出衝擊力之性表徵，亦變成超細碼。好在該外來之威脅只出現咗無耐，但係華哥之雄風掃淨，無晒心機矣。王仔認爲華哥唔好彩，叫佢改變策略，務求令瑪姬心眼俱亂，一「亂」就可以博懵焉。

華哥亦覺得唔心息。過幾日，約瑪姬睇午夜場，南京戲院上映恐怖，色情文藝大悲劇：豔屍情狂。呢一套理想猛片，照計定會達到令「瑪姬」亂之目的。誰不知對方睇完之後，竟到未齋過，話係小兒科矣！認眞吹脹！（二）

舊歡如夢

初夜情　白玲

伊瑩飲完了剩下半杯，馬上面泛紅霞。

金力盯住伊瑩的神態是我見猶憐，情不自禁的在頰上吻了一下。

伊瑩轉過頭來，回唇相接。二人就倒在沙發上相擁熱吻起來。

金力在伊瑩耳邊低語：「我們入房去吧。」

伊瑩微喘着氣說：「我要你抱我入去。」

金力把伊瑩抱起來，走入睡房。

這是晚上七時許的時候，房子一片漆黑。

金力想去亮燈，伊瑩阻止說：「黑暗中，還多一點情趣。」

「你怕羞麼？」金力把伊瑩放下床去。

「分別三年，第一次見面就做這種事，有什麼理由不怕羞。」伊瑩仰躺床上，仍在喘息。

窗外的街上霓虹招牌燈光照射入來，房子不是全黑，金力依稀見到床上的伊瑩，好像有所等待。

金力躺下去，用溫柔的手法，輕卸下伊瑩的衣服。不久，自己也身無寸縷了。

又是經過一番熱吻和愛撫，伊瑩重享一次受壓力與造成的特殊感覺。不同的是：當日是在醉中，難分眞假；今日頭腦清醒，是百分之百的事實。

暴風雨之後，回到平靜。伊瑩問：「你覺得怎樣？」（九）

正是蛇有蛇路鼠有鼠路

是日也　少爺秘記　張庭

黃世叔這份人幾風趣者，此人不過四十零而已，正是當時得令人物。他與老爸亦好傾得埋，老爸五十許人，不過既然是老豆，便是隔了一代，各有各世界了。

黃世叔與老爸一齊出去，只聽他們說去赴外會所。那是上流人物的交際遊憩場所，泳池高爾夫球場桑拿浴健身房、麻雀房，說得出的都有。更有客房內裏設備豪華，甚至連電動圓床都有，比起我們之公子俱樂部便威得多，地方亦大得多，具有園林之勝。香港大亨級人物幾識歎者。

大亨級人物之俱樂部亦歷史悠久矣，三、四十年代，石塘咀便有好幾間，能去那兒飲食者皆富貴中人，他們花天酒地不會在酒家者，若去酒家荒唐行徑好易傳出去。只有一般交際才在酒家，幾個老友開幾圍檯而坐花，和羽觴而醉月則在俱樂部，以前是在市區，今則在郊區，風景優美，更添情趣也。

芝芝，自然不會跟埋去，世叔黃叫我，起去，我推以有朋友約會，他亦不勉強，老爸亦有作聲，看來他們可能蛇有蛇路，說是去俱樂部，也許未必。總之，老爸與世叔伯輩都是風流伯爹。

其實他們之年紀亦未入伯爹格，四十至六十而已，是人生之黃金時期，事業已有成，年齡都漸向衰老，過了六十，好快就七十八十矣。世伯黃曾說，最使人氣結是那些亦與記者，筆下之事主還未到六十，便說是老翁，以他們廿零之眼光睇之，六十確是老了，但以六十歲之人看自己，仍然精壯得很，他必詐聽不到，叫一聲阿叔，則點點頭，叫一聲阿哥，則報以笑容。豈獨是他，人家叫我大少爺，丁公子，我都不大高興，叫我一聲「一哥」則不然，我必定報以微笑。

老爸與世叔黃離開了寫字間，我放慢腳步，行到芝芝身邊，芝芝嬌然一笑說：「一哥」何以不跟埋董事長喝酒去。

「傾唔埋者。」我笑答。

「一哥，請我飲茶。」芝芝竟然先開口（八十四）

西洋幽默

妥與不妥

店主坐在店內面有愁容。友經過問：「有何不妥？」

「有，全市都冇唔妥。」

「咁唔係好嘢？」

「我係做條理日常生活用具生意的。」

說謊

父責小兒說謊，說：「我好似你咁大年紀時，唔會講大話。」

小兒子問：「那麼，什麼時候至開始講？」

南風

獎金

歡場浮世繪　胡姬

大叔後生時身體羸弱，時時頂住個樂係。父母眼見成鑊神主牌靠晒佢，十六歲就同佢扯埋大竇，想快快抱孫，等香爐有繼。點知大叔唔爭氣，行埋位就作悶嘔吐，山珍海味亦無福消受。

大叔個老婆身強力壯，屬於，貧可食三四碗飯個類女人。時時夜入叔攪到鵝毛鴨血，幫過火屎，把心一橫對丈夫曰：「今後我哋分床，我唔想活受罪。」分床之後，但自行出來搵食。不久大肚，馬上提出離婚，自認有路，其責不在佢而在大叔。

事已至此，大叔父母惟有見屎密留，同意辦離婚手續。經此家變，大叔發憤圖強，去健身院健身，游水，打拳乜都學齊。凡訪尋名師求治埋佢嘔吐之病。

皇天不負有心人，數年後大叔壯健如同牛牯，埋位唔吐病亦愈。乃娶妻李氏，婚後，索得男，繼得一女。此時大叔亦已人中年矣。

數載後，其妻辭世，大叔生怕再娶，續房會虐待其子女，想到丁文食件，乾淨俐落，一於實行舖舖計，食完離枱抹嘴，施施然落樓。

不過此種散餐方式，亦常有放氣事發生。大叔滿面風霜，成個阿伯格局，遇着多中女尚不討厭佢，碰着死妹釘，就會諸多抗拒。經驗少者擰歪面，冇眼睇，有如死屍，有問不答，完全豬片。經驗多者黑口黑面曰：「阿叔，你咁大年紀重出嚟玩，唔怕馬上風乎。」亦有拖佢入舖時，以尖利手指甲一鋏，痛唔之下就此散咗。

大叔常受此種虐待，終得一法。本金錢至上之義，條女矚低前，佢拈出三條紅衫來曰：「小姐，此三百銀，二百係應得者，其餘一百係服侍得好係獎金。旣有三分一係獎金，就妹釘亦唔鐵份上，唔會非下，扶佢入舖時用指甲掹，搣，鋏一鋏矣！」

大叔話風月場中遇事要度橋，度通就可無往不利焉。

味品

女性在廣告中出現，常予人千篇一律之感，這位小姐別出心裁，把T恤剪了大部份，留下的部份像副胸圍，穿起來巧妙地露下，特別富喜劇性。因爲，所有女人，習慣是露上。

敲車窗。美倩不情願地把車窗校低。「朱小姐。」那人急……在一起嗎？」那男人右手放在額邊，做了一個「見禮」的姿勢：「各位，對不起，朱……問。（九十）……關心妳似的。」……美倩沒有作答，秋琴以腳一踢唐俊，提示他別多……

……不方便。人猶如此，象何以堪。要知道象牙乃是象之標誌，沒有那兩隻長長的牙，大象要成什麼模樣。

而今好了，象牙在三個月後禁進出口了，將來也沒有人獵象取牙了。從此大象可以安安逸逸地生存下去了……

……不可。他發了宏願，使大象們回復了形象，可是牙有了，象也找到。爲象鑲牙的醫生卻沒有，陳老細心下想：「這是一門獨市生意，可惜沒有人懂。」

……近日，米奇任職的設計雜誌要擴充，工作忙得……答覆。・曉儂・（八）

……章那晚的情……麥邊將車子急駛向他們身……「不，不是認識。」（一六六）

校園動態

雙日刊　主編　譚秀牧

移民的代價

校園隨筆‧郭康健

近日電視經常播映有關移民實況的紀錄片，令我看後心理上更加不舒服。我不是看見移民它國後有不如意的遭遇而慶幸自己仍然留在香港，我只是唏噓千辛萬苦尋找的保險通道也是百般不如意，但我仍然努力在為移民而鋪路最近我又報讀了鋪砌究砌課程及水喉潔具保養課程實行爲在新天地當然須而作好準備。我會勸有部份同事加入我的行列準備將來棄筆從工，在將來從頭做起，但有同事仍然眷戀今日的光輝。

如移居外地，除了是台灣或新加坡兩地我們還有少許希望當回本科教師之外，在其他移民熱門地，我們也得從新開始。我左計右計，仍然發覺香港實在太可愛，單是論薪金，我們一個月的正薪，除稅後所得等於移民外國後的一倍至兩倍，而且我們付出的代價相對地是少些。特別是近年，政府在大力發展高等教育，而且亦有爲數不少的教師移民或轉業，因此令到在此行工作的人更不愁沒出路，所以有親戚自澳洲來信催促我最早作出移民的決定，以免他日修改條例而被拒諸於門外，但我仍想在這幾年留在香港，我懷憬在此決定性的幾年，我能把自己的資產番兩番，如果我成功番兩番的話，不移民而留港生活也甚寫意，也可實現港大生所期望的屋仔，車仔，老婆仔的「三仔主義」也不難，但是夕陽無限好，只是近黃昏。現在唉息大限將至，我不敢把命運受制於未知的政局，萬一一國兩制不能實現，而一些我們不想見到的事情在香港實現，我會對自己貪圖安穩而留在香港而覺後悔。

在外國發展要有心理準備，外國的月亮沒有特別圓，從紀錄片的資料顯示，要顧及尊嚴的話你會很難找到合適的工作，因而心理上可能出現很大的創傷。但相反，運用智慧去從頭做起或許有可爲。「星期一檔案」裏有一集描述一位太太自己開鷄餅，而以前她連劏鷄也不懂，現在在工作中學習，雖然現在在評價其成效爲時尙早，但她的成功仍有一線希望。

到外國，我們應預計本地人存在濃厚的種族歧視，特別是他們覺得你搶走他們的工作，或資產不夠我們雄厚而有自卑的心理。如果我們要被本地人接受，或與本地人融爲一體，在移民後仍要有一段路需要行走。總之，在此非常時期，終於決定移民，你也要付出高昂的代價！

垃圾堆

（浸會）‧偉‧

老陳今天終於不起來了。

他沒有爲失去這老伴而傷心。實在，自半個月前眼見牠連最喜愛的豬骨竟也不啖不睬，他已心中有數了。

「沒用的東西，自然是這樣收場。」對於老陳，他下了這樣的結論。

草草理葬了老黃後，他又如常拿起那殘爛的麻布袋，開始工作。星期天是他最討厭的日子。雖然假日的空罐、空樽特別多，但他卻不喜歡到處都是人他這個衣衫襤褸的跛老頭，最怕的要算是路人卑視的、憐憫的目光。他只好把頭移下，儘量避免接觸路人的目光；而腳下一拐一拐地急急避開那些注意他的人羣。雖然跛腿被拖得微痛，但只要能快離開那些人羣，他可絕不在乎。

好辛苦他終於到達這垃圾堆。沒有人知道它在什麼時候誕生，只知許多人把廢物棄置在此。直至有一天，附近的人抵受不了這裏的惡臭，只有合資僱用清潔工人定時清理。從此，這塊無用的廢地，變成了服務大家的廢物收集站了。

對他來說，這地方的歷史是毫不重要他只知道要使勁地攀上垃圾堆，努力地尋找裏面的「財富」。所有的鐵罐，木料，玻璃，甚至紙張，這些別人看爲毫無價值的廢物，都是他搜羅之列。直至布袋被塞滿，他才滿意地離開。

他喜歡這個垃圾堆，最重要是在這裏除了定時來清理的工人外，就只有蒼蠅、老鼠及蚊天的臭氣。這樣死氣沉沉的一個全無生氣的地方，正適合他這個死氣沉沉的人。他的生命，早跟這條腿一起被帶走了。他不齒別人，也憎恨別人，因爲在意外賠償中他的價值只是數萬元能了。他會被看成一件廢物。曾經有一段時間，對社會對人們完全有貢獻的他，也被看成一件廢物。社工的鼓勵、安慰、關懷都是他不去理會的，他常自己去肯定自我的價值，固的答覆他回家後，漸漸他明白到廢物就是廢物。只有在垃圾堆小小的王國中，自己才可以任意地駁嘶那裏的「子民」，成了痛的主宰。他任意地破壞一切的「財產」，只有在這地方，他才感覺到自己的重要。

「假如有一天，人們不再把廢物棄放此地，這塊地還有什麼用？假如有一天，我連拾破罐的氣力也沒有，我還有什麼理由活下去？」他在想，他在陳昏的夕陽下，呆呆地想。

「沒用的東西，自然是這樣收場。」對他自己，他下了這樣的結論。

由移民想起

（嘉諾撒聖家書院）小蕙

自從六四事件以來，大家都好像對這小島失去了所有的信心。人們絡繹去輪候移民申請表格，人們不論富或貧都吵着移民！人們要離開這個大家曾留戀過的小島！

多年前的一場大災難把上一代的人都嚇怕了，他們怕，怕再受往日的苦楚，於是怕有一天香港會垮，一批又一批的走了。

移民——一個爲人熟悉的名詞，一個香港人熟悉的話題。

我有時想，人們走了一批又一批，有用嗎？縱使他們在香港是如何的事業，如何的身處高位，一旦到了外面，他們始終都是要從頭開始，值得嗎？「人材外流」，能令香港繼續繁榮安定嗎？幸福，不是靠人施捨給予的，是要靠我們自己的一雙手去爭取的。

香港是一個奇蹟——在短短的百多年間，由一個小小的漁港發展爲一個國際貿易中心——但大家何曾想過這個奇蹟不是從天而降的，而是由我們香港人的百萬雙手去開創出來的。在未來的八年過渡期裏，香港仍要靠我們去維持現狀，建設將來。我們偏不相信以我們香港人的智慧與幹勁，不能使香港順利渡過這一個歷史的轉捩點，然後邁進另一個新高峯！

一頭棕毛小狗

（藍田聖保祿女中）莫蘊忠

它是一條狗。一條毛狗。只有個兩三月大的小棕毛狗。

我不知爲何會遇上它，有一見如故。可能它是天意弄人，悲劇必定要找一個主角的。它已離開我兩年多了，雖說是時間飛逝，不容回顧，但我卻拾往事抓緊，永遠的藏在心房。

還記得那天，牛毛細雨已是像綿子般的掛在空中。雨愈下愈大，毫不留情，恨恨的打着每位過路人的臉。

終於，到家門了。正準備打開一道隔開裏外冷與溫暖的厚門時，它來了。它全身濕透，像是剛從水中爬起來，兩耳深深的壟下；兩粒在凹陷處的眼珠兒，發出絲微的生命力，濕濕的，像是兩滴小雨泉。它似是飽歷風霜，是怎樣呢？

新，四肢都站不定，憔悴、疲乏、失望都集於一身。它在呼號、在求救。最後，它以難民身份入住我家。

可惜，它的奇異行爲卻使我們一家無法接受。結果，年青的它要一生苦命，被逼要留住在防止虐畜會中，孤孤獨獨。

在帶領它到防止虐畜會的途中，我的心情尤爲深痛。腦海不斷的把過往如它的喜樂悲傷事，一再反復又反復。不久，目的地已在眼前了。我看不清，但站不穩，心中的哀傷也化作淚水，一點一點的滴在它的身上。雖然盡力把淚水抹走，但它們卻硬要黏在我的眼簾上。它回頭望一望我，使我也看得入神，我只管凝視着一雙濕濕的眼睛。不久，會中的會員已準備由我摟抱的手中把它奪去。它的頭默然的俯在我的懷裏，悲哀的叫嚷，預感的樣子……我終於失去了它。大門隨即緊緊的關上。

我和它的這一段情也斷絕了。我想，有時動物比人類更懂人性，最少它們不會貪婪，爲私益而結交朋友，更懂得什麼是朋友之道，不像人類社會一般複雜。

港人的命運

（香港鄧鏡波書院）‧曾光輝‧

最近，兩位首席議員爲了港人的前途和信心問題，前往英國向首相表明港人的要求，但所得到的答案只是得個「拖」字。然後有一些港人發起「港人救港」等的組織，來支持港人向英國爭取居留權。亦有很多港人實行一走了之，前往外國申請移民。

香港政府最近千方百計爲越南難民尋求出路，移民外地。我心想：「越南難民都有一線希望移民外地，而港人向英國政府爭取居留權，已經沒有希望，除非有朝一日，變成了難民——這是最壞的打算。」如果我們眞的變成了難民，這實在是可悲的災難。相信沒有一個香港人希望有這些事情發生。現在我們面對着一個不講道義的英國政府，又面對着一個出爾反爾的中國政府，大家對它所說的「五十年不變」、「馬照跑、舞照跳」等的諾言，都完全沒有信心。

儘管，英國肯給港人居留權，一旦[illegible]機前往英國，也要八年時間才可以讓所有港人前往英國。這是沒有可能的，既然是沒有可能，現在仍留在香港的六百多萬人，將來的命運是怎樣呢？

大學歲月

社堂生活之一面

‧天恩‧

住宿社堂，生活有很多時都是非常糜爛的。

還記得筆者住宿社堂的時候，平常早上和下午的時候，社堂內是非常靜的，因爲大部份人都去了上課，做補習兼職，但待到了晚飯時間，又開始熱鬧起來了，因爲大部份同志們已回歸，於是三五成羣，走到CANTEEN用過晚飯，又浩浩蕩蕩的回到宿舍內，圍着電視機旁看電視，一些很無聊的電視劇集，在此情況下，他們也看得津津有味，不是他們喜歡欣賞該些無聊電視劇集，而是這些劇集爲他們提供了一個左彈右彈的機會，大家坐在一起，各人發表自己的「偉論」，倒很快樂融洽。遇上了一些大型電視節目，圍着電視機的人就更多了，例如一些選美會節目，就是他們最喜歡看的節目，不但男或女，因爲又可以爲他們提供了一個大彈特彈的機會。

看完了歡樂今宵後，就會各自四散了，有多人會繼續回到房間，和朋友來一個徹夜長談，喜歡的，又會聯羣結隊的「落水街」吃宵夜，遇上平日不需要預備考試的日子，比較空閒，又會總吃完「晚點」後，到桌球室打一局桌球友誼賽，大約一、二點才回宿舍，殊一個繼續，提一提神，若各位還有興緻長談的，可以繼續，若「睡魔on CALL」的，可以回房抱頭大睡，睡到明天十一、二點也不遲，反正可以省回早餐錢，忘了上堂，沒緊要，反正沒點名，筆記事後可以從老友手中影印一份，妨且講師教授的年年差不多，筆記也年年差不多，考試試題也年年差不多，所以上堂和不上堂也差不多。

社堂生活是很講求自制的，若生活規律化慣了的人，很難會習慣社堂的生活。但莫要看他們生活如此腐化，到了讀書和預備考試的時候，倒也非常認眞，生活完全檢點下來的。

難忘的經歷

（鄧鏡紀念中學）馬昌兄

「香港皇家天文台最新天氣預測：在華中一低壓槽正穩定向南移動，約於週末影響本港。預測明日天色晴朗，黃昏時將轉爲多雲，並會有大驟雨及幾陣狂風暴雨……」這則在七月二十七日的天氣預測，相信大家尚有印象。這個由北面南下的低壓槽，爲香港帶來二十多年來七月份最低氣溫記錄——亦給了我一次永也難忘的經歷。

七月二十六日下午，沛英（野外活動的活躍分子）給電話我：「喂！我是沛英呀，露營日期已經決定爲七月二十八日了。你有空嗎？可否出來幫助我買一些準備東西？」我毫不猶豫地答應了。剛剛掛斷電話，便急不及待地換過衣裳出外去了。爲甚麼我這樣性急？很簡單，因爲這次是我初次露營，當然是特別興奮吧了！

見到沛英，還見到很多一起露營的同學。他們都期待着，盼望着渡過一個愉快而有意義的露營生活。我心意當然一樣，還首先提出買東西的念頭呢！到了超級市場，便各自分配工作，很快便購買了露營所需的用品、食物和用具。一切準備妥當，各人都滿懷壯志地期待日子的來臨——怎知那個討厭的天氣預測……

我一聽到這個「壞消息」，便立即通知沛英。沛英及其他同學亦知道了這個「壞消息」，經過我們一番頗爲激烈的討論後，決定如期進行露營活動。話雖如此，其實大家都對這次露營的成功與否極度担憂，因爲地點是西貢的麥理浩徑的沿途，在惡劣的天氣下是有相當的危險性的。

七月二十七日晚上，天色非常清朗，頗有一種暴風雨前夕的感覺。那晚整夜輾轉反側，怎樣也睡不着覺，加上凌晨時分的一場短暫風雨，整晚總是「眼光光」。好容易挨到天亮，擦一擦那惺忪的眼睛往天一望，天裏已是烏雲滿佈，一片不妙的景象。眼前一切一切不利的景物，卻打不消我渴望一嘗露營滋味的念頭。只要準備充足的雨具，相信沒有多大的天氣變化。到了約定的集合地點，各人都顯得毫無懼色——因爲已準備了很多避雨的用具。一聲令下，大夥兒便舉步前進，極有「熱血青年不畏死」的風範。

乘車輾轉地到了我們路程的起點——北潭涌。我們的領隊（沛英及雪薇），告訴我們約需步行三個小時才能到達露營的地點。我的心不禁一震，不過也只好唯命是從。在步行期間，各人都常常向天仰望，担心那一場無情的風雨會在此刻降臨。可憐的我們竟被天公玩弄於股掌之間：天氣極其悶局，弄得我們滿頭大汗，加上那背上的背袋有如千斤之重，每隔一段時間便要停下來休息。走了個多小時的辛苦路程，各人都漸露疲態，因此有些同學開始有點微言了：「眞是笨了，怎麼不好好的躺在家中，反而走到這裡『練仙』！」說句眞的，那條路雖然不甚崎嶇，但是實在太長路程了。

爲求減少痛苦，大家一路上都唱着一些輕快的歌曲段。很幸運地，我們還能夠完成路程，順利到達路程的末段。領隊沛英同學說最後一段路程是頗爲崎嶇的山路，叮囑我們多加小心。不過同學們都聽不入耳，只想着「回家」。所謂歸心似箭，大夥兒的步伐也加快了。目的地漸漸逼近了，眼前出現一個白得發光的海灘，襯托着那碧藍的海水，誰可以忍受得它的誘惑？不理得甚麼了，一羣瘋狂的「猛獸」直奔向那柔弱的沙灘。走到沙灘上，立即便把鞋子脫掉，將那腫得快要發紫的雙腳浸在清涼的海水中，享受着大自然賜給我們的東西——突然間，天空漸被烏雲蓋佈，還刮起了大風。領隊沛英「命令」我們立即盡速紮營，並將一切容易弄濕的食物包好。大夥兒接到命令後，便不由分說地各自工作，很快便做好了一切準備。大家都顯得有點緊張，那場大風暴快要來了。

天已入黑，更顯得那風暴的可怖。一羣人也不管男女有別，一同躲在同一個營幕內以增加信心。女同學們趁還未下雨，便在營幕外起火煮食。吃過「晚餐」後心裡當然安心些，但風暴就在此刻來臨了。我們躲在營幕內，盡量保持自己的心情輕鬆而「強顏歡笑」，但很難敵得過正在咆吼的風雨。鬥爭了個多小時，各人都顯得不安了。

營幕漸漸抵受不了大自然的力量了，整個營幕都好像快被吹掉，而且還有很多雨水滲入，把我們的衣物都弄濕了。我們的營幕裡面，就像一個被護城河「保護」着的城堡一樣，四週都是水！我們動彈不得，眞是生不如死。有幾位男同學爲求解決當時的危機，不惜冒雨出外做「水利」工程，將雨水截住，免得滲入營幕裡。他們整夜不停地工作，使我想起電視中某個關於電力公司的廣告，他們眞的如那些修理電線的工人冒着風雨而工作。

因此令我深深佩服。四週都是水，我們都不能躺下睡覺，只可蹲着身子而稍作閉眼養神。此時天氣來漸轉清涼；不，寒冷才對。我們衣著單薄，不禁的不停地「打冷震」，怎叫我們睡得着覺呢？這段經歷，使我體會到那些越南船民冒着風雨，在怒海中的苦況，眞是非常痛苦的。就這樣捱了整夜直至天亮，但是天氣仍然沒有轉好的跡象，我們担憂着自己的安全。經過一番商議後，我們決定離開，不過仍然等雨勢轉弱一些才能起行。忽然，大海中出現了一艘好像是船的船隻，大家都充滿希望，連忙向它發出求救訊號。但是它好像沒有收到我們的求救訊號，很快便消失於大海之間。叫天不應，叫地不聞，只有自己走吧！我們失望極了，此時正是把營幕收好，便冒着風雨離開那處。因爲担心傘會在大風中的山上行走有危險，只有光着身子，任由風雨向面上打，往北潭涌那裡行去。

好了。我們很不安地到達了北潭涌，不過全身都濕透了。我們都感覺得非常寒冷，眞難想像在夏天會有寒冷的天氣。回到家中，已是傍晚時分，連忙脫掉那濕淋淋的衣服，洗了個熱水澡後便往床裡去了。

這是我第一次露營的悲慘情況。總括而言，我們犯了一個很嚴重的錯誤，就是逆天而行。明知不可爲而爲之，是絕對不會成功的。但是這次露營亦給了我一個很好的機會，體會了同舟共濟與及患難見眞情的道理。七月二十八日這日子，我永遠也不會忘記。

我戀我哭

（培道中學）‧慧米‧

也許，我比你寂寞。

也許，我比你快樂。

然而，在這灰暗的氛圍之中，你我也只愛我戀我哭。

這種我戀我哭的情懷，是很寄託的，且叫人難以忘懷，每每都是扣人心弦的。

就如今天，我突然發現心儀的、昨天所眷戀的，都消失在風裏，看看美夢一片一片的粉碎於半空中，我茫然失落。捕風捉影，美夢難圓，我無言了。眼淚串串落於草地上，潤澤了青草兒的泥土，卻因此而枯乾了我的心。眼前茫茫的雨景，前景漆黑一片，斗室外，交織出窗外朦朧的雨景，我此刻是一段我戀我哭的故事。朋友，請多給我一些吧！也許你認爲我此一刻的心境是黑漆漆的，或者是全你說對了。但黎明始終會出現的，我不相信我會孤寂的。因此而墮進深淵，不能自拔。

明早，當我臉上淚水被北風吹乾後，我會毅然抬頭站立，踏上征途，至於那些我戀我哭的片段，我會好好地珍惜它，將它深藏於腦海中，不時翻閱，回味！

升學有感

（可風中學）‧不羈‧

自從一九八五年中大暫取生正式成立以後，不少莘莘學子都選這途徑進入中大。暫取生制度減輕了一些同學的考試負擔，並且提供欲升讀本港大學的同學們多一條途徑。雖然如此，進入本港大學的競爭性仍維持在激烈的狀態，每年大學的收生人數與全港中學預科生相比，眞是少得可憐。大部份預科生經過兩個艱苦的年頭，到頭來願望成空，他們是如何的失望，幻滅。清貧的學子不少要放棄學業，而有經濟能力的也需重讀一年再應付那艱鉅的高級程度或高等程度會考。

最可悲的是重讀的同學們，若病倒了或一時失手，他們便會再次遭受打擊，他們的願望又再次幻滅。外國的大學比較充裕，也沒有巨大的考試壓力，有志達成宏願的同學可選擇往外國升學的途徑，可惜外國的學費都很昂貴，再加上生活費，一般中等入息家庭都應付不來，何況那些清貧的家庭？假如政府能負起培育更多大學生的責任，相信香港會有更多的專業人才，繁榮安定的社會不難達到。

新邨版

沙田　大埔　上水　粉嶺

婚姻及生死註冊處 沙田區內不敷應用

沙田區及其以北的政府服務供不應求。據居民表示，婚姻以及生死註冊處的使用量日趨增多，已經到了不敷應用的地步。

近年來，沙田、大埔及將軍澳等區域，發展漸具規模。而且對於發展其鄰近區域亦日趨急迫。計劃中的發展區域更延伸至沙田以北，但現觀沙田等區域的政府設施沒法跟得上此等區域的發展。就以沙田婚姻註冊處爲例。平均每個月超過三百六十對夫婦利用該處的禮堂行禮。而在通告板上所張貼的婚姻聲明，每日超過六十對。據該處的工作人員稱，禮堂每日只容許十六對夫婦在該處行禮。而很多時候預約在星期六或星期日的日子內，則起碼要等兩個月或以上。若然在「黃道吉日」的日子裏，則差不多要另擇地方行禮。

事實上，現時搬入沙田新市鎮的居民，多以夫婦爲主，其餘的則是青年階層。考其原因，除了是環境比較好，密度不高外，更因爲地價比較便宜，適合一般家庭。而這批人往往對政府服務的需求量亦會大。現時社會的青年普遍都接受過公民教育，對自己應有的權利十分清楚，所以並不會如舊式社會般放棄種種政府服務。此外，婚姻註冊及生死註冊是政府規定的，因此應用量則比一般服務爲多。沙田的婚姻註冊處與生死註冊處，共設一個禮堂。該室更有一個等候室，而在等待坐位旁有家庭計劃指導會的辦事處，雖小，該處可說是五臟俱全。但以該處的禮堂和紅棉道的婚姻註冊處的禮堂相比，則比較陰暗。在沙田婚姻註冊處旁，則是中央公園，因此無論是假日或普通日子，有不少人假座沙田的註冊處內禮堂行禮。

相信在未來的數年間，無論婚姻註冊處或生死註冊處的需求量必然大大的提高。到時候政府所提供的服務是否有增加的需要。

賴錦璋公不忘私，帶同妻女參加公開活動，不致爲公務而冷落家庭

沙田婚姻註冊處，每天都有不少人輪候註冊。

地下泊車位太少 司機要求遷站

新城市廣場的士站 並無計劃遷往二樓

一名沙田的士業者向記者透露，位於沙田新城市廣場的一個的士站，由於每次只容許五部的士停留，如再有的士駛來時，便會遭守門員叫走，不准停留。車子只能駛到的士站出口轉角處落客，不過由於轉角處經常有貨車上落貨物，故他們又要駛到附近的酒店才能落客。這名的士司機指出，他們因此經常被乘客埋怨，他表示，希望當局能把的士上落客的規定放寬，容許他們在新城市廣場外的一段沙田正街上落客。他進一步說，希望當局把的士站遷往廣場二樓，蓋三樓的上落客空間不大，禁區範圍又大，的士上落客殊不方便。另外，在担竿埔街左轉入沙田正街之處，亦經常有貨車停留上落貨物，對行駛汽車構成影響。記者現場所見，的士站對駛入的士的管制很嚴格，每次只限五部的士停留上落客。新城市廣場一名發言人表示，有鑑於以往經常有不少的士長期停留在的士站內等客，影響的士站的交通量，新城市廣場當局與警方協調下，從八月份開始，逢周一至周五，每天早上九時至晚上七時，只容許五部的士停在站內，以至因聚集乘多而無成交通擠塞。發言人指出，在實施此規例初期，是容許第六部及接着駛入的士在落客後離去的，但發現情況變本加厲，遂決定除首五部外，一概不准其他的士停留。

有關的士司機建議，是否能把的士站遷往二樓，該名負責人說，這有待運輸署作安排。不過，據運輸署表示，沙田火車站第二層的停車場，暫時並無計劃改變設置的士站的安排。

推廣公民教育 大埔歌唱比賽 十一月中舉行

大埔區公民教育歌唱比賽現已接受報名，歡迎區內愛好音樂的人士參加。

比賽分爲小學合唱組、中學合唱組、公開合唱組、兒童獨唱組和公開獨唱組。中、小學合唱組每組二十至五十人，公開合唱組每組限二人以上，但樂器伴奏人數不限。兒童獨唱組歡迎十二歲或以下人士參加，公開獨唱組參賽者則須年滿十三歲。

初賽於十一月十一及十九日在大埔社區中心禮堂舉行，決賽定於下月二十五日假大埔文娛中心舉行。

大埔區公民教育歌唱比賽工作小組召集人鄺啓濤表示比賽的目的是爲區內音樂愛好者提供互相交流及切磋的機會，並藉此宣揚公民教育。

所有參賽者必須爲業餘歌手，各組合唱及獨唱均須演唱兩首歌曲，其中一首爲大會所指定，另一首爲自選，但必須爲配合公民教育主題之勵志歌曲。

成績優異者可獲獎座，並安排在本區舉辦的活動中演出。

此外，每位參加者均可獲大會證書一張。

歌唱比賽由一九八九至九〇年度大埔區公民教育運動委員會和大埔區文藝協進會合辦，並獲大埔區議會贊助，大埔政務處撥款。

參賽表格現已在大埔政務處及各分處派發。

新市鎮居民教育普遍提高

沙田大會堂受歡迎 節目演出雅俗共賞

近年來，香港的藝術文化推廣日漸提高，香港政府除了不斷增設各區大會堂，例如：沙田大會堂、荃灣大會堂、牛池灣文娛中心等地方之外，更出資向各國邀請著名的劇團等來港演出。務求提高香港的文化水準。事實上，由香港文化中心啓幕，已經可見到。

而沙田區在這數年間大規模發展入住的居民已經不再是偏重於低教育水平的老年人。相反是偏向高教育或普通教育程度的青年或家庭，對於娛樂方面，不再偏重於物質享受。而是趨向於精神享受方面。因此沙田大會堂的啓用不啻十分大，而且不少大型的展覽都借用該處的展覽廳及演奏廳用作表演。務求將該處的多元化。

據資料顯示，該區的市民對於沙田大會堂的使用量並不十分大，反而是外來區域的人，運用量是十分大，這不單可以歸功於市政局的宣傳得宜。另一方面，沙田方便的交通亦可說是因素之一。此外，在沙田大會堂演出或展出的話劇和展覽，平均觀賞者達七成以上。

而現時沙田大會堂的演出方面，是偏重於電影。例如：香港影展，放送金像獎等。事實上，是新市鎮的共賞的文化活動一向都是雅俗共賞。但別以爲中國傳統的文娛活動——粵曲就此消失，因爲有不少粵劇都遷移到附近的大埔文娛中心播出。此外，除了各類表演及演出外，市政局亦在該處設立了不少興趣小組，

國際兒童年活動 沙田十一月舉行 喚起居民關注兒童

由沙田區議會社區發展委員會青少年事業工作小組及社會福利署沙田區家庭生活教育委員會聯合主辦的「國際兒童年十周年紀念活動——沙田區兒童家居安全與照顧」開幕典禮及推廣活動，將於本年十一月十二日（星期日）假沙田中央公園表演台舉行。是日活動，上午包括有兒童填色繪畫比賽及家長講座，下午二時開始則有開幕典禮、展覽、攤位遊戲及歌唱表演等，有獎問答遊戲等一連串精采節目，目的爲響應國際兒童年十周年紀念，喚起區內居民注意兒童之家居安全及照顧，重視父母責任之道，防範及減少兒童意外發生。歡迎區內人士踴躍參加，費用全免。查詢電話：〇——六〇五三三〇二〇八六或〇——六〇四二二四。

欲住大單位 最好選沙田 申請公屋欲求快捷

房屋委員會發言人提醒有意申請大型公屋單位的家庭，考慮轉往沙田及屯門區的公屋。據房委會發言人表示，目前在沙田及屯門區內，有數項公共屋邨計劃在進行中，預料可於短期內完成而可提供較多大型單位。他說，任何六人或以上家庭，如欲縮短輪候時間，可於選擇申請公屋之地區時填報以上區域。

此外，在接受約見時，若申請人士不識字，應携同識字親友一齊前往，以縮短接見過程，從而加速編配公屋工作。爲了加強現時的查詢服務，申請組最近增設兩條廿四小時服務的電話熱線，三——七一二四四六九及三——七一四一九一，提供有關公屋的錄音資料。遇有較複雜的問題，市民可致電三——七一二九二二九或三——七一二二九二〇查詢。

發言人提醒市民，循登記申請公共房屋是最正確途徑；而由於房屋署缺乏單身人士公屋單位，在未來數年內，健全的單身人士將不會獲配居住單位。

簡訊

▲橫跨元朗朗屏邨、元朗大馬路伸延至元朗廣場直達輕鐵車站的一條新穎設計密封式行人天橋預計將於今年底至明年初在政府憲報刊登及招標程序，並將於一九九二年完成，到時將爲區內市民帶來不少方便。將來該條行人天橋完成後，將由朗屏邨駁口開始經過信義中學再至元朗六十八M巴士站然後轉入元朗廣場再穿過元朗大馬路最後直達輕鐵車站。

▲受拓展天水圍計劃影響，洪水橋近百家商戶須於十一月二十一日清拆，但商戶及廠戶對補償辦法表示不滿。該等商戶廠戶曾多次請求須按上水古洞商場「先安置，後清拆」的方式處理，但祇獲答允受清拆者給予一些特惠津貼，因而招致他們的反對。是次受清拆影響的商舖有九十六家，工場二十五間，貨倉八間。

▲據一項葵青區公屋重建研究調查顯示，目前房屋委員會重建安置的政策，忽視保持原有良好的鄰居關係，嚴重破壞社區鄰舍關係。調查顯示已獲重建的被訪者當中，有七成表示重建前與鄰居的關係良好，但重建後與現時鄰居關係好的只有三成半，主要原因是不認識現時鄰居。調查顯示，與鄰居關係好的被訪者中，約有一成半曾向房屋署要求重建後與鄰居搬往同座同層繼續做鄰居，但逾五成不能如願而被拆散，他們大部份對此不滿，另仍有四成半尚待結果。此外，近八成有好關係的鄰居沒有要求與鄰居遷後再爲鄰居，祇有二成多認爲沒有此需要。

▲葵涌區內的水順街及葵裕街行車道，擬由七點三米，擴闊至十點三米，以符合區域幹綫的標準。上述兩街道，經常有來往貨倉、藍色勒貨物裝卸區、焚化爐及荃灣房的重型貨車及貨櫃車行駛，非常繁忙。擴闊後的水順街及葵裕街北面連接馬頭壩道，南面連接葵泰路及葵青路，在荃灣區與青洲之間形成一條標準一致的區域幹綫，且會在葵涌公園之間提供一條主要行車路綫，並預期可滿足容納約二萬五千名居民的海濱花園發展計劃的需求。

賴錦璋爲公私兼顧 帶同妻女參與活動

訪問賴錦璋區議員那天，是十月二十七日，當天也是大埔碗窰村的村慶，對賴錦璋來說，是一個特別值得紀念的日子。

十年前，賴錦璋開始從事大埔碗窰村村公所的事務，在此之前，他是一位不太關心社區事務的兒童院院長。在聖基道兒童院當上院長剛好四年的賴錦璋，在一九八零年獲委任爲大埔諮詢委員會委員，這委員會是區議會的前身，成員須經由政府委任。

賴錦璋稱，在七六至七八年間，兒童院的院務運作，還是相當傳統、保守，有感兒童院也是大埔社區的一份子，必須與社區建立關係，之後的七九、八零年，他藉着參與大埔諮詢委員會的工作，作爲聖基道兒童院的院長，在一定程度上，把兒童院帶進了社區。

晉身代議人的行列，也在此機緣下，在十月二十七日邀請他回顧這個過程，對他來說也頗有意思。如今，他不僅是大埔碗窰村村公所的首席顧問，也是大埔區區議員及區議員。

賴錦璋以戰後第一代而感自豪，早年畢業於香港大學社會學系的賴錦璋，他表示對香港前途一直寄予厚望，八四年簽訂中英聯合聲明，後香港發揮高度自治精神，體驗祖國領土完整，他本着一片赤子之心，積極參予社會事務，五月以來的風波，替賴錦璋這片赤子之心，蒙上了陰影。他表示，站穩崗位，審慎向前，是現時的策略，未來七年如是，以後如是。至於移民問題，他稱暫未有此打算。

談到大埔的社區事務，賴錦璋表示，對努力多年，仍有不善之處表示抱歉，他稱，大埔區在八二年以還才逐漸發展爲新市鎮，那時候市區居民開始湧入，解決土地供應問題是首要任務。這個時候原居民與遷入居民在相處當中，也存隔膜在一定矛盾下，疏導工作，也是賴錦璋感到頭痛的事，到了今天這個矛盾總算不見存在，踏入八十年代中期，大埔市區居民遷入，帶來了不少社會問題，包括學位不足，對交通不善等，這涉及資源能否有效使用的問題，連出的社區問題讓賴錦璋有一個考驗的機會。

賴錦璋表示，大埔區發展工作是新界東部僅次於沙田區，大埔區的特點是居住人口不像沙田一樣偏重於公共屋邨，大埔區的私人屋宇也相當多，造成一個新階層的社區，平衡了人口組合及社會階層是重要的事。賴錦璋稱，培養大埔居民歸屬感是非常困難的，多工作於區外，在這樣的情況下，賴錦璋稱隨着區內日漸增多的大型建設及商業區等，大埔居民的假日，也可留在區內，而不用往市區了。這樣的發展，居民與社區接觸機會大增，也易於培養居民對社區的「歸屬感」。賴錦璋表示，大埔區是一個新舊結合的城市，舊的事物得以保存，新的事物也漸漸融入，古老的傳統文化得到保護，新的時代產物亦得到協調。賴錦璋稱，讓孩子得知自己祖先的文化背景是應該做的事。談到新孩子，賴錦璋說，他見過不少來自破碎家庭的孩童，得到兒童院的照顧，他感到相當欣慰。當了十三年兒童院院長的賴錦璋說，仍有不少人對聖基道兒童院生了誤解，他表示，六十年代兒童院的確是一所孤兒院，這是出於當時的社會環境使然，到了今天，孤兒已少見，但依然有不少市民有着誤解，把聖基道看成是感化院。賴錦璋說，今日的聖基道兒童院，分爲嬰兒部和兒童部，收容一些來自破碎的家庭的兒童，他們又獲房屋協會合作，在沙田乙明邨租下一些單位，讓一些長大成人的院童居住。除了主要爲兒童提供短暫時間的寄養服務，不過，現時的院童人數爲三百三十二人。

賴錦璋說，從事社區工作令自己在家庭的時間縮少，現時除了一星期一天的家庭日外，還有一些戶外的活動，他也亦公亦私帶同妻女一同前往。在公餘的時候，他會抽時間閱讀，聽聽音樂，或看一些有關戰爭的書，他說閱讀戰爭的書籍，可讓他明白和平如何被埋沒，爭端如何展開，這是一種啓示，對一個和平主義者來說，收集一些古老東西，也是賴錦璋的興趣，不過他說，空閒時間實在不多。在聖公會長大的賴錦璋強調，信仰影響他的程度相當大。

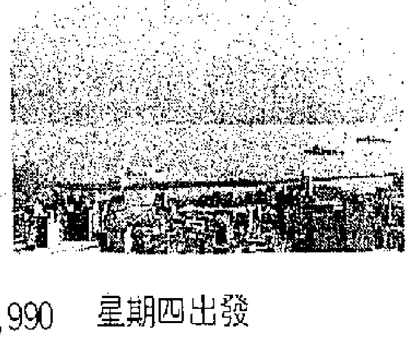
Travel Agents Licence 350217

南北九州鹿兒島七天團

成人 $6,690　小童 $6,190　逢星期五出發

鹿兒島—小林陰陽石—宮崎—平和台— 宮崎自然動物園—宮崎神宮—
磁力火車試驗場—別府地獄—大分—阿蘇火山— 草千里—福岡
—太宰府—天神地下街—水前寺公園—八代—人吉—球磨川
—繩索橋—霧島—蝦之高原— 霧島神宮—櫻島活火山—錦江灣—磯庭園—
尚古集成館— 奄美之里—指宿—池田湖—長崎鼻

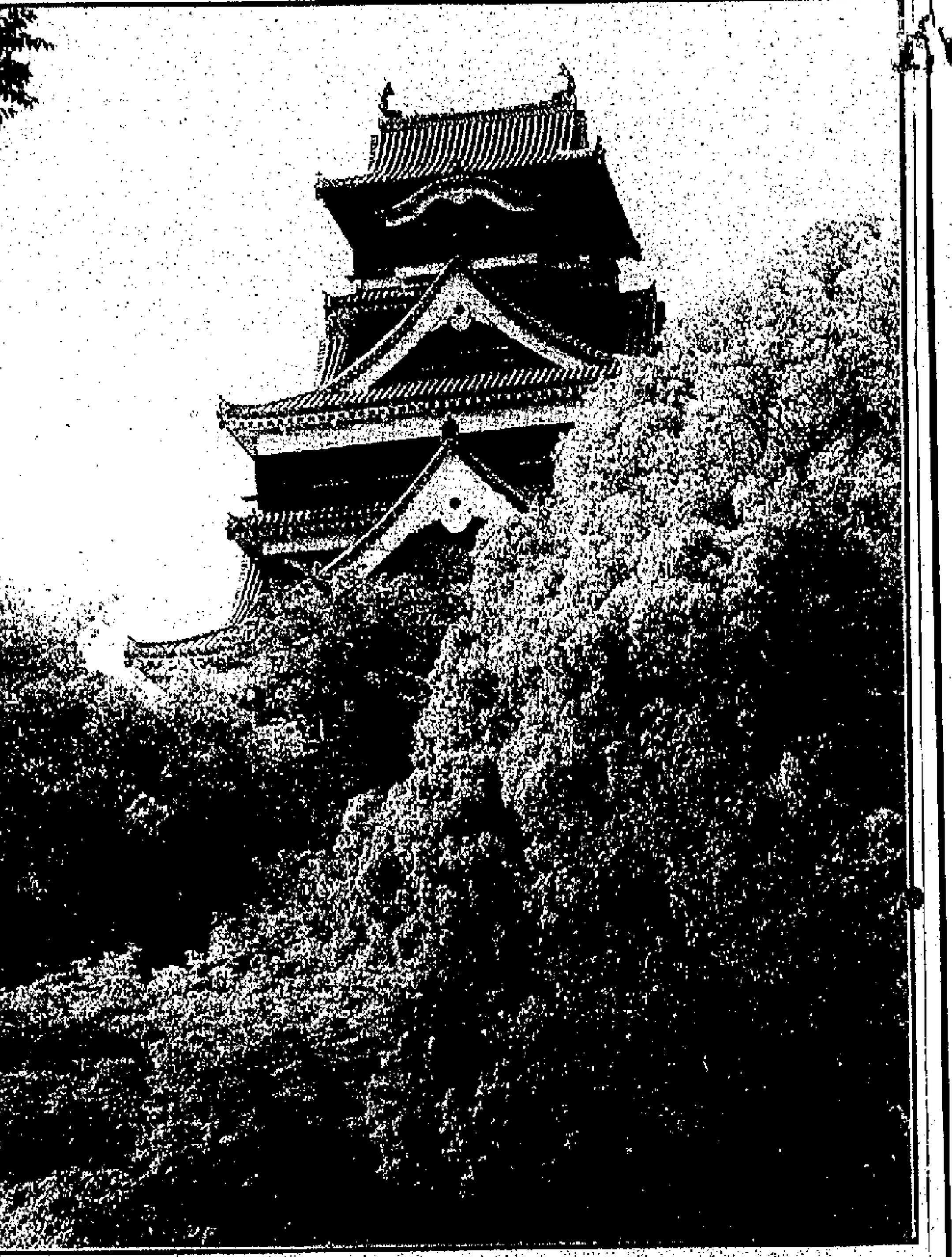
出發日期：5月5,12,19,26　6月2,9,16,23,30　7月7,14,21,28　8月4,11,18,25　9月1,8,15,22,29



九州鹿兒島五天團　成人 $5,490　小童 $4,990　星期四出發

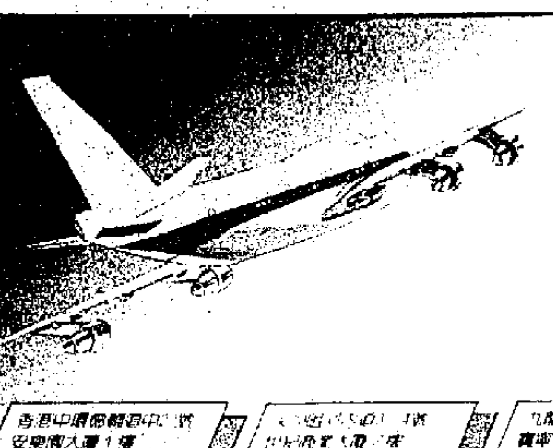
KYUSHU

南北九州 縱橫遊



縱橫同遊 縱橫遊 安枕無憂　DRAGONAIR HONGKONG 港龍航空

詳情請向各大旅行社接洽查詢



IATA 四海旅行社

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北來回機票 $1180　台證多次全套 $111

專售移民留學 探親商務機票

台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 LEE WAH 3-7703288

政府註册旅行社350362

韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

加拿大
溫哥華・多倫多
移民地產考察團
七天$14980
24/11　22/12　29/12　27/1

簽証十機票 $4590 三天出証 天天出發

貨運 僑滙 郵包　越南　旅遊 探親 商務

11天探親團 $4990　保證 專人隨團往返 逢週一、四出發

柬埔寨金邊探親團11天 $6990

香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD. H.K. TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7806331

星輝 3-320408-0 3-325513-5

電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

星馬泰・台遊・美加專線・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY

歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412

・日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團

・廈門專線總代理旅遊
廈門・泉州・集美鼓浪嶼五天團
廈門・鼓浪嶼・武夷山福州・泉州八天團

・專售世界各地機票，中國直航機、包機
・代訂世界各地大城市酒店服務。
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
・專辦大陸各線旅行團。

威威旅遊 3-7801271

牌照號碼:350019

台灣四天遊權威天天出發

$1150

暢遊：六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天成大飯店。

台北機票十酒店 $1750 天天出發
專辦台灣快證 $150　台北機票 $1250

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起

除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

「易起行」澳門觀馬遊 「神洲」為你獻新猷

＊預早為閣下妥善安排，免擠迫撲空之苦＊

來回船票・住宿酒店・美食餐券・觀光旅遊・穿梭巴士・觀馬馬牌

神洲旅遊有限公司 5-8101333

中環皇后大道中70號迎卡佛大厦1907室 牌照號碼：350568

麗斯

旅行社牌照：350641　3-922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票

移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當

1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保

免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票 3-7719151

牌照號碼：350843

旺角運輸署樓上登打士街柏裕大厦20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008

牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
翠明假期夏威夷$ 5298起	翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
翠明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8099起	翠明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾獵奇之旅$ 4590起
翠明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金鷹中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓・日・台・星・馬・泰・菲・越・印旅行團

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

NTA 日本旅行(香港)有限公司

LICENCE NO: 350569

迪士尼樂園　成人收費 $5950
富士山五天　小童收費 $5040

・日本火車證：有效期內，不限次數・距離，乘搭日本鐵路交通，
・日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。

熱線電話：3-7211348　5-8683399

一心旅遊

LICENCE NO 350183

尖東:3-7397773　中環:5-213223　旺角:3-7803233　荃灣:0-4984367

台証 $100(九天出)

特平機票總滙

機票十酒店套票精選

台灣 $1790	菲律賓 $1790	布吉島 $2930	多倫多 $8899
泰國 $2290	星加坡 $3150	澳洲 $7498	三藩市 $7688
韓國 $3390	吉隆坡 $3060	溫哥華 $7299	羅省 $7288
日本 $3720	印尼 $4020	越南 $4990	紐約 $7788

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。

1 絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民
2 不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
3 安排在香港晉見移民官
4 因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等
5 最重要者爲免費在加代申請工作咭及醫療咭一切在加報到服務全部免費

有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費

香港旅遊移民顧問公司

地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室　電話：3-882803　傳呼機：3-833833 755駱先生
移民諮詢專線電話：3-7719098　牌照號碼：240028

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程

★免費旅遊★增廣見聞★

特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會

課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑

香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大厦5/F502室、中央街市側）

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5-447821　5-447301
中環永樂街85號2樓
牌照號碼：240094

印尼新旅程　峇厘島環島五天團 4990　峇厘、日惹、椰加達七天團 5990
全程GARUDA豪華客機，逢六出發

印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

台北酒店：華華320

環亞	1150	龍普	780
富都	1020	新台貞	660
天成	330	一樂園	350
名富	330	新華籠	450
台中敬華	380	高雄白金漢	380

全台灣環島6天團 3660
韓國4天團 3890
新貢獻
菲律賓印尼8天聯遊5790
（自組10人以上，逢三出發）

特快台證・台灣百貨包收包賺包你滿意

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊

（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

駿達旅遊

12年老字號・香港自置物業・台北自設分社・信心保證
TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980

特快台証(八天出)全套HK$100　牌照號碼 350443

台灣移民（連永久台灣居民身份証 長6年期之台灣本土護照）HK$3800（保證OK如不成 退回全部費用）

特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1480

九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

得其利 招牌響噹!噹!

旅行社代理商牌照No.240188

各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房

歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房

總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

菲航假期

牌照：5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四・五・七・天團 $2610起
馬尼拉・宿霧五・六・七天團由 $3520起
菲泰聯遊七、九天團　由 $3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美

牌照號碼：350149
3-7719141　3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190

各地特快簽證・平機票

中華民國七

工王編

本港新聞

黃大仙好青年區滅罪嘉年華開幕 長官社團首長剪綵

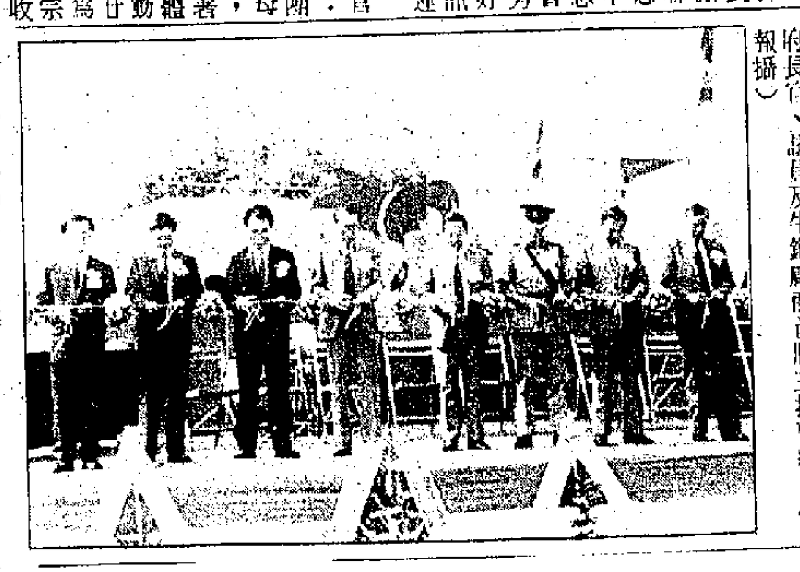
（特訊）由黃大仙區撲滅罪行委員會、黃大仙警民關係組主辦、黃大仙區議會及牛鑽區工廠商戶聯合會贊助「黃大仙好青年滅罪嘉年華會」，前（廿九）日下午二時假摩士球場舉行開幕典禮。

請黃大仙警區指揮官石國棟、政務專員劉健尉、區議會主席李玉麗，牛鑽區工廠商戶聯合會會長趙梅林、施懋昇，副會長馬木河、中央撲滅罪行委員會委員梁秀志、黃大仙區滅罪委員會主席陳振發主持開幕剪綵。並代表大會頒發好市民獎，最佳少年警訊獎，攤位設計及滅罪運動綜合創作比賽獎。

黃大仙警區指揮官石國棟在致詞中指出：政府當局呼籲區內各團體推動公民教育，父母對子女之適心教導下，使店舖盜竊案件有顯著下降。且在警方及團體積極宣傳撲滅罪行運動，每月由卅九宗跌至廿三宗，而今年初現在爲止，除至每月只有廿宗。由此可見滅罪宣傳收到的成果，我希望透過今日的嘉年華會，罪案更減至最低點。

繼由牛鑽區工廠商戶聯合會會長趙梅林及中央滅罪委員梁秀志分別致詞。趙梅林會長致詞：「今日大會的主題是『好青年滅罪嘉年華』。本人認爲非常有意義，兒童受到良好的教育，在適當的環境培育下，將來長大成才，每個都可以爲社會作出貢獻，這就是今日大會的舉辦目的。」

最後由黃大仙區滅罪委員會主席陳振發致謝詞。禮成後節日表演及遊戲攤位隨即展開，吸引逾萬區內坊衆入場參觀。（奕）



圖：黃大仙好青年滅罪嘉年華會開幕，政府長官、議員及牛鑽廠商首腦主持剪綵。（本報攝）

中西區六社團聯合宴賀 區議會主席劉漢銓晉紳

（特訊）中西區撲滅罪行委員會、文化藝術協會、康樂體育會、女童軍分會、街坊福利會、業主聯誼總會六社團，以中西區區議會主席劉漢銓榮膺太平紳士，將於本月（廿七）日晚上假座聚龍軒酒樓設筵慶賀，是晚參與盛會之六首長爲胡楚南，黃頌盈，林彥明，李鄧綺逆，陳莫榮眞，游育德，廖烈科太平紳士，嘉賓有中西區政務專員余志穩，李宗德議員，中區警區指揮官區耀坤總警司，西區警區副指揮官紀輔士高級警司，政務主任陳美嘉，西區警司韋力新，梁英陽，張有洪，阮品強，葉秀華，陳特楚，林乾禮，黃財喜，周演森，梁松波，周發，劉安德，陳運武，梁進，黎寶婷，劉惠中，魏偉明，盧國輝，胡經昌，黃秉熙，黃興華，林柏昌，劉興亮，許寧賢，夏國璋，柯成睦及會員近兩百人，場面氣氛愉快，宴前。

黃頌盈主席致歡迎詞謂：我中西區區議會劉漢銓港府委任爲太平紳士殊非幸致。他對區內的事務非常關注及有深入認識，所以他時常能適當地反映區內居民的意見，喚起政府的關注。其實，劉主席自從負笈英倫，學業有成回港後，已積極參與社區服務，在推動社區建設上，不遺餘力。在這短短的十年光景中，他參與活動的項目，眞是不勝枚舉，例如他曾担任中區半山區分區委員會主席，中西區青少年暑期活動統籌委員會主席，中西區道路安全運動委員會主席，亦是全港私人大廈管理委員會公契小組委員，而在法律界方面，他參與免費法律指導計劃及雙語立法諮詢顧問委員會的工作等。

劉主席不但學貫中西，精通法律而且個人素有修養，爲人謙虛誠摯，實事求是，可說是我們的模範，是次獲得榮銜，可謂實至名歸！

本人在此謹代表各位再次衷心祝賀劉主席榮獲太平紳士，以後還請繼續領導我們，齊心服務社區。詞畢。

旋由中西區政務專員余志穩，廖烈科太平紳士分別向劉漢銓致送紀念品留念，劉氏繼致謝詞，語多謙遜；席間談笑甚歡，觥籌交錯，賓主盡歡。（天）

圖：中西區聯合宴賀區議會主席劉漢銓晉紳，各首長與嘉賓於宴前合影。

英材料試驗公司 獲房屋委會合約

（港訊）一間專業材料試驗及質素保證的英國公司獲得一份價値一千六百萬元的合約，爲房屋委員會進行材料試驗。

該份合約同時包括品質控制、斷定性試驗和工程監察、以及維修和保養工程。

該間名爲夏利史達嘉（HARRY STANGER）的公司剛爲房委會完成一份爲期兩年的合約，提供類似新合約內的服務。

房委會發言人說：「我們發覺該公司的表現可靠及令人滿意，只要他們保持良好的表現，相信房委會將會繼續聘用他們。」

該公司自從五年前在香港成立以來，便成爲建築商爭相聘用的知名顧問公司之一。

該公司的總部設於倫敦北部，在收購本地一間專業音波及震動測試的公司後成立香港的分公司，名爲夏利史達嘉（遠東）有限公司（HARRY STANGER（FAR EAST）LTD），爲本港主要的建築公司提供物理及化學試驗、抽取混凝土蕊、以及混凝土磚試驗的服務。

飲食

梁楓 主編

香港人好口福，甚麼美味都有機會嘗到。當現在最合時的食品，當然是大閘蟹與蛇羹，而廣府人的口福更特別好，因有不少粵菜館，既有蛇羹推出，同時也可兼賣大閘蟹。外省菜館，除賣蟹外，必然不會供應蛇羹。

秋風起三蛇肥食指動 紅寶石與大喜慶蛇宴

九龍遊食 菲大

筆者是廣東人，最近雖然在小小菜館，眞珍大江南北菜館、富豪機場酒店、豪苑酒家等地方吃過大閘蟹，但仍以吃蛇羹的次數較多。

舉例，最近在銅鑼灣紅寶石酒家二樓參加過一席蛇宴，就吃到了炒蛇絲和五蛇羹，當然還有其他菜式陪伴。頭盤海寶映珊瑚是一道相當名貴的菜，菜名珊瑚，必然是用蟹肉和蟹黃，海寶是指原隻鮑魚，數量不用說是足夠供應每人一隻。菜裡還有一味瑤柱甫，非常甘香。此菜所用的蔬類極多，簡直是菜中有菜，計有西蘭花，荷蘭豆、芥蘭度、豆苗、雪蛤、冬菇等，配合起來，美味得很。

踏雪尋蛇就是炒蛇絲，配以冬菇絲和麻辣仙掌，別有風味。跟着是樹影三飛龍，是把新鮮蝦肉作三種造法，菜裡我們吃到一款咸化紙包臘味捲，非常治味。再來的是生翅會五蛇，由於加進了魚翅，顯得格外名貴。紅寶石所出的蛇羹，分兩種造法，一是用上湯，另一是紅燒，可說是各有千秋。喜歡較清淡的會選前者，後者可能更合一般人口味。

小鳥喜歸巢用的是釀焗禾花雀，也是應時食品。每隻都用一個荔蓉撻盛載着，伴以兩雀粒鷄腰，十分補身。

翡翠海上鮮造法似麒麟石斑，却用去骨油鷄片夾着來吃，很有新意，食味也實在很美。

最後還有金銀大富豪，是大生蠔的兩種造法，麻辣金蠔與百花生蠔，合併一碟。三姑烤燒鷄用的是三種菇類，也具創意。

吃蛇宴必不會缺少的是臘味糯米飯，紅寶石同樣供應。

第二晚我們再吃蛇羹是在灣仔大喜慶筵席海鮮酒家，這酒家的店址在洛克道二七九號，門面裝修不重富麗堂皇，但供應的餚饌，非常實際。一般愛吃懷舊菜式的人，都會摸上門來吃傳統的乾煎大蝦碌，霸王大鴨或生炸臘皮鷄。

我們吃的花膠鷄絲會五蛇，非常精美，是彼上宗的造法。聽黃已寶得大行其道。蜓陳炒裙翅吃得人人擊節讚賞。吃這道菜要預訂，幸好我們早已提前定好。

出炸脆鷄不同凡响，據悉不少人專誠到大喜慶吃這一隻鷄。目的正是要吃飯，花膠鷄腰也屬妙品，有許多人愛吃鷄腰（又名扒白菜胆也屬妙品）腰子，即是雄鷄的卵子），但不是每家菜館都有供應，而大喜慶則搜購很多，因此有多款用鷄腰作主料的菜式供應。例如西南花扒鷄腰，湯酒鷄腰大蝦煲，竹笙扒鷄腰，鷄腰會花翅等。有一味椒鹽焗鮮鷄腰，尤其精彩不凡，有機會去光顧時不可不試。

我們還吃上湯開邊焗大蝦和清蒸海發腳，都是大喜慶名菜。黃立肉滑鮮甜，嗜食者認爲更勝紅斑。

到大喜慶也可以吃野味，雙冬古法扣鮮果狸是人人喝彩，倘然你若想經濟實惠，可以一嘗校竹秘製鮮草羊煲。

凱悅酒店爲佳節安排禮品及美食。

東鑾閣潮式火鍋蛇羹

饕客萍踪 天富

秋風起矣三蛇肥，又是我們這班饞吼饕客四出找尋解饞的時候了，近來，本饕客萍踪所到，確曾滿足口腹之慾，其中尤以火鍋及蛇羹之類冬令食制亦會到處嘗遍，惟很少聽到有潮州酒家賣蛇羹的，心裏總是想瞭解一下，究竟潮州廚師是否不曉劏蛇，還是對烹製蛇羹及不上廣東師傅？

終於，這個謎給東鑾閣潮州酒家的潮州師傅打破了。

前幾天，影同幾位食家，在此晚嘗，原本想一嘗東鑾閣寶出名堂的玫瑰茶皇鷄，和紅燒潮州翅，但部長却介紹幾個時令菜式，那就是羊腩煲，潮式蛇羹，並極力推薦這裏的合時補品和火鍋，原來，潮州食府終於也適應潮流，爲知味食家提供合時食制，而不再只把自己範圍在地方風味的小圈子裏了，於是我們接納了部長的提議，先來每人每位潮式蛇羹，然後再品嘗別具風味的潮式火鍋。

當蛇羹上桌時，熱氣沸騰，色澤金黃，看來與粵式無異，細賞之下，原來刀章特別精細，所用材料例如鮑魚絲，三蛇絲，冬菰絲，筍絲，木耳絲，鷄絲，花膠絲，羌絲等都拉切得條條均等，長短粗幼劃一，只刀工已具潮州烹技特色，細意品嘗，更覺湯水餡美，清甜而不覺寡澀，正因採用足夠份量的蛇骨，配合火腿，老鷄，赤肉等熬製而成蛇湯，喝來蛇味濃厚，甜郁可口，與別不同，爲之益然吸納，美不勝收，大家均讚爲極品，並値得一試，席間，有人問，如何才能烹製得餡美蛇羹，有蛇味而無腥膻味？此無他，落足份量的材料，在煎熬蛇羹湯時加入適量的馬蹄，甘蔗，蛇羌，再加入貴價的陳皮，吃時伴以檸檬葉絲，菊花，和薄脆，則雋美得無以尚之了，無怪東鑾閣的主持人與楚宜和黃榮經理異口同聲地話，唔係賣花讚花香，係唔同啲嘅。

稍後，火鍋上桌，此間火鍋豐儉隨意，閣下可以在魚池內撈一隻生猛大龍蝦，或一尾蘇眉切片生灼，滋味當然更勝一籌，又可以隨意所適地選用此間早已爲你而設的新鮮灼料，魯夫喜鮮口灼料，故點了一碟白鱔片，鮮帶子，生蝦片，這三樣灼料雖屬上等貨式，但此間售價不貴，每碟只售六十元，斤兩頗足，其餘肥牛肉，魚丸，魚蛋，甚至蔬菜豆腐，亦是新鮮抵食品種，食火鍋千萬勿浪費了這鍋靚湯，加兩打東鑾閣正宗潮州水餃，連湯而食，包保你滿意而歸，最後値得一提的就是有酒有餚才能盡情淨一大白，東鑾閣爲閣下提供的紅白餐酒，價廉物美，正當進補季節，品嘗一頓與別不同的地方風味的食制，相信舉凡饞吼如我的饕客，也是賞心樂事也。

法國名菜羊腦羊腸

麒麟集 陳非

現時只是秋天，內地去年運銷來港的急凍羊（是整隻的，但沒有頭和尾）尚有不少存倉貨，這些羊，不能再等，急於上市，以便「一年還一年」，這些急凍羊肉因是整隻處理，故肉味和水份保存得還不錯，用來紅炆沒問題。關鍵在於閣下是否能以恰如其份的價錢買到它，它整批發售的價格是十五元一斤。

如果有無良商販，掛一條新鮮的黑草羊尾，賣這種急凍羊肉，索價三十四元一斤的話，你就要做老襯了。

華南地區人士吃羊肉，是反世界潮流的，要吃皮。羊皮的用處人人知道，因此絕大部分地區宰羊，都先剝下整張皮，其他再作處理，在北方吃，除了「手抓羊肉」外，其他的沒有皮，即使在牧區，牧民也先剝下皮才做菜，更不必說洋人的吃法了。

雖然吃了半輩子羊肉，可並非人人都吃過獨立烹飪的羊腦，少人吃過羊腸。

羊腦是法國菜中的名饌，香港有家餐廳專賣烟羊腦，訂枱時要預訂，不供應臨時點菜。

羊腸則在廚房裏被收集起來，製作臘腸的腸衣。近年，已發明了人造腸衣，他日勢必取代了羊腸。

香酥冶味三姑翠鷄

不時不食 鮑魚

自從「阿二靚湯」賣出了名堂，「阿三」與「頭啖湯」也東施效顰了。

但包有魚鰭近覺得對胃口的，乃銅鑼灣紅寶石的「三姑烤翠鷄」。所謂「三姑」，乃金菇，北菇和鮮菇，配鷄合起來，皮夠香酥，肉嫩滑，十分治味。

公關李雪雁介紹，認識幾位新同事，包括中菜部主管唐紹熾、經理葉桂添，採購經理柳炳河，公關部的另一位新秀余沛堯，彼此一見如故，談得合攏，自然輕鬆融洽。

利園九月最佳員工

利園酒店宣佈九月份的兩位最佳員工爲戴順華及李志盛。戴先生爲酒店飲食部的高級侍應生，李先生則任職於會計部。

圖攝於每月最佳員工頒獎典禮：左起飲食部經理韓斯、戴順華、總經理盛樹珩、李志盛、財務總監何立志及人事及培訓經理林振欽。

蓮園著名菜茶葉鷄

漫談飲食 陳恭昭

本星期有兩個好地方向各位介紹，就是尖沙咀的蓮園及銅鑼灣的紅寶石酒樓。

蓮園的茶葉鷄，在飲食界素負盛名，亦不用怎樣介紹，祇看慣吃茶薰鷄的台灣客，在回台前也在蓮園順手買一兩隻回去，便知口碑之佳。鷄肉幼嫩較潤，烟薰味香濃而不澀口，茶葉薰鷄能做到如此成績，

蓮園名菜茶葉鷄，其味無窮。

首先上桌的新菜海寶映珊瑚，以鮮鮑仔和瑤柱甫作「海寶」，配雪蛤扒豆苗、西蘭花伴邊，「珊瑚」就是舖面的蟹黃了。

風度出衆的副總裁，江臨雲，很謙厚地想聽在座食家的批評。

有「酒王」之稱的楊馬士，却欣賞「樹影三玉龍」中的一條龍。原來這個菜是威化紙包的臘味鬆卷，圍邊切成樹形，頗有新意，配在一起的「三玉龍」是三色泡蝦──油泡、綠泡（菠菜汁）及XO汁。

「酒王」最愛吃末尾的一種鬆卷，唯恨份量太少。

禾花雀爲當時得令的候鳥，補腦強腎，中醫稱爲男士恩物，加鷄腰增强食療功能，可圈可點。

荔茸作巢，也是很好的構思，美中不足是未夠香酥。

，可算是出神入化。到蓮園晚飯，另一個目的乃是先嘗合時野味。朋友問我，還未到野味。多天，何以提前食野味，這個問題，我想還是請蓮園經理黃偉超回答更有份量，黃兄年紀雖輕，但是資歷甚深，是香港飲食五大名店之元老，他的解釋是吃野味進補，是應在牠們精力最旺盛的時候，秋天最爲適宜，到了冬天，它們混身肥膏，多吃會稍覺膩口。

我們這晚吃山猪、山瑞及果子狸，三者之中又以山猪最惹味。入口鮮味道甘潤而酸郁，溢滿甘香，是馨醇和，而不可多得之佳品。和嘗通猪肉完全兩種食法。果子狸則鮮而不臊，而不膩；和我在其他野味店吃的有很大的分別，據黃兄解釋，有某小部份的供應商或以菜狸充數，或先飼肥才出賣，便會吃得一口肥油，爲美中不足了。

凱悅希戈迎佳節

今年的聖誕新年佳節，凱悅酒店的希戈餐廳多姿多采的慶祝節目，與衆同樂，共渡佳節。

▲聖誕前夕早午合併自助餐，成人每位三百一十八元，小童每位二百二十八元。

▲聖誕節夕燭光晚宴。在SERENADERS樂隊的悠揚樂韻中享用五道菜式的豪華晚餐，並欣賞詩歌班演唱美妙的聖誕樂曲。奉贈精美禮品，每位七百六十八元。

▲聖誕日豪華早午合併香檳自助餐。豐腴鮮美海鮮精選，由上午十一時三十分起供應，並包括香檳一杯。聖誕老人探訪派送禮物，倍添樂趣。成人每位三百六十八元，小童每位二百六十八元。

希戈餐廳亦備有多款精心烹調的應節晚餐，SERENADERS樂隊演唱美妙樂章，更有歌詠團及聖誕老人到場助興。

▲聖誕日豐盛早午合併自助餐。上午十一時三十分開始，豐富海鮮美食源源奉上，並有香檳一杯。成人每位二百八十八元，小童每位二百零八元。

▲除夕餐舞會。曼舞於樂隊的醉人樂韻中，品嘗五道菜式的豪華晚餐，更有精美禮物包及風笛隊作子夜演奏，共迎新歲，每位九百六十八元。

▲元旦早午合併香檳自助餐，應節佳餚，豪華海鮮美食，歡迎香檳，由上午十一時三十分開始供應。成人每位三百一十八元，小童每位二百二十八元。

鷄與蝦仁

異鄉風味 三鳳

朋友夫婦自上海來，宴之於北角「雪園」，該肆所售係廣義的滬菜，客人對「醉鷄」與「清炒蝦仁」尤多好評。再稱上海的本地館子中亦少「醉鷄」了，我問他們以爲「雪園」所用的鷄，本質如何？答道：「也比上海好。」

舊日上海以鷄馳譽，浦美與曹家渡尤有名，大陸易手後，土特產或絕或變質，鷄亦差了！香港消費高的食肆選鷄嚴。也有幾家大酒樓，對鷄分數檔，廉價酒席者鷄雖非急凍貨，亦少鷄味，以外省食肆言，杭菜館「天香樓」的「教化鷄」、「雪園」與啓超道「老正興」、「大上海」、「上海總會」、「蘇州同鄉會」等處。「醉鷄」俱佳，常熟的「叫化鷄」，香港最先出「天香樓」吸收，是在四十年前，近歲嫌「叫化鷄」三字不雅，改「教化鷄」了。這幾家的「清炒蝦仁」亦俱佳，至於「龍井蝦仁」，則「天香樓」所獨有了。

上海來的朋友說：「解放前上海新派廣東菜館的「清炒蝦仁」亦用淡水蝦仁，『新雅』也第一，比所有本地館子中都好，現在『新雅』亦大退步了，豈能與此地比？」我即提到舊日上海的小菜場，首推四秀路那個，「新雅」包下那邊的大蝦，因此蝦仁奇大，要比「雪園」的大五分之二，而「雪園」已是香港三十九年來最大的了。三十九年前我在石塘咀「四時新」所吃到的，亦不及，香港歷史上由上海人開設的滬菜館祇「四時新」與「德興館」兩家而已！

Chiuchow Inn RESTAURANT
潮江軒酒家
九龍尖沙咀金馬倫道十二號地庫
名厨主政．晚飯潮菜
午市特製．精美點心
電話：三─六八六五四四

灣仔 北京水餃 碼頭
北京水餃
韮菜肉水餃 白菜肉水餃
品種繁多 $17.50元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
⑤8388038 ⑤751669 ⑤8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側．太原街入）

晚七時起代客泊車
九龍塘又一高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
精選火鍋套餐
游水中蝦．生猛肉蟹．肥牛肉
澳洲帶子．沙井生蠔．桂花蚌
鮮鯇魚片．龍崗鷄片．墨魚丸
九龍吊片．龍口津絲．牛柏葉
日本金菰．鮮蝦雲吞．郊外時蔬
足供四位用．$288
特備日式剌身．壽司．天婦羅
午市歡迎定座．電話3─361148─9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：5-8329077 5-8319888
海鮮煲仔翅 兩位用 $78
豉油皇乳鴿 每隻 $32
特備廿四隻．六時後晚飯廳供應
祇限堂吃．不設外賣。
名厨主理．精美小菜
發財好市柱甫．春荷炒玉帶
醬爆花枝片．蜜桃翡翠雙蚌片
椒鹽生中蝦．肘子生扣鵝掌翼
白玉羅漢捲．家鄉煎釀鯪魚
合時各式煲仔菜
越式海鮮煲．鷄粒鹹魚豆腐煲
紅炆排魚煲．蒜子火腩大鱔煲

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
高尚潮州食府 消費豐儉隨意
馳名午市潮粵點心
巧製潮州鹵水食品 擅長烹調韓江食譜
杏香爆鱔球 百花田鷄腿
營業時間
午市：11:30 am – 3:00 pm 晚市：6:00 pm – 11:00 pm
假日：10:30 am – 3:00 pm 6:00 pm – 11:00 pm
奧麗香港酒店三樓商場 訂座電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
格調高 用料正 價錢平
香港 九龍 荃灣
東湖酒家 新派厨藝精湛 出品一流
壽延喜酌 海鮮晚飯 名茶美點 歡迎光臨
荃灣店：沙咀道307號 電話：0－4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5－8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3－7963232

食街集團經營
FOOD STREET CAUSEWAY BAY H.K. 食街

廣州風味 遠近馳名
畔溪小館
名厨主理
撚手小菜
廣州風味
懷舊創新
豐儉隨意
5-779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜，煲煲好！ 5-779788
有口皆碑一級招牌菜
砂鍋雲香鷄煲翅
豉汁味菜鱔球煲
雪裏紅上湯魚雲煲
特價燒塲乳鴿，豉油皇，吊燒任選

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
5-8906096 5-8902239
貴賓廳房 大宴小酌
散枱舒適 豐儉隨意
大閘蟹五蛇謎
菊花會五蛇．校竹羊腩煲
瑤柱扒時蔬．清蒸雙石斑
清蒸大閘蟹（八隻）
原煲臘味飯
八位用 $788
醉翁蝦鮑翅餐
四位用 $460

香港銅鑼灣百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
5-771035
龍蝦沙律．鮑魚拼冬菰
鷄蓉裙翅．原盅鷄鮑翅
八寶燕窩．蟹粉炒燕窩
京燒羊腩．胡蒜大乾貝
大閘蟹隻隻肥美

香港銅鑼灣加寧街9－11號
最新型日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
新鮮澳洲龍蝦
龍蝦剌身
取價公道
鹽燒頭爪
只加卅元
5-771320 5-764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之脚）
百德越南菜館
5-8908288 5-8906146
越式午市套餐
逢星期一至星期五供應
A餐
麻辣素翅．香茅排骨
香菜炒鷄．越式雞肉沙律
沙爹牛肉炒鮮魷
B餐
雪耳海鮮羹．酸辣棠翼煲
春卷滑蛋．蒜茸炒雜菜
法式牛柳絲

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5-779110
套餐精選
好仕登特餐
美國有骨牛肉餐
法國黑椒牛柳餐
紐西蘭龍蝦餐
美式雜扒餐
澳門龍脷柳大蝦餐
午市晚市供應
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
5-779633
午市自助餐
燒美國牛肉沙律及中、日美食
晚市套餐
只售 $120
每晚八時起特聘
菲律賓結他手
三人團穿梭演唱
（逢星期三晚休息）

湖心

人龍大展有感

對員

校對員，
者請晚九
181內綫
。

園校長

園聘請校長
行政經驗，
函履歷近照
中心15字樓
明應徵校長

至於白石先生臨終的前兩年在北京西城地安門外雨兒胡同居住的經過，先生的四子良遲先生有一段回憶：

一九五五年寒春的一個清晨，父親的一位

藝術週刊

第九十六期　主編：王工

藝術是昨天今天或明天人類理解世界的精神產物

看圖說畫

呂勝中

我是個俗人，「老呂俗氣」、「俗不可耐」。不信，有印為記。

俗人畫畫，雖得深刻，本應一看就懂。但近年來深刻人漸多，深刻畫也多，也許深刻人看深刻畫一看就懂，看起俗畫來反而會遲鈍。因此，不管是深刻人看俗氣畫，還是俗氣人看深刻畫，一概一言不發。因為不管是探問還是解釋任何作品，都會「跌份兒」。

我有亂畫的習慣，不過多不是「藝術行為」，就像小孩子在書本上亂劃一樣，只是小動作而已。大前年有人送我一些方方正正的紙片，極可愛，閒散時抽出一張在上面塗塗畫畫挺開心，大凡漫不經心的動作，有時一邊和人聊天也不妨礙。因為喜歡這些紙片，就沒有扔掉，竟攢了百餘幅。有一次一個朋友見了翻看，時而拿起一張問畫的什麼，我便一一解釋。誰想末了他「嗤」笑了，說：「傻冒。人家現在都不興解釋自己畫兒，一說清楚畫就顯得膚淺了。」我說：「誰讓你問我，可別再向人說，就這一次。」

往事漸去，難得重游

忘了誰說過，越是離的時間長，印象就越深。不過這必竟只是「印象」，不是真情實景。

這哪是一條大魚，是一座山。遠古時期是一片大海，一個打漁人沒交好運，這天只打了一大一小兩條魚，放在兩個筐裏往回走，越走覺得越重，就換個肩，扁擔一顫壓斷了。回家換扁擔的功夫，兩條魚變成了兩座山，一個大魚山，一個小魚山。我家就是大魚山下的村子。小河的這邊有三個水潭，一到夏天蛤蟆蝌蚪特多，還有「螞蟄」，那些膽大的孩子跳下去洗澡，洗的一身泥。「螞蟄」鑽到身上就用把掌使勁扇，不然順着血管鑽進肉裏去。我不敢下去自有原因。對了，那魚山原來有眼睛，是一寶，被南方識寶的挖走了，以後這裏就受窮。是有是無，全是偶然。（見「魚脊山的回憶」）

我不會游泳，都因為這次出事。那年夏天剛下過大雨，一羣小伙計下坡不知幹什麼，有誰就提出到河裏練鳧水，他們多都會一點兒，我也想學，就在淺水裏撲騰，那地方是個橋洞，鋪的石頭拉肚皮，就想往深水試試。剛往深處一伸腿，就捲進橋墩下面的大漩坑裏去了。在水裏我亂掙扎，肚子裏灌了很多水，越發漂不起來。絕望中，突然在我周圍出現了一張張奇形怪狀的臉，像唱戲的，又像在畫上見到的，他們冷漠地看着我且時而作着鬼臉，并不搭救，我覺得這可能就是死了，但衝着那些接我的天神怠答不理自己的態樣，我也不去。還得爭取活，就試着照剛才「教練」說的踩水動作，兩手按水，兩腳像蹬自行車一樣的亂蹬，狠不能多長幾條胳膊腿，還它了事，後來旁邊的人就是見有一撮頭髮在水面一露一露的，才將我拖上岸來。該死不死，檢來的命不値錢。（見「溺水者」）

此情此景，觸之即生

閉上眼是夢，睜着眼是醒，當一天和尚撞一天鐘。

人怎麼也不能湊和，又怎麼也不能滿足。就是這間畫室，擠進來老婆孩子也塞得下。沒法搭兩張床，就湊和了一高一低倆地鋪，我自然睡下舖，天一熱就滾到地毯上去，也多些涼意。老覺得再有一間就更完美了。後又得一間，還是嫌擠。人哪，本性就是如此，狗改不了吃屎。

謹以此畫送給不孝之子。我兒晚上撒尿很麻煩，須得二人配合動作始得全部過程結束。服待者需把住雙臂，否則手難保伸到何處；端盆者要調整角度，否則尿水濺到哪裏都是。養活一個孩子費多少事，操多少心。有「父母恩重經」頌：懷胎守護恩，臨產受苦恩，生子忘憂恩，咽苦吐甘恩，迴干就濕恩，哺乳養育恩，洗濯不淨恩，為造惡業恩，遠行憶念恩，究竟憐念恩。什麼恩不恩，自己願意，倒霉活該。（見「迴干就濕圖」）

你以為這是扭秧歌，不是。這是給死人上祭。孝子們跪在靈堂前一個個難過的樣子，那有什麼用？這個時候最出風頭的是司儀，他雙手捏着白布巾，頭上頂着有食品菜肴的盤子，在孝子中穿來穿去，跪段一扭一扭的就像跳新疆舞。外面的人便扔進些香烟，糖果或錢幣之類，引誘他作出難度更大的動作。然後扭到供桌處把食品擺好，再回屋取另一盤，如此反復幾回，把個傷心的淚眼，都引得不住偷偷窺視。死了一個人，就像演了一台戲。

化出化入，虛實相生

無假不成真。真作假時假亦真，假作真時真亦假。

這只大勺子是我的收藏，鍋的，鋥亮，撫聊之時對着它楞神，看着看着眼睛發酸，那裏面就晃若有個人形。我并不吃異，倒想起老早的一件事。有一次叫尿醒，剛下炕，斜眼見房門外蹲着一個白胖大漢，越看越真，毛骨聳然。叫醒家人上前細看，原來是一鍋蓋。真個是「杯弓蛇影」。如今我已「唯物」，不信鬼邪。那勺裏本無變幻之功能，想是眼中出現的人形，在我心中化生。

這兩個人搶水是虛，幽會為實，別裝模作樣誰也不理誰似的各奔東西，留在井裏的影子是誰也抹不的。真的，我有時候猜想將來會有這樣的儀器：凡是發生在世上的事都能重新在屏幕上出現。把旋扭撥到二千多年前的某時某地，沒准兒看到孔聖人正在調戲良家婦女呢。你可別做壞事，未來人都能看見。

一個螞蟻在我手上爬，我故意戲弄它。起初它并不在意，還站在幾根汗毛上搖搖幾下。後來從掌到指，從手心到手背，左手到右手來來去去多少遍，心很煩燥，加快了腳步。似乎仍是沒完沒了，它驚慌起來，便警惕尋找出路，還不停停下四處張望。我靜靜地看了它半個多小時，便覺得它像一個誤入圈套的行者，便開恩放生。我不是也常迷路嗎？

一個眼睛中投入女子的身影，靜的更大了，以致於幾只蝌蚪在裏面游也不眨巴一下。既是有影，岸上就必定有人。那女子只想此處僻靜無人看見便洗浴一番，誰料想到處都是眼睛。（見「心湖」）

仁者見仁，智者見智

人眼是不同規則的哈哈鏡，裏面裝着大千世界最真實的種種變形。

這是我親眼見到的壯觀：美展大廳，壁上掛的是裸體畫，地上站的是裸體的男女觀看。畫上的女子不知因為看地上的人一絲不掛而悲哀，還是因為觀者與她同暴露的皮誠而感動，總之落淚了。但我和這畫上的所有人都在惶惑，互相弄不清誰是「藝術」。全都亂了，這都是因為該死的誰發明了衣服，弄的這裏看見裸體，忘了藝術，看見藝術，忘了裸體。

即使是一件相當莊嚴的事情，細細琢磨，也會使人覺得滑稽。（見「人體大展有感」）

有個老練的男模特兒正擺着姿勢一動不動，學生畫着畫看見他微笑，一會不能自禁，後竟放聲大笑，捧腹而喜淚橫流。在場的人吃異，以為是自己被他發現了可笑之處，便互相驗查臉有否贓物，褲拉鏈是否開，背上是否有個大王八。結果都不是，問他，邊笑邊答：「奶奶這叫工作哎，一進門就脫褲子。」這個好超的模特兒很聰明，他在自己的體會中對比了特殊行為與常規之間的狀態，發現了其中的可笑。而其他人沒有這種體驗，說他犯神經。倘若此地改作澡堂子，老趙便不癡笑自己，因為這裏的工作都得一「進門就脫褲子」。在軍隊時有個從鄉村來看丈夫的新媳婦，第一次進女浴池，怕來人看見自己裸體，穿着貼身衣褲搶先跳入水中，遭到眾人呵斥。事小，滿營房都笑談某人娶了個土氣的妻子。真是不吃羊肉嫌膻臭，吃着狗肉背罵名。

進入角色，模擬作戲

唱戲的是瘋子，看戲的是二胡八。莫把真戲當假演，休將假戲作真看。

一個瞎子要我畫張畫給他，他酷愛美術，我說這屋裏就有，他說我睜着眼說瞎話，我想睜着眼睛恐怕畫不出他能看見的「瞎畫兒」，就閉上了眼，果真湧現出諸多可入畫的場面，我趕快摸索到筆，在紙上認真寫生。睜開眼睛一看，全然不是我看到的樣子，形的錯位、重疊，莫名其妙的亂線使我十分難堪，道向失明者道歉，說我畫不出他能看見的畫。沒料他說，已看到了，這就是他要的真畫。我才知道閉着眼睛說真話。

我有夜裏畫畫寫字的習慣，也常常貌似勤奮，實則伏案酣睡。恍乎中有人敲門，原來是周公與外賓弗氏，他們聞聽我有此惡習，便約我為各自著作「解夢」、「夢的解析」。補圖。我讓二位把夢拿來看看，即掏出幾盒，插入錄像機中，不一會屏幕上出現了大門大開，屋中生草，與人共衣，軍人入屯，婦人拔刀，繩索纏身，死人入獄上廁在屎尿中，得他人麻布衣……。又放外國的：赤身裸體人前過，舊地重游兩回。小東西被車輾過，一個帽子輪着戴……還沒放完，我就煩了，說：「這種帶子，我家就有，放給二位專家鑒定，也測測我命運如何。」過目之後周公說：「現代人之行為與心理狀態之互相干予，已與古代相去甚遠矣。」弗氏說：「只要能正確地找出『取代物』，即可正確地找出夢的『隱語』。然而你夢。然而你夢的東西有貴國特產，不知作何解釋。」我問那如何畫。二人答：「如實描寫，就畫見到的東西。」我只好應諾，實在無聊，又加倦，冥惝中看看畫畫，天就大亮。

不知誰家規定，這神秘鏡頭約出現只能在微睡之時，不讓醒着的人也能走進去看看。（見「解夢」）

遁入迷宮，竟是出路

有心不怕拐彎道，無心寸步也難行，山窮水復疑無路，柳暗花明又一村。

孩子問我天有沒有邊，我說那是空氣形成的，沒有真正的天。又問空氣盛在什麼裏邊，我說宇宙。又問宇宙有沒有邊，我說你少琢磨這些「沒邊」的事，成了神經病我可不管。一個叫鄭板橋的縣官就說過一句「難得糊塗」的名言人思維的超前與結論的遲緩，造成多少人心神不寧，大腦錯亂。可恨的思維！

也許最早的物種經歷過開天辟地的奇妙。也許最後一個人的變異物能目睹世界末日的淒慘。這生命的入口與出口之間形成一個神奇的迷宮，玩弄着所有正直的人、邪惡的人、可憐的人、抗爭的人、麻木不仁的人、極時行樂的人、玩世不恭的人，看破紅塵的人。由於它的綫路曲曲彎彎，逆轉波折，故往往使得行者的動機和效果嚴重脫節：欲進反退，欲速不達，欲望不見，欲求不得，可憎的迷宮！

近來科研大興，我立一項目，曰「製造迷宮情境感性思維之理性分析」。鑑定評議會將至，感性却沒出現，理性便沒法分析。為應善上報，展出成果，便閉門造車，亂畫了若干迷宮的圖紙，誰想沒會關門，就有幾個人搶先闖入。騎車人在裏面盤旋轉悠，頭暈目眩，還說挺有刺激；敲鼓的扭着屁花來回翻騰，累的氣喘噓噓還說正合節奏；找情人的漢子跑步穿梭費盡磨難，還說若是找到了，他會對愛更加珍惜；那個思想者把迷宮別出心裁地引入思路只冥苦想，說是發現了「周而復始」的美妙形象，是個有價值的選題。——看來我的迷宮并沒將人迷住，造成寸步難行的效果。便迅速檢查是發生在那個部位的問題。什麼都完備，只是畫迷宮時沒加思維的感性理性因素，故障就出在這裏。

於是幌然大悟：迷宮原來是人的思維所致。

我愛看魔術與雜技，演員玩着自身的技藝，一會呼風喚雨，一會摘星攬月，一會身首分家，一會空中取物，獻技者的玄虛與觀者的狂歡，映襯着平淡的現實，更顯出瞬間的極度絢麗。對這瞬間的迷戀使我常常在上勾畫着各種企圖超越人自身的奇迹。有個精通此道的行家指出：這不是魔術與雜技，全是你的隨心所欲。若是像這般輕而易舉，豈不是世上人人都有了嗎？我只得連連改口說這畫的不是雜技魔術，只是平常人都會的把小把戲。真是自作多情，未曾瞬身，就被開除。

你說，如今我在哪裏？

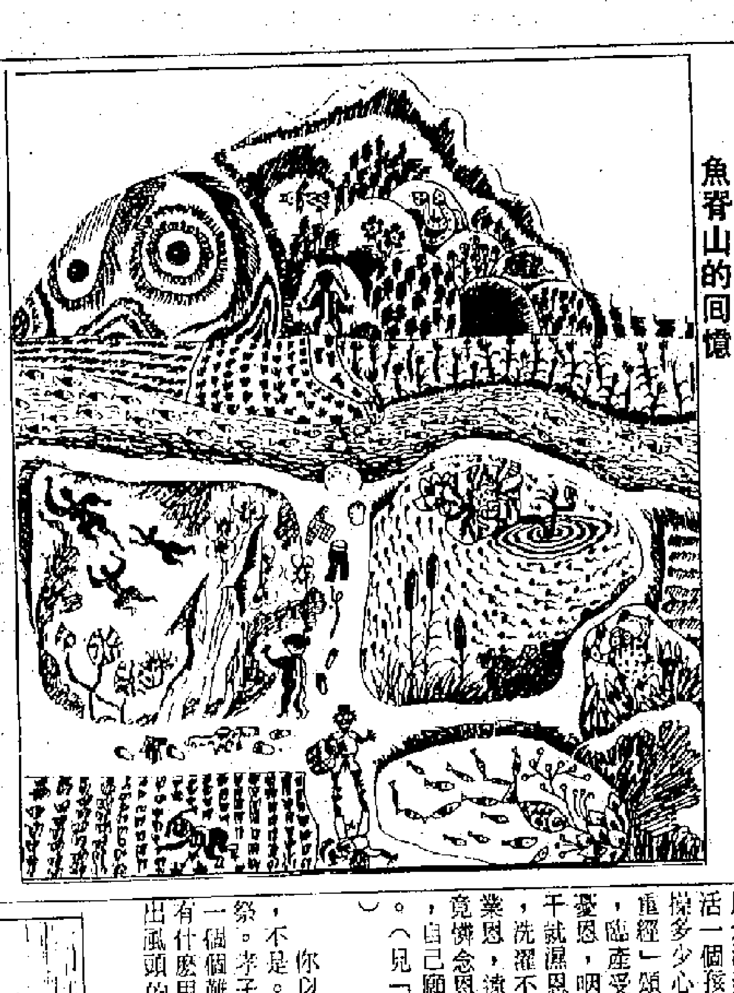
我解釋半天，也不知道你清楚糊塗。在此聲明，這只是這批小畫出現的因由、契機與本人的狀態、情緒，如果你也是俗人，聰的糊塗心裏清楚，但你若深刻，我越說清楚你越糊塗。

畫之所以不好解釋，是因為它的確不是一種與文字語言同類的表述形式。但上面的每一點你留下的痕跡，記錄着心裏的大聲喧嘩、竊竊私語，慷慨陳詞或無休止的傾訴。

世界上的所有「藝術」，都是昨天，今天或明天的人類理解世界的精神產物。它對於人的距離，沒有什麼不可逾越的，倘有幸和它用心靈溝通，藝術和人就化為一體了。

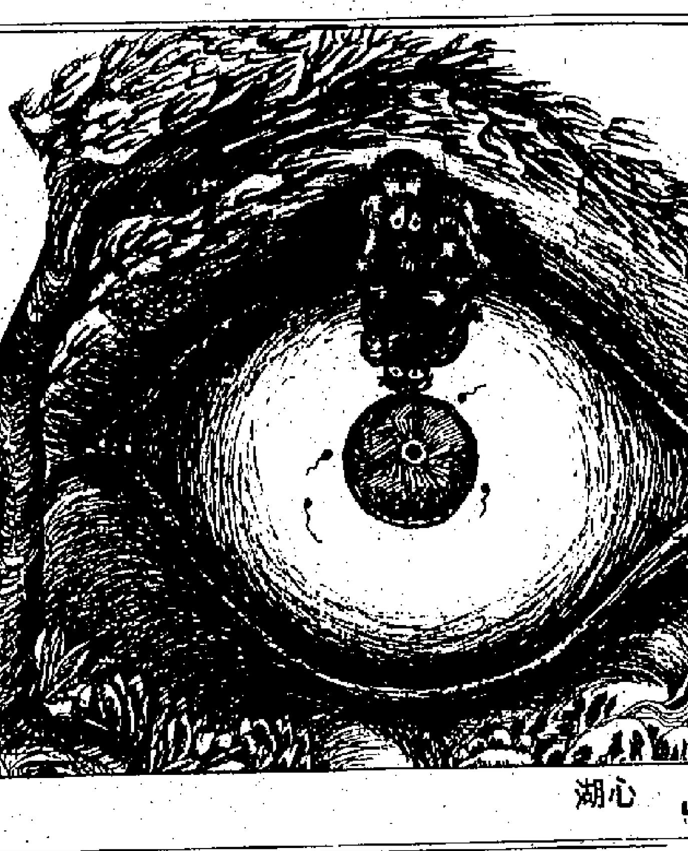
化為一個精神和物質的整體。

溺水者



魚脊山的回憶

迴干就濕圖



湖心

解夢——長命吉

人體大展有感

回憶齊白石先生

王森然

二十年前，余與同明弟談及芝叟百花吟二百首中之梅花詩一披到梅花應有骨，幽同明月且留痕」，其「骨」為梅之何觀處，其質清於冰，其心堅於鐵，非顧冠羣芳，羣芳怯風雪者也。若輩為白石山翁之高足，踐師之言，立身為學，成名乃不在畫耳。二十年後，李君向明為苦禪敘傳，并囑余序，余錄昨受友人命為苦禪撰之小序，不知李君以為若何？譏評失言，定然難免，唯諸公宥之。

春蠶拔絲，墨香襲人，窗外影動，昏花老眼，似見勗公。死却原知萬事空，揚波滄海，負天鵬鵬，中天昊日，賦我明霞，觀其遺作，念其為人，一吐所感，痛祭良朋。

最早寫文章介紹苦禪，最後寫文章紀念苦禪，事隔五十七年矣。

三十八

白石老人晚年，即去世的前一兩年的時間里，由於高齡的原故，加上突然的生活環境的變異，大腦突然軟化，記憶和反應都漸漸的遲緩了，每當見到先生時，先生都長時間地拉着我的手，表示着有許多許多的話要說，很不願意讓我離去。

至於白石先生臨終的前兩年在北京西城地安門外雨兒胡同居住的經過，先生的四子良遲先生有一段回憶：

一九五五年寒春的一個清晨，父親的一位女弟子乘位小臥車到跨車胡同十五號接白石老人。約莫一刻鐘光景，父親端戴水獺帽子，緊圍水獺領巾，手持紅色手杖，坐小臥車而去。兩小時過後，跨車胡同十五號門前，開來了載重汽車。令人不可思議的，來者是從哪里弄到的鑰匙，竟須擅自將白石鐵柵畫屋的鐵鎖順利開啓，五名壯夫若入無人之境，霎時間，三間白石鐵柵畫屋內的家什，被搬運得只剩下一個破瓷壇子。最後，眾人仍復將鐵柵畫屋加鎖。載重汽車幾聲啓動之後，呼嘯而去。中午，全國美協來電話通知家里「白石老人已搬到後門以東的雨兒胡同十四號，你們可以到那里去看他。」幾天過後，電話局奉命拆除跨車胡同白石畫屋的電話。這一連串接踵而來的事，發生得如此的突兀。

如果不親自到雨兒胡同走一遭，誰會曉得看望白石老人不但要被問個一清二楚，還要在傳達室簽名簿上留名，否則休想見到白石老人。因此，白石老人的朋友和弟子們前往看望的，漸漸地稀少了。可憐九十五歲的父親在這種戲劇性的導演中，被迫從門前車水馬龍，久居三十年的跨車胡同，倏然間住進了這座門可羅雀的雨兒胡同。在父親到雨兒胡同的第四天，我公休進城，第一次看望父親。在詢問與簽名諸禮如儀之後被允許走進這所沉寂的院落。見到了父親，仍似在跨車胡同一樣，我叫了聲爸爸，但却沒有得到理會。老人確實是我的爸爸呀！為何四天不見竟然變得如此沉默了！往日的言談笑貌到哪里去了，負責「照看」白石老人的人呼叫合齋是由美協派任的，父親只是不時地注視着他。我告辭父親時，父親拖着我，再再囑我說：「長娃子，你要常來看我哪！」

因為我每四天休假一天，四天過後，我二次去看望父親，恰好呼合齋不在眼前，父親環顧左右後說：「長娃子，我犯了甚麼法，你要救救我呀！」在這突然的事態面前，我驚詫父親意識到的自身處境是甚麼。自此以後，我對父親在雨兒胡同的一切情形，開始了詳實的記錄。相去不久，父親變得越發地沉默寡言了。一次，恰好呼合齋去接電話，父親目光炯炯地望着我：「長娃子，我犯了甚麼法，會不會……」父親抬起右手，手掌直伸，平於頸前，作出殺頭的手勢。「爸爸，沒有的事，你怎麼講這些話？」我安慰着父親。關於父親在雨兒胡同的情況，我們多次向美協作了反映。一九五五年夏天，美協在王府井帥府園美協三樓召集了白石老人家屬會議，向我們介紹了白石老人的膳食情況，然後要求我們多方面去安慰老人，設法使老人安心住在雨兒胡同。我提出希望將白石老人送回跨車胡同舊居，與兒孫們共同生活的要求，遭到拒絕。當時我想，倫常竟然如此的悖謬麼？

後來，我和五弟良已去看父親，傳達室通知以後不需要再簽名了。走進屋里，我們叫了爸爸，一切和往常一樣，是靜靜的。忽然，父親對我們講：「得！你聽，打、打、、、你打、吹號的聲音，殺頭的來了，你們要救救我呀！」顯露出十分惶恐的神色。「爸爸，我甚麼也沒有聽見呀。」着實一點聲音也沒有聽到。院子里是那樣地寂靜。

父親的摯友劉樹杞醫師去看望老人，父親訴說「我活了九十多歲，沒有做過對不起人的事啊！」那時，負責為白石老人炊爨的孫先生對老人也很同情，與我談過一些目睹的情況。九十五歲高齡的父親，已經禁受不住這樣晚年的孤單痛苦的折磨，淡淳于意的「生子不生男，緩急非有益」的斥聲迴繞我的腦際深處而惆悵得很啊。

一九五六年春節後，父親見到我們兒弟二人，難過地說：「我畫張畫給你們，好好收藏起來。」由我們攙扶着，走到畫案前，畫了一個螃蟹，上邊起滿幅題道：「此蟹借東坡先生句題之云，魂飛湯火命如鷄，後世留者鑒，九十六歲畫於北京。白石。」

（連載八十三）

白石老人最後一次作畫

齊良遲攝

華僑日報　前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$100.00
超越此面積每一方吋$33.00

熱綫電話：5-467933　圖文傳真：5-594238

學校誠聘
① 實驗室助理員
② 電腦室技術員
有意者請電：3-810863約見。

某大報誠聘
廣告文員一名
中五以上程度女性商科有經驗優先錄用，薪優，進升機會佳有意投函本報弍六弍信箱洽。

某大報誠聘
高級廣告營業員
需具二年以上廣告推銷經驗，擁有一定客戶，薪優有意請函本報弍六三信箱洽。

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工有意請電
H 491181內線20

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

夜校務員
夜書院聘校務員（男女均可），FF4～F5程度，有意者親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大厦三樓）面洽

學校兼職
男女文員
港島東區：星期一至六
5:30pm-9:00pm
灣仔區：星期一至六
5:45pm-9:15pm
美孚區：星期一至六
5:45pm-10:00pm
如有意申請者，請致電5-474816梁小姐洽

幼兒工作員
荃灣新辦幼兒園聘請幼兒工作員多名，已受訓優先未受訓可保送理工受訓薪優供午膳有前途，有意請電：0-4925929

聘請幼師
具規模中英文幼稚園聘請幼師，助教，全日或半日均可，二月到職，高薪、供午膳，荃灣區工作，有意請電：0-4925929

誠請幼稚園校長
荃灣區中英文幼稚園聘請校長，需幼師畢業，具行政經驗，一月到職，有意請函履歷近照寄荃灣青山道南豐中心15字樓1516室信封面請註明應徵校長

中華民國七十⋯
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
十一月
己巳年十月初⋯
第二二四六⋯
出紙八大張
分期
起
萬餘呎
理
心11～12樓

香港時裝大展

香港時裝設計師協會本年度時裝大展日前舉行，十三位設計師作品範圍很廣泛，由春夏系列到秋冬時裝都有，其中包括日常便服，上班套裝，以至名貴晚禮服等，充份反映明年的時裝趨勢。

這是其中八位設計師的個別展品，圖片由右至左，分別是朱天健，ONG CHIN SOON，楊遠振，文麗賢，IKA，鄧達智，甘月冰，莊慧子的作品，各具風格和特色。

楊遠振擅長晚裝設計，其系列為盛典中的女士增添姿彩魅力，紅與黑的組合，色彩對比鮮明，顯得成熟與華麗。

文麗賢的女裝配合今日「年輕、有魄力」的女性形象，以優雅大方的套裝為主，闊腳扶會成為潮流焦點。

IKA的作品很有民族風格，包頭，披紗，閃耀金銀色的布料，還有寶石珠片的裝飾，看去有濃厚的印度和泰國民族服特色。

雪．稿布做成的蓬衣給人一種神秘、隱逸的感覺，這是鄧達智系列。（武）

時裝廊

青年人請勿讓 愛情冲昏了頭腦！

廣大的世界尚有很多事情等着你去做。

戀愛是甜蜜的東西，令不少青年男女陶醉不已，為它瘋狂，故不少人不惜一次又一次的失敗了，如痴如醉，還提起勇氣繼續接受挑戰，品嘗美果。

有些人甚至把愛情看成是自己人生的所有，而忽略了自家還有很多工作尚未辦好，例如你的學業，有沒有好好充實了自己？是否有昔日到用時方恨少的感覺？有沒有遇到人家向你諸教時，你像似什麼也答不出來的情況。

而在事業方面，諸反醒一下，或是跟別的同事比較，人家與你學歷相等，資歷相同，為什麼對方會是當了自己的上司？而自己就永遠在原地踏步。究竟問題出在何方？

在社交方面，你有否覺得朋友像是愈來愈少，或是與昔日的好友同窗之感情日漸冷淡，話題也像似少了許多。

而在生活方面，試回想一下，是否只有吃喝，看電影、與愛人卿卿我我互訴心事及郊遊玩樂？還有除了關心你的愛人之外，你有沒有想到自己的家人也很需要你去關心及愛護與照顧。

上述種種的問題，也許是沐浴在愛河中的你不甚察覺而又的的確確的存在着。你問問自己的愛人有否留意到此等問題，可能他或她還較你迷糊的。因為你們倆家也是只陶醉於兩人的世界中，而忘却了外界還有別的東西等着你們去幹。

那就是在卿卿我我互相關心愛伴之餘，尚要不斷充實自己，抽時間來看書本，參加課程，增加自己的知識，擴闊自家的眼光於世界性事業。積極努力的發展個人事業，永遠不要再原地踏步後面，記着人要進步的，不進則退，沒有人會等你的。

有空也需抽點時間去與家人談談，說說你的生活趣聞，了解一下家人的需要，關心他們的遭遇與感受，盡量與他們多溝通，不要予家人一種「有異性無親情」的感覺。特別是你的爸媽，要更加照顧，以免他他們有失落感，感到女兒或是兒子不理他們了。

戀愛是一件令你快樂的喜事。有了愛伴支撑背後，你應該在生活工作上更加表現良好才是，若是日後發現因戀愛的甜蜜而冲昏了頭腦，你卻一一的錯過了去幹很多尚未做妥的事，此刻光陰已去，起來再做過，你可能又覺力不從心了！（潔）

魔術奇幻的季節

流行花絮 拉芙羅

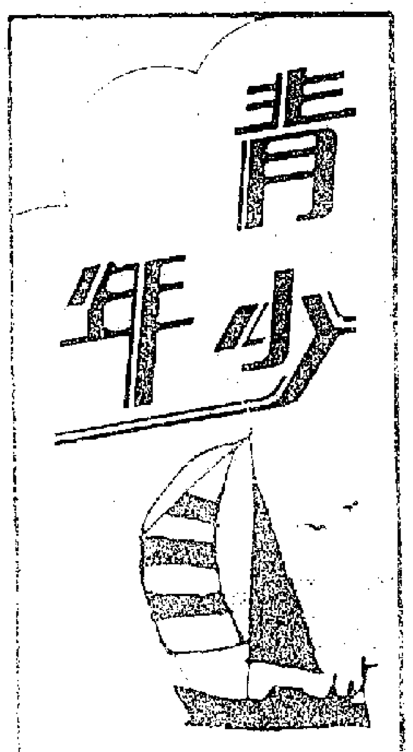
青、黃、茶、褐的顏色悄然降臨大地，冬的腳踪飄然而至。

為迎合冬的時態，加點暖意，櫥窗時裝的顏色，由耀眼繽紛的紅、黃，轉一個新的調子，耀眼的紅、黃不再。如魔術奇妙幻變的季節，帶來煦和的酒紅、淡茶、杏白，加一點傲傑的碧綠，頗有點出人意外！

清爽的深秋，帶領你的腳步，踏入激烈的白色世界——冬之季節。衣袂飄渺的你，要提防感冒，小心！

・時裝新設計・

外面下着雨，刮着風，祇差着沒有飄雪。打開電冰箱，取出一瓶冰凍的橙汁，倒滿一杯喝下，心漸漸冰冷沉澱，如窗外的空氣一樣，凝着膠着。屋內沒有音樂聲，一片死寂，聽到的祇是微弱的節奏的呼吸聲，從妳的鼻孔徐徐舒出，節拍悠揚。打開窗門，聽到的會是熱鬧的風聲雨聲，可能令妳十分驚愕，他在雨中披着雨衣等妳，等了三句鈪。屋內還是十分靜寂，祇是音樂聲做似漸漸飄散於空氣間，沒有悲情，沒有悲情，沒有敵情；妳擺動着絲質晚裝裙獨舞，轉了三個圈，也許是他帶動着妳提起舞步。舞畢，妳飲了整杯冰凍的橙汁。他知道妳最愛飲橙汁。（良港）



青少年

信義會秦石青少年中心舉辦 第四屆青年歌唱比賽 加插舊曲新詞組，以「環保」及「天倫樂」作主題

踏入九十年代的香港面對着兩項與人人相關的問題，第一，家庭親人關係薄弱，父母子女間的接觸與溝通越見疏離，個人主義盛行，以往親情洋溢的家庭關係已經相對地逐漸減少，人也就越來越自我，越來越孤獨，第二，隨着社會迅速發展，到處污染，人經常被廢氣，噪音所包圍，對身體及精神健康均造成影響。

以上兩項均對個人的心理及生理存着影響，有見及此，信義會秦石青少年中心將舉辦第四屆青年歌唱比賽中，加插舊曲新詞組以「環保」及「天倫樂」為主題。讓青年人對此兩項主題多思考及多關注，亦藉此提供機會予青年人發揮歌唱潛能。

初賽：十二月三日（下午，晚上）。

決賽：十二月十日（下午）

組別：設獨唱組，合唱組及舊曲填詞組。

費用：獨唱七元，合唱組，費用十元，舊曲填詞組五元。

查詢可致電〇—六九八四八八一。

讀萬卷書不如行萬里路 李敏聰享受生活 單人匹馬走天涯

—人物— —專訪—

年青人有着一股朝氣與幹勁，那怕前面是多艱苦的路途，也照樣是面無異色的一層又一層去進攻。廿四歲的李敏聰在其一連十個月單人匹馬北上大陸，欣賞河山風貌的經驗中，也足以證明他的勇毅是年青一代的表表者。

李敏聰的正職是在一機電工程公司担任顧問工作，而在早年前，他毅然放下一切一切，獨自去旅行享受生活。暫時放下香港的所有，獨自往外過流浪日子，是基於什麼動機？失戀了？當然不是啦，男人大丈夫小小風雨影響不大，主要原因是趁年青自由身，沒有什麼顧慮，可以善用時間做自己應做的事，正所謂人一世物一世嘛！

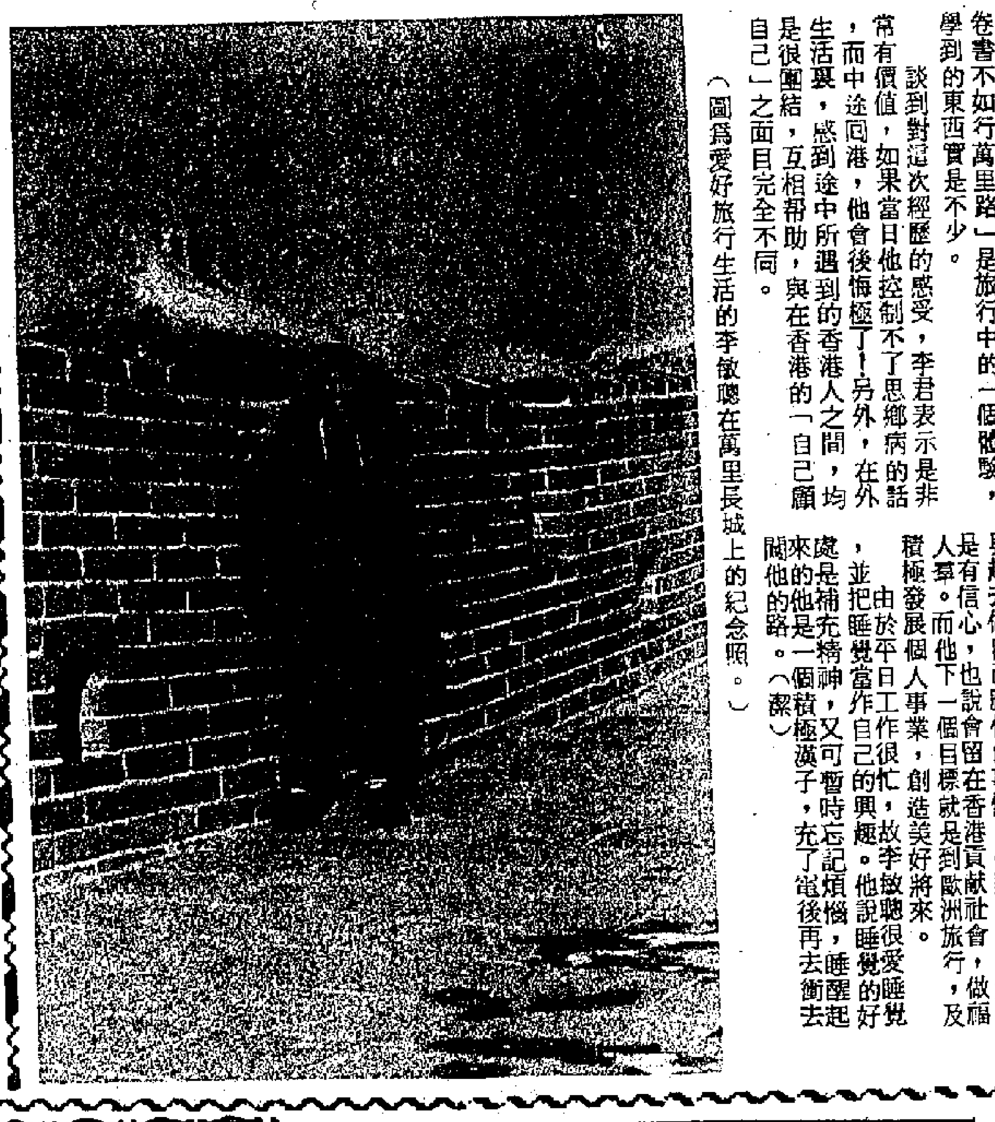
十個月的旅程中，李敏聰分別到過印度，內蒙……等地，途中是以吃，喝，玩，樂渡日，吃是品嘗各地特色食物，而玩樂就是欣賞山水，攝獵人物美景。

當問及一個單身漢去陌生地方旅行，有沒有怕生意外？他老實地說他自己在初時是有點怕，怕黑，怕迷路，怕被人打劫，而且他是家中老公，在家時媽媽什麼也照顧周到，不免形成在生活小節上有依賴感，幸好船到橋頭自然直，在十個月中，他學懂自己照顧自己，在人際間的交往中，什麼時候需要保護自己及據理力爭。故他形容「讀萬卷書不如行萬里路」是旅行中的一個體驗，學到的東西實是不少。

談到對這次經歷的感受，李君表示是非常有價值，如果當日他控制不了思鄉病的話，而中途回港，他會後悔極了！另外，在外生活裏，感到途中所遇到的香港人之間，均是很團結，互相幫助，與在香港的「自己顧自己」之面目完全不同。

李敏聰的做人原則，是不隨波逐流，憑興趣去做自己應做的事情，他對自己的未來是有信心，也說會留在香港貢獻社會，做及積極發展個人事業，創造美好將來。

由於平日工作很忙，故李敏聰很愛睡覺，並把睡覺當作自己的興趣。他說睡覺的好處是補充精神，又可暫時忘記煩惱，睡醒起來的他是一個積極漢子，充了電後再去衝去闖他的路。（潔）



（圖為愛好旅行生活的李敏聰在萬里長城上的紀念照。）

「突破人際封鎖線」

伊館青年中心與香港青少年服務處合辦青年課程

你會否為與人相處有困難的問題而煩惱？或慨嘆「相識滿天下，知己無一人」？和諧的人際關係到底應如何建立呢？

香港遊樂場協會伊館青年中心與香港青少年服務處家庭生活教育部合辦「突破人際封鎖線」青年課程，日期為十一月十日、十七日及十九日，逢星期五晚上七時半至九時半假旺角染布房街十號伊館青年中心舉行。內容有與人相處的技巧、自我認識……等，以輕鬆及活動的形式去進行，歡迎有興趣之青年朋友參加，費用每位二十五元，查詢及報名電號：三—八八一九九一（下午二時至十時）或三—三八一三六（上午九時至下午五時）。

快樂訊

足球小將訓練計劃

香港青少年服務處

廣福邨青少年中心將於十一月十二日起，舉辦一名為「足球小將」之青少年足球訓練計劃。時間為逢星期日早上十時至十一時半，地點是鄰近之寶湖道球場。該活動歡迎八至十四之青少年參與，費用為六十元。內容除一般足球技巧，另外亦着重體能及個人紀律訓練。為提高訓練之趣味，期間將安排與區內之團體作友誼賽。全部課程共十堂，即日起報名，查詢可往大埔廣福邨廣仁樓二〇至二二九室或電〇—六五三八九六二。

敬老嘉年華

香港中華基督教青年會九龍會所青少年中心職青社於十一月五日（星期日）假青年會九龍會所地下大堂舉行一項名為「朋心敬老嘉年華」活動，時間為下午二時三十分至下午四時，內容包括攤位遊戲、健康檢查、及老人心理、生理資料展覽，歡迎區內五十五歲或以上老人參加查詢可往九龍窩打老道二十三號青年會九龍會所青少年中心或電三—七七一九一一一內綫三〇六五查詢。

彩虹少女組

在現今社會裏女性所担當的角色越來越重要，不單要內外兼顧，還要動靜皆宜。為了早一步提供適當培育，香港青年協會荃灣青少年中心及閱讀室將於十二月份開辦「彩虹少女組」，內容包括社交禮儀、家政、野外技能訓練、興趣發展，社區接觸及自我認識，希望藉此能培育她們成為獨立、自主的未來主人翁。收費每月十元。歡迎十至十三歲少女參加。查詢電話：五—八八五九三五三。

嶺峰行踪

荃灣明愛社區中心屬下戶外活動推廣組一心嶺峯社，藉此秋高氣爽之時，正是推廣戶外活動最為恰當，使生活繁忙的都市人有一個休息的機會，投入大自然。將於十一月五日（星期日）舉辦「嶺峯行踪」之三——「經越西徑登馬鞍」的登山活動。路綫為首先經鯊頸，穿越西徑坑，途經黃竹洋村，可沿麥徑登馬鞍山村，午於馬鞍頂膳，放風箏或漫步，探訪老礦工。報名可往荃灣城門道九號或電〇—四九〇〇一三一內綫二三查詢。

南丫島觀日

一項由香港青年協會油蔴地青年中心舉辦之「南丫島觀日」，將於十一月十一日及十二日舉行，歡迎十六至二十五歲青年朋友參加，費用三十五元正（包膳食）。有興趣者請親臨油蔴地廣東道六〇一至六〇五號該中心報名或致電三—七七一五三二二一查詢云。

跨步踏鳳凰

香港青年協會何文田青年中心於十一月十九日舉辦一「跨步踏鳳凰」一遠足活動，以大嶼山鳳凰徑第五、六段為目標，途經羌山、慈興寺、萬丈布、悟園、能仁及凌風亭，至水鄉大澳，沿途山路高低起伏，可考驗個人潛能，歡迎三十歲以下，願接受挑戰之年青朋友參加。會員收費十五圓，非會員二十五圓。查詢報名：何文田邨第一座地下或於午二時後致電三—七一二四七五八。

「沙田名勝逐樣捉」

路德會禾嗯青少年中心 辦攝影比賽沙田區議會贊助

路德會禾嗯青少年中心於十一月期間舉辦一項名為「沙田名勝逐樣捉」攝影比賽，旨在提高沙田居民對其社區內環境的關注，並增强居民對社區的歸屬感。題材以反映社區環境為主。該計劃由沙田區議會贊助。

比賽分：（一）學生組，（二）公開組。參賽者只限用一三五菲林拍攝之三R照片（毋須裝裱），黑白或彩色均可。交來照片以不超過三張為限，並於照片背後貼上參加表格，並保留底片以備得獎後作為展覽之用。

是項比賽邀得各界知名人士担任評判：

（一）林均毅先生——九龍攝影學會榮譽會士。

（二）杜堅衡先生——荃灣聖芳濟中學攝影學會顧問。

（三）周傑拍先生——中心主任。

歡迎各界人士索取參加表格，截件日期：一九八九年十一月十一日（星期六）。查詢：〇—六九七二〇九八。

現代藝術基金會 最具潛質獎得主

陳楚培及岑耀民奪標

現代藝術基金會是一個發掘有潛質的新秀和推動本地藝術活動發展的非牟利組織。其每年一度舉辦的現代藝術比賽，反應愈來愈熱烈，參加的人數每年遞增，今年就有數百份參選作品，評判團從中挑選出五十件入圍作品，其中包括現代畫組三十件，現代雕塑組二十件。

這五十件藝術作品已於本港多處地方巡迴展覽，兩組頭三名得獎者亦於月前公佈。

該會最近更公佈兩位最具潛質獎得主，分別是岑耀民、陳楚培，他們各可獲得五萬元獎學金，前往海外進修藝術學科。

圖為兩位最具潛質獎得主（右起）陳楚培、岑耀民在頒獎禮上與主辦人合照。

青草地

不要四體不勤

・唐姨姨・

強仔上星期六跟表哥去燒烤，回家後，媽媽怕他吃「滯」，又怕他「熱氣」，於是預備了涼茶，要他喝一大碗。星期日，強仔睡醒，腸胃一點毛病也沒有，但可憐他的右手，簡直疲累得不想拿起筆來寫字。

強仔想起，阿麻腰酸背痛的時候，就會貼上膏藥。那麼，阿麻的膏藥，相信也能治好他的手臂酸軟。於是他問阿麻要了兩片膏藥貼上。一片貼在臂彎上，一片貼在手腕。他還叫阿麻守秘密，不要讓媽媽知道，恐怕媽媽下次不准他去燒烤。

阿麻說：「我替你守秘密也可以，但你先告訴我，你的手是怎麼一回事？如果不慎弄傷了筋骨就一定要去看醫生，貼膏藥是無效的。」

強仔告訴阿麻，他弄酸了手臂，是因為生火時，表哥吩咐他担任「打扇」的工夫，他拿着一塊紙皮，用力不停的扇動，經過十多分鐘，才把炭火生着。當每次加炭之後，又要做同樣工作，當時不覺得怎樣，睡醒一覺才這樣的。

小朋友，這是肌肉疲勞過度，平時雙手少運動之故。你們記着，當需要勞動筋骨前，如果事前懂得做些準備運動，先伸伸手腳，彎彎腰。像體育堂上課前做柔軟體操那樣，就能減少筋骨受傷。同時請習慣經常勞動你的雙手吧！別做四體不勤的人。

畏難的小猪

（五邑甄球小學） 李蘊琳

在一個小農村，有一家人，家裏養了一隻又白又胖的小猪，那隻小猪只會吃但不會做非常懶惰。

一日，小猪還在夢中，雄鷄就起來大聲啼叫，把睡得正好的小猪吵醒了。小猪懶洋洋地對雄鷄說：「雄鷄伯伯，你為什麼不多睡一會，而要一早起來啼叫呢？」雄鷄回答說：「這是我的職責，我是應該盡力做的，看您終日遊手好閒，不如跟我學鷄啼吧！」「不能！不能！要我天天一早起牀，我真沒有你那麼蠢哪！」小猪說。

第二天，小猪吃完午餐後，看見貓小姐正在捉老鼠，覺得非常有趣，於是小猪便決定跟貓小姐學捉老鼠。可是，他在追捕老鼠的時候，一不小心跌了一交，於是他說：「老鼠太狡猾了，我以後再也不學捉老鼠了。」過了數天，小猪在田裏看見黃牛，背着犁耙在耕田，小猪想學學一技之長，所以便對黃牛說：「黃牛叔叔，請你教我耕田罷！」黃牛一口答應。小猪背着犁耙，走了不夠兩步，就把犁耙放下說：「又熱又累，我不學了。」

一年過了，小猪已變成一隻又大又胖的猪了。他的主人看見他想了一想，便對僕人說：「這隻猪只會吃，不會做，沒大作為，宰了他吧！」

小猪因為畏難，所以白白地斷送了生命，眞是可惜！

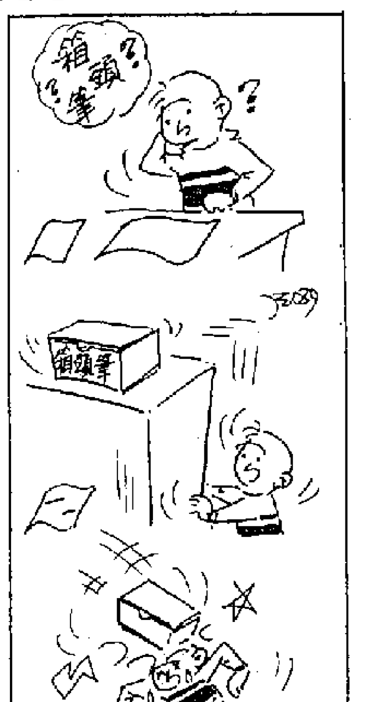
勤力的小蜜蜂

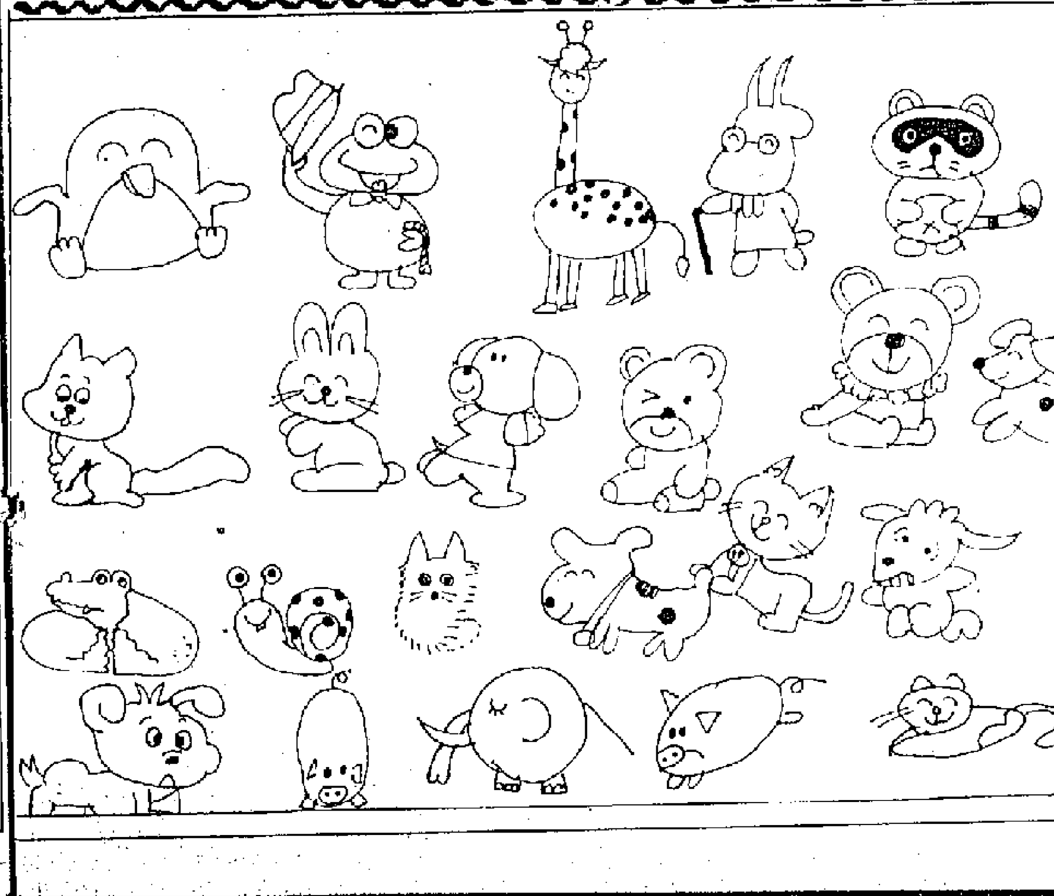
小蜜蜂，嗡嗡，嗡
飛到西，飛到東。
×××
小蜜蜂，勤做工，
採定花蜜好過冬。

好兒童

「傷」頭筆

南凱



動物世界

林田韻